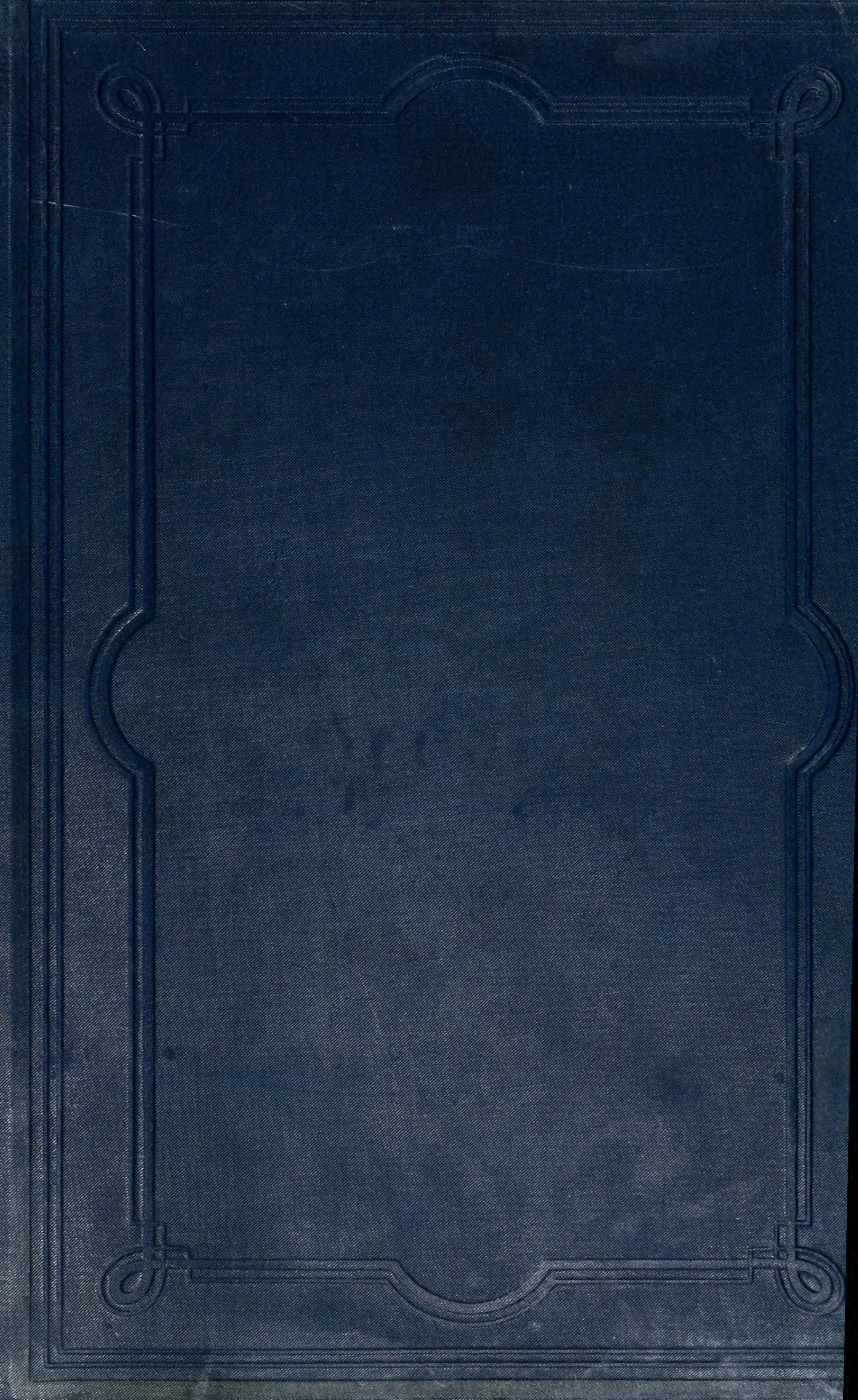




PERSONNAGES et DISTRIBUTION.

Personnages.	Acteurs.
HÉLIOS	MM ROGER.
NICANOR SATAN, sous les traits de Nicanor	OBIN.
MAGNUS	MARIÉ.
SATAN	COULON.
OLYMPIA	Mlles BORGHI-MAMO.
LILIA	GUEYMARD-LAUTERS.

Cour d'Olympia. Rois, Princes, Satrapes, Peuple, Chrétiens, Esclaves, Senateurs, Licteurs, Gardes, etc:

PERSONNAGES DU BALLET.

DAPHNIS	M MERANTE.
ERIGONE	Mlles EMMA LIVRY.

Les Muses, Les Grâces, Bacchantes, Sylvains, Prêtres de Bacchus, etc, etc.

L'action se passe en 79, sous le règne de Titus, un an après la prise et la dévastation de Jérusalem.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

Pour les maquettes des décors et les dessins des costumes et accessoires, adresser à l'agence David fils 5 r. Cadet
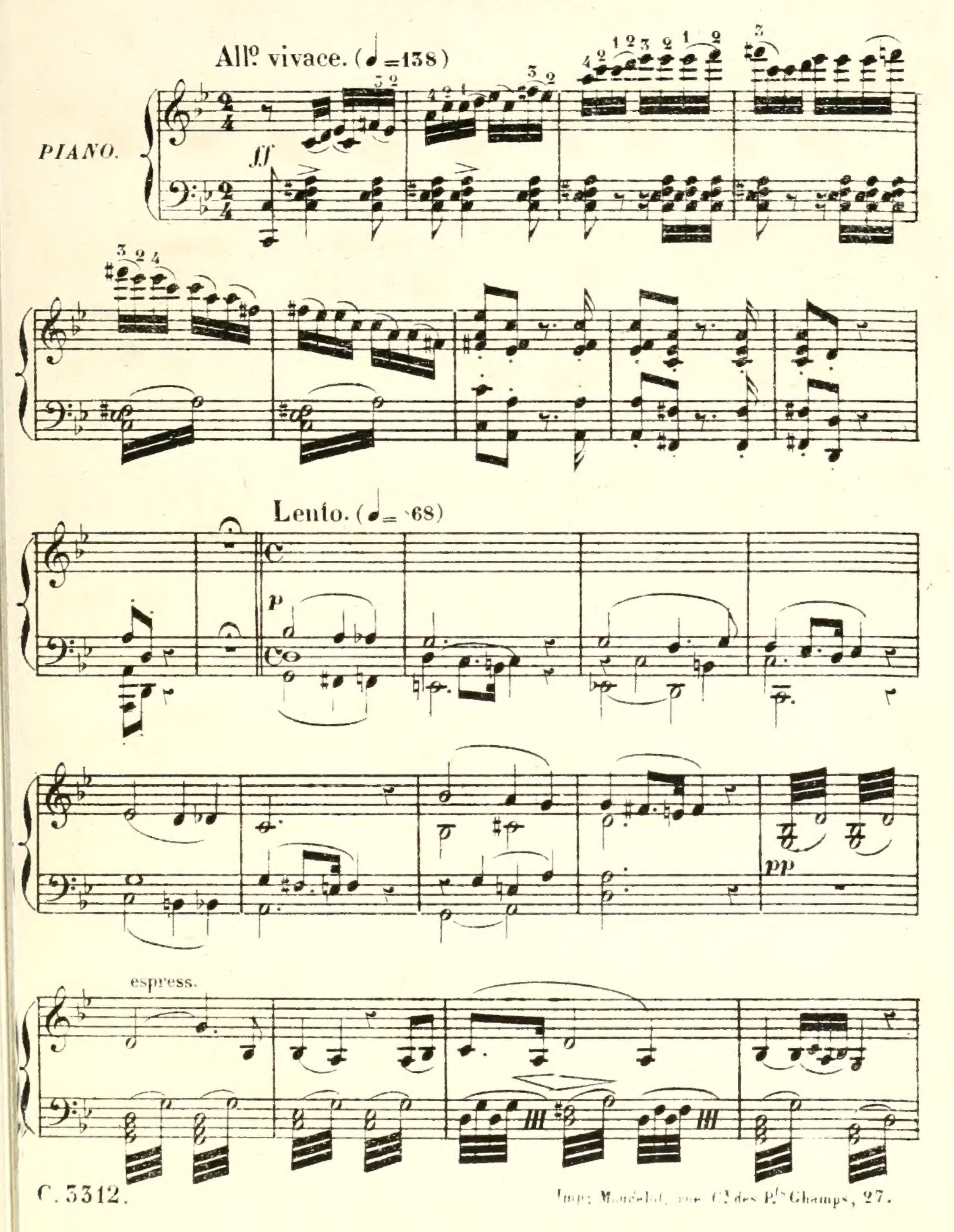


HERCULANUM.

Paroles de
MM. MERY et HADOT
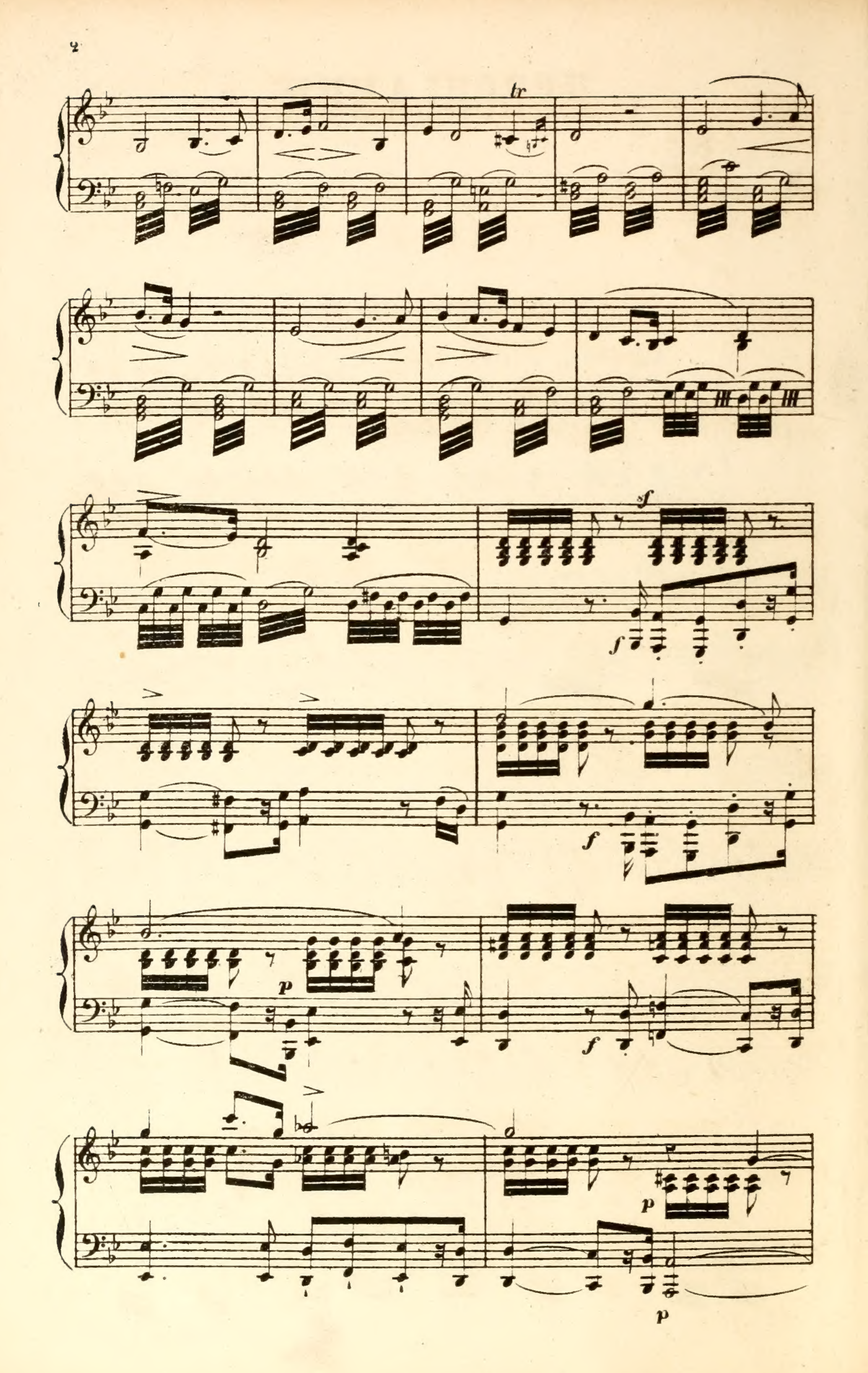
Musique de
FÉLICIEN DAVID.

ACTE I.

INTRODUCTION



Imp: Moucelot, rue Cl. des P.ts Champs, 27.


tr
f
f
f
f
p
f
p
p



dolce.

f *p*

p

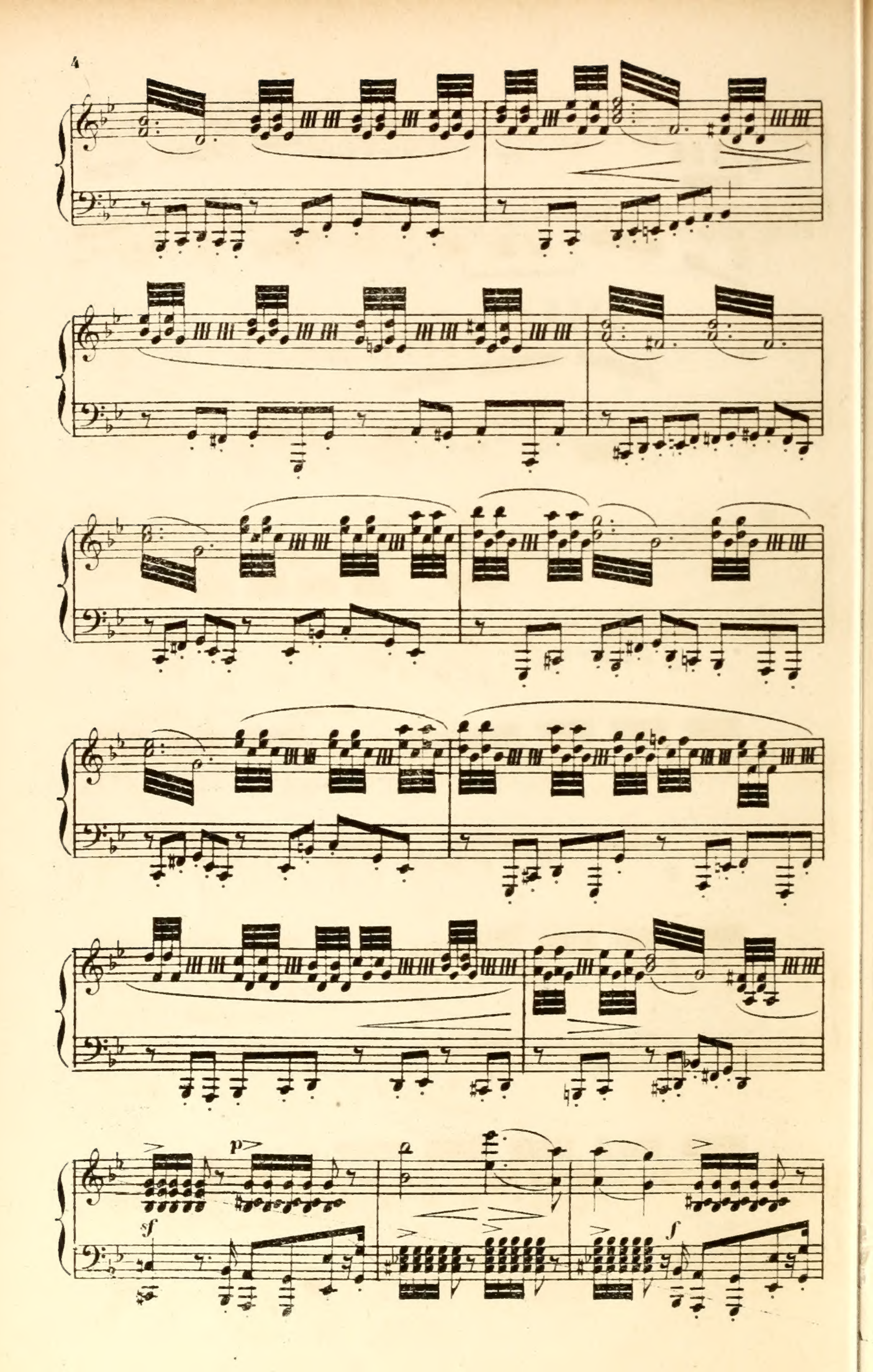
f decresc. *f*
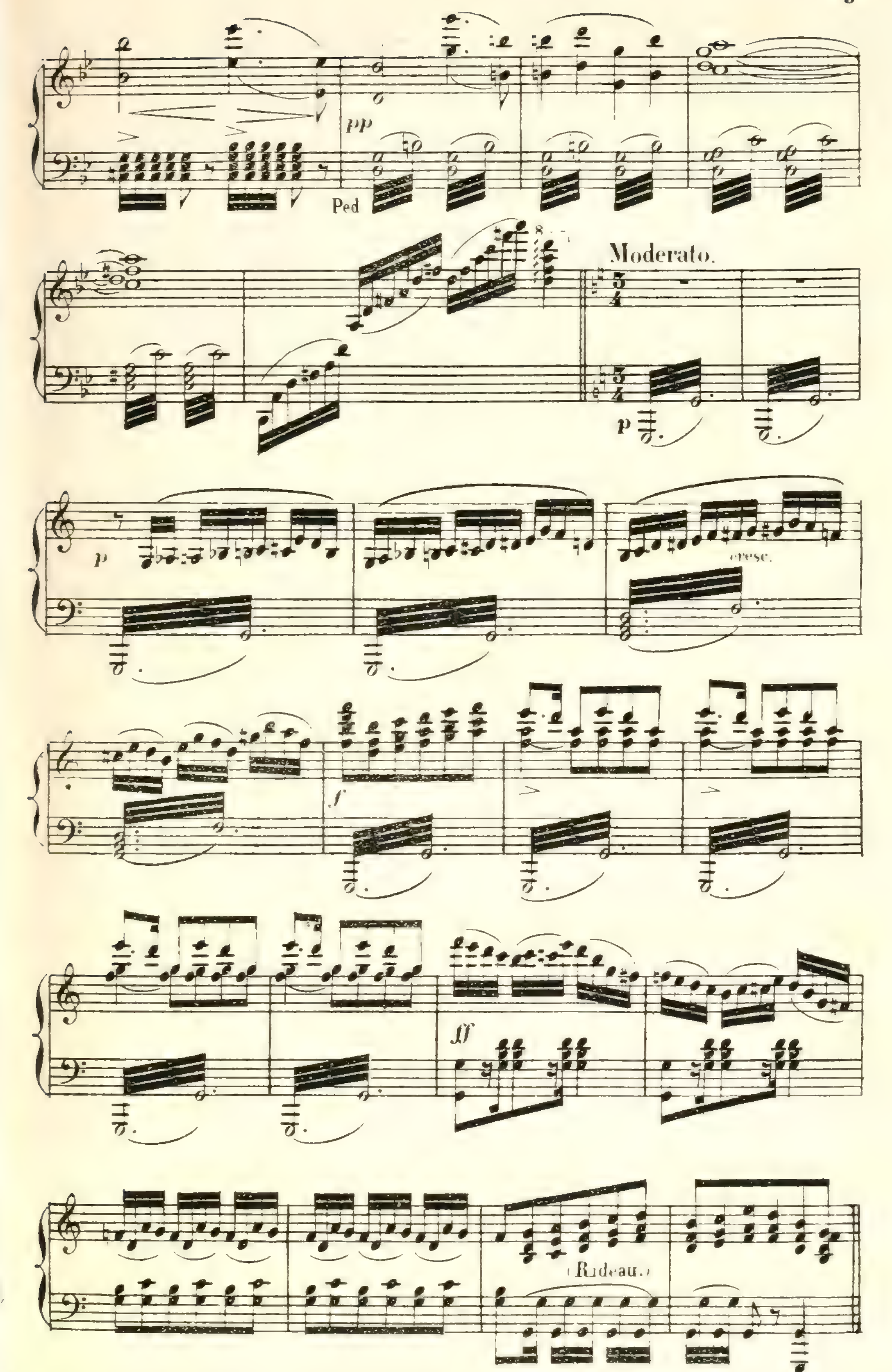
24 12 12

pp

3 3 3 3 3 3 3 3
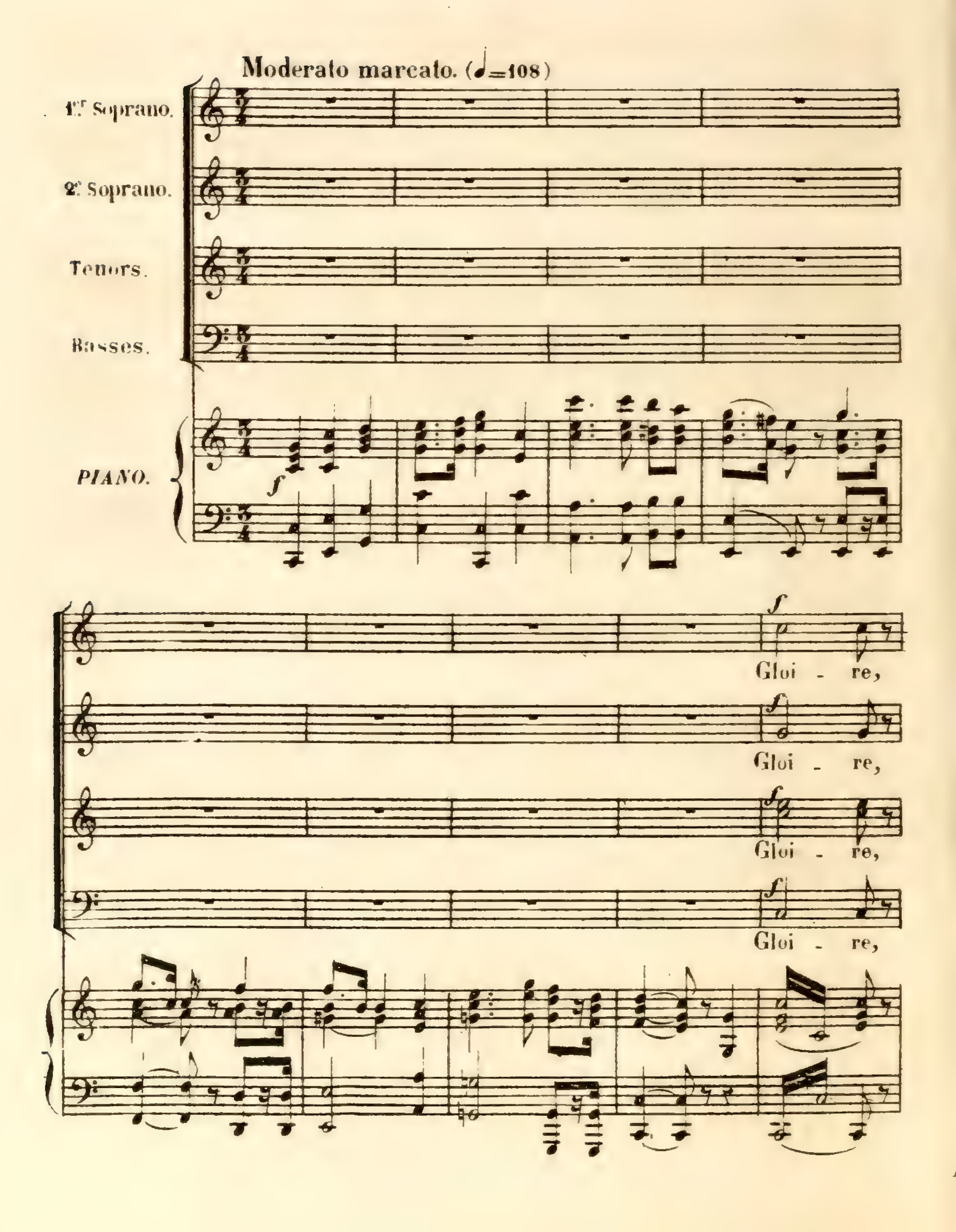
3 3
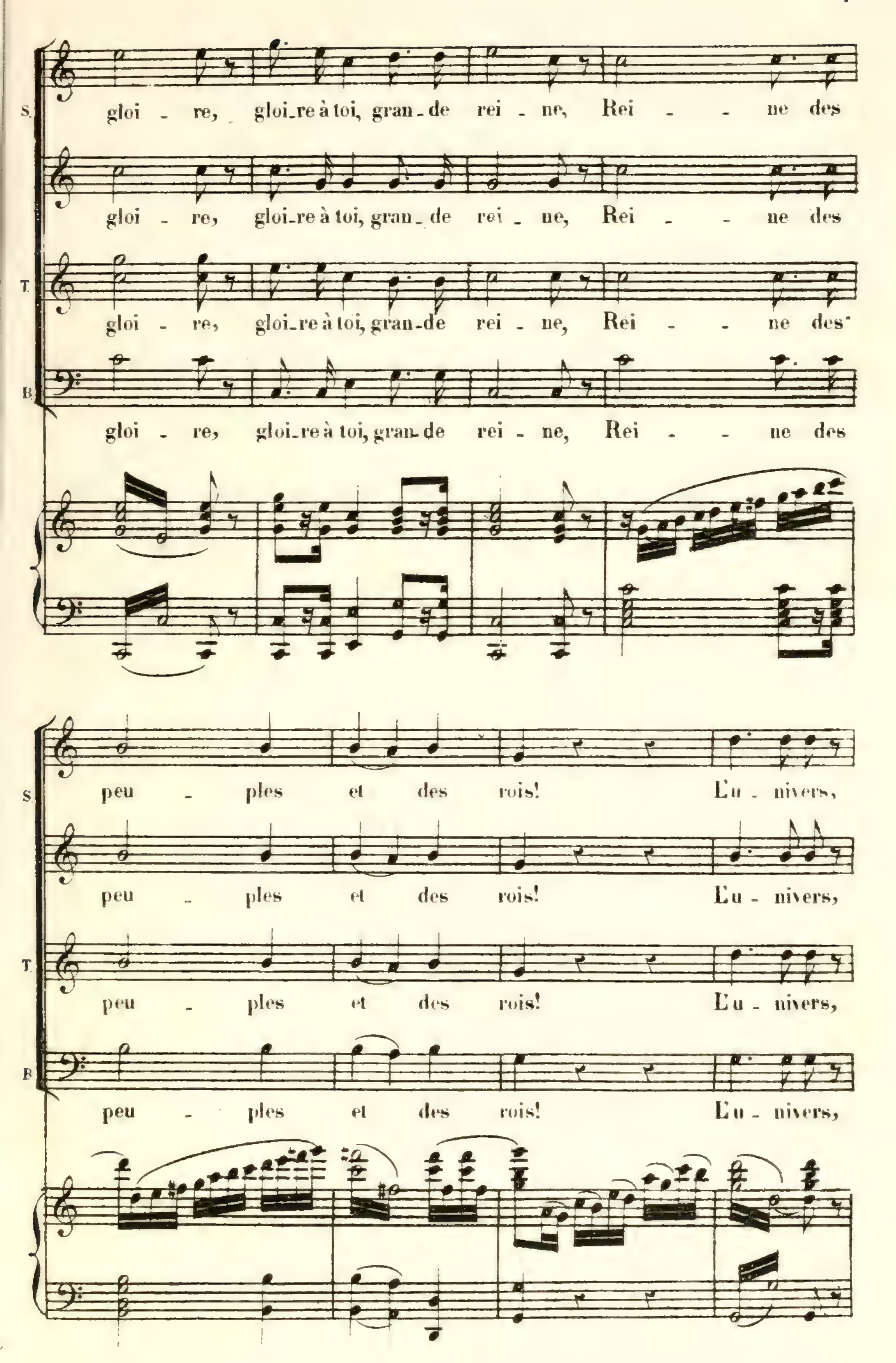

p
sf
f

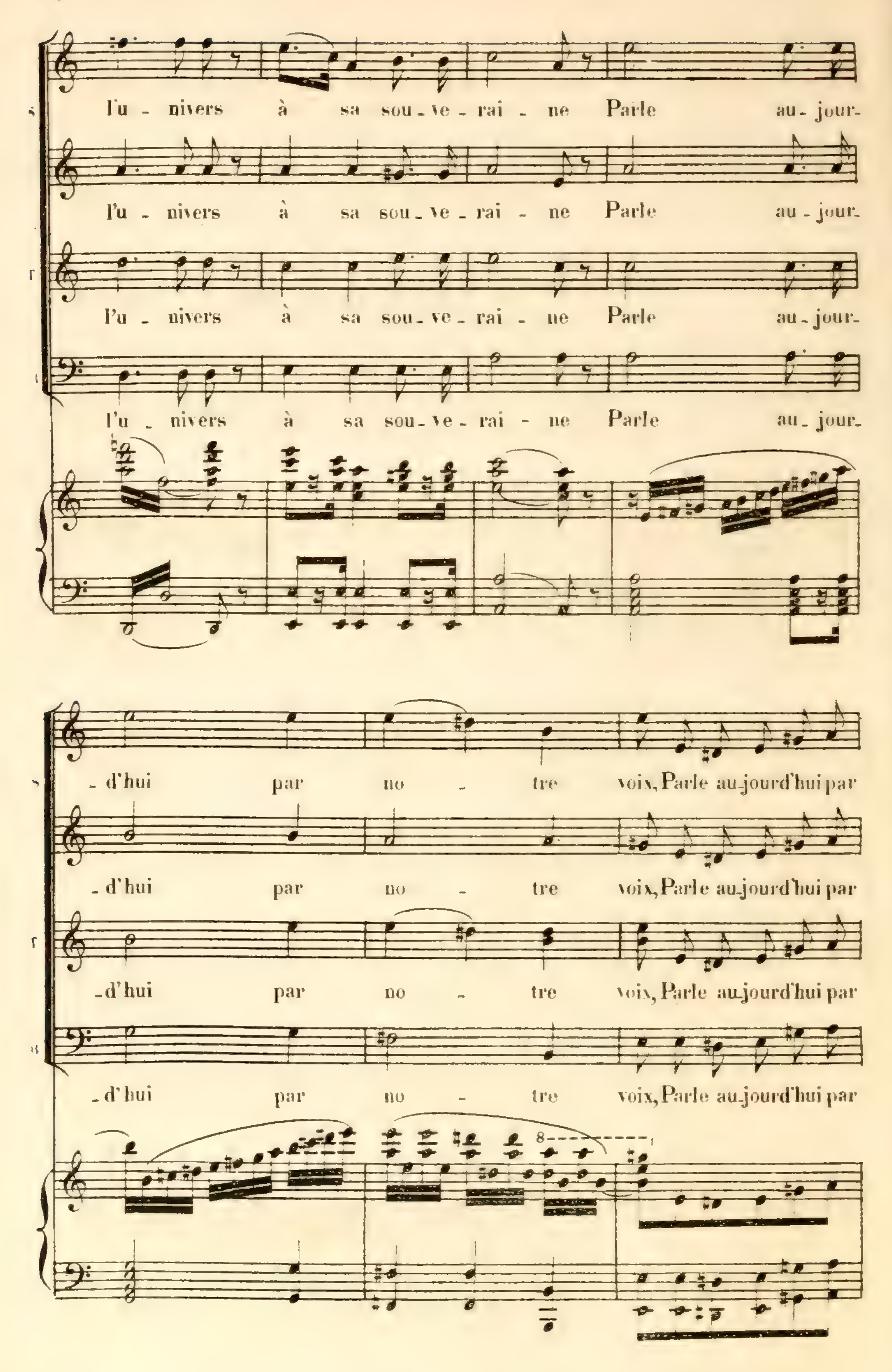

pp
Ped
Moderato.
p
p
cresc.
f
ff
(Rideau.)
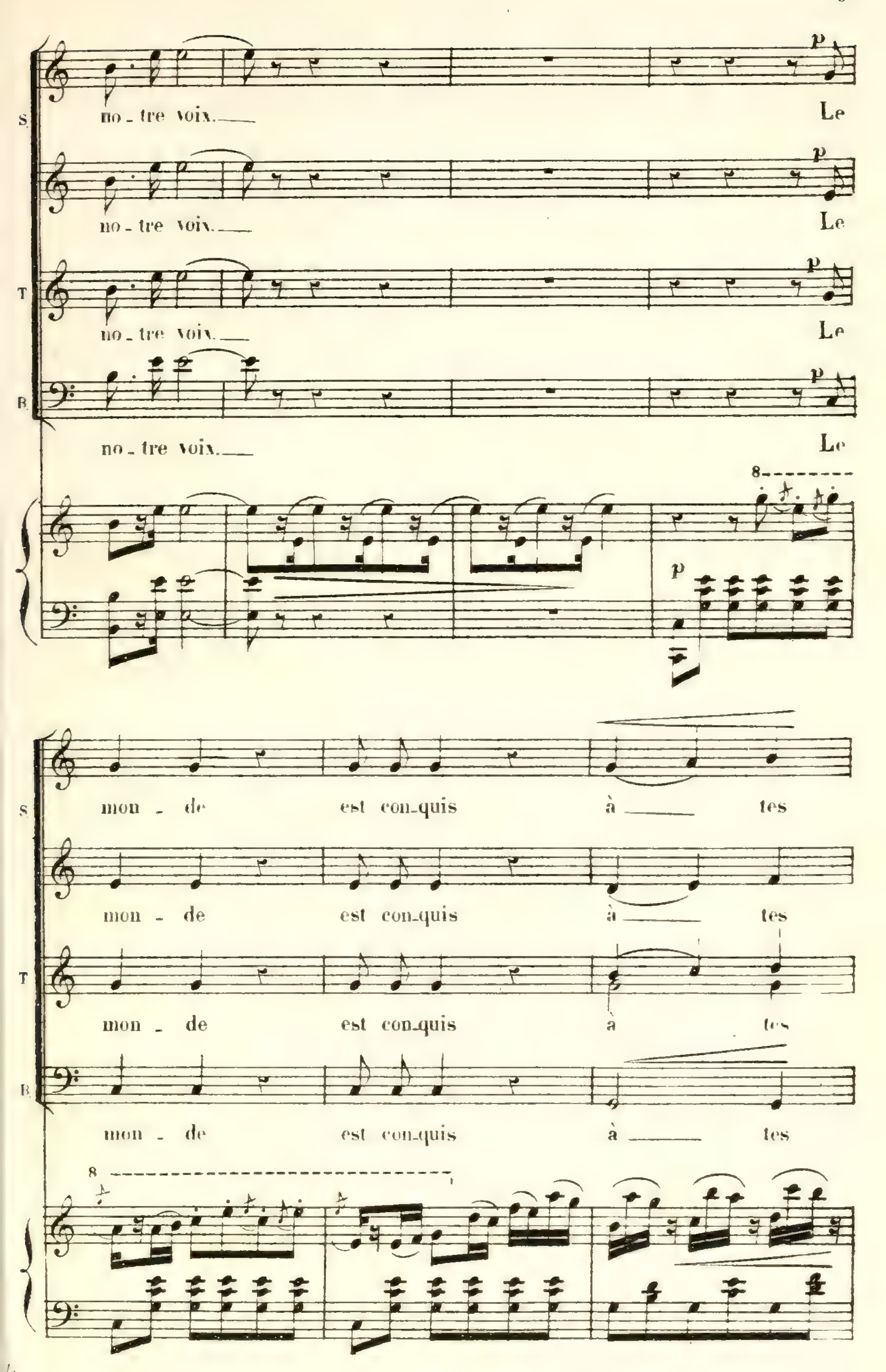
Nº 1.
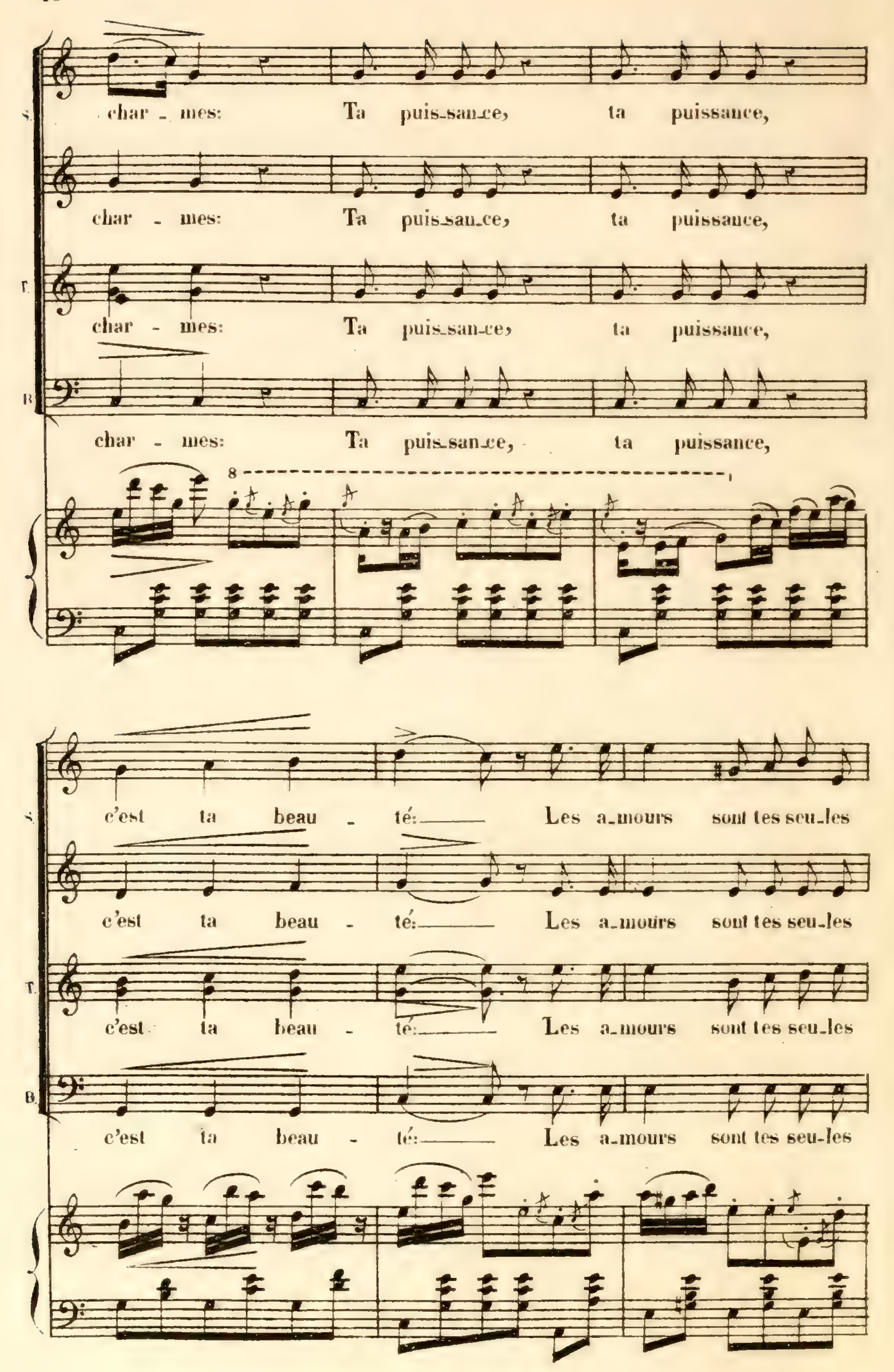
(A) CHŒUR ET RECIT
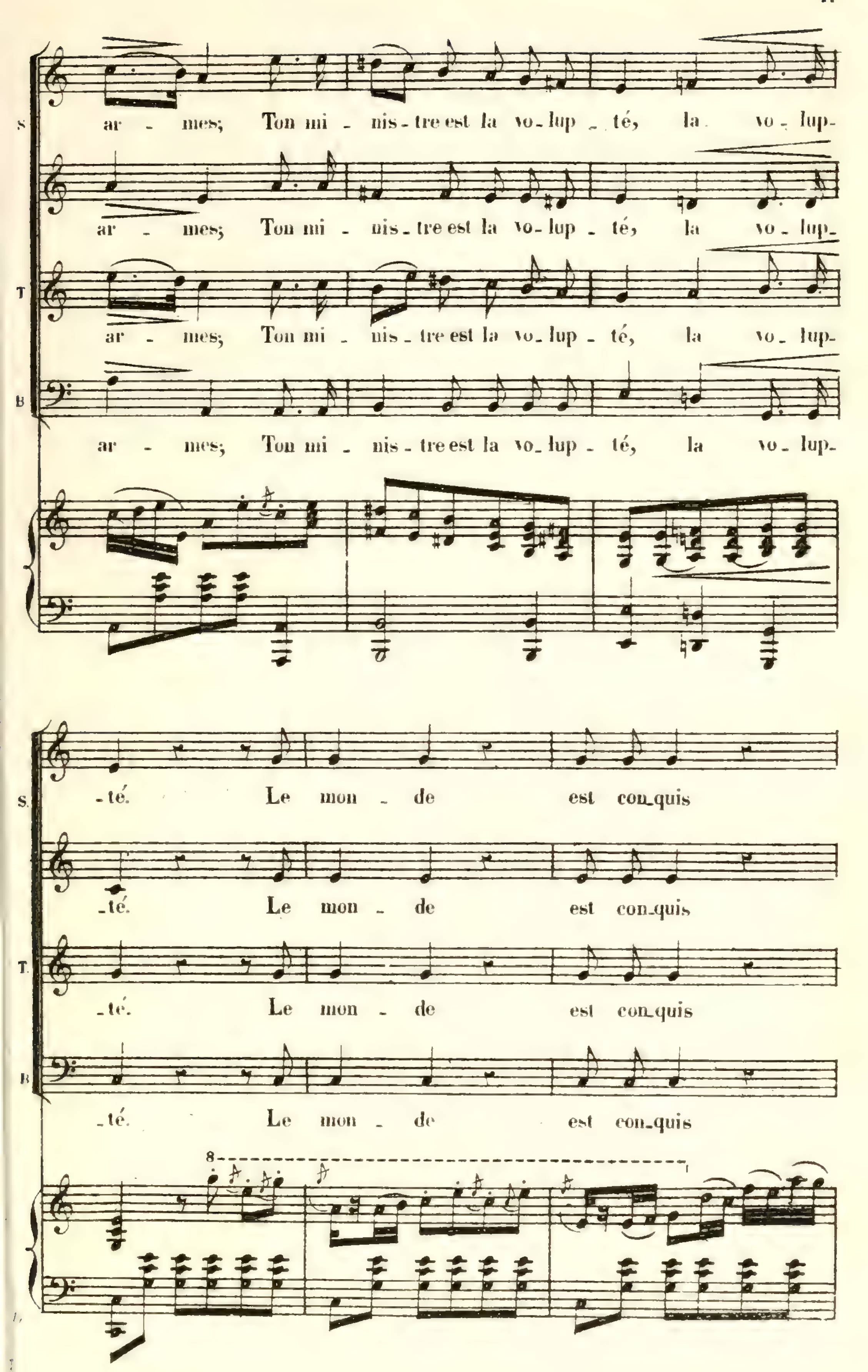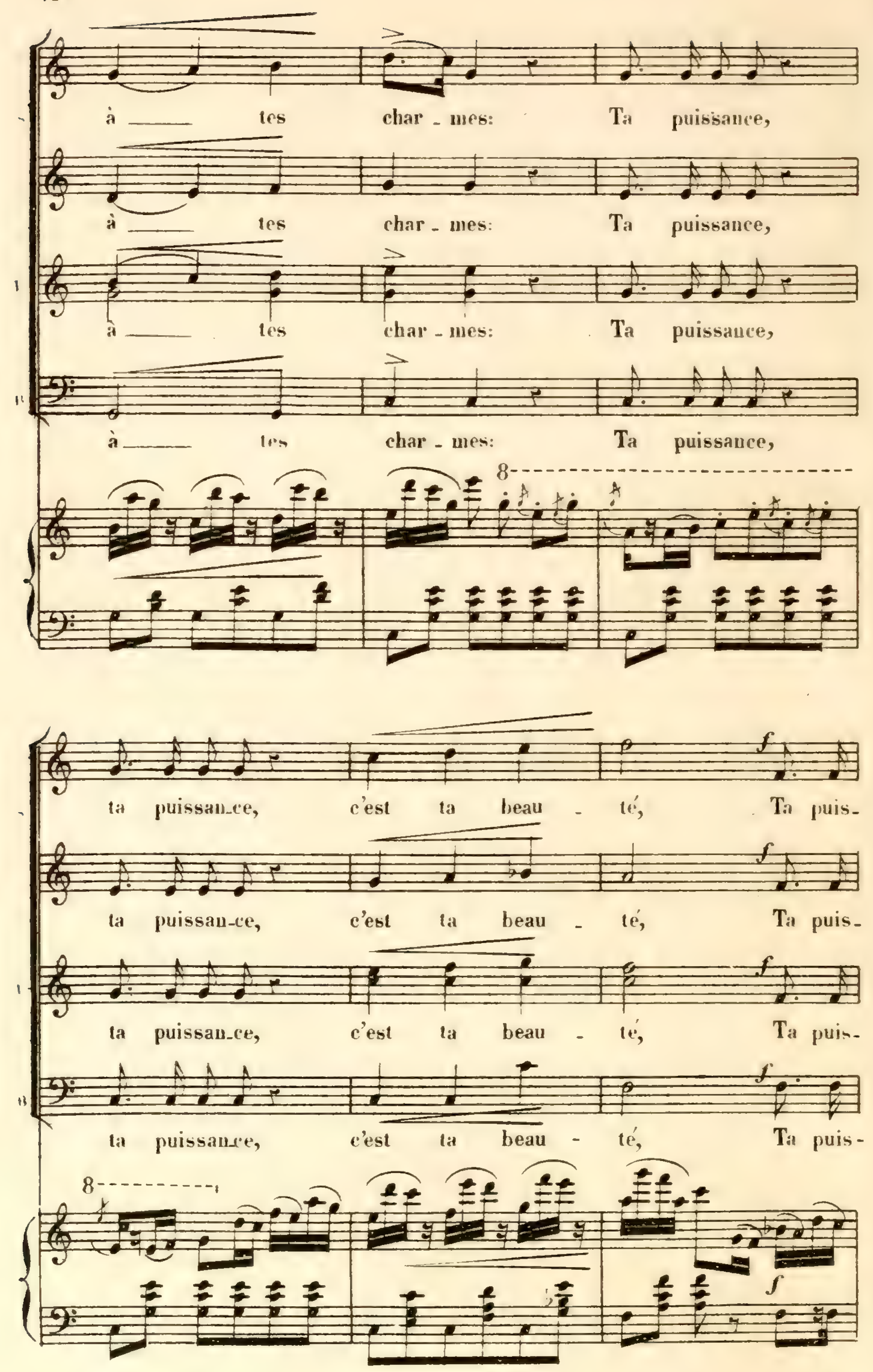



S.
gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des
gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des
T.
gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des
B.
gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des
S.
peu - ples et des rois! L'u - nivers,
peu - ples et des rois! L'u - nivers,
T.
peu - ples et des rois! L'u - nivers,
B
peu - ples et des rois! L'u - nivers,

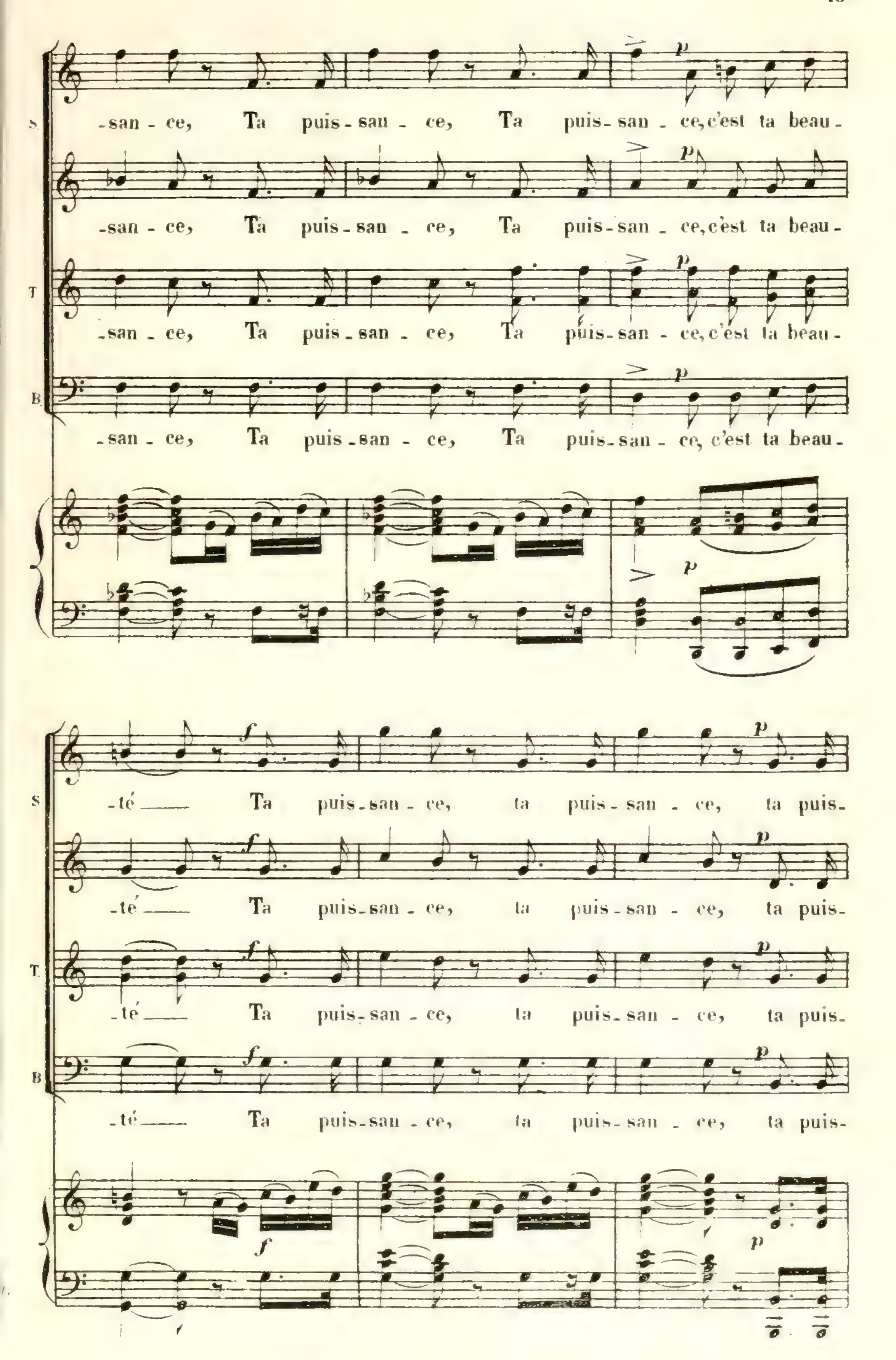

l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-
l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-
l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-
l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-
- d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par
- d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par
- d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par
- d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par
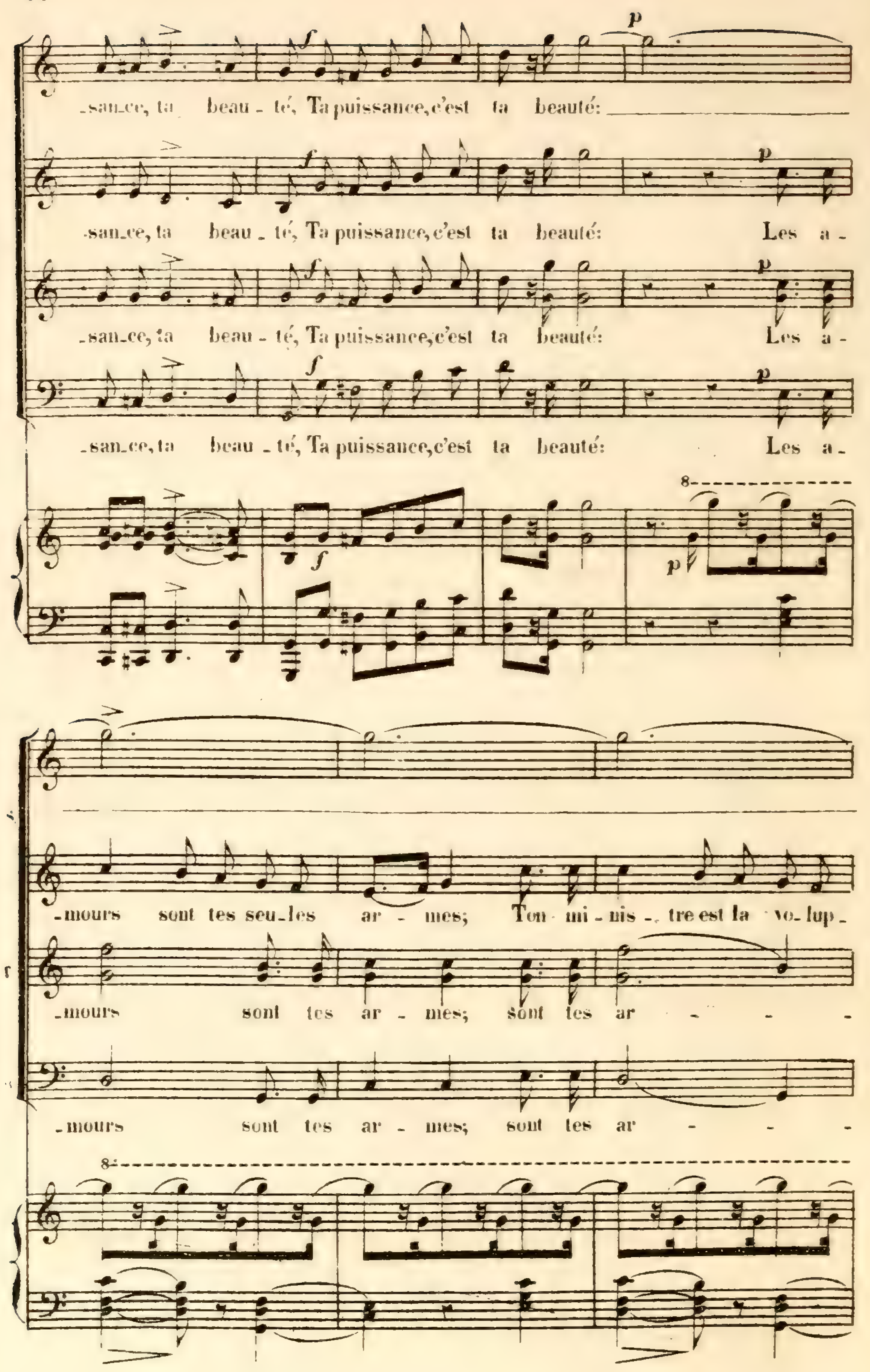

no - tre voix.
Le
no - tre voix.
Le
no - tre voix.
Le
no - tre voix.
Le
mon - de est con-quis à tes
mon - de est con-quis à tes
mon - de est con-quis à tes
mon - de est con-quis à tes
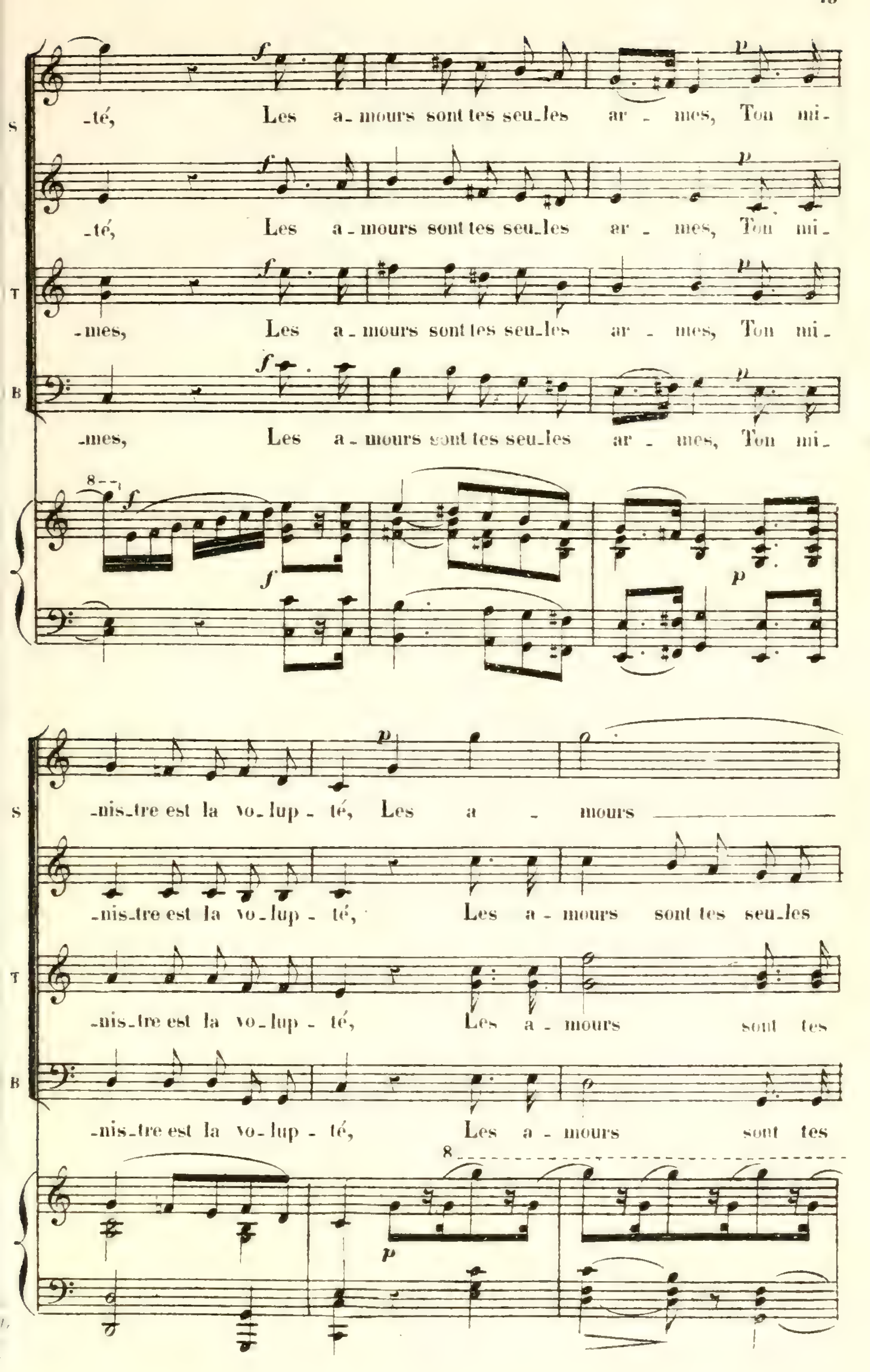

S.
char _ mes: Ta puis_san_ce, ta puissance,
char - mes: Ta puis_san_ce, ta puissance,
T.
char - mes: Ta puis_san_ce, ta puissance,
B.
char - mes: Ta puis_san_ce, ta puissance,
8
S.
c'est ta beau - té: Les a_mours sont tes seu_les
c'est ta beau - té: Les a_mours sont tes seu_les
T.
c'est ta beau - té: Les a_mours sont tes seu_les
B.
c'est ta beau - té: Les a_mours sont tes seu_les
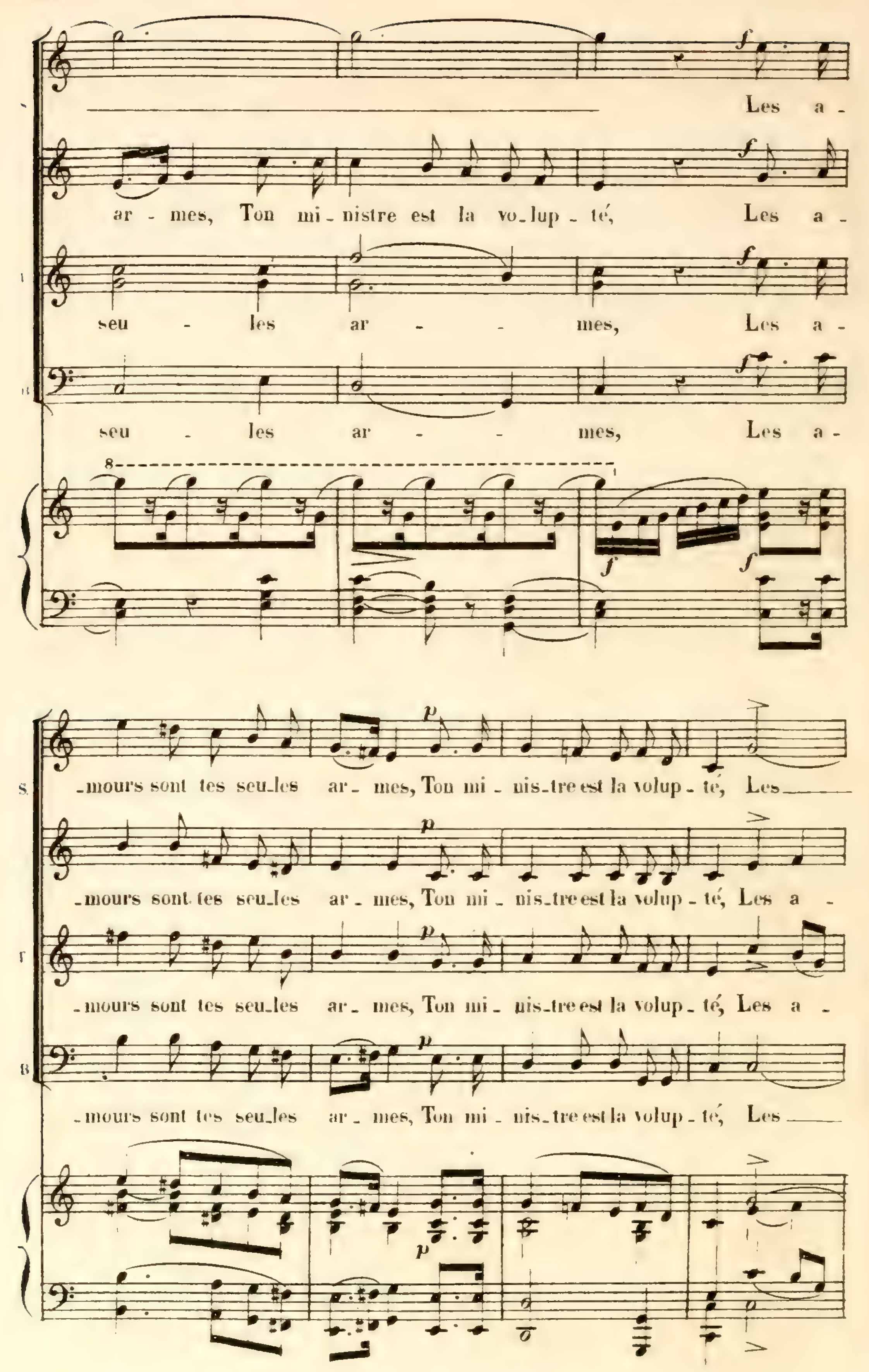

S
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
T
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
B
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
S.
- té. Le mon - de est con-quis
- té. Le mon - de est con-quis
T.
- té. Le mon - de est con-quis
B
- té. Le mon - de est con-quis
8

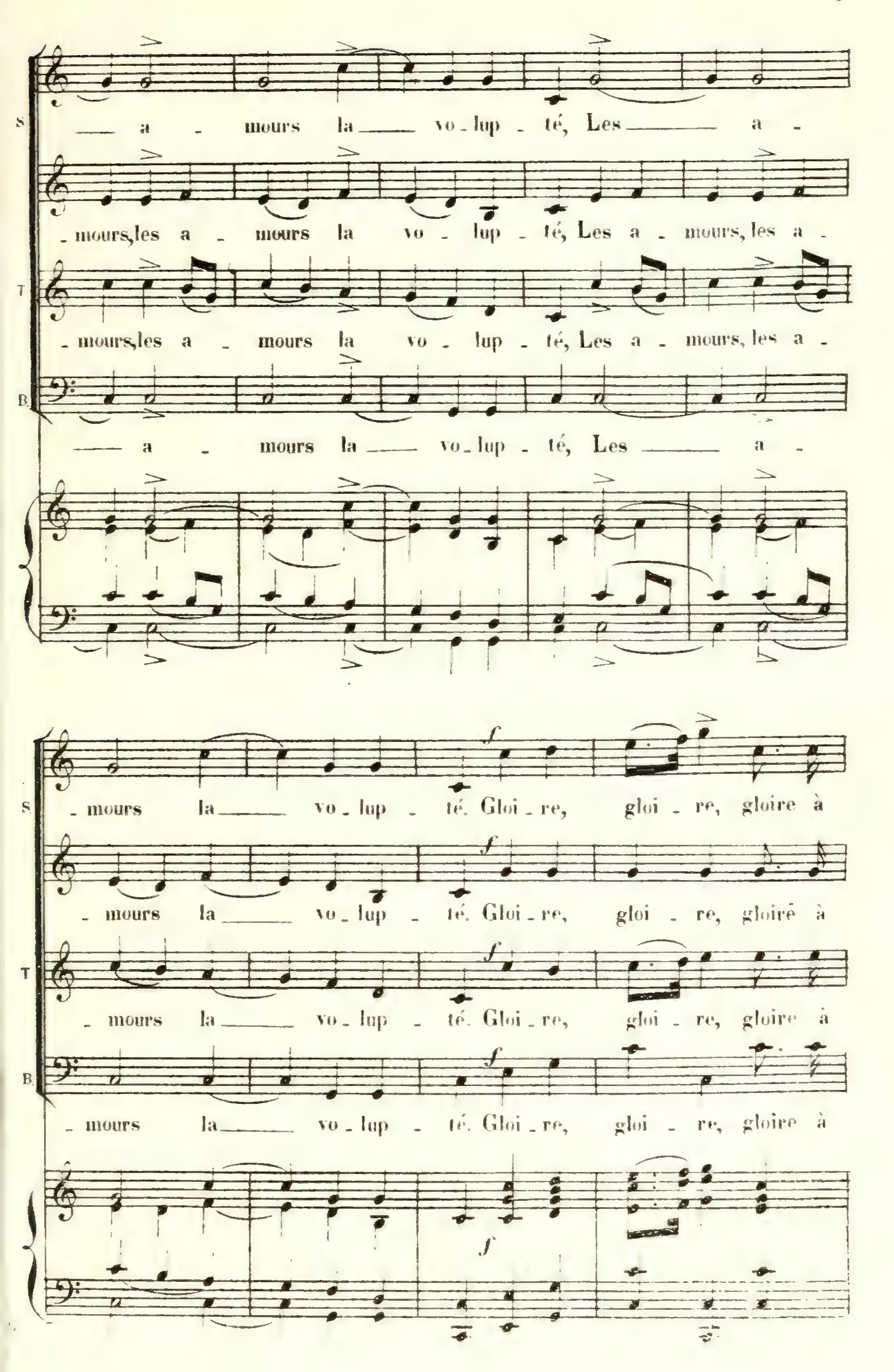

à tes char - mes: Ta puissance,
à tes char - mes: Ta puissance,
à tes char - mes: Ta puissance,
à tes char - mes: Ta puissance,
8
ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-
ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-
ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-
ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-
8

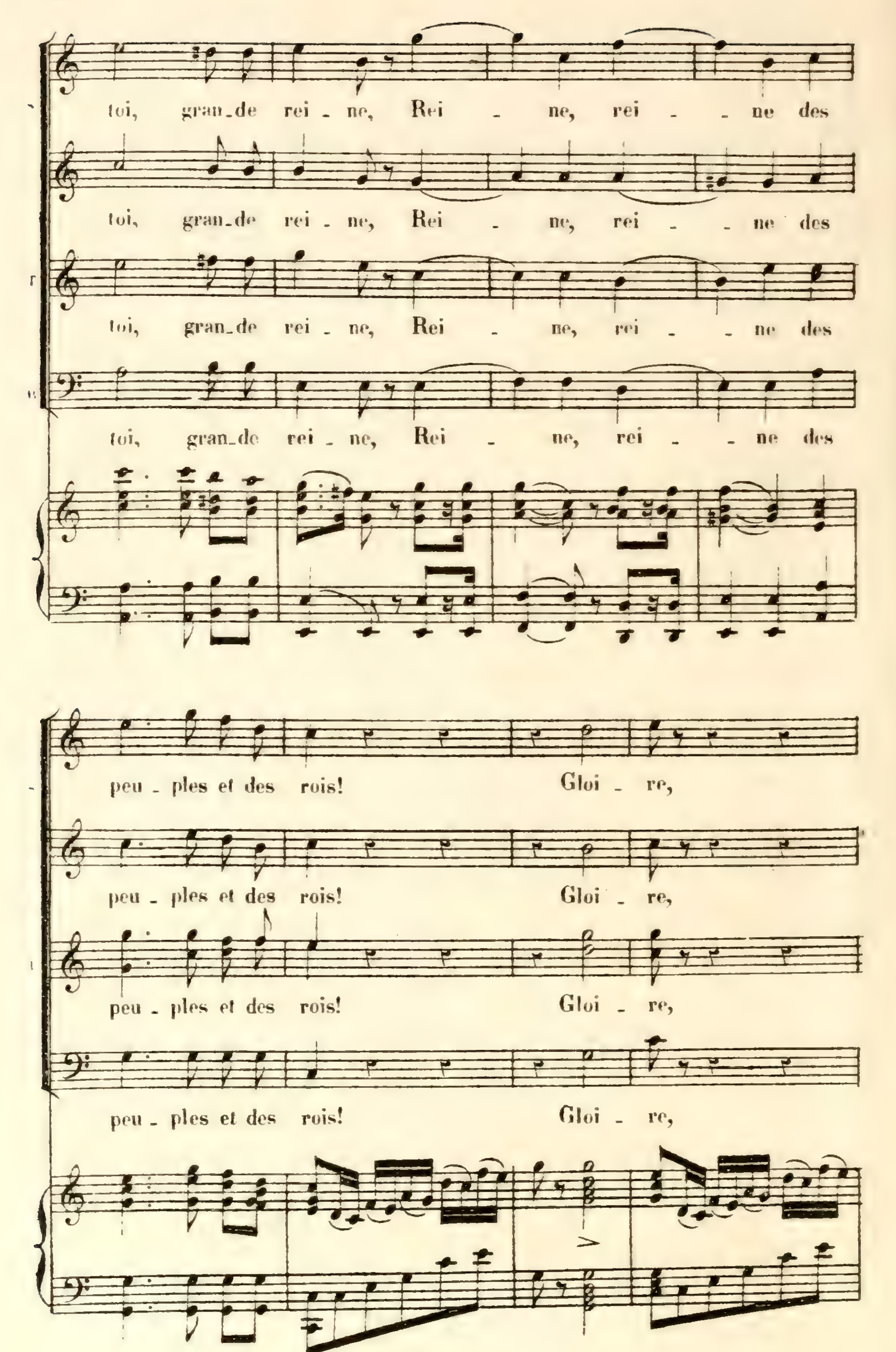

S.
-san - ce, Ta puis - sau - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -
T
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -
B.
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -
p
S
-té Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -
-té Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -
T.
-té Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -
B
-té Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -
f
p
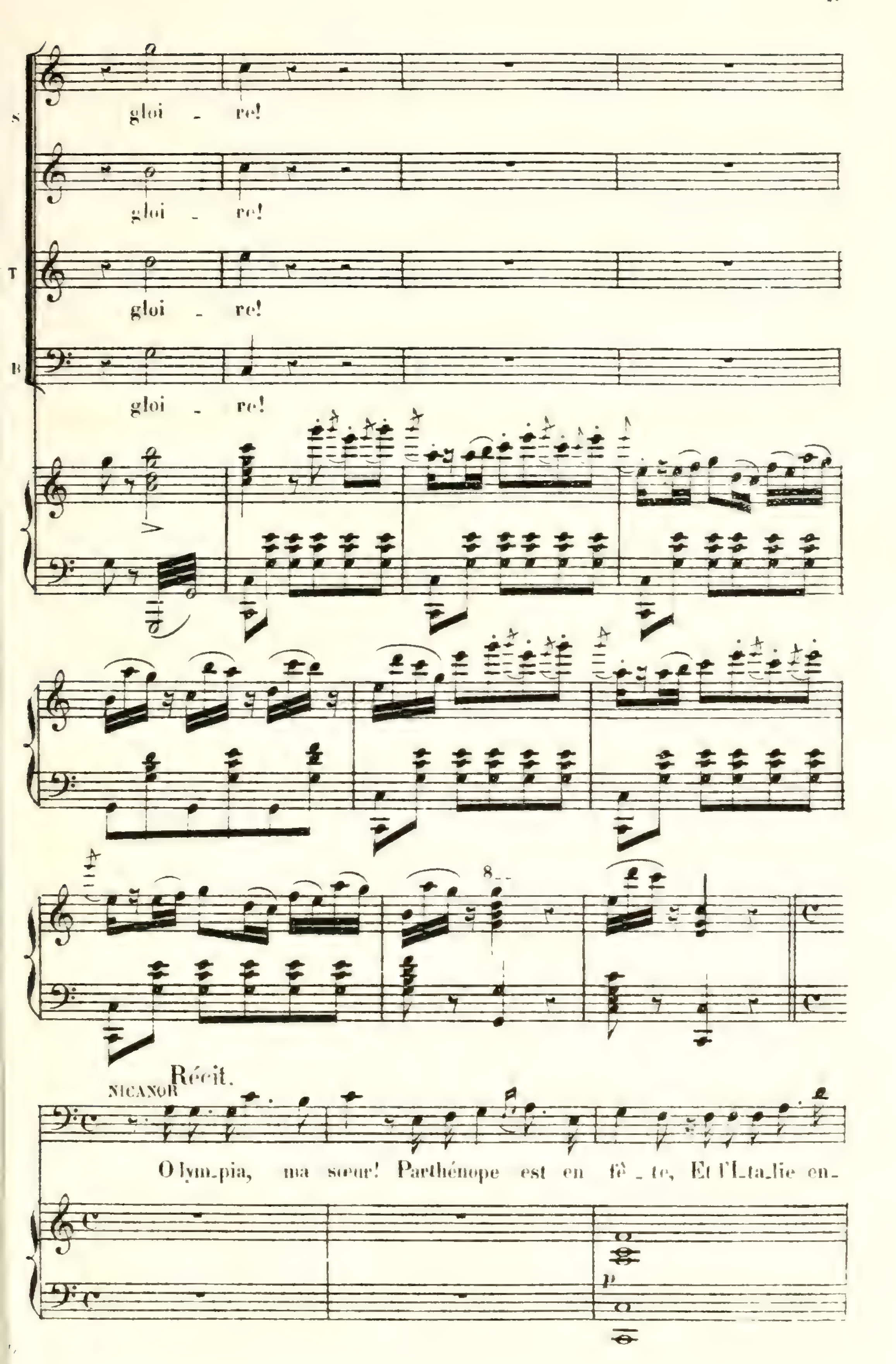

-san-ce, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté:
-san-ce, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: Les a -
-san-ce, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: Les a -
-san-ce, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté: Les a -
-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo-lup -
-mours sont tes ar - mes; sont tes ar - - -
-mours sont tes ar - mes; sont tes ar - - -

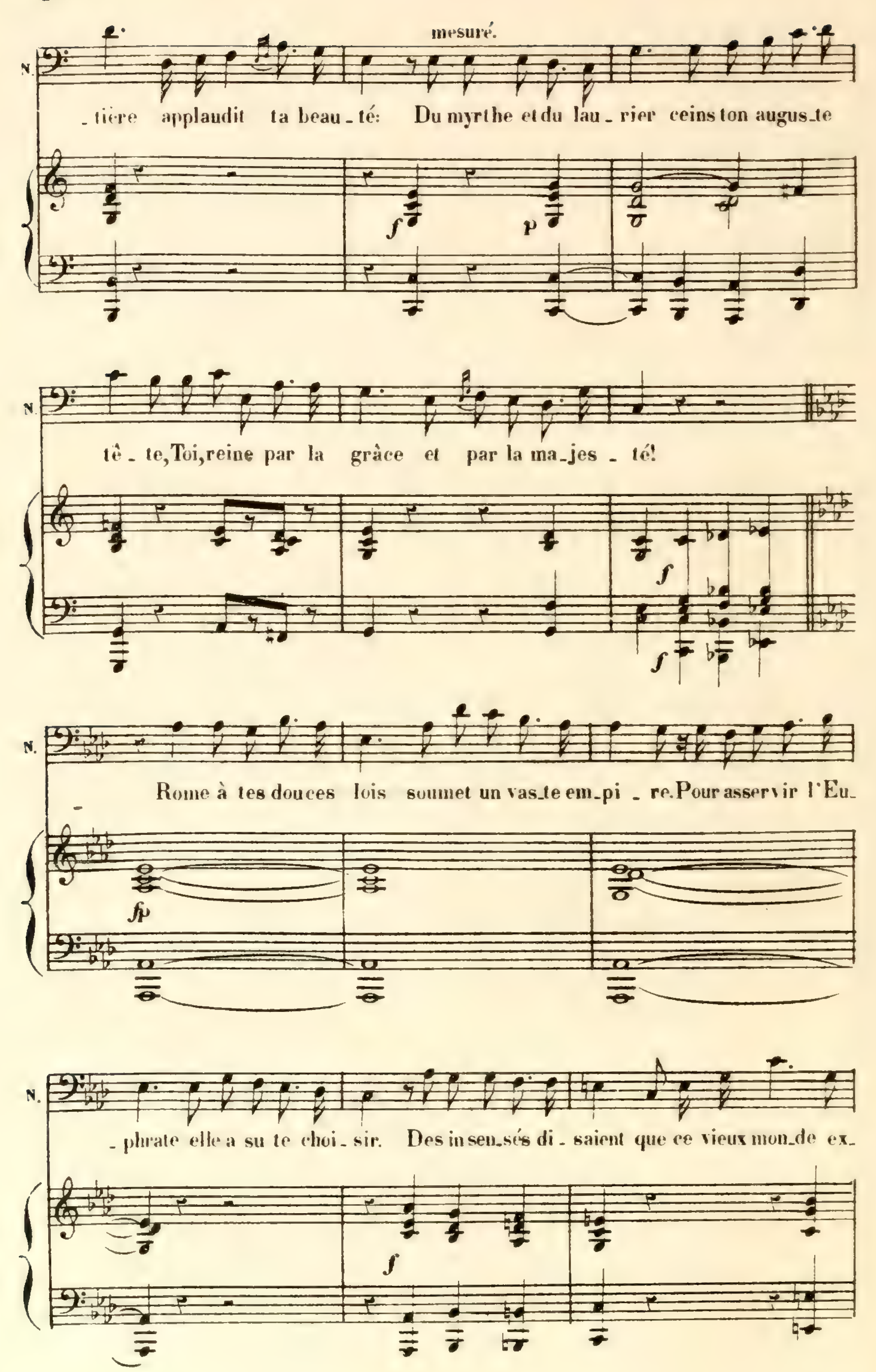

S
T
B
-té, Les a_mours sont tes seu_les ar _ mes, Ton mi-
-té, Les a_mours sont tes seu_les ar _ mes, Ton mi_
-mes, Les a_mours sont tes seu_les ar _ mes, Ton mi_
-mes, Les a_mours sont tes seu_les ar _ mes, Ton mi_
-nis_tre est la vo_lup _ té, Les a _ mours
-nis_tre est la vo_lup _ té, Les a _ mours sont tes seu_les
-nis_tre est la vo_lup _ té, Les a _ mours sont tes
-nis_tre est la vo_lup _ té, Les a _ mours sont tes
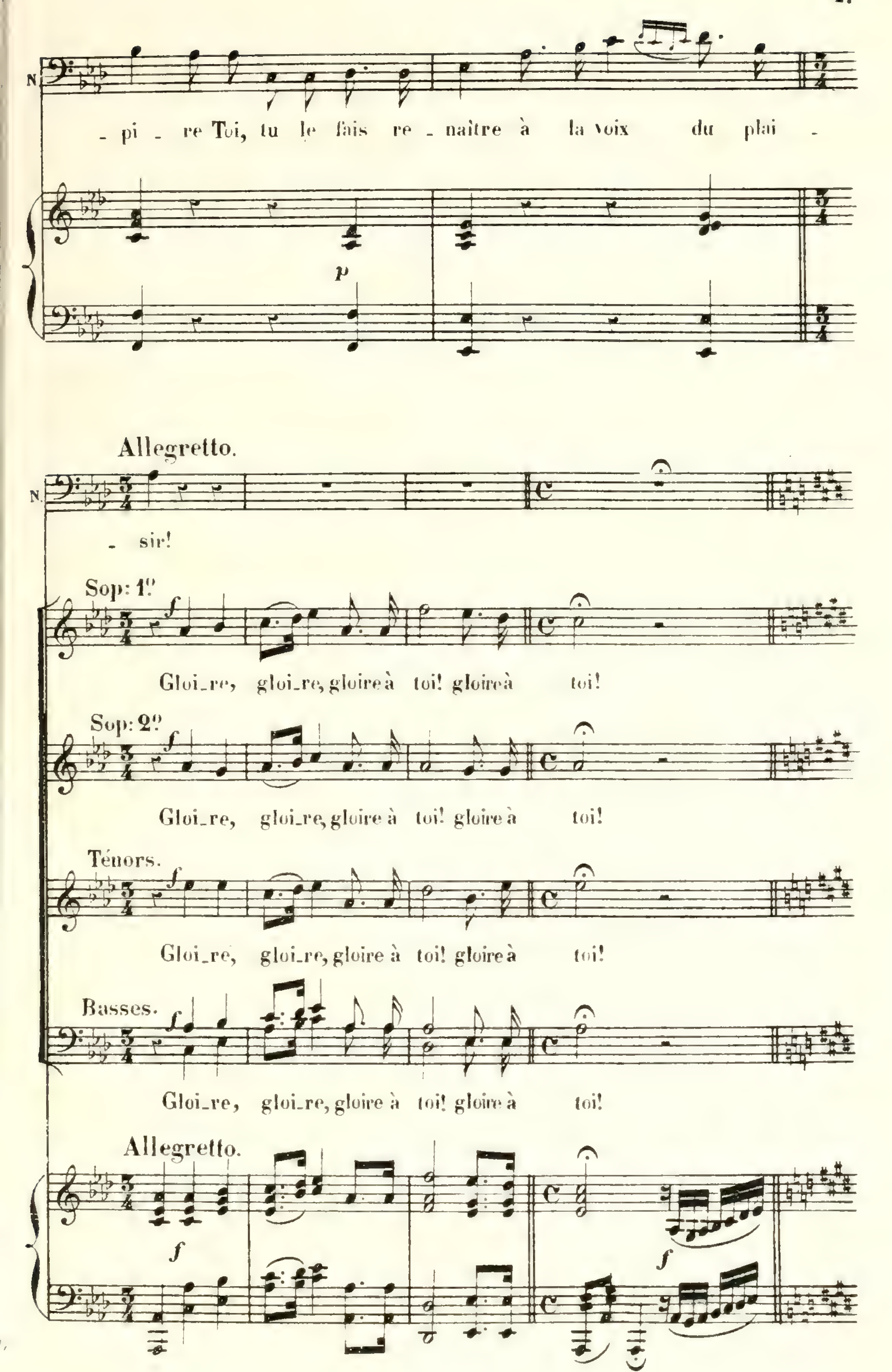

Les a_
ar _ mes, Ton mi_nistre est la vo_lup _ té,
Les a _
seu - les ar - - mes,
Les a -
S.
_mours sont tes seu_les ar _ mes, Ton mi _ nis_tre est la volup _ té, Les
_mours sont tes seu_les ar _ mes, Ton mi _ nis_tre est la volup _ té, Les a -
T
B
A. T
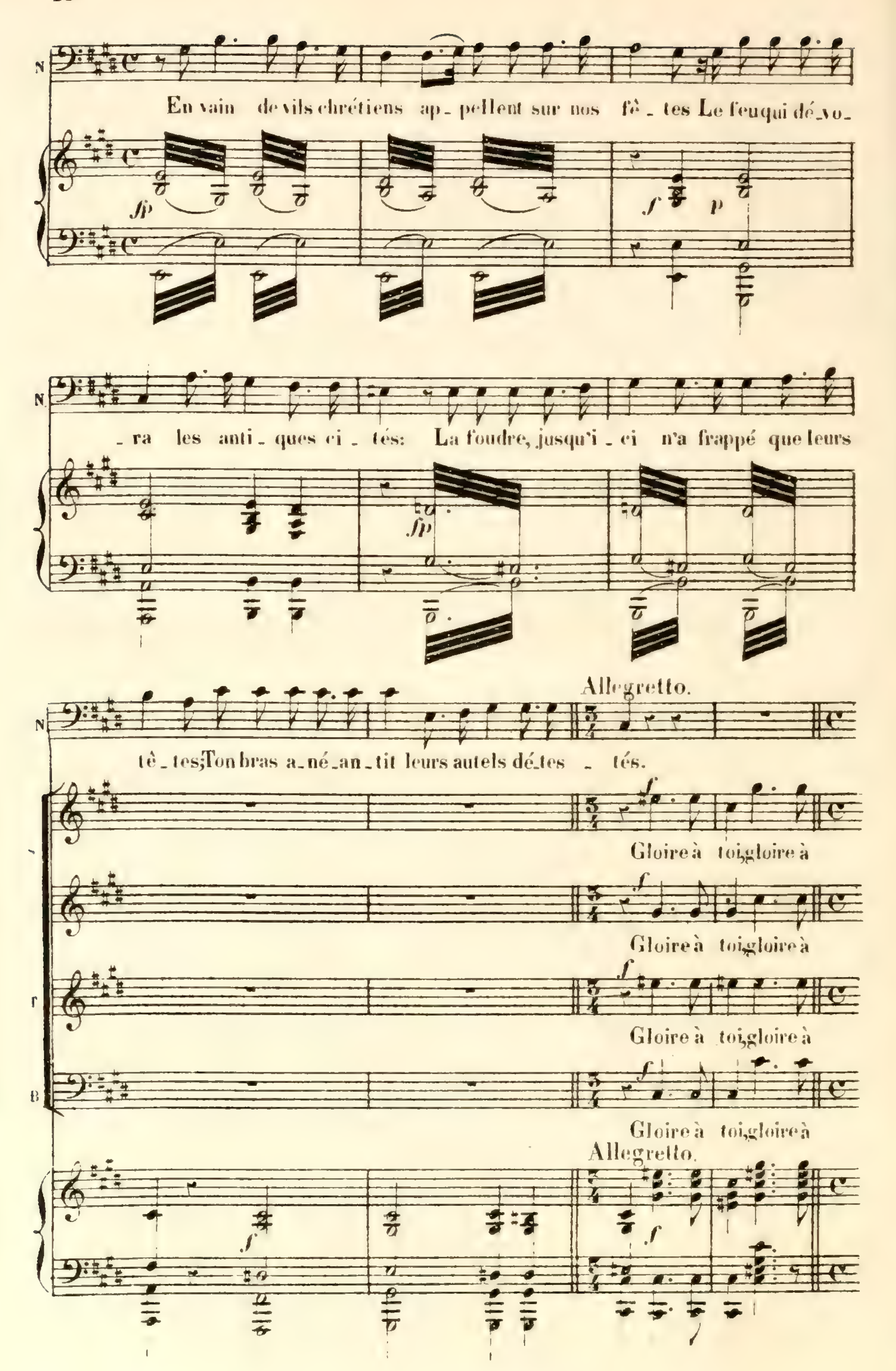

S
— a - mours la — vo_lup - té, Les — a -
_ mours,les a _ mours la vo _ lup _ té, Les a _ mours, les a _
T
_ mours,les a _ mours la vo _ lup _ té, Les a _ mours, les a _
B.
— a - mours la — vo_lup - té, Les — a -
S.
_ mours la — vo _ lup _ té. Gloi _ re, gloi _ re, gloire à
_ mours la — vo _ lup _ té. Gloi _ re, gloi _ re, gloire à
T
_ mours la — vo _ lup _ té. Gloi _ re, gloi _ re, gloire à
B.
_ mours la — vo _ lup _ té. Gloi _ re, gloi _ re, gloire à

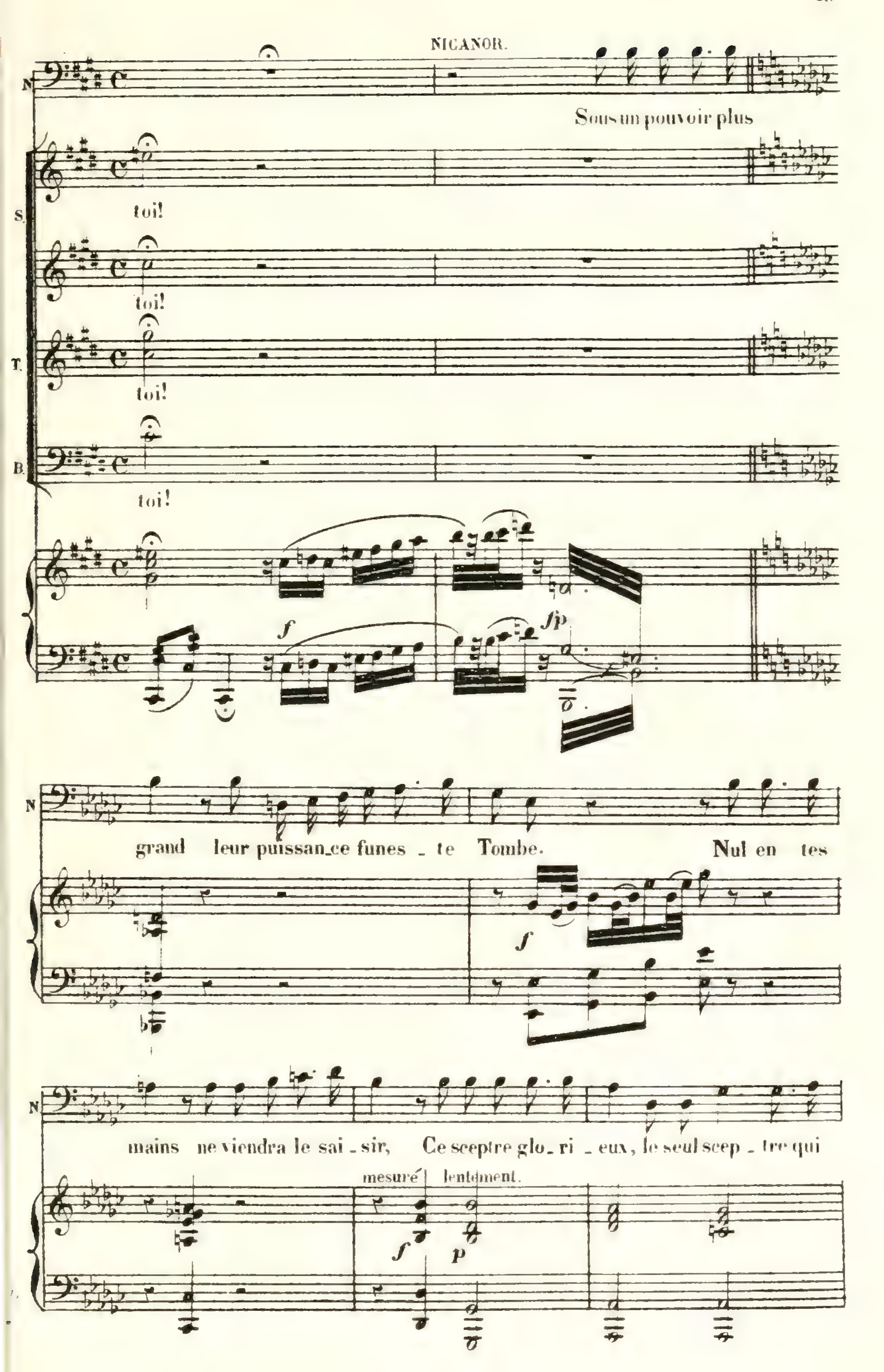

toi, gran_de rei _ ne, Rei _ ne, rei _ _ ne des
toi, gran_de rei _ ne, Rei _ ne, rei _ _ ne des
toi, gran_de rei _ ne, Rei _ ne, rei _ _ ne des
toi, gran_de rei _ ne, Rei _ ne, rei _ _ ne des
peu _ ples et des rois! Gloi _ re,
peu _ ples et des rois! Gloi _ re,
peu _ ples et des rois! Gloi _ re,
peu _ ples et des rois! Gloi _ re,

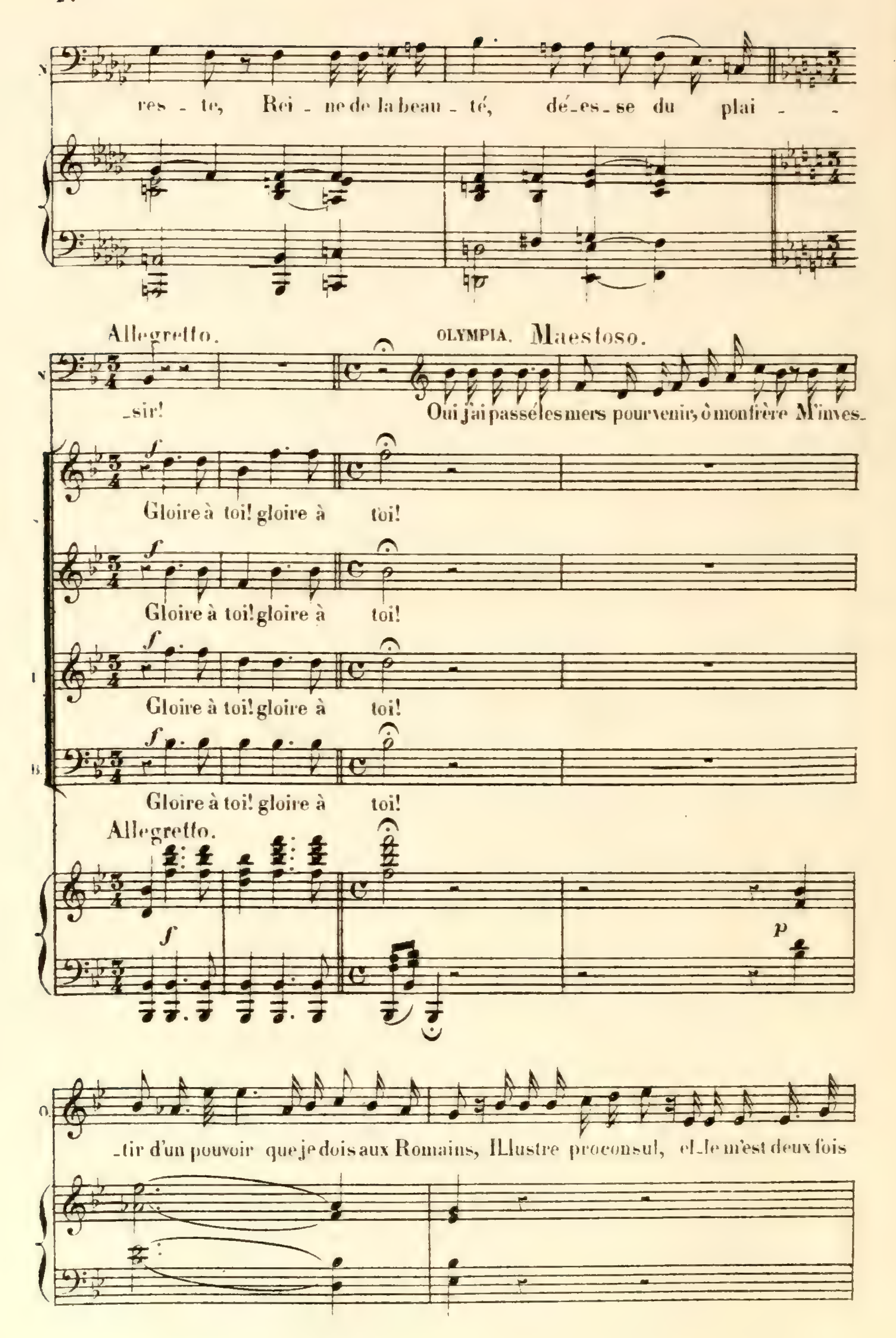

S
gloi - re!
gloi - re!
T
gloi - re!
B
gloi - re!
Récit.
NICANOR
O lym_pia, ma sœur! Parthénope est en fê _ te, Et l'I_ta_lie en_
p

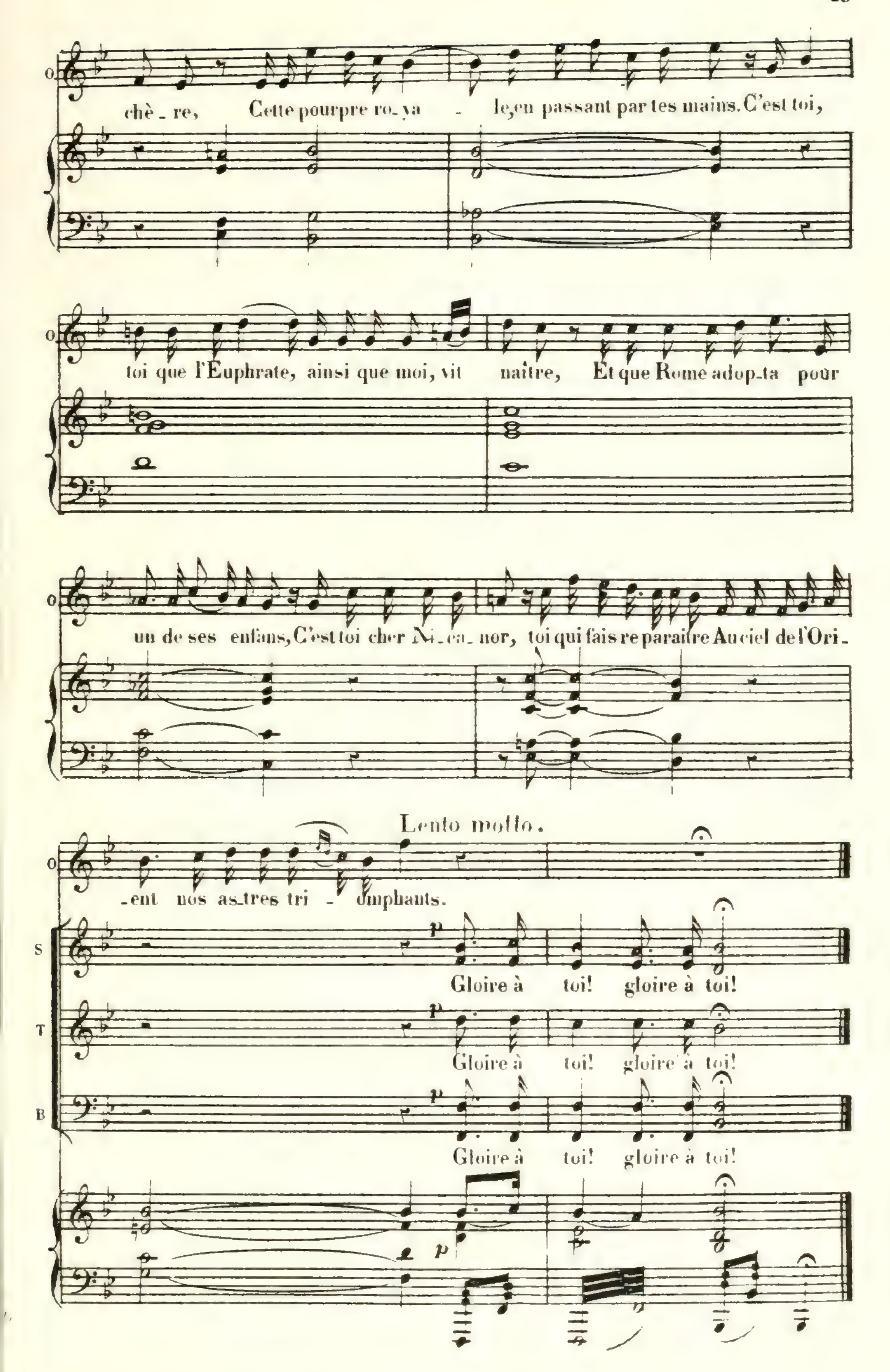

mesuré.
N.
_tière applaudit ta beau_té: Du myrthe et du lau_rier ceins ton augus_te
tê_te, Toi, reine par la grâce et par la ma_jes_té!
Rome à tes douces lois soumet un vas_te em_pi_re. Pour asservir l'Eu_
_phrate elle a su te choi_sir. Des insen_sés di_saient que ce vieux mon_de ex_


N.
-pi - re Toi, tu le fais re - naître à la voix du plai -
p
Allegretto.
N.
- sir!
Sop: 1º
f
Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!
Sop: 2º
f
Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!
Ténors.
f
Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!
Basses.
f
Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!
Allegretto.
f
f

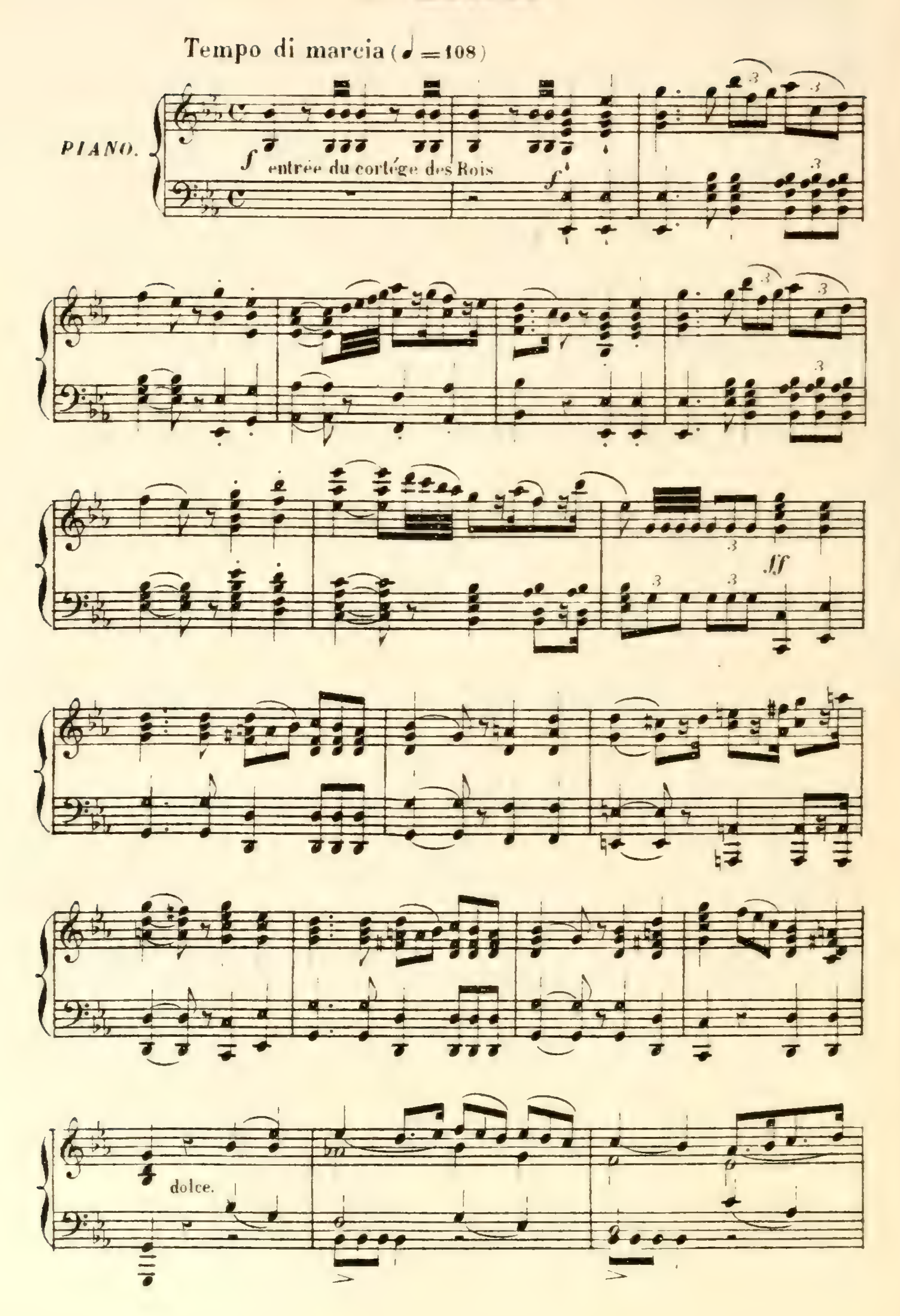

N
En vain de vils chrétiens ap_pellent sur nos fê_tes Le feu qui dé_vo_
_ra les anti_ques ci_tés: La foudre, jusqu'i_ci n'a frappé que leurs
tê_tes;Ton bras a_né_an_tit leurs autels dé_tes _ tés.
Allegretto.
Gloire à toi,gloire à
Gloire à toi,gloire à
T
Gloire à toi,gloire à
B
Gloire à toi,gloire à
Allegretto.
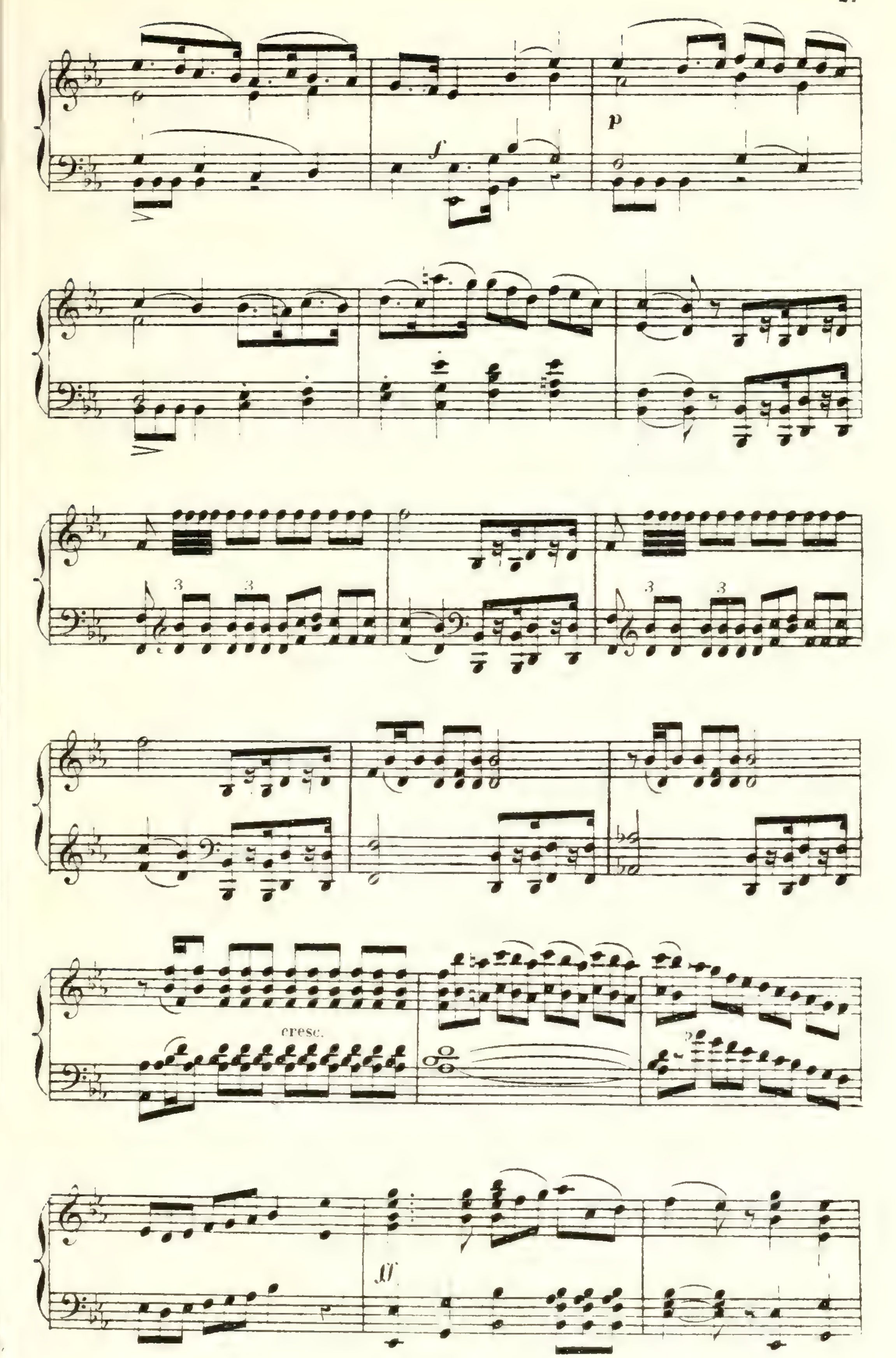

NICANOR.
Sous un pouvoir plus
toi!
toi!
toi!
toi!
grand leur puissan_ce funes _ te Tombe. Nul en tes
mains ne viendra le sai _ sir, Ce sceptre glo _ ri _ eux, le seul scep _ tre qui
mesuré lentement.

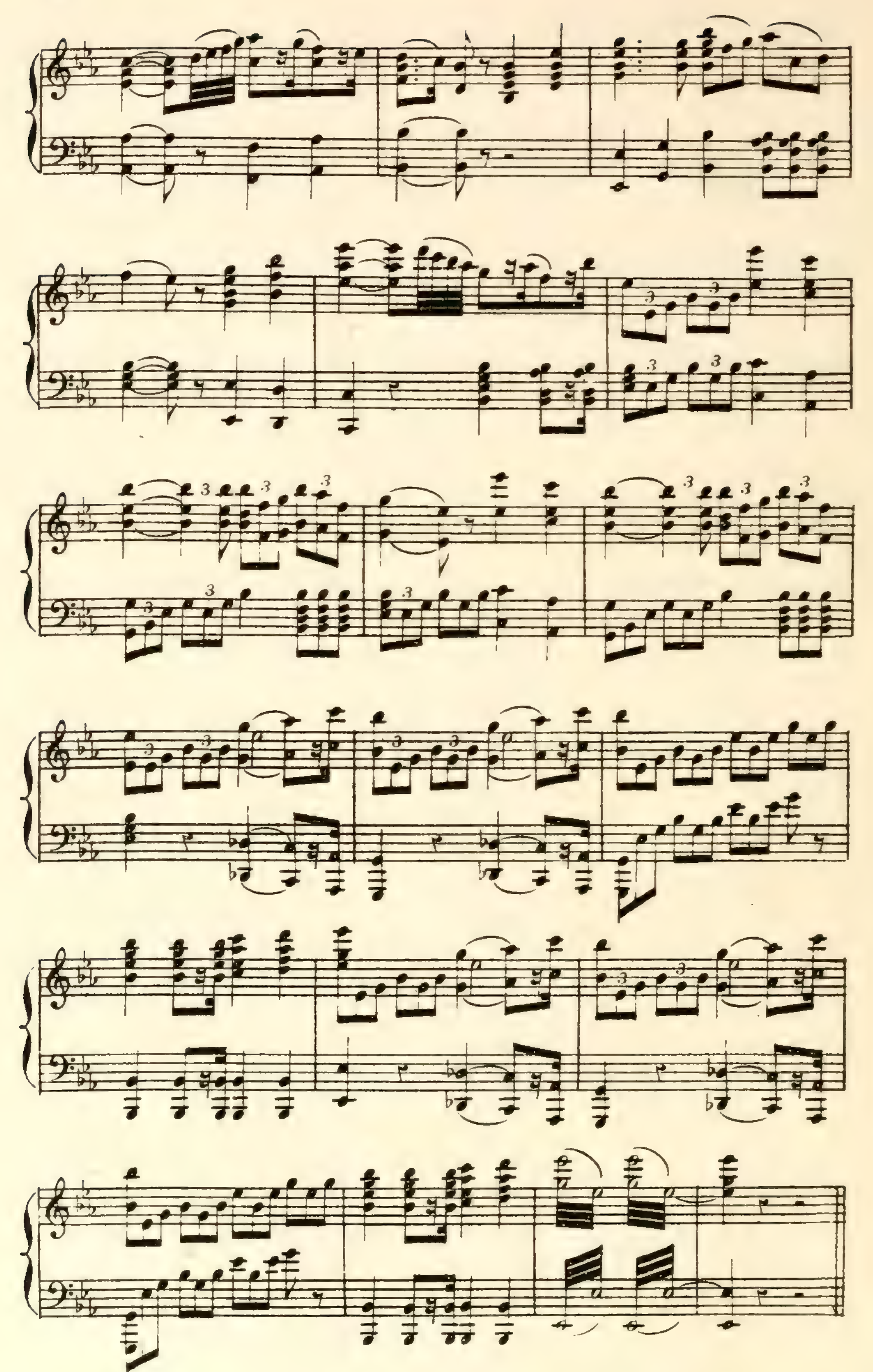

res _ te, Rei _ ne de la beau _ té, dé_es_se du plai _ _
Allegretto.
OLYMPIA. Maestoso.
_sir!
Oui j'ai passé les mers pour venir, ô mon frère M'inves_
Gloire à toi! gloire à toi!
Gloire à toi! gloire à toi!
Gloire à toi! gloire à toi!
Gloire à toi! gloire à toi!
Allegretto.
_tir d'un pouvoir que je dois aux Romains, Illustre proconsul, el_le m'est deux fois

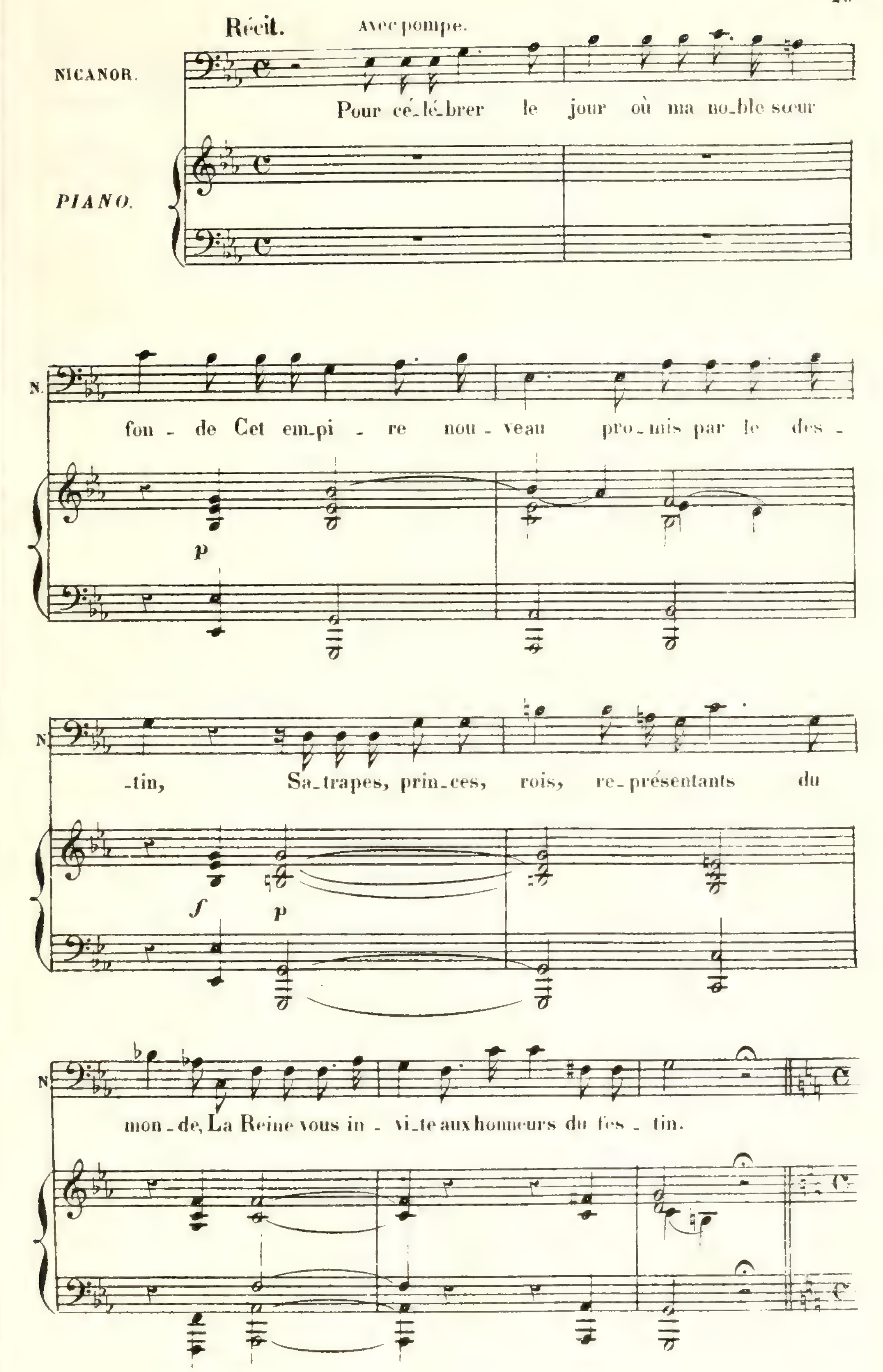

O
chè _ re, Cette pourpre ro_ya - le, en passant par tes mains. C'est toi,
toi que l'Euphrate, ainsi que moi, vit naître, Et que Rome adop_ta pour
un de ses enfans, C'est toi cher Ni_ca_ nor, toi qui fais re paraître Au ciel de l'Ori_
Lento molto.
_ent nos as_tres tri - omphants.
S
p
Gloire à toi! gloire à toi!
T
Gloire à toi! gloire à toi!
B
Gloire à toi! gloire à toi!
p
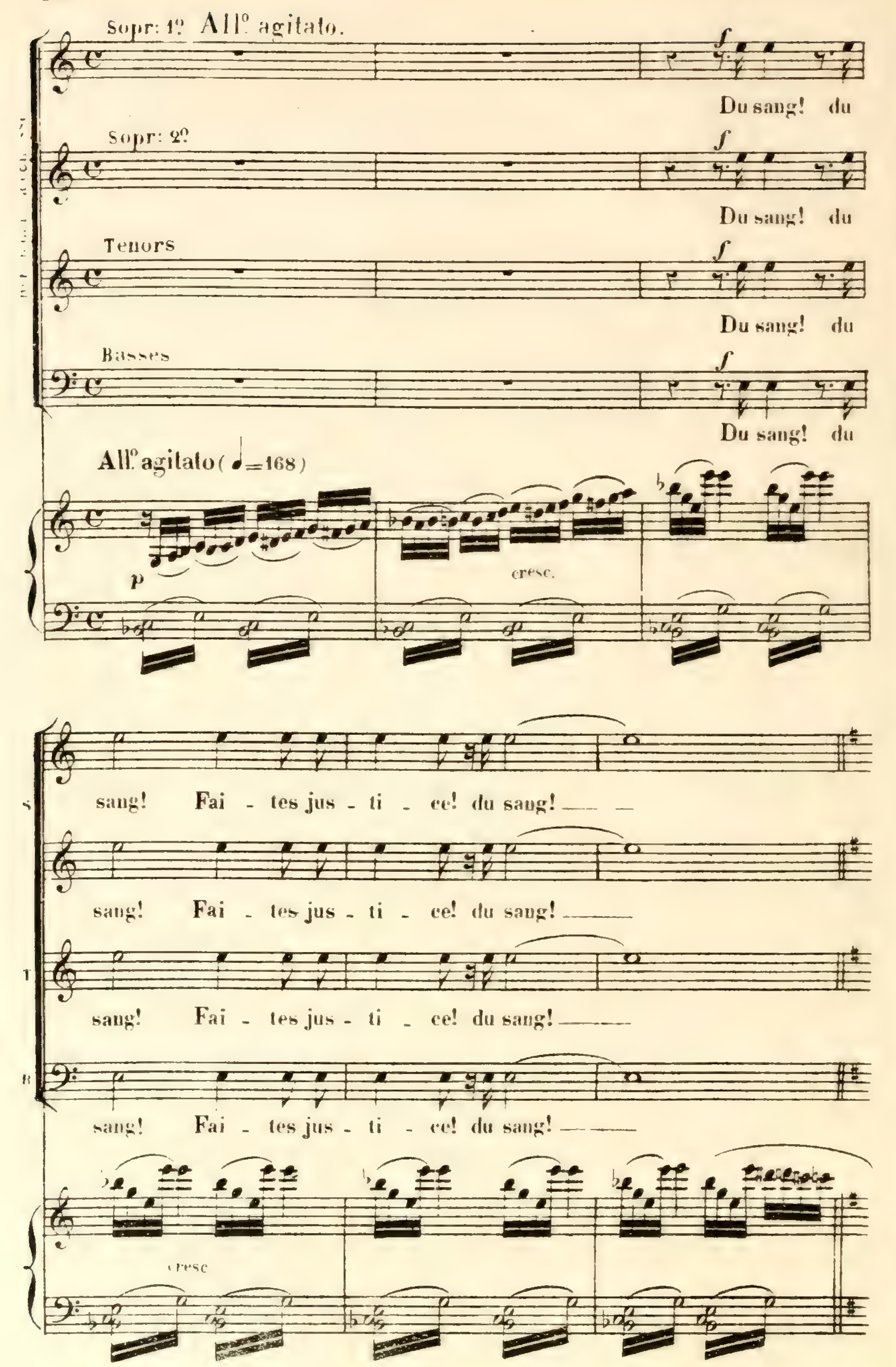
(B) MARCHE.
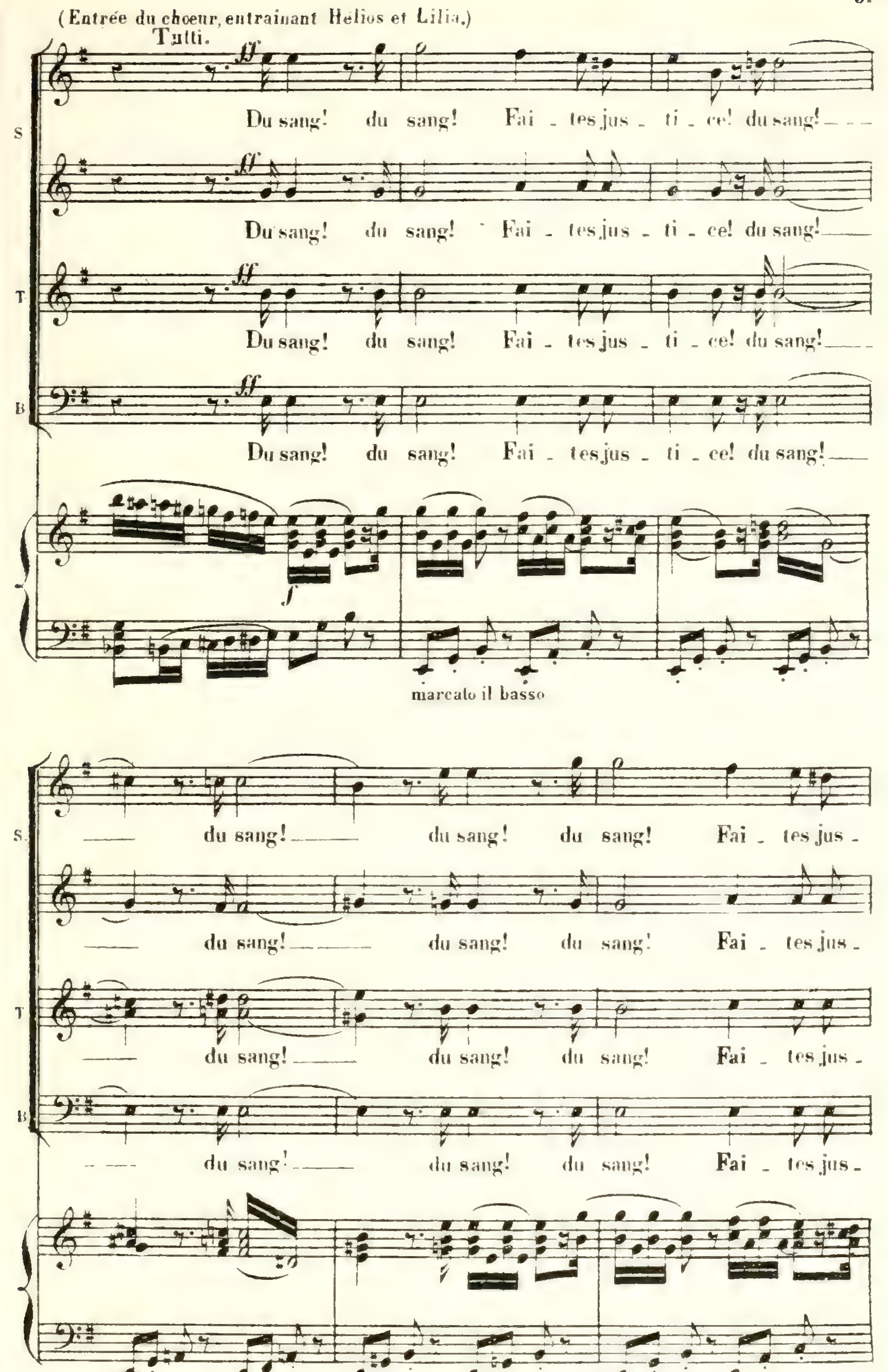

Tempo di marcia (♩ = 108)
PIANO.
f
entrée du cortége des Rois
f
ff
dolce.

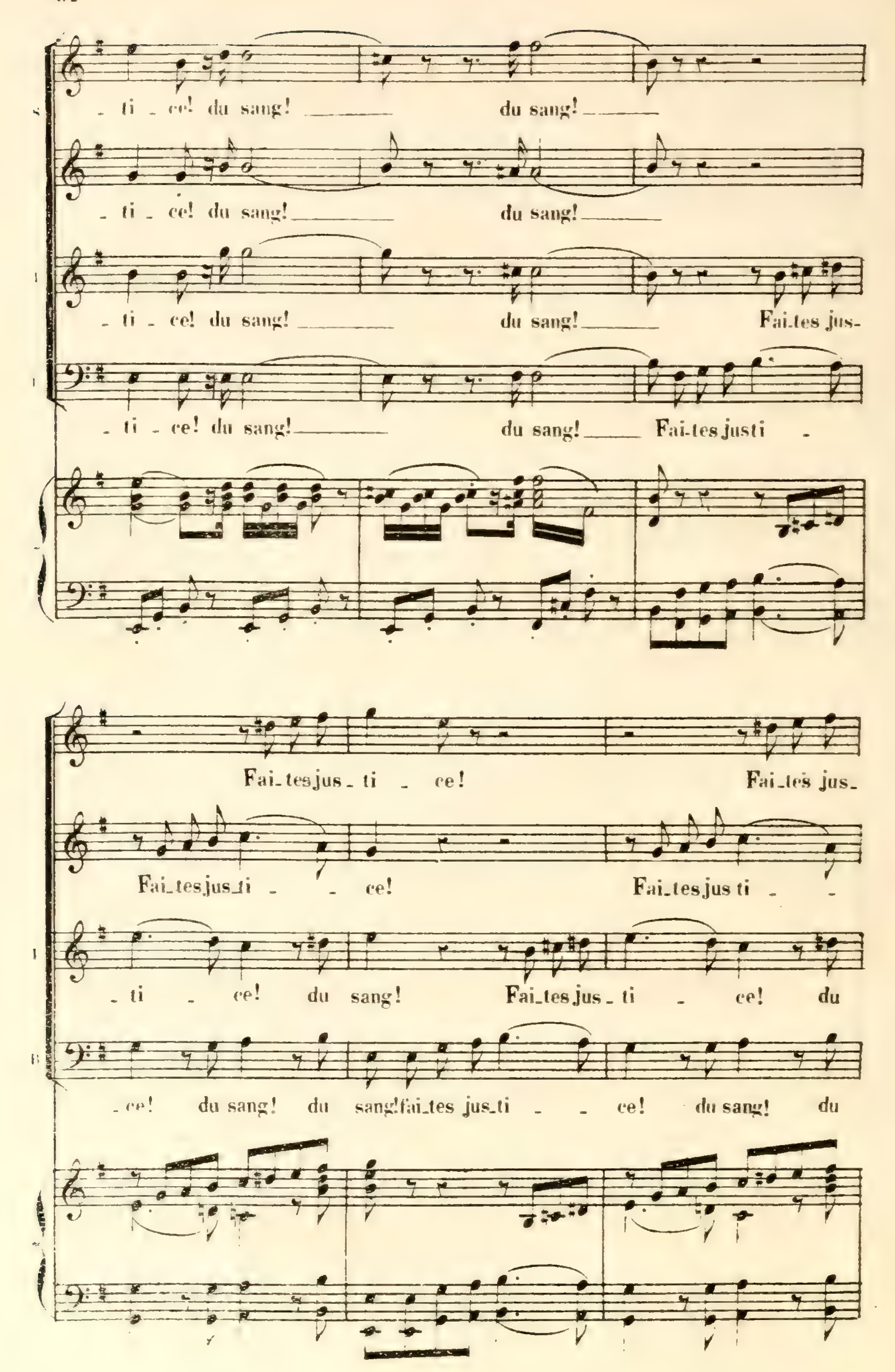

p
f
cresc.
ff

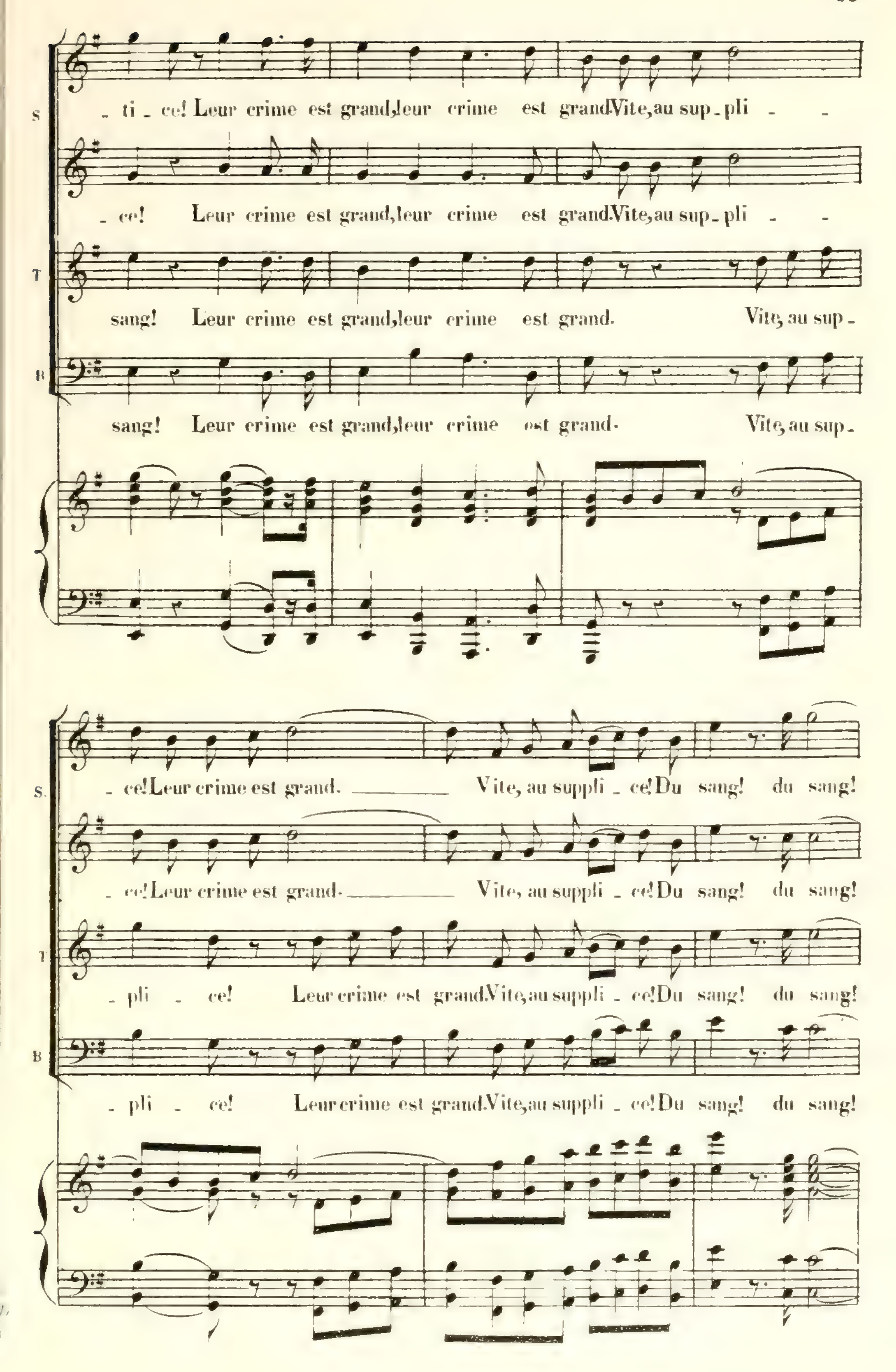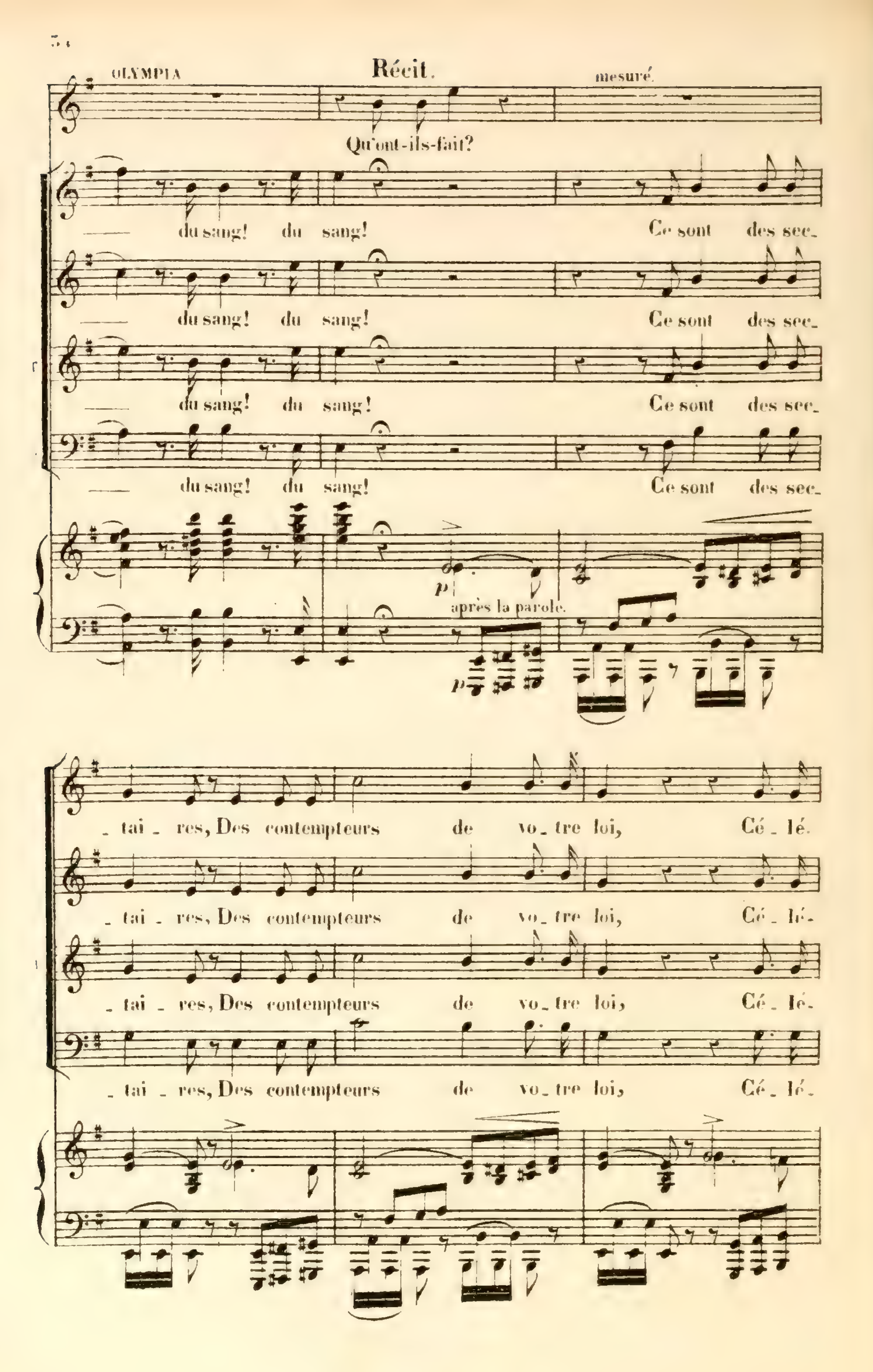



Récit. Avec pompe.
NICANOR.
Pour cé_lé_brer le jour où ma no_ble sœur
PIANO.
fon - de Cet em_pi - re nou - veau pro_mis par le des -
p
-tin, Sa_trapes, prin_ces, rois, re_présentants du
f
p
mon - de, La Reine vous in - vi_te aux honneurs du fes - tin.
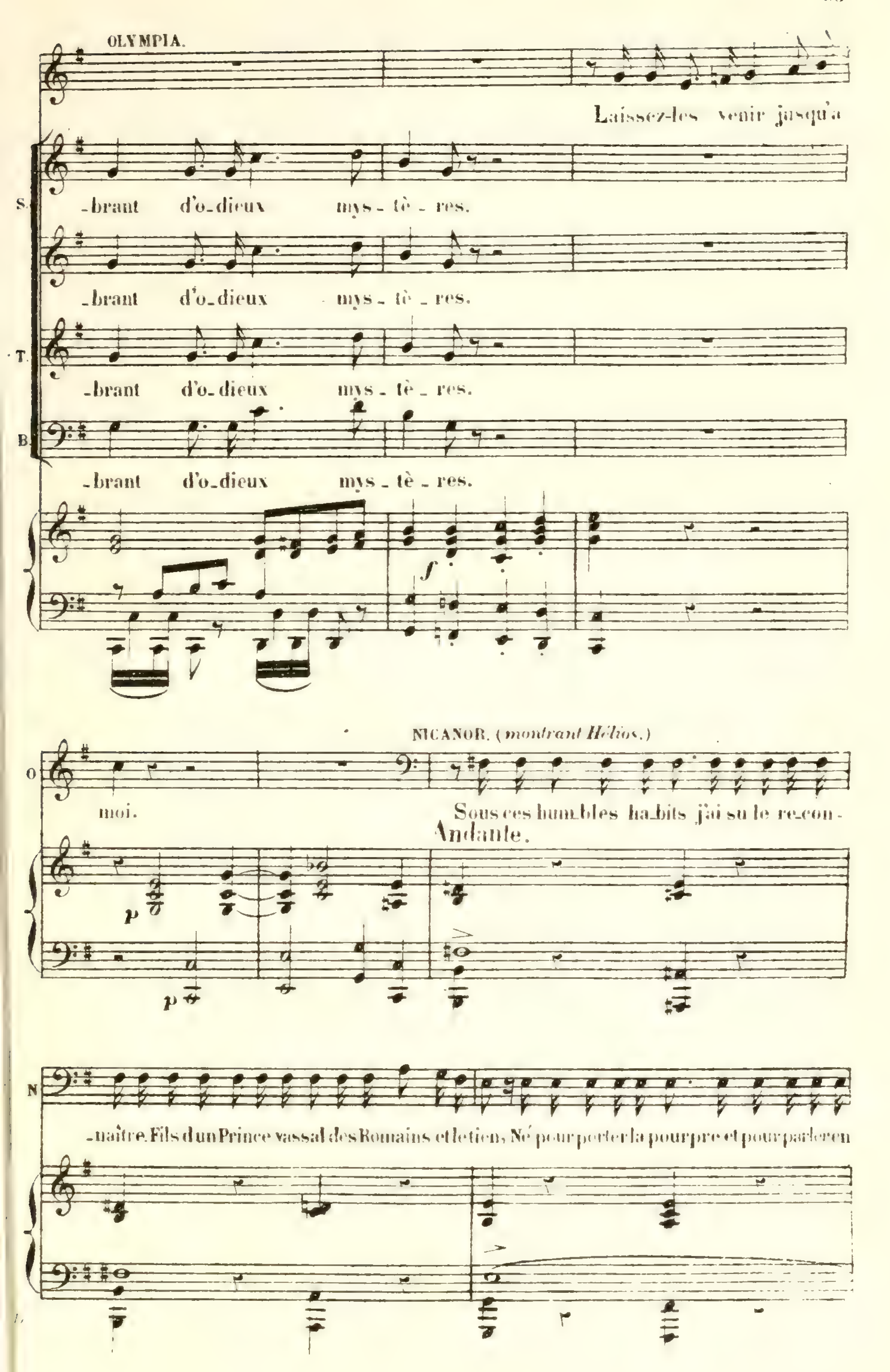

Sopr: 1º All.º agitato.
Du sang! du
Sopr: 2º
Du sang! du
Tenors
Du sang! du
Basses
Du sang! du
All.º agitato (♩=168)
cresc.
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
cresc

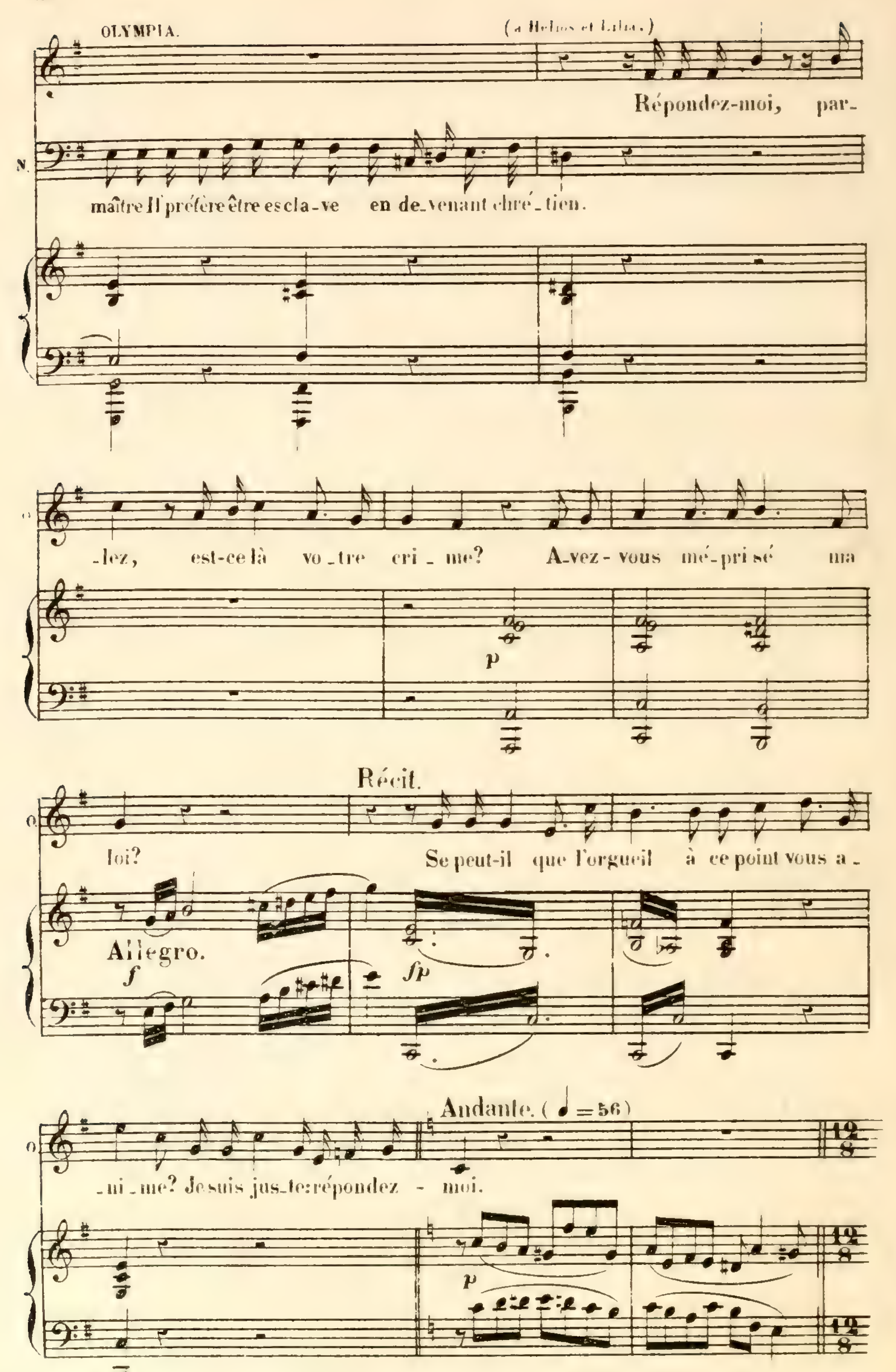

(Entrée du choeur, entrainant Hélios et Lilia.)
Tutti.
S
T
B
Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
marcato il basso
du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -


- ti - ce! du sang! du sang!
- ti - ce! du sang! du sang!
- ti - ce! du sang! du sang! Fai-tes jus-
- ti - ce! du sang! du sang! Fai-tes justi -
Fai-tes jus - ti - ce! Fai-tes jus-
Fai-tes jus-ti - - ce! Fai-tes jus ti - -
- ti - ce! du sang! Fai-tes jus - ti - ce! du
- ce! du sang! du sang! fai-tes jus-ti - - ce! du sang! du

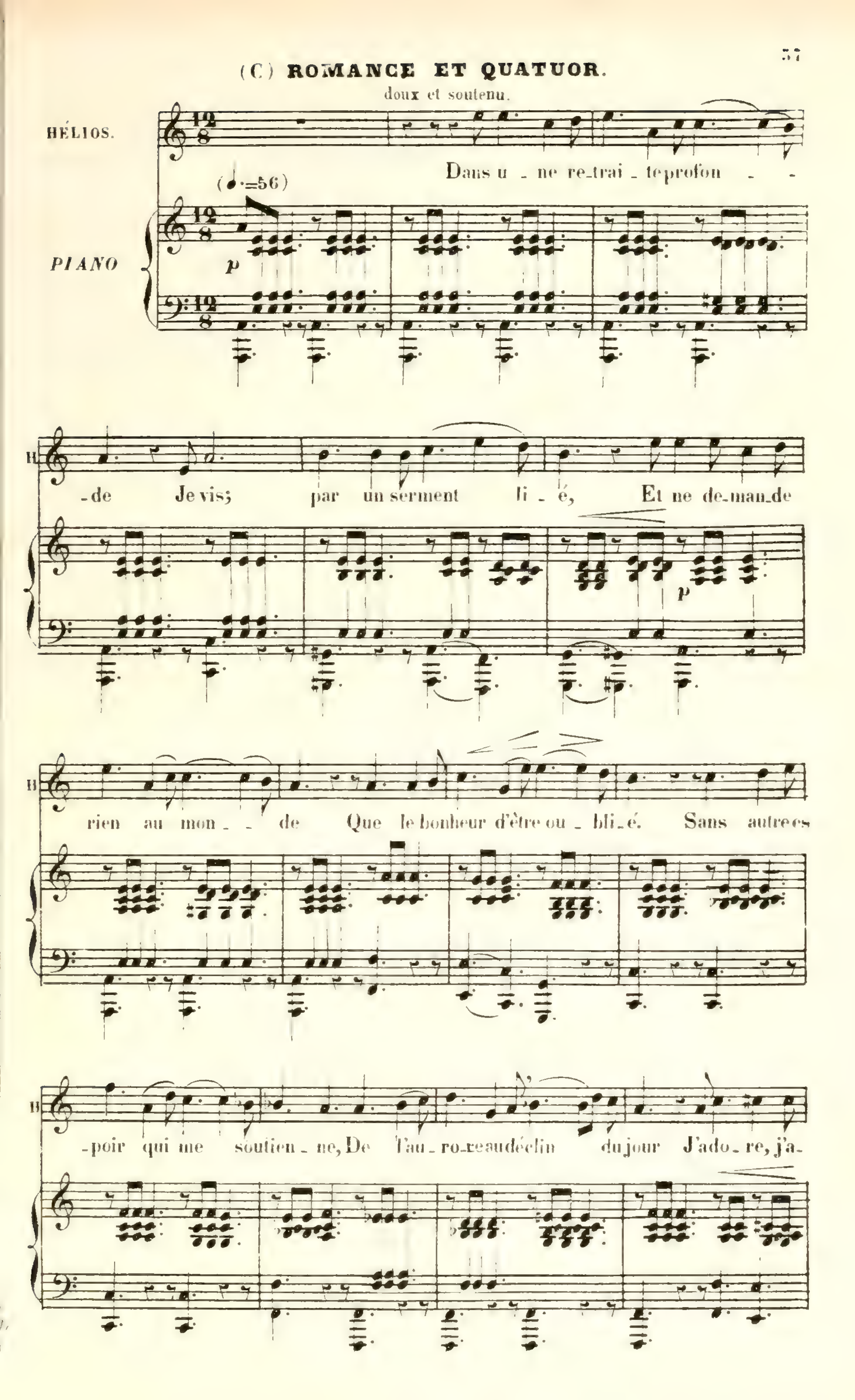

S
_ ti _ ce! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup _ pli _ _
_ ce! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup _ pli _ _
T
sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup _
B
sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup _
S.
_ ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli _ ce! Du sang! du sang!
_ ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli _ ce! Du sang! du sang!
T
_ pli _ ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli _ ce! Du sang! du sang!
B
_ pli _ ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli _ ce! Du sang! du sang!

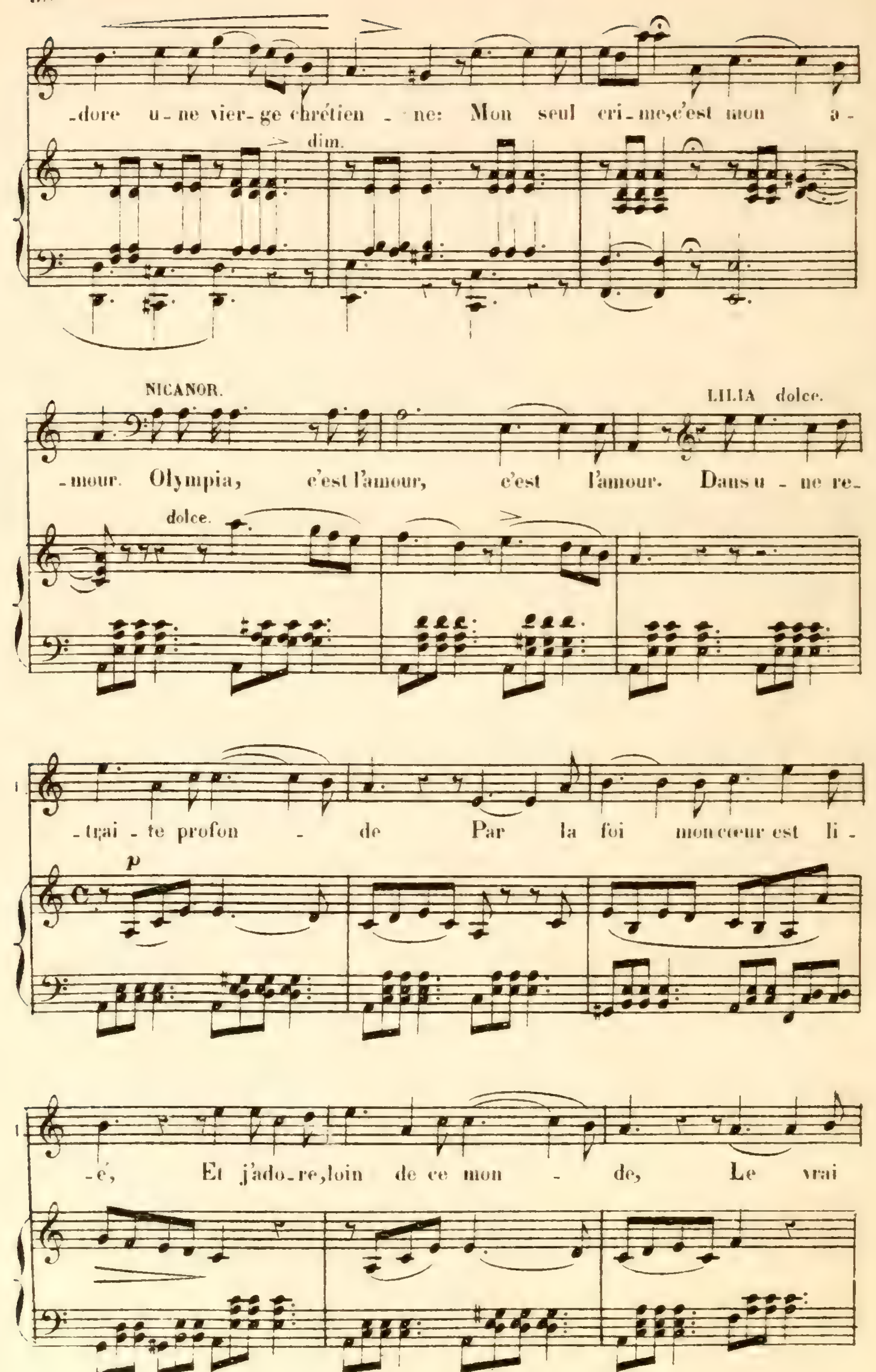

OLYMPIA
Récit.
mesuré.
Qu'ont-ils-fait?
du sang! du sang! Ce sont des sec_
du sang! du sang! Ce sont des sec_
du sang! du sang! Ce sont des sec_
du sang! du sang! Ce sont des sec_
p
après la parole.
p
_tai_res, Des contempteurs de vo_tre loi, Cé_lé.
_tai_res, Des contempteurs de vo_tre loi, Cé_lé.
_tai_res, Des contempteurs de vo_tre loi, Cé_lé.
_tai_res, Des contempteurs de vo_tre loi, Cé_lé.
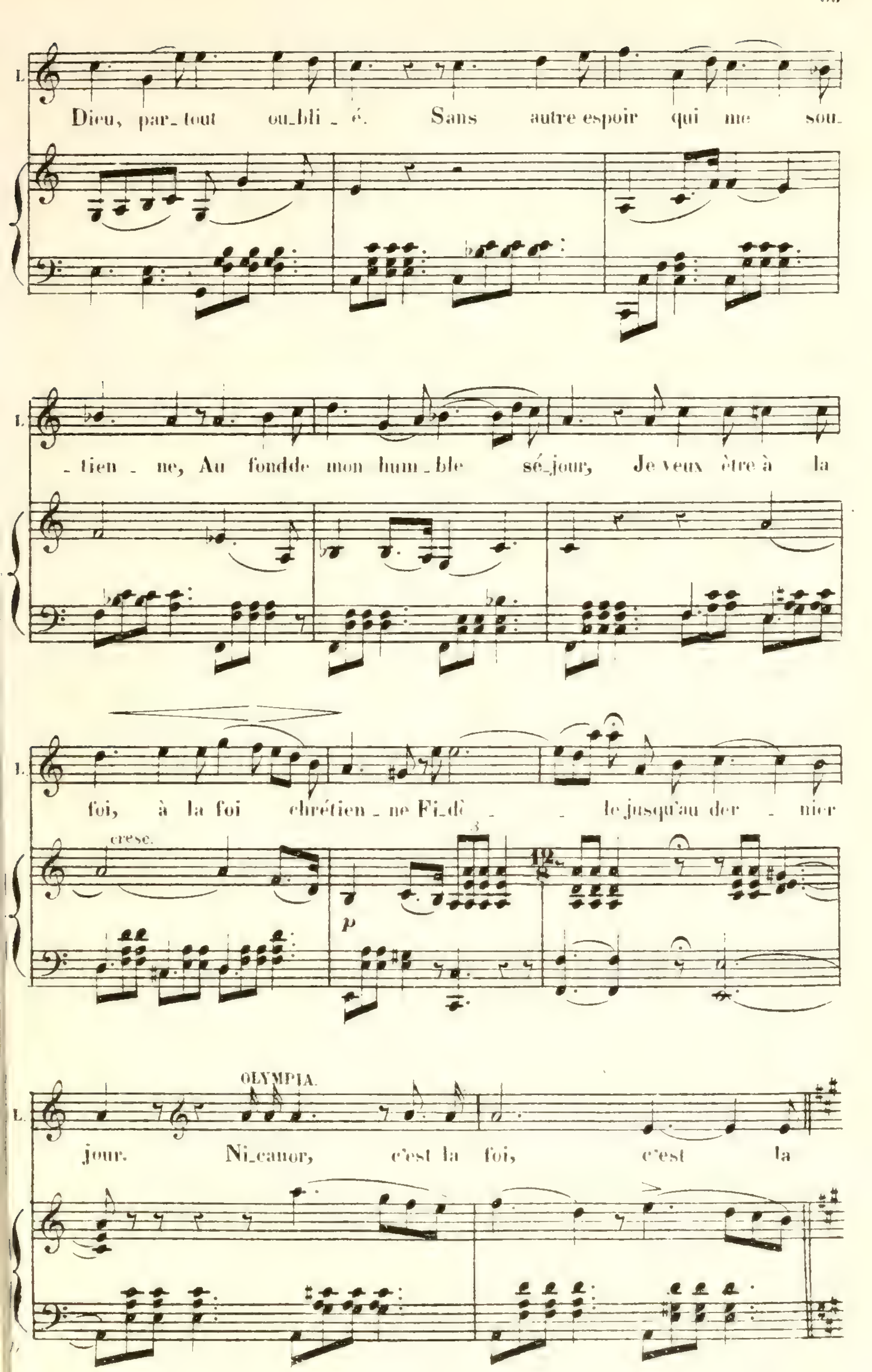

OLYMPIA.
Laissez-les venir jusqu'à
S.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
T.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
B.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
f
NICANOR. (montrant Hélios.)
O
moi.
Sous ces hum-bles ha-bits j'ai su le re-con-
Andante.
p
p
N
-naître. Fils d'un Prince vassal des Romains et le tien, Né pour porter la pourpre et pour parler en

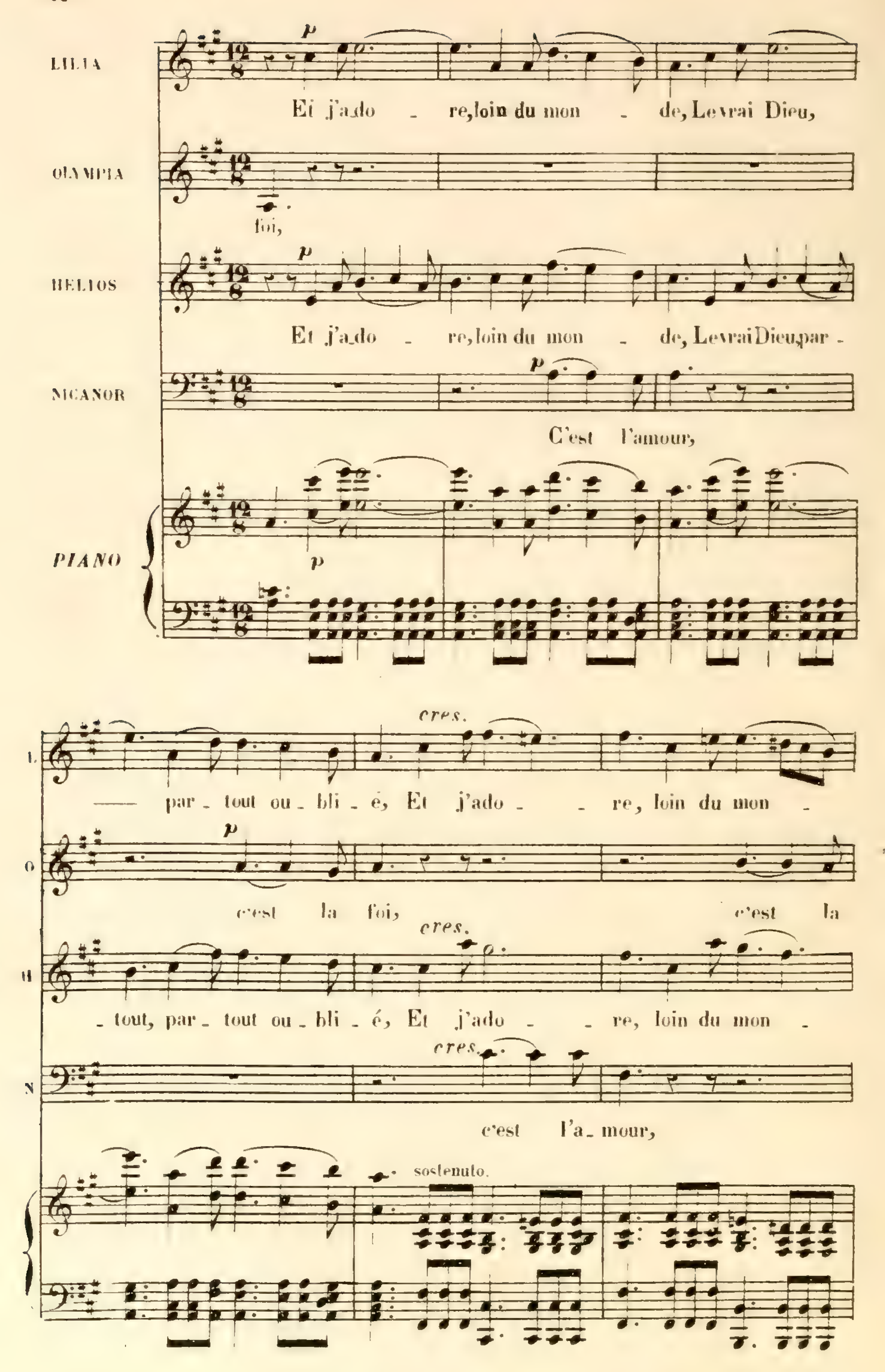

OLYMPIA.
(à Helios et Lilia.)
Répondez-moi, par-
N.
maître Il préfère être es cla_ve en de_venant chré_tien.
_lez, est-ce là vo_tre cri_me? A_vez-vous mé_pri sé ma
p
Récit.
loi?
Se peut-il que l'orgueil à ce point vous a_
Allegro.
f
fp
Andante. (= 56)
_ni_me? Je suis jus_te: répondez - moi.
p
12
8

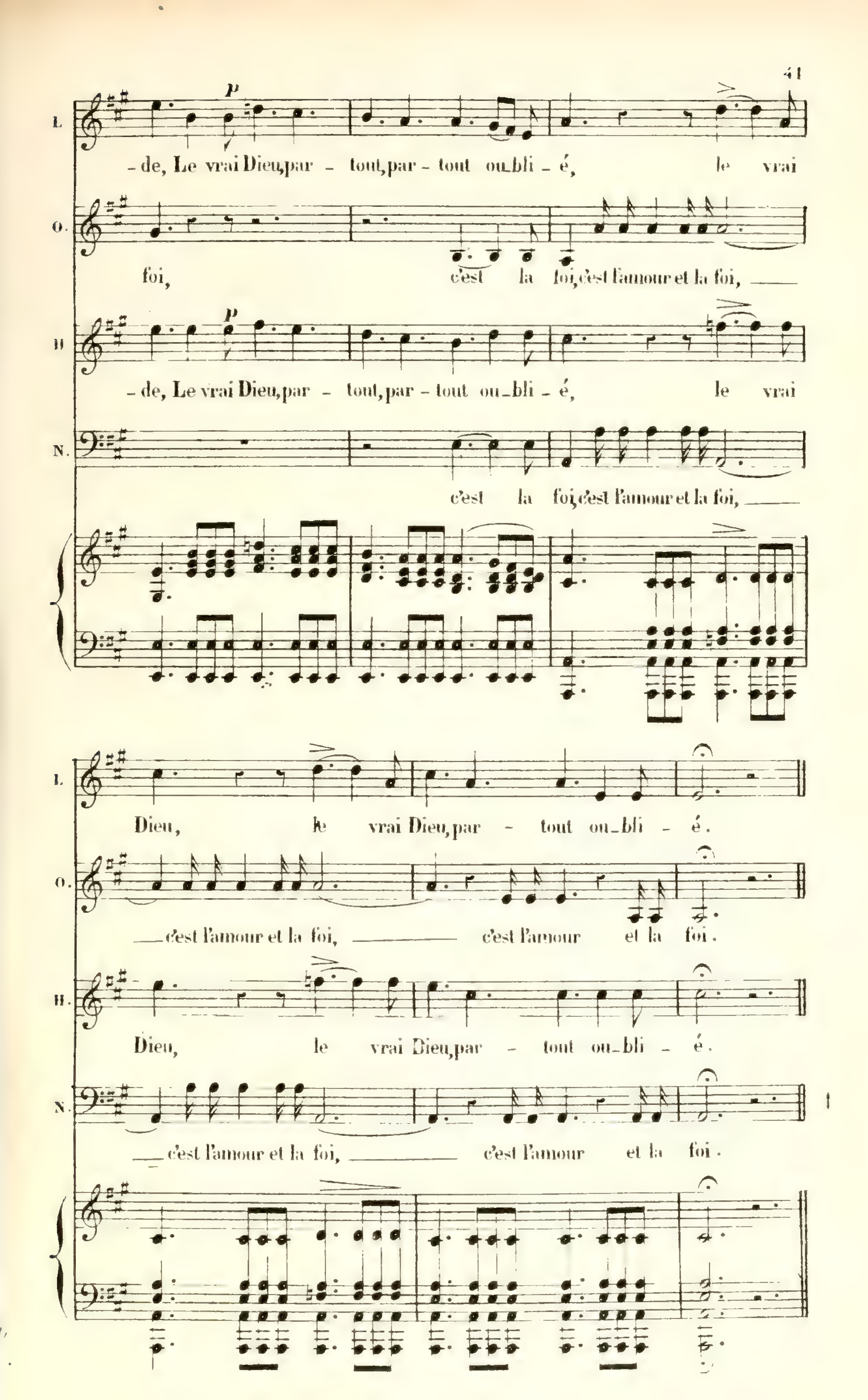
(C) ROMANCE ET QUATUOR.
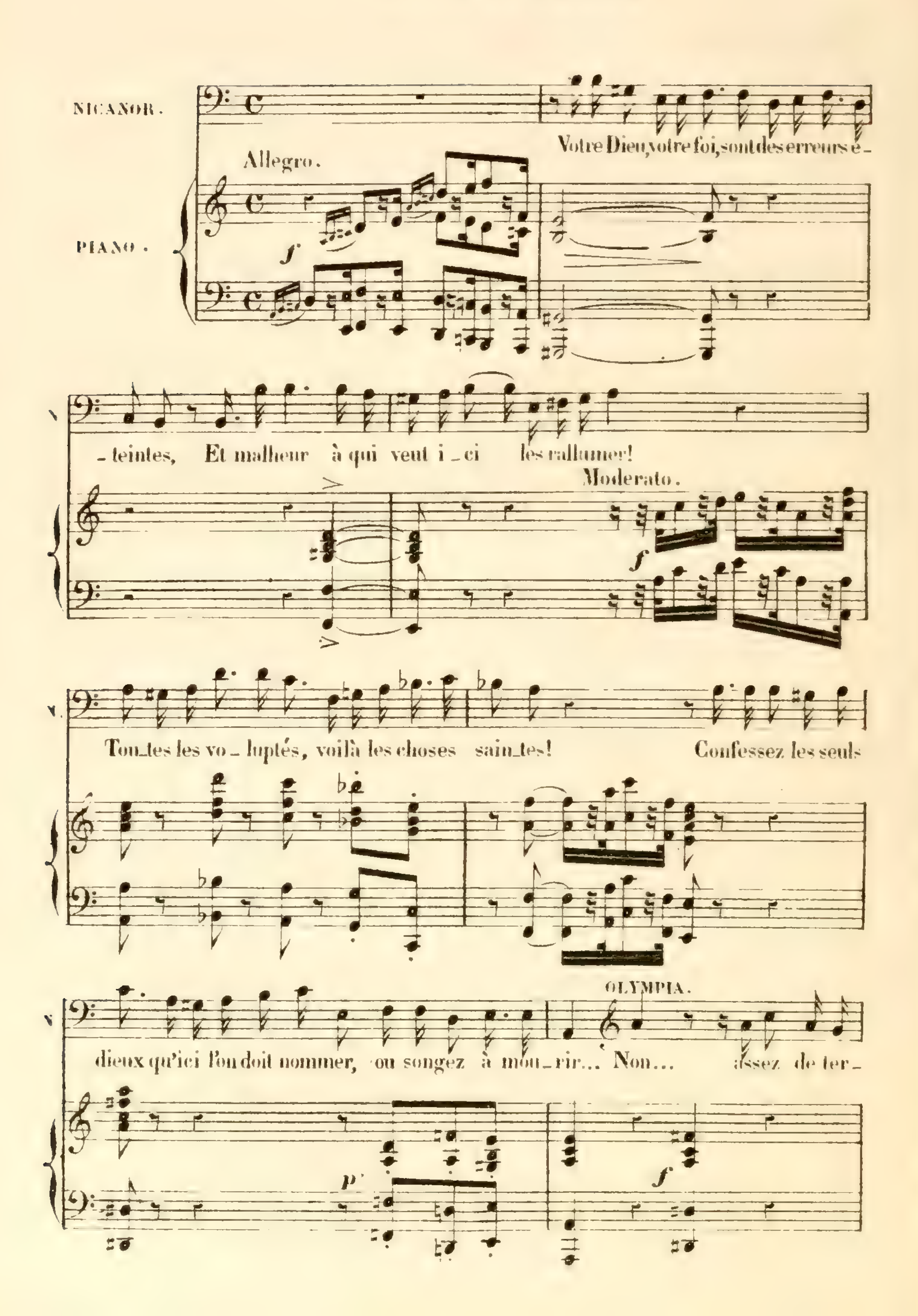



_dore u_ne vier_ge chrétien _ ne: Mon seul cri_me, c'est mon a_
dim.
NICANOR.
LILIA dolce.
_mour. Olympia, c'est l'amour, c'est l'amour. Dans u _ ne re_
dolce.
_trai _ te profon _ de Par la foi mon cœur est li _
p
_é, Et j'ado_re, loin de ce mon _ de, Le vrai


L.
Dieu, par_tout ou_bli_é. Sans autre espoir qui me sou_
_tien_ne, Au fondde mon hum_ble sé_jour, Je veux être à la
foi, à la foi chrétien_ne Fi_dè_le jusqu'au der_nier
cresc.
p
jour.
OLYMPIA.
Ni_canor, c'est la foi, c'est la


LILIA
Et j'a_do _ re, loin du mon _ de, Le vrai Dieu,
OLYMPIA
foi,
HELIOS
Et j'a_do _ re, loin du mon _ de, Le vrai Dieu par _
NICANOR
C'est l'amour,
PIANO
par _ tout ou _ bli _ é, Et j'ado _ _ re, loin du mon _
c'est la foi, c'est la
_ tout, par _ tout ou _ bli _ é, Et j'ado _ _ re, loin du mon _
c'est l'a_ mour,
sostenuto.


L.
-de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou-bli - é, le vrai
O.
foi, c'est la foi, c'est l'amour et la foi,
H.
-de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou-bli - é, le vrai
N.
c'est la foi, c'est l'amour et la foi,
L.
Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou-bli - é.
O.
c'est l'amour et la foi, c'est l'amour et la foi.
H.
Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou-bli - é.
N.
c'est l'amour et la foi, c'est l'amour et la foi.

RÉCIT ET CHOEUR.



O.

_ reur. Je suis las _ se de sang. D'ailleurs que leur impor _ te La mort? ils ont la

p

O.

foi, ce mensonge du coeur. Le chrétien croit toujours du ciel s'ouvrir la

NICANOR.

O.

porte, Et que de ses bourreaux la mort le rend vainqueur. Ils vivront. Ils vivront?...

OLYMPIA.

(à part)
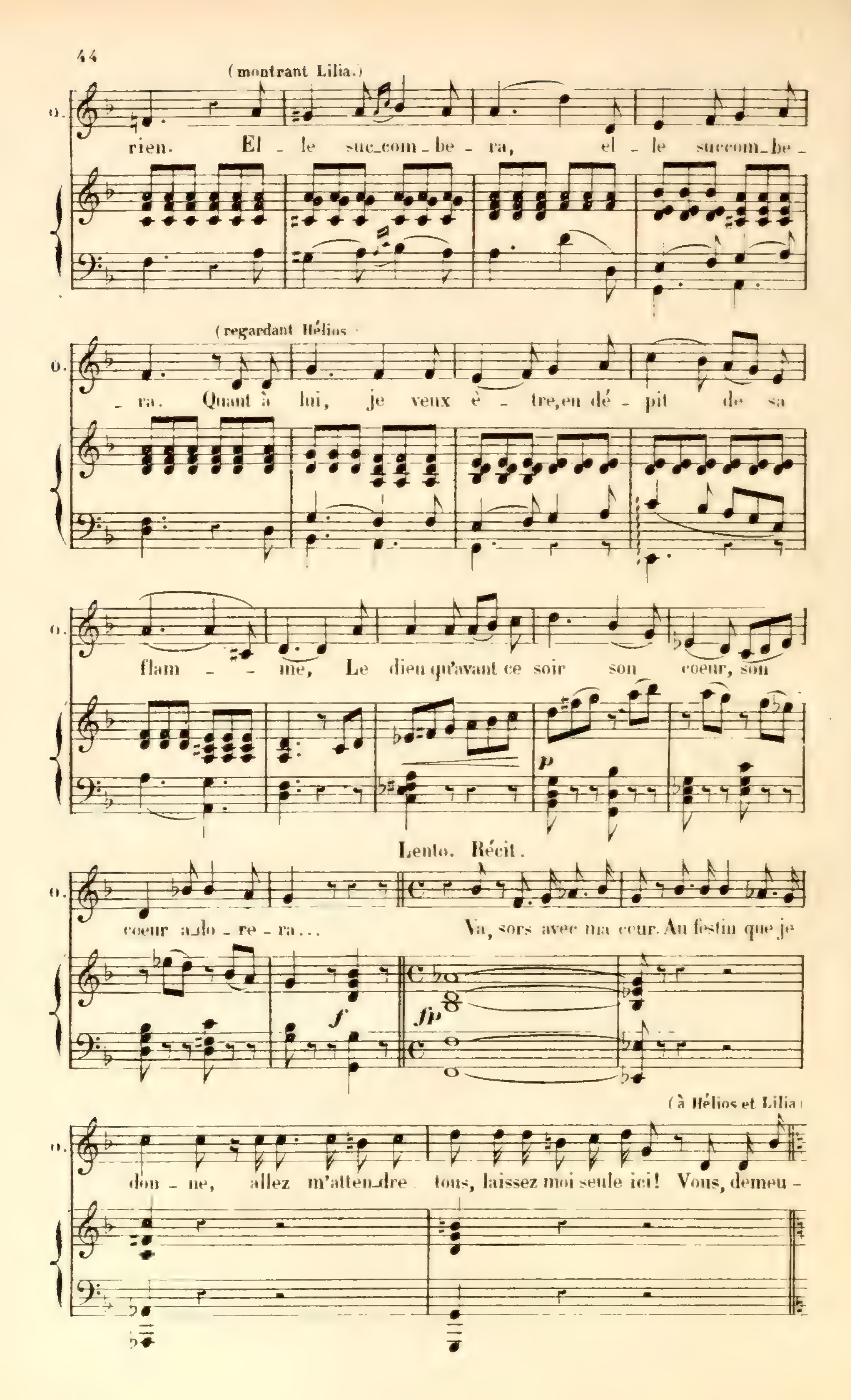
Il faut dompter leur â _ me Frap_per le corps n'est
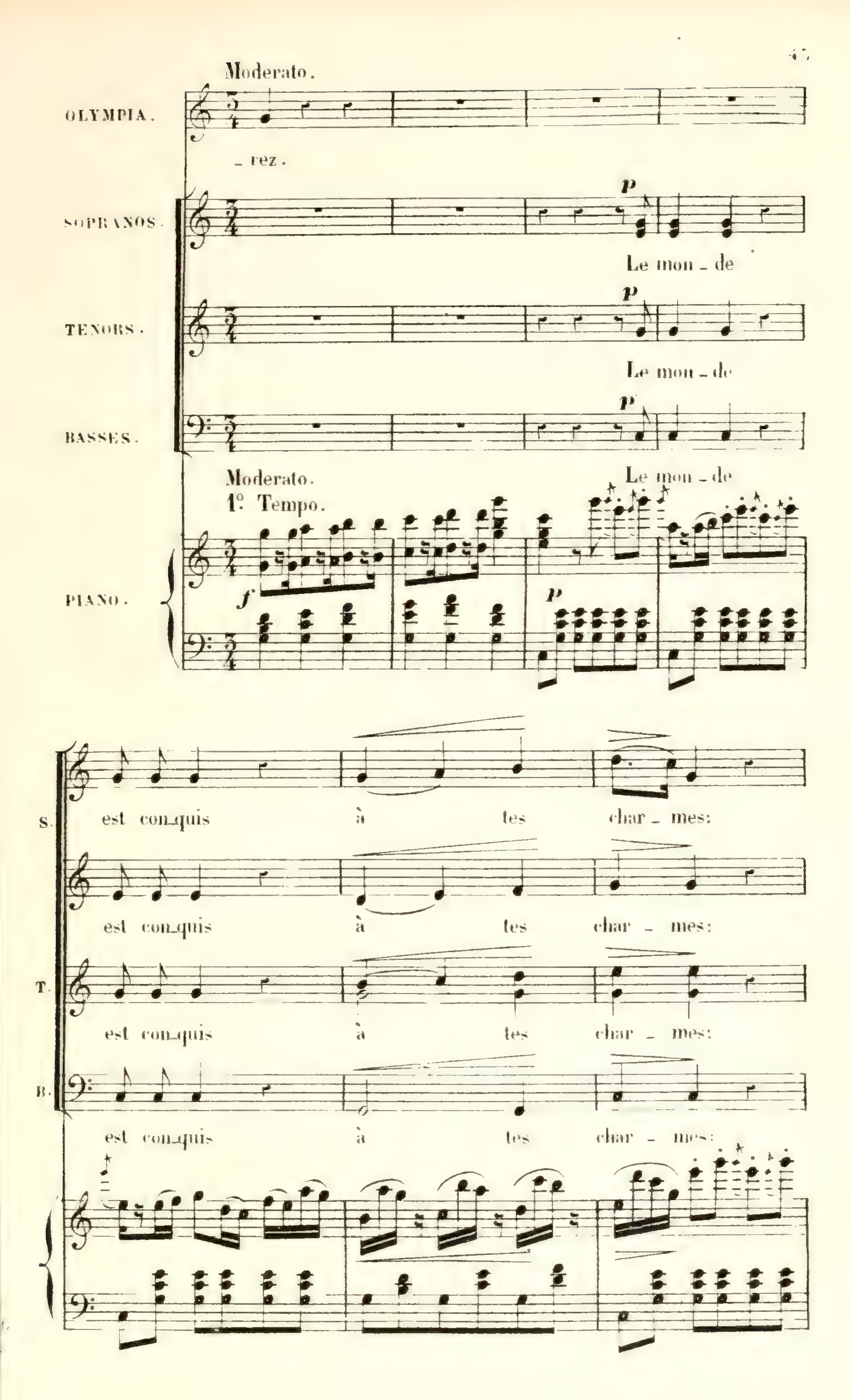
Allegretto poco.

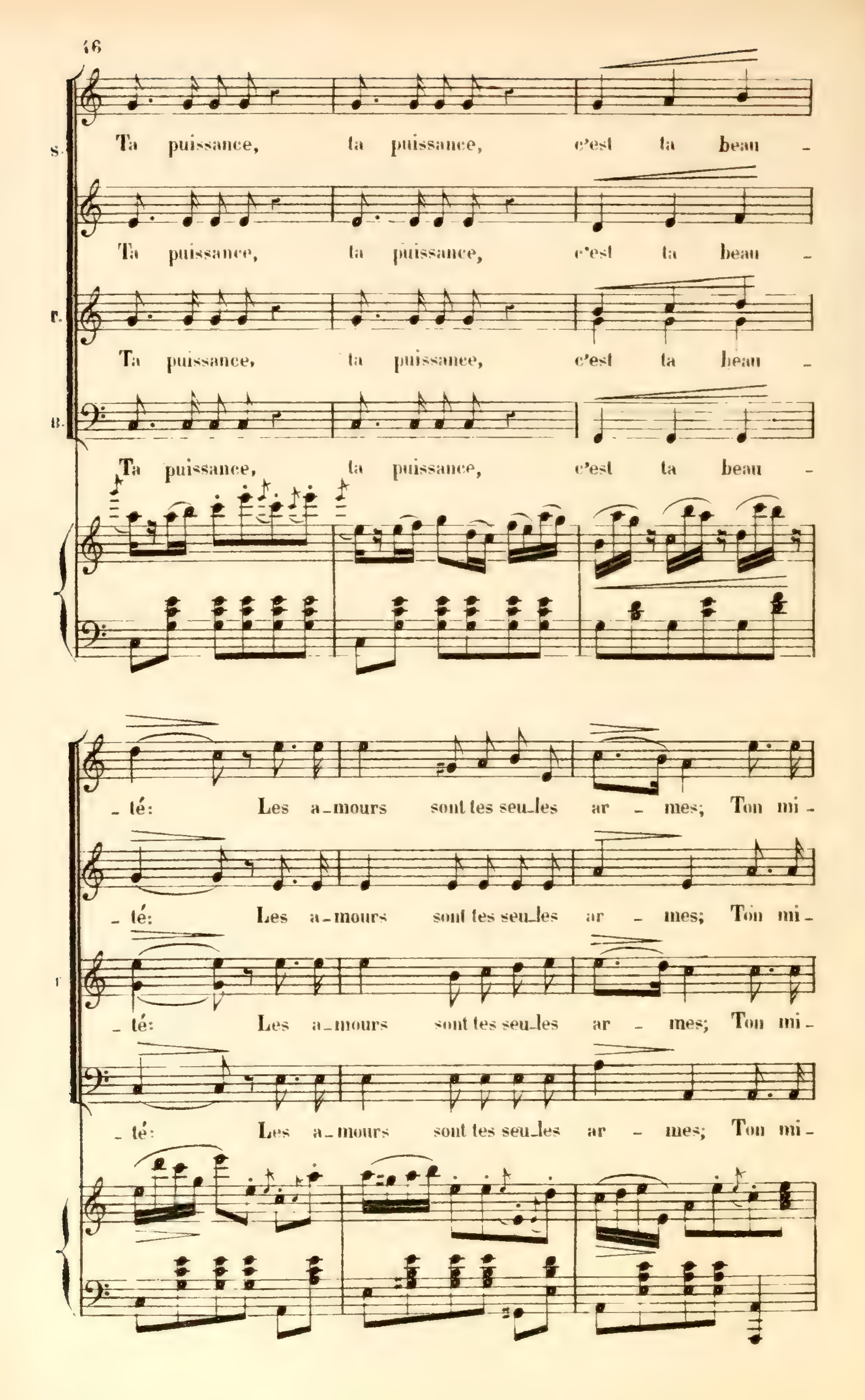
PIANO.
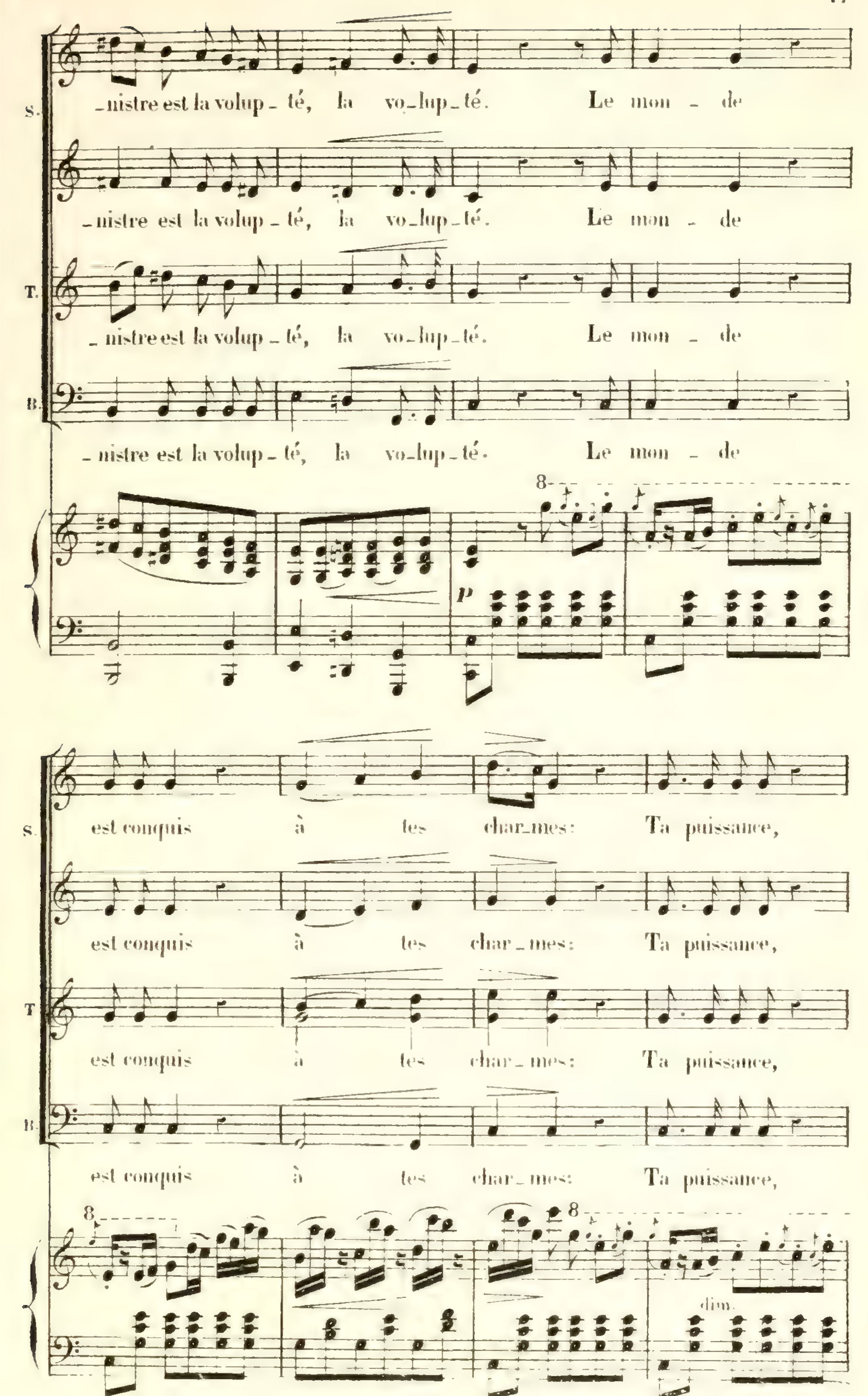
p

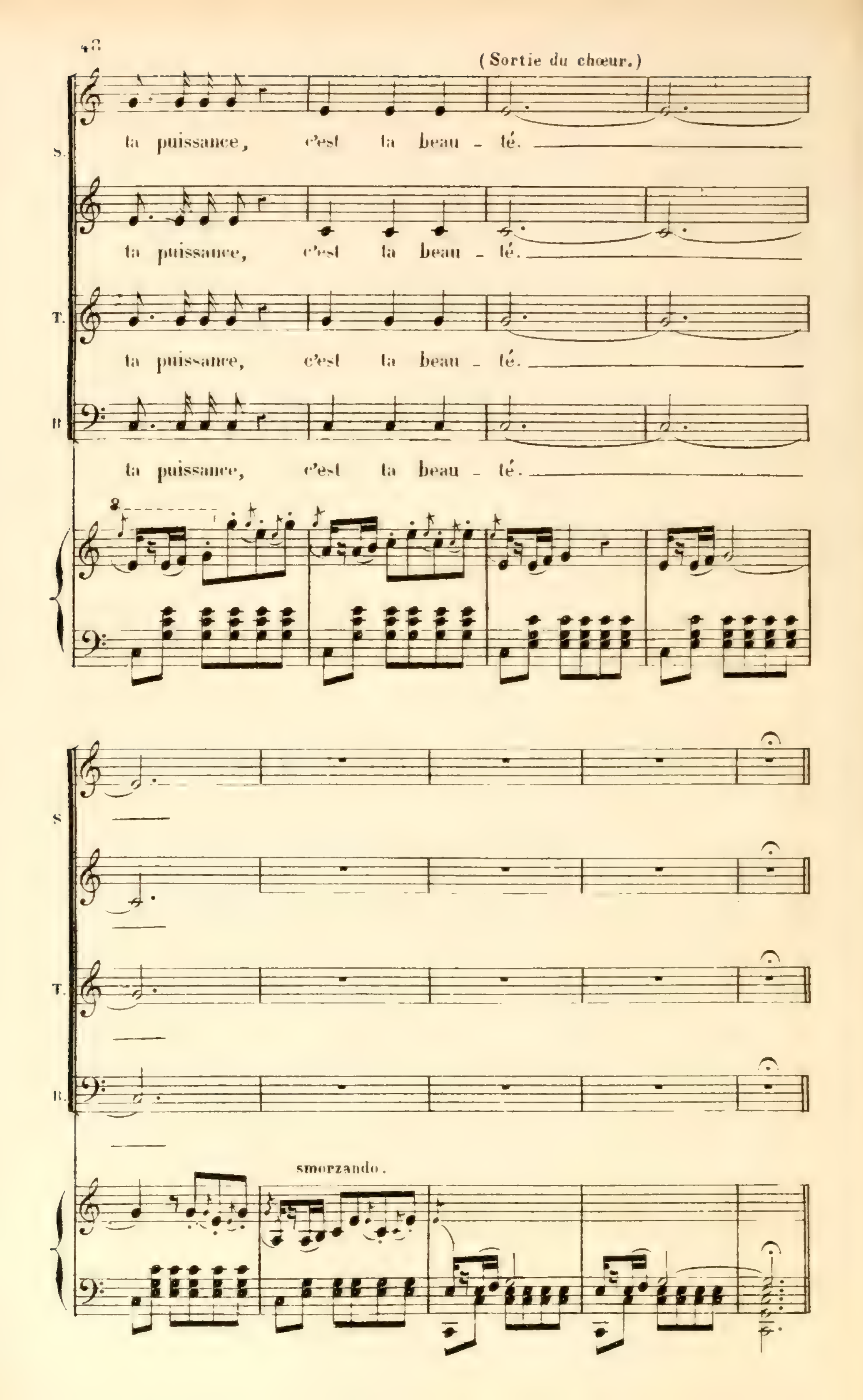
p
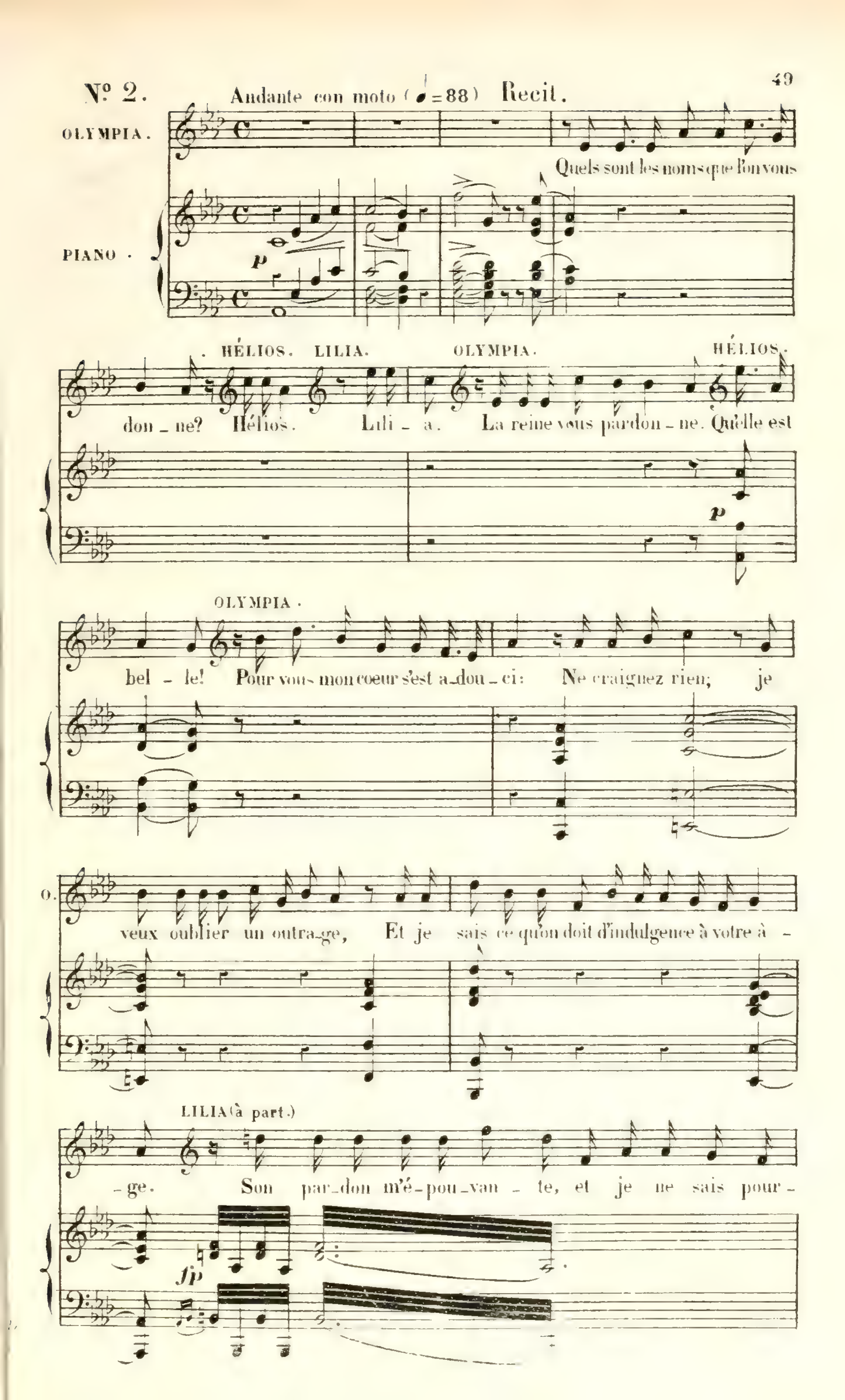

(montrant Lilia.)
rien. El - le suc_com - be - ra, el - le succom_be -
(regardant Hélios)
- ra. Quant à lui, je veux ê - tre,en dé - pit de sa
flam - - me, Le dieu qu'avant ce soir son coeur, son
Lento. Récit.
coeur a_do - re - ra...
Va, sors avec ma cour. Au festin que je
(à Hélios et Lilia)
don - ne, allez m'atten_dre tous, laissez moi seule ici! Vous, demeu -
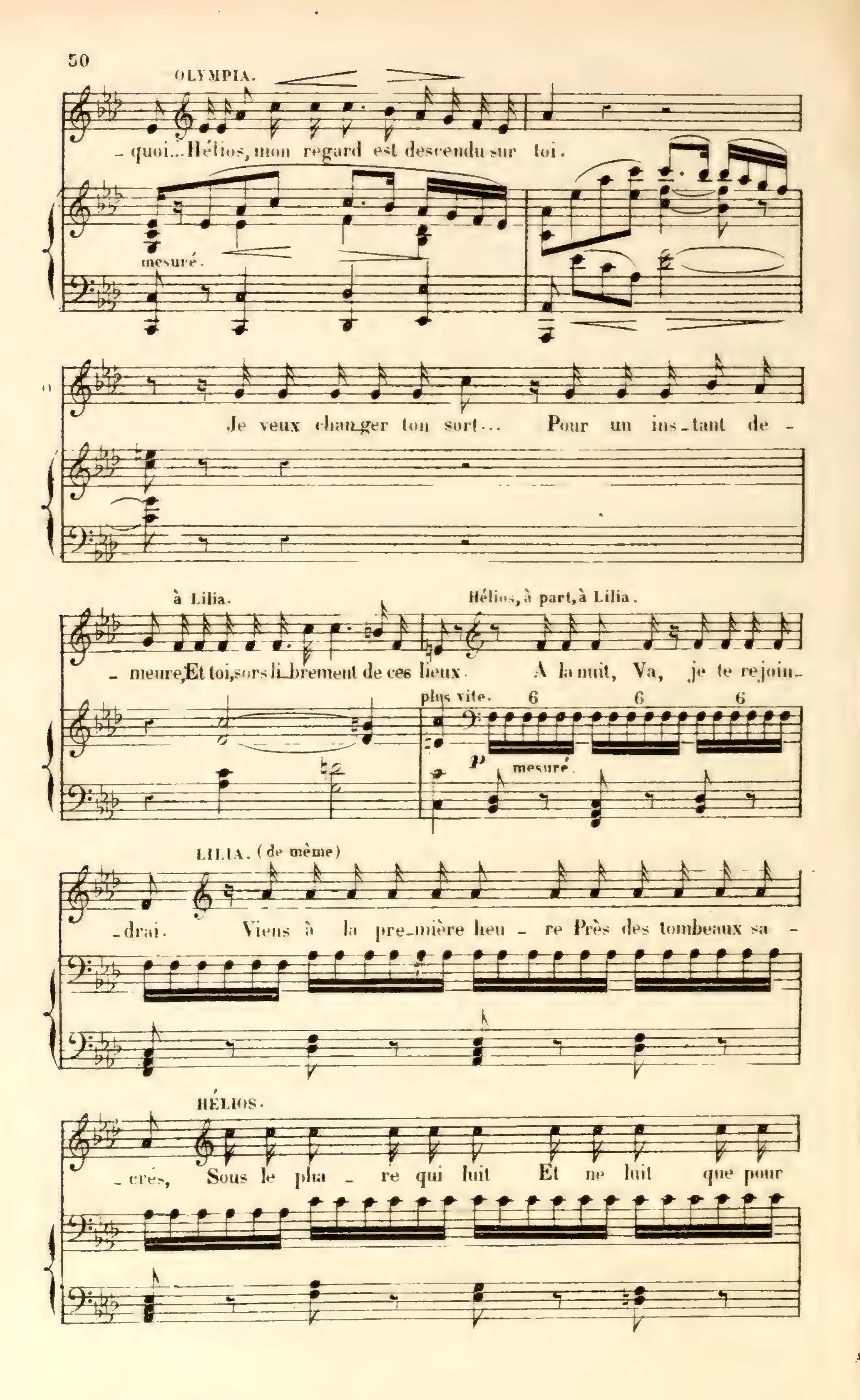

Moderato.
OLYMPIA.
_ rez.
SOPRANOS.
p
Le mon _ de
TENORS.
p
Le mon _ de
BASSES.
p
Le mon _ de
Moderato.
1º Tempo.
PIANO.
f
p
S.
est con_quis à tes char _ mes:
est con_quis à tes char _ mes:
T.
est con_quis à tes char _ mes:
B.
est con_quis à tes char _ mes:


S.
Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi-
T.
B.
A


S.
_nistre est la volup_té, la vo_lup_té. Le mon_de
_nistre est la volup_té, la vo_lup_té. Le mon_de
T.
_nistre est la volup_té, la vo_lup_té. Le mon_de
B.
_nistre est la volup_té, la vo_lup_té. Le mon_de
p
S.
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,
T
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,
B.
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,
dim.


(Sortie du chœur.)
S.
ta puissance, c'est ta beau - té.
ta puissance, c'est ta beau - té.
T.
ta puissance, c'est ta beau - té.
B.
ta puissance, c'est ta beau - té.
S.
T.
B.
smorzando.


Nº 2.
Andante con moto (♩=88) Recit.
OLYMPIA.
PIANO.
Quels sont les noms que l'on vous
HÉLIOS. LILIA. OLYMPIA. HÉLIOS.
don_ne? Hélios. Lili_a. La reine vous pardon_ne. Quelle est
OLYMPIA.
bel_le! Pour vous mon coeur s'est a_dou_ci: Ne craignez rien; je
O.
veux oublier un outra_ge, Et je sais ce qu'on doit d'indulgence à votre â_
LILIA (à part.)
_ge. Son par_don m'é_pou_van_te, et je ne sais pour_


OLYMPIA.
-quoi... Hélios, mon regard est descendu sur toi.
mesuré.
Je veux changer ton sort... Pour un ins-tant de-
à Lilia.
Hélios, à part, à Lilia.
-meure, Et toi, sors li-brement de ces lieux. A la nuit, Va, je te rejoin-
plus vite.
6
6
6
p
mesuré.
LILIA. (de même)
-drai. Viens à la pre-mière heu-re Près des tombeaux sa-
HÉLIOS.
-crés, Sous le pha-re qui luit Et ne luit que pour

nous, en_fans de la pri - è - re, Je te re_trou_ve -

6 6 6 6

LILIA.

- rai Je t'attends à ge_noux Au pied de la croix

sain - te à ge - noux sur la pier - - - -

HÉLIOS. LILIA.
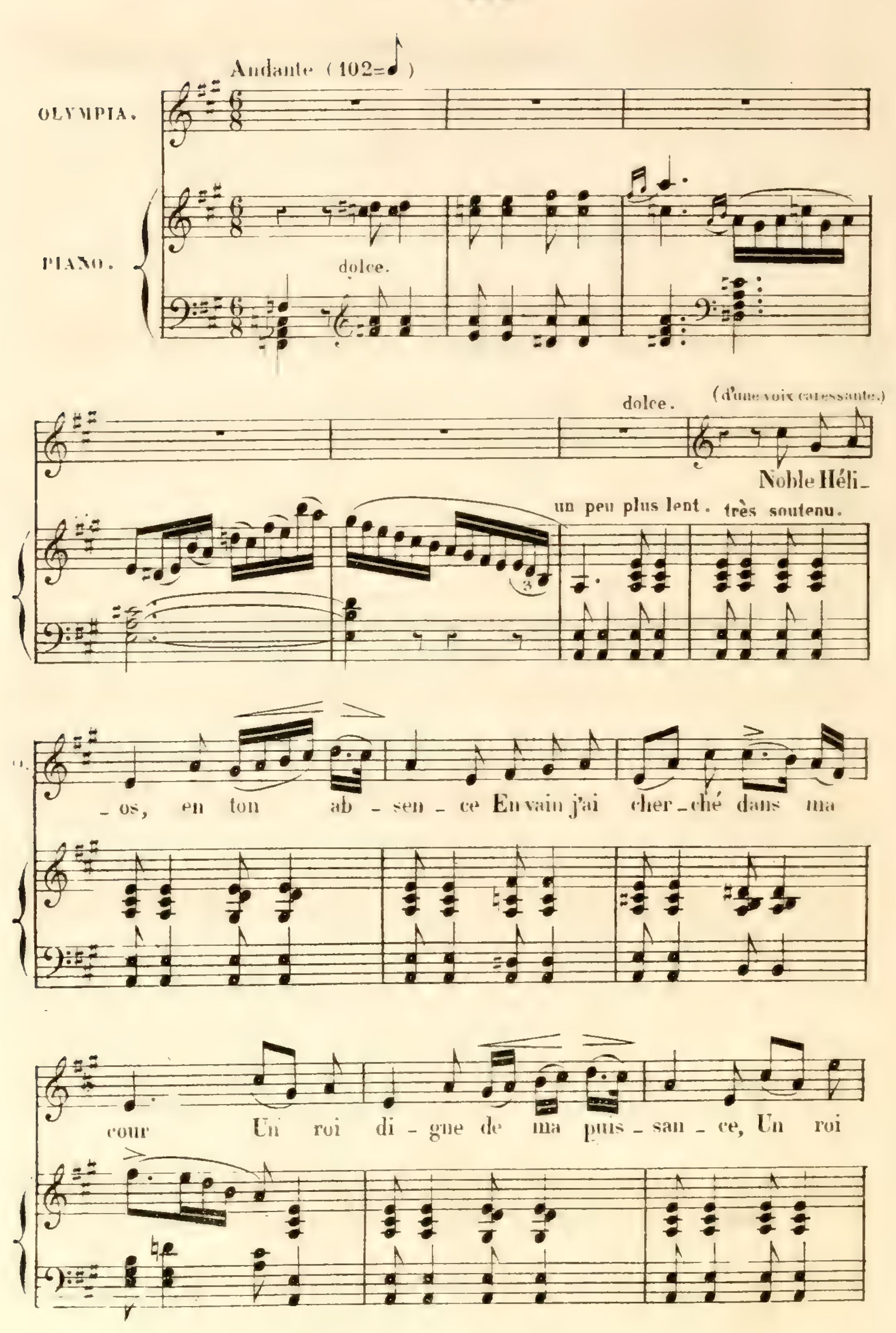
- re. Adieu pour un instant. Mon Dieu, ____ veil - lez sur

(Lilia sort.)

nous!

decresc

AIR.


Andante (102=♪)
OLYMPIA.
PIANO.
dolce.
dolce.
(d'une voix caressante.)
Noble Héli_
un peu plus lent.
très soutenu.
_os, en ton ab_sen_ce En vain j'ai cher_ché dans ma
cour Un roi di_gne de ma puis_san_ce, Un roi

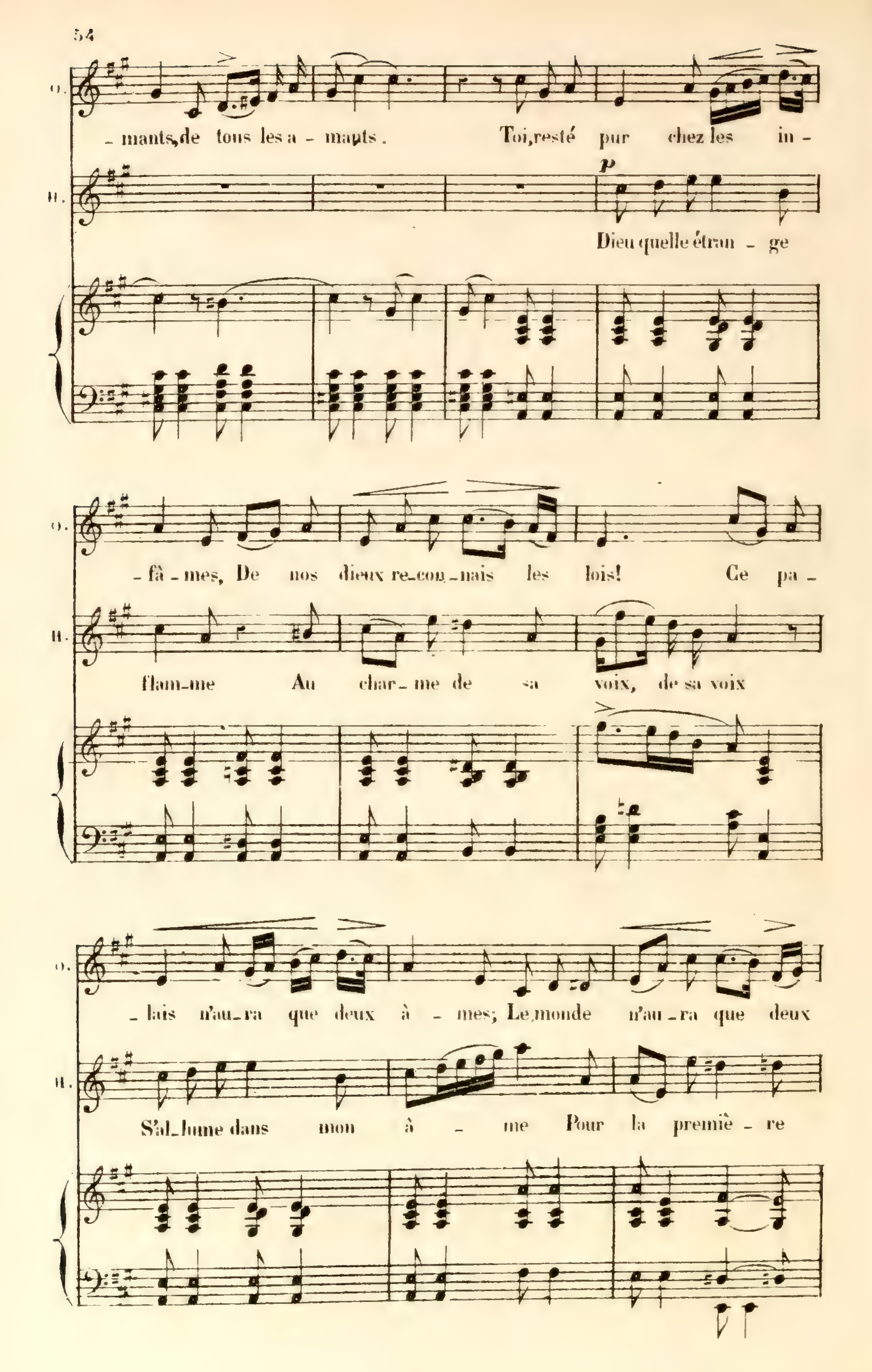
O.

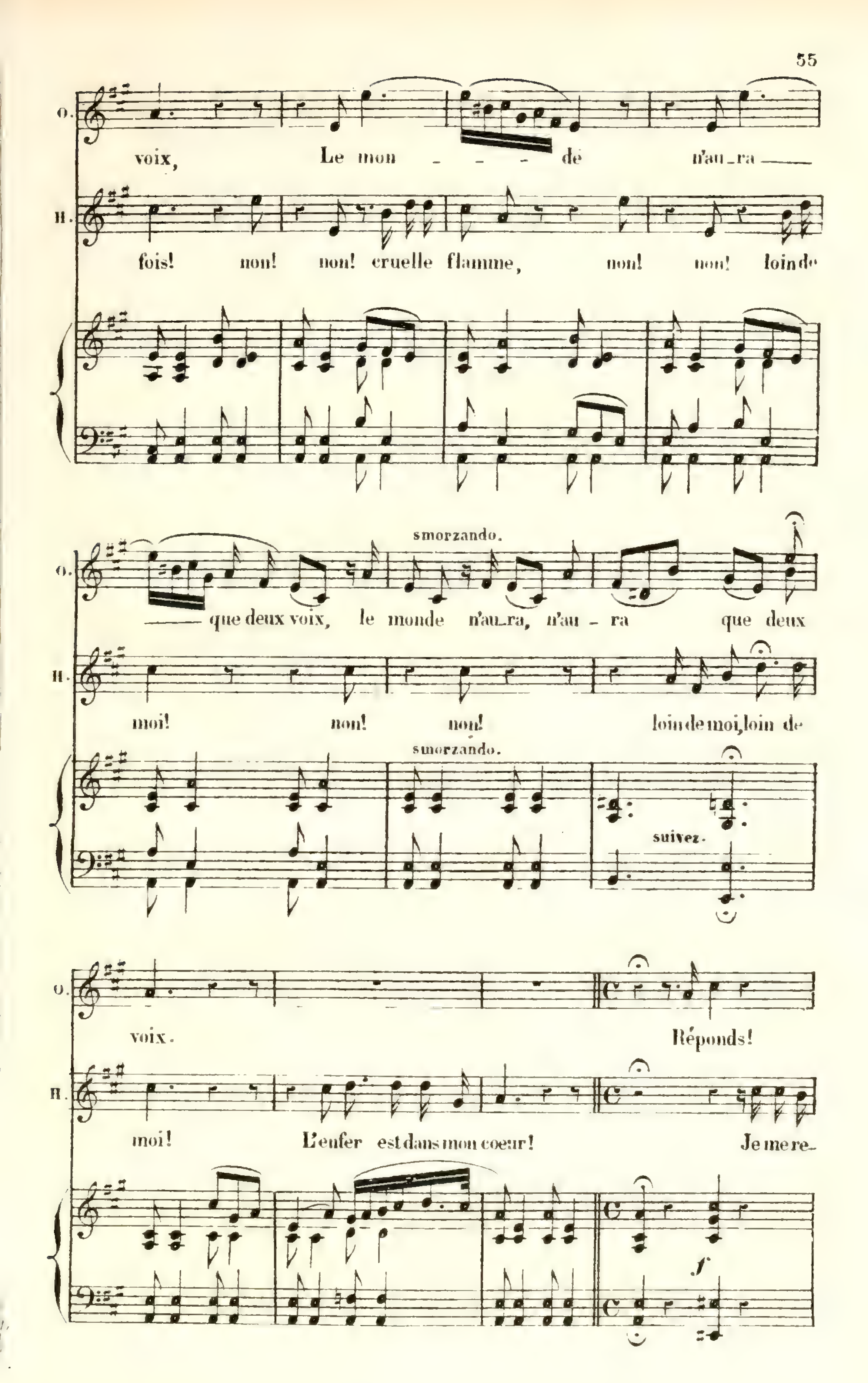
di - gne de mon a - mour.

J'ai trou-vé des ten - dres - ses fein - tes, De faux et
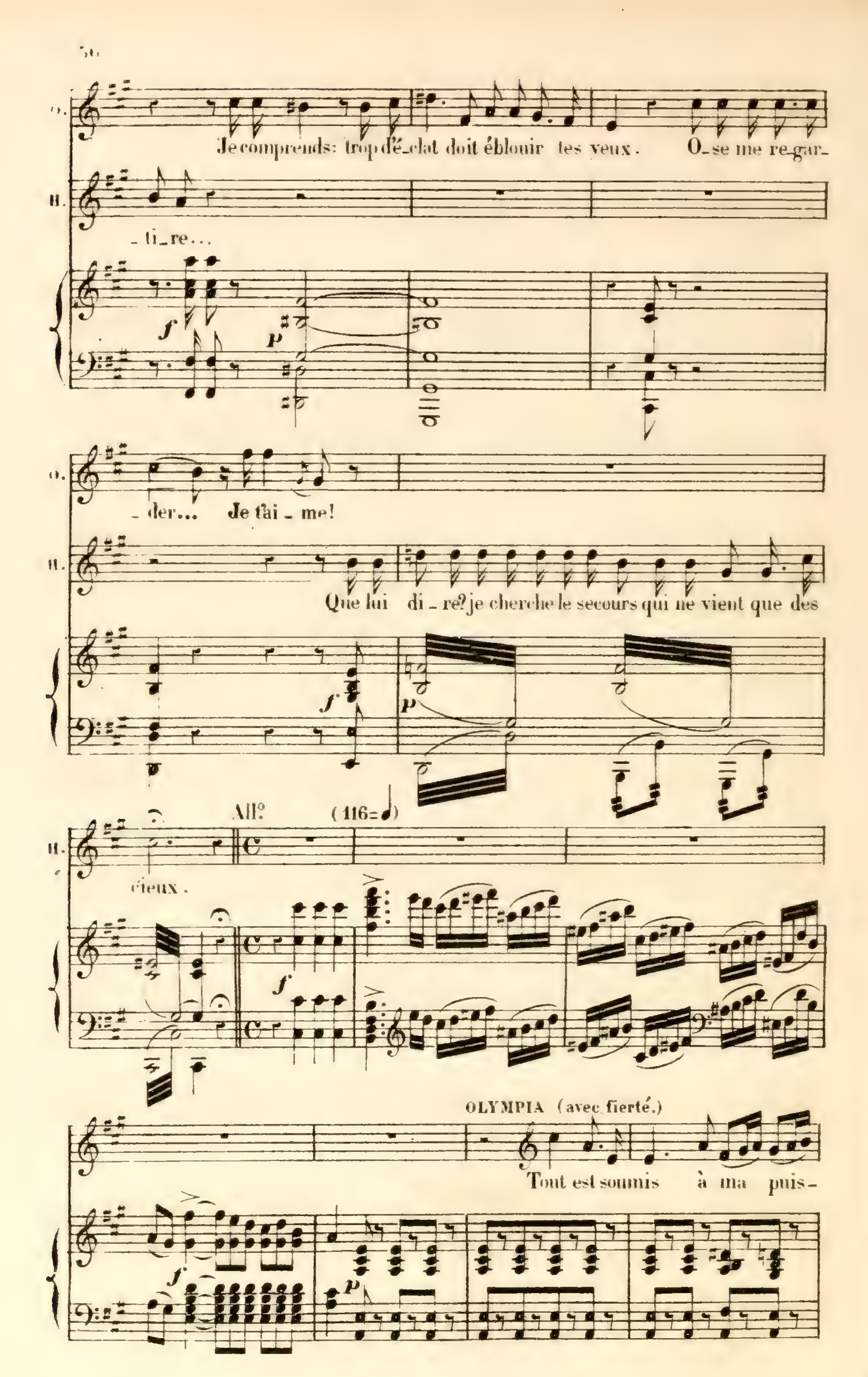
per - fi - des ser - ments: Les no-bles flam-mes sont é -

- tein - tes Dans le coeur de tous les a - mants, dans le coeur des a -
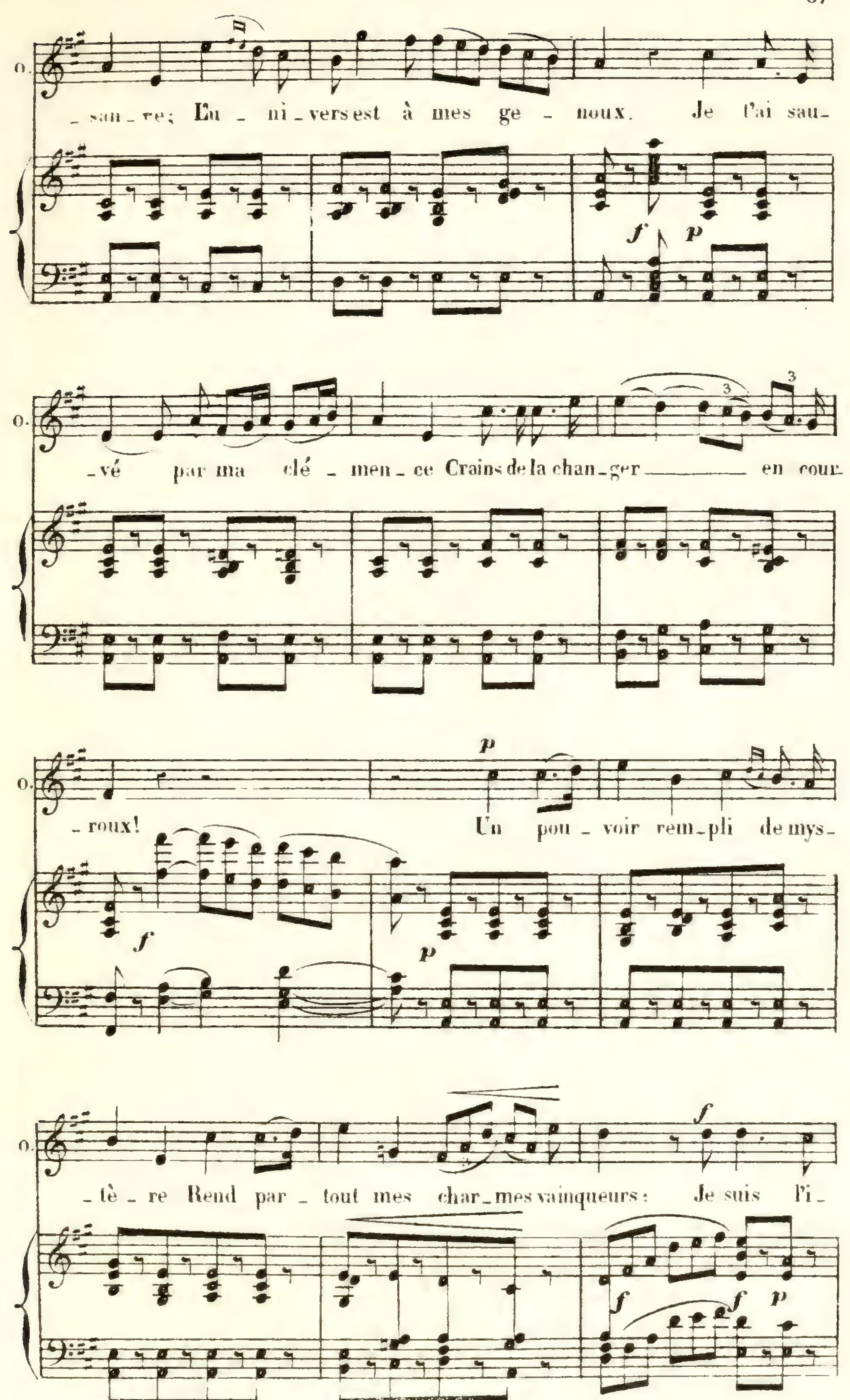

O.
_mants, de tous les a _ mants.
Toi, resté pur chez les in _
H.
p
Dieu quelle étran _ ge
O.
_fâ _ mes, De nos dieux re_con_nais les lois!
Ce pa _
H.
flam_me Au char _ me de sa voix, de sa voix
O.
_lais n'au_ra que deux â _ mes; Le monde n'au _ ra que deux
H.
S'al_lume dans mon â _ me Pour la premiè _ re

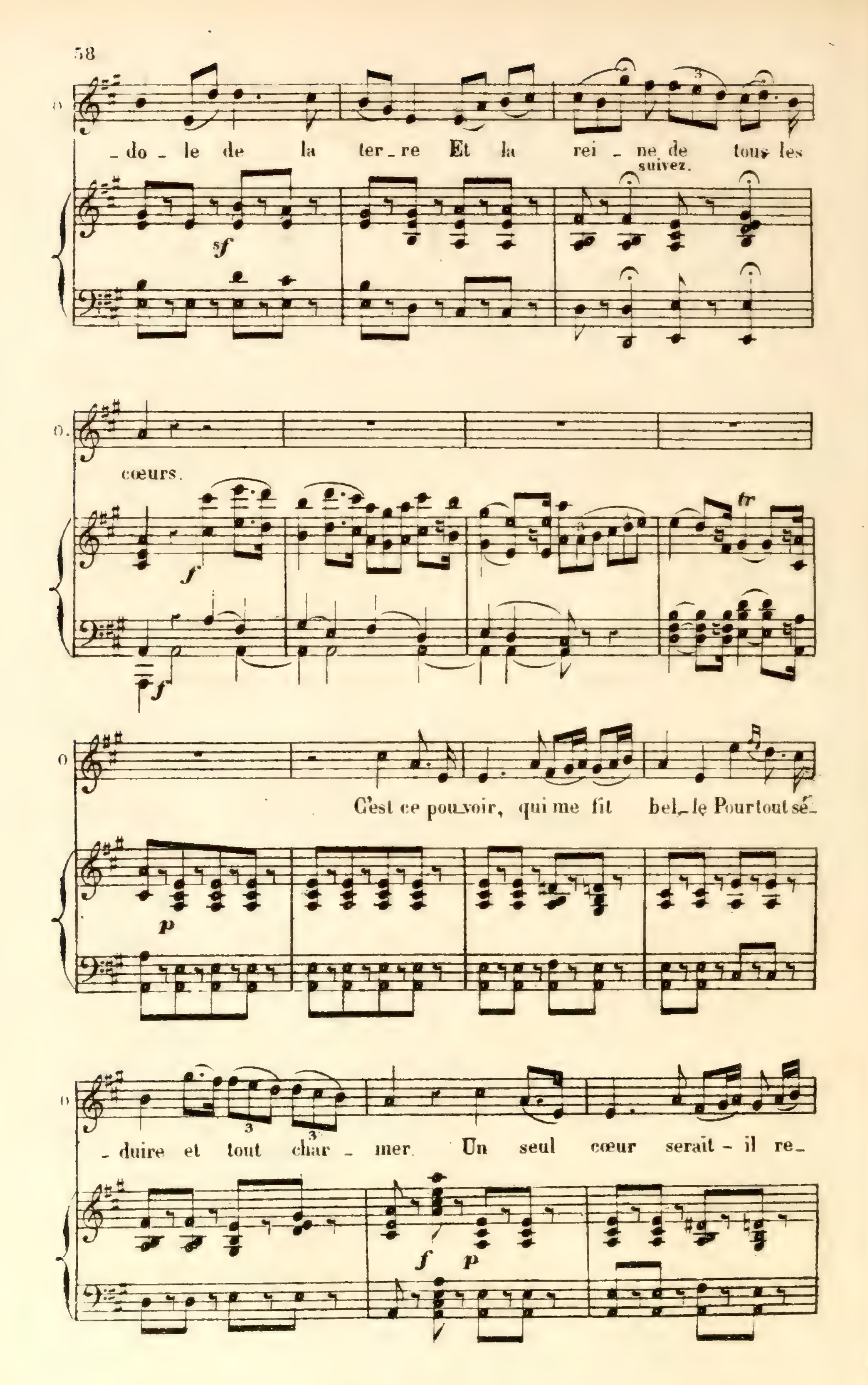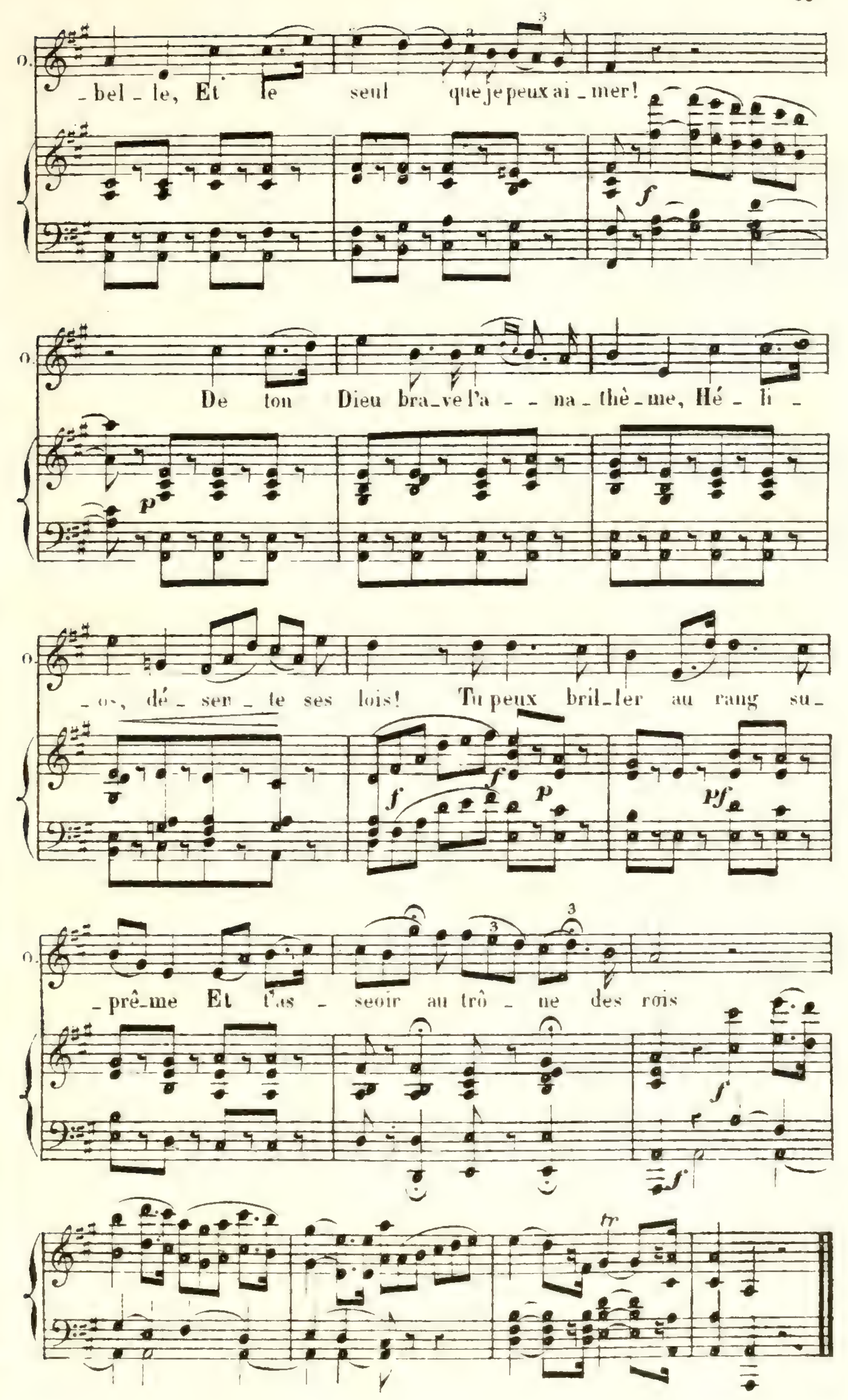


O.
voix, Le mon - - - de n'au_ra
H.
fois! non! non! cruelle flamme, non! non! loin de
smorzando.
O.
que deux voix, le monde n'au_ra, n'au - ra que deux
H.
moi! non! non! loin de moi, loin de
smorzando.
suivez.
O.
voix. Réponds!
H.
moi! L'enfer est dans mon coeur! Je me re_
f



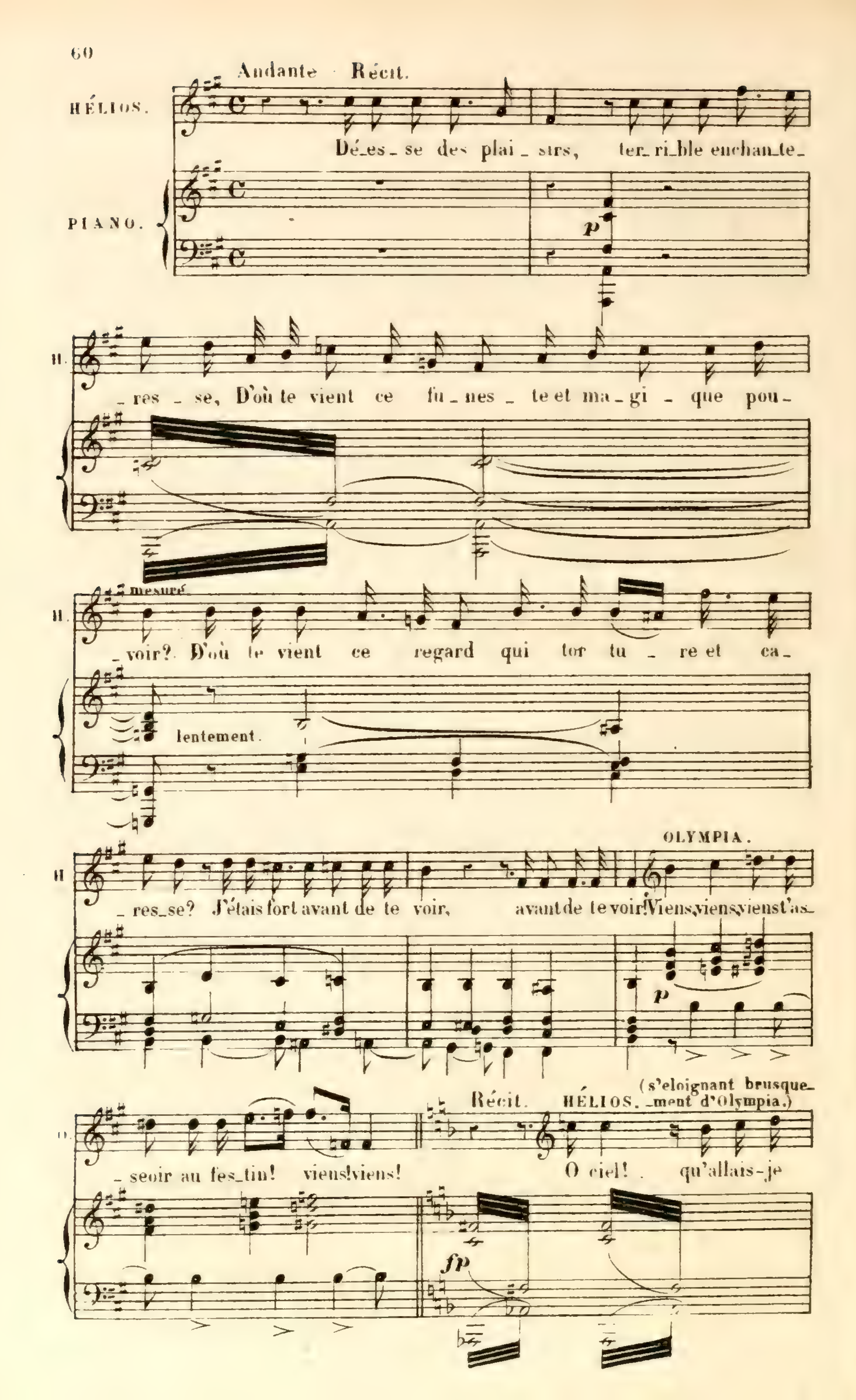
Je comprends: trop d'é_clat doit éblouir tes yeux. O_se me re_gar_
_ti_re...
_der... Je t'ai_me!
Que lui di_re? je cherche le secours qui ne vient que des
All°
(116=♩)
cieux.
OLYMPIA (avec fierté.)
Tout est soumis à ma puis_
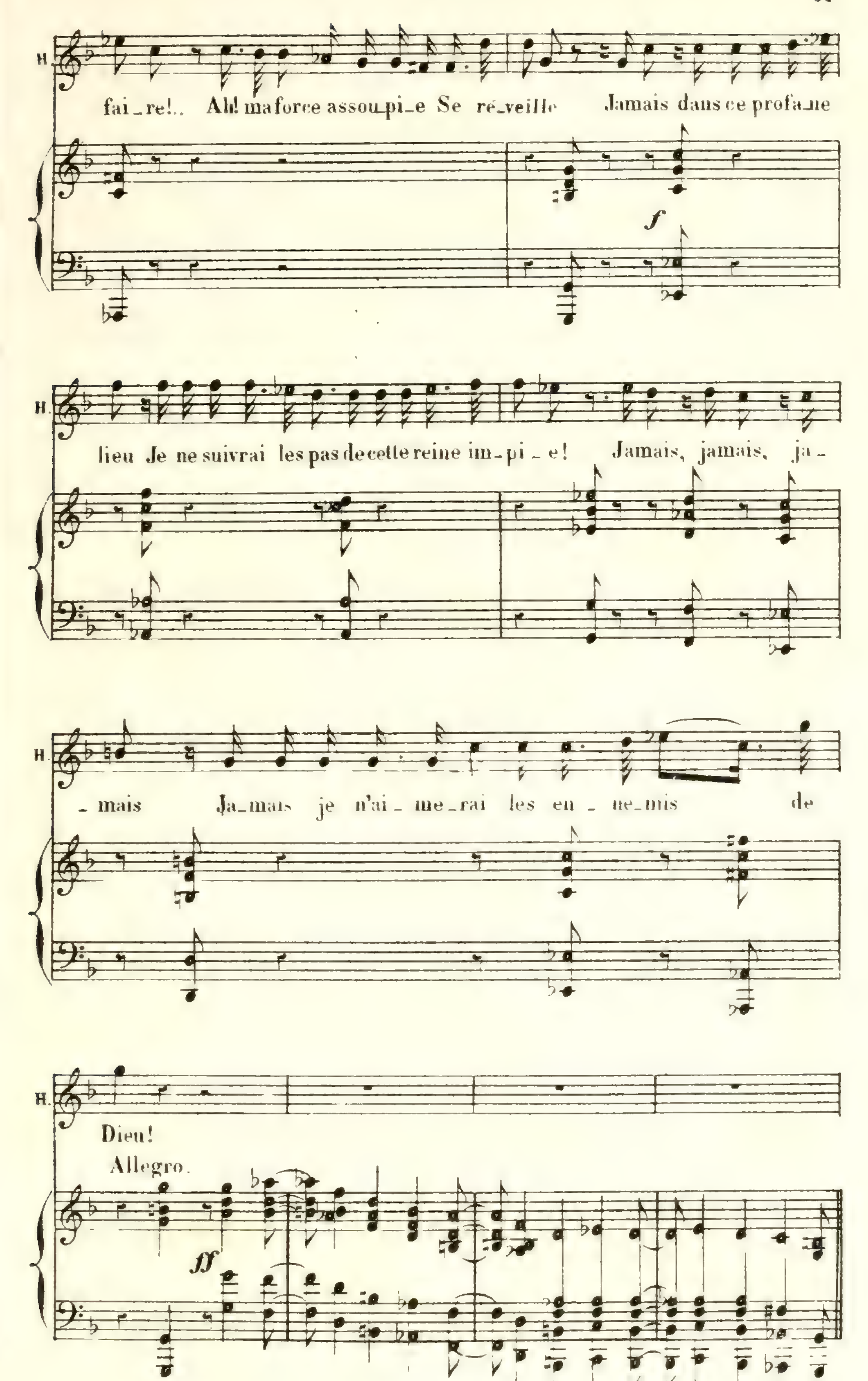

O.
_san_re; L'u_ni_vers est à mes ge_noux. Je t'ai sau-
f
p
O.
_vé par ma clé_men_ce Crains de la chan_ger en cour-
3
3
O.
p
_roux! Un pou_voir rem_pli de mys-
f
p
O.
_tè_re Rend par_tout mes char_mes vainqueurs: Je suis l'i-
f
f
f
p


O.
_do _ le de la ter _ re Et la rei _ ne de tous les
suivez.
sf
cœurs.
f
f
C'est ce pou_voir, qui me fit bel_le Pour tout sé_
p
_duire et tout char _ mer. Un seul cœur serait - il re_
f
p
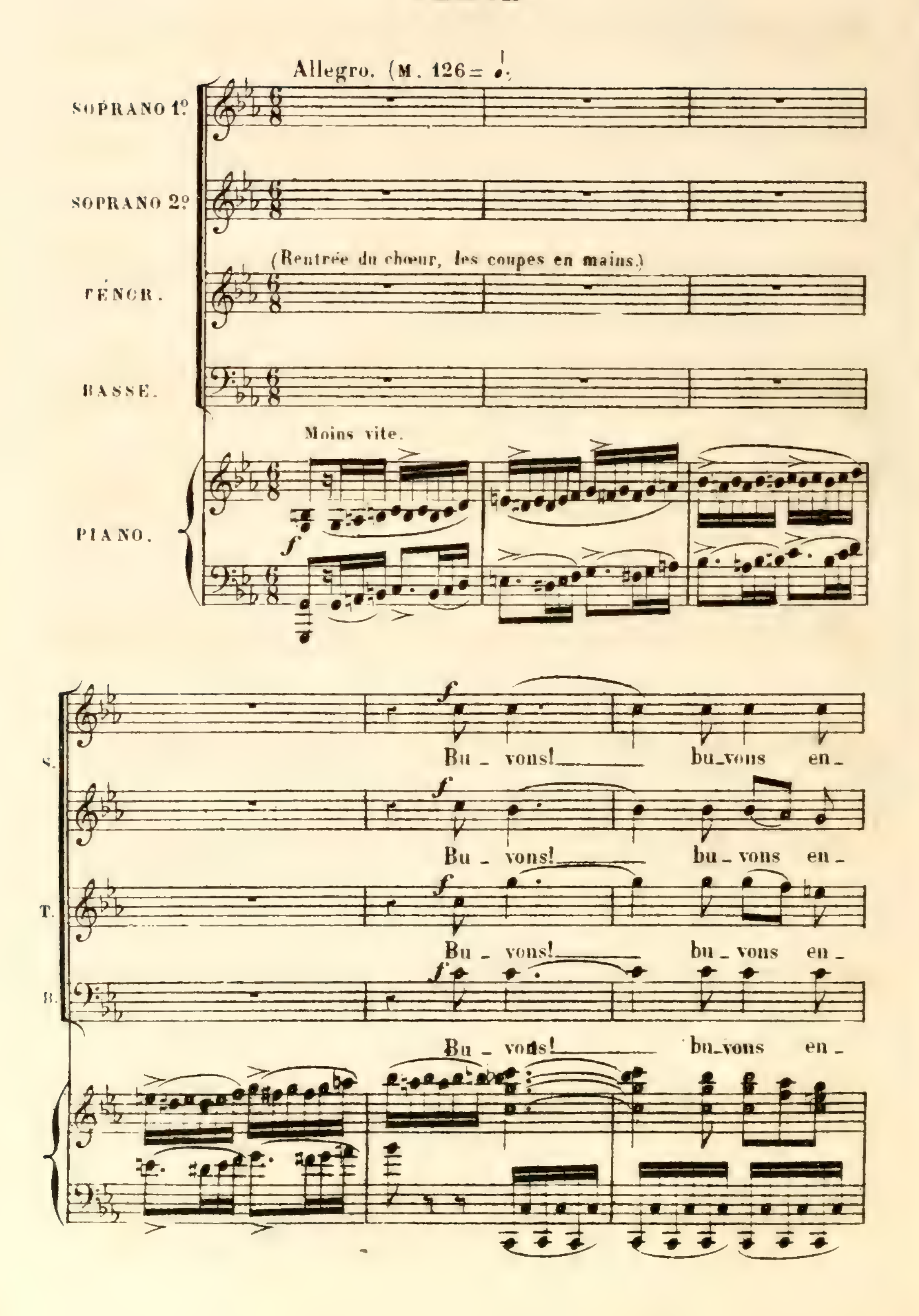


O.
_bel _ le, Et le seul que je peux ai _ mer!
O.
De ton Dieu bra_ve l'a _ _ na _ thê _ me, Hé _ li _
O.
_ os, dé _ ser _ te ses lois! Tu peux bril_ler au rang su_
O.
_prê_me Et t'as _ seoir au trô _ ne des rois
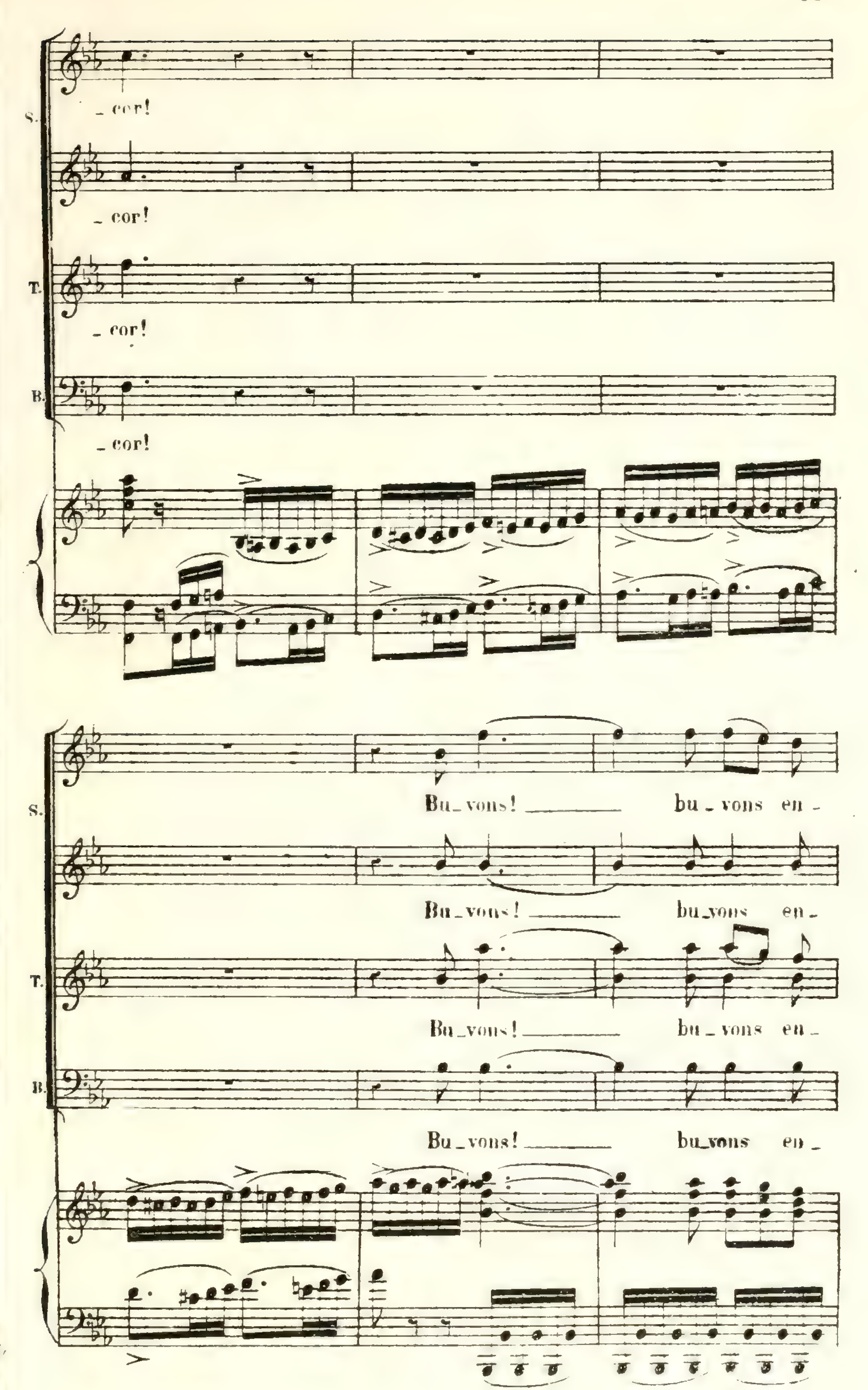

Andante Récit.
HÉLIOS.
Dé_es_se des plai_sirs, ter_ri_ble enchan_te_
PIANO.
_res_se, D'où te vient ce fu_nes_te et ma_gi_que pou_
mesuré
_voir? D'où te vient ce regard qui tor tu_re et ca_
lentement.
OLYMPIA.
_res_se? J'étais fort avant de te voir, avant de te voir! Viens, viens, viens t'as_
_seoir au fes_tin! viens! viens!
Récit. HÉLIOS. (s'eloignant brusque_ment d'Olympia.)
O ciel! qu'allais-je
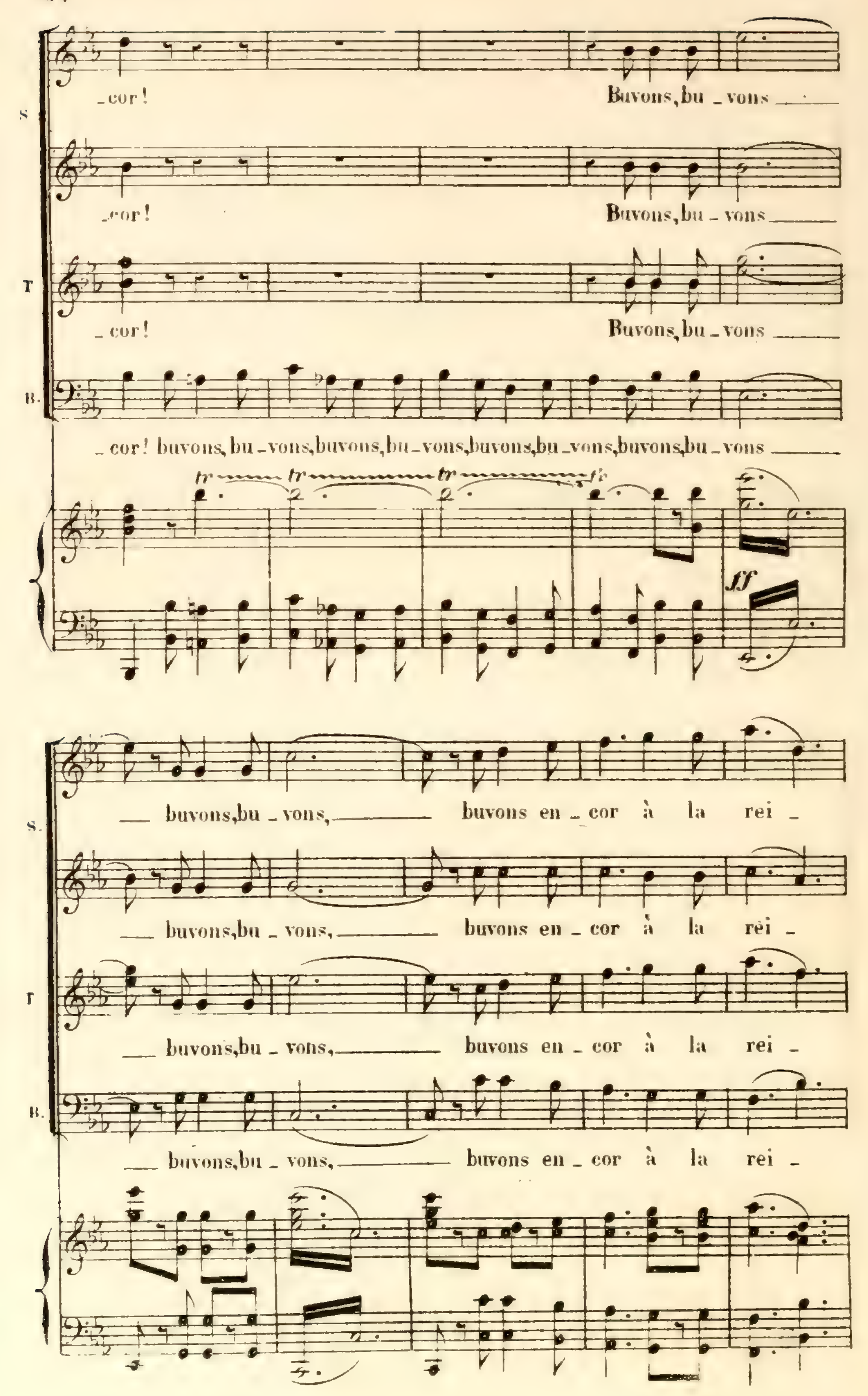

H.
fai_re!.. Ah! ma force assou_pi_e Se ré_veille Jamais dans ce profa_ne
f
H.
lieu Je ne suivrai les pas de cette reine im_pi_e! Jamais, jamais, ja_
H.
_mais Ja_mais je n'ai_me_rai les en_ne_mis de
H.
Dieu!
Allegro.
ff

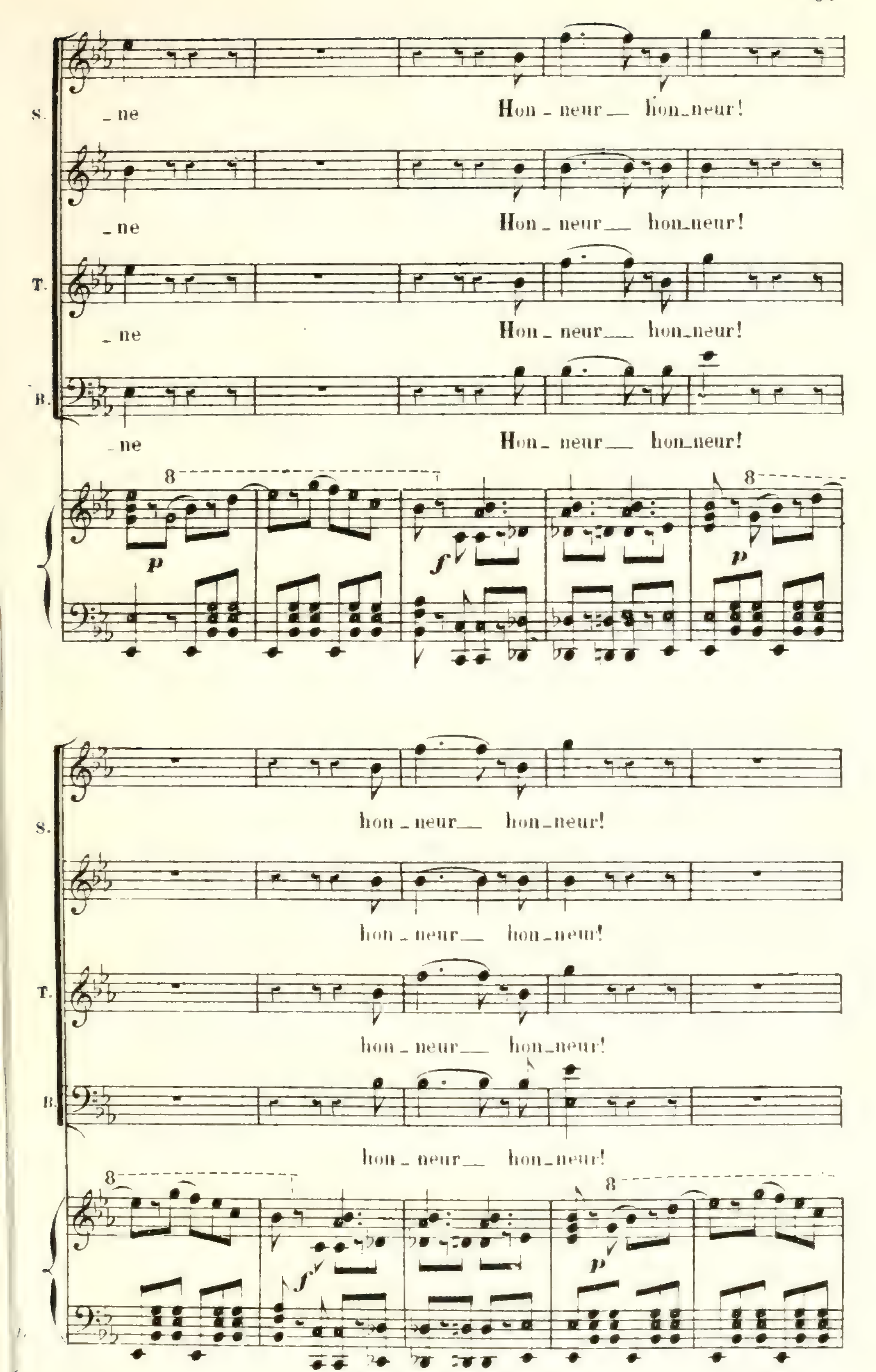
Nº 3.
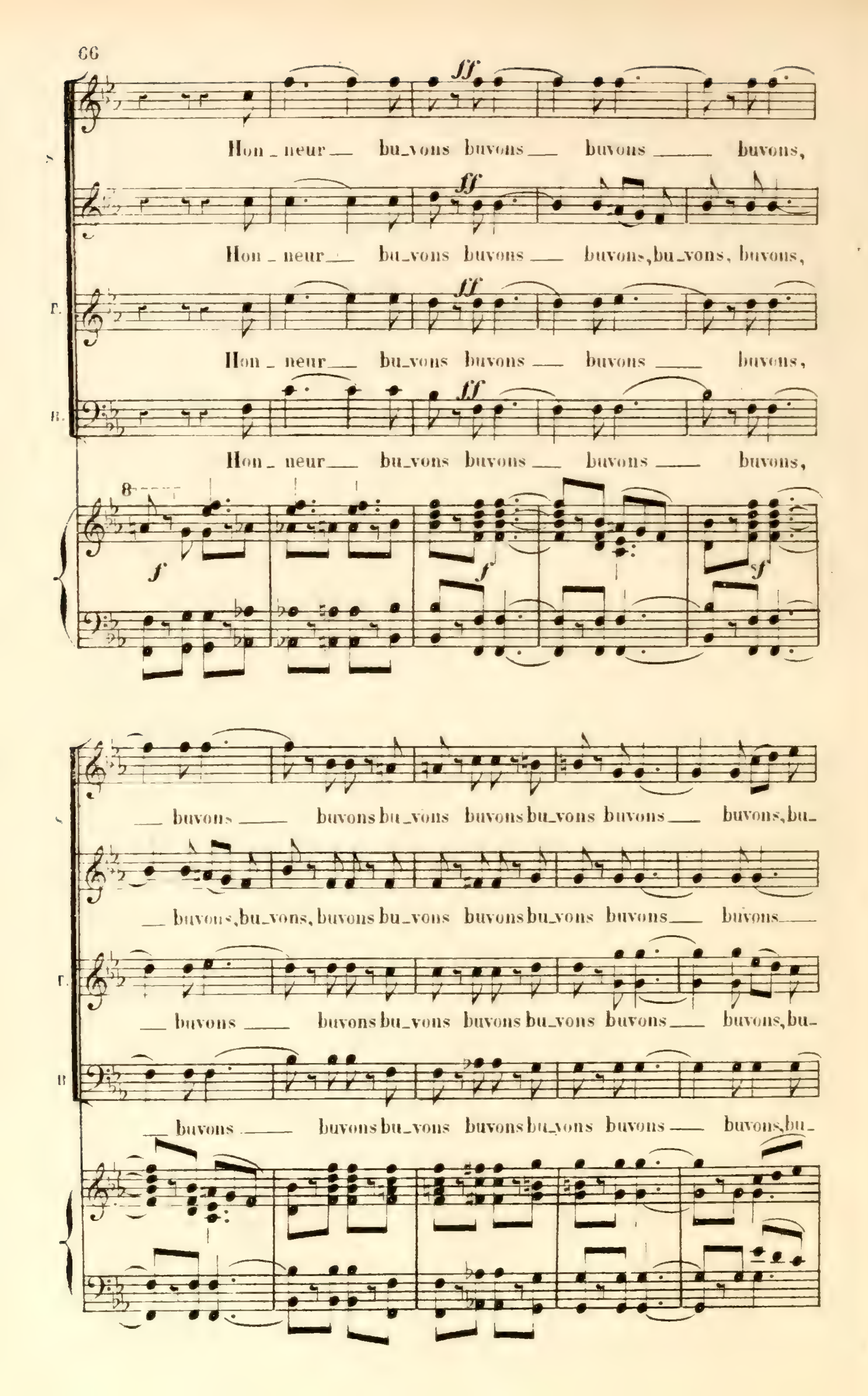
CHŒUR


Allegro. (M. 126 = ♩.)
SOPRANO 1º
SOPRANO 2º
(Rentrée du chœur, les coupes en mains.)
TÉNOR.
BASSE.
Moins vite.
PIANO.
f
S.
T.
B.
Bu_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_


S.
_cor!
_cor!
T.
_cor!
B.
_cor!
S.
Bu_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_
T.
Bu_vons! bu_vons en_
B.
Bu_vons! bu_vons en_


S
_cor! Buvons, bu _ vons
_cor! Buvons, bu _ vons
T
_cor! Buvons, bu _ vons
B.
_cor! buvons, bu _ vons, buvons, bu _ vons, buvons, bu _ vons, buvons, bu _ vons
tr tr tr tr
ff
S.
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _
T
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _
B.
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _


S.
_ne
Hon _ neur __ hon_neur!
_ne
Hon _ neur __ hon_neur!
T.
_ne
Hon _ neur __ hon_neur!
B.
_ne
Hon _ neur __ hon_neur!
8
p
f
p
S.
hon _ neur __ hon_neur!
hon _ neur __ hon_neur!
T.
hon _ neur __ hon_neur!
B.
hon _ neur __ hon_neur!
8
f
p


Hon _ neur __ bu_vons buvons __ buvons ____ buvons,
Hon _ neur __ bu_vons buvons __ buvons,bu_vons, buvons,
Hon _ neur __ bu_vons buvons __ buvons ____ buvons,
Hon _ neur __ bu_vons buvons __ buvons ____ buvons,
__ buvons ____ buvons bu_vons buvons bu_vons buvons ___ buvons,bu_
__ buvons,bu_vons, buvons bu_vons buvons bu_vons buvons ___ buvons ___
__ buvons ____ buvons bu_vons buvons bu_vons buvons ___ buvons,bu_
__ buvons ____ buvons bu_vons buvons bu_vons buvons ___ buvons,bu_



S. -vons, buvons ___ bu-vons, bu-vons, buvons à la rei - - - - ne!

___ buvons ___ bu-vons ___ buvons à la rei - - - - ne!

T. -vons, buvons ___ bu-vons, bu-vons, buvons à la rei - - - - ne!

B. -vons, buvons ___ bu-vons ___ buvons à la rei - - - - ne!

S. Buvons bu-vons buvons bu-vons buvons bu-vons buvons bu-vons buvons à la

Buvons bu - vons ___ buvons bu - vons ___ buvons à la

T. Buvons bu-vons buvons bu-vons buvons bu-vons buvons bu-vons buvons à la

B. Buvons bu - vons ___ buvons bu - vons ___ buvons à la



Rei _ _ ne, notre souve _ rai _ _ _ne!

Rei _ _ ne, notre souve _ rai _ _ _ ne!

Rei _ _ ne, notre souve _ rai _ _ _ ne!

Rei _ _ ne, notre souve _ rai _ _ _ ne!

Allegretto



OLYMPIA. Récit.

Les convi_ves joy_eux boivent à cou _ pe plei_ne; Les liqueurs d'Ori_

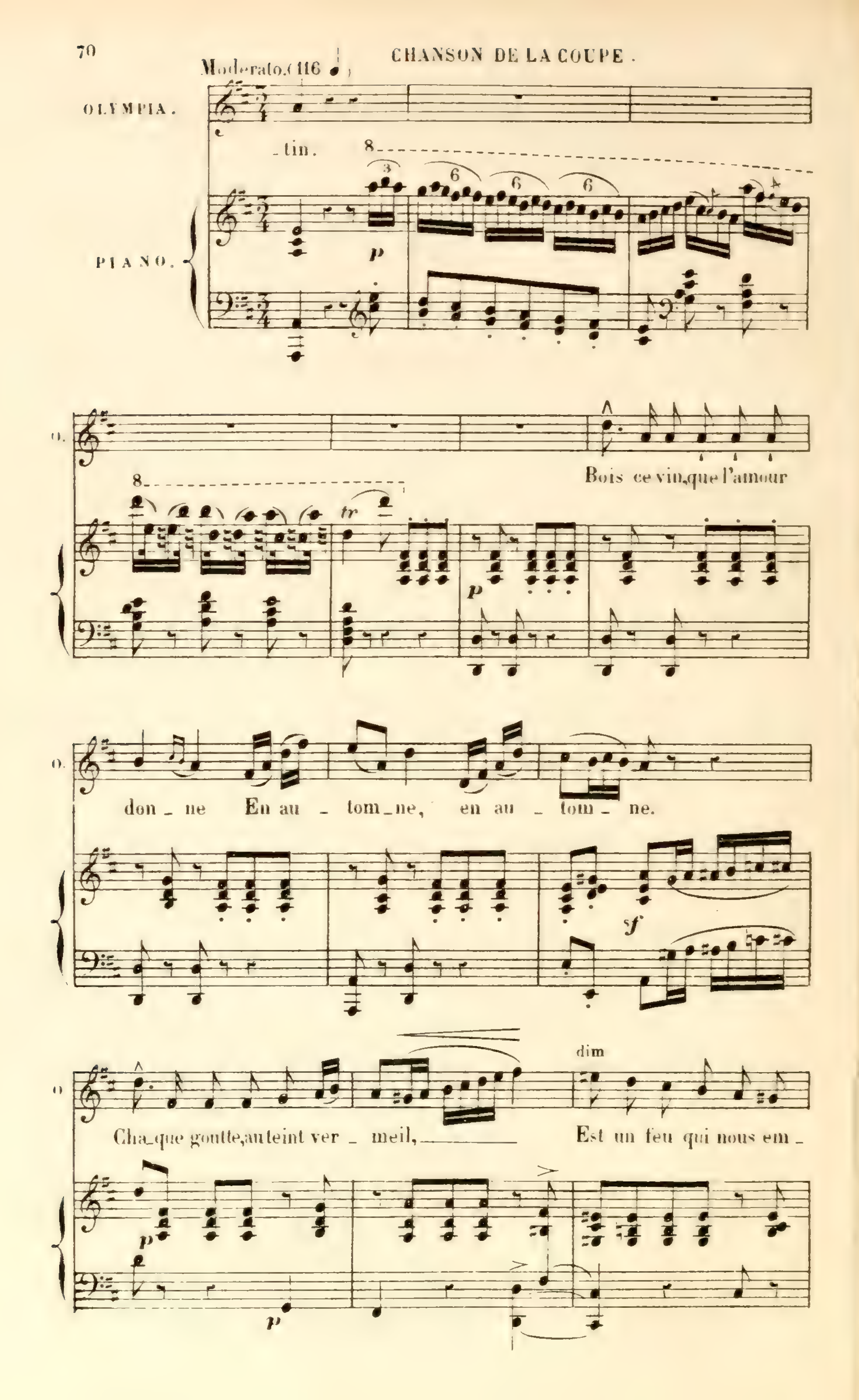
O. _ent s'épui_sent au festin En mon ___ hon_neur... Ap_

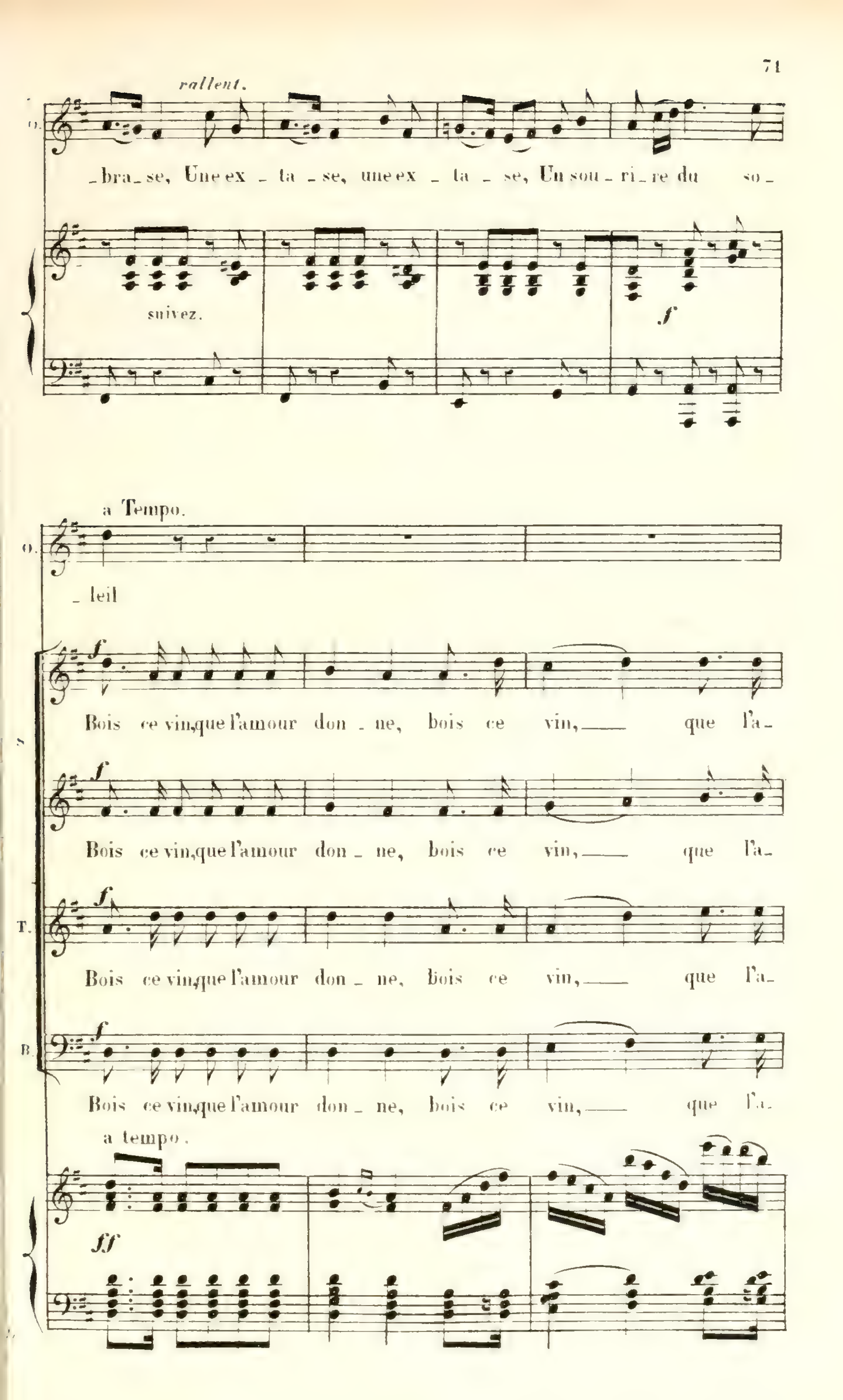
p
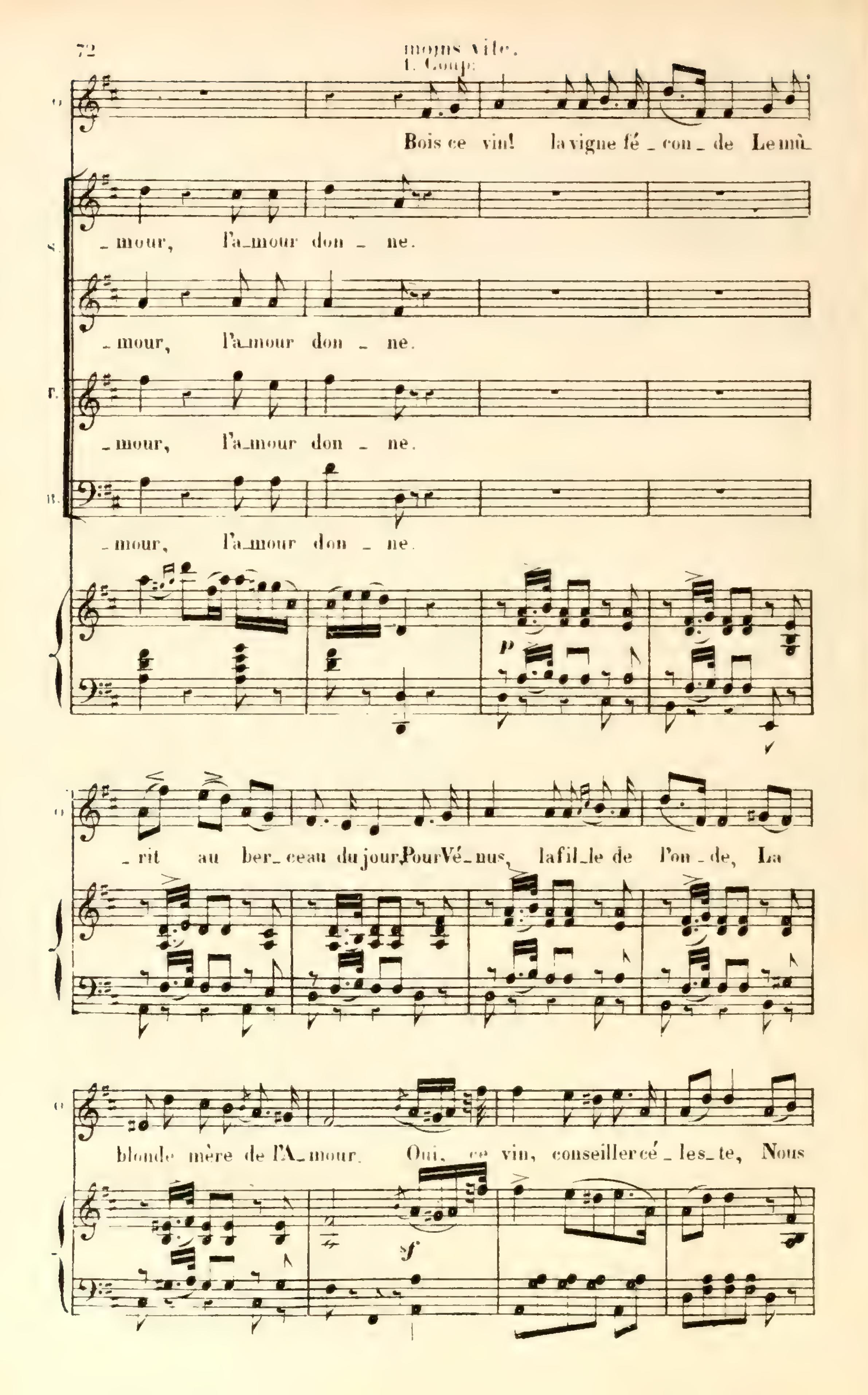
ad lib

O. _proche! il faut boire à la rei_ne, Boi_ _ _re à son glorieux des_
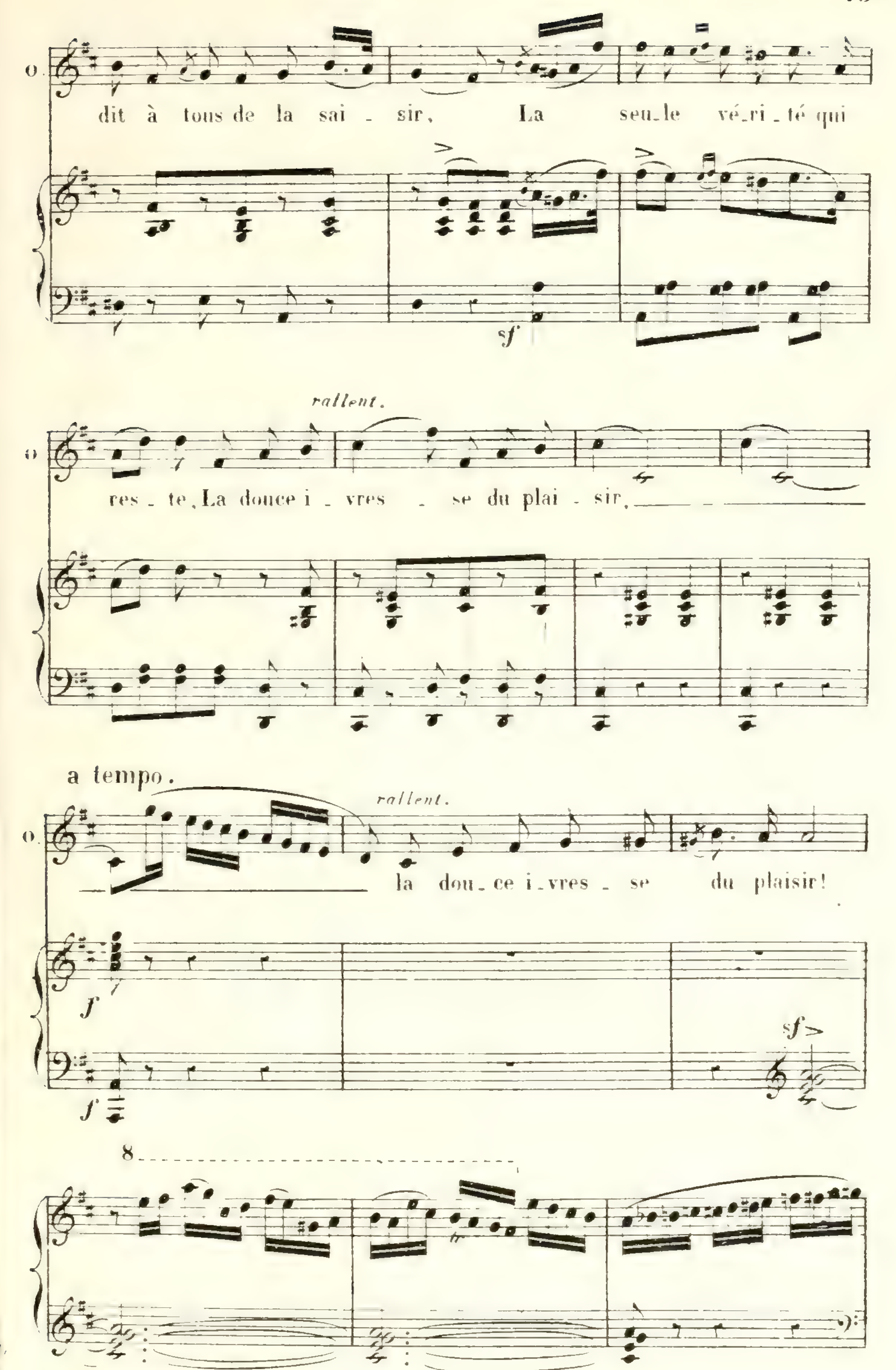
f


Moderato.(116 ♩)
OLYMPIA.
PIANO.
_tin.
Bois ce vin, que l'amour
don_ne En au_tom_ne, en au_tom_ne.
Cha_que goutte, au teint ver_meil,
Est un feu qui nous em_
p
tr
sf
dim
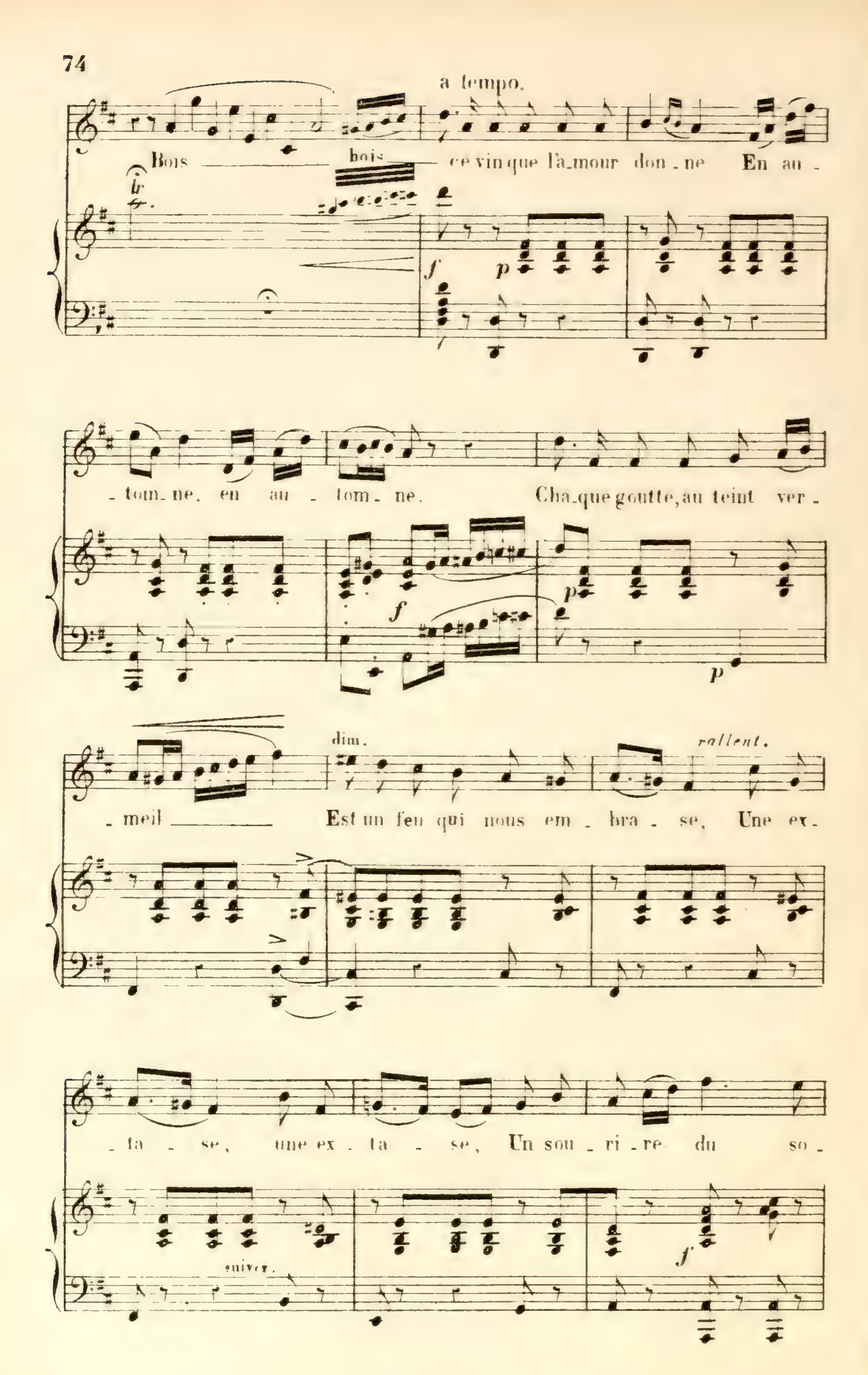

rallent.
O.
_bra_se, Une ex _ ta _ se, une ex _ ta _ se, Un sou _ ri _ re du so_
suivez.
f
a Tempo.
O.
_leil
f
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
f
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
f
T.
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
f
B.
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
a tempo.
ff
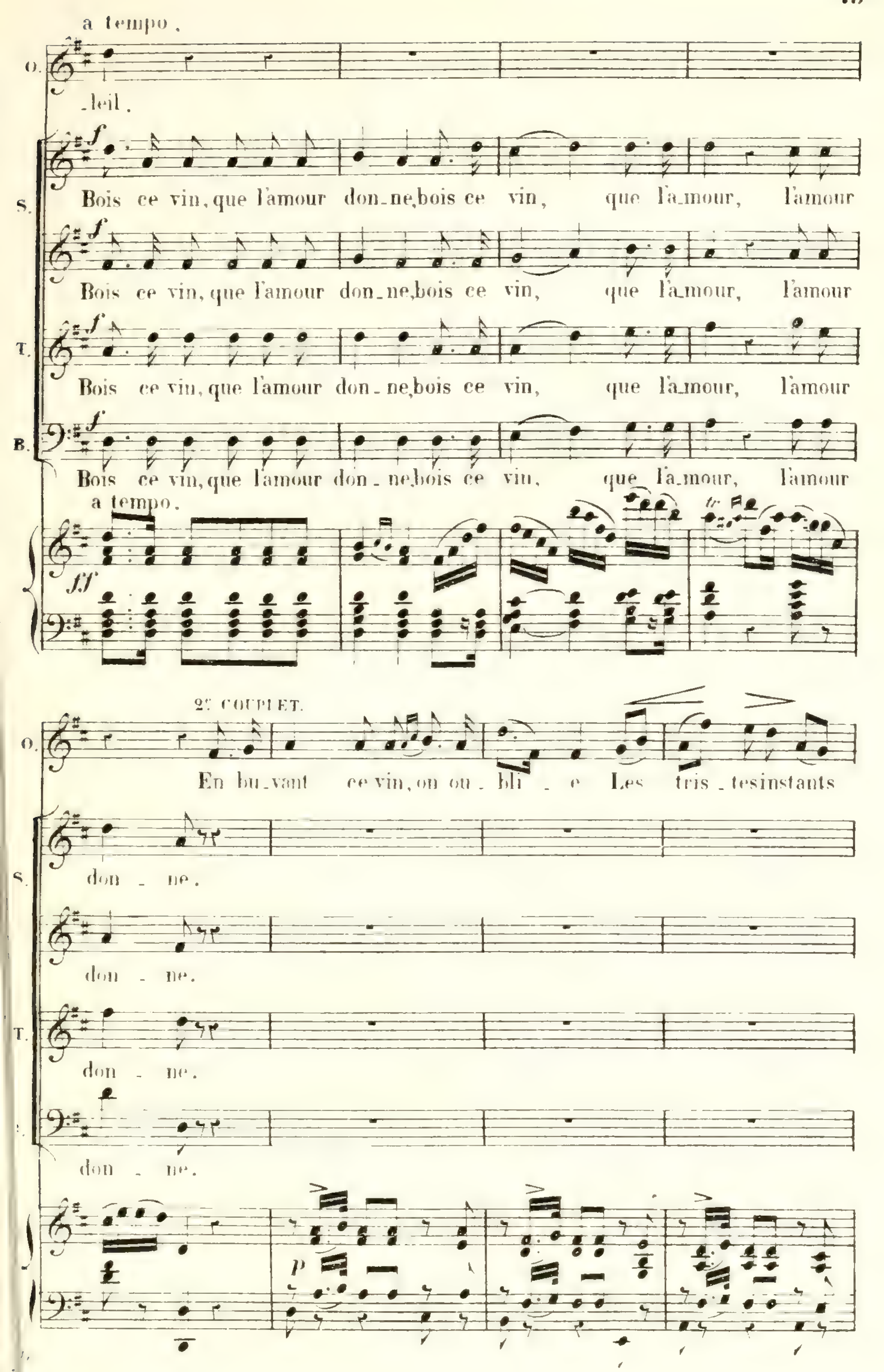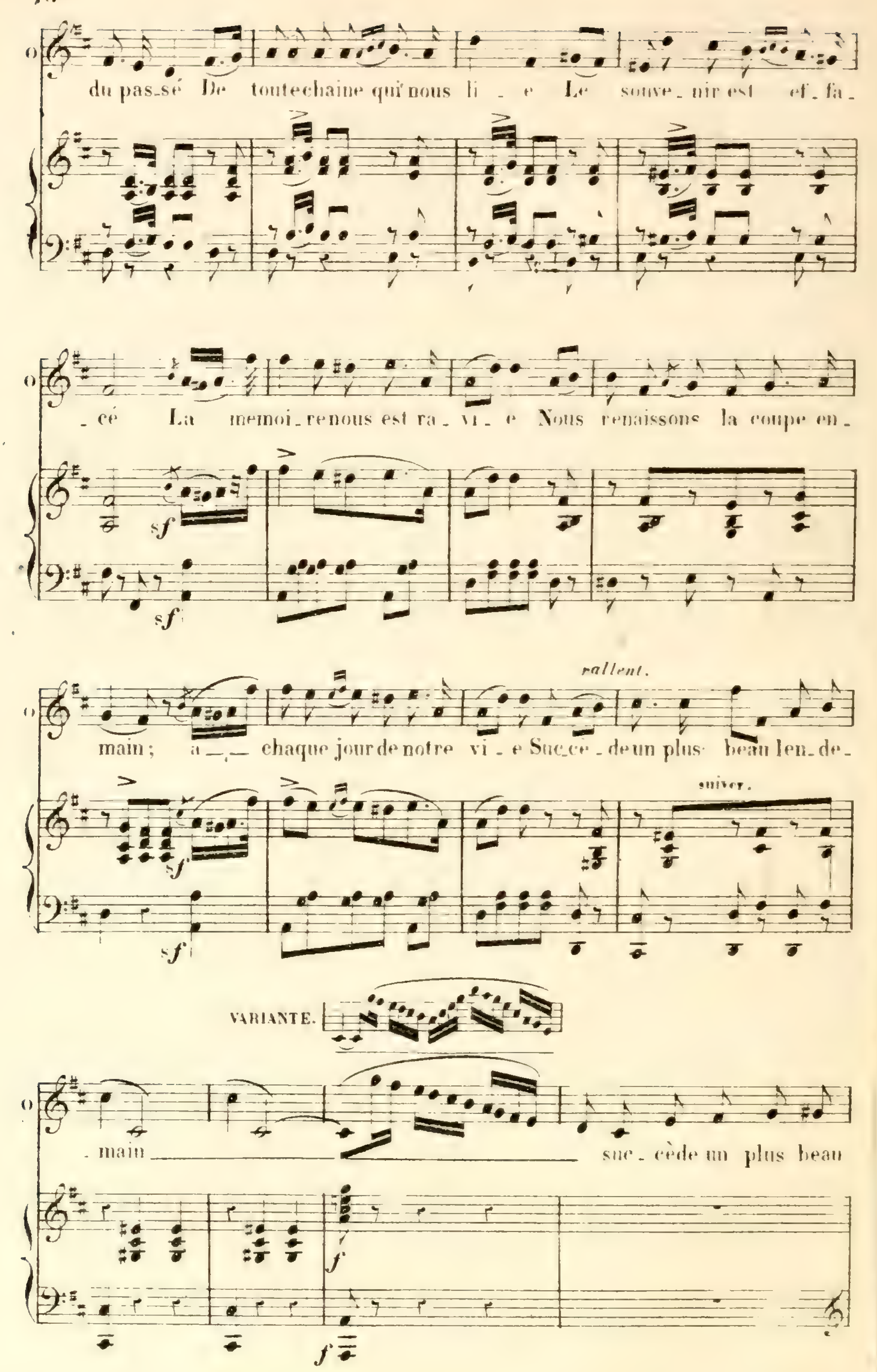


72
moins vite.
1. Coup:
Bois ce vin! la vigne fé _ con _ de Le mû_
_ mour, l'a_mour don _ ne.
_ mour, l'a_mour don _ ne.
_ mour, l'a_mour don _ ne.
_ mour, l'a_mour don _ ne.
p
_ rit au ber_ceau du jour, Pour Vé_nus, la fil_le de l'on_de, La
blonde mère de l'A_mour. Oui, ce vin, conseiller cé _ les_te, Nous
sf
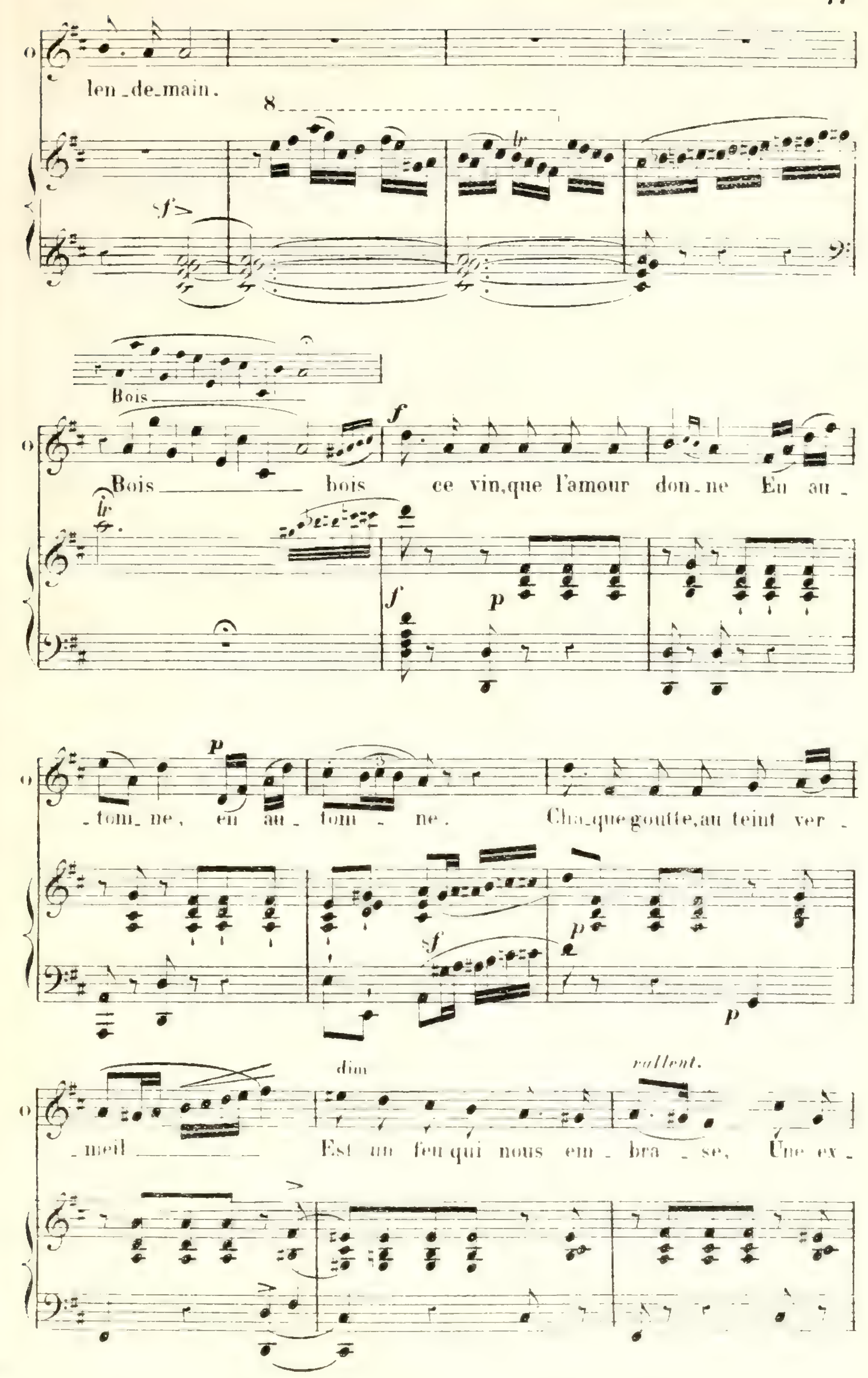


dit à tous de la sai - sir, La seu_le vé_ri_té qui
rallent.
res - te, La douce i - vres - se du plai - sir,
a tempo.
rallent.
la dou_ce i_vres - se du plaisir!
sf
f
sf>
8


a tempo.
Bois bois ce vin que l'a_mour don_ne En au_
_tom_ne, en au_tom_ne. Cha_que goutte, au teint ver_
dim.
rallent.
_meil Est un feu qui nous em_bra_se, Une ex_
_ta_se, une ex_ta_se, Un sou_ri_re du so_
enivr.


a tempo.
O.
-leil.
S.
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
T.
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
B.
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
a tempo.
ff
2e COUPLET.
O.
En bu-vant ce vin, on ou-bli-e Les tris-tes instants
S.
don-ne.
don-ne.
T.
don-ne.
don-ne.
p


du pas_sé De toute chaine qui nous li _ e Le souve_nir est ef_fa_
_cé La memoi_re nous est ra_vi_e Nous renaissons la coupe en_
rallent.
main; a ___ chaque jour de notre vi_e Suc_cè_de un plus beau len_de_
suivez.
VARIANTE.
_main ___ suc_cède un plus beau


len_de_main.
8
Bois
Bois bois ce vin, que l'amour don_ne En au_
_tom_ne, en au_tom_ne.
Cha_que goutte, au teint ver_
dim
rallent.
_meil Est un feu qui nous em_bra_se, Une ex_

a tempo.

_ta _ se, une ex _ ta _ se, Un sou _ ri_re du so _ leil.

suivez.

f

f

Chaque goutte, auteint ver _ meil, Est un feu qui nous em _ bra _ se. Une ex_

p

f

poco riten. a tempo.

_ta _ _ _ _ _ se Un sourire du so _ leil, une ex_
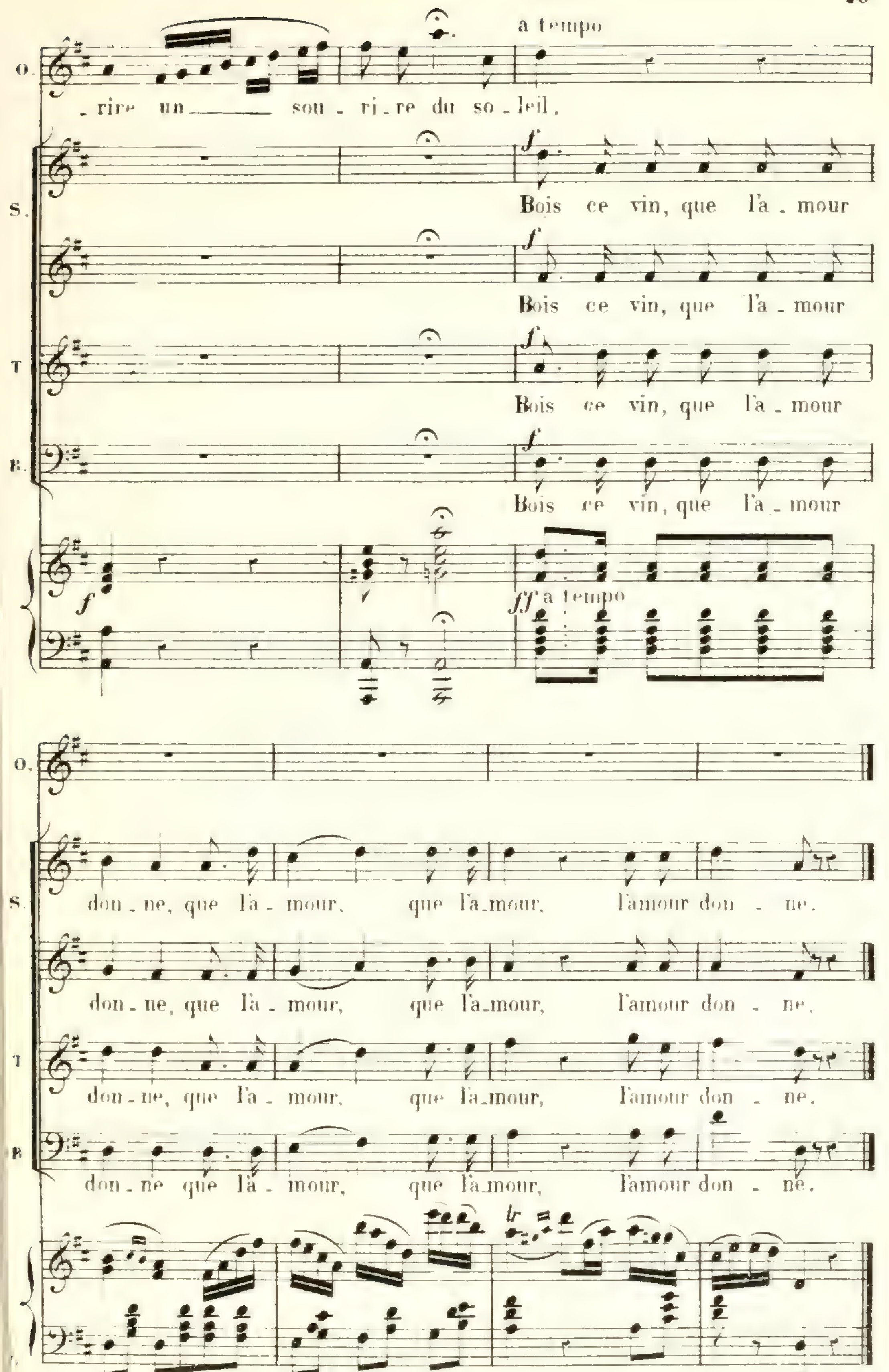
animez.

p

f
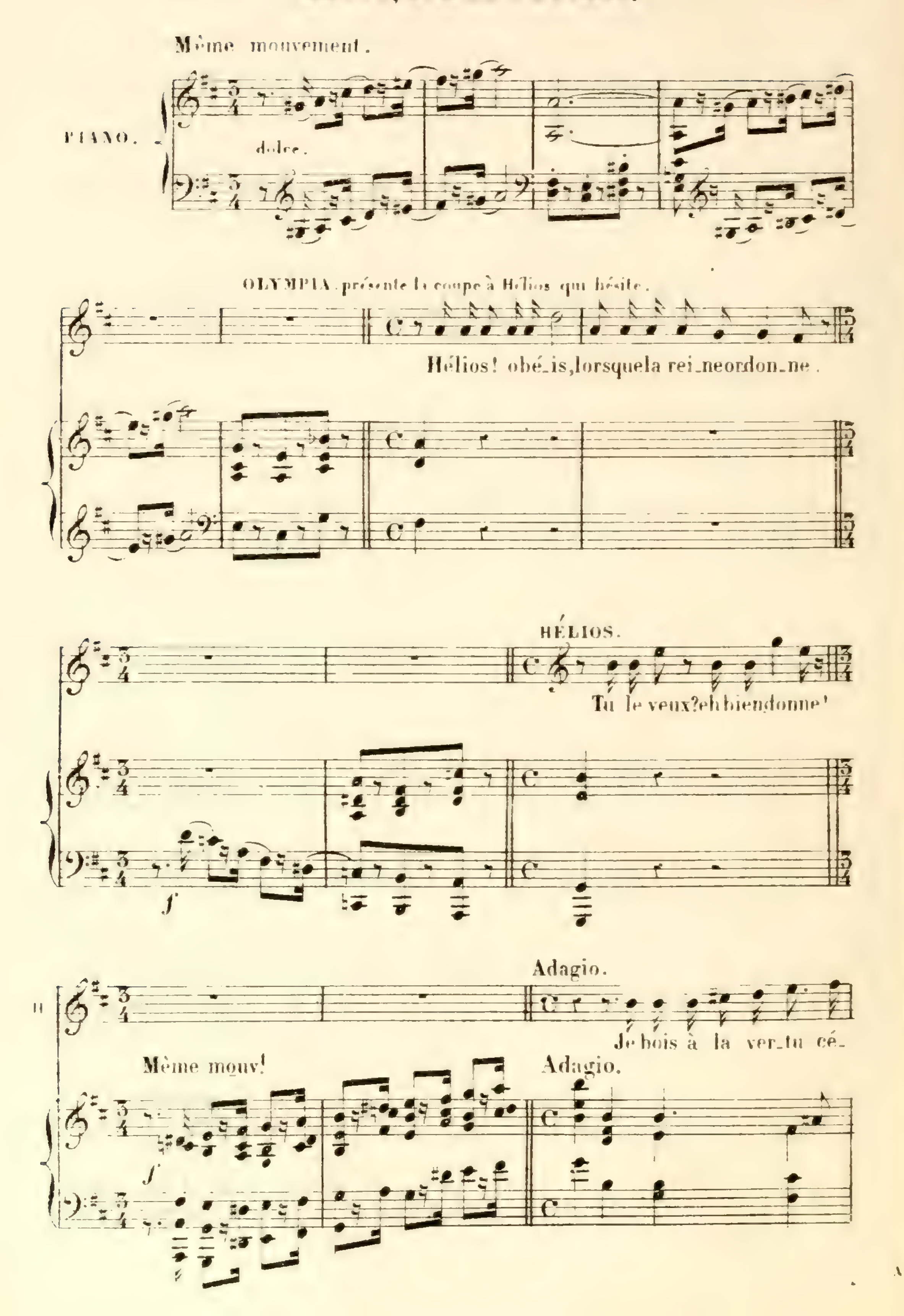
_ta _ _ _ _ _ se, un sou_
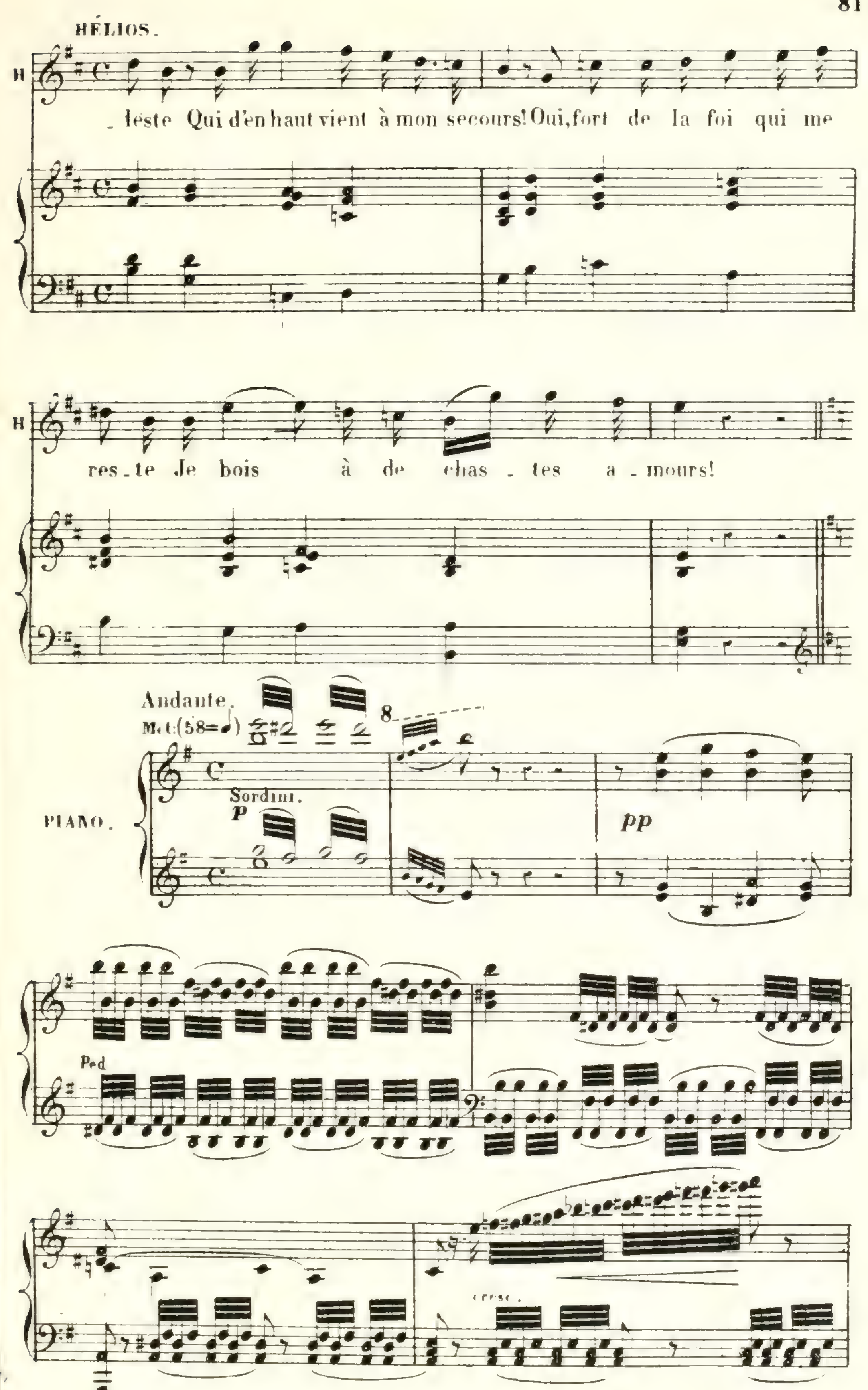
p
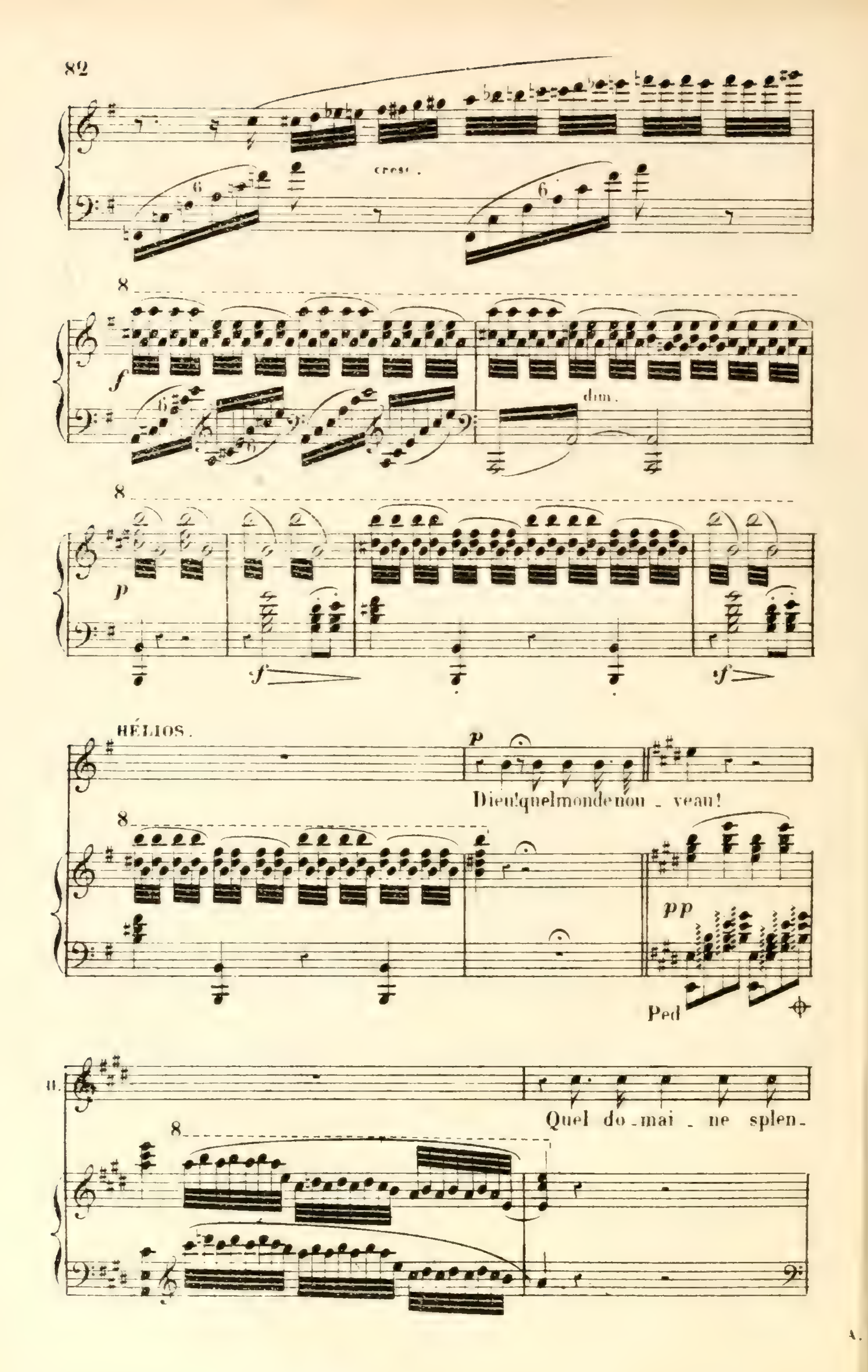

a tempo
O.
_rire un_____ sou_ri_re du so_leil.
S.
Bois ce vin, que l'a_mour
Bois ce vin, que l'a_mour
T
Bois ce vin, que l'a_mour
B.
Bois ce vin, que l'a_mour
f
ff a tempo
O.
S.
don_ne, que l'a_mour, que l'a_mour, l'amour don _ ne.
don_ne, que l'a_mour, que l'a_mour, l'amour don _ ne.
T
don_ne, que l'a_mour, que l'a_mour, l'amour don _ ne.
B
don_ne que l'a_mour, que l'a_mour, l'amour don _ ne.
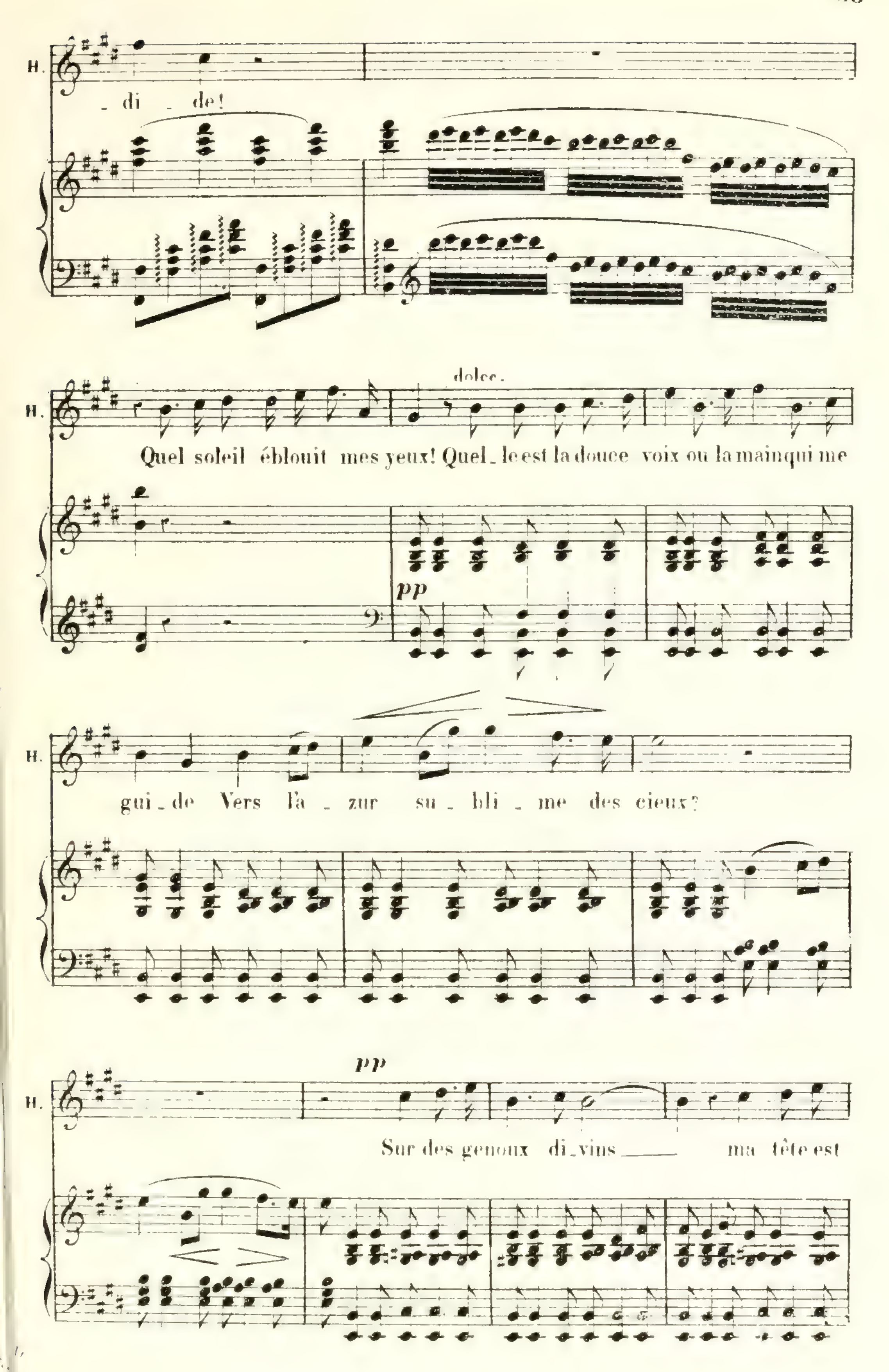
N° 4
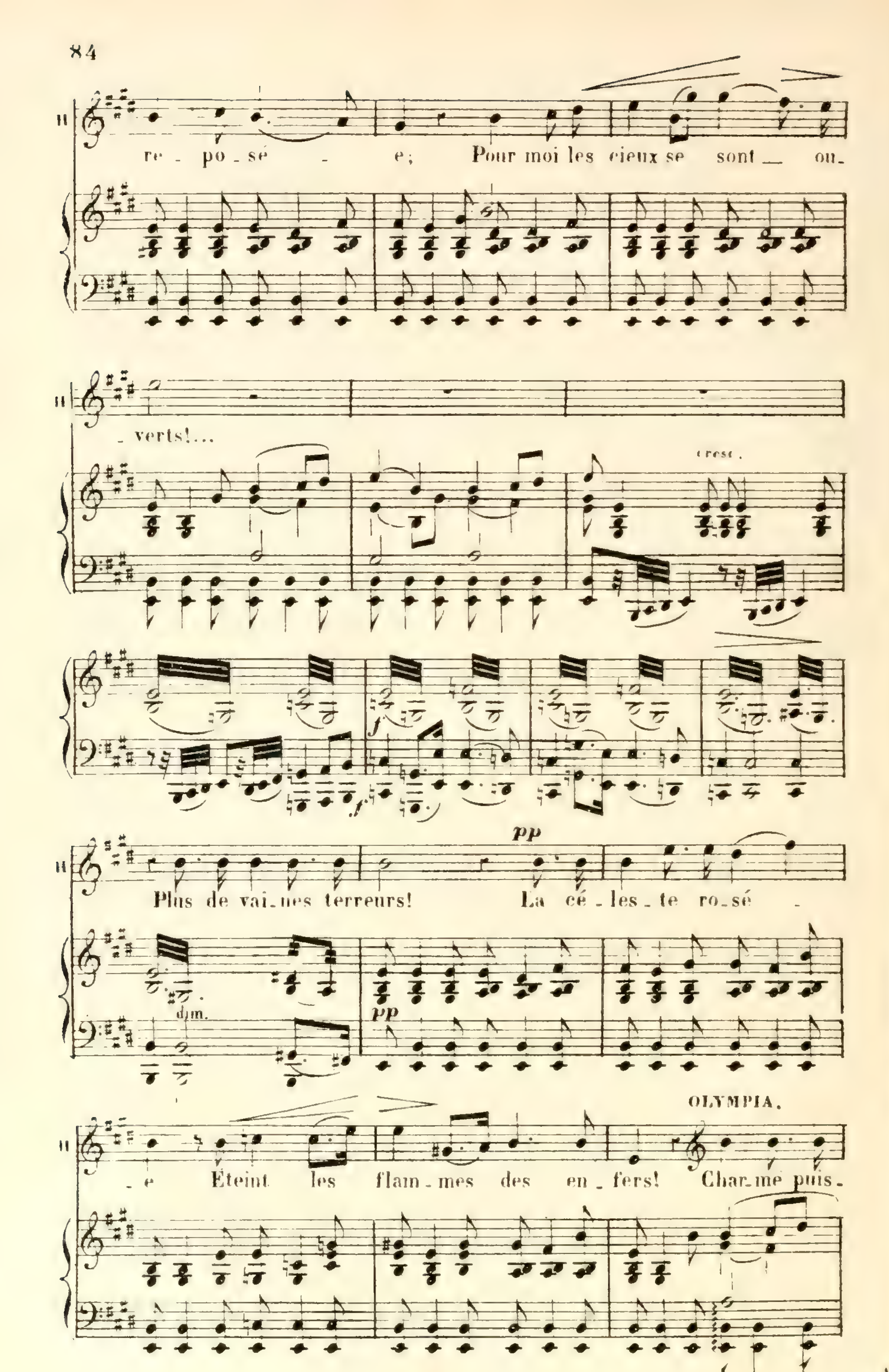
RÉCIT, AIR DE L'EXTASE.
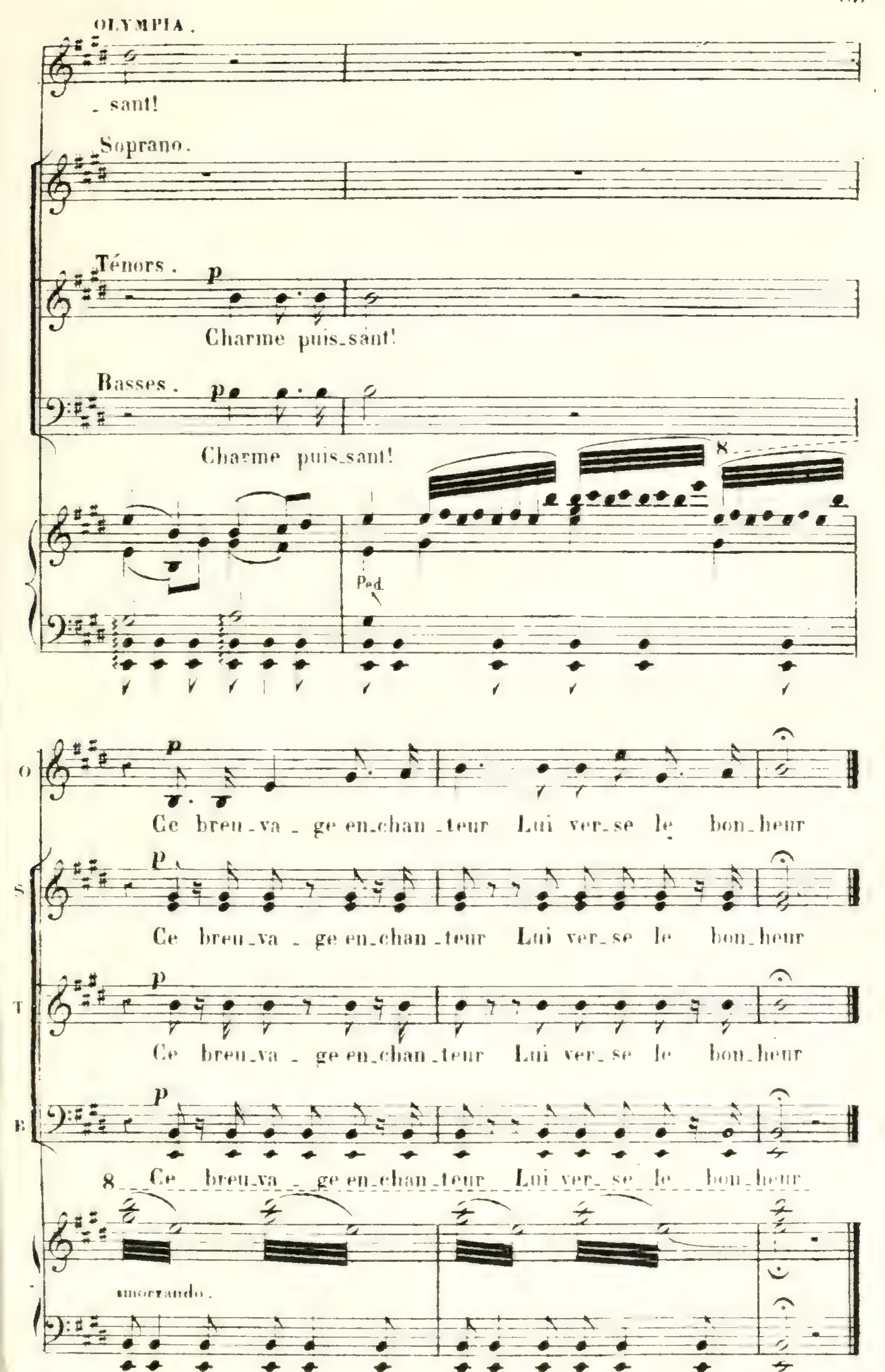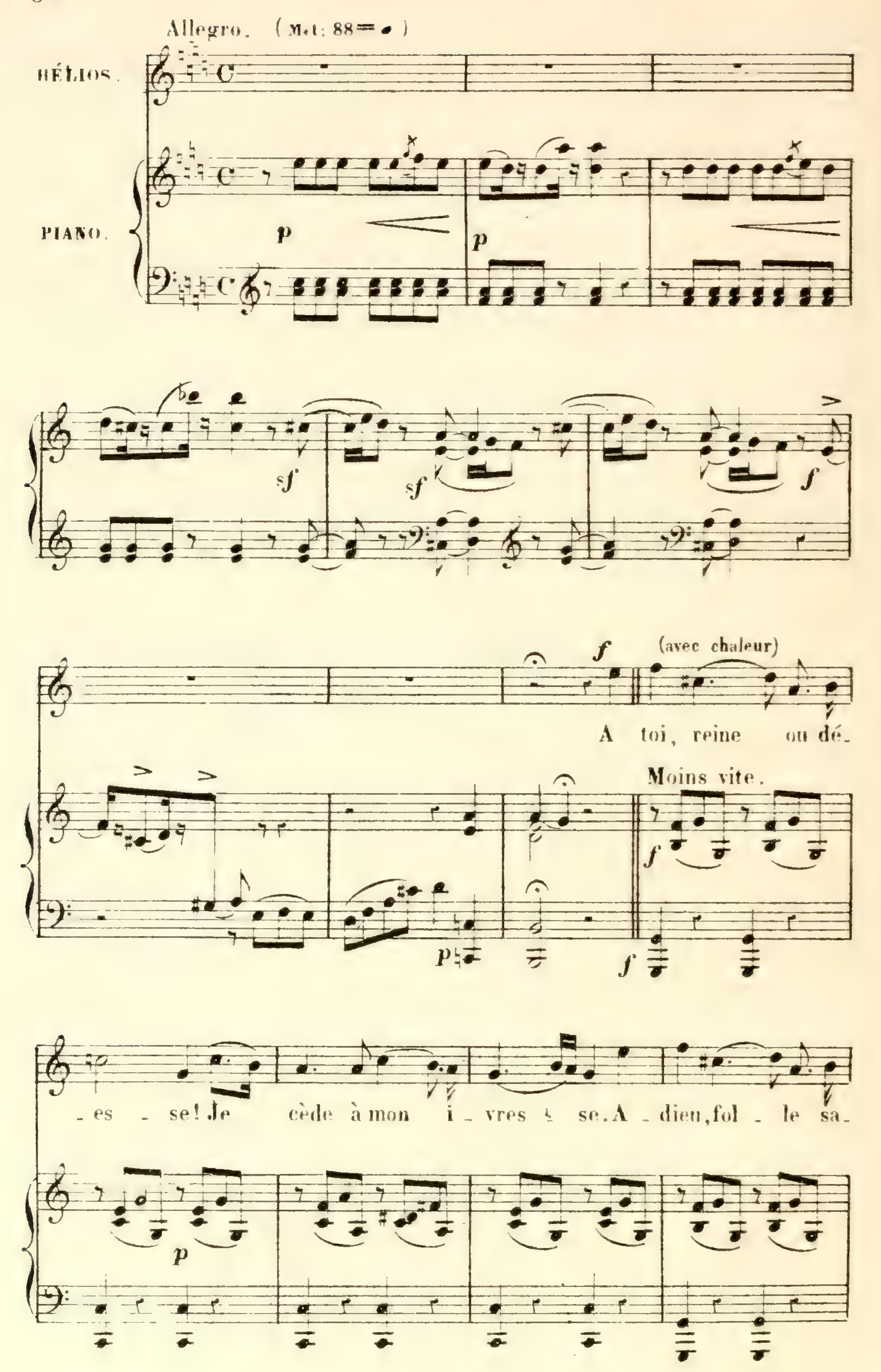



HÉLIOS.
H
_leste Qui d'en haut vient à mon secours! Oui, fort de la foi qui me
H
res_te Je bois à de chas_tes a_mours!
Andante.
M.t:(58=♩)
Sordini.
p
PIANO.
pp
Ped
cresc.
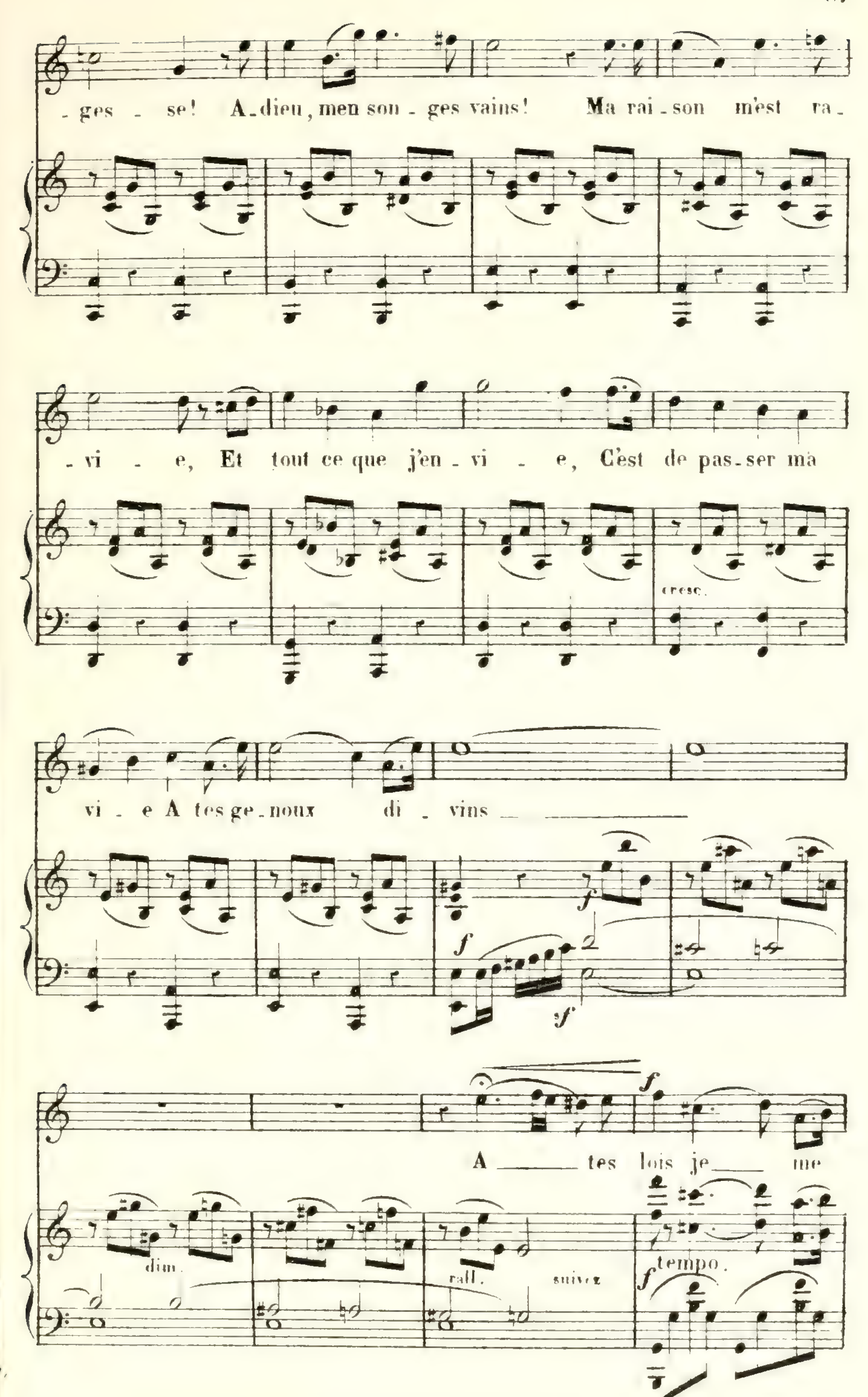

cresc.
dim.
HÉLIOS.
Dieu! quel monde nou - veau!
Ped
H.
Quel do - mai - ne splen-

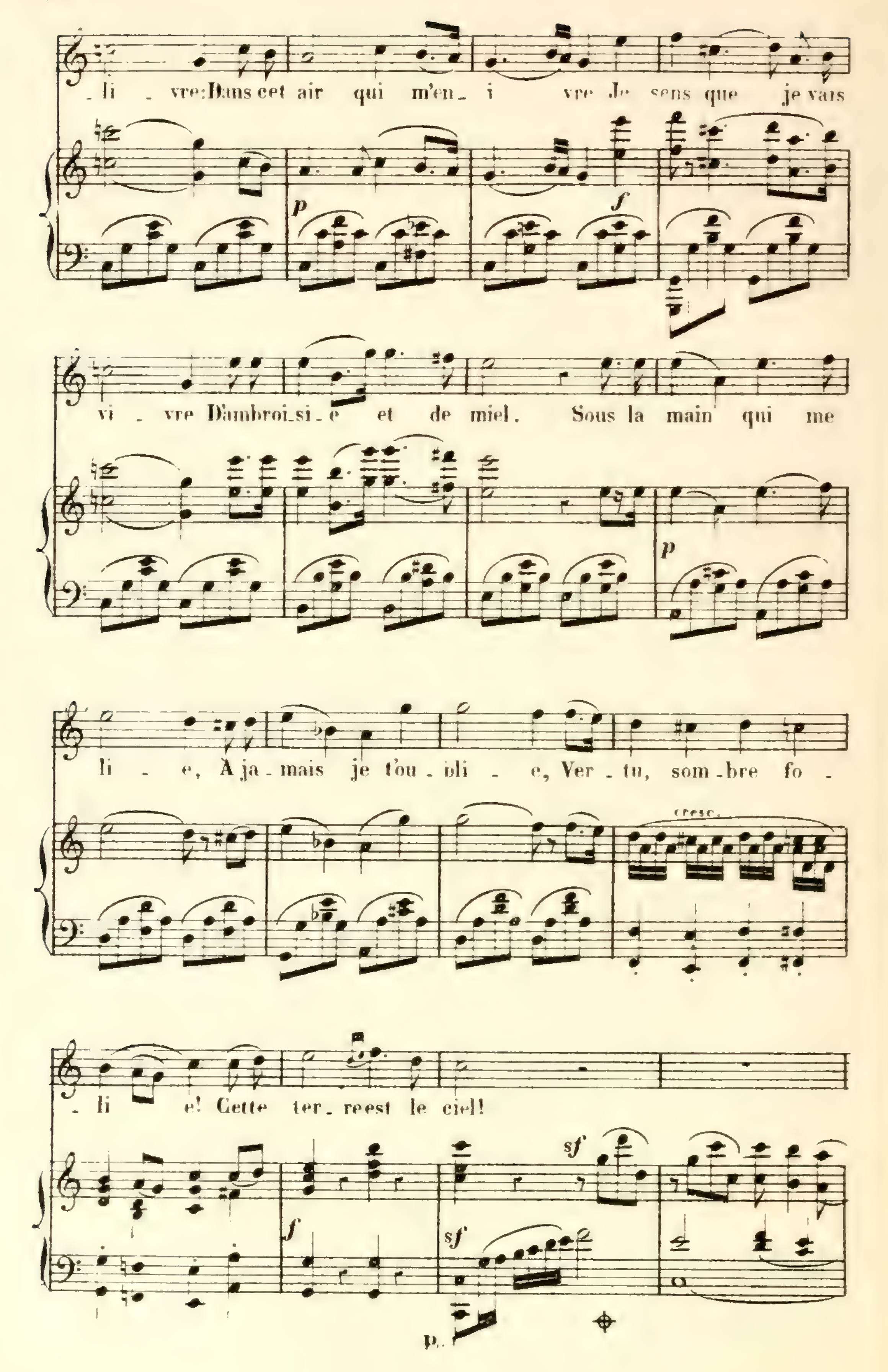

H.
_ di _ de!
dolce.
Quel soleil éblouit mes yeux! Quel_le est la douce voix ou la main qui me
pp
gui_de Vers l'a _ zur su _ bli _ me des cieux?
pp
Sur des genoux di_vins ma tête est
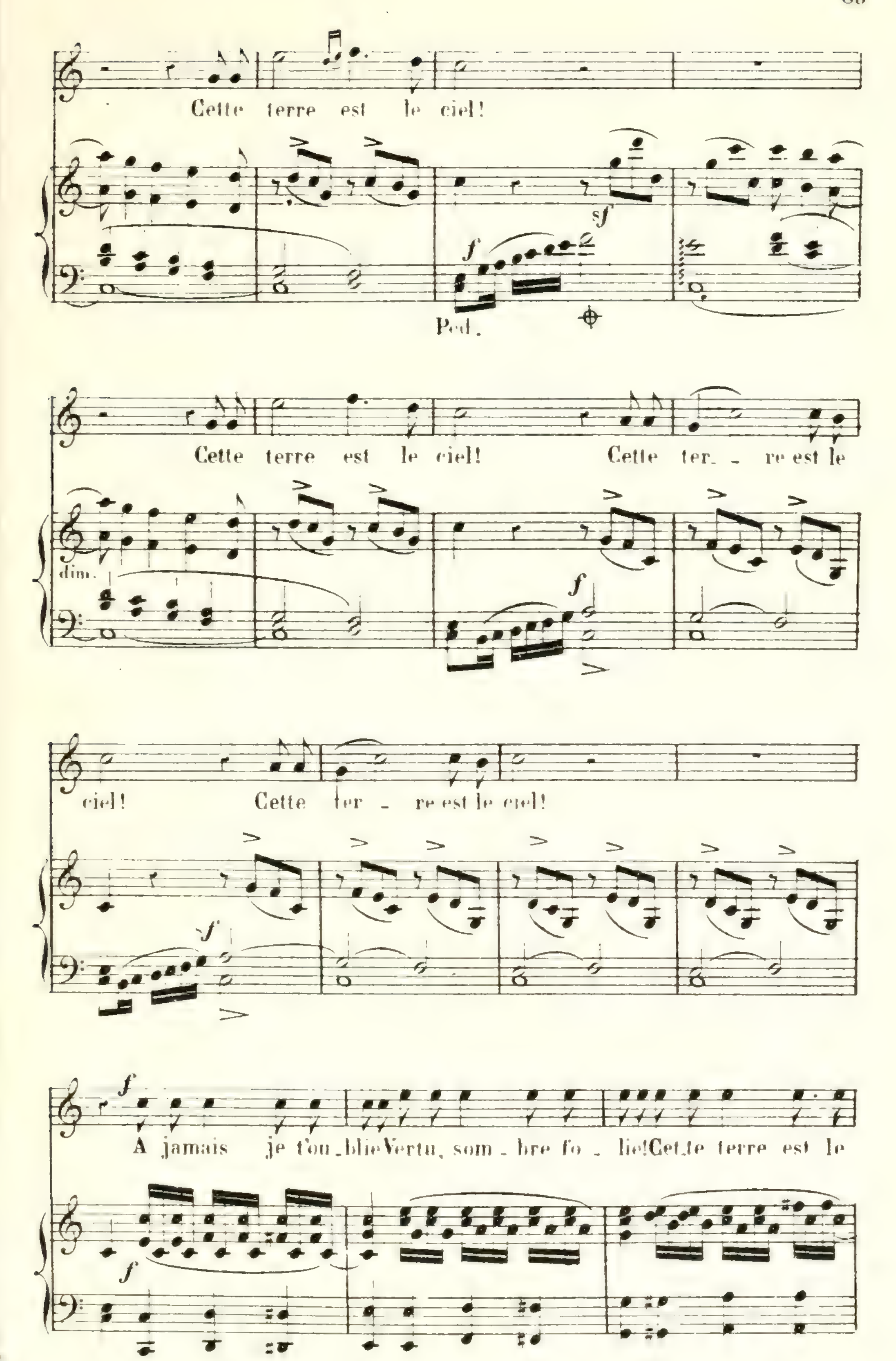

re - po - sé - e; Pour moi les cieux se sont _ ou_
_ verts!...
cresc.
f
f
pp
Plus de vai_nes terreurs! La cé _ les _ te ro_sé _
dim.
pp
OLYMPIA.
_ e Éteint les flam _ mes des en _ fers! Char_me puis_
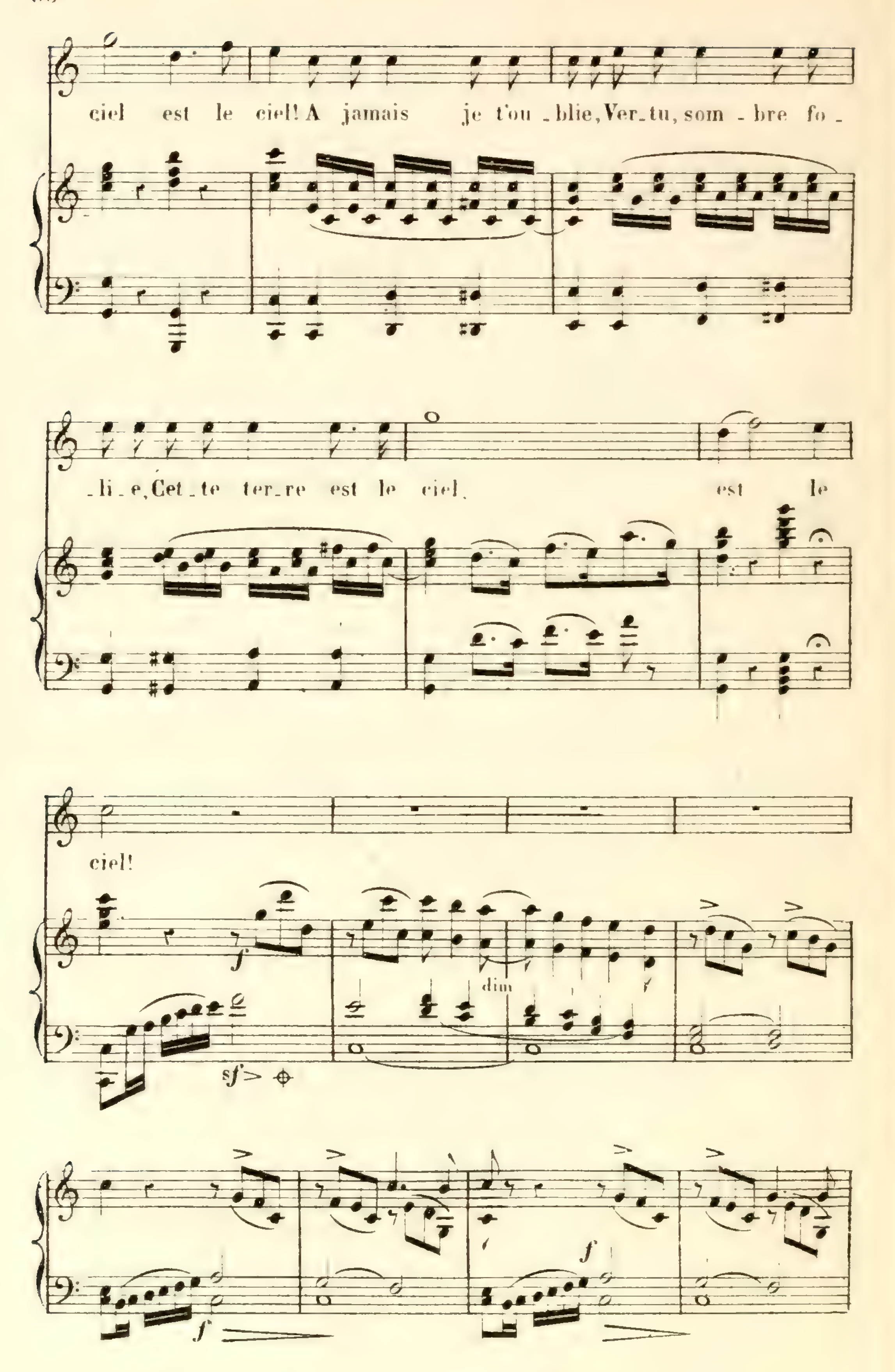

OLYMPIA.
_sant!
Soprano.
Ténors.
Charme puis_sant!
Basses.
Charme puis_sant!
Ped.
O
Ce breu_va_ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
S
Ce breu_va_ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
T
Ce breu_va_ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
B
Ce breu_va_ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
smorzando.
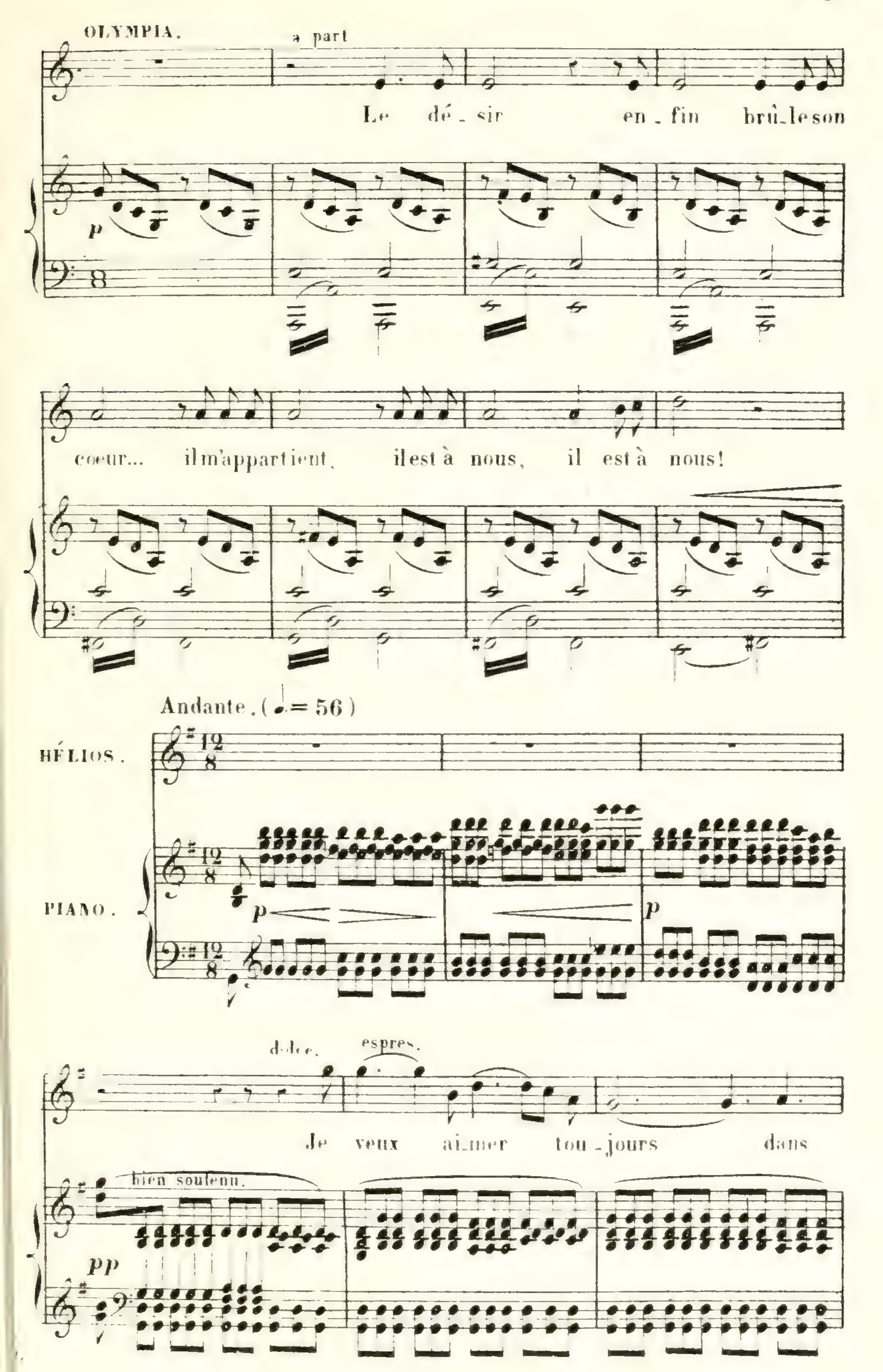

Allegro. (Met: 88 = ♩)
HÉLIOS.
PIANO.
p
p
sf
sf
f
f
(avec chaleur)
A toi, reine ou dé-
Moins vite.
f
p
f
-es - se! Je cède à mon i - vres - se. A - dieu, fol - le sa-
p
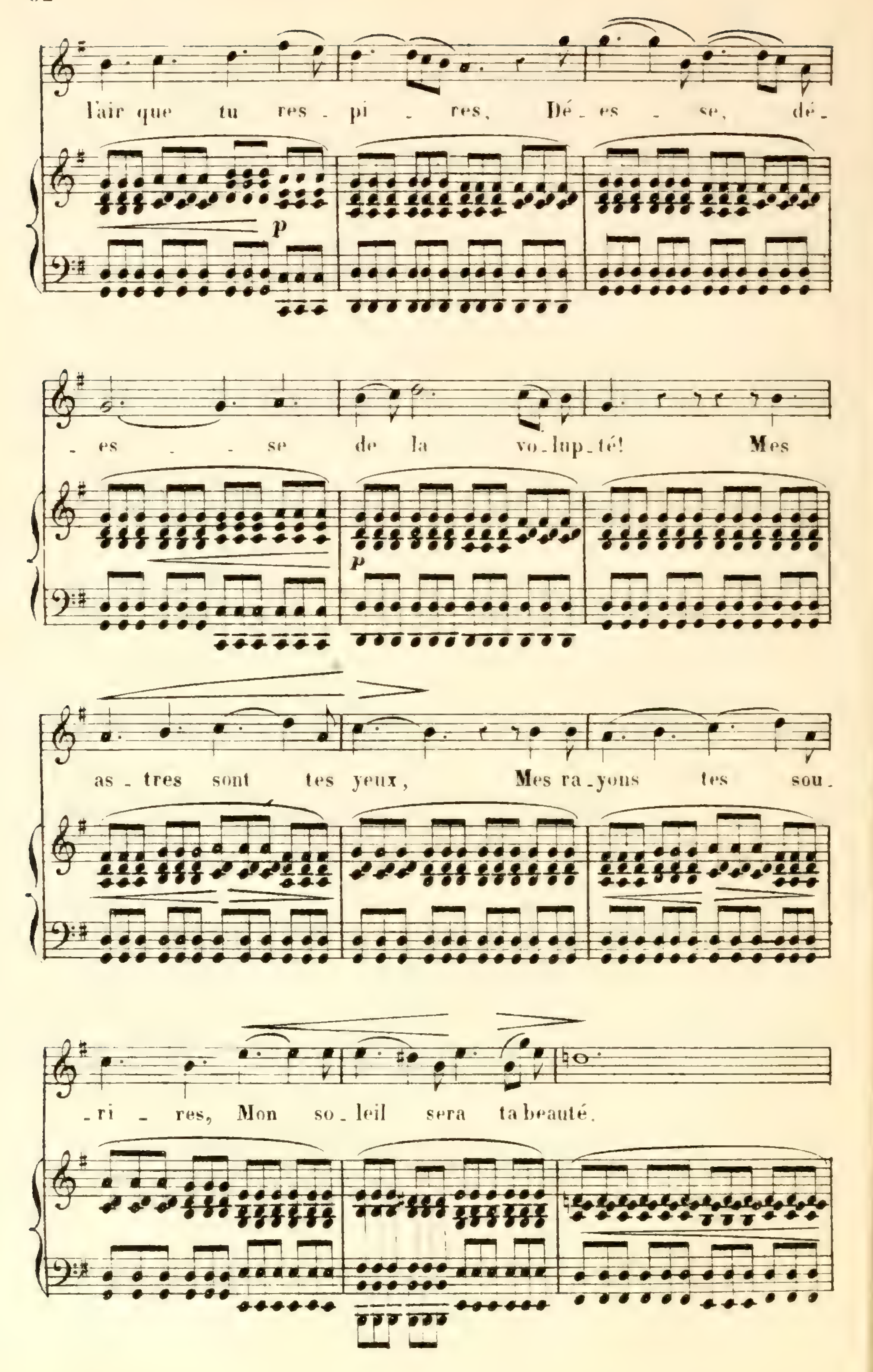

_ges _ se! A_dieu, men son_ges vains! Ma rai_son m'est ra_
_vi _ e, Et tout ce que j'en_vi _ e, C'est de pas_ser ma
vi _ e A tes ge_noux di _ vins
A tes lois je me
cresc.
dim.
rall.
suivez
tempo.
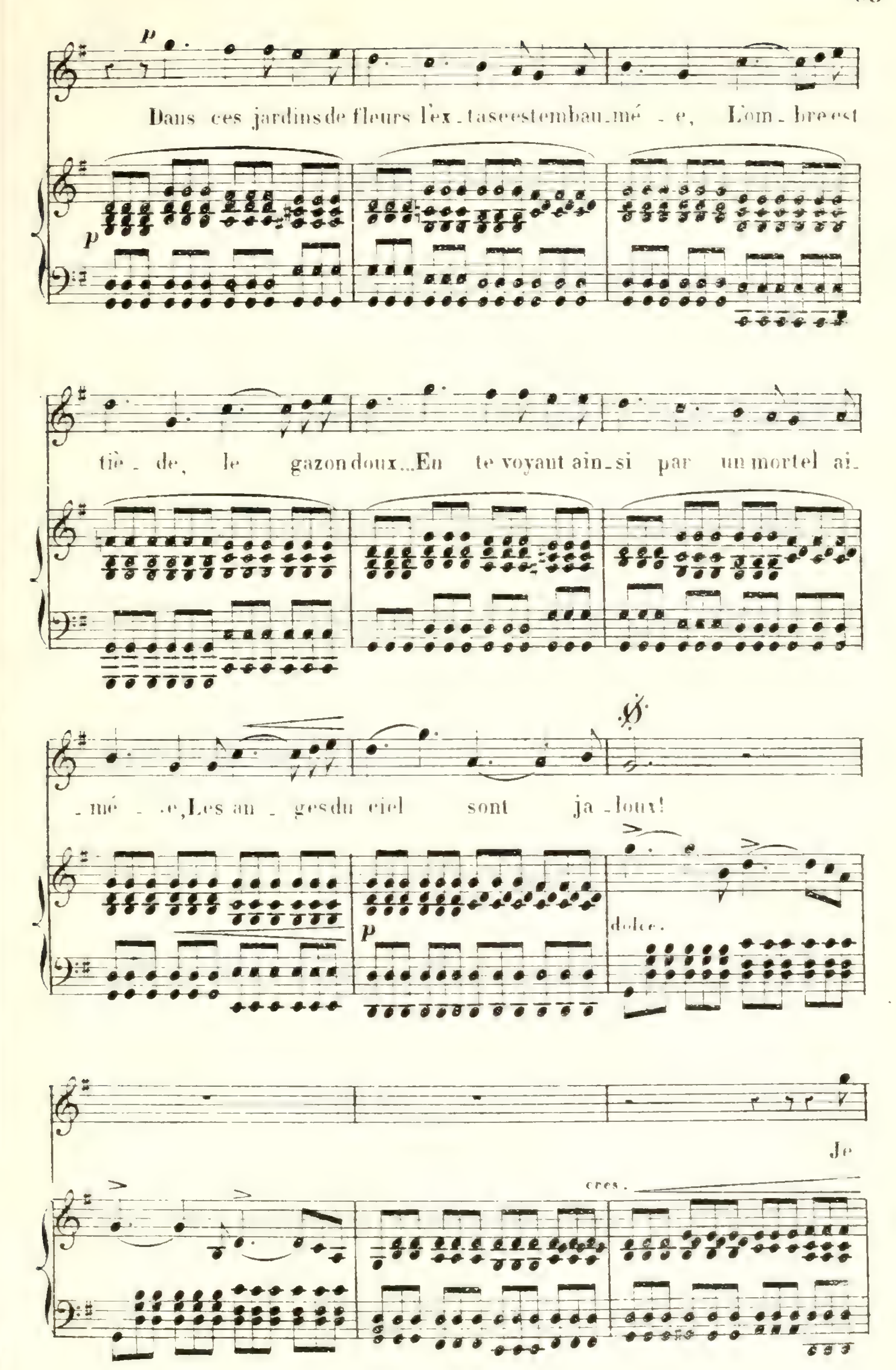

- li - vre: Dans cet air qui m'en - i - vre Je sens que je vais
vi - vre D'ambroi - si - e et de miel. Sous la main qui me
li - e, A ja - mais je t'ou - bli - e, Ver - tu, som - bre fo -
- li - e! Cette ter - re est le ciel!
p
f
cresc.
sf
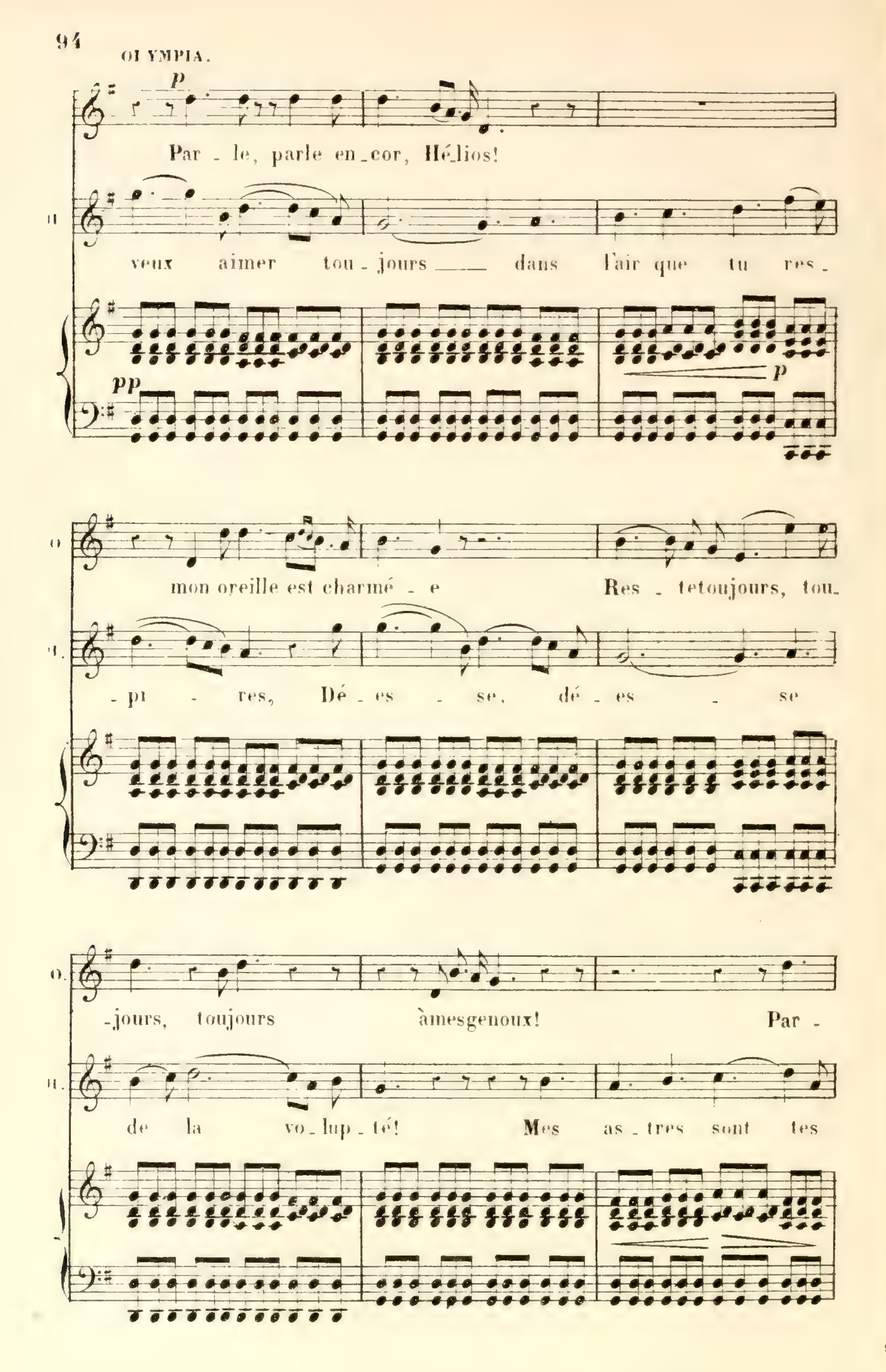

Cette terre est le ciel!
Ped.
Cette terre est le ciel! Cette ter_ _ re est le
dim.
ciel! Cette ter _ re est le ciel!
A jamais je t'ou_blie Vertu, som_bre fo_ lie! Cet_te terre est le
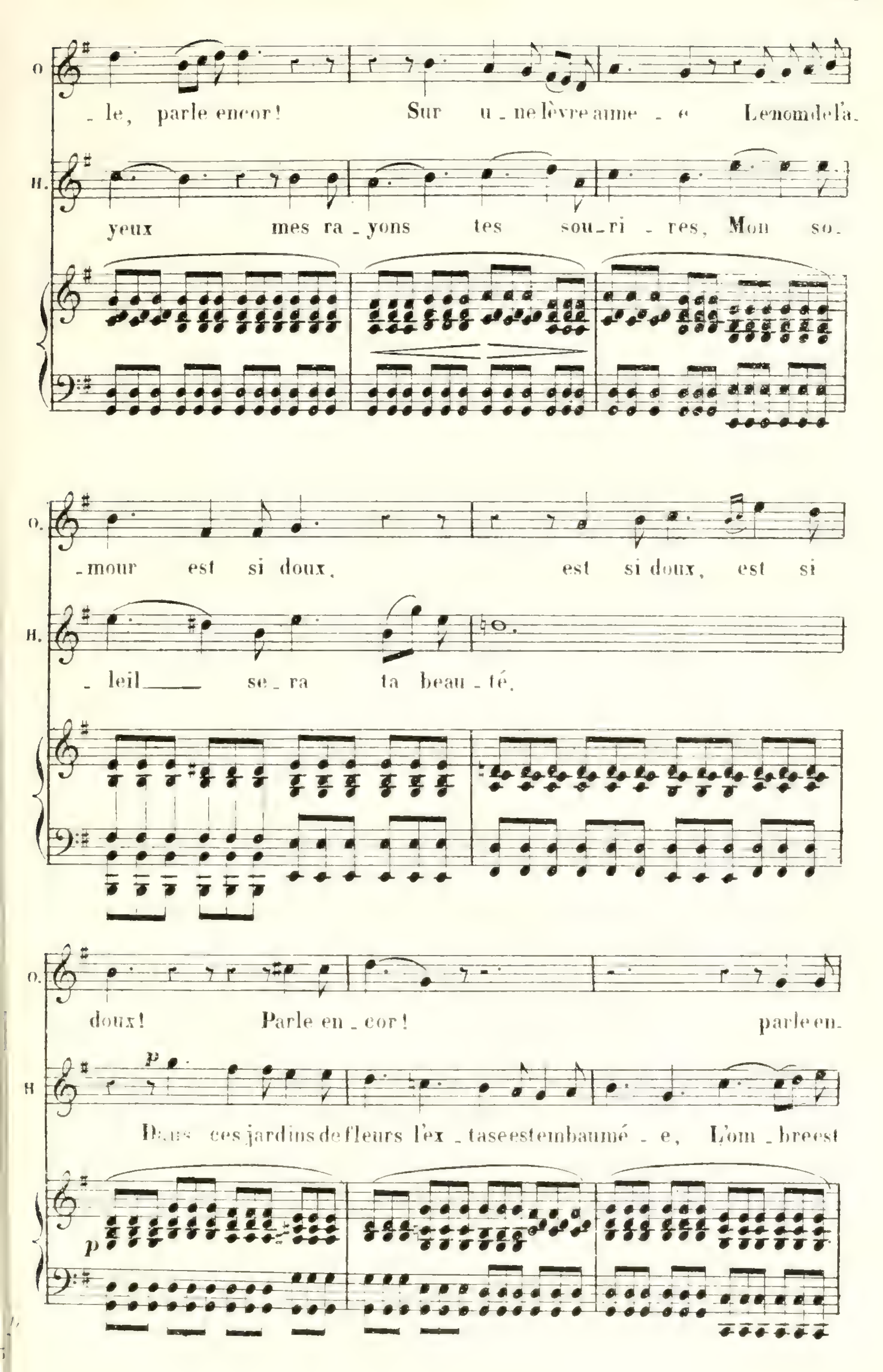

ciel est le ciel! A jamais je t'ou_blie, Ver_tu, som_bre fo_
_li_e, Cet_te ter_re est le ciel, est le
ciel!
f
dim
sf
f
f
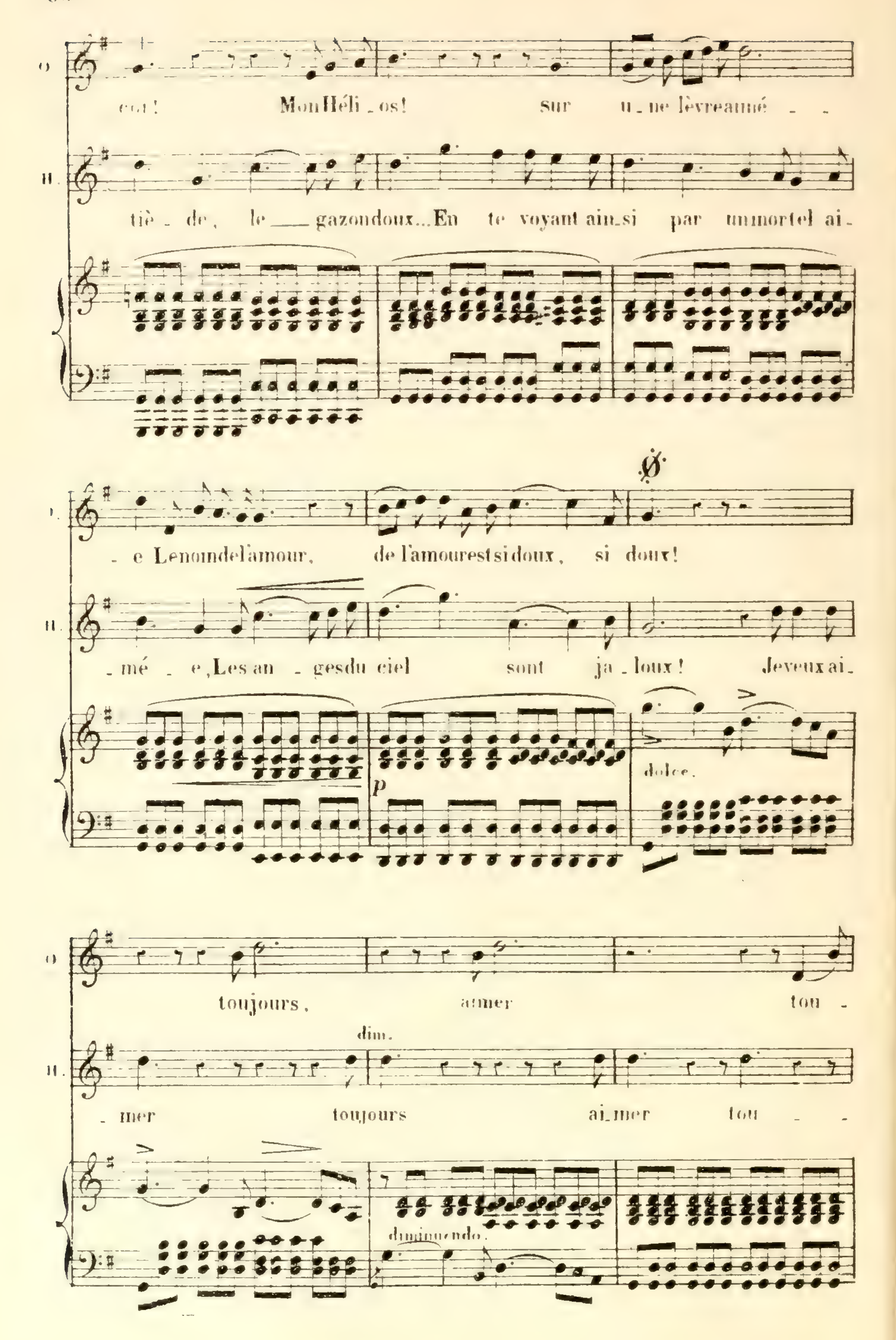

OLYMPIA.
a part
Le dé - sir en - fin brû - le son
cœur... il m'appartient, il est à nous, il est à nous!
Andante. (♩. = 56)
HÉLIOS.
PIANO.
p
dolce.
espres.
Je veux ai - mer tou - jours dans
bien soutenu.
pp
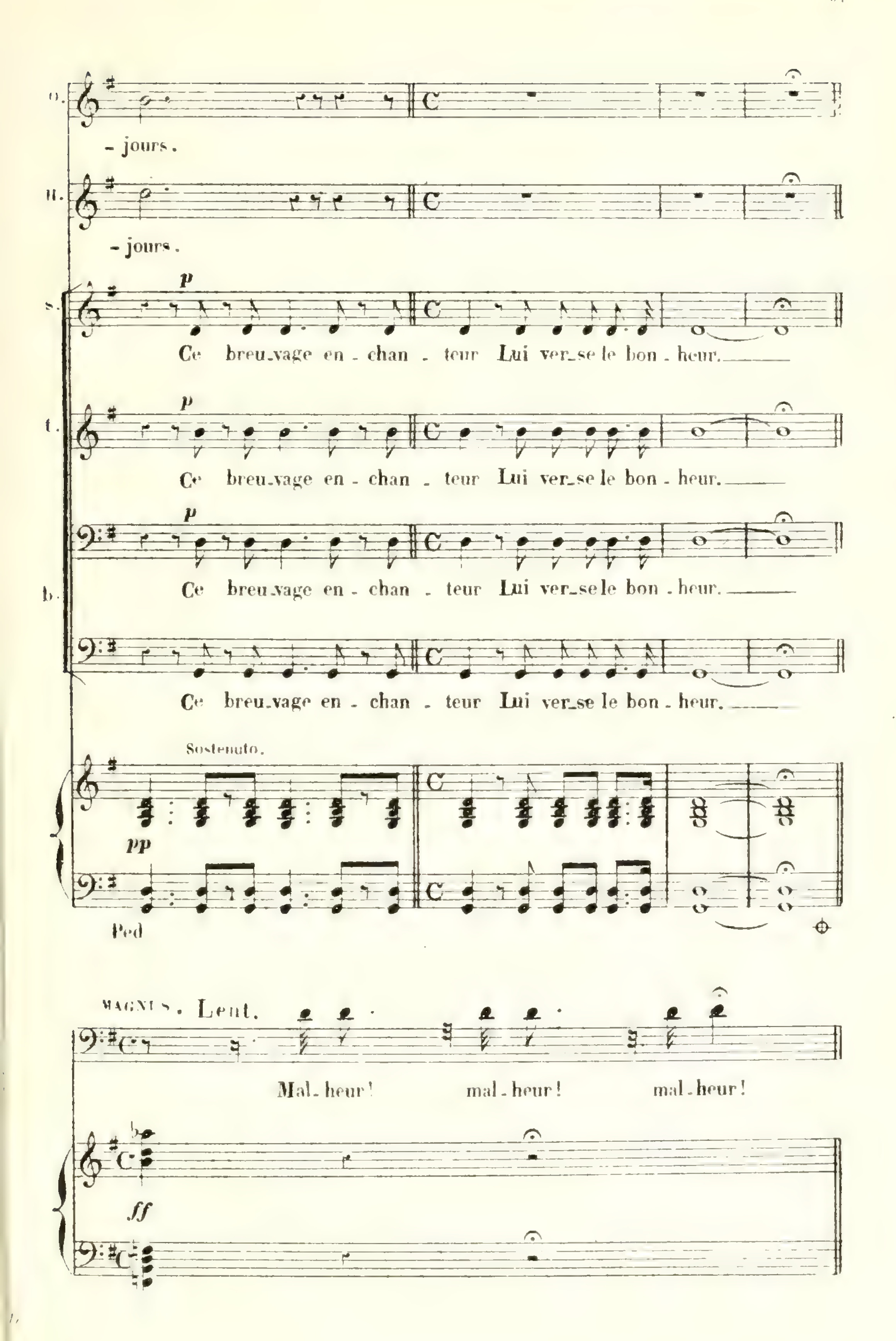

l'air que tu res _ pi _ res, Dé _ es _ se, dé _
_ es _ _ se de la vo _ lup _ té! Mes
as _ tres sont tes yeux, Mes ra _ yons tes sou _
_ ri _ res, Mon so _ leil sera ta beauté.
p
p


p
Dans ces jardins de fleurs l'ex_tase est embau_mé_e, L'om_bre est
p
tiè_de, le gazon doux...En te voyant ain_si par un mortel ai_
_mé_e, Les an_ges du ciel sont ja_loux!
p
dolce.
cres.
Je


OLYMPIA.
p
Par - le, parle en - cor, Hé - lios!
H.
veux aimer tou - jours ___ dans l'air que tu res -
pp
p
O.
mon oreille est charmé - e Res - tetoujours, tou -
H.
- pi - res, Dé - es - se, dé - es - se
O.
- jours, toujours àmesgenoux! Par -
H.
de la vo - lup - té! Mes as - tres sont tes


O
_le, parle encor! Sur u_ne lèvre aime_e Le nom de l'a_
H.
yeux mes ra_yons tes sou_ri_res, Mon so_
O.
_mour est si doux, est si doux, est si
H.
_leil se_ra ta beau_té.
O.
doux! Parle en_cor! parle en_
H
Dans ces jardins de fleurs l'ex_tase est embaumé_e, L'om_bre est

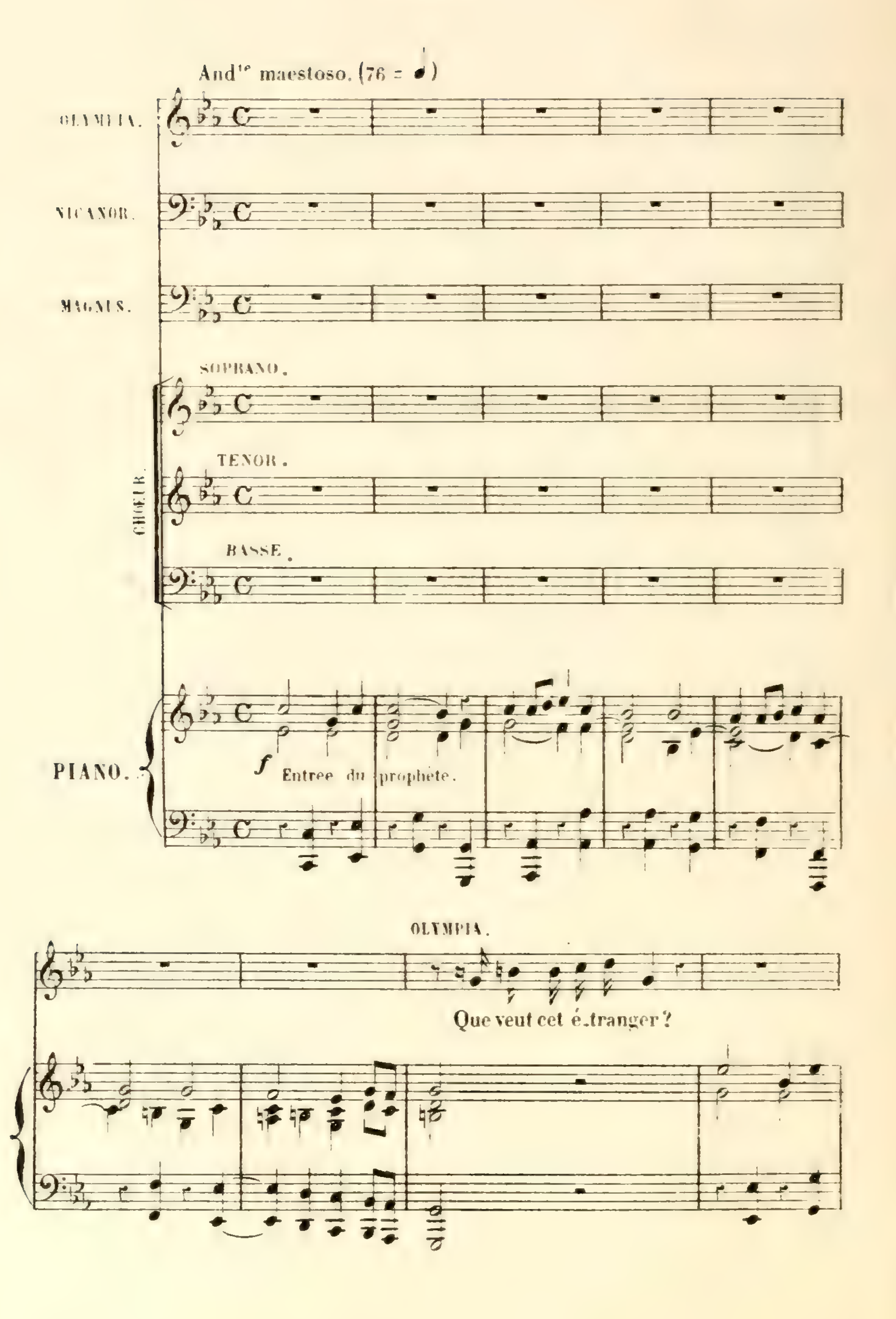

O.
H.
cot! Mon Héli_os! sur u_ne lèvre aimé _ _
tiè_de, le ___ gazon doux... En te voyant ain_si par un mortel ai_
_e Le nom de l'amour, de l'amour est si doux, si doux!
_mé _ e, Les an _ ges du ciel sont ja_loux! Je veux ai_
p
dolce.
toujours, aimer tou_
dim.
_mer toujours ai_mer tou _ _
diminuendo.
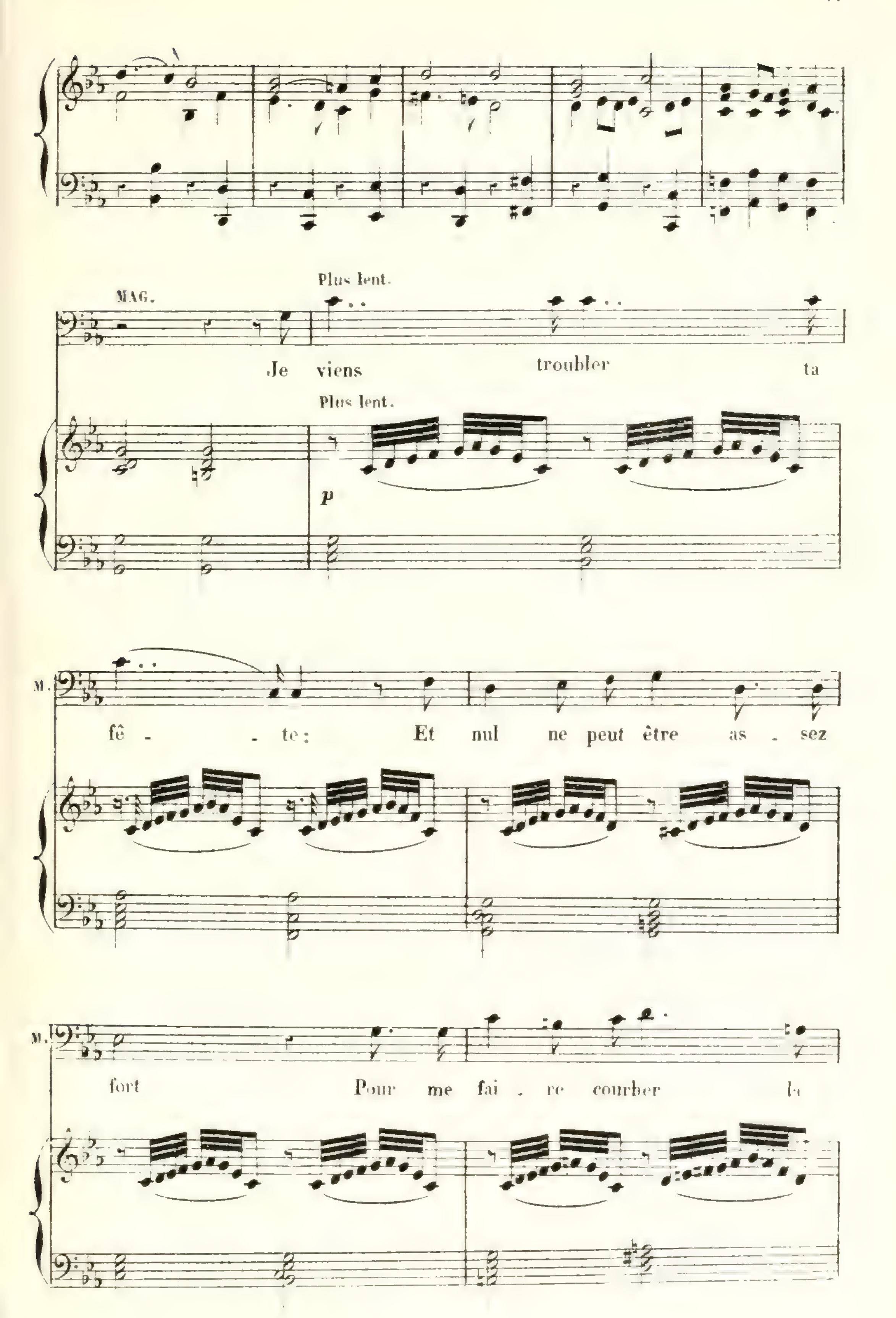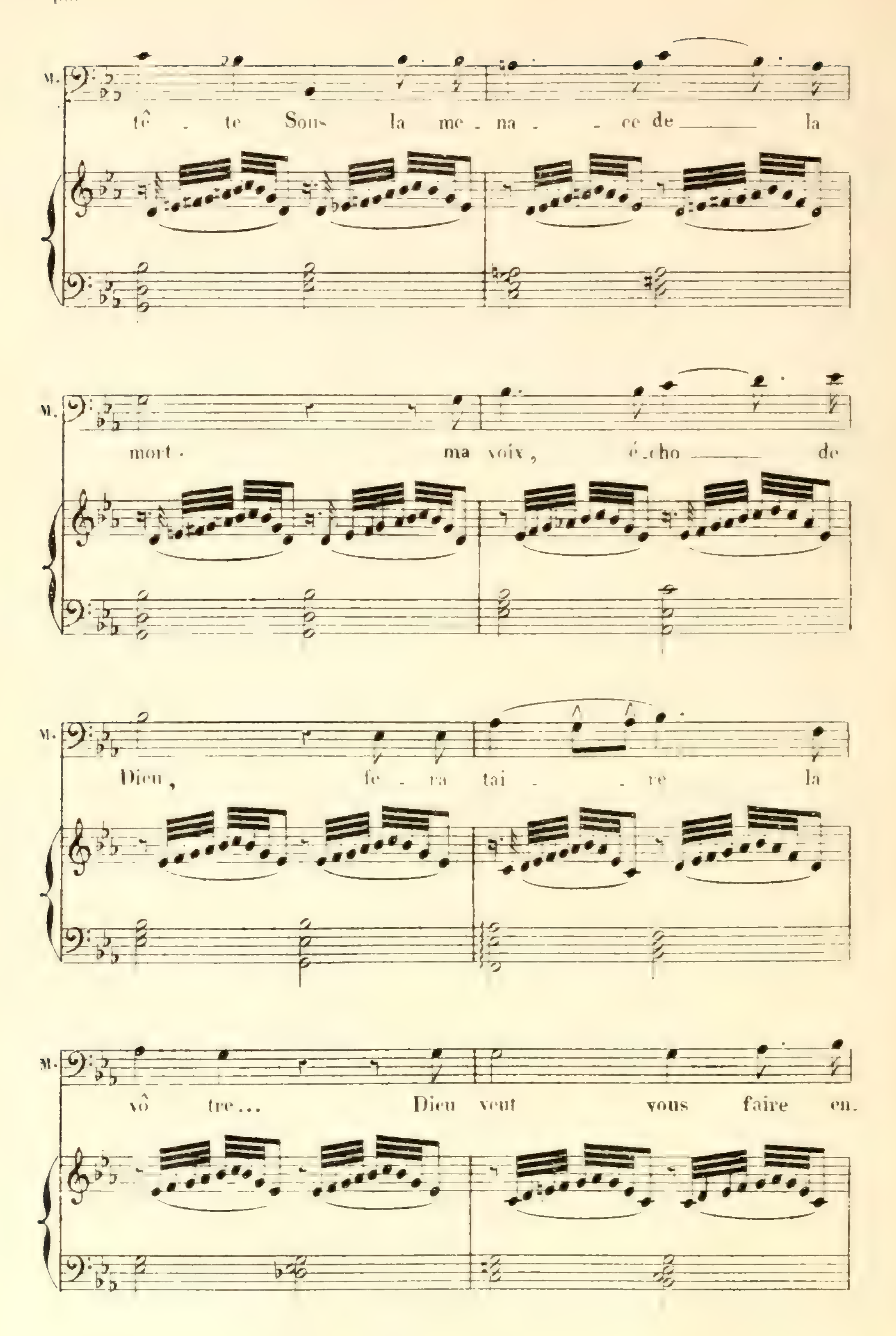


D.
-jours.
H.
-jours.
S.
p
Ce breu-vage en-chan-teur Lui ver-se le bon-heur.
T.
p
Ce breu-vage en-chan-teur Lui ver-se le bon-heur.
B.
p
Ce breu-vage en-chan-teur Lui ver-se le bon-heur.
Ce breu-vage en-chan-teur Lui ver-se le bon-heur.
Sostenuto.
pp
Ped
MAGNUS. Lent.
Mal-heur! mal-heur! mal-heur!
ff
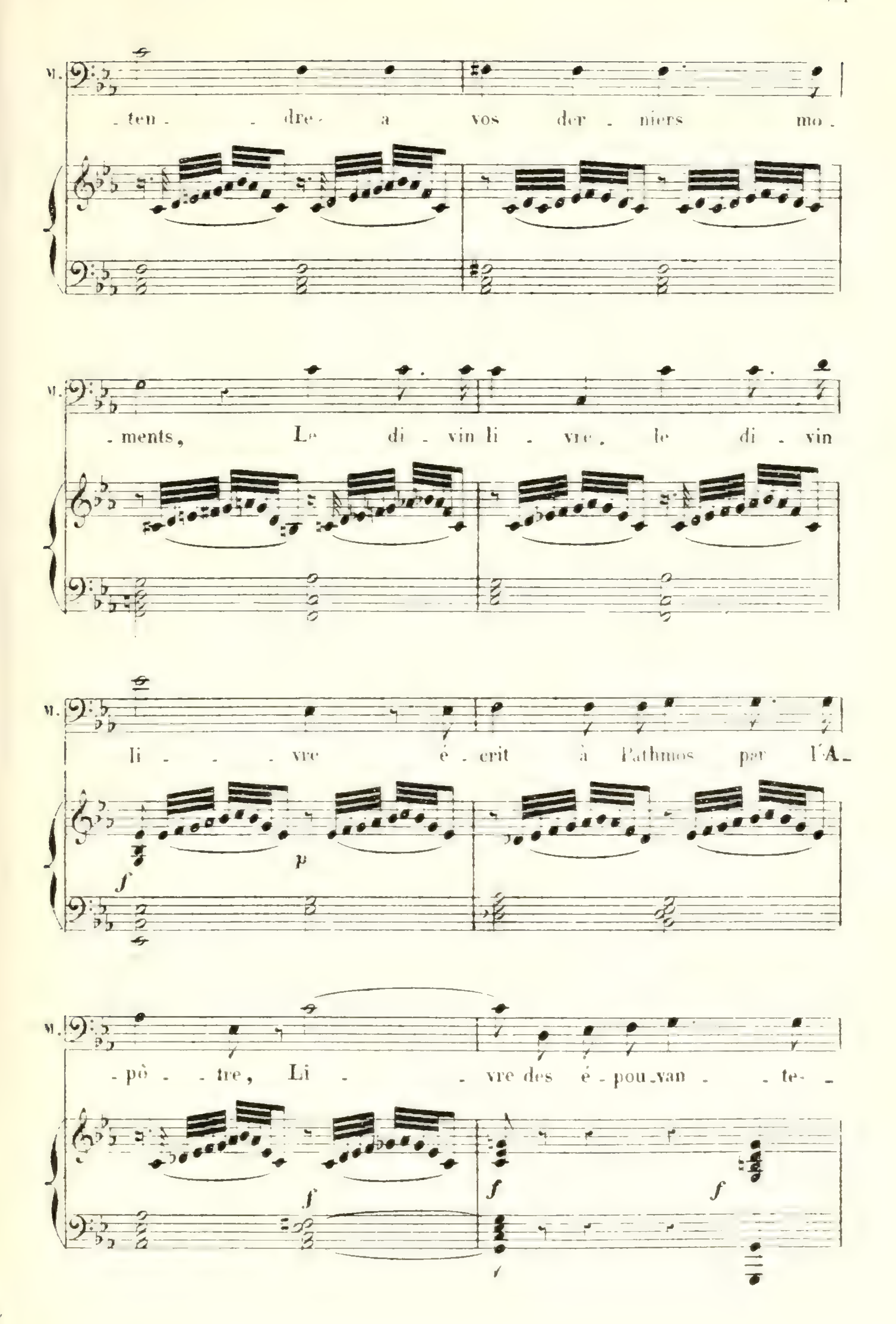
N° 5.
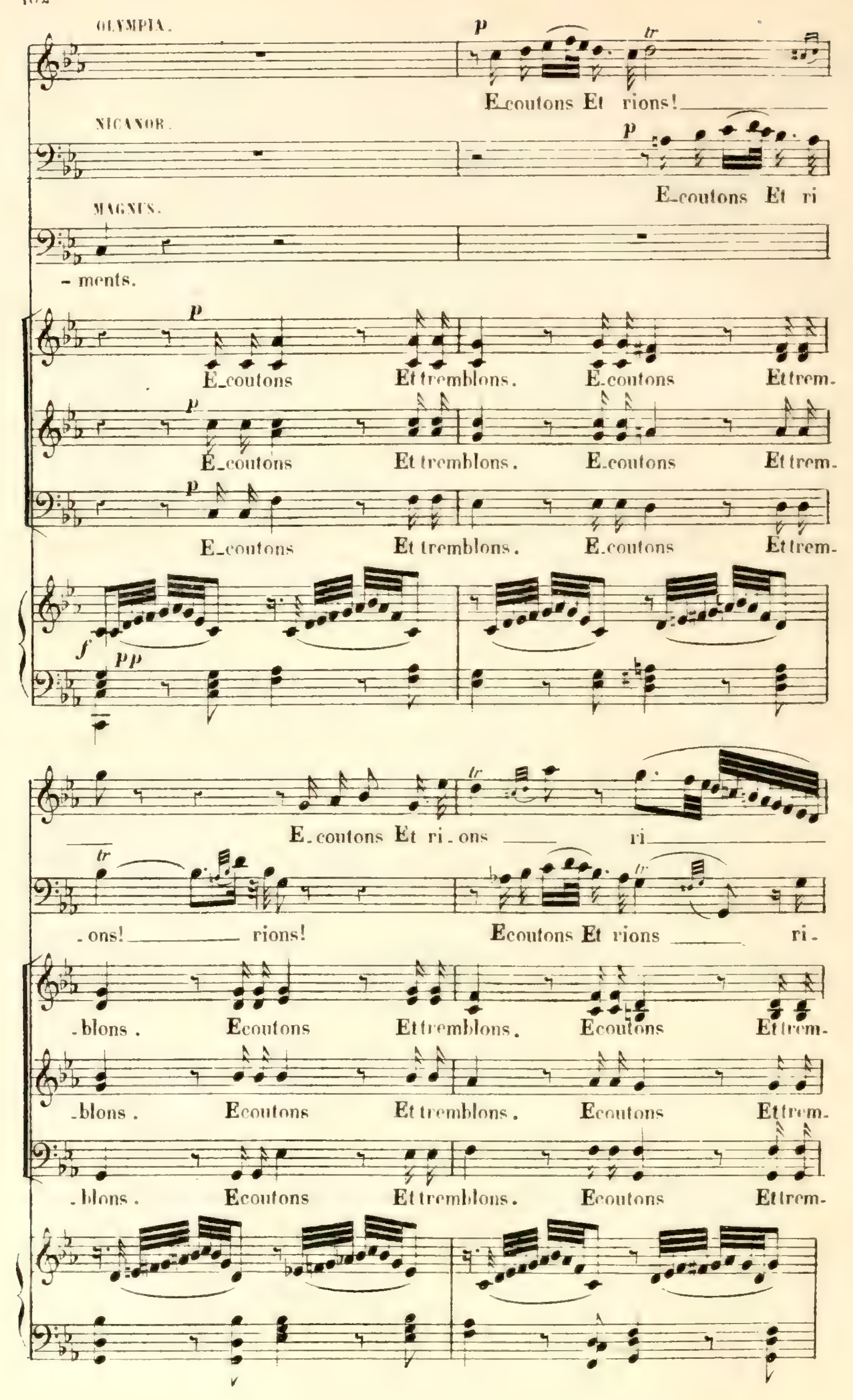
FINAL.
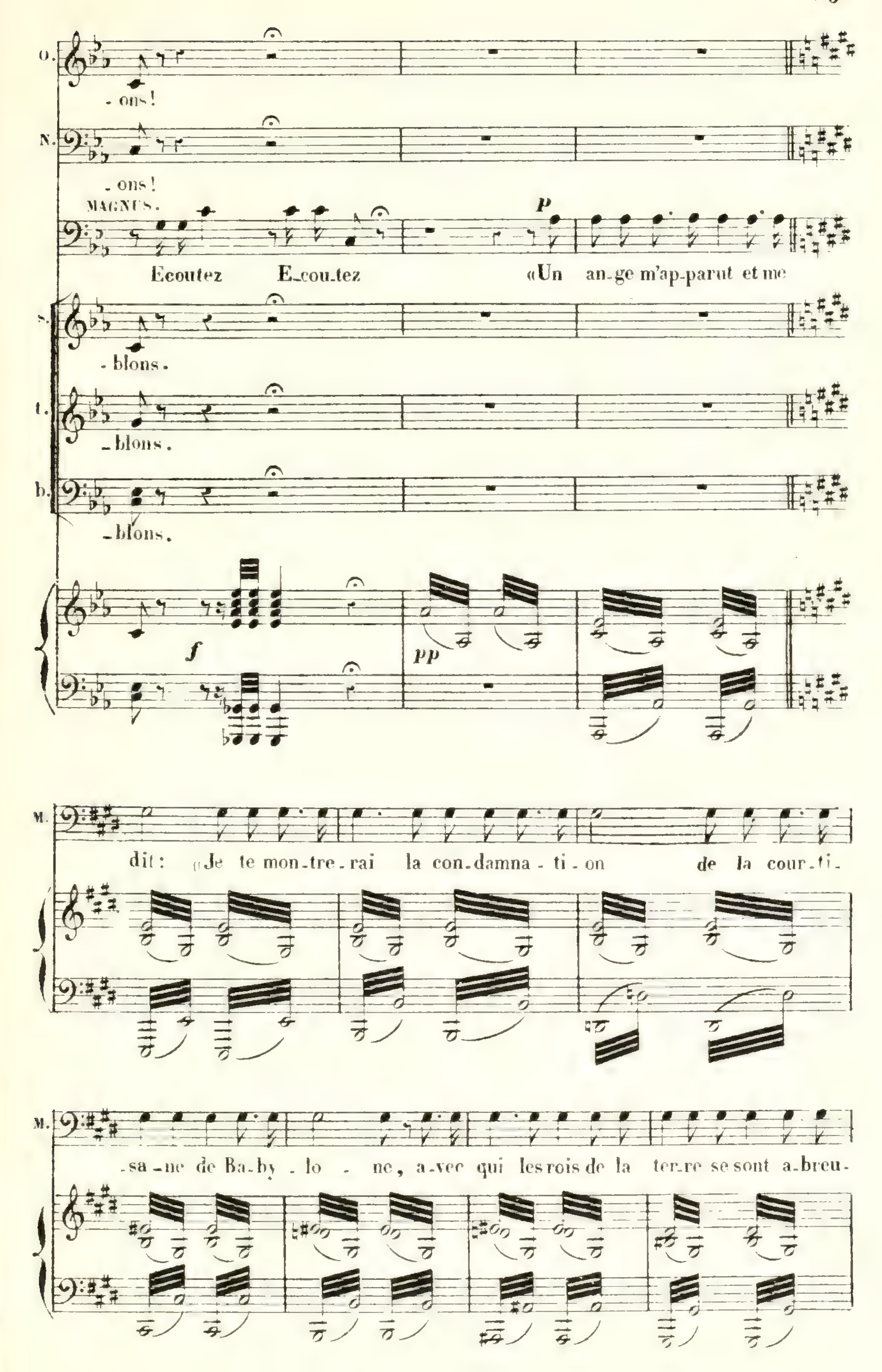

And^te maestoso. (76 = ♩)
OLYMPIA.
NICANOR.
MAGNUS.
SOPRANO.
TENOR.
BASSE.
CHOEUR.
PIANO.
f
Entree du prophète.
OLYMPIA.
Que veut cet é_tranger ?
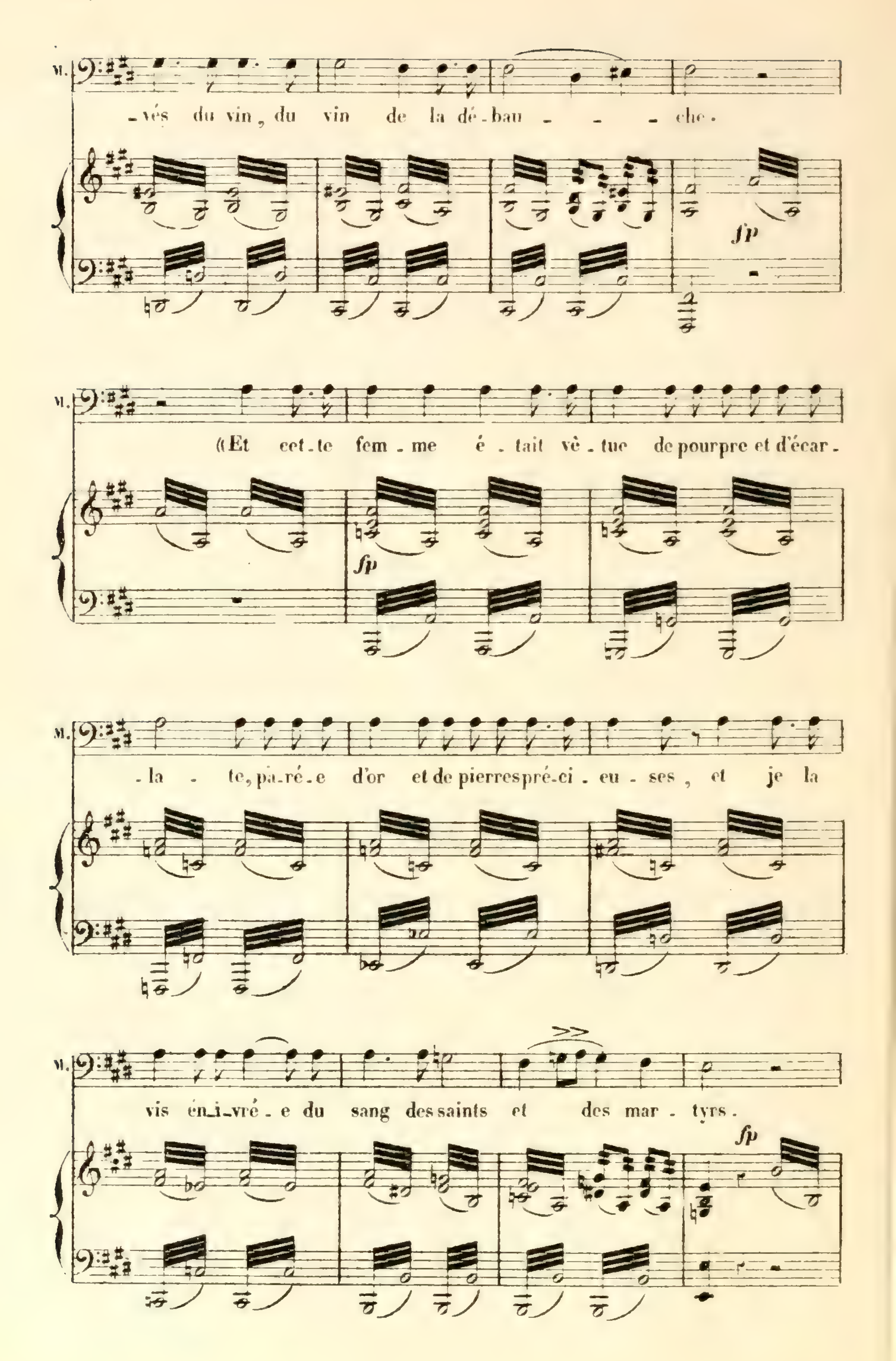

MAG.
Plus lent.
Je viens troubler ta
Plus lent.
p
M.
fê - - te; Et nul ne peut être as - sez
M.
fort Pour me fai - re courber la
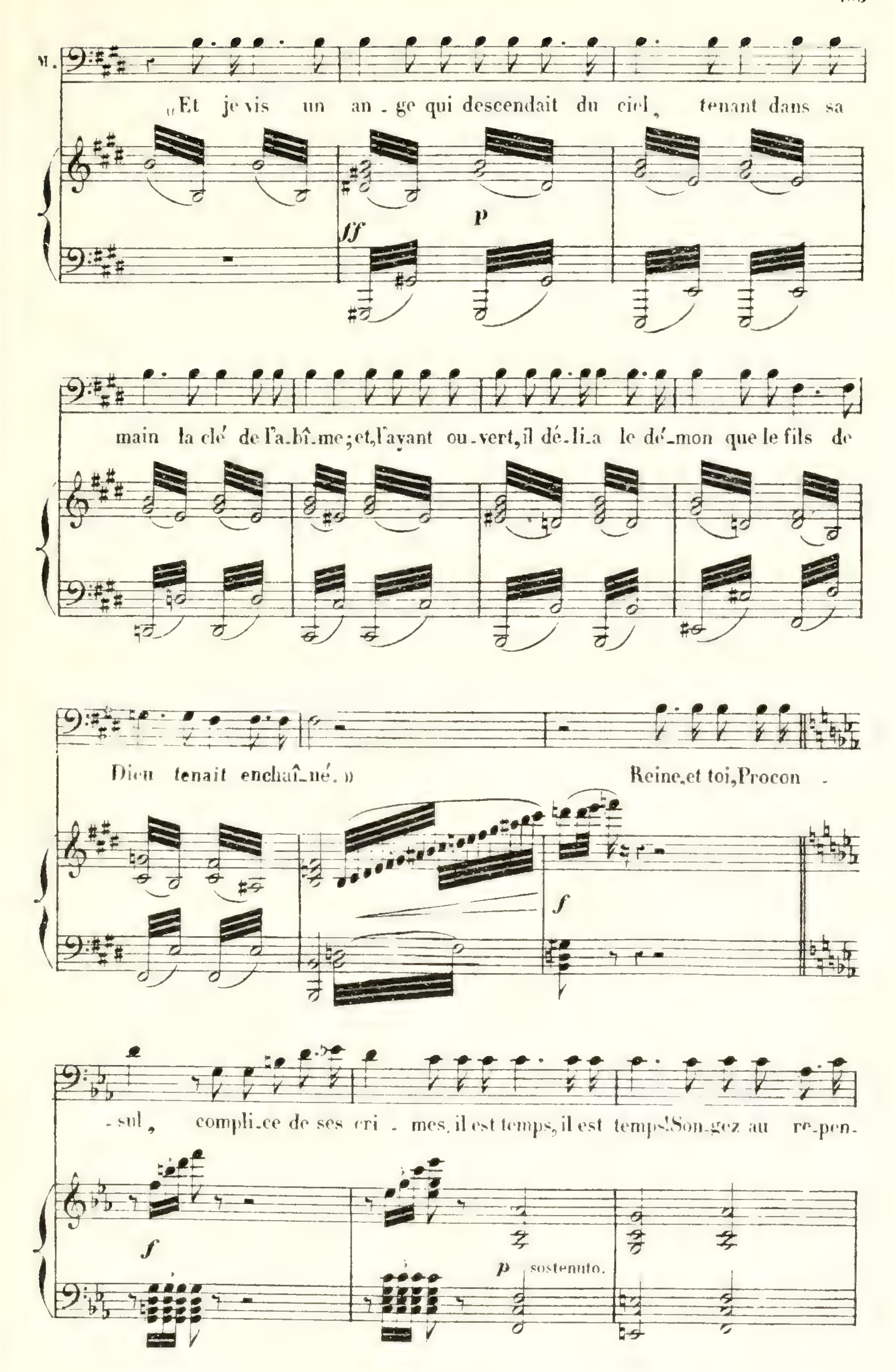

M.
tê - te Sous la me - na - - ce de la
mort. ma voix, é - cho de
Dieu, fe - ra tai - - re la
vô tre... Dieu veut vous faire en.
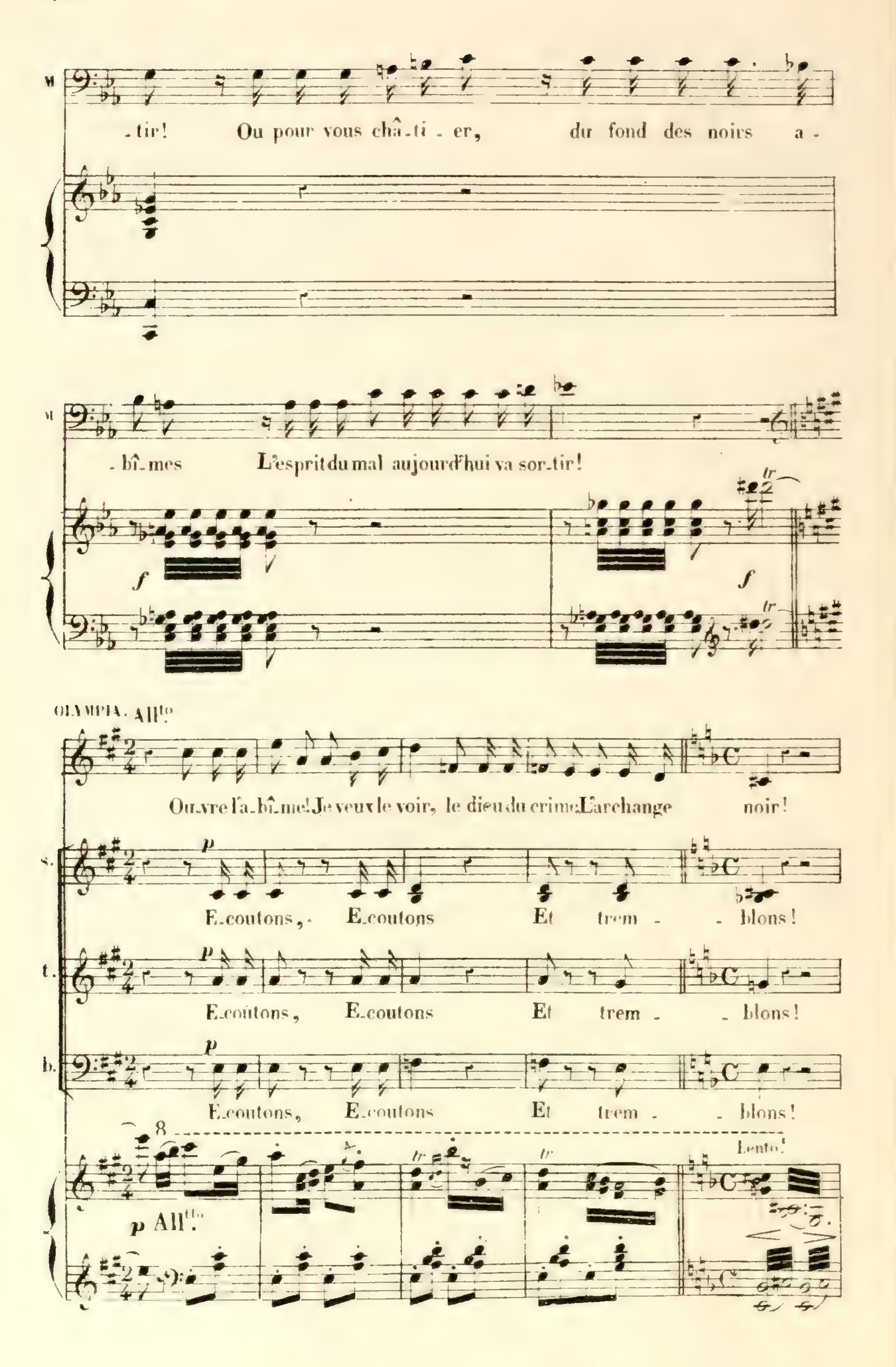

M.
_ten _ _ dre _ a vos der _ niers mo _
M.
_ ments, Le di _ vin li _ vre, le di _ vin
M.
li _ _ _ vre é _ crit à Pathmos par l'A _
f
p
M.
_ pô _ _ tre, Li _ _ vre des é _ pou_van _ _ te _
f
f
f


OLYMPIA.
p
tr
E_coutons Et rions!
NICANOR.
p
E_coutons Et ri
MAGNUS.
- ments.
p
E_coutons
Et tremblons.
E_coutons
Et trem.
p
E_coutons
Et tremblons.
E_coutons
Et trem.
p
E_coutons
Et tremblons.
E_coutons
Et trem.
f
pp
E_coutons Et ri_ons
ri
tr
_ons!
rions!
Ecoutons Et rions
ri.
_blons.
Ecoutons
Et tremblons.
Ecoutons
Et trem.
_blons.
Ecoutons
Et tremblons.
Ecoutons
Et trem.
_blons.
Ecoutons
Et tremblons.
Ecoutons
Et trem.


O.
-ons!
N.
-ons!
MAGNUS.
p
Ecoutez E-cou-tez «Un an-ge m'ap-parut et me
S.
-blons.
T.
-blons.
B.
-blons.
f
pp
M.
dit: «Je te mon-tre-rai la con-damna-ti-on de la cour-ti-
M.
-sa-ne de Ba-by-lo-ne, a-vec qui les rois de la ter-re se sont a-breu-


M.
-vés du vin, du vin de la dé-bau - - - che.
fp
M.
«Et cet-te fem-me é-tait vê-tue de pourpre et d'écar-
fp
M.
-la - te, pa-ré-e d'or et de pierres pré-ci-eu-ses, et je la
M.
vis én-i-vré-e du sang des saints et des mar-tyrs.
fp


M.
„Et je vis un an_ge qui descendait du ciel, tenant dans sa
main la clé de l'a_bî_me; et, l'ayant ou_vert, il dé_li_a le dé_mon que le fils de
Dieu tenait enchaî_né.» Reine, et toi, Procon_
_sul, compli_ce de ses cri _ mes, il est temps, il est temps! Son_gez au re_pen_
ff
p
f
f
p sostenuto.


-tir! Ou pour vous châ-ti-er, du fond des noirs a-
-bî-mes L'esprit du mal aujourd'hui va sor-tir!
OLYMPIA. All^to
Ou-vre l'a-bî-me! Je veux le voir, le dieu du crime L'archange noir!
S.
E-coutons, E-coutons Et trem - blons!
T.
E-coutons, E-coutons Et trem - blons!
B.
E-coutons, E-coutons Et trem - blons!
Lento!
p All^to



MAGNUS.

Entend-tu? sous tes pieds déjà gronde la terre, la mer mugit au loin; on voit trembler les

M. monts. Le Vé-su-ve se change en un ar-dent cra-tè - re.
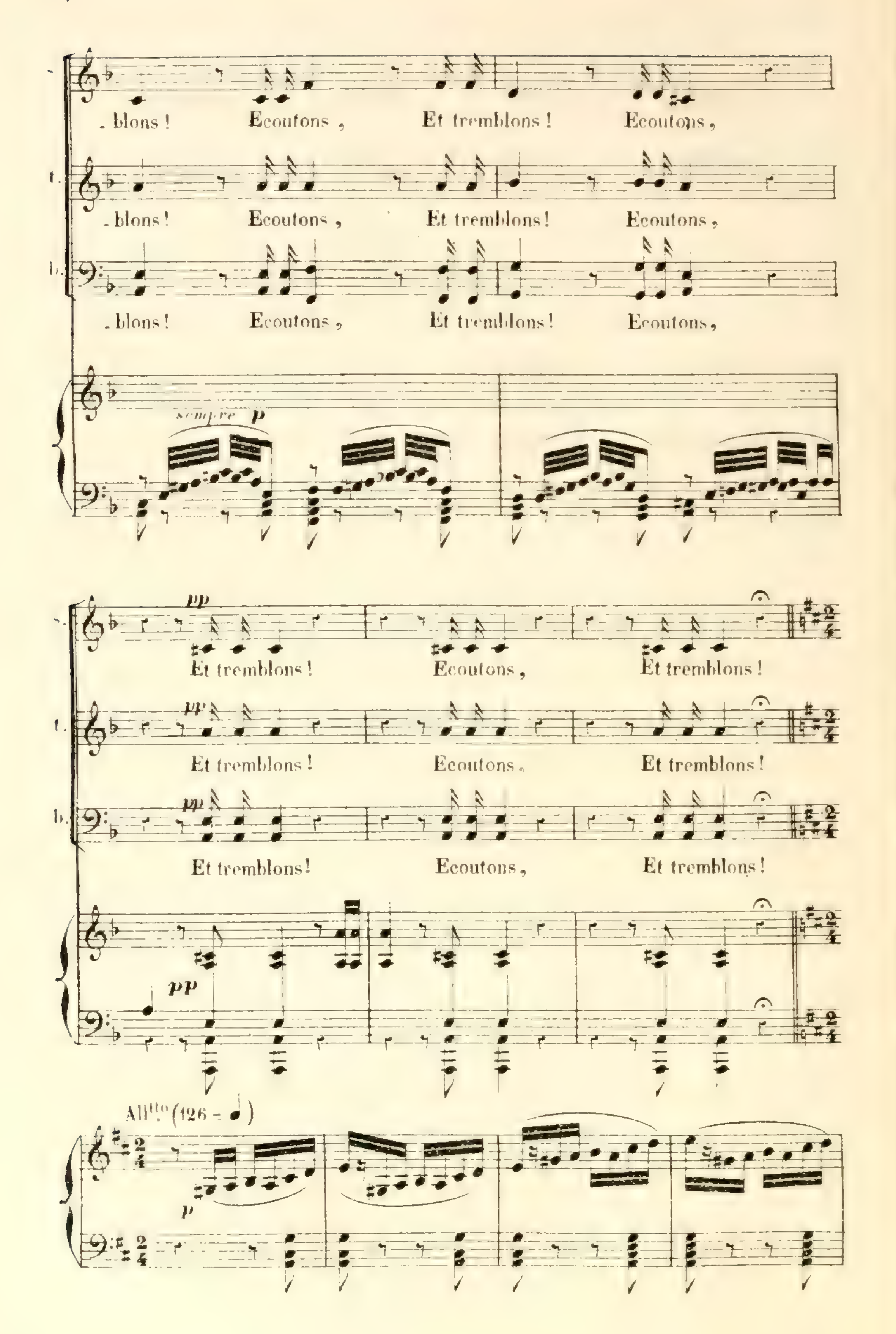
M. Prêt à tout en-glou-tir sous le feu des dé-
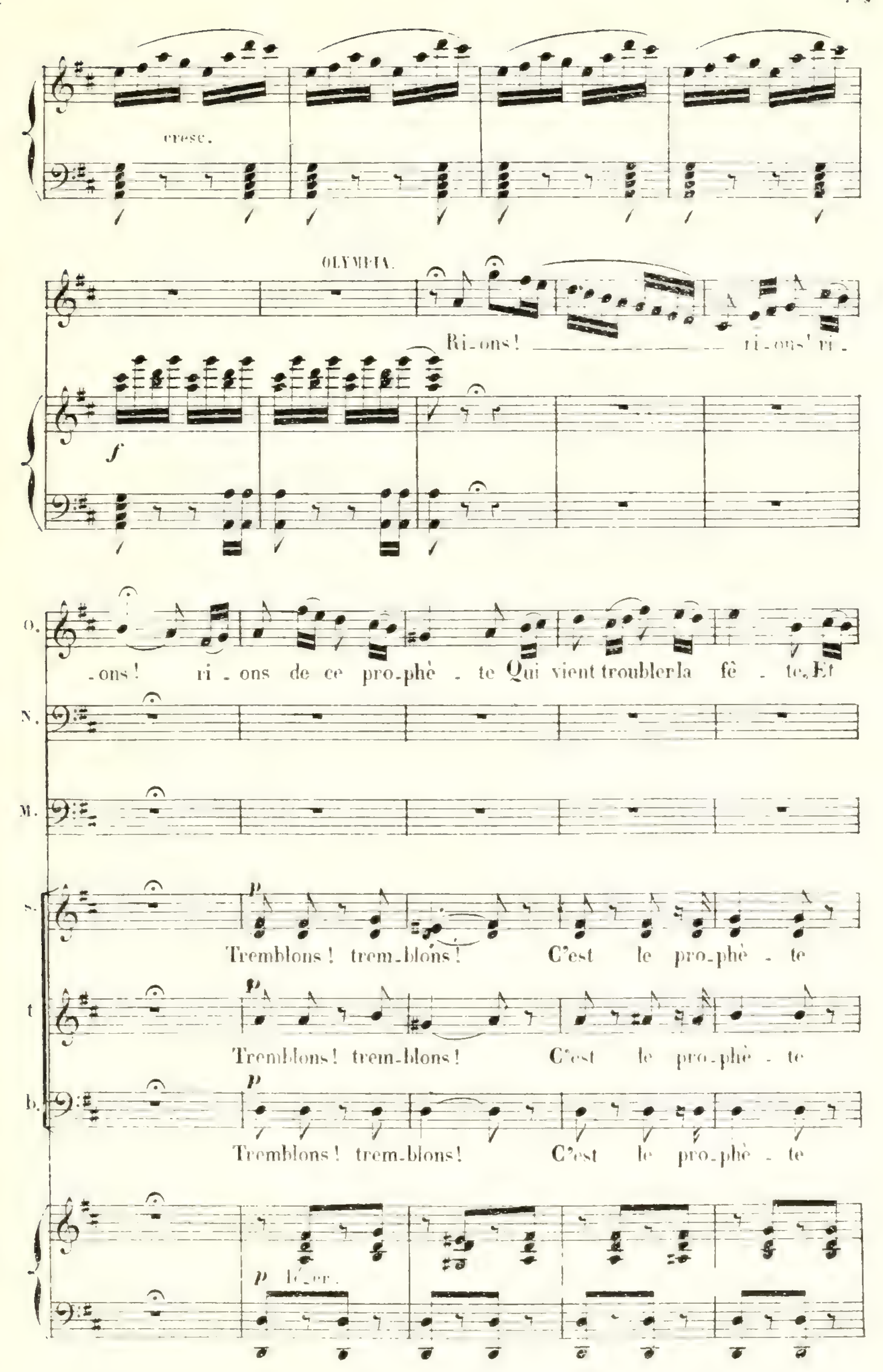
M. -mons!
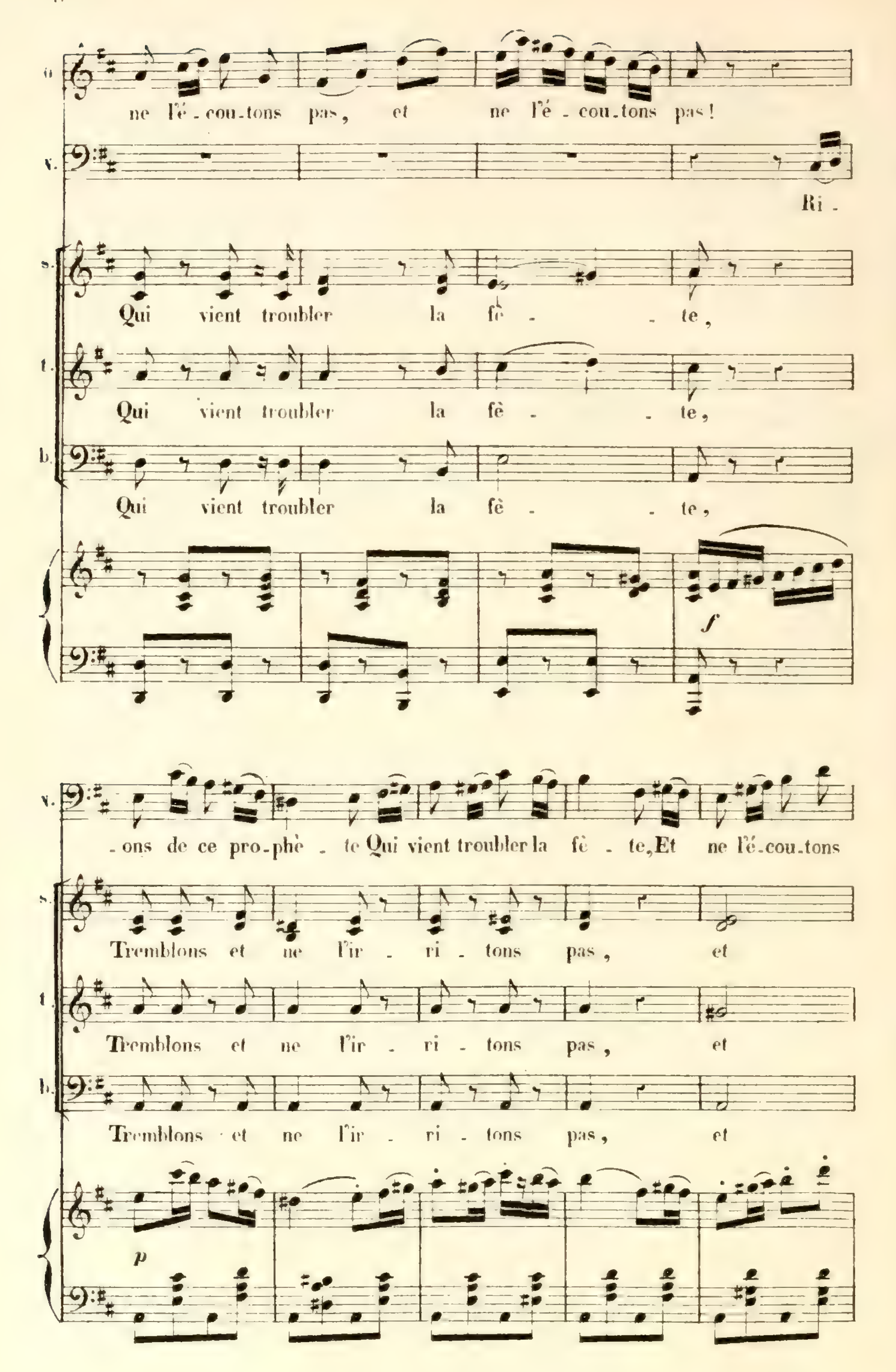
S. *p* Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons, Et trem-
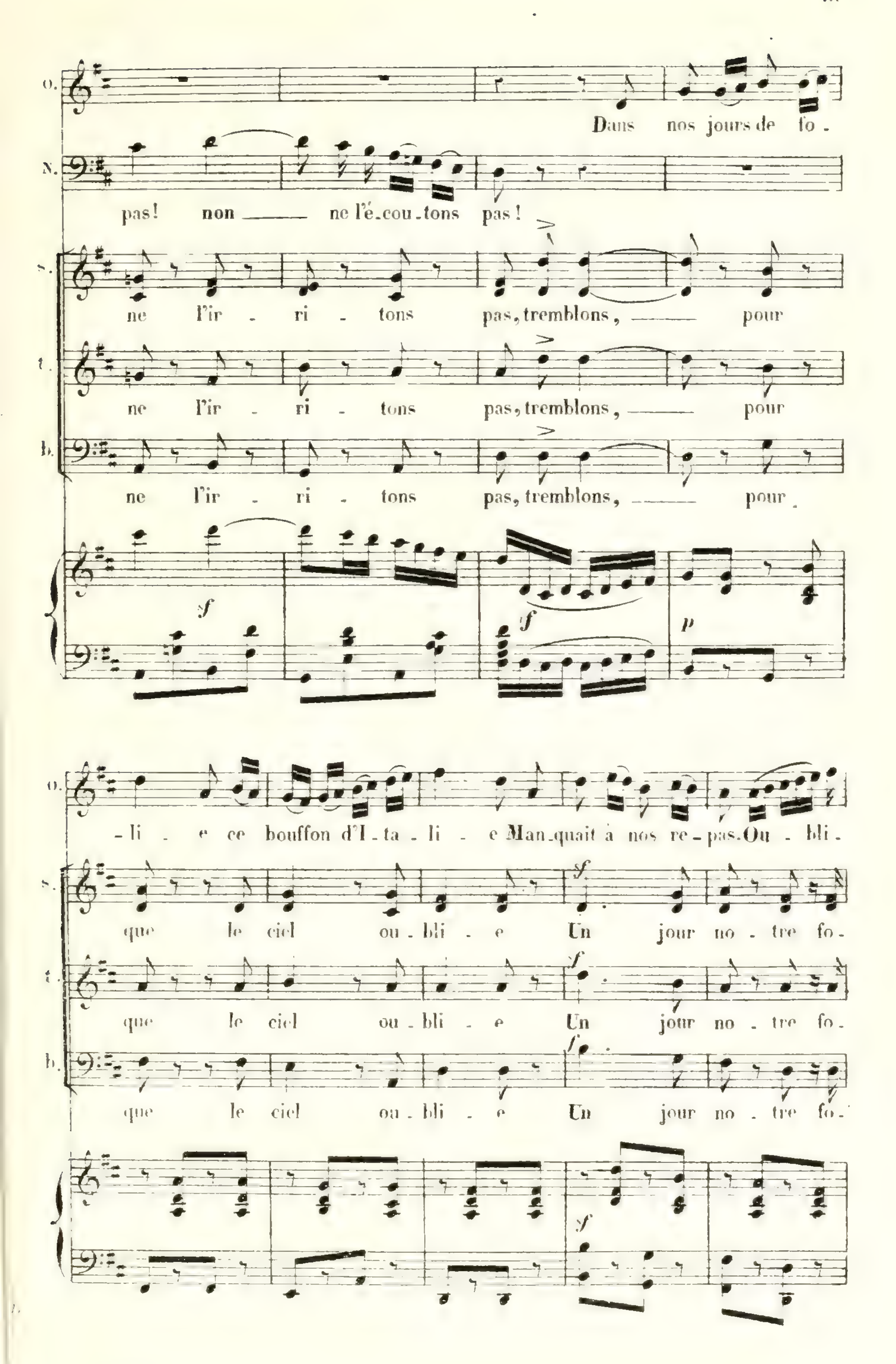
T. *p* Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons, Et trem-
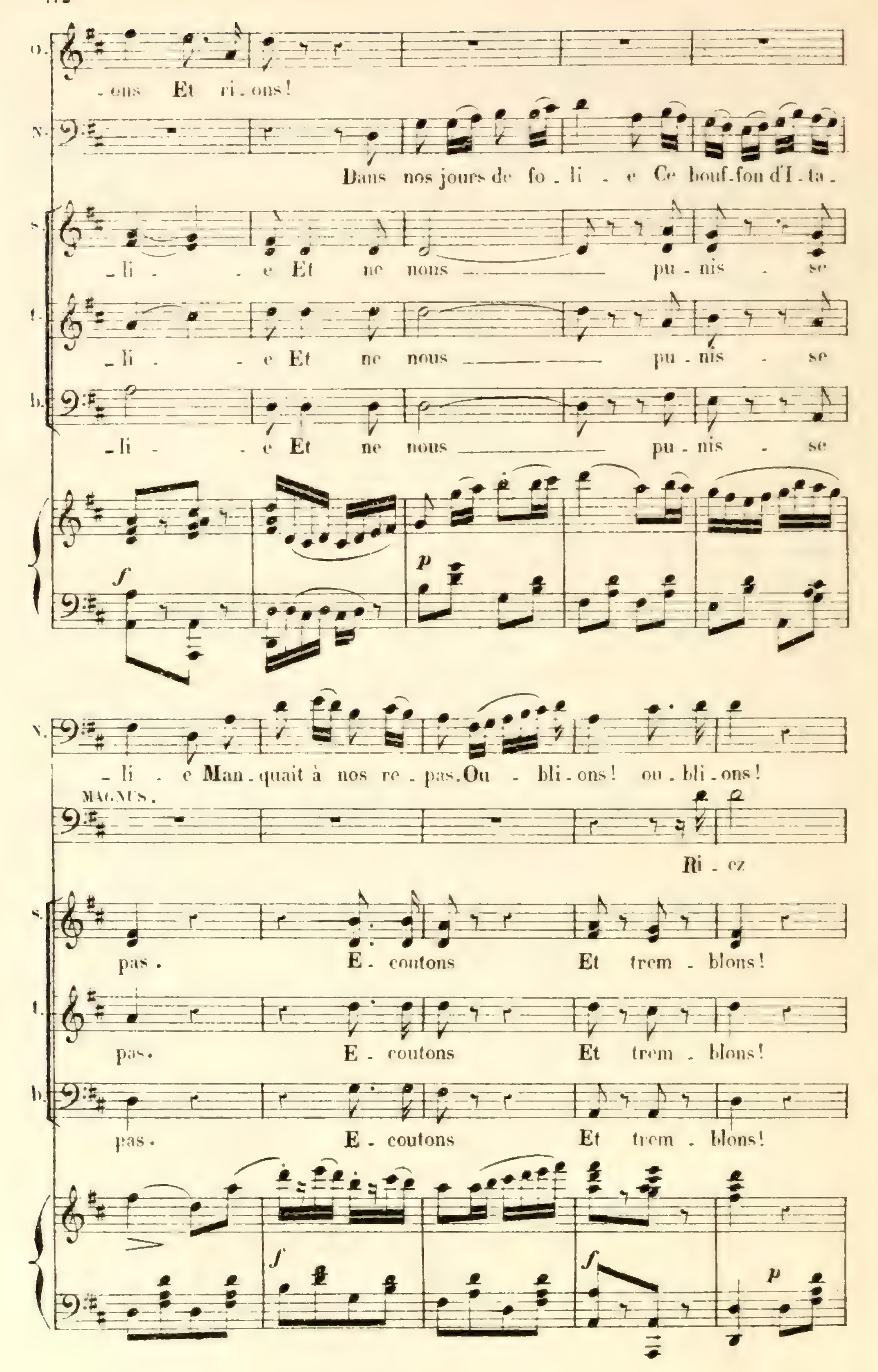
B. *p* Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons, Et trem-
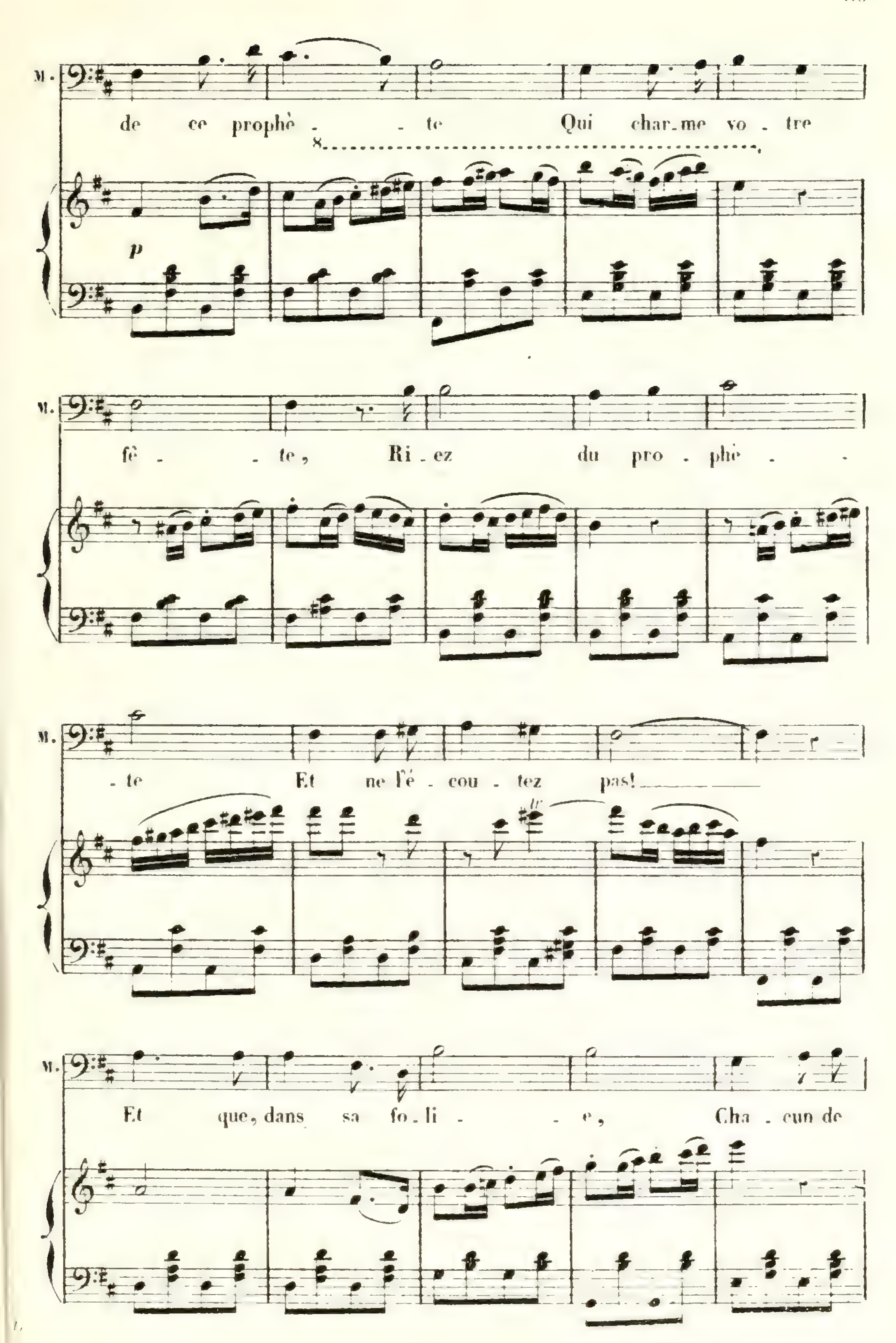

-blons! Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons,
-blons! Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons,
-blons! Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons,
sempre p
pp
Et tremblons! Ecoutons, Et tremblons!
Et tremblons! Ecoutons, Et tremblons!
Et tremblons! Ecoutons, Et tremblons!
Allto (126 = ♩)
p
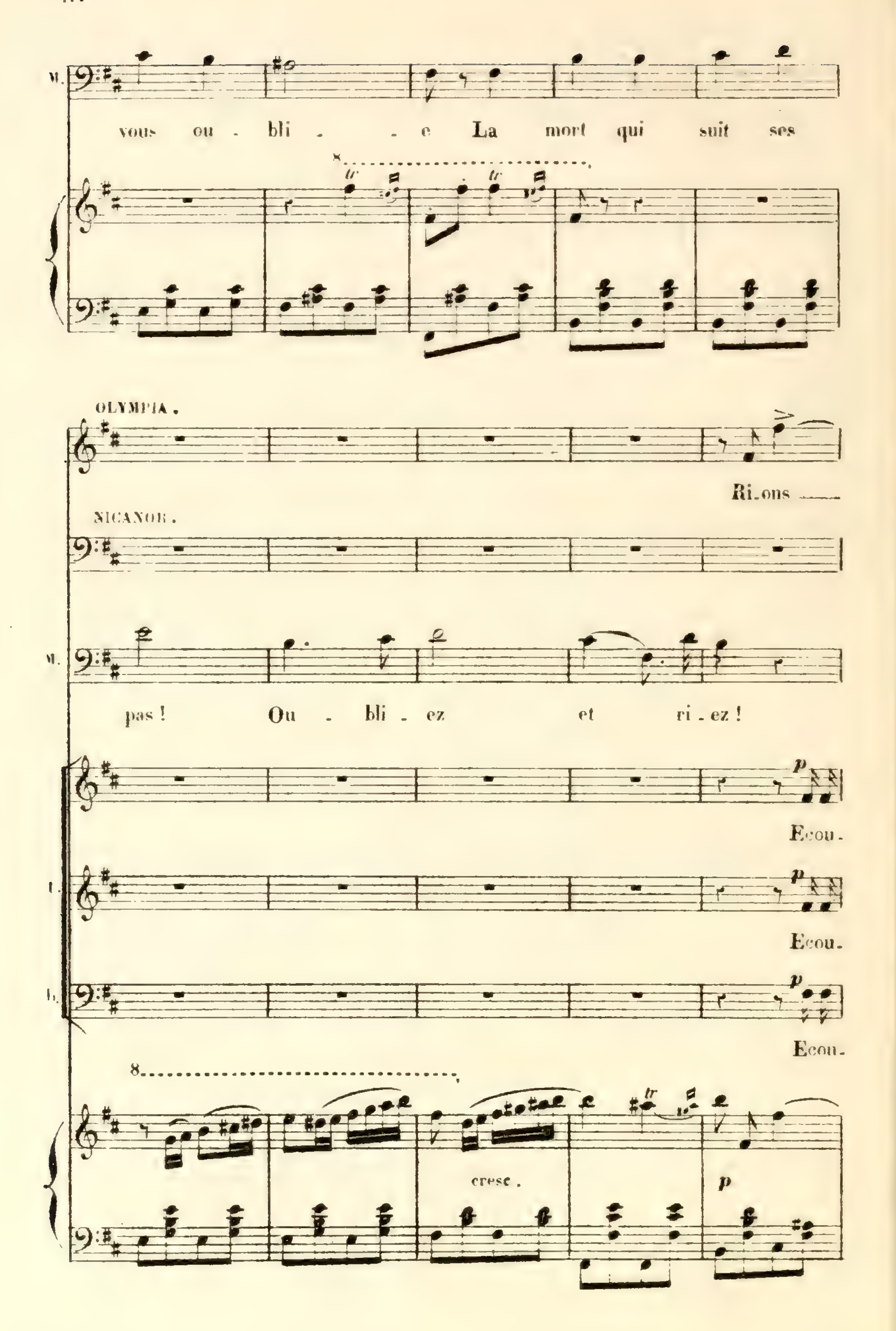

cresc.
OLYMPIA.
Ri_ons! ri_ons! ri_
f
O.
_ons! ri _ ons de ce pro_phè _ te Qui vient troubler la fê _ te, Et
N.
M.
S.
p
Tremblons! trem_blons! C'est le pro_phè _ te
t
p
Tremblons! trem_blons! C'est le pro_phè _ te
b.
p
Tremblons! trem_blons! C'est le pro_phè _ te
p léger.
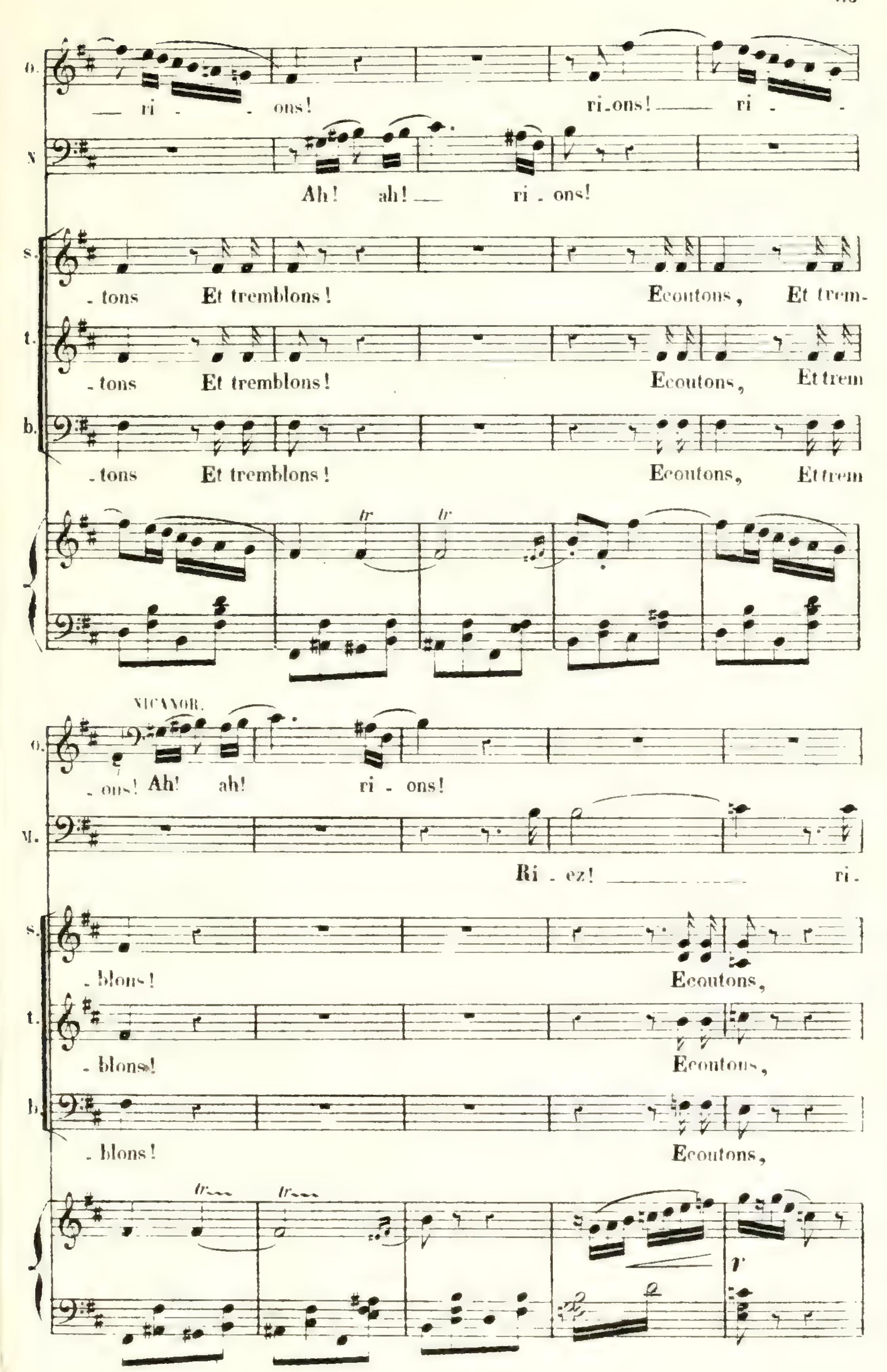

ne l'é - cou - tons pas, et ne l'é - cou - tons pas!
Ri -
Qui vient troubler la fê - - te,
Qui vient troubler la fê - - te,
Qui vient troubler la fê - - te,
- ons de ce pro - phè - te Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'é - cou - tons
Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et
Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et
Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et


O.
Dans nos jours de fo-
N.
pas! non ne l'é-cou-tons pas!
S.
ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, pour
T.
ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, pour
B.
ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, pour
f
f
p
O.
-li - e ce bouffon d'I-ta-li - e Man-quait à nos re-pas. Ou - bli-
S.
que le ciel ou-bli - e Un jour no - tre fo-
T.
que le ciel ou-bli - e Un jour no - tre fo-
B.
que le ciel ou-bli - e Un jour no - tre fo-
f
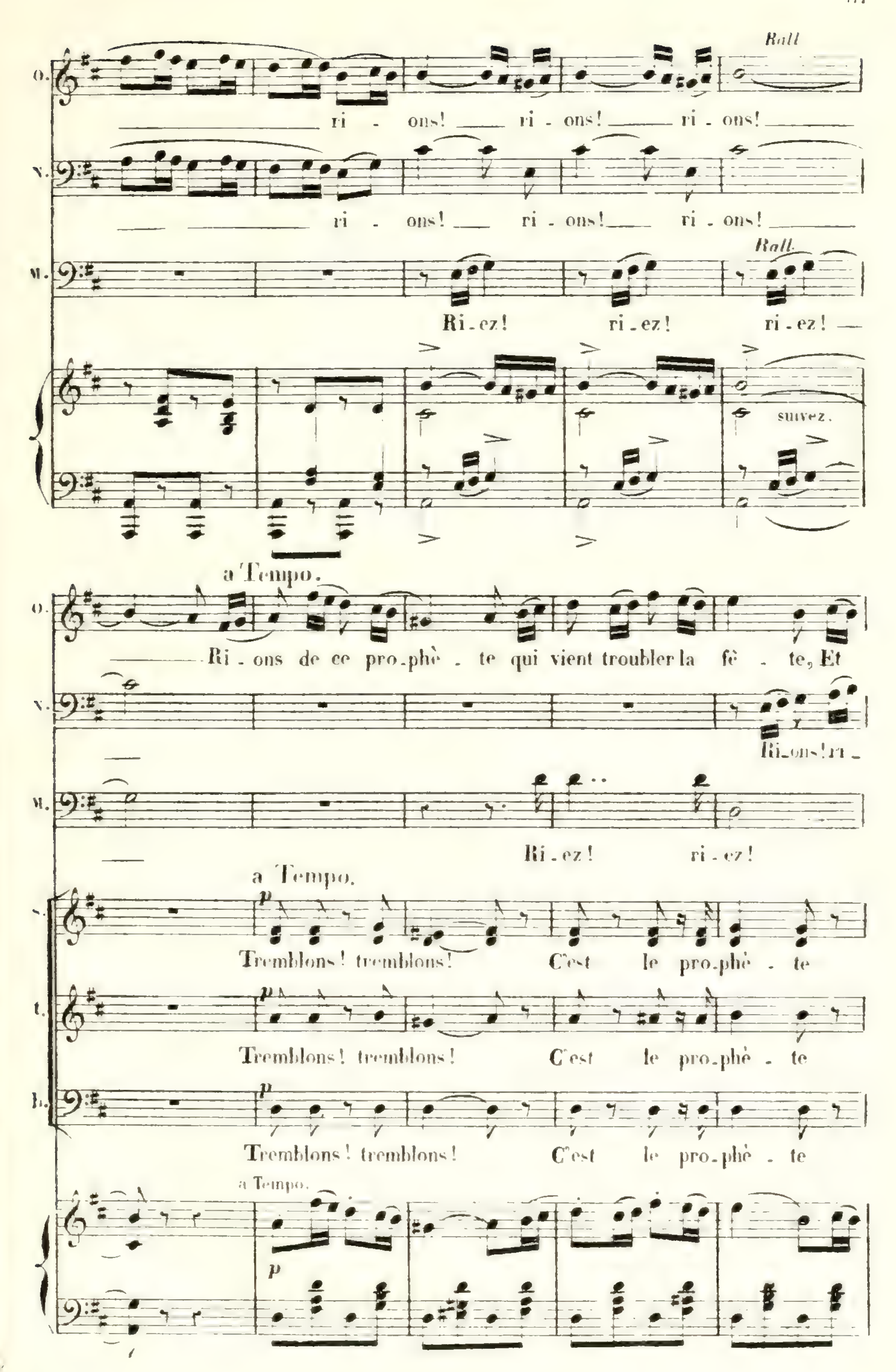

O.
-ons Et ri-ons!
N.
Dans nos jours de fo-li-e Ce bouf-fon d'I-ta-
S.
-li-e Et ne nous pu-nis-se
T.
-li-e Et ne nous pu-nis-se
B.
-li-e Et ne nous pu-nis-se
N.
-li-e Man-quait à nos re-pas. Ou-bli-ons! ou-bli-ons!
MAGNUS.
Ri-ez
S.
pas. E-coutons Et trem-blons!
T.
pas. E-coutons Et trem-blons!
B.
pas. E-coutons Et trem-blons!


M.
de ce prophè - - te Qui char-me vo - tre
8
p
M.
fê - - te, Ri - ez du pro - phè - -
M.
- te Et ne l'é - cou - tez pas!
tr
M.
Et que, dans sa fo - li - - e, Cha - cun de


M.
vous ou - bli - - e La mort qui suit ses
OLYMPIA.
Ri_ons
NICANOR.
M.
pas! Ou - bli - ez et ri - ez!
Ecou.
T.
Ecou.
B.
Ecou.
cresc.
p


O.
— ri - - ons! ri_ons! — ri -
N.
Ah! ah! — ri - ons!
S.
- tons Et tremblons! Ecoutons, Et trem-
T.
- tons Et tremblons! Ecoutons, Et trem
B.
- tons Et tremblons! Ecoutons, Et trem
tr tr
NICANOR.
O.
- ons! Ah! ah! ri - ons!
M.
Ri - ez! — ri -
S.
- blons! Ecoutons,
T.
- blons! Ecoutons,
B.
- blons! Ecoutons,
tr tr

- ez ri - ez et ne l'é - cou - tez
tremblons! tremblons!
tremblons! tremblons!
tremblons! tremblons!
p
f
OLYMPIA.
ri - ons! ri - ons! ri - ons!
NICANOR.
ri - ons! ri - ons! ri - ons!
pas! ri - ez! ri - ez!
f
trem - blons! trem - blons!
f
trem - blons! trem - blons!
f
trem - blons! trem - blons!
sf
sf
p


Rall
ri - ons! ri - ons! ri - ons!
ri - ons! ri - ons! ri - ons!
Rall.
Ri - ez! ri - ez! ri - ez!
suivez.
a Tempo.
Ri - ons de ce pro - phè - te qui vient troubler la fê - te, Et
Ri - ons! ri -
Ri - ez! ri - ez!
a Tempo.
Tremblons! tremblons! C'est le pro - phè - te
Tremblons! tremblons! C'est le pro - phè - te
Tremblons! tremblons! C'est le pro - phè - te
a Tempo.

O. ne l'écoutons pas, et ne l'é-coutons pas!

N. -ons! ri-ons! ri - ons! ri - ons de ce pro-

M. Ri-ez!___ ri-ez! Ri-

S. Qui vient troubler la fê - - te, Tremblons et

T. Qui vient troubler la fê - - te, Tremblons et

B. Qui vient troubler la fê - - te, Tremblons et

f *p*

O. Ri-ons! ri-ons! ri-ons!

N. -phè - te Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'é-coutons pas! non—
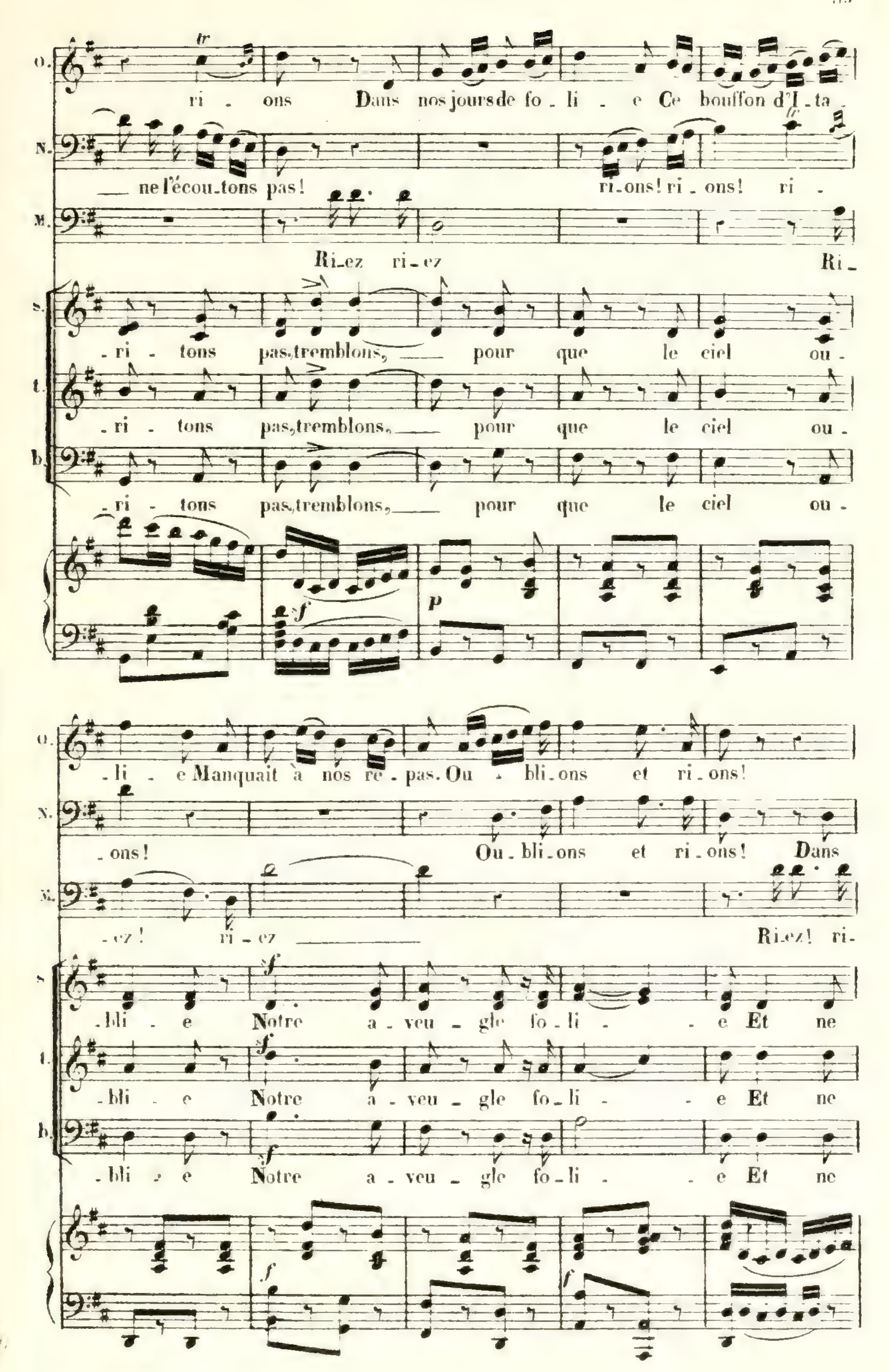
M. -ez! ri-ez!

S. ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir-

T. ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir-

B. ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir-

f


O.
ri - ons Dans nos jours de fo - li - e Ce bouffon d'I - ta -
N.
ne l'écou-tons pas! ri-ons! ri - ons! ri -
M.
Ri-ez ri-ez Ri-
S.
-ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -
T.
-ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -
B.
-ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -
O.
-li - e Manquait à nos re - pas. Ou - bli-ons et ri-ons!
N.
-ons! Ou - bli-ons et ri-ons! Dans
M.
-ez! ri-ez Ri-ez! ri-
S.
-bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne
T.
-bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne
B.
-bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne

O. ri_ons! ri_ons! ri - ons! oui

N. nos jours de fo_li_e Ce bouffon d'I_ta_li_e Manquait à nos re_

M. _ez ri_ez! ri_ez! ri_

S. nous _pu_nis _ se pas E_cou_

T. nous pu_nis _ se pas E_cou_

B. nous pu_nis _ se pas E_cou_

O. ri_ ons, et ri_ons! Ou_bli_

N. _pas Ou _ bli_ons, et ri_ons!

M. _ez! ri_ez, et ri_ez!

S. _tons Oubli_ons Et ri_

T. _tons Oubli_ons Et ri_

B. _tons Oubli_ons Et ri_

O. -ons! ri - ons! ou - bli - ons! ri -

N. Ou - bli - ons ri - ons ou - bli-

M. E - cou - tez et tremblez

S. -ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli-

T. -ons! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons! oubli-

B. -ons! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons! oubli-

cres - - cen -

O. -ons! ou - bli - ons! ri - ons!

N. -ons! ri - ons! ou - bli - ons! ri -
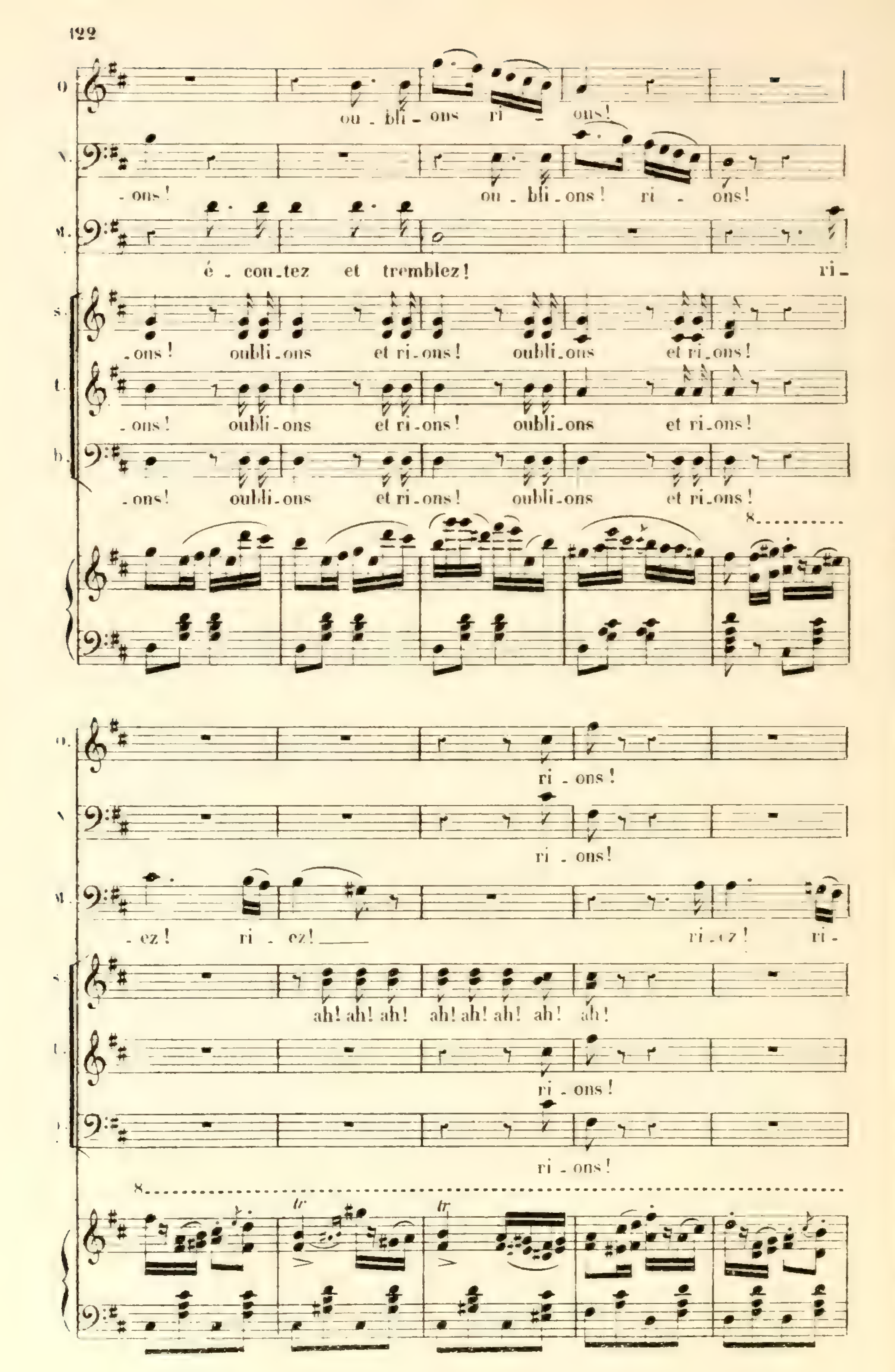
M. E - cou - tez et tremblez!
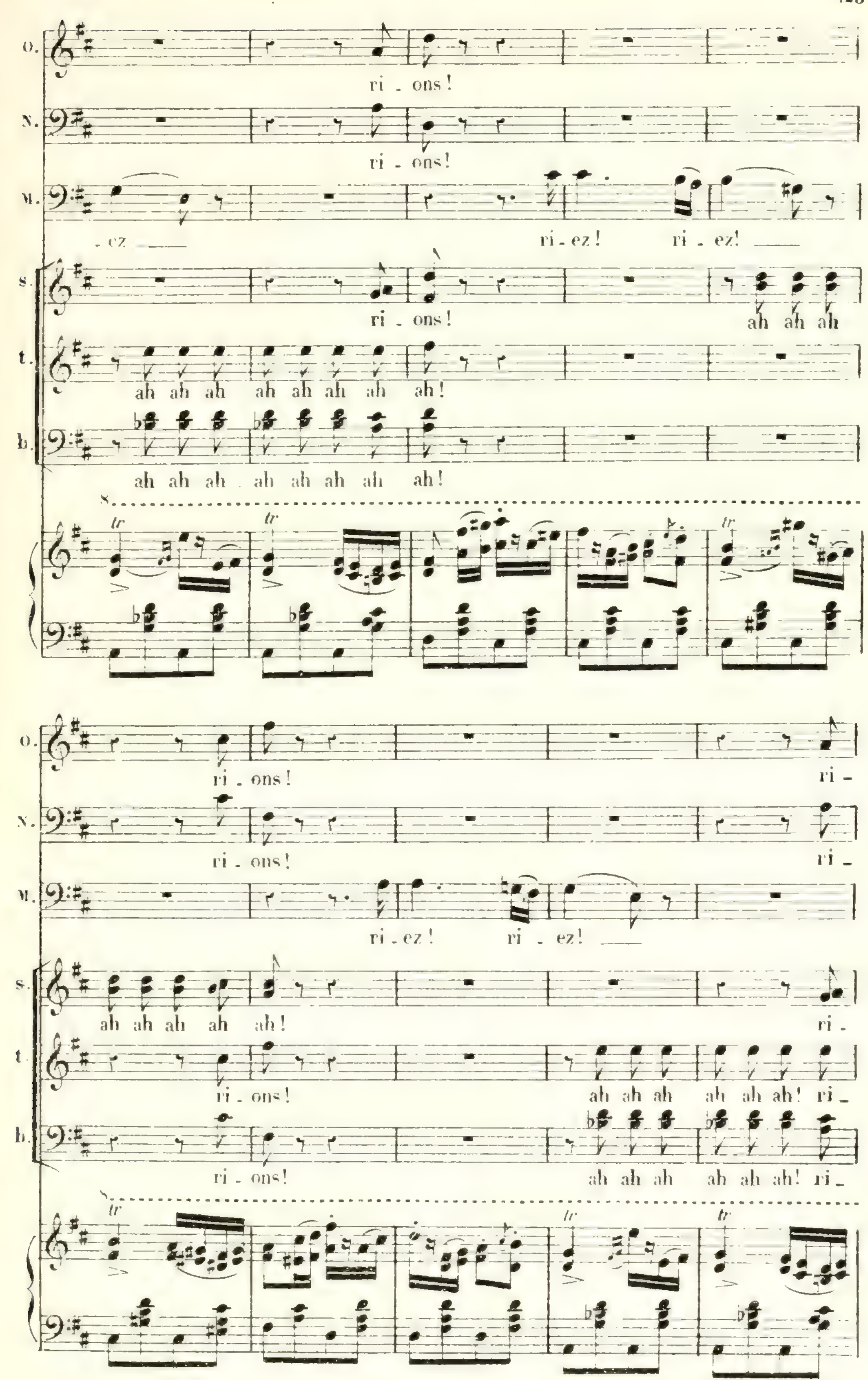
S. -ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri-

T. -ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri-
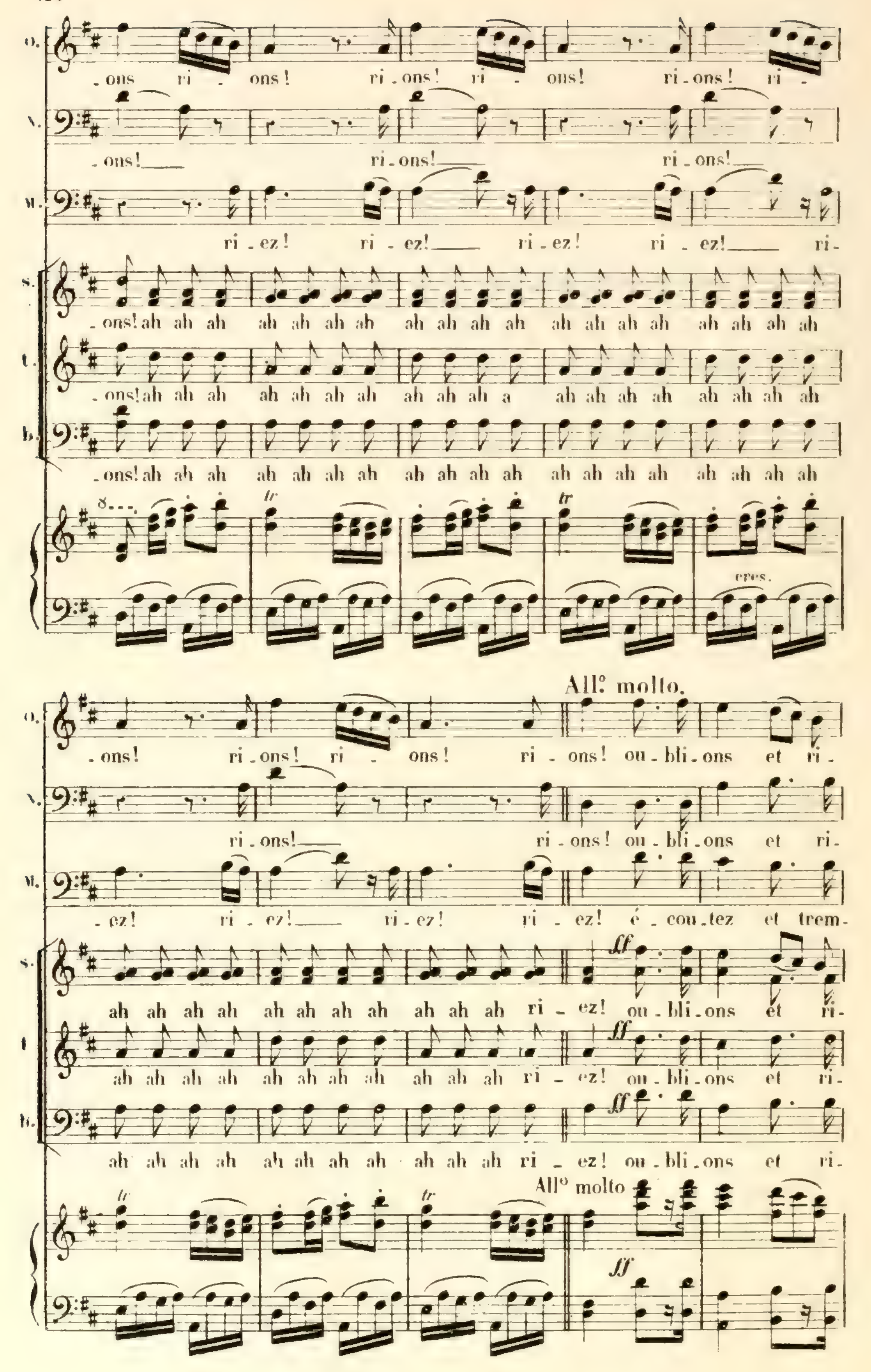
B. -ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri-
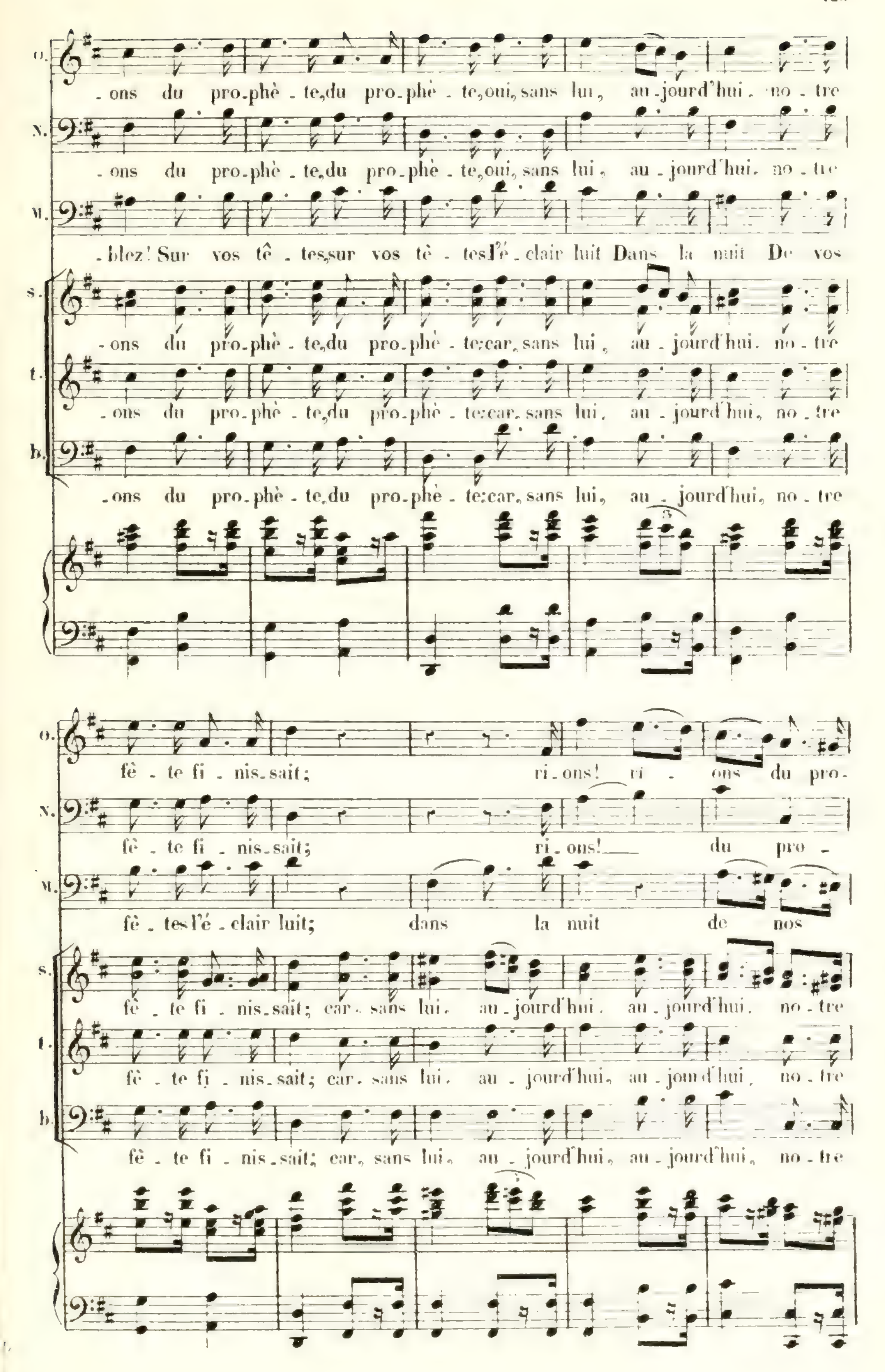
-do


O.
oublions rions!
V.
ons! oublions! rions!
M.
écoutez et tremblez! ri-
S.
ons! oublions et rions! oublions et rions!
T.
ons! oublions et rions! oublions et rions!
B.
ons! oublions et rions! oublions et rions!
O.
rions!
V.
rions!
M.
ez! riez! riez! ri-
S.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
T.
rions!
B.
rions!



o.
N.
M.
s.
t.
b.
ri - ons!
ri - ons!
-ez
ri - ez! ri - ez!
ri - ons!
ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah ah!
ah ah ah ah ah ah ah ah!
tr
ri - ons! ri -
ri - ons! ri -
ri - ez! ri - ez!
ah ah ah ah ah! ri -
ri - ons! ah ah ah ah ah ah! ri -
ri - ons! ah ah ah ah ah ah! ri -


-ons ri - ons! ri-ons! ri - ons! ri-ons! ri -
-ons! ri-ons! ri-ons!
ri-ez! ri - ez! ri-ez! ri - ez! ri-
-ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
-ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah a ah ah ah ah ah ah ah ah
-ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
cres.
All° molto.
-ons! ri-ons! ri - ons! ri - ons! ou-bli-ons et ri-
ri-ons! ri-ons! ou-bli-ons et ri-
-ez! ri - ez! ri-ez! ri - ez! é-cou-tez et trem-
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou-bli-ons et ri-
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou-bli-ons et ri-
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou-bli-ons et ri-
All° molto


o.
-ons du pro-phè - te, du pro-phè - te, oui, sans lui, au-jourd'hui - no - tre
N.
-ons du pro-phè - te, du pro-phè - te, oui, sans lui, au - jourd'hui, no - tre
M.
-blez! Sur vos tê - tes, sur vos tê - tes l'é - clair luit Dans la nuit De vos
S.
-ons du pro-phè - te, du pro-phè - te; car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre
T.
-ons du pro-phè - te, du pro-phè - te; car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre
B.
-ons du pro-phè - te, du pro-phè - te; car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre
o.
fê - te fi - nis-sait; ri-ons! ri - ons du pro-
N.
fê - te fi - nis-sait; ri-ons! du pro -
M.
fê - tes l'é - clair luit; dans la nuit de nos
S.
fê - te fi - nis-sait; car - sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre
T.
fê - te fi - nis-sait; car - sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre
B.
fê - te fi - nis-sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre

O. -phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!

N. -phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!

M. fê - tes l'air glacé a pas - sé

S. fê - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

T. fê - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

B. fê - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

O. ri - ons! ri - ons! ri -
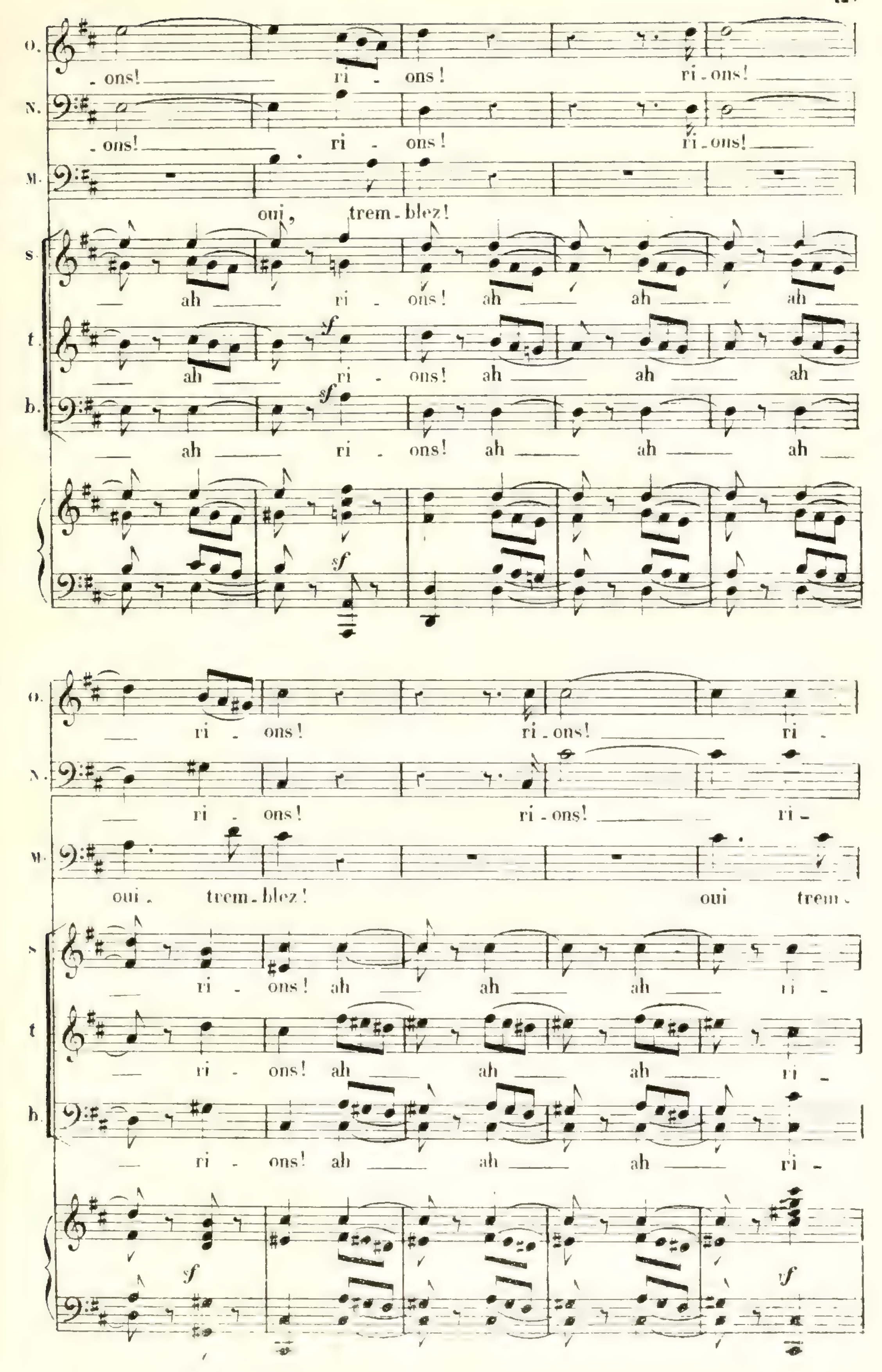
N. ri - ons! ri - ons! ri -

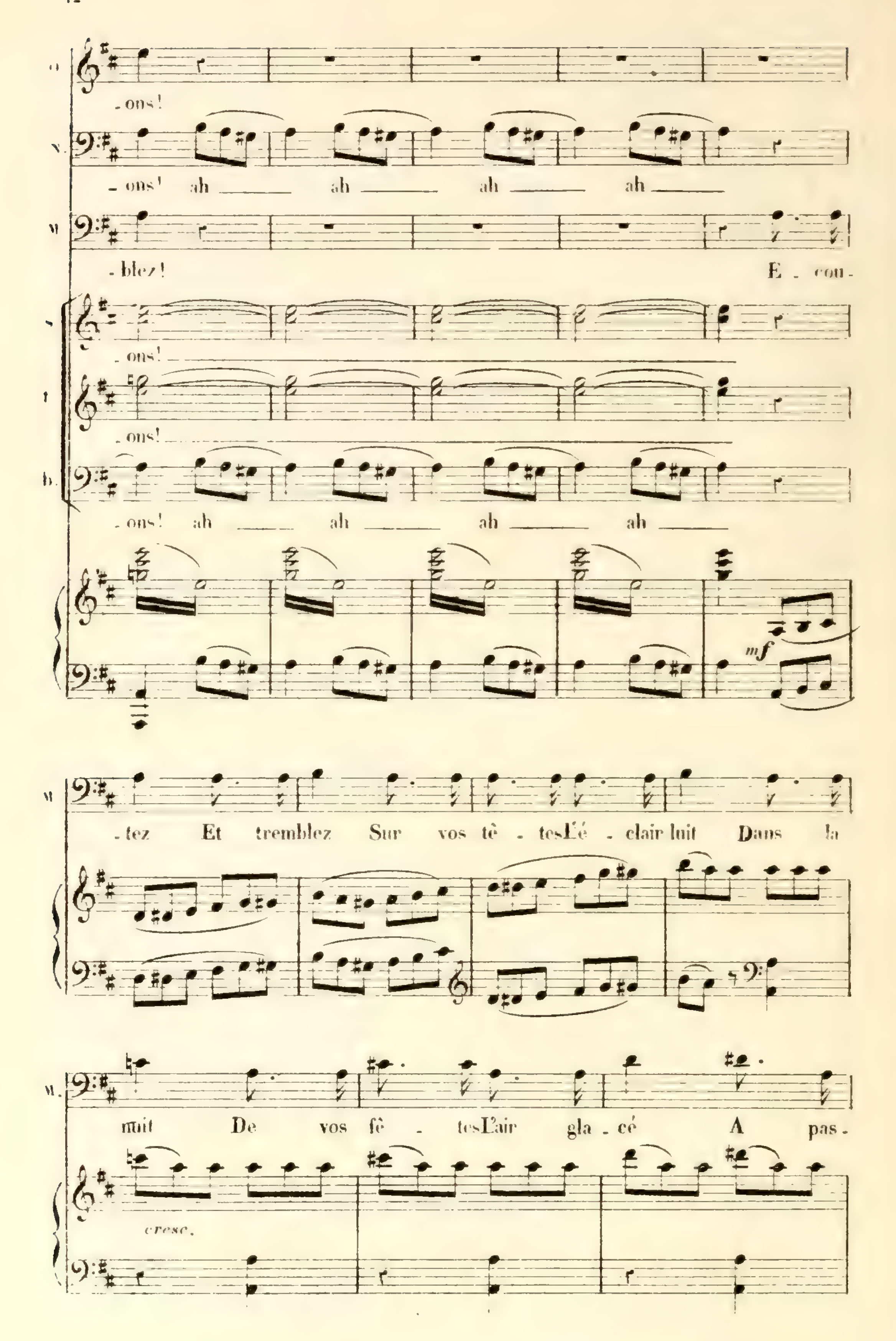
M. oui, trem - blez!

S. ah ah ri - ons! ah ah

T. ah ah ri - ons! ah ah

B. ah ah ri - ons! ah ah


O.
N.
M.
S.
t.
b.
ons! ri ons! ri ons!
ons! ri ons! ri ons!
oui, trem blez!
ah ri ons! ah ah ah
ah ri ons! ah ah ah
ah ri ons! ah ah ah
ri ons! ri ons! ri
ri ons! ri ons! ri
oui trem blez! oui trem
ri ons! ah ah ah ri
ri ons! ah ah ah ri
ri ons! ah ah ah ri



-ons!
-ons! ah ah ah ah
-blez! E - cou-
-ons!
-ons!
-ons! ah ah ah ah
mf
-tez Et tremblez Sur vos tê - tesL'é - clair luit Dans la
nuit De vos fê - tesL'air gla - cé A pas-
cresc.

O. Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli-

N. Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli-

M. - sé Oui! trem - blez! é - cou

s. ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli-

t. ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli-

b. Ou - bli-

ff

O. - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

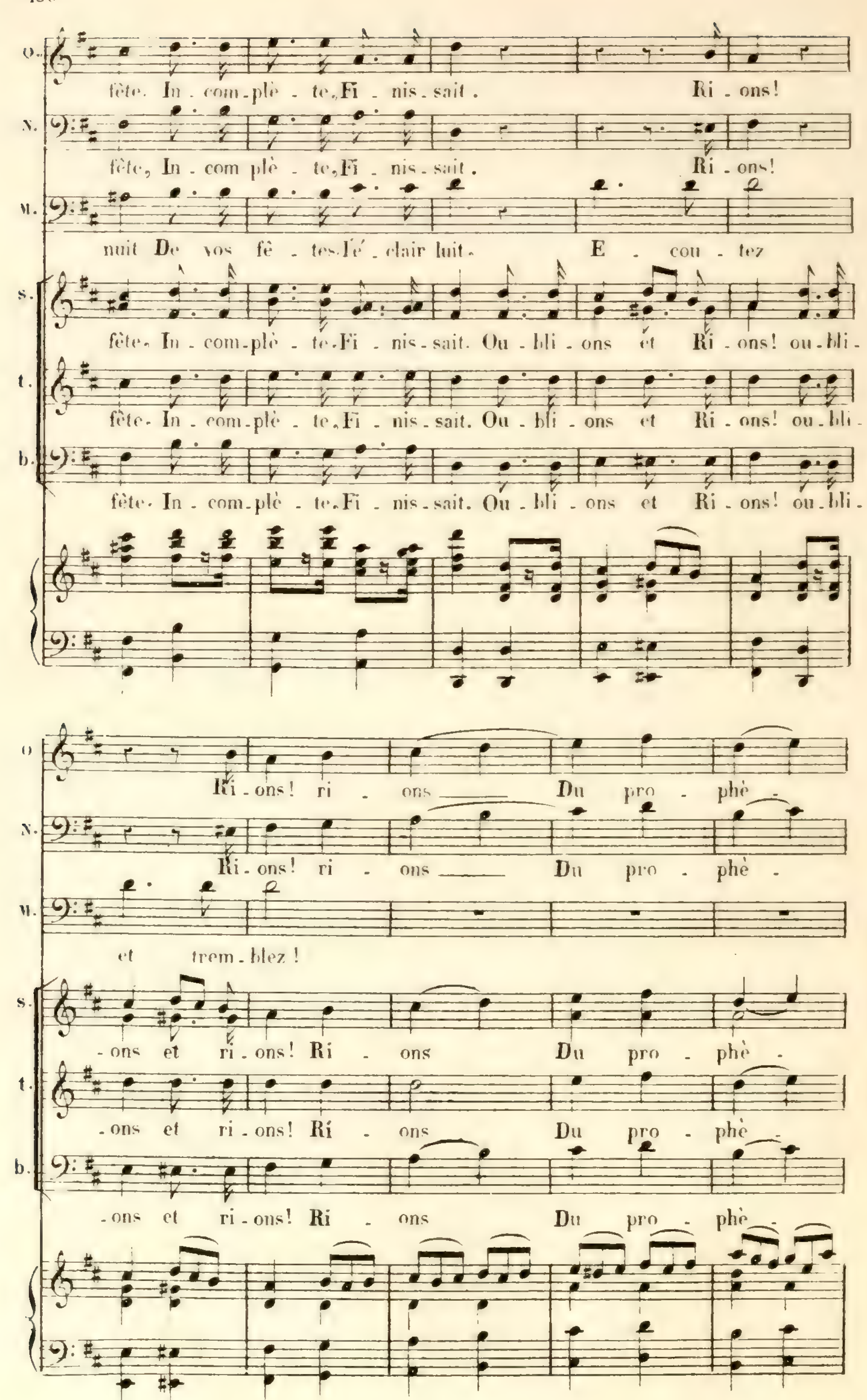
N. - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

M. - tez et tremblez! Sur vos tê - tes sur vos tê - tes L'é - clair luit Dans la

s. - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

t. - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

b. - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre


o.
fête. In _ com_plè _ te, Fi _ nis_sait. Ri _ ons!
n.
fête, In _ com plè _ te, Fi _ nis_sait. Ri _ ons!
m.
nuit De vos fê _ tes l'é _ clair luit. E _ cou _ tez
s.
fête. In _ com_plè _ te. Fi _ nis_sait. Ou _ bli _ ons et Ri _ ons! ou_bli_
t.
fête. In _ com_plè _ te, Fi _ nis_sait. Ou _ bli _ ons et Ri _ ons! ou_bli_
b.
fête. In _ com_plè _ te. Fi _ nis_sait. Ou _ bli _ ons et Ri _ ons! ou_bli_
o
Ri _ ons! ri _ ons Du pro _ phè _
n.
Ri _ ons! ri _ ons Du pro _ phè _
m.
et trem_blez!
s.
_ons et ri _ ons! Ri _ ons Du pro _ phè _
t.
_ons et ri _ ons! Ri _ ons Du pro _ phè _
b.
_ons et ri _ ons! Ri _ ons Du pro _ phè _

O. – te! Ri – ons! ri – ons! ri –

N. – te! Ri – ons! ri – ons! ri –

M. E – cou – tez Et trem – blez!

S. – te! Ou – bli – ons Et ri – ons Ou – bli – ons Et ri – ons! Ri –

T. – te! Ou – bli – ons Et ri – ons Ou – bli – ons Et ri – ons! Ri –

B. – te! Ou – bli – ons Et ri – ons Ou – bli – ons Et ri – ons! Ri –

O. – ons Du pro – phè – te!
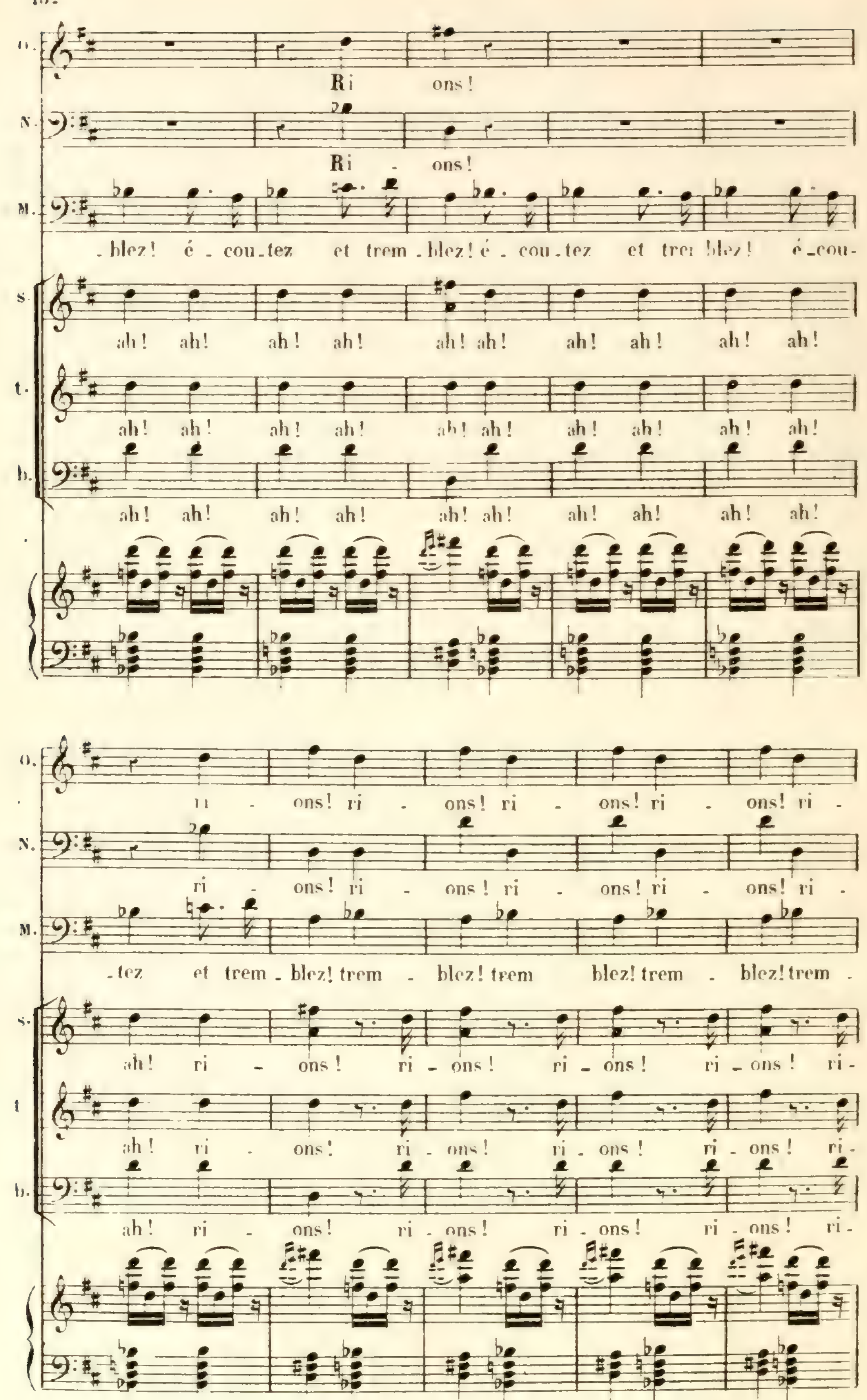
N. – ons Du pro – phè – te!
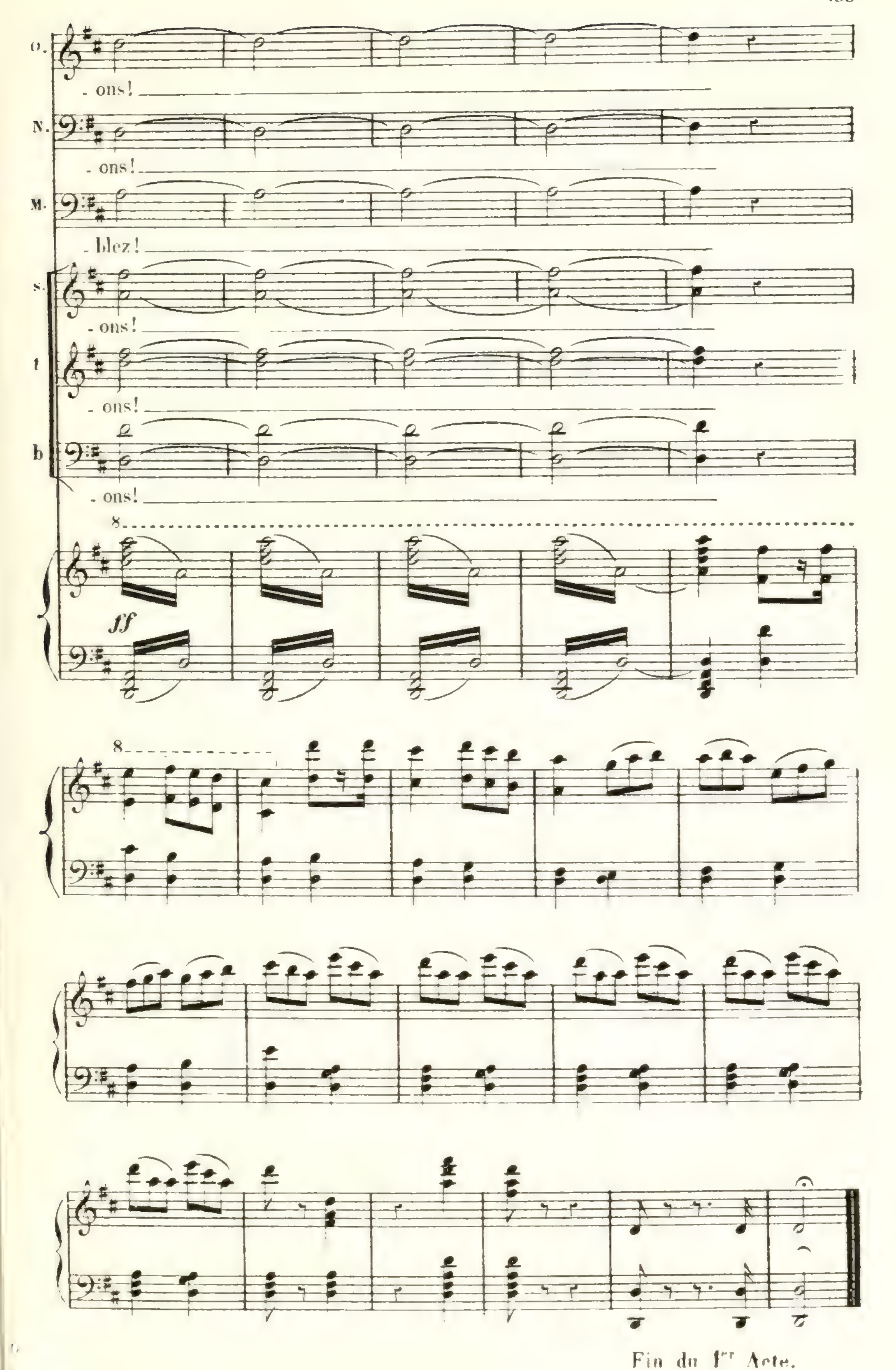
M. E – cou – tez Et trem –

S. – ons Du pro – phè – te! ah! ah! ah!

T. – ons Du pro – phè – te! ah! ah! ah!

B. – ons Du pro – phè – te! ah! ah! ah!

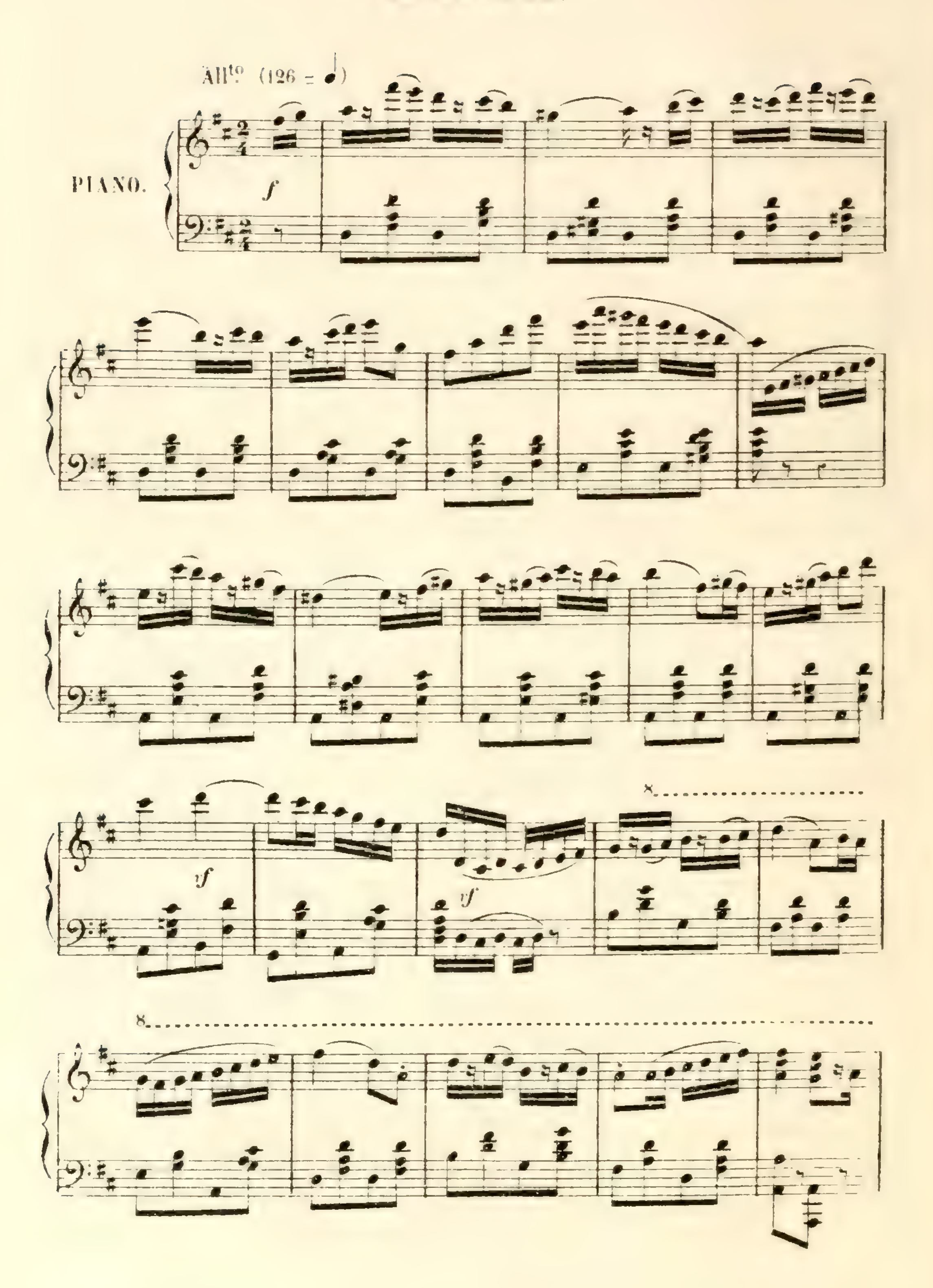

O.
Ri ons!
N.
Ri - ons!
M.
-blez! é - cou-tez et trem-blez! é - cou-tez et trem-blez! é-cou-
S.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
T.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
B.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
O.
ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -
N.
ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -
M.
-tez et trem-blez! trem - blez! trem blez! trem - blez! trem -
S.
ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri-
T.
ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri-
B.
ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri-


O.
-ons!
N.
-ons!
M.
-blez!
S.
-ons!
t
-ons!
b
-ons!
ff
Fin du 1er Acte.

2e ACTE.

No. 6.

ENTR'ACTE.



Lento.

fp

f sostenuto

All°

p

Lent.
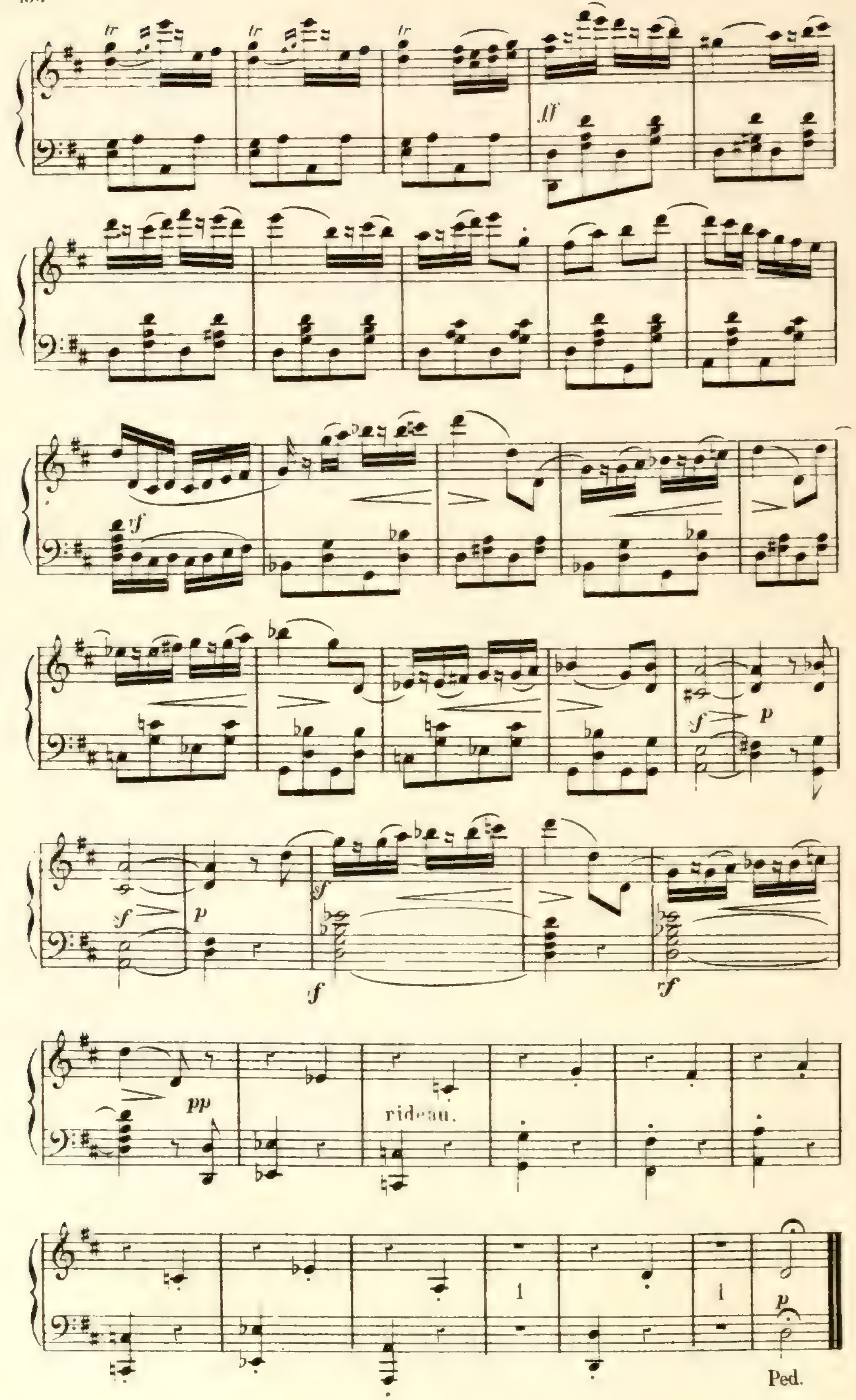
fp

f
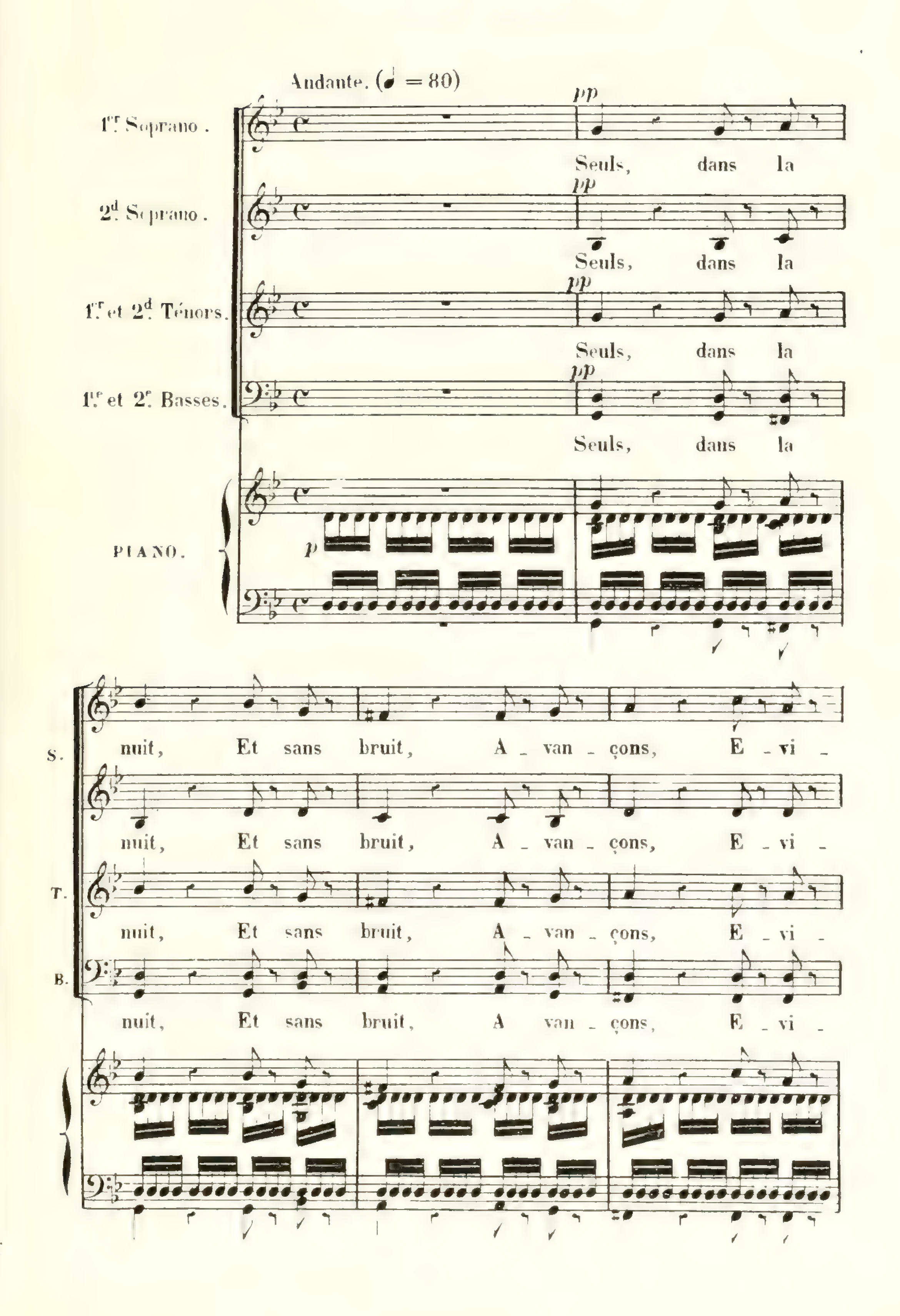
p
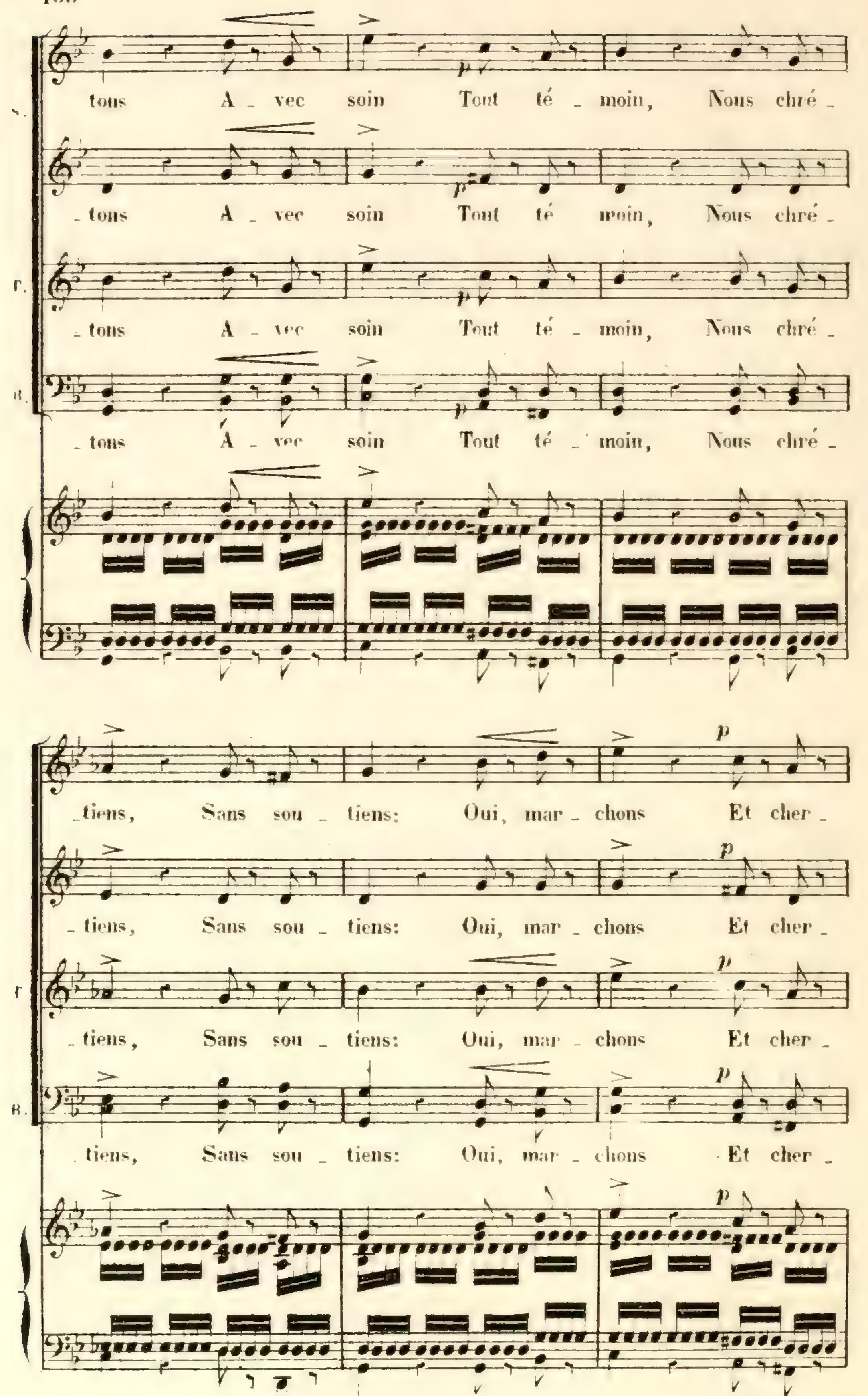
All°
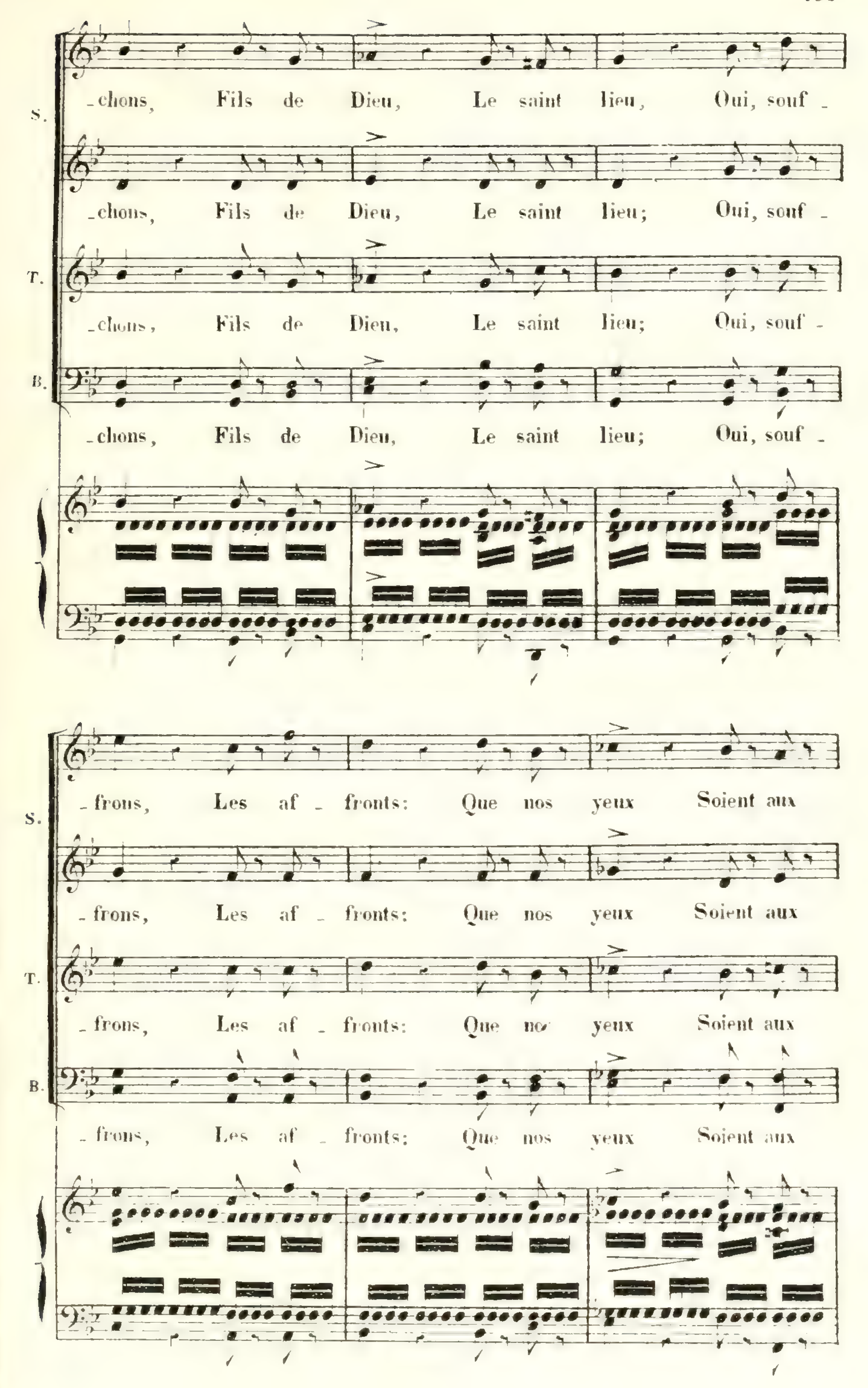
cre - scen - do.


tr
tr
tr
fff
rf
f
p
f
p
f
rf
pp
rideau.
p
Ped.

CHOEUR DES CHRÉTIENS.




tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_ tons A _ vec soin Tout té moin, Nous chré _
_ tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_ tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
_ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
_ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _


S.
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu, Oui, souf _
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
T.
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
B.
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
S.
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
T.
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
B.
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux



S.

dimin.

cieux! Le di_vin port Est dans la mort...

dimin.

cieux! Le di_vin port Est dans la mort...

T.

dimin.

cieux! Le di_vin port Est dans la mort...

B.

dimin.

cieux! Le di_vin port Est dans la mort...

dim.

S.

p

O sain_te croix, Tant de fois No_tre es_

p

O sain te croix, Tant de fois No_tre es_

T.

p
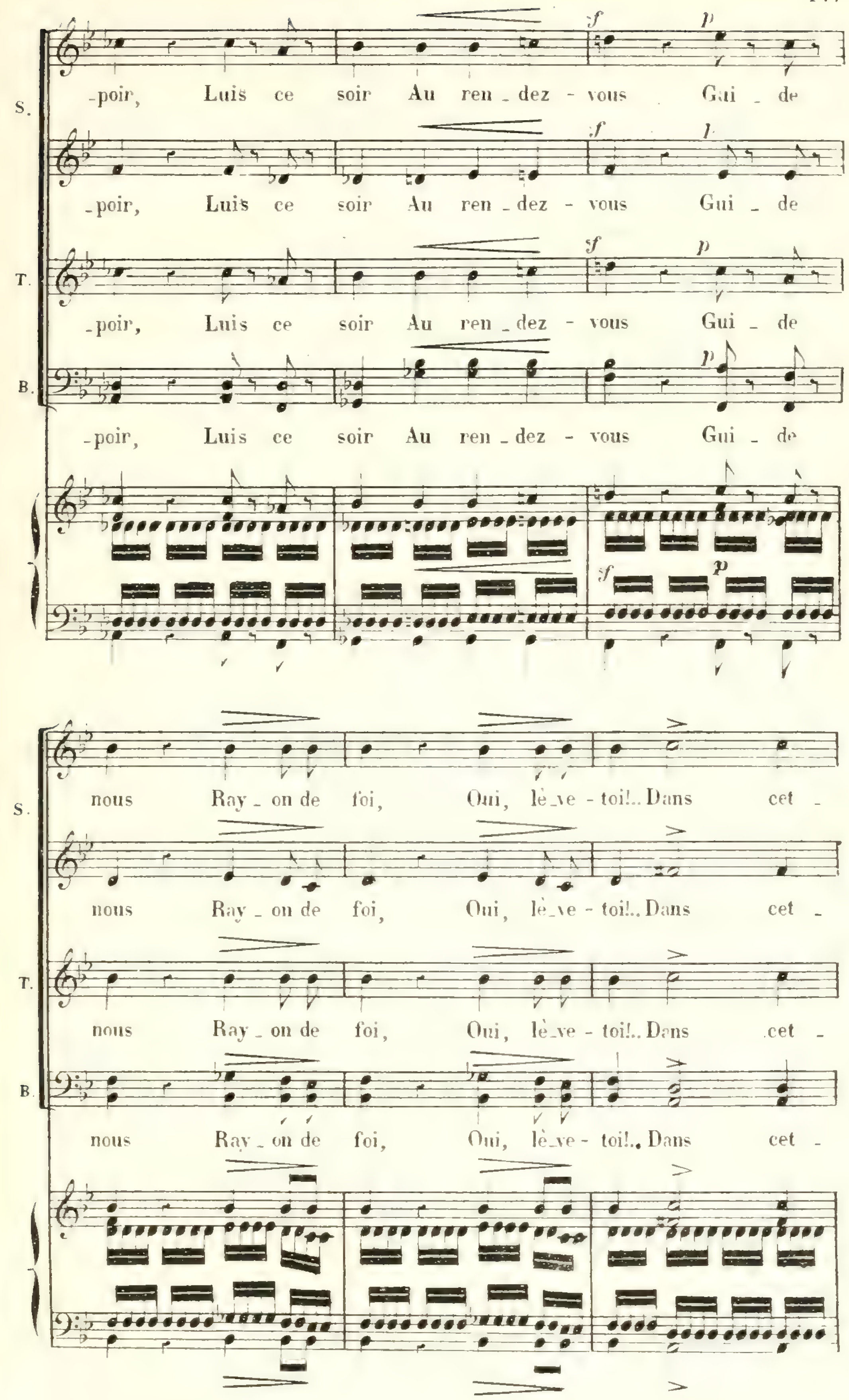
O sain te croix, Tant de fois No_tre es_
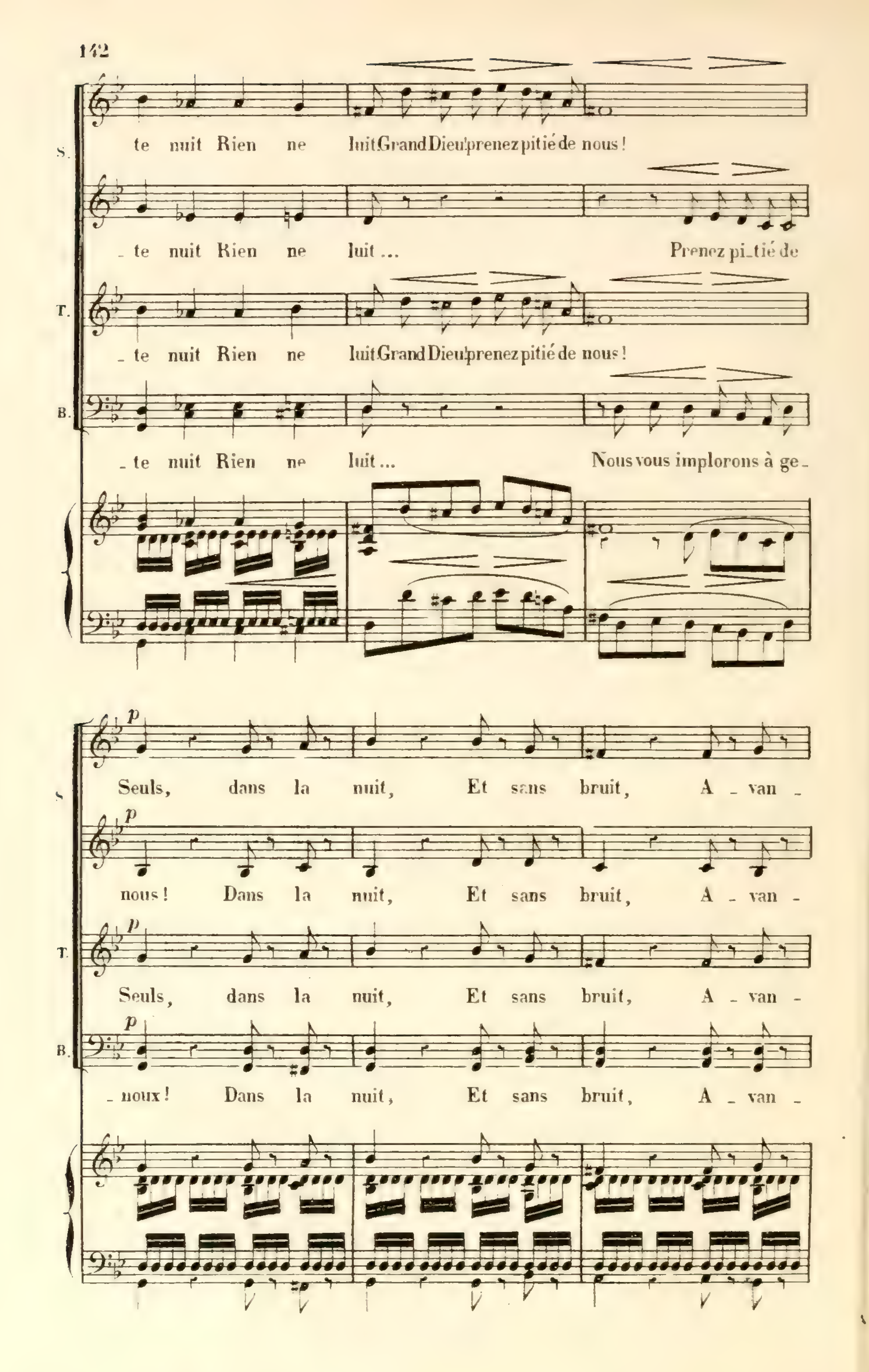
B.
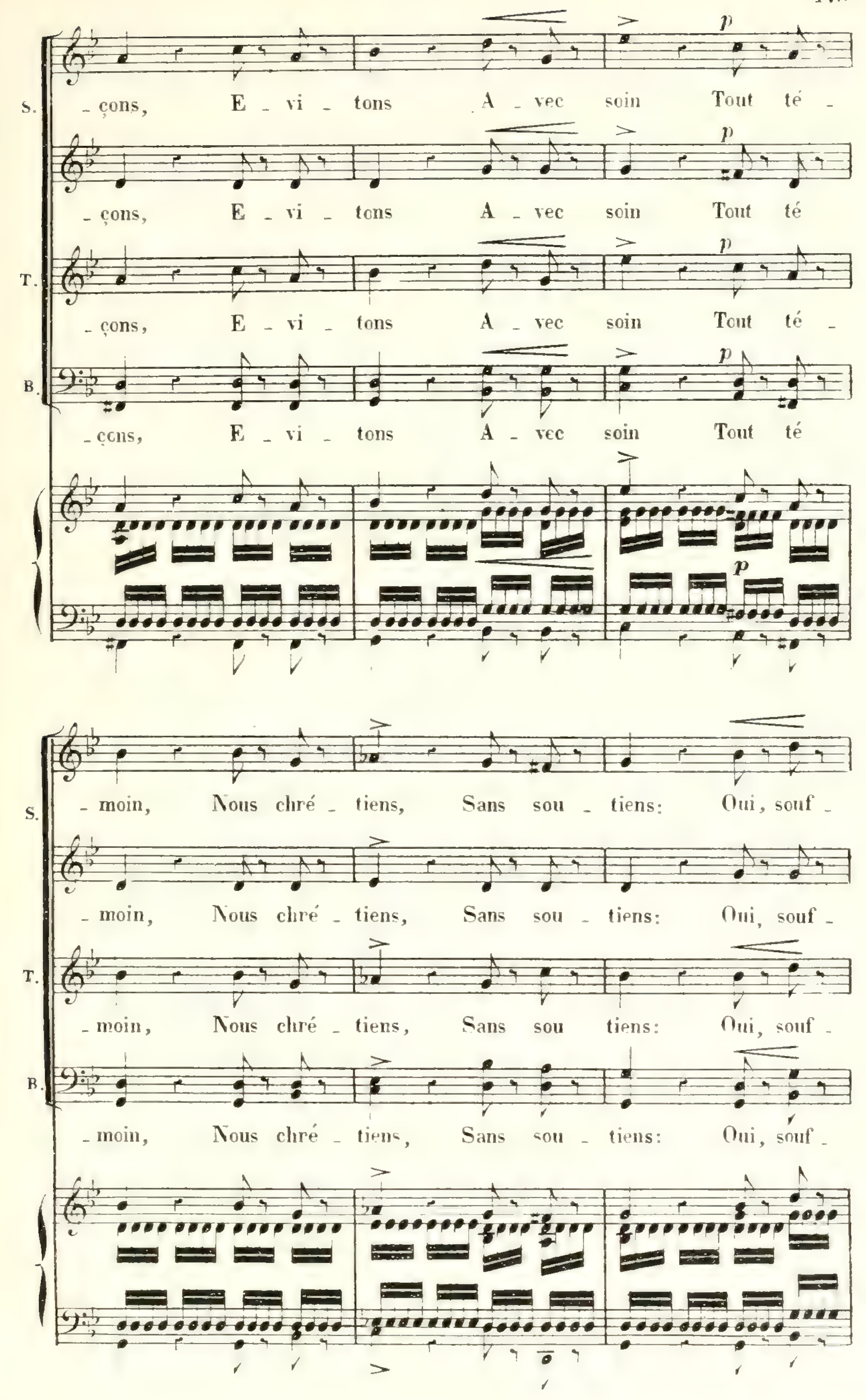
p

O sain_te croix, Tant de fois No_tre es_

p


S.
-poir, Luis ce soir Au ren-dez-vous Gui-de
-poir, Luis ce soir Au ren-dez-vous Gui-de
T.
-poir, Luis ce soir Au ren-dez-vous Gui-de
B.
-poir, Luis ce soir Au ren-dez-vous Gui-de
S.
nous Ray-on de foi, Oui, lè-ve-toi!.. Dans cet-
nous Ray-on de foi, Oui, lè-ve-toi!.. Dans cet-
T.
nous Ray-on de foi, Oui, lè-ve-toi!.. Dans cet-
B.
nous Ray-on de foi, Oui, lè-ve-toi!.. Dans cet-


S.
te nuit Rien ne luit Grand Dieu! prenez pitié de nous!
te nuit Rien ne luit... Prenez pi_tié de
T.
te nuit Rien ne luit Grand Dieu! prenez pitié de nous!
B.
te nuit Rien ne luit... Nous vous implorons à ge_
S
Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A_van_
nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A_van_
T.
Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A_van_
B.
noux! Dans la nuit, Et sans bruit, A_van_


S.
_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té _
_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té
T.
_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té _
B.
_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té
S.
_ moin, Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _
_ moin, Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _
T.
_ moin, Nous chré _ tiens, Sans sou tiens: Oui, souf _
B.
_ moin, Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _

S. _frons, Les af fronts: Que nos yeux Soient aux

_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux

T. _frons, Les af fronts: Que nos yeux Soient aux

B. _frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
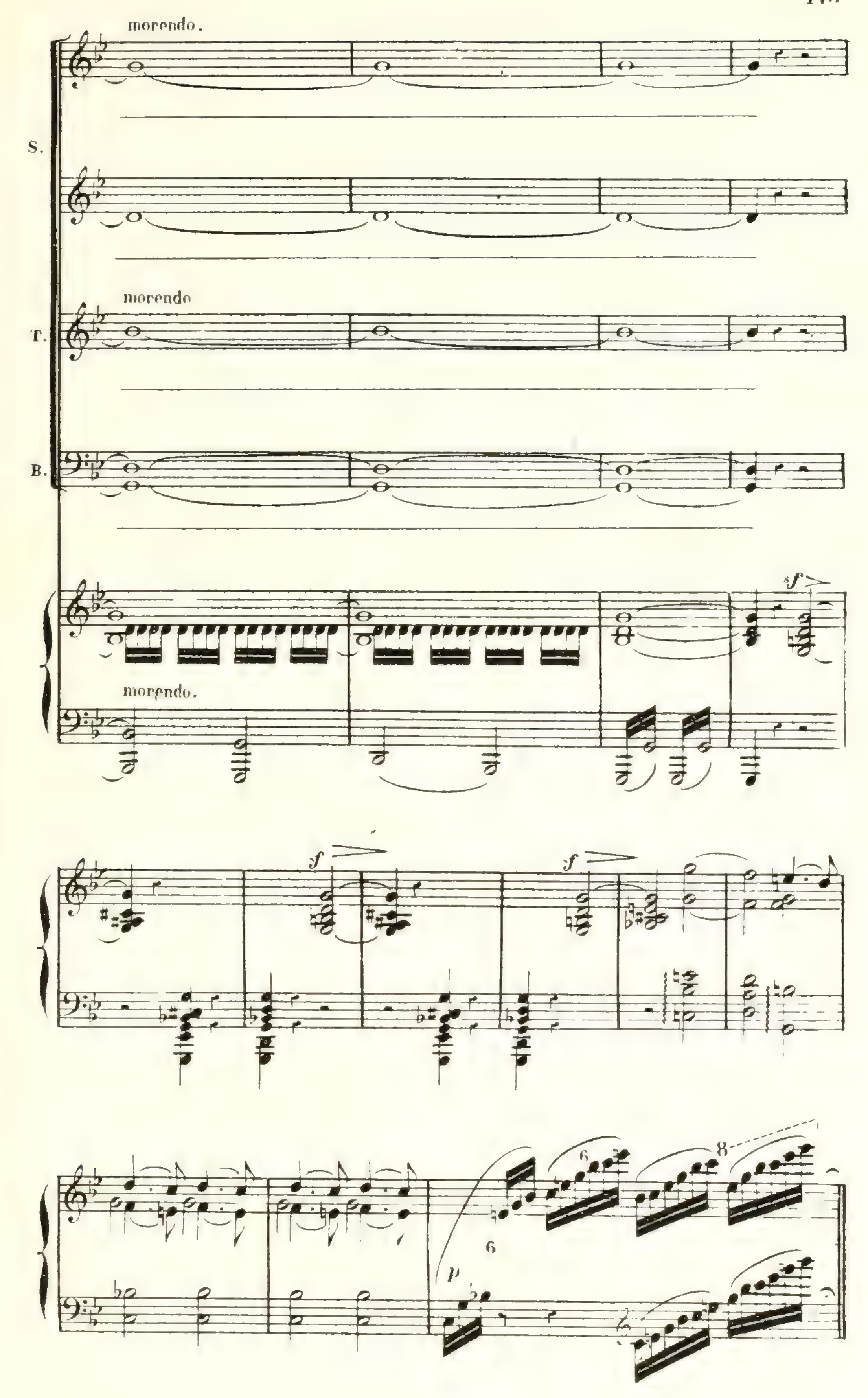
p

S. cieux! Le di_vin port Est dans la mort ________

cieux! Le di_vin port Est dans la mort ________
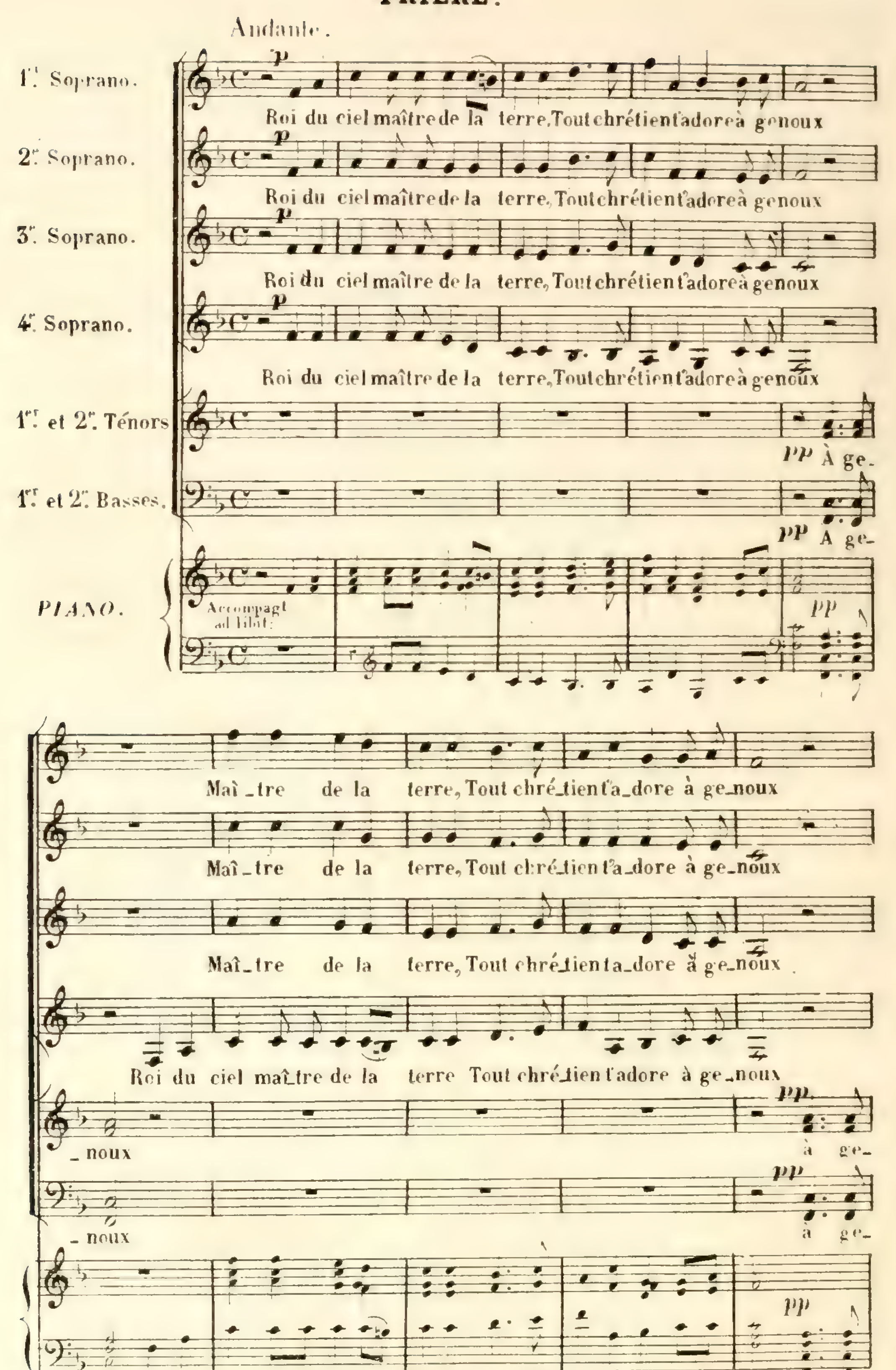
T. cieux! Le di_vin port Est dans la mort ________

B. cieux! Le di_vin port Est dans la mort ________


morendo.
S.
morendo
T.
B.
morendo.
sf
f
f
8
6
6
p

N°. 7.

PRIÈRE.


Andante.
1er Soprano.
2e Soprano.
3e Soprano.
4e Soprano.
1rs et 2e Ténors
1rs et 2e Basses.
PIANO.
Accompagt ad libit:
Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien t'adore à genoux
À ge_
_noux
Maî_tre de la terre, Tout chré_tien t'a_dore à ge_noux
Roi du ciel maî_tre de la terre Tout chré_tien t'adore à ge_noux
à ge_



Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous Dans la

noux

noux

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré_

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maitre de la terre Tout chré_

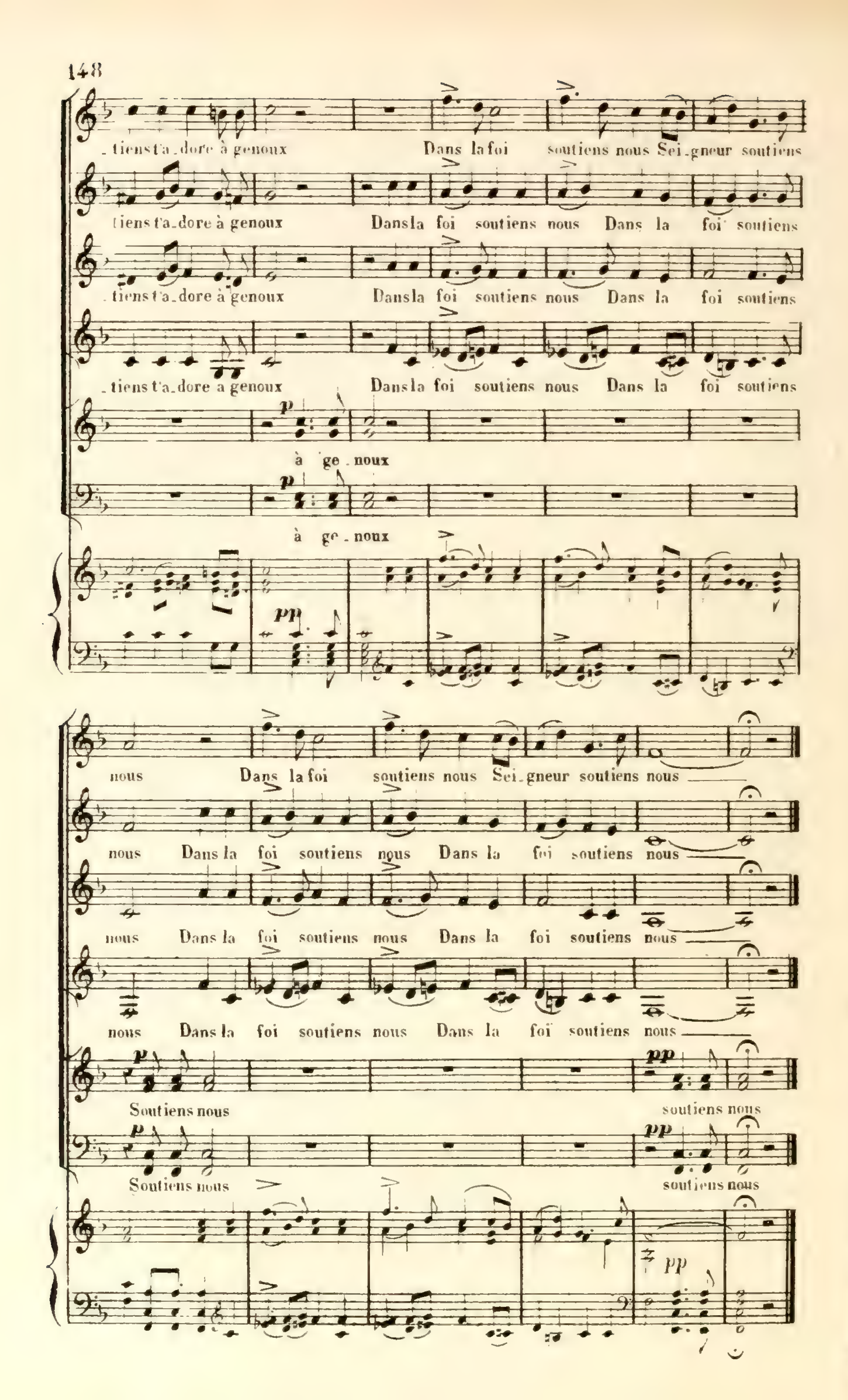
foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maitre de la terre Tout chré_

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré_

pp Soutiens nous

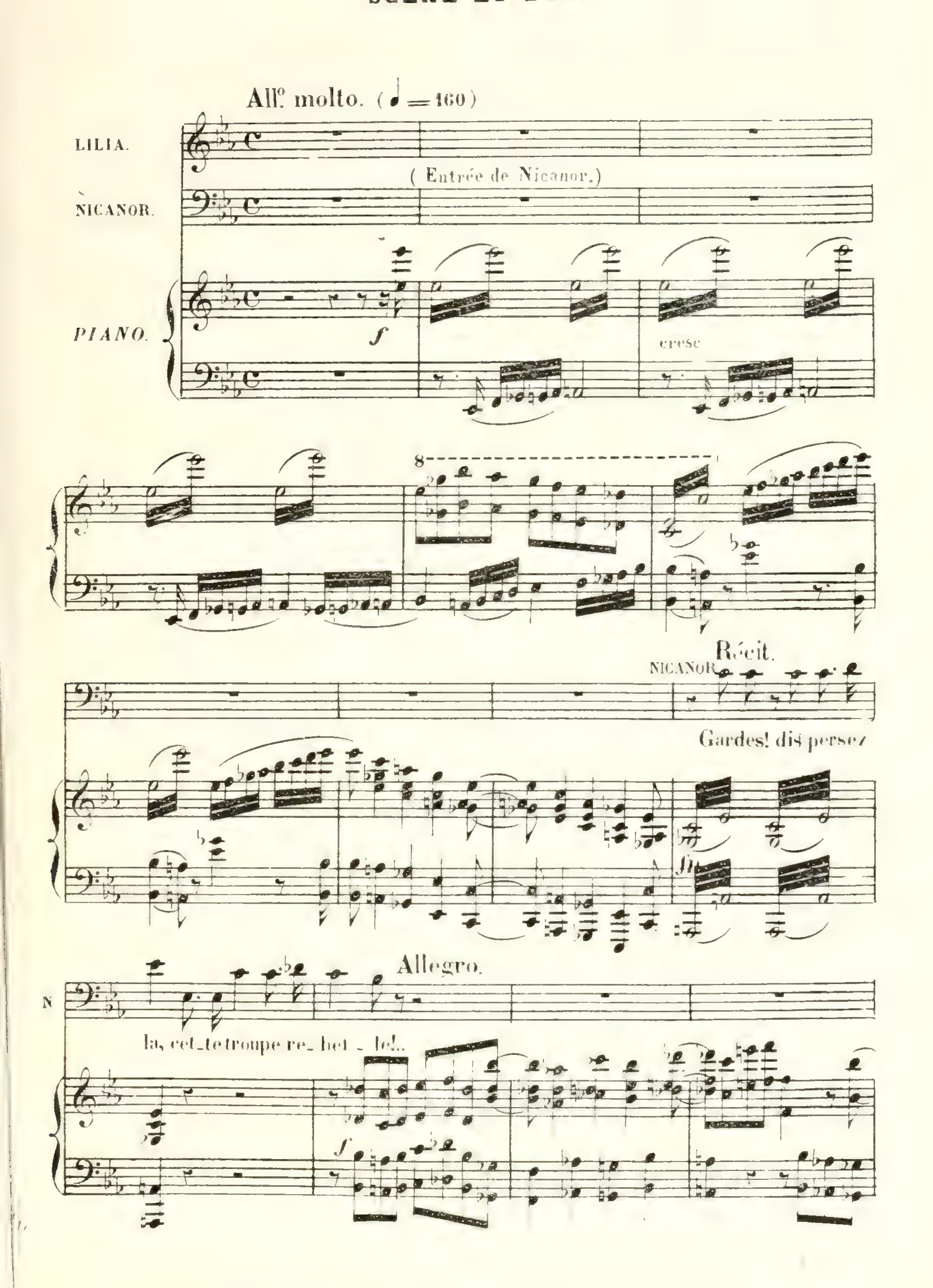
pp Soutiens nous

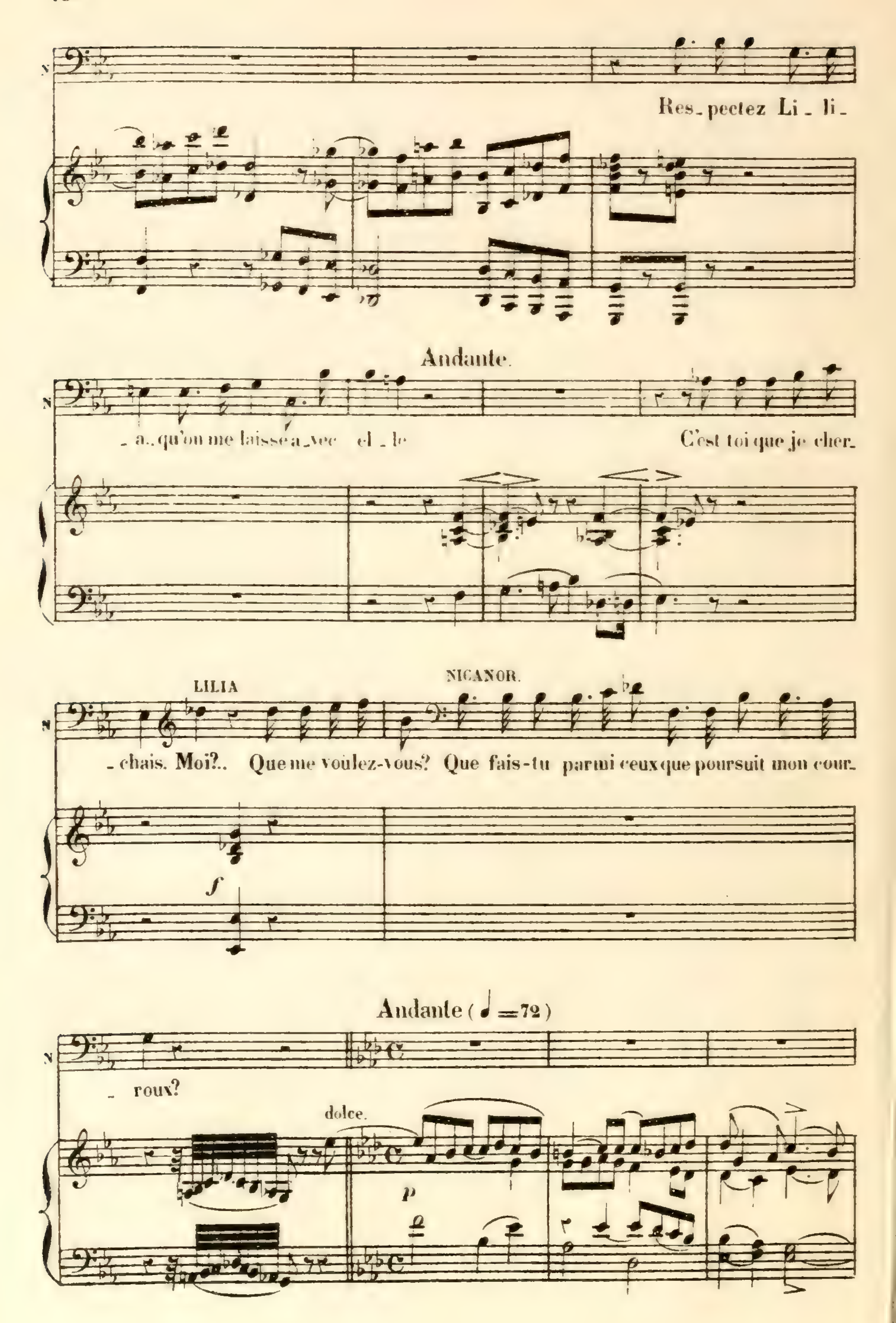
pp


-tiens t'a-dore à genoux
Dans la foi soutiens nous Sei-gneur soutiens
tiens t'a-dore à genoux
Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
-tiens t'a-dore à genoux
Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
-tiens t'a-dore à genoux
Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
p
à ge-noux
p
à ge-noux
pp
nous
Dans la foi soutiens nous Sei-gneur soutiens nous
nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
p
Soutiens nous
pp
soutiens nous
p
Soutiens nous
pp
soutiens nous
pp
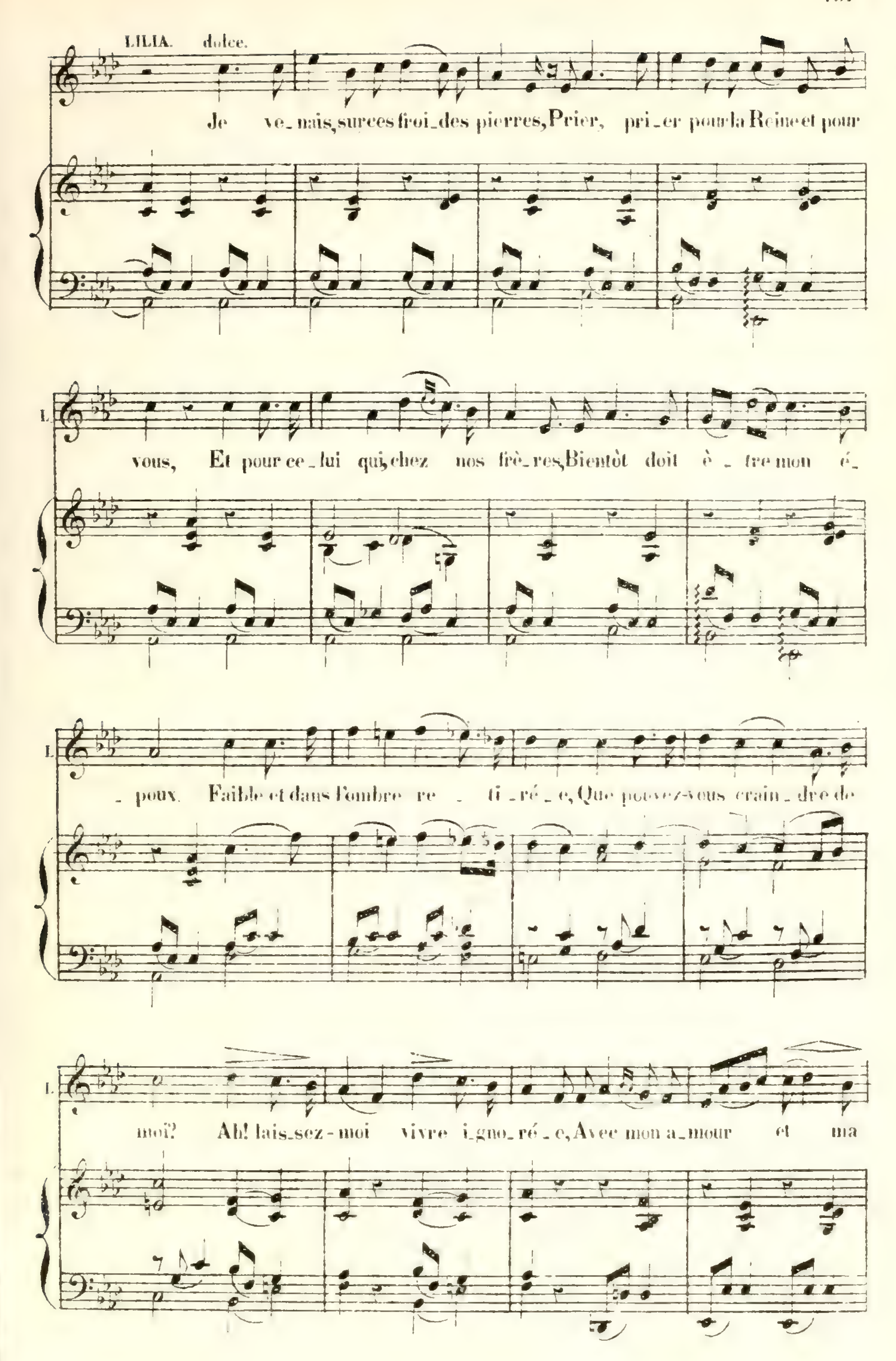
N° 8.

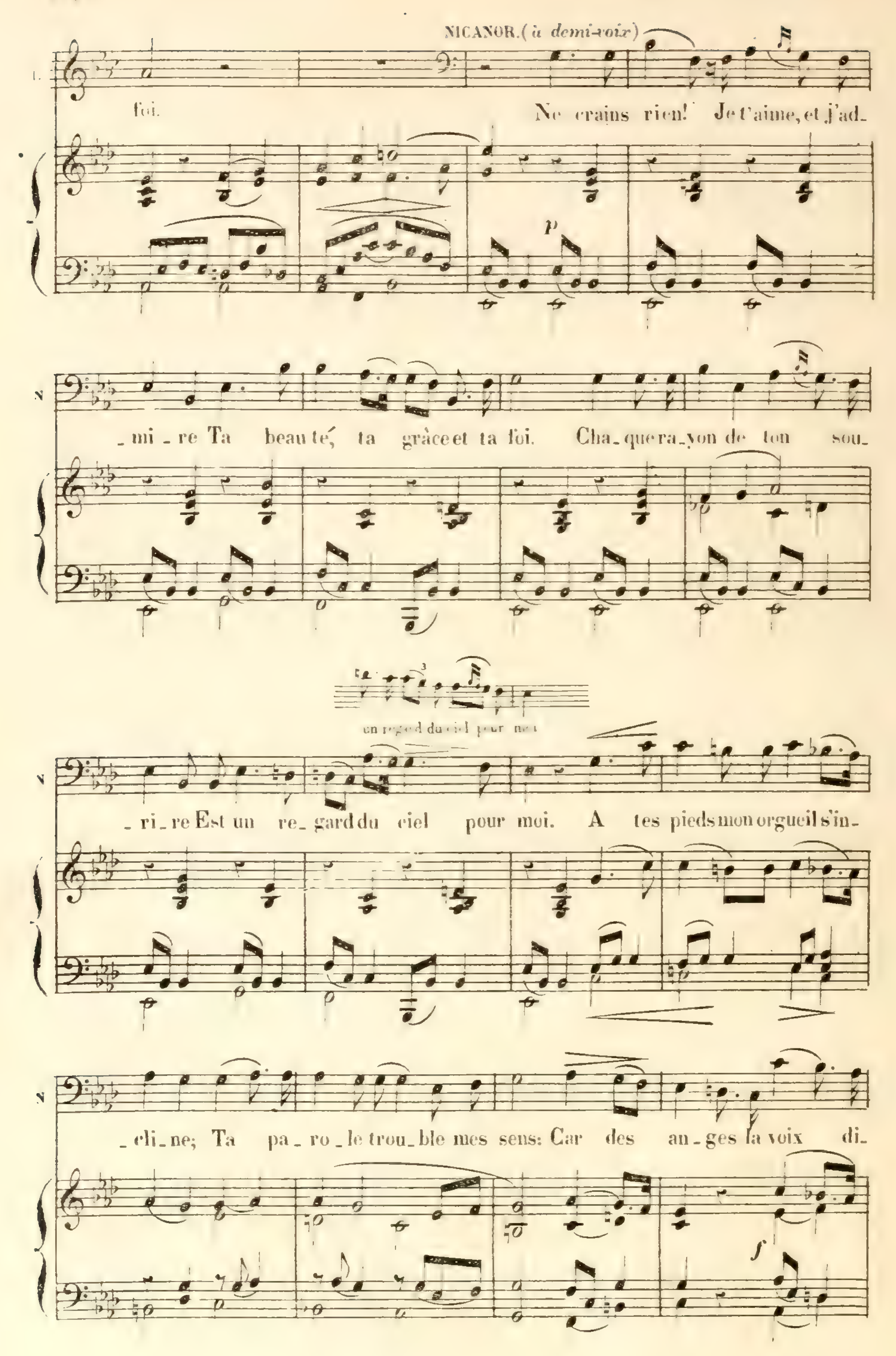
SCÈNE ET DUO.
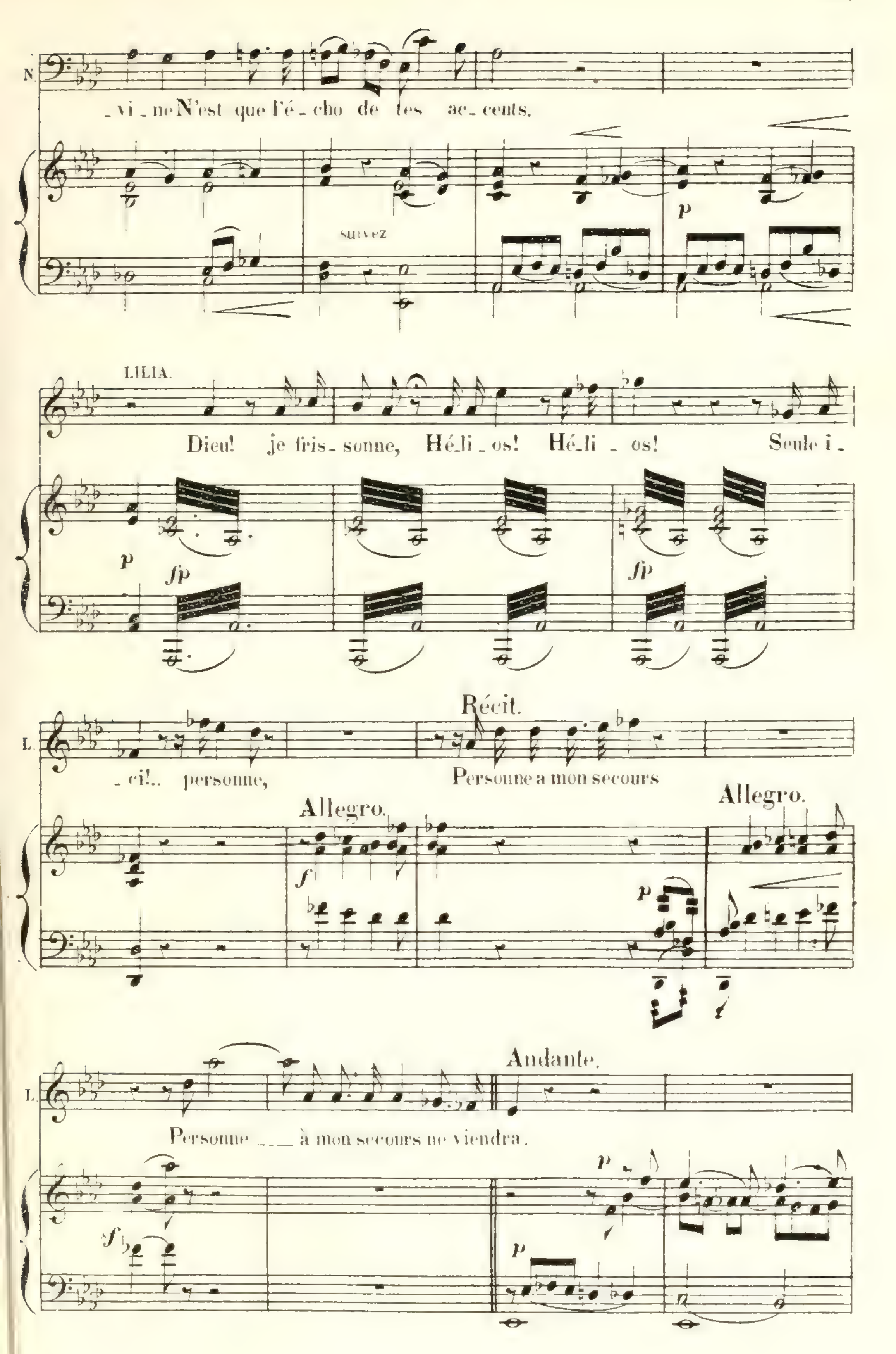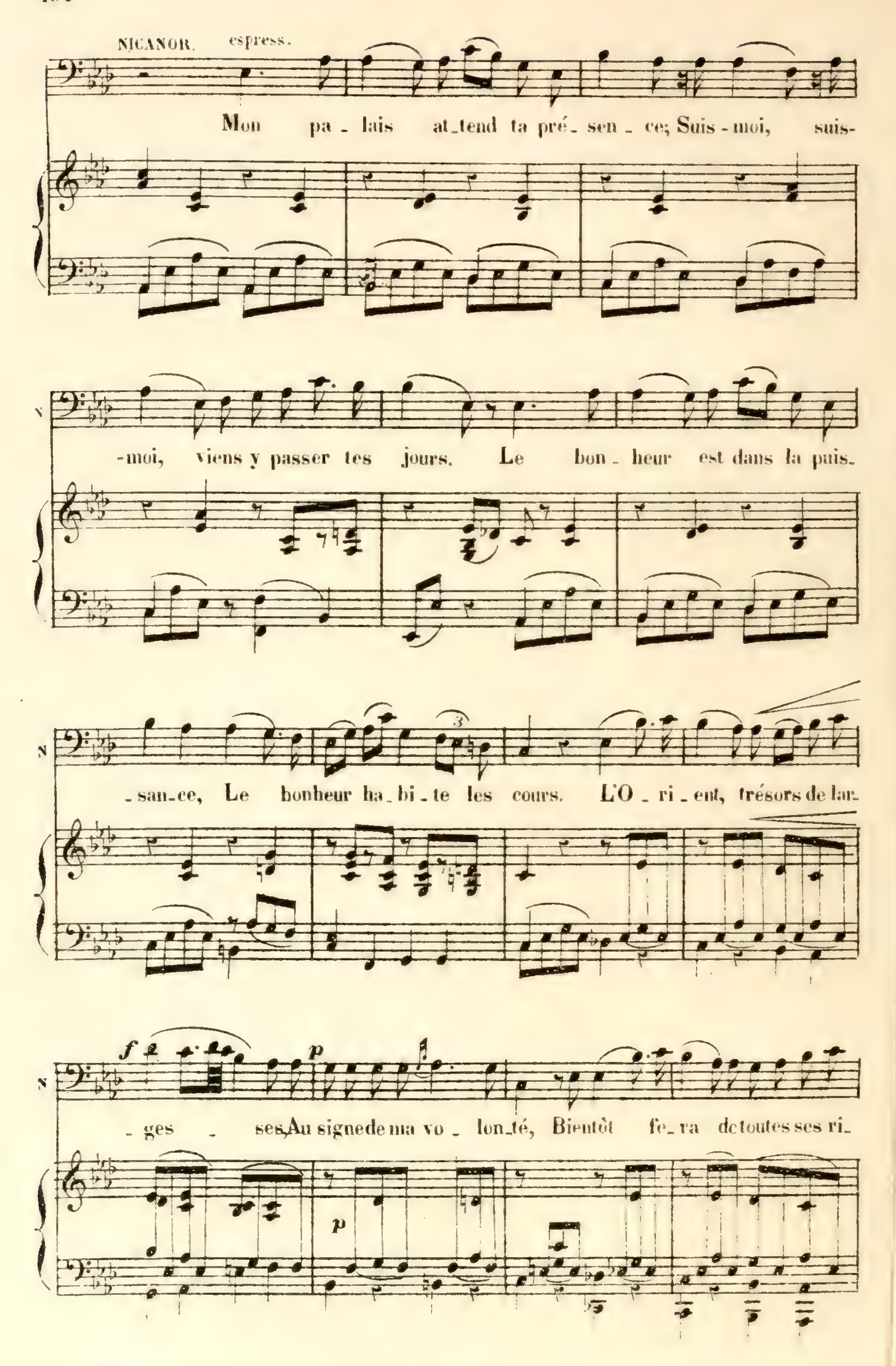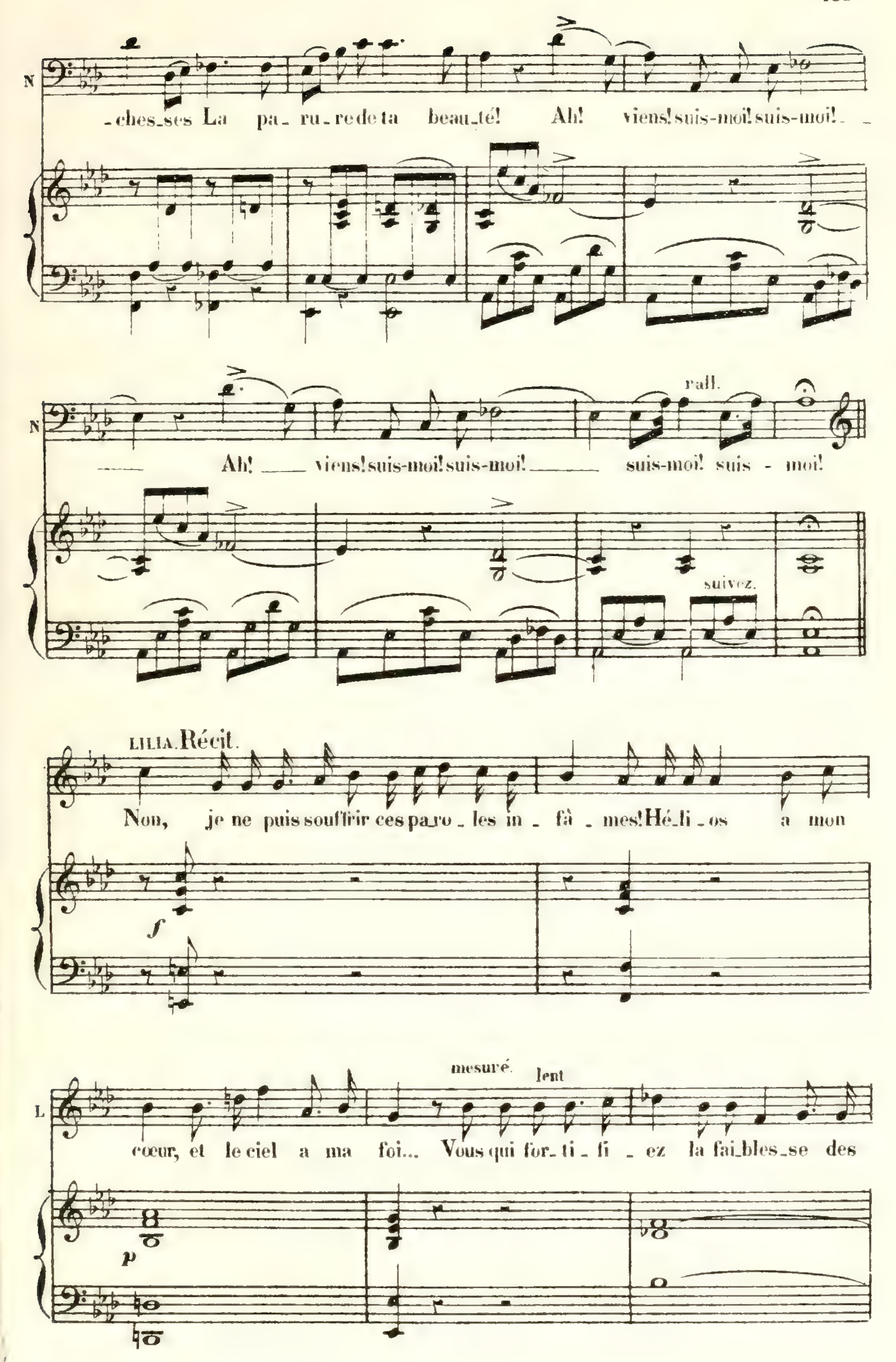




Res_pectez Li_li_
_a,qu'on me laisse a_vec el_le
C'est toi que je cher_
Andante.
LILIA
NICANOR.
chais. Moi?.. Que me voulez-vous? Que fais-tu parmi ceux que poursuit mon cour
f
_roux?
Andante (♩ = 72)
dolce.
p

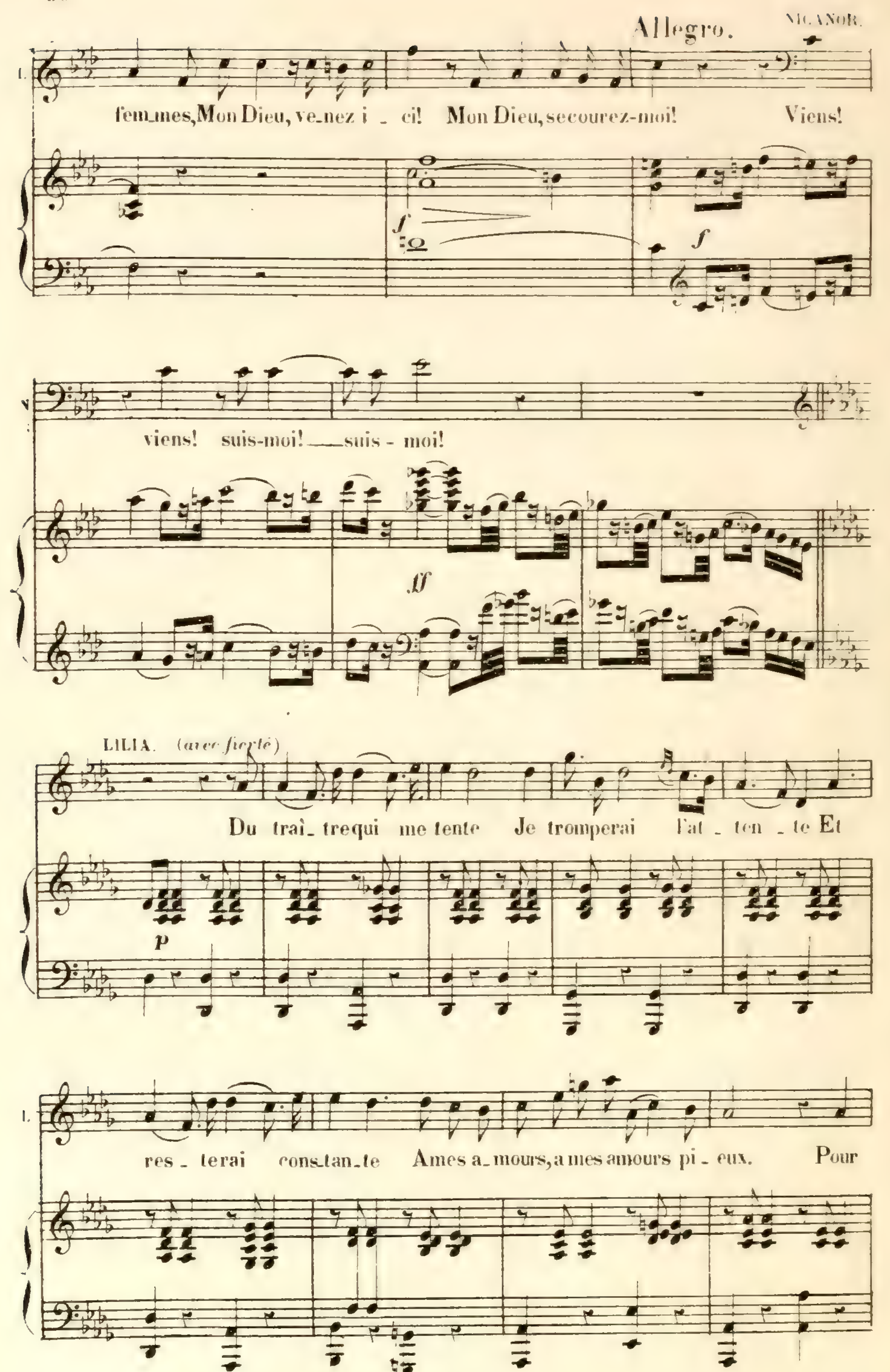

LILIA. dolce.
Je ve_nais, sur ces froi_des pierres, Prier, pri_er pour la Reine et pour
vous, Et pour ce_lui qui, chez nos frè_res, Bientôt doit è_tre mon é_
_poux. Faible et dans l'ombre re_ti_ré_e, Que pouvez-vous crain_dre de
moi? Ah! lais_sez-moi vivre i_gno_ré_e, Avec mon a_mour et ma
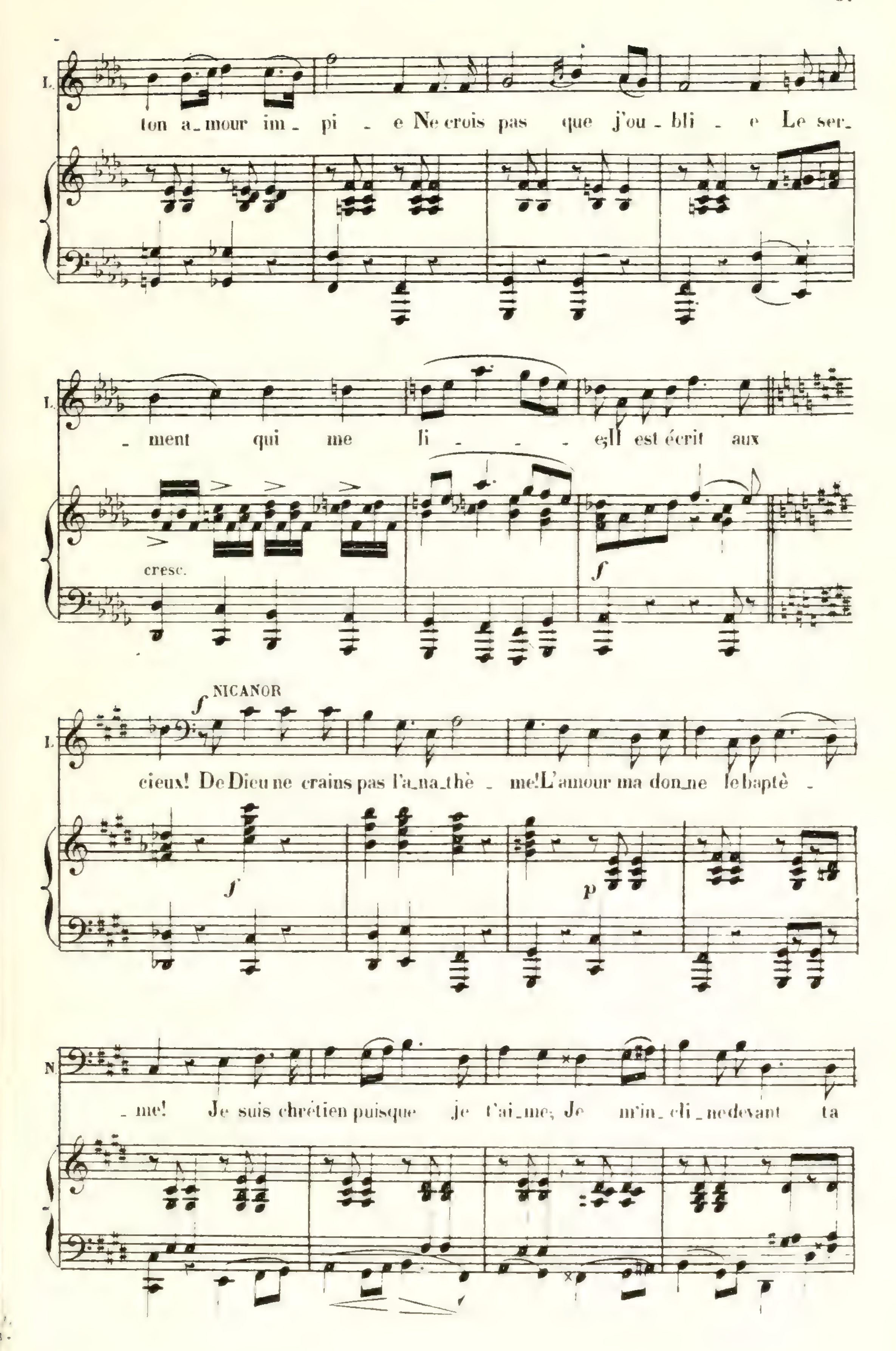

NICANOR. (à demi-voix)
foi.
Ne crains rien! Je t'aime, et j'ad-
_mi_re Ta beau_té, ta grâce et ta foi. Cha_que ra_yon de ton sou-
_ri_re Est un re_gard du ciel pour moi. A tes pieds mon orgueil s'in-
_cli_ne; Ta pa_ro_le trou_ble mes sens: Car des an_ges la voix di-

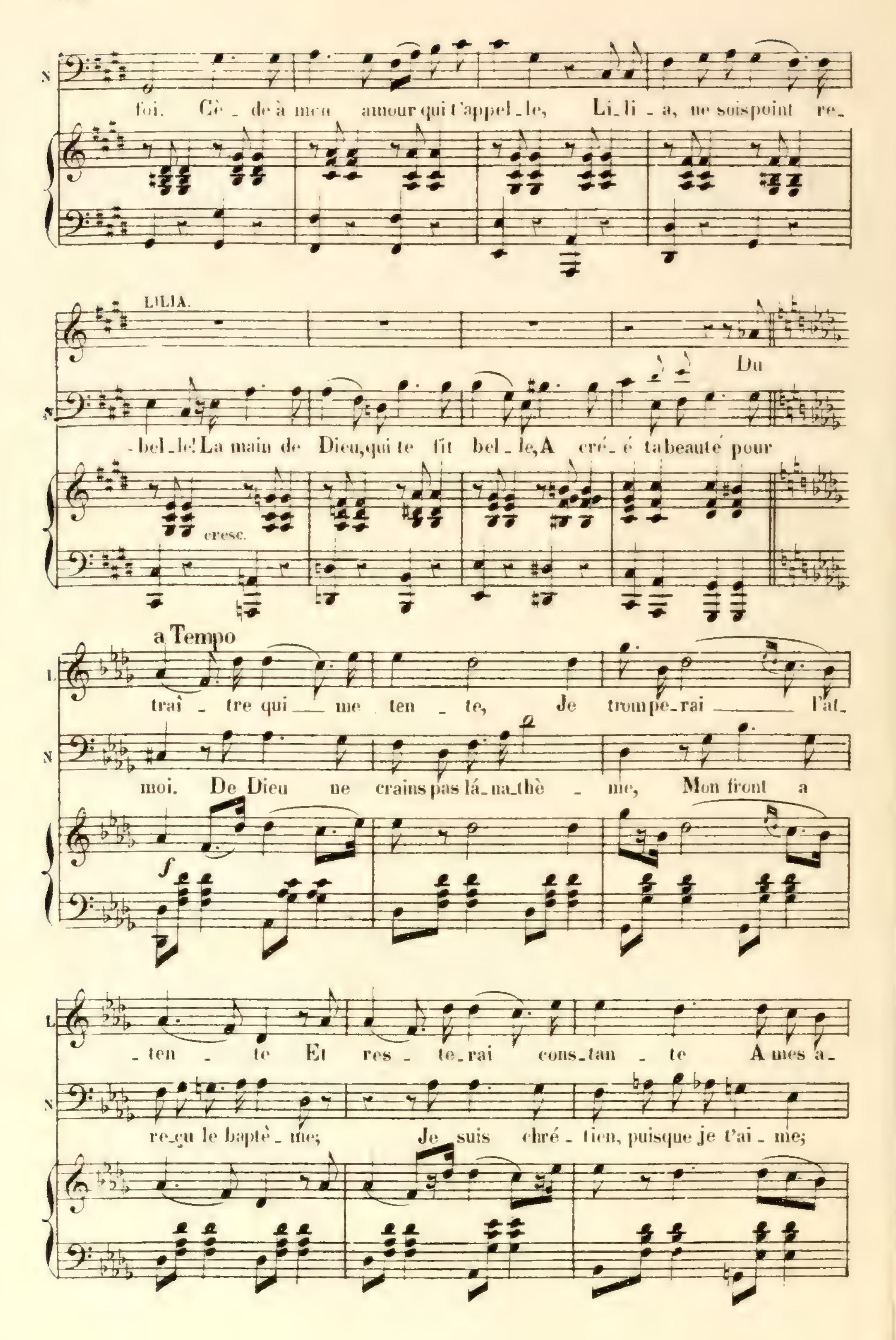

N.
_vi _ ne N'est que l'é _ cho de tes ac _ cents.
suivez
LILIA.
Dieu! je fris _ sonne, Hé_li _ os! Hé_li _ os! Seule i _
p
fp
fp
L.
_ ci!.. personne,
Récit.
Personne a mon secours
Allegro.
Allegro.
f
p
L.
Personne à mon secours ne viendra.
Andante.
p
f
p
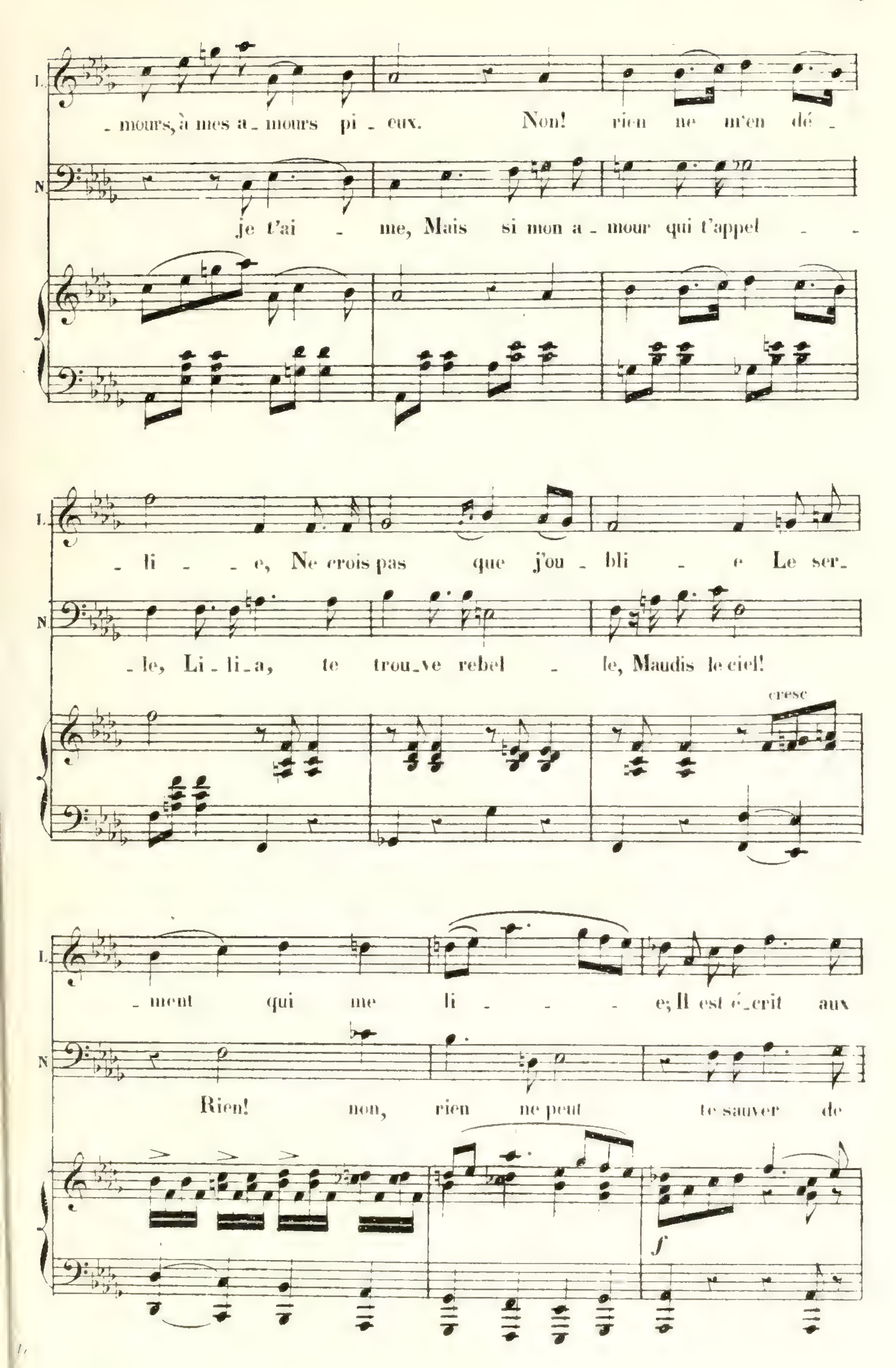

NICANOR. espress.
Mon pa_lais at_tend ta pré_sen_ce; Suis-moi, suis-
-moi, viens y passer tes jours. Le bon_heur est dans la puis_
_san_ce, Le bonheur ha_bi_te les cours. L'O_ri_ent, trésors de lar_
_ges _ ses, Au signe de ma vo_lon_té, Bientôt fe_ra de toutes ses ri_

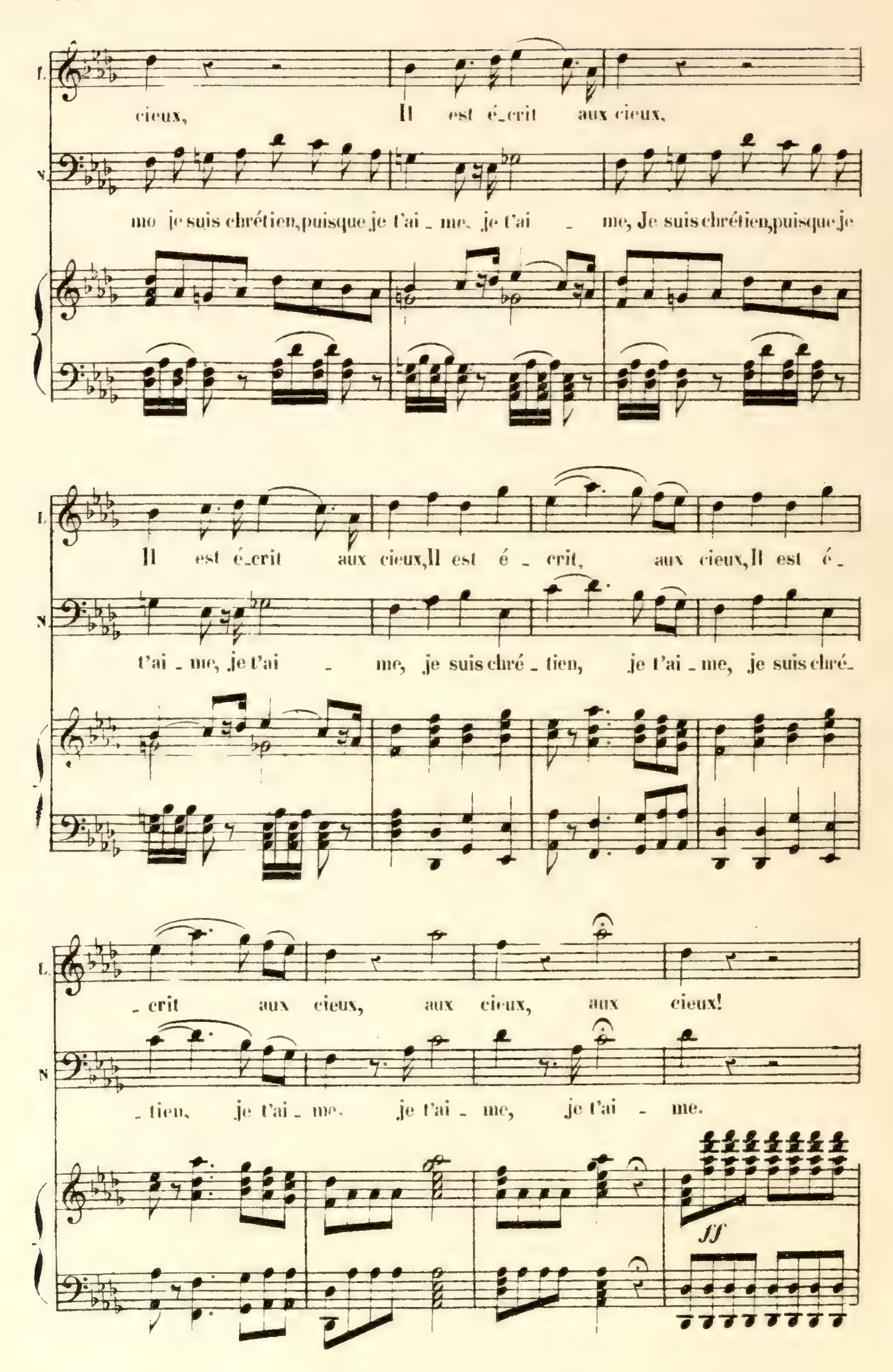

N
-ches-ses La pa-ru-re de ta beau-té! Ah! viens! suis-moi! suis-moi!
N
Ah! viens! suis-moi! suis-moi! suis-moi! suis - moi!
rall.
suivez.
LILIA. Récit.
Non, je ne puis souffrir ces pa-ro-les in-fâ-mes! Hé-li-os a mon
f
L
cœur, et le ciel a ma foi... Vous qui for-ti-fi-ez la fai-bles-se des
mesuré. lent
p
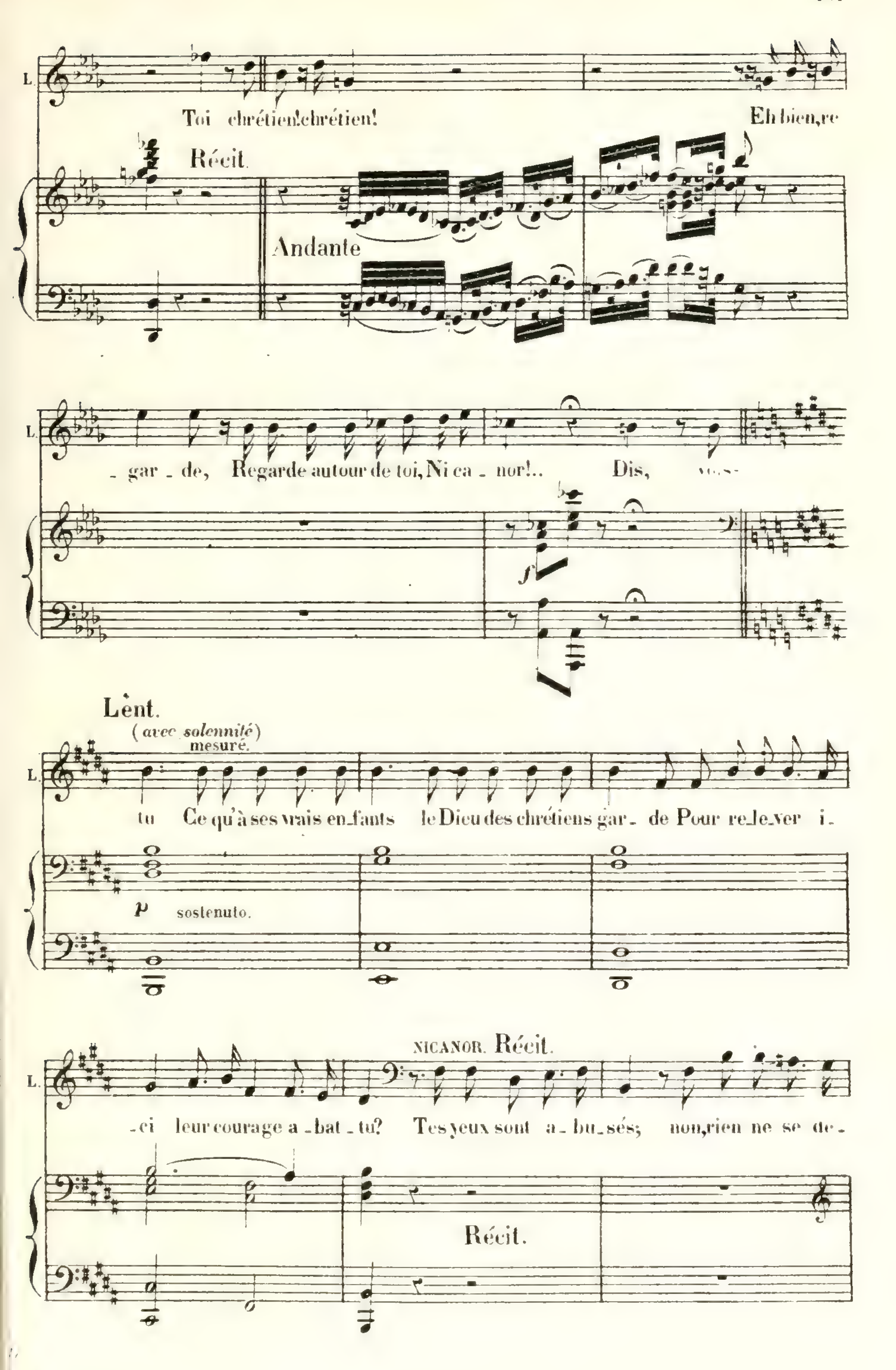

Allegro.
NICANOR.
fem_mes, Mon Dieu, ve_nez i _ ci! Mon Dieu, secourez-moi! Viens!
viens! suis-moi! suis - moi!
LILIA. (avec fierté)
Du traî_tre qui me tente Je tromperai l'at _ ten _ te Et
res _ terai cons_tan_te A mes a_mours, a mes amours pi _ eux. Pour
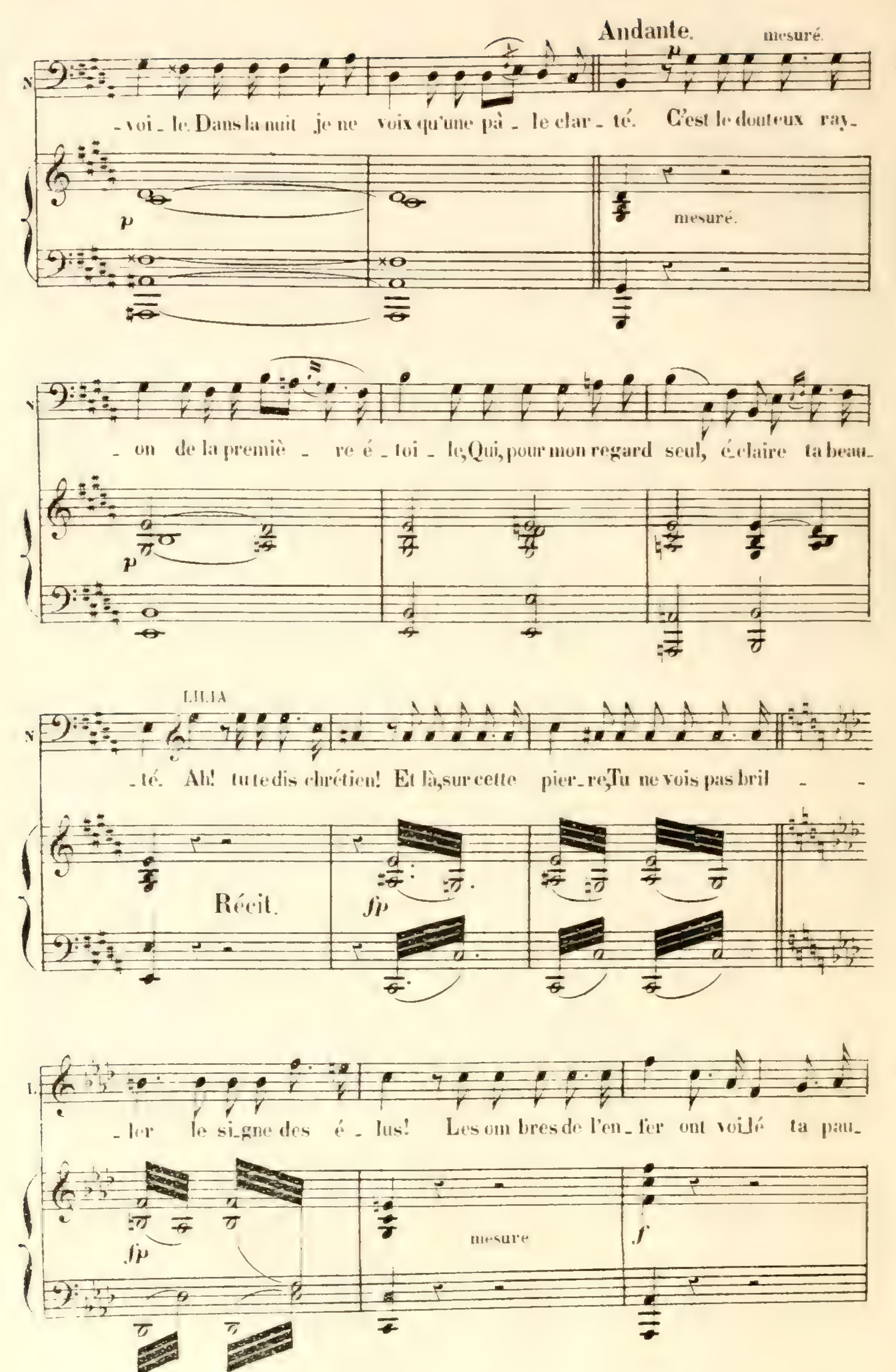

L.
ton a_mour im_ pi _ e Ne crois pas que j'ou_bli _ e Le ser_
L.
_ ment qui me li _ _ _ e;Il est écrit aux
cresc.
f
NICANOR
f
L.
cieux! De Dieu ne crains pas l'a_na_thè _ me!L'amour ma don_ne le baptê _
f
p
N.
_ me! Je suis chrétien puisque je t'ai_me; Je m'in_cli_ne devant ta
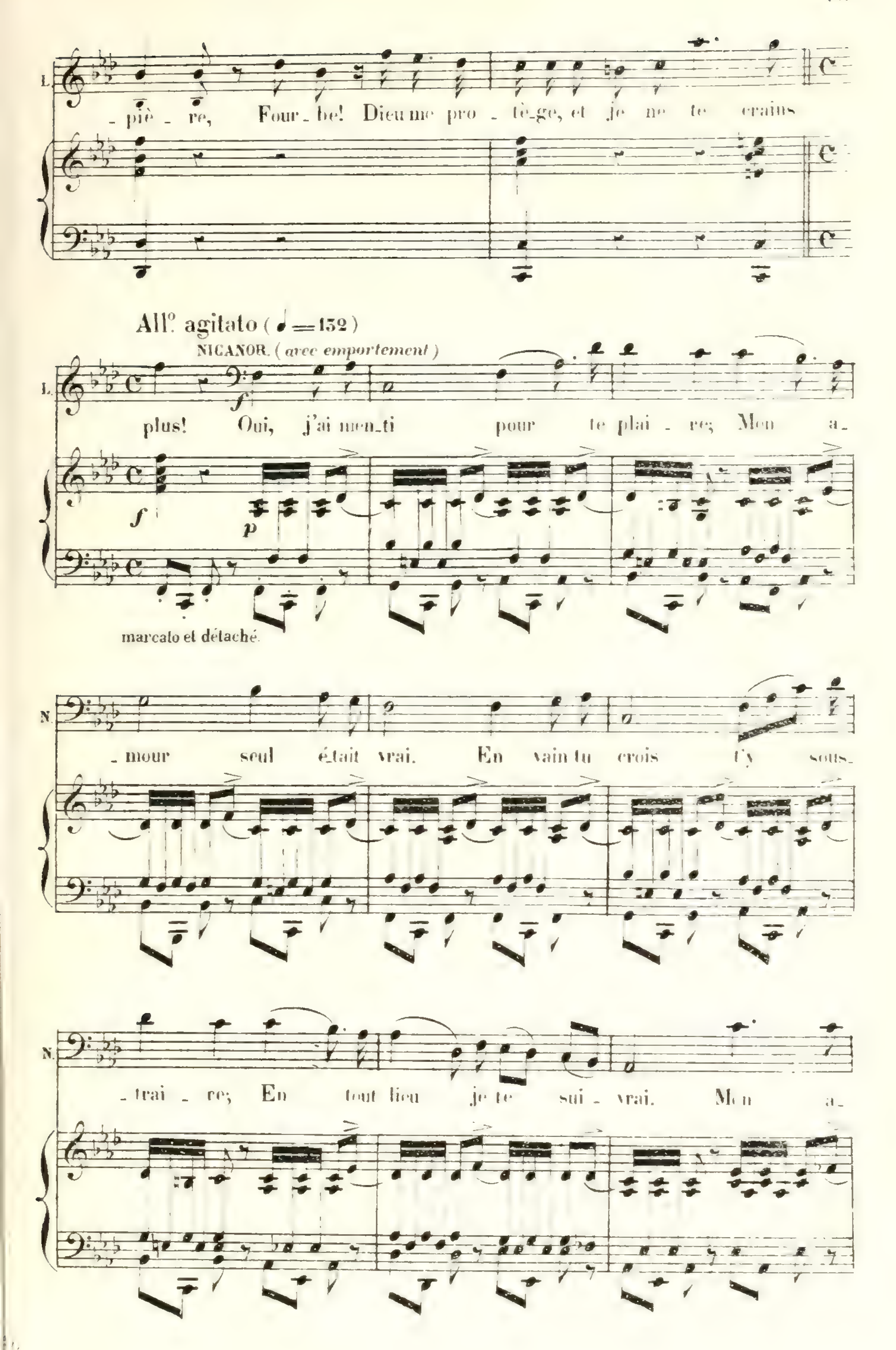

foi. Cè _ de à mon amour qui t'appel_le, Li_li _ a, ne soispoint re_
LILIA.
Du
_bel_le! La main de Dieu, qui te fit bel _ le, A cré_ é tabeauté pour
cresc.
a Tempo
traî _ tre qui ___ me _ ten _ te, Je trompe_rai ______ l'at_
moi. De Dieu ne crains pas lá_na_thè _ me, Mon front a
_ten _ te Et res _ te_rai cons_tan _ te A mes a_
re_çu le baptè _ me; Je suis chré _ tien, puisque je t'ai _ me;
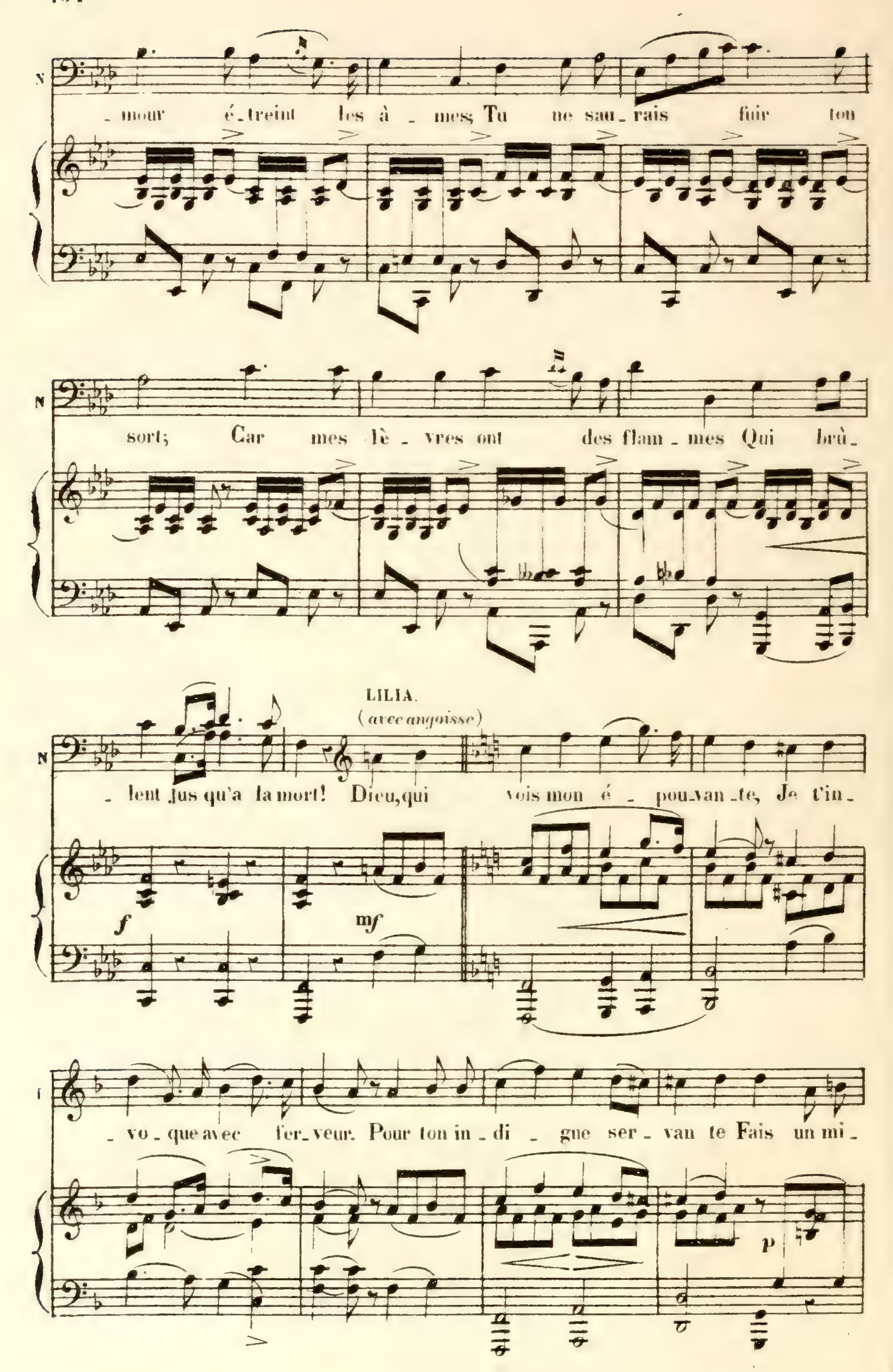

L.
_ mours, à mes a _ mours pi _ eux. Non! rien ne m'en dé _
N.
je t'ai _ me, Mais si mon a _ mour qui t'appel _ _
L.
_ li _ _ e, Ne crois pas que j'ou _ bli _ e Le ser_
N.
_ le, Li _ li _ a, te trou_ve rebel _ le, Maudis le ciel!
cresc
L.
_ ment qui me li _ _ _ e; Il est é_crit aux
N.
Rien! non, rien ne peut te sauver de
f
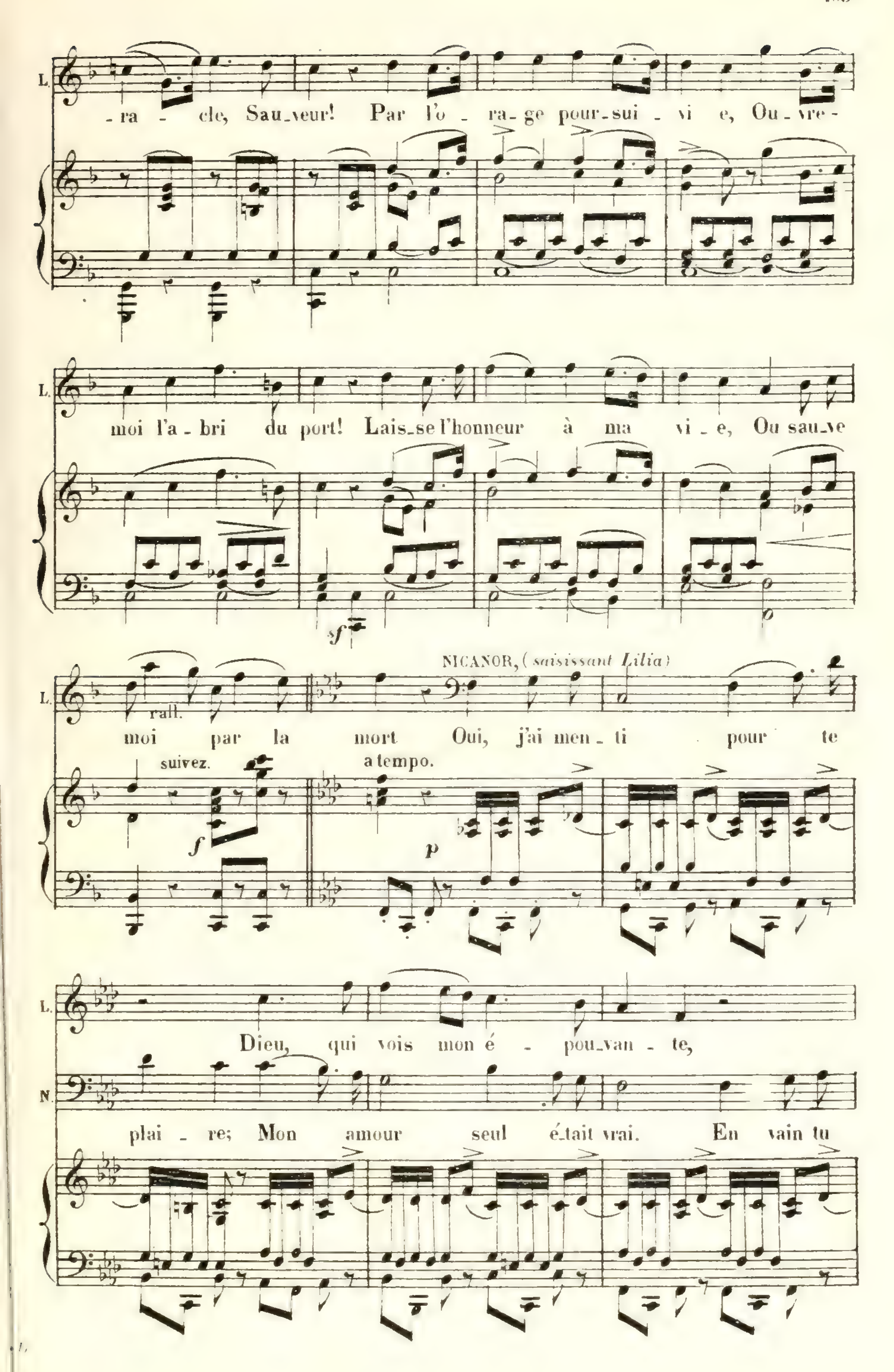

L.
cieux, Il est é_crit aux cieux,
N.
me je suis chrétien, puisque je t'ai _ me, je t'ai _ me, Je suis chrétien, puisque je
L.
Il est é_crit aux cieux, Il est é _ crit, aux cieux, Il est é_
N.
t'ai _ me, je t'ai _ me, je suis chré _ tien, je t'ai _ me, je suis chré_
L.
_crit aux cieux, aux cieux, aux cieux!
N.
_tien, je t'ai _ me, je t'ai _ me, je t'ai _ me.
ff
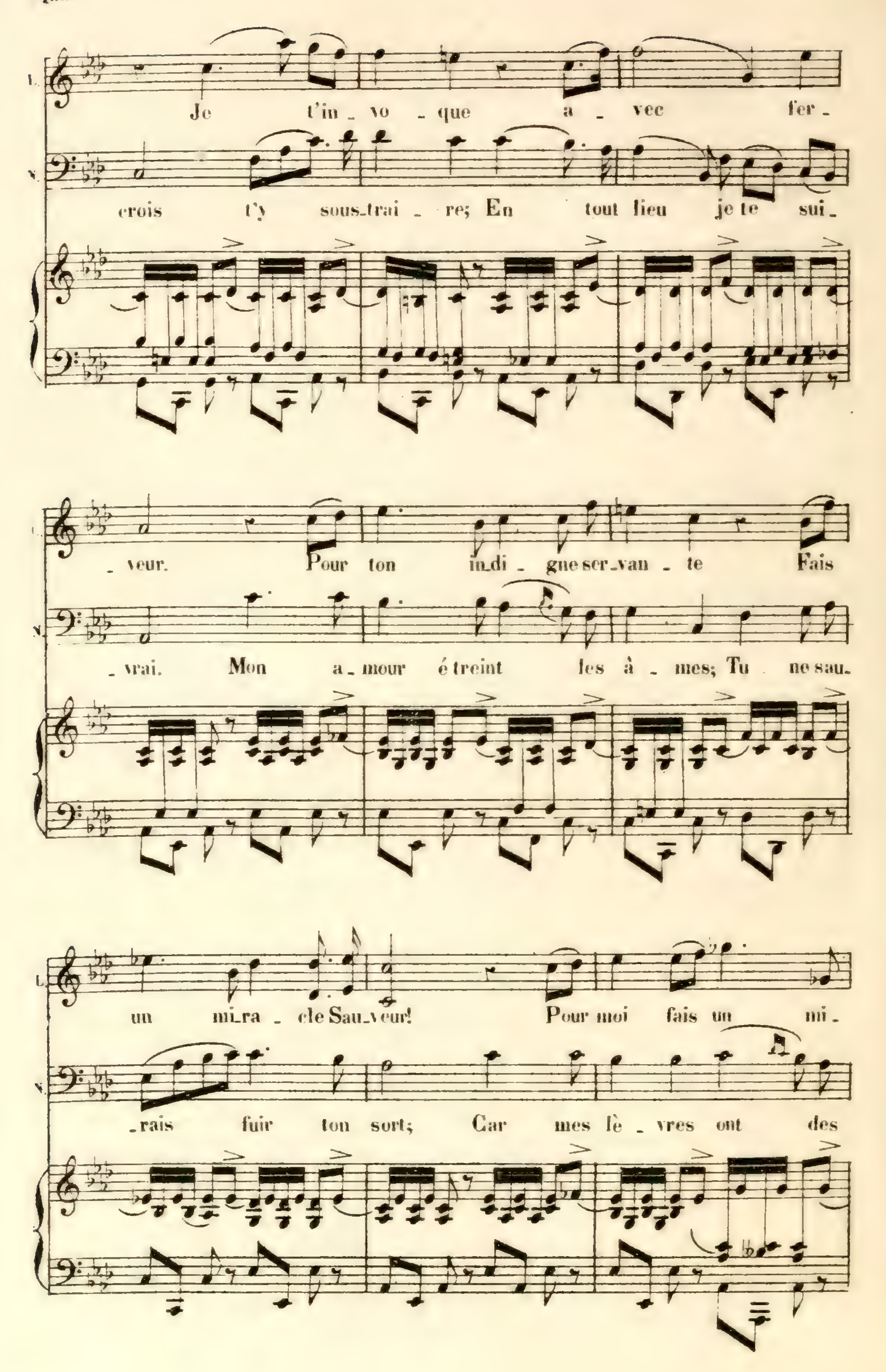

L.
Toi chrétien! chrétien!
Eh bien, re
Récit.
Andante
_gar_de, Regarde autour de toi, Nicanor!..
Dis,
Lent.
(avec solennité)
mesuré.
tu Ce qu'à ses vrais en_fants le Dieu des chrétiens gar_de Pour re_le_ver i.
p
sostenuto.
_ci leur courage a_bat_tu?
NICANOR. Récit.
Tes yeux sont a_bu_sés; non, rien ne se de_
Récit.
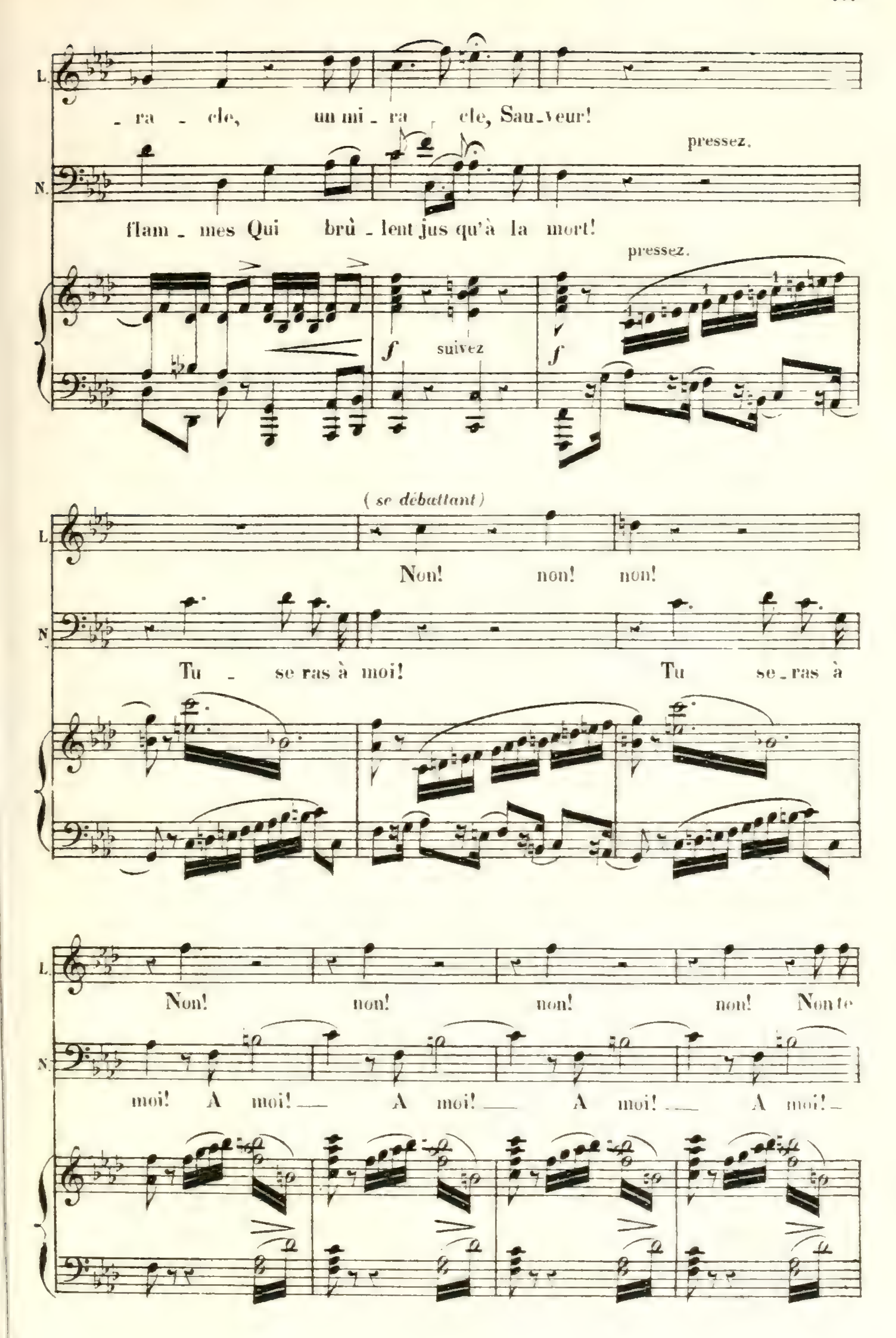

Andante.
mesuré.
N
_voi _ le. Dans la nuit je ne voix qu'une pâ _ le clar _ té. C'est le douteux ray_
p
mesuré.
_ on de la premiè _ re é _ toi _ le, Qui, pour mon regard seul, é_claire ta beau_
LILIA
_té. Ah! tu te dis chrétien! Et là, sur cette pier_re, Tu ne vois pas bril _ _
Récit.
fp
L.
_ler le si_gne des é _ lus! Les om bres de l'en _ fer ont voi_lé ta pau_
mesure
f
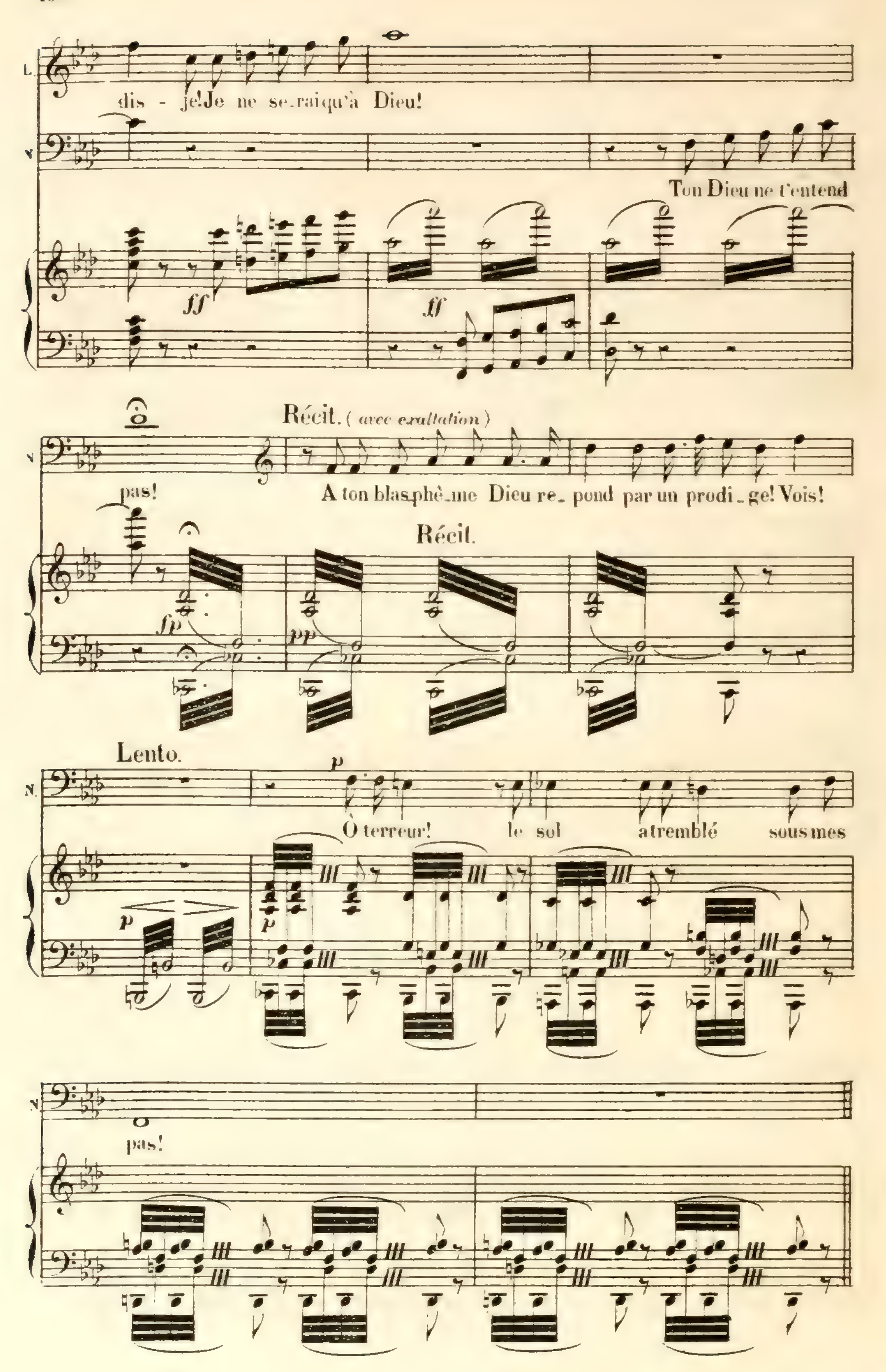

L.
-piè - re, Four - be! Dieu me pro - tè-ge, et je ne te crains
Allº agitato (♩ = 132)
NICANOR. (avec emportement)
plus! Oui, j'ai men-ti pour te plai - re; Mon a-
f
p
marcato et détaché.
N.
-mour seul é-tait vrai. En vain tu crois t'y sous-
-trai - re; En tout lieu je te sui - vrai. Mon a-


N
_mour é_treint les â_mes; Tu ne sau_rais fuir ton
N
sort; Car mes lè_vres ont des flam_mes Qui brû_
N
_lent jus qu'à la mort! Dieu, qui vois mon é_pou_van_te, Je t'in_
LILIA.
(avec angoisse)
f
mf
l
_vo_que avec fer_veur. Pour ton in_di_gne ser_van te Fais un mi_
p
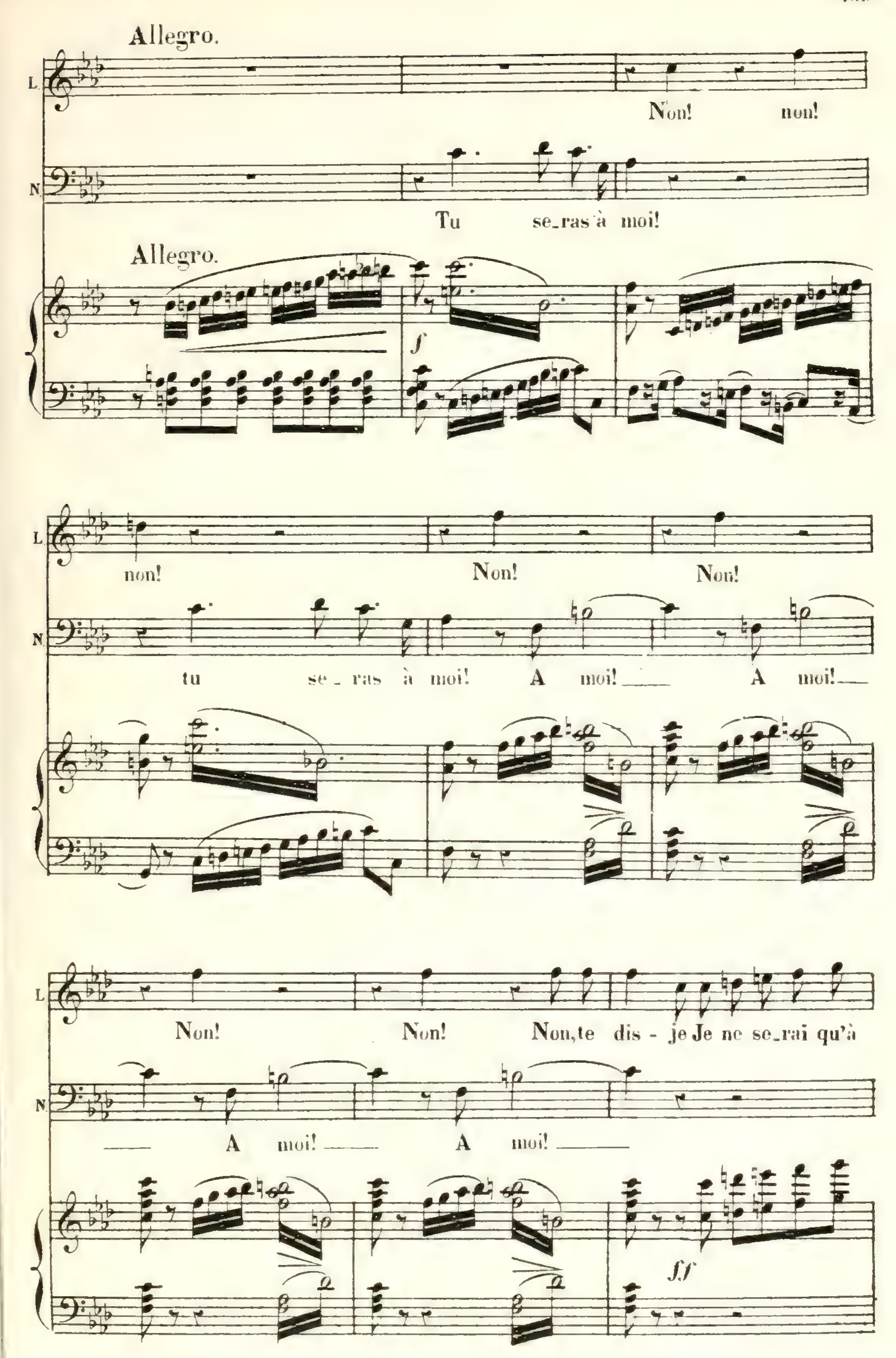

L.
-ra - cle, Sau-veur! Par l'o - ra-ge pour-sui - vi e, Ou-vre-
L.
moi l'a-bri du port! Lais-se l'honneur à ma vi - e, Ou sau-ve
NICANOR, (saisissant Lilia)
L.
rall.
moi par la mort Oui, j'ai men - ti pour te
suivez.
a tempo.
L.
Dieu, qui vois mon é - pou-van - te,
N.
plai - re; Mon amour seul é-tait vrai. En vain tu

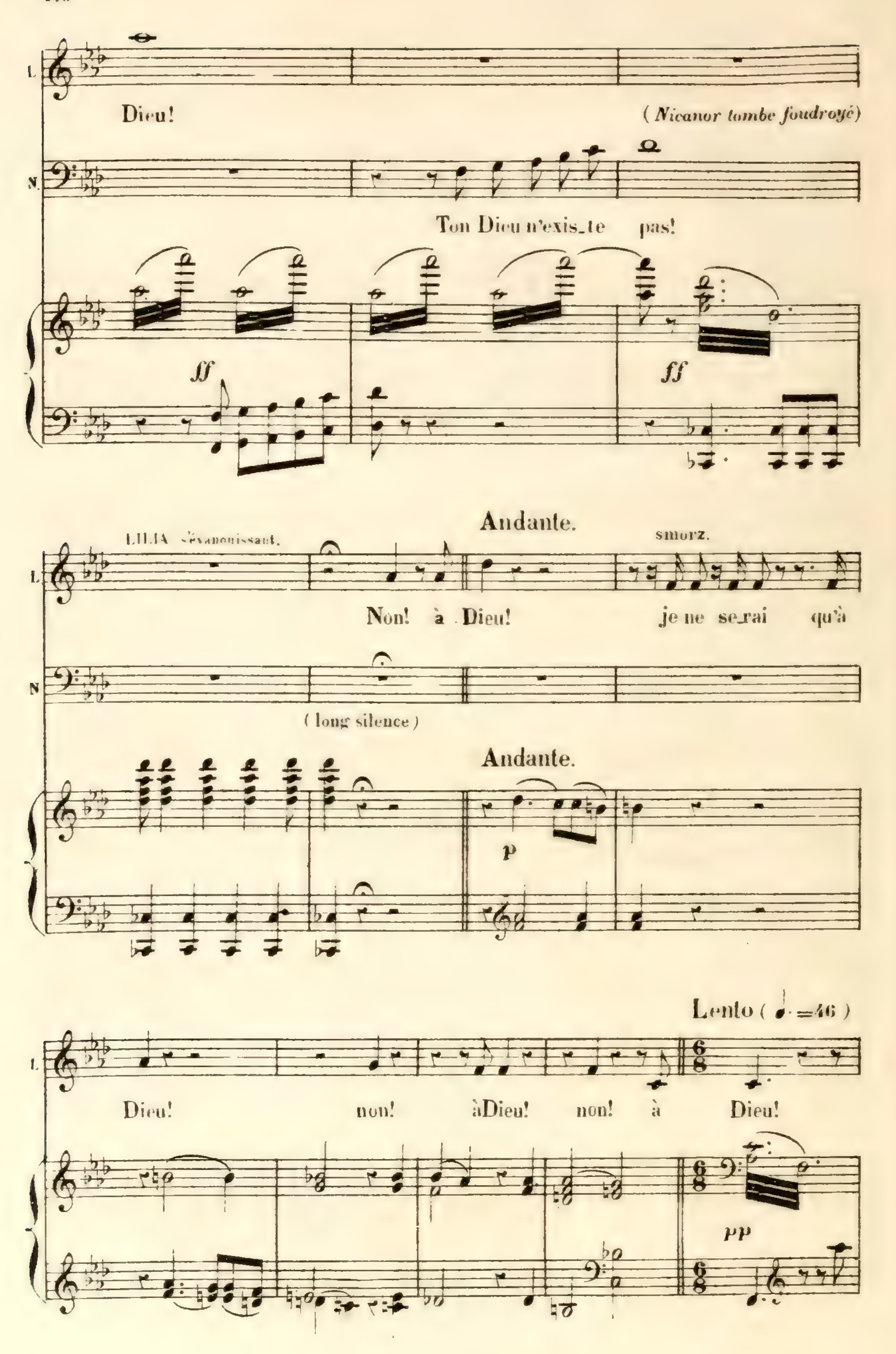

L.
Je t'in_vo_que a_vec fer_
V.
crois t'y sous_trai_re; En tout lieu je te sui_
L.
_veur. Pour ton in_di_gne ser_van_te Fais
V.
_vrai. Mon a_mour étreint les â_mes; Tu ne sau_
L.
un mi_ra_cle Sau_veur! Pour moi fais un mi_
V.
_rais fuir ton sort; Car mes lè_vres ont des


L.
N.
_ ra _ cle, un mi _ ra _ cle, Sau_veur!
pressez.
flam _ mes Qui brû _ lent jus qu'à la mort!
pressez.
f
suivez
f
(se débattant)
Non! non! non!
Tu _ se ras à moi! Tu se _ ras à
Non! non! non! non! Non te
moi! A moi! A moi! A moi! A moi!



L.
dis - je! Je ne se_rai qu'à Dieu!
N.
Ton Dieu ne t'entend
ff
ff
pas!
Récit. (avec exaltation)
A ton blas_phê_me Dieu re_pond par un prodi_ge! Vois!
Récit.
fp
pp
Lento.
N.
p
Ô terreur! le sol a tremblé sous mes
p
p
N.
pas!


Allegro.
L.
Non! non!
N.
Tu se_ras à moi!
Allegro.
f
L.
non! Non! Non!
N.
tu se_ras à moi! A moi! A moi!
L.
Non! Non! Non, te dis - je Je ne se_rai qu'à
N.
A moi! A moi!
ff


L.
Dieu!
(Nicanor tombe foudroyé)
N.
Ton Dieu n'exis_te pas!
ff
ff
Andante.
LILIA s'évanouissant.
smorz.
L.
Non! à Dieu!
je ne se_rai qu'à
N
(long silence)
Andante.
p
Lento (♩. =46)
L.
Dieu!
non!
àDieu!
non!
à
Dieu!
pp
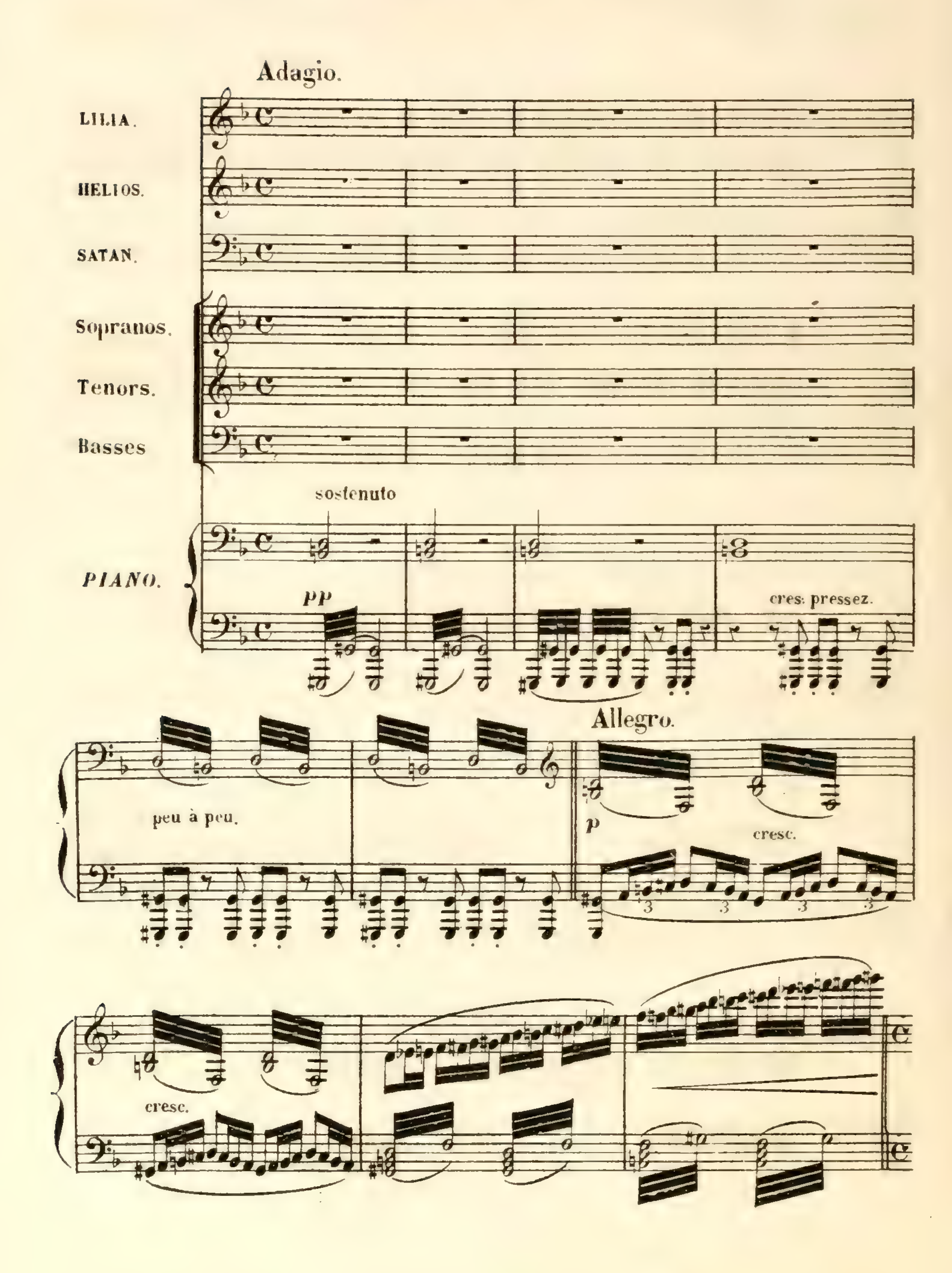
cantabile.

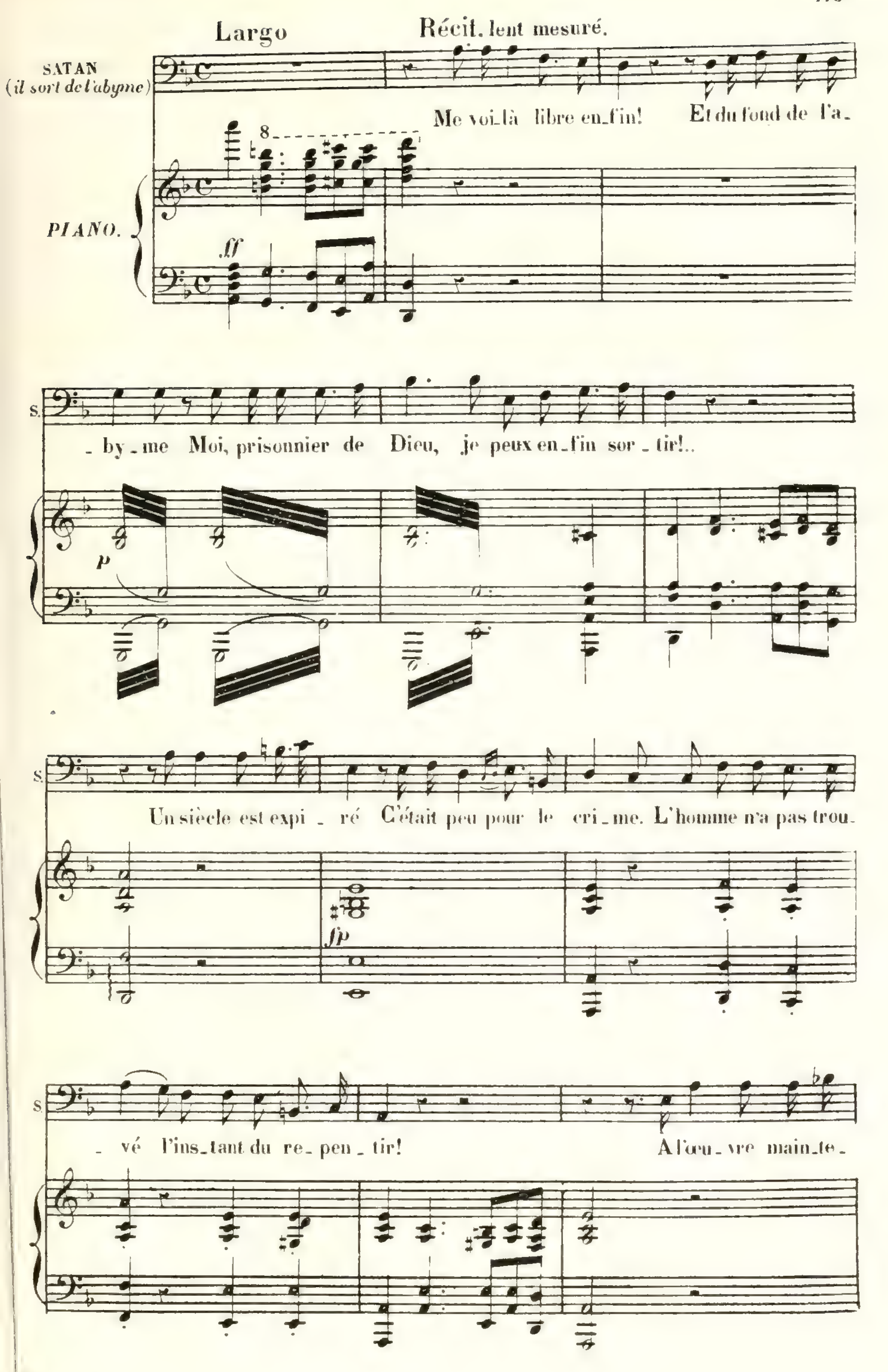
morendo.
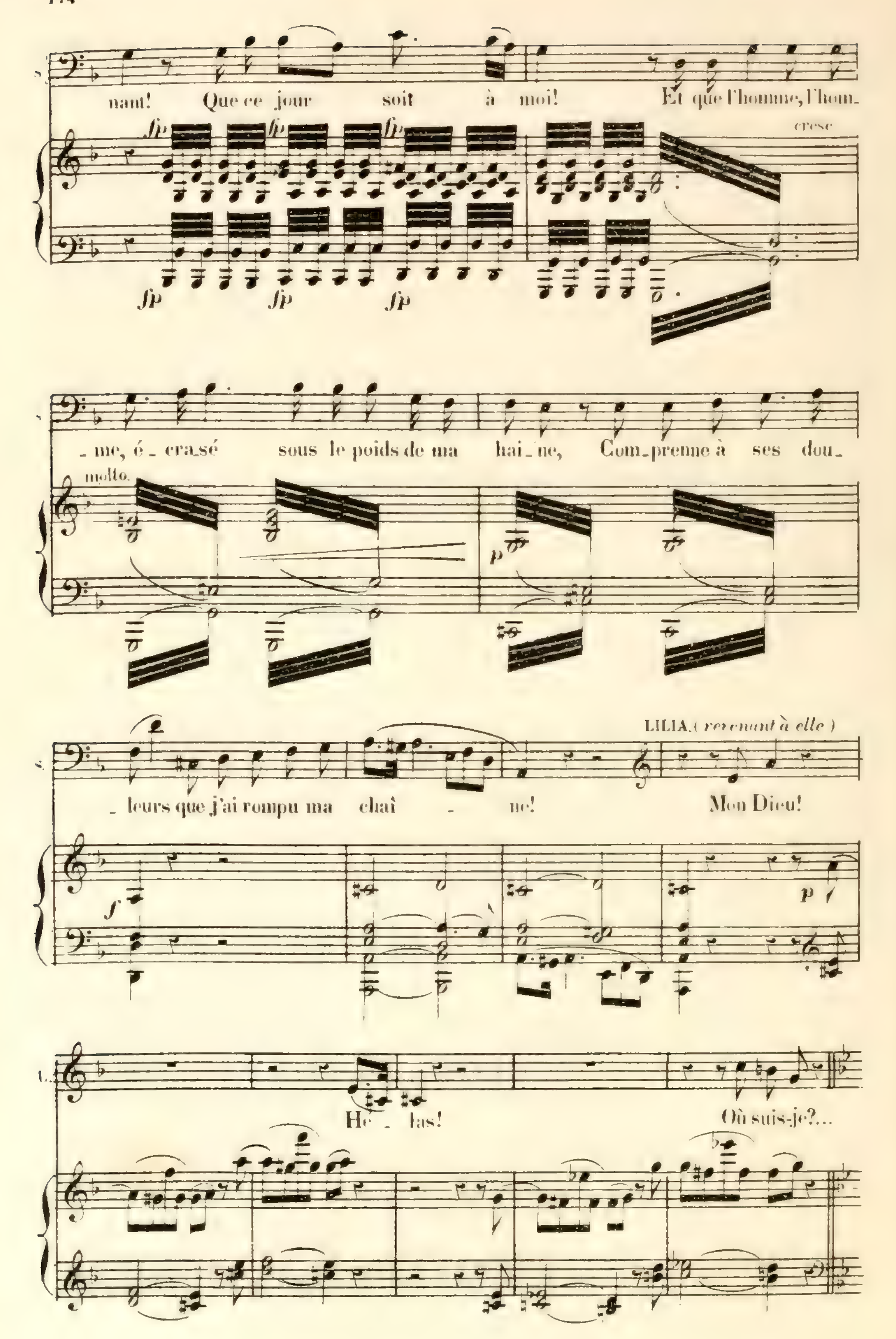
long silenc
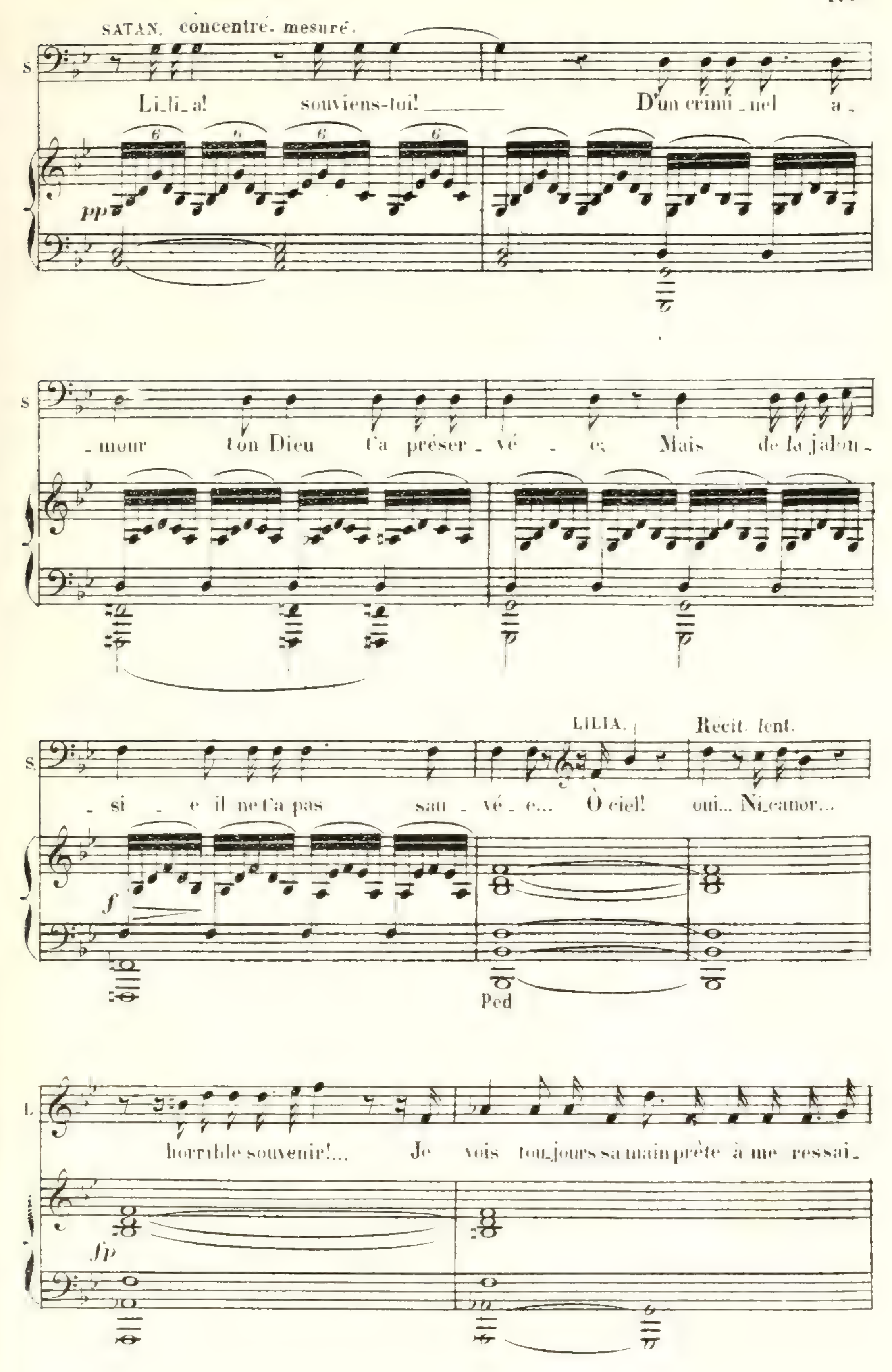
Nº 9.
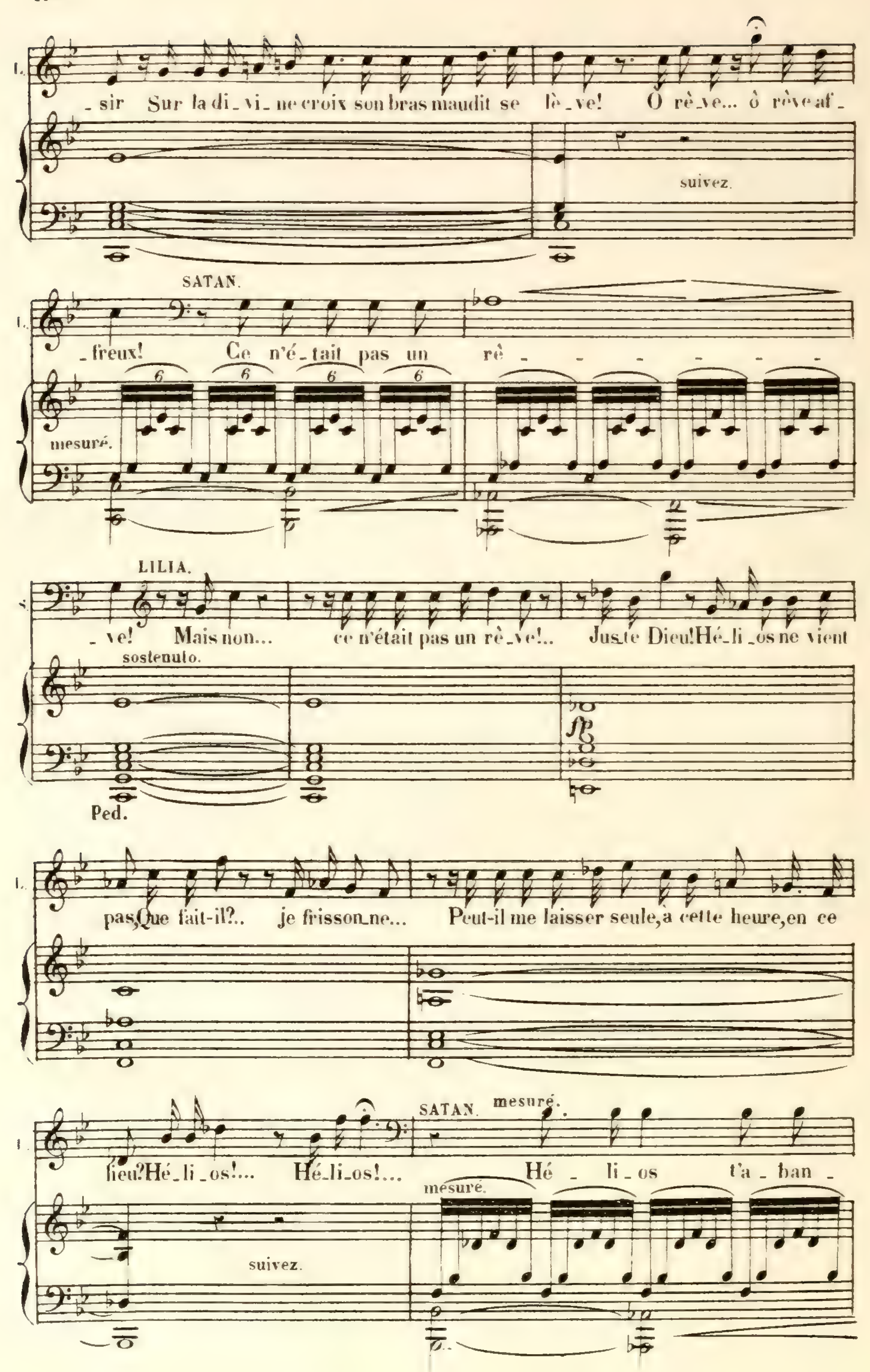
SCÈNE ET FINAL
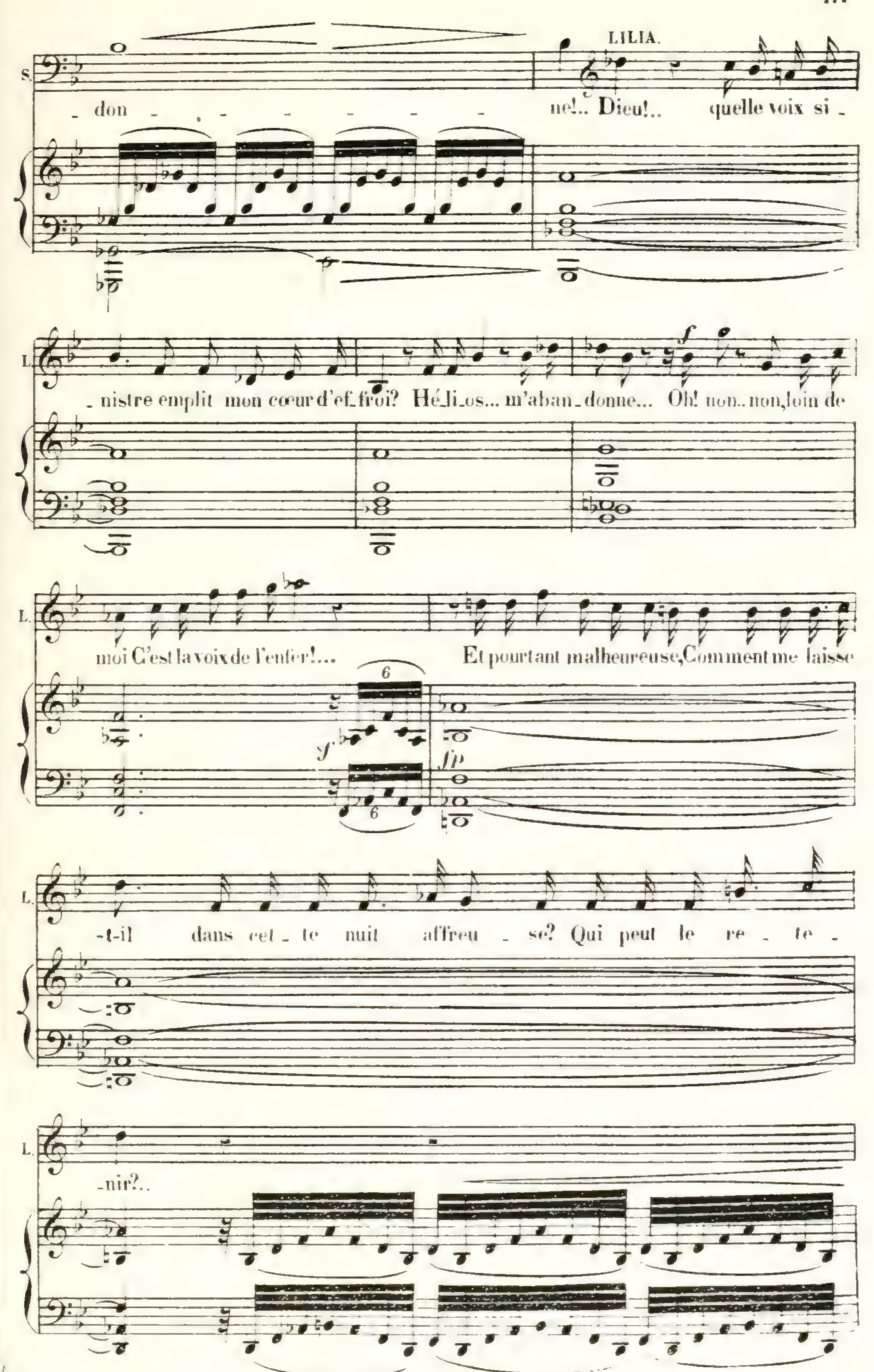



Largo
Récit. lent mesuré.
SATAN
(il sort de l'abyme)
Me voi_là libre en_fin! Et du fond de l'a_
PIANO.
ff
S.
_by_me Moi, prisonnier de Dieu, je peux en_fin sor_tir!..
p
Un siècle est expi_ré C'était peu pour le cri_me. L'homme n'a pas trou_
fp
_vé l'ins_tant du re_pen_tir! A l'œu_vre main_te_

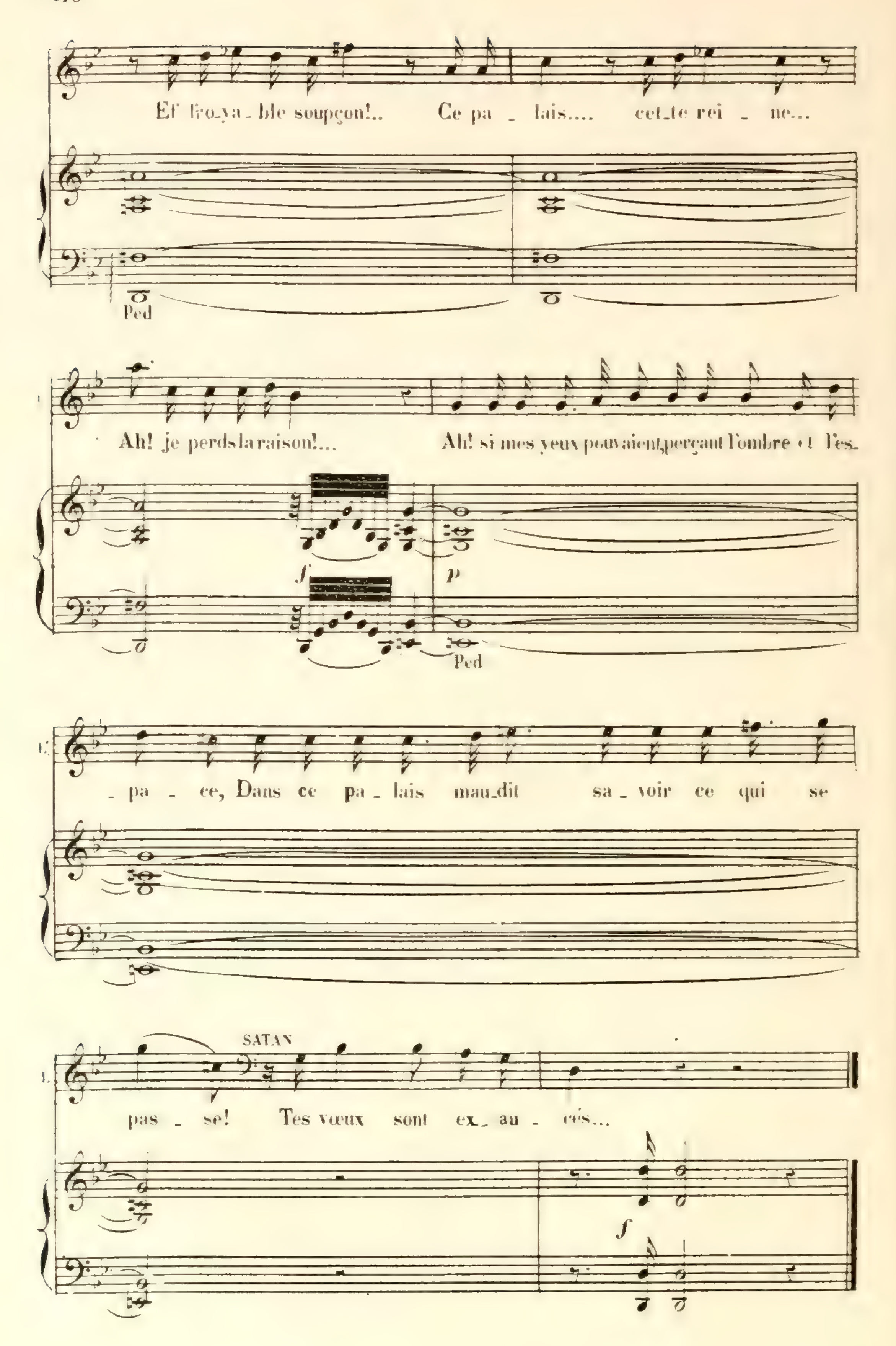

nant! Que ce jour soit à moi! Et que l'homme, l'hom_
cresc
_me, é_cra_sé sous le poids de ma hai_ne, Com_prenne à ses dou_
molto
_leurs que j'ai rompu ma chaî - ne!
LILIA. (revenant à elle)
Mon Dieu!
Hé _ las!
Où suis-je?...


SATAN. concentré. mesuré.
Li_li_a! souviens-toi! D'un crimi_nel a_
_mour ton Dieu t'a préser_vé_e; Mais de la jalou_
_si_e il ne t'a pas sau_vé_e...
LILIA. Récit. lent.
Ô ciel! oui... Ni_canor...
horrible souvenir!... Je vois tou_jours sa main prête à me ressai_
pp
f
Ped
fp
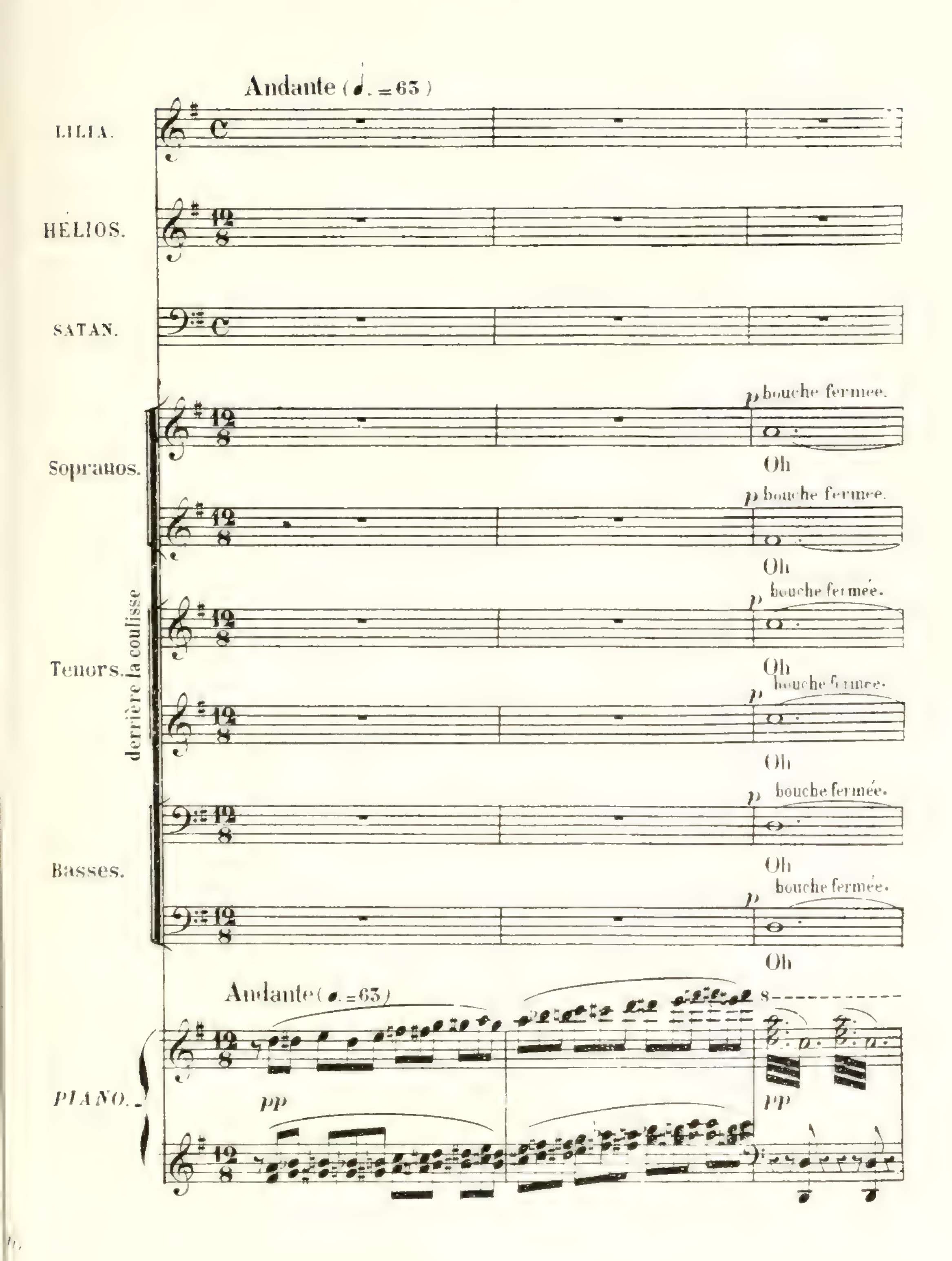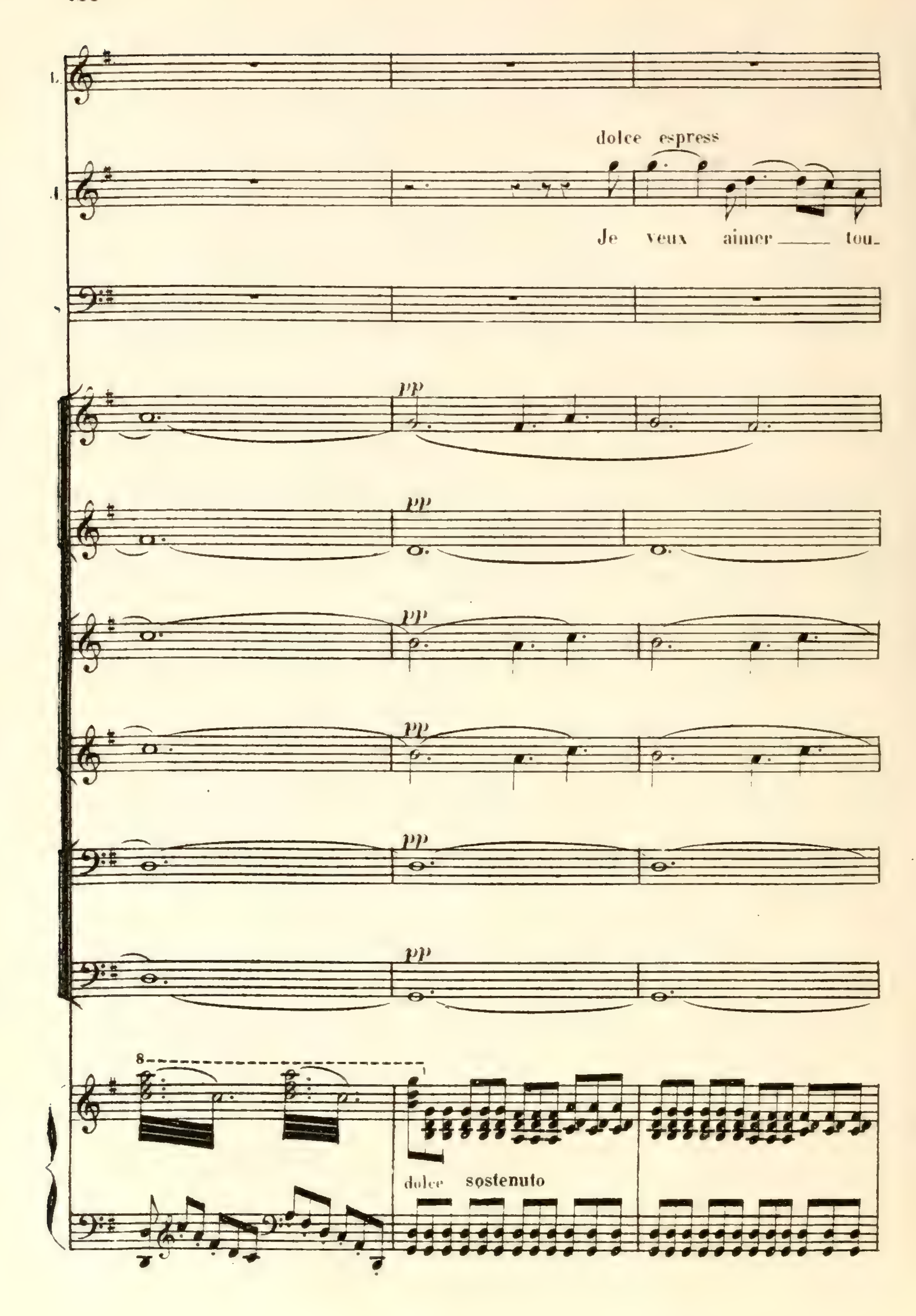


- sir Sur la di_vi_ne croix son bras maudit se lè_ve! O rè_ve... ô rève af_
suivez.
SATAN.
_freux! Ce n'é_tait pas un rê
mesuré.
LILIA.
_ve! Mais non... ce n'était pas un rê_ve!.. Jus_te Dieu!Hé_li_os ne vient
sostenuto.
fp
Ped.
pas,Que fait-il?.. je frisson_ne... Peut-il me laisser seule,a cette heure,en ce
SATAN. mesuré.
lieu?Hé_li_os!... Hé_li_os!... Hé _ li _ os t'a _ ban _
mesuré.
suivez.

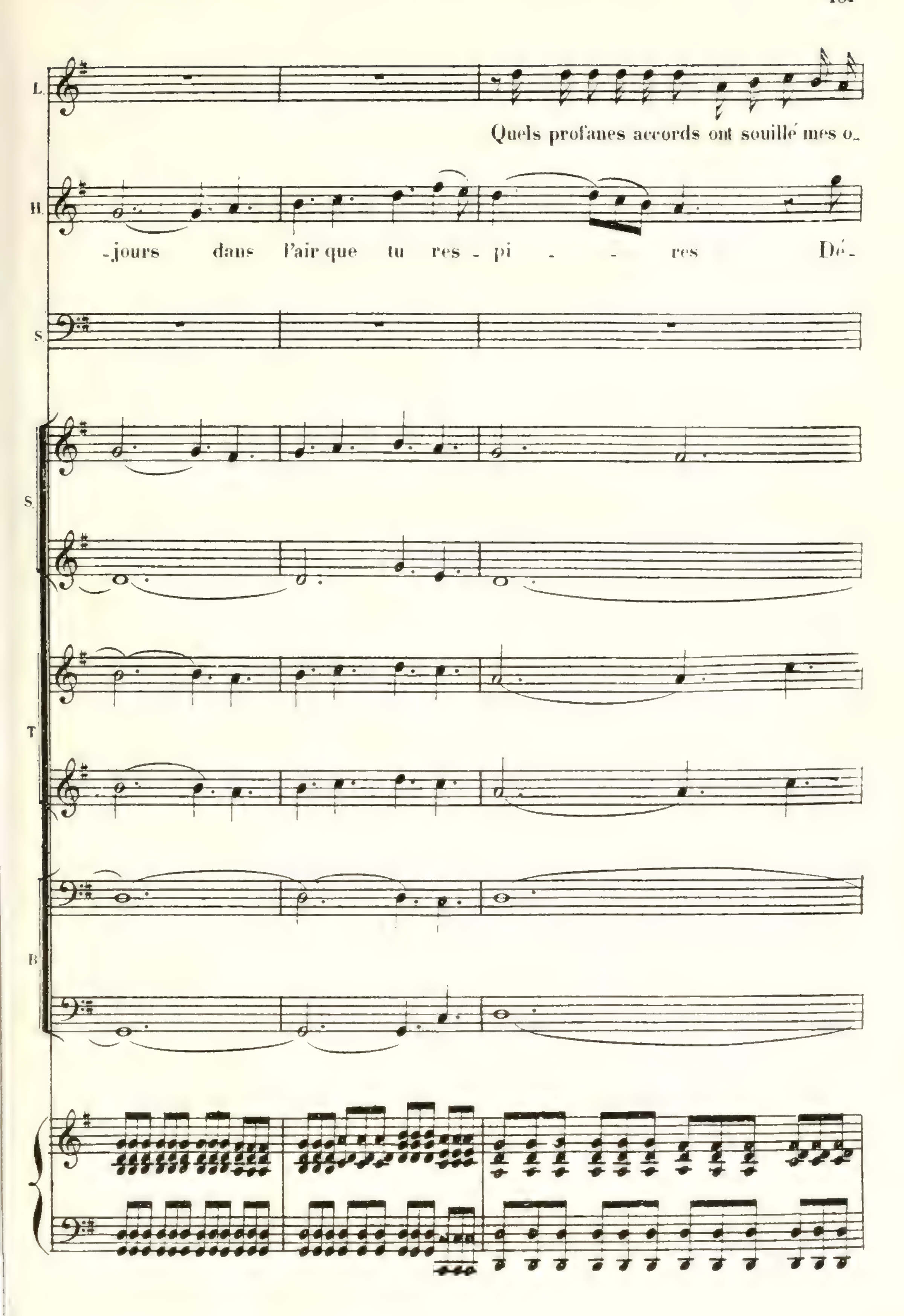

LILIA.
S.
don - - - - - - - - - ne!.. Dieu!.. quelle voix si-
L.
-nistre emplit mon cœur d'ef-froi? Hé-li-os... m'aban-donne... Oh! non..non,loin de
L.
moi C'est la voix de l'enfer!... Et pourtant malheureuse,Comment me laisse
6
f
fp
6
L.
-t-il dans cet - te nuit affreu - se? Qui peut le re - te -
L.
-nir?..
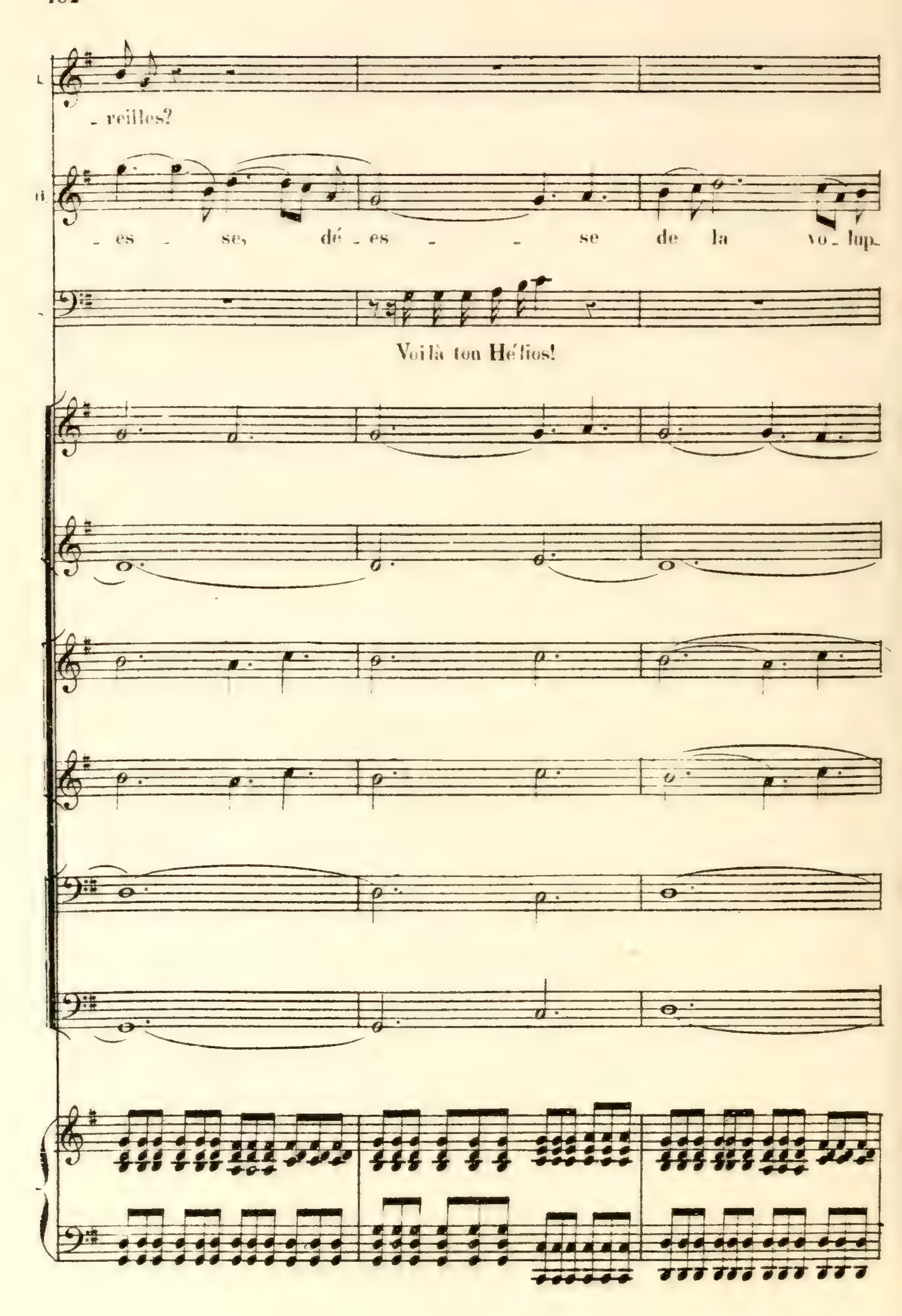

Ef fro_ya_ble soupçon!.. Ce pa _ lais.... cet_te rei _ ne...
Ped
Ah! je perds la raison!...
Ah! si mes yeux pouvaient,perçant l'ombre et l'es_
f
p
Ped
_ pa _ ce, Dans ce pa _ lais mau_dit sa _ voir ce qui se
SATAN
pas _ se! Tes vœux sont ex_ au _ cés...
f

VISION.

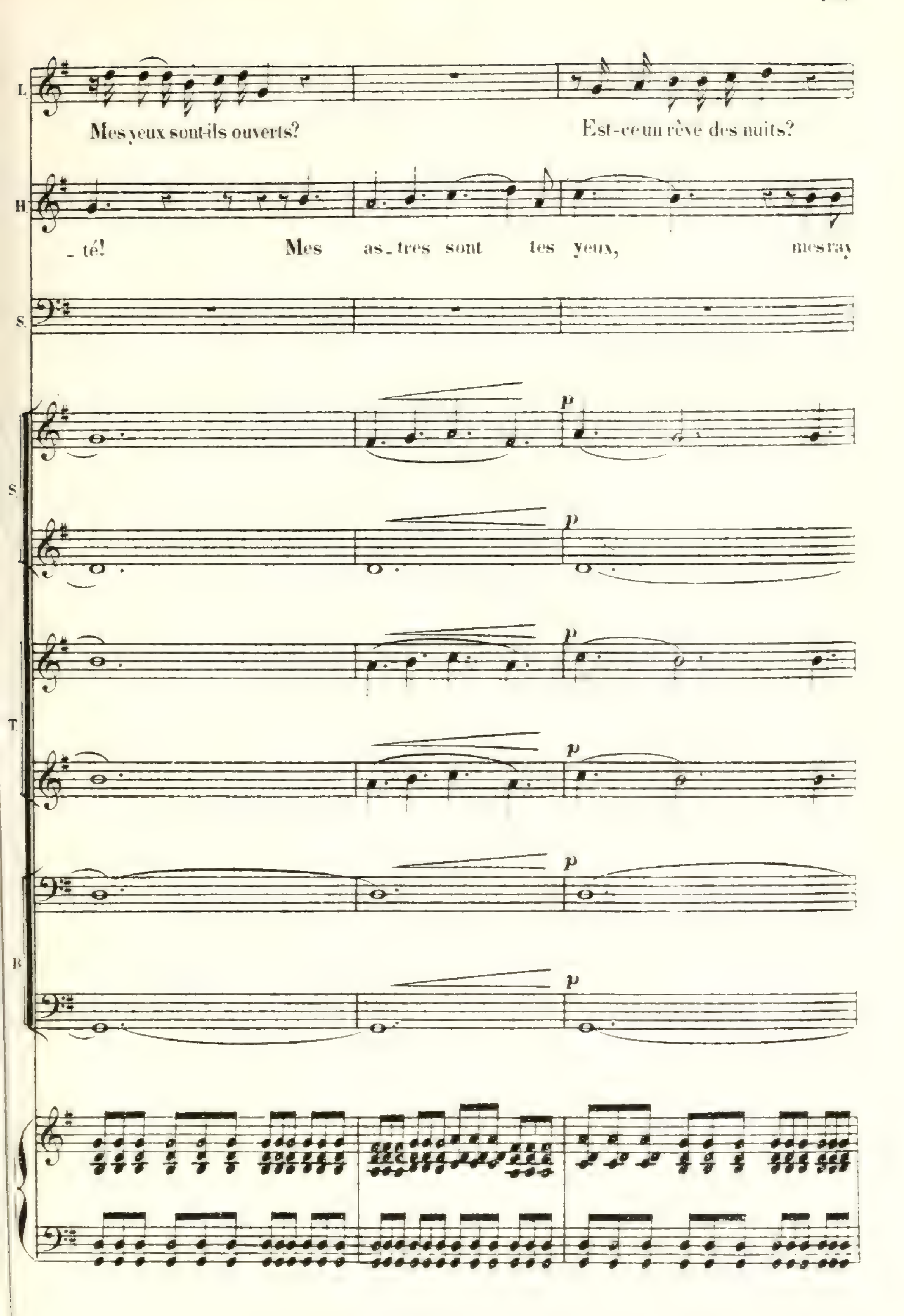

Andante (♩. = 63)
LILIA.
HÉLIOS.
SATAN.
Sopranos.
Tenors.
Basses.
derrière la coulisse
p bouche fermée.
Oh
Andante (♩. = 63)
PIANO.
pp
8

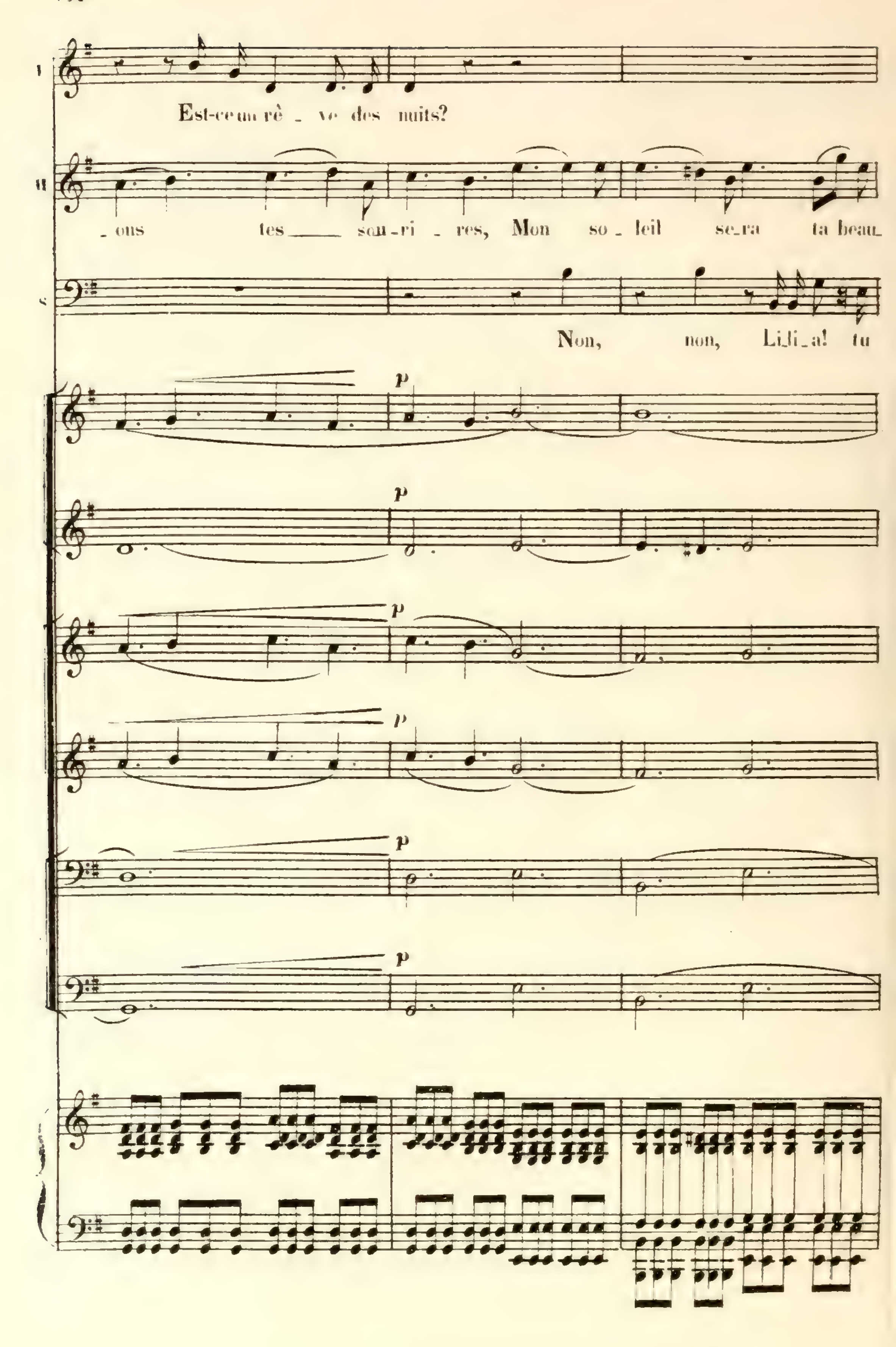

dolce espress
Je veux aimer tou-
pp
pp
pp
pp
pp
pp
8
dolce sostenuto
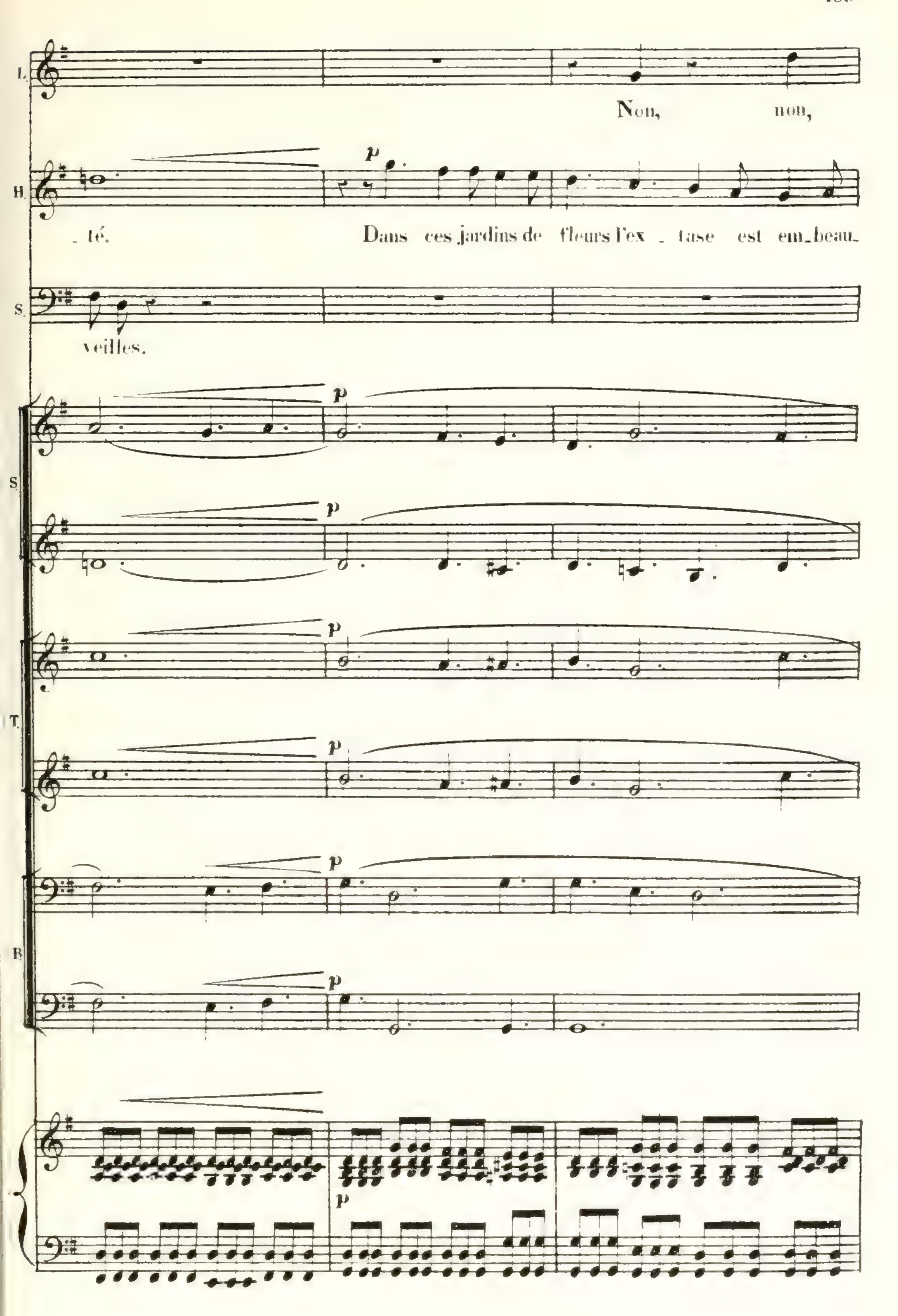

L.
Quels profanes accords ont souillé mes o_
H.
_jours dans l'air que tu res _ pi _ _ res Dé_
S.
S.
T.
B.

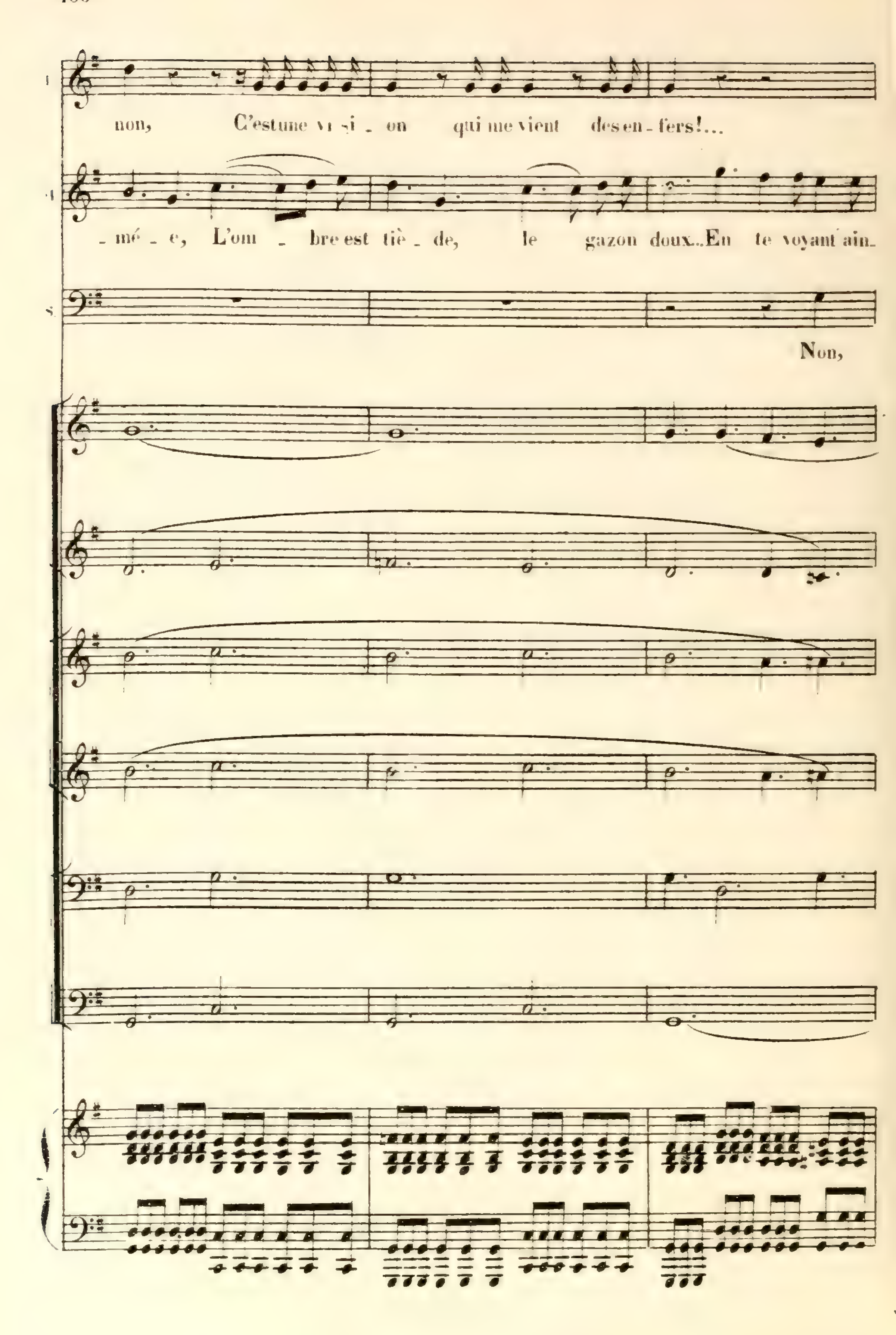


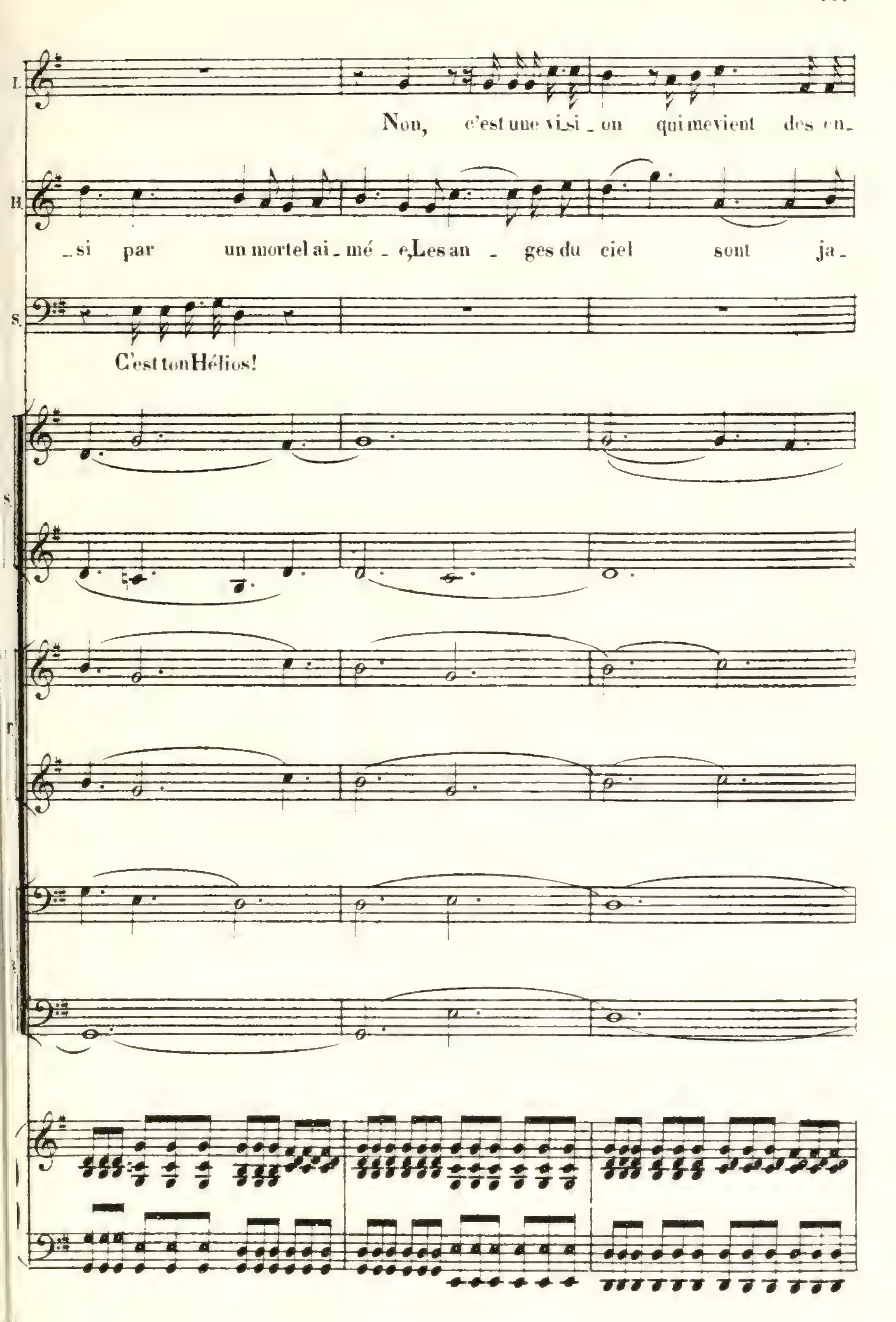
_ reilles?
_ es _ se, dé _ es _ _ se de la vo _ lup_
Voilà ton Hélios!
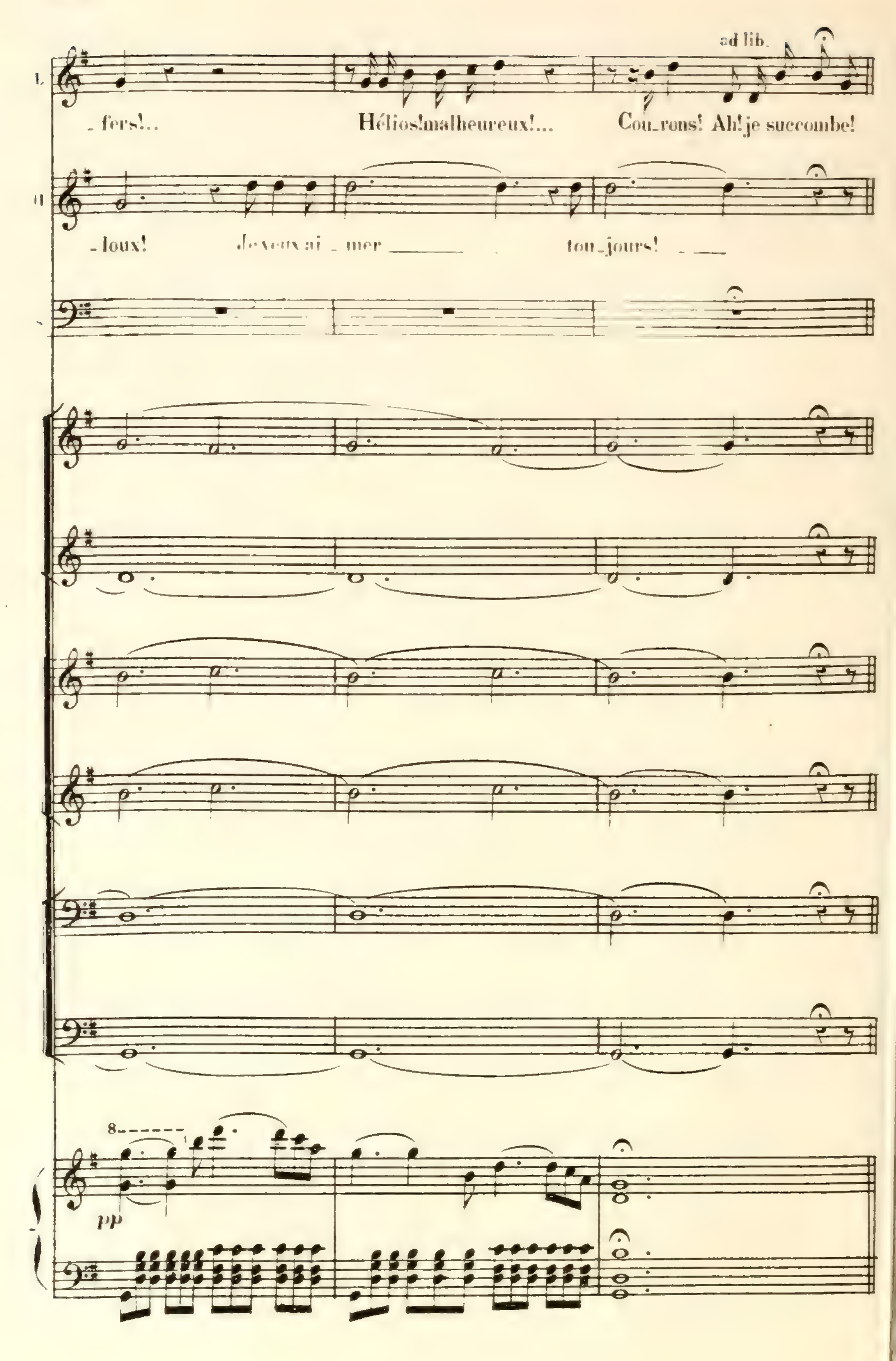

L
Mes yeux sont-ils ouverts?
Est-ce un rêve des nuits?
H
_ té!
Mes
as_tres sont
tes yeux,
mes ray
S
S
T
B


Est-ce un rê _ ve des nuits?
_ ons tes ____ sou_ri _ res, Mon so _ leil se_ra ta beau_
Non, non, Li_li _ a! tu
p


L.
Non, non,
H.
_ té. Dans ces jardins de fleurs l'ex _ tase est em_beau_
S.
veilles.
S.
T.
B.


non, C'est une vi _ si _ on qui me vient des en _ fers!...
_ mé _ e, L'om _ bre est tiè _ de, le gazon doux...En te voyant ain_
Non,


Non, c'est une vi_si_on qui me vient des en_
_si par un mortel ai_mé_e, Les an_ges du ciel sont ja_
C'est ton Hélios!


ad lib.
_fers!..
Hélios!malheureux!...
Cou_rons! Ah! je succombe!
_loux!
Je veux ai _ mer
tou_jours!
pp

SATAN.

Va! je met_trai l'enfer en_tre son coeur et toi!... Je prends cette dé_pouil_le et mainte_nant le pro_con_sul c'est moi!

sostenuto.

p

f

Allegretto.

ff
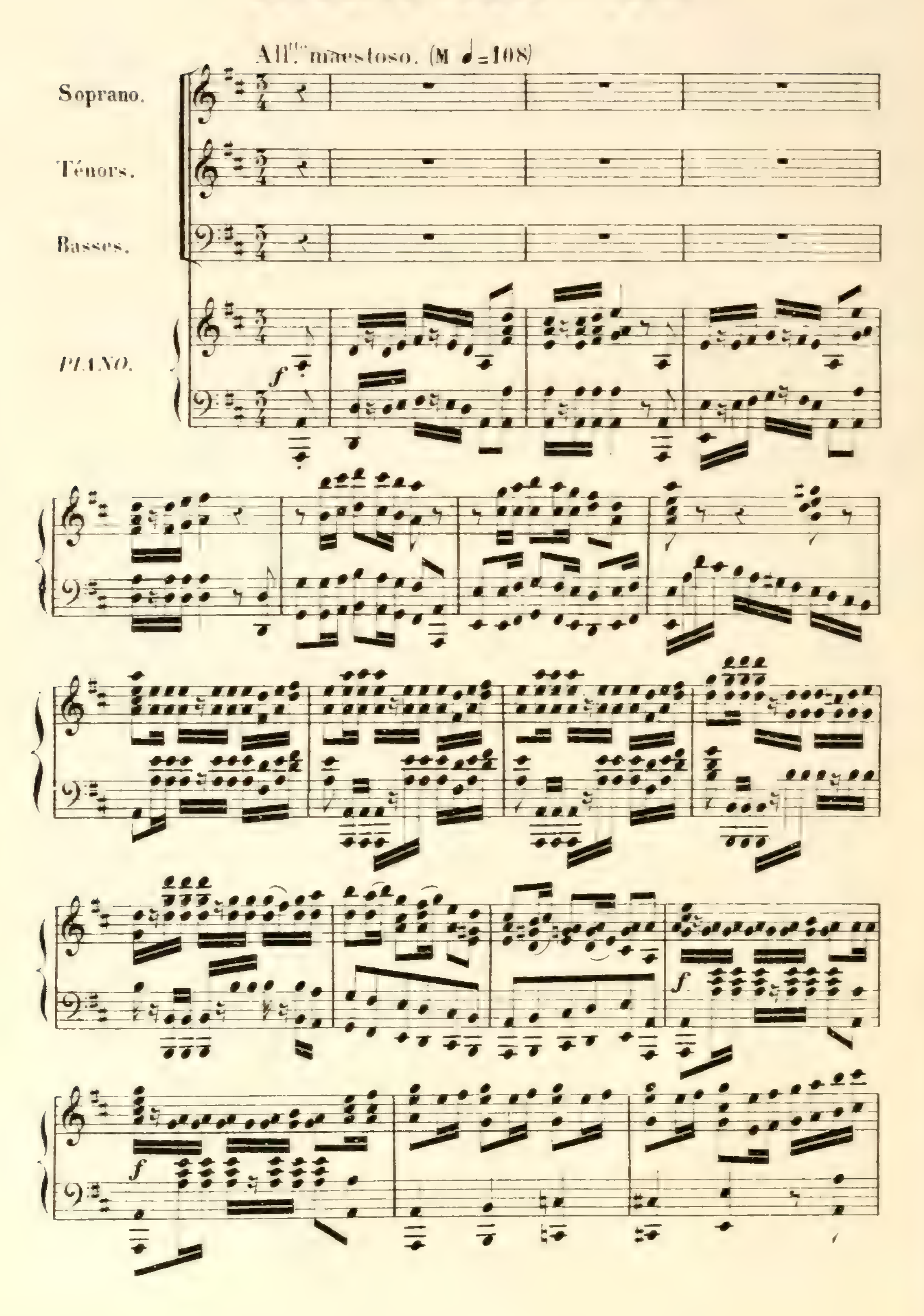
8
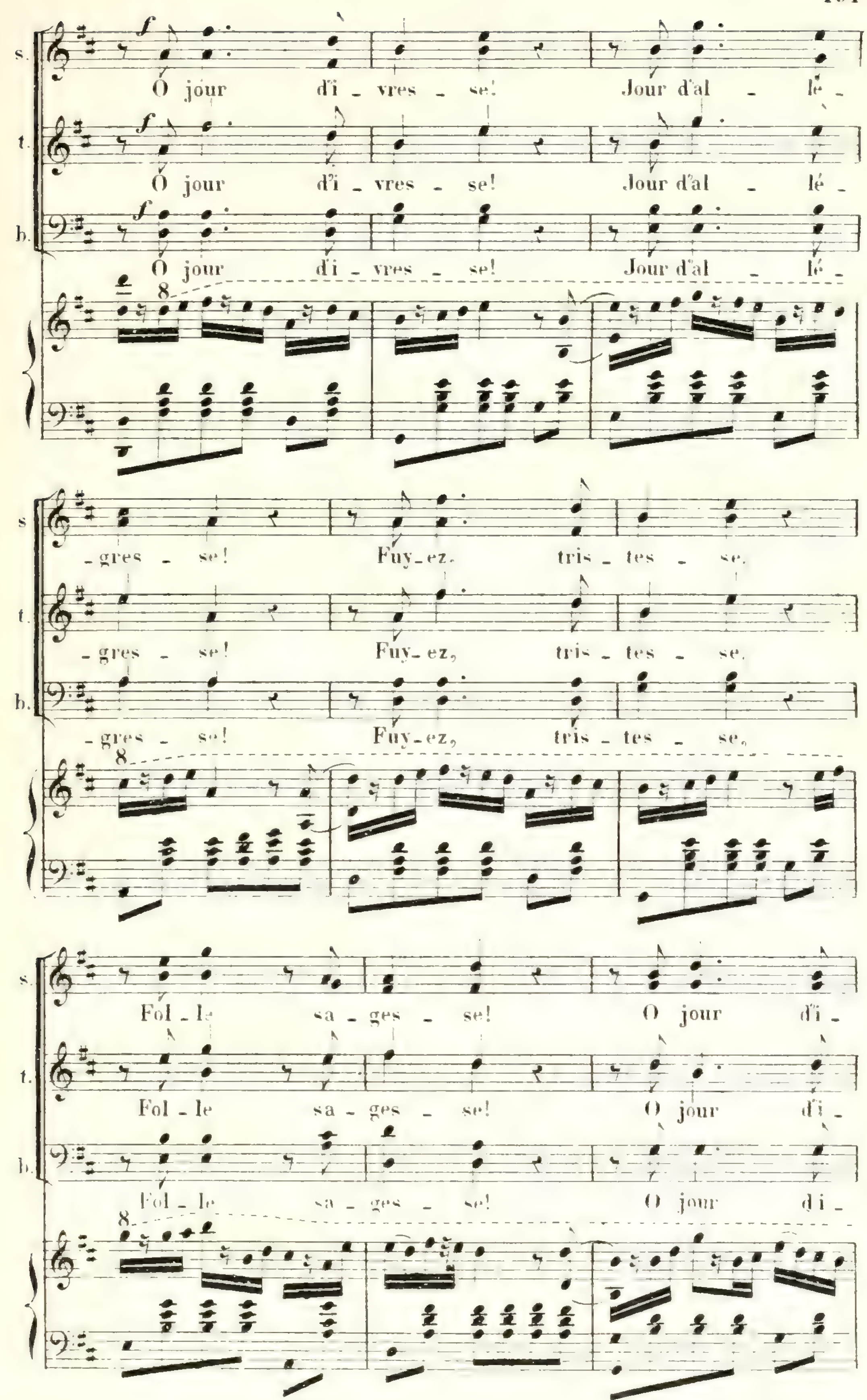
Fin du 2e Acte.

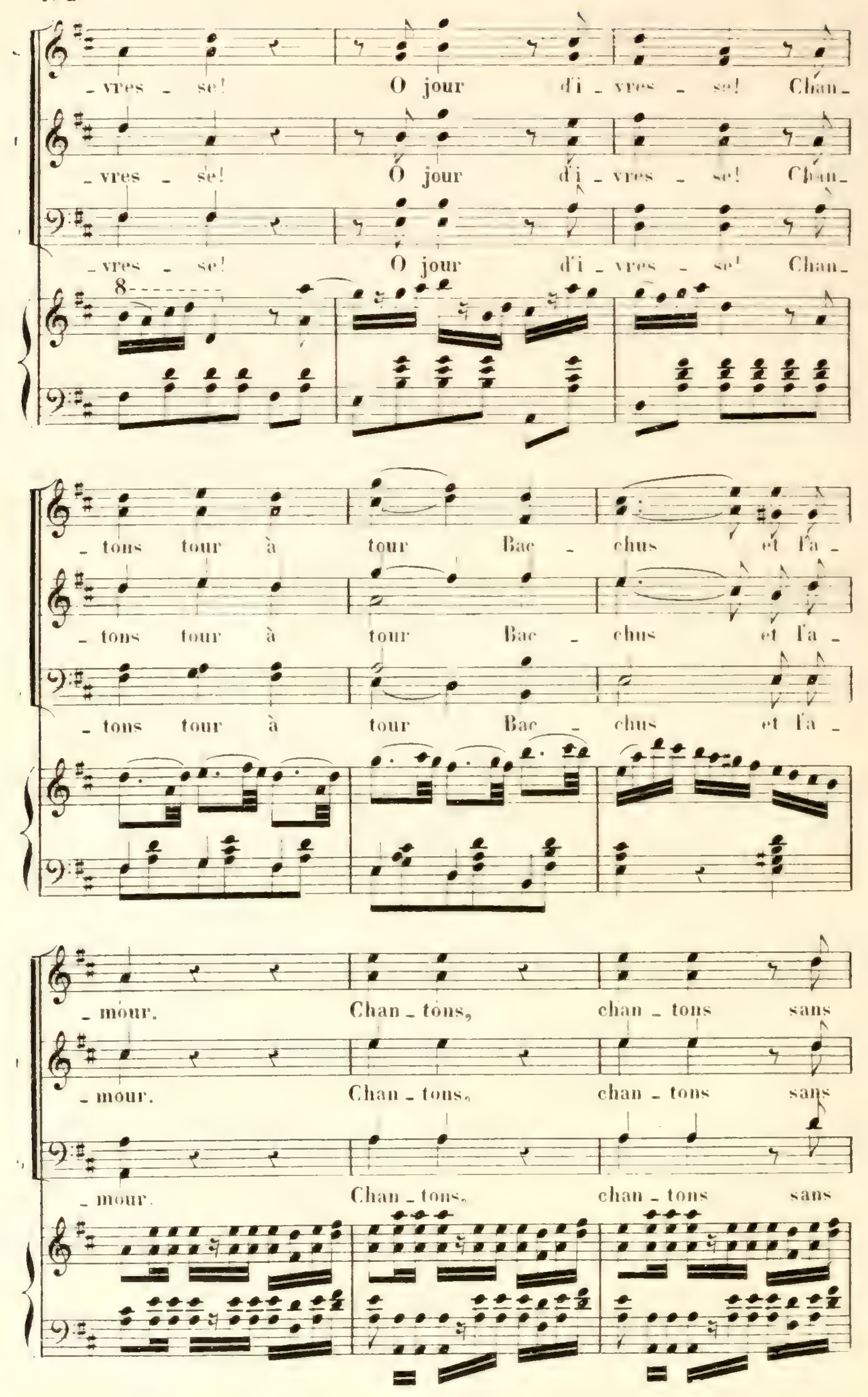
ACTE III.

N° 10

ENTR'ACTE, CHOEUR ET RÉCIT.




s.
O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -
t.
O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -
b.
O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -
8
s
- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se.
t.
- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se.
b.
- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se.
8
s.
Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -
t.
Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -
b.
Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -
8



_vres _ se! O jour d'i _ vres _ se! Chan_
_vres _ se! O jour d'i _ vres _ se! Chan_
_vres _ se! O jour d'i _ vres _ se! Chan_
_tons tour à tour Bac _ chus et l'a _
_tons tour à tour Bac _ chus et l'a _
_tons tour à tour Bac _ chus et l'a _
_mour. Chan _ tons, chan _ tons sans
_mour. Chan _ tons, chan _ tons sans
_mour. Chan _ tons, chan _ tons sans

s. ces _ se. Chan _ tons, chantons,chantons l'i _

t. ces _ se. Chan _ tons, chantons,chantons l'i _

b. ces _ se. Chan _ tons, chantons,chantons l'i _

s. _vres _ se! A _ dieu, sa _ ges _ se! A _

t. _vres _ se! A _ dieu, sa _ ges _ se A _

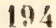
b. _vres _ se! A _ dieu, sa _ ges _ se! A _

f

s. _dieu! chantons, chantons, chan _ tons l'i _ vres _ se

t. _dieu! chantons, chantons, chan _ tons l'i _ vres _ se

b. _dieu! chantons, chantons, chan _ tons l'i _ vres



s. _ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _

t. _ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _

b. _ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _

s. _ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _

t. _ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _

b. _ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _

s. _ se sans ces _ se, l'i _ vres _ _ _ se

t. _ se sans ces _ se, l'i _ vres _ _ _ se.

b. _ se sans ces _ se, l'i _ vres _ _ _ se.

Récit.

HÉLIOS.

Ce palais, ce fes_tin, ces fleurs,ces chants joy_eux...

PIANO.

p

H.

Cet_te beauté cé_les_te!...

8

pp And^te

Ped

H.

Andante.

Ah! trop cruelle i_ma_ge!... Est-ce donc vrai? faut-il

f

pp

Ped

H.

croi_re mes yeux?..

All^o
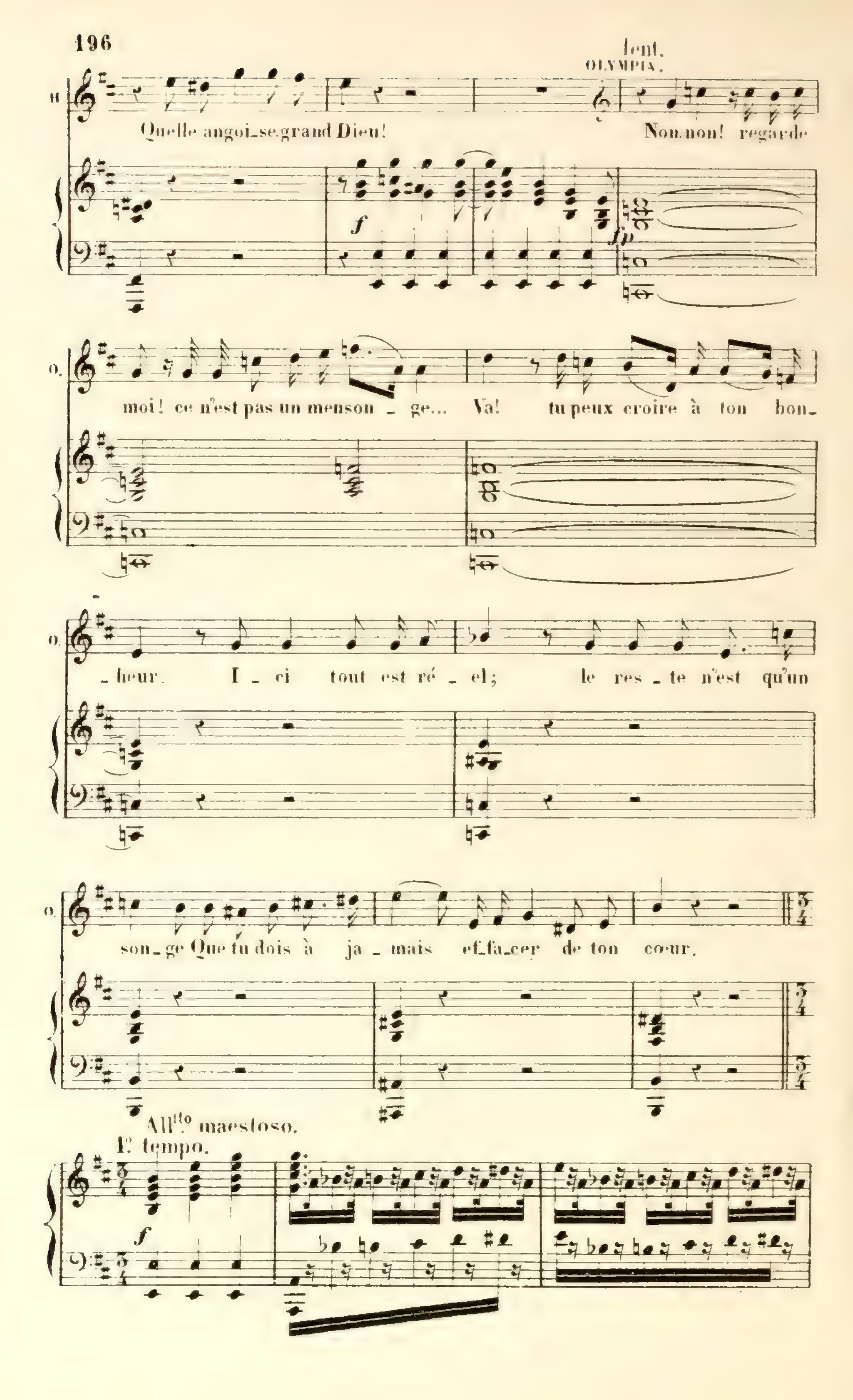
f
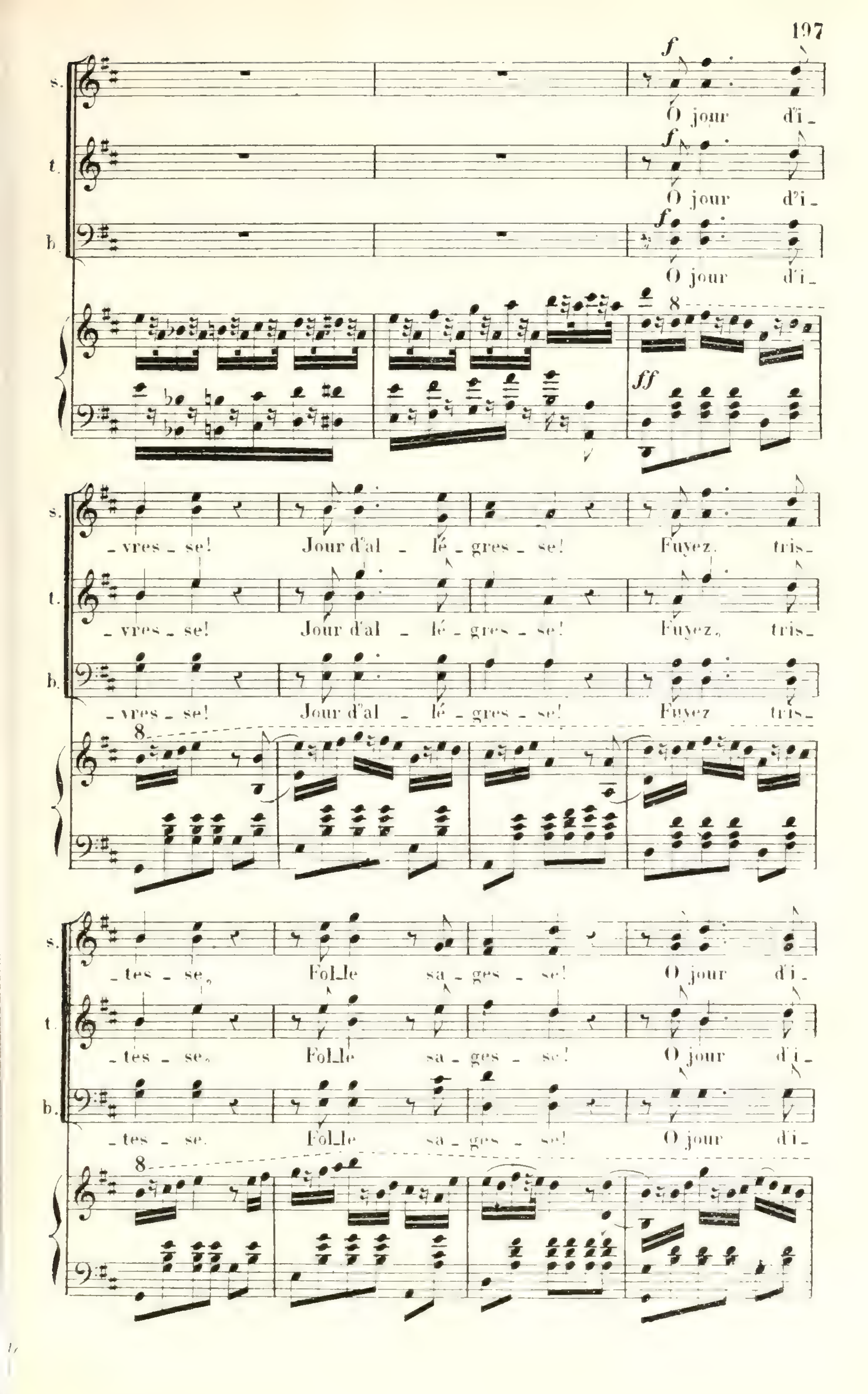
H.

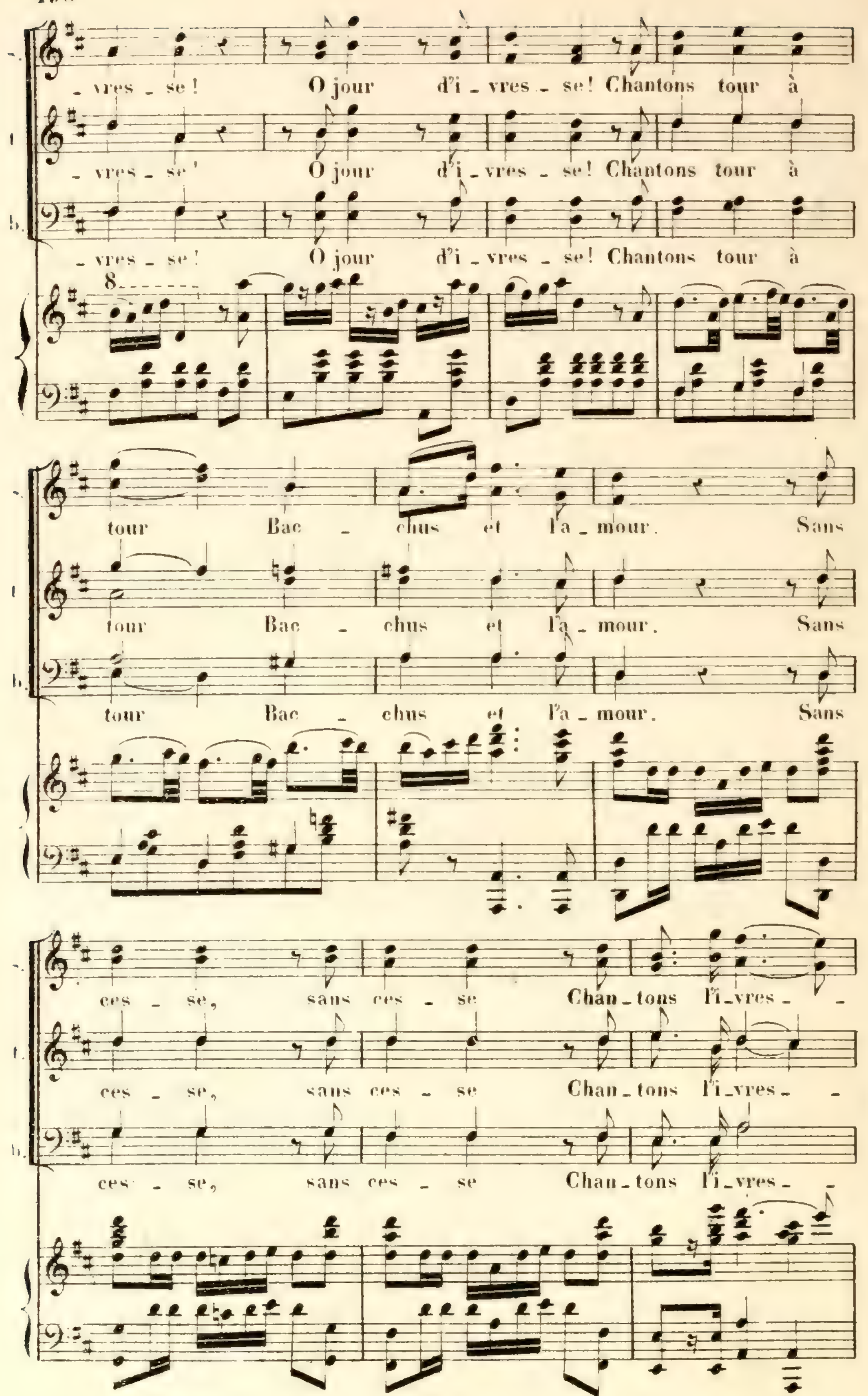
Ou n'est-ce que l'ef_fet d'un funes_te mi_ra_ge?
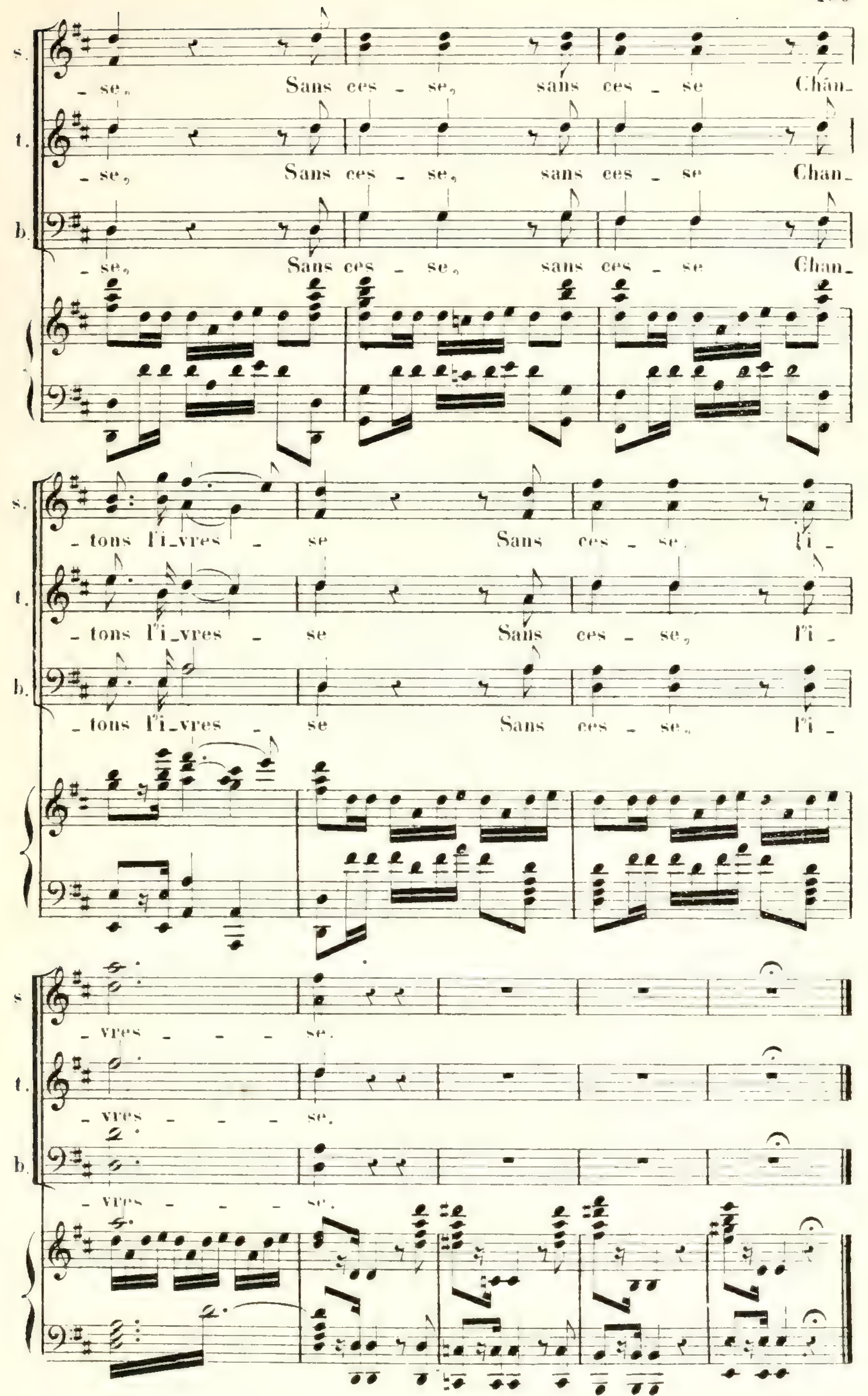
All^o

ff


lent.
OLYMPIA.
Quelle angoi_se grand Dieu!
Non, non! regarde
f
fp
moi! ce n'est pas un menson _ ge... Va! tu peux croire à ton bon_
_heur. I _ ci tout est ré _ el; le res _ te n'est qu'un
son_ge Que tu dois à ja _ mais ef_fa_cer de ton cœur.
Allᵗᵗᵒ maestoso.
1º tempo.
f

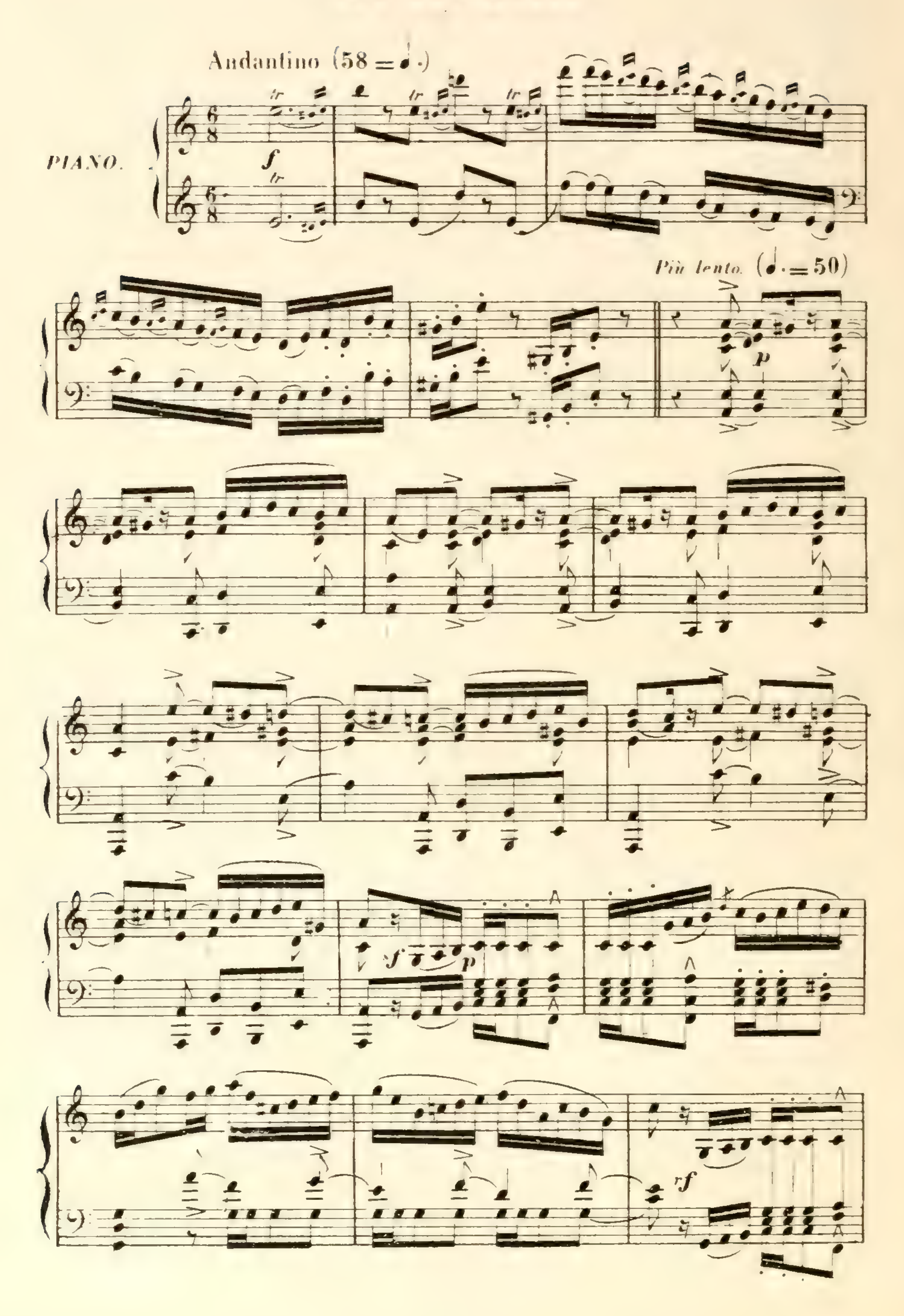

s.
t.
b.
O jour d'i_
_vres_se! Jour d'al _ lé_gres_se! Fuyez, tris_
_tes _ se, Fol_le sa_ges _ se! O jour d'i_
f
ff
8
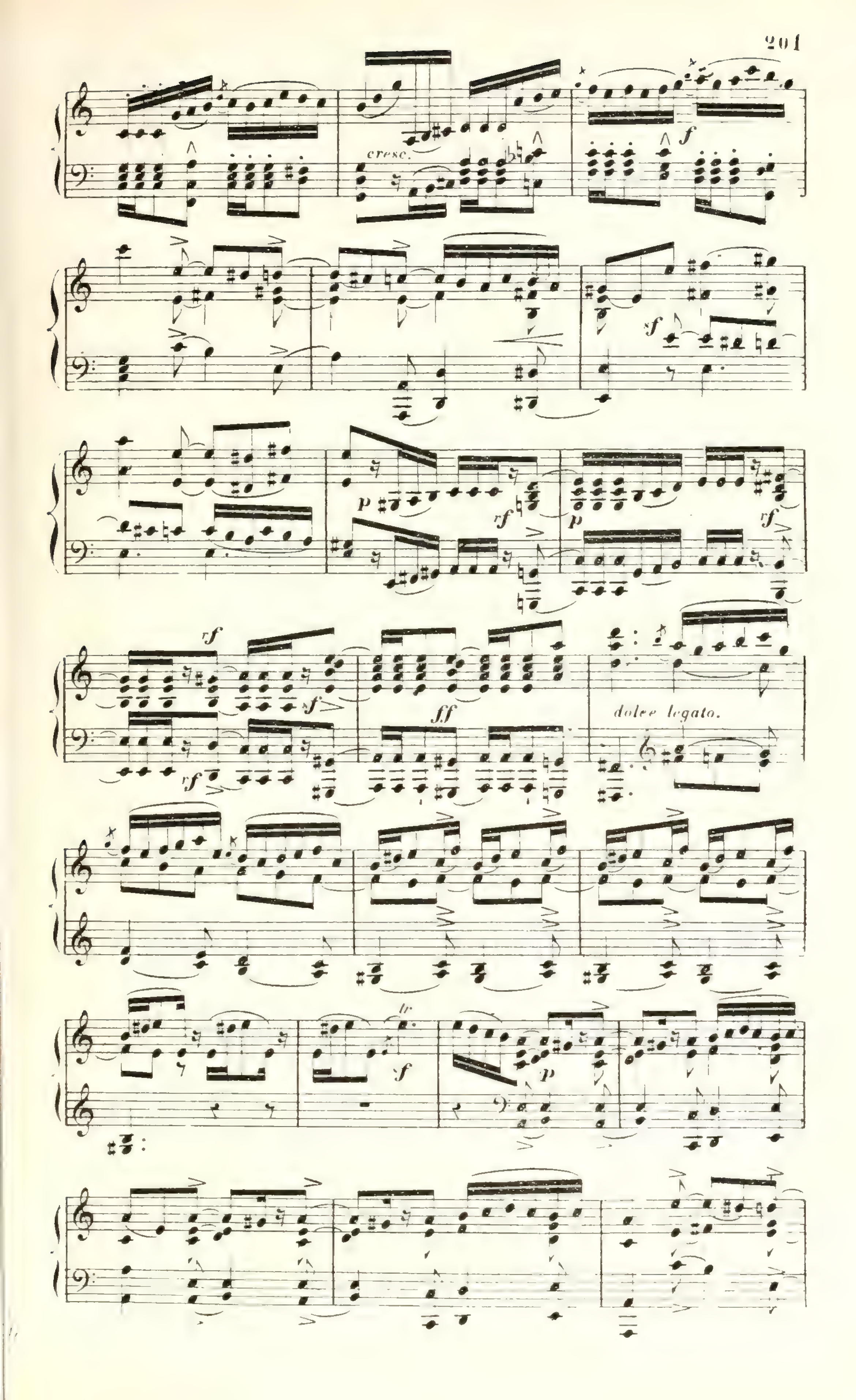

_vres _ se! O jour d'i _ vres _ se! Chantons tour à
_vres _ se! O jour d'i _ vres _ se! Chantons tour à
_vres _ se! O jour d'i _ vres _ se! Chantons tour à
tour Bac _ chus et l'a _ mour. Sans
tour Bac _ chus et l'a _ mour. Sans
tour Bac _ chus et l'a _ mour. Sans
ces _ se, sans ces _ se Chan _ tons l'i _ vres _
ces _ se, sans ces _ se Chan _ tons l'i _ vres _
ces _ se, sans ces _ se Chan _ tons l'i _ vres _

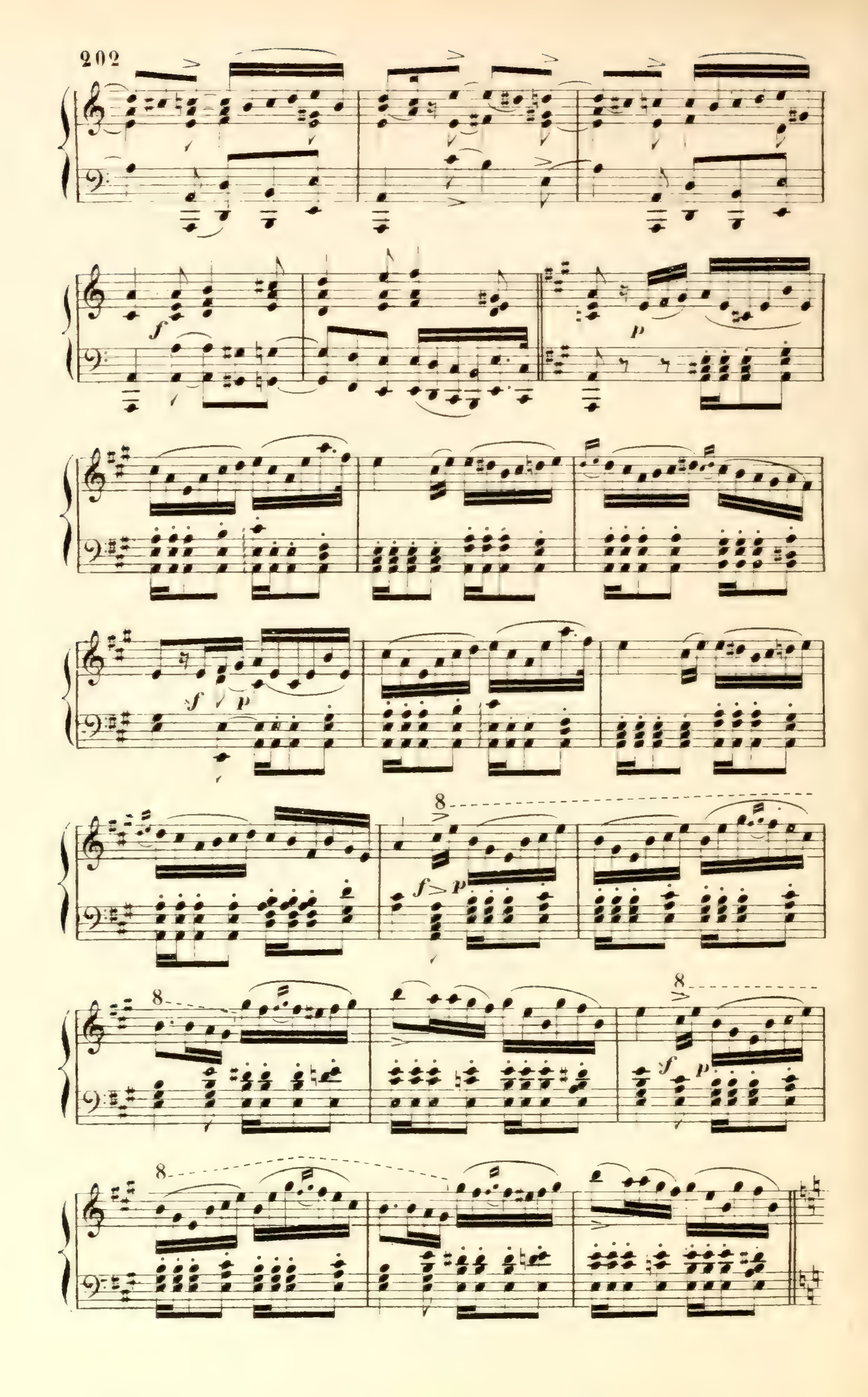

s.
_ se, Sans ces _ se, sans ces _ se Chan_
t.
_ se, Sans ces _ se, sans ces _ se Chan_
b.
_ se, Sans ces _ se, sans ces _ se Chan_
s.
_ tons l'i_vres _ se Sans ces _ se, l'i_
t.
_ tons l'i_vres _ se Sans ces _ se, l'i_
b.
_ tons l'i_vres _ se Sans ces _ se, l'i_
s
_ vres _ _ _ se.
t.
_ vres _ _ _ se.
b.
_ vres _ _ _ se.
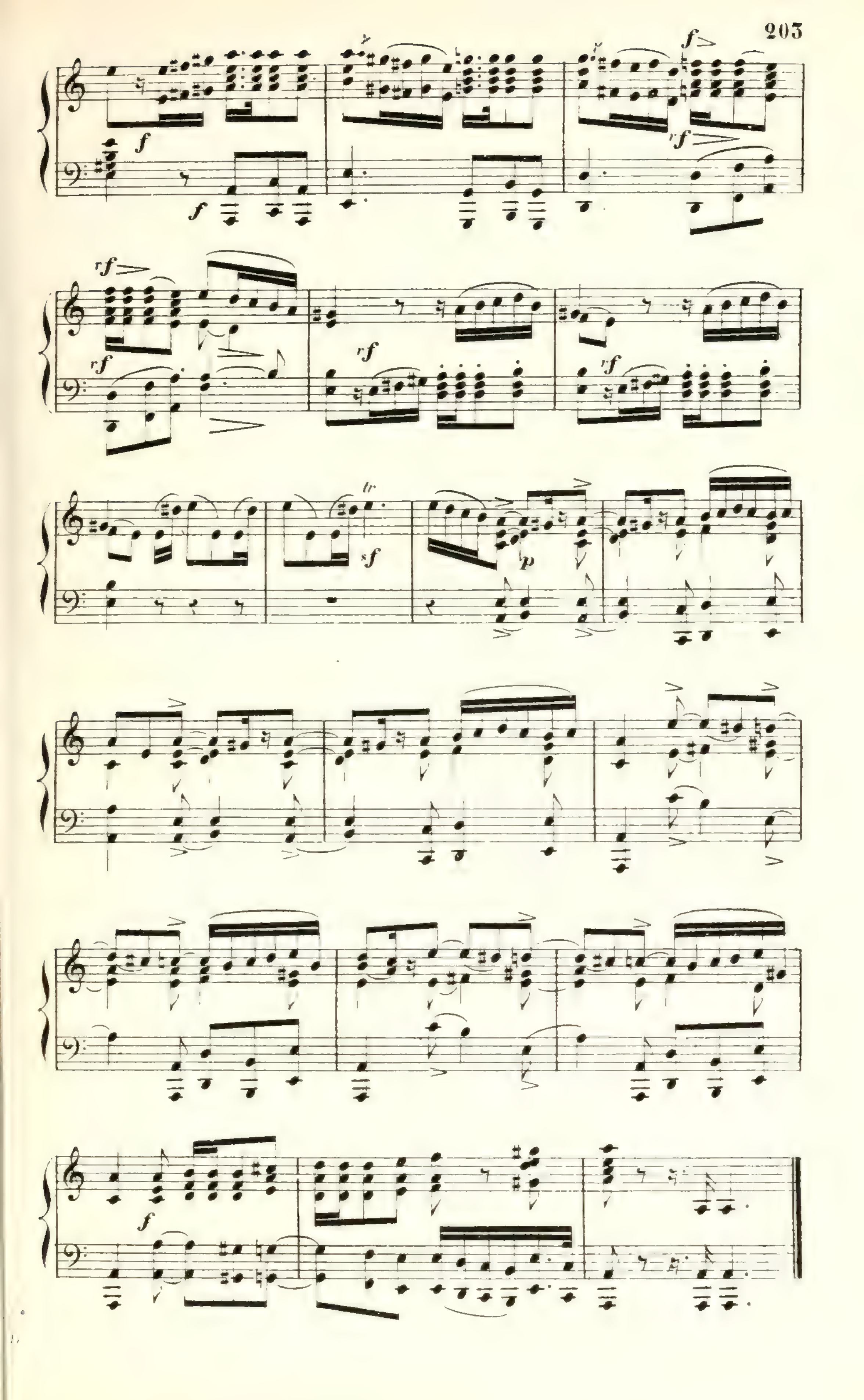
N.º 11.

PAS DES MUSES.
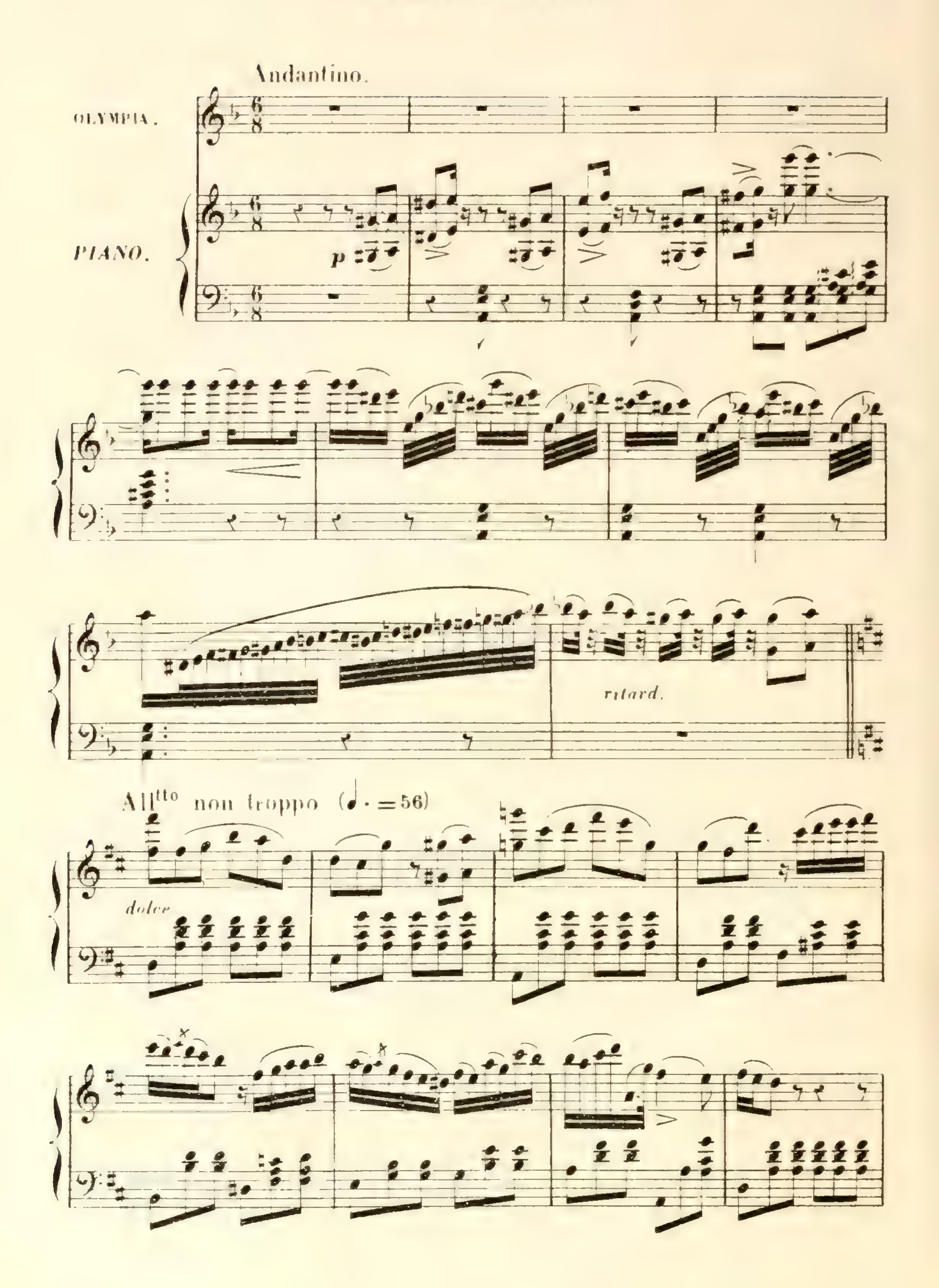



cresc.
f
rf
p
rf
p
rf
rf
f
ff
dolce legato.
tr
f
p
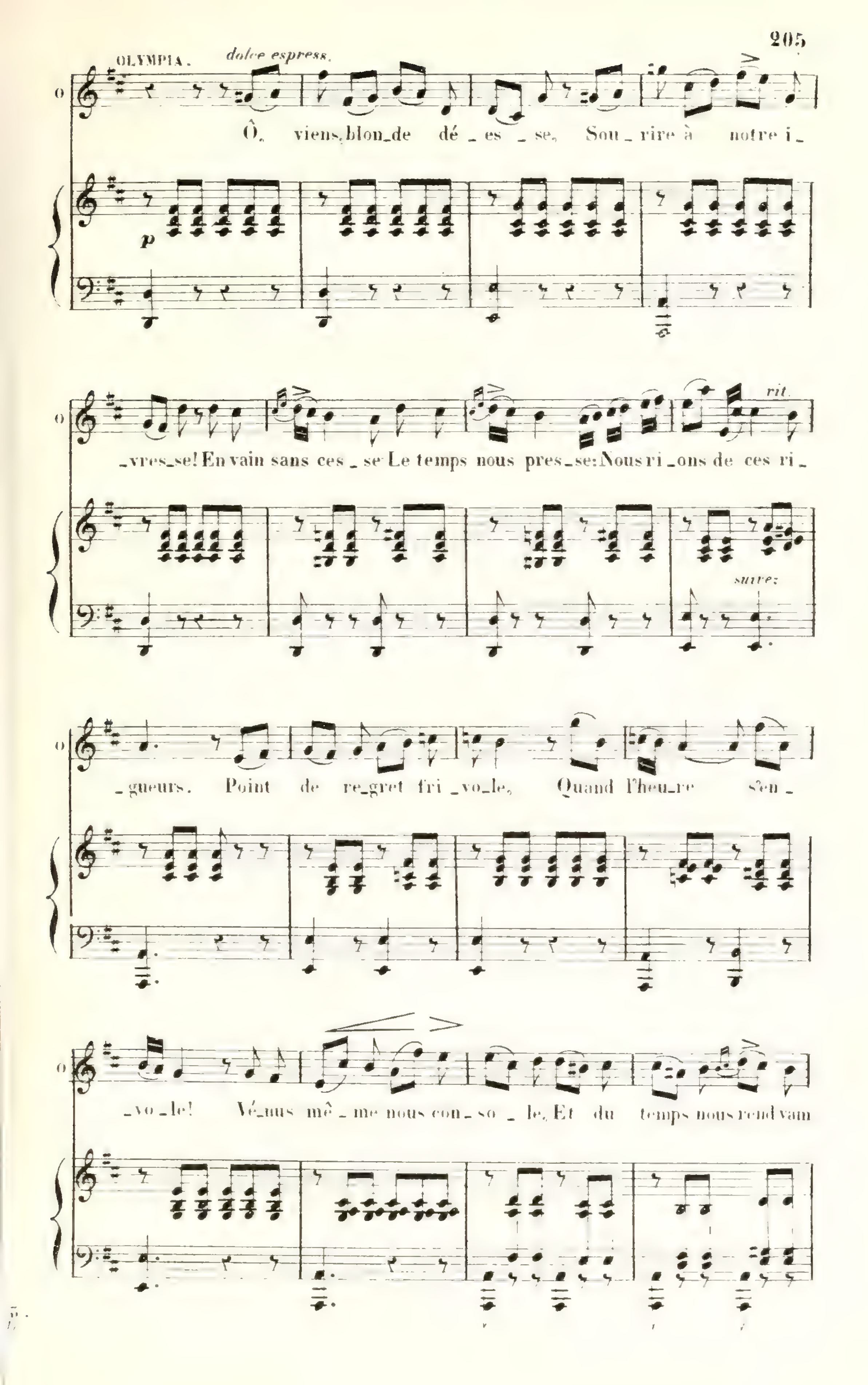

f
p
f
p
8
f
p
8
f
p
8
8
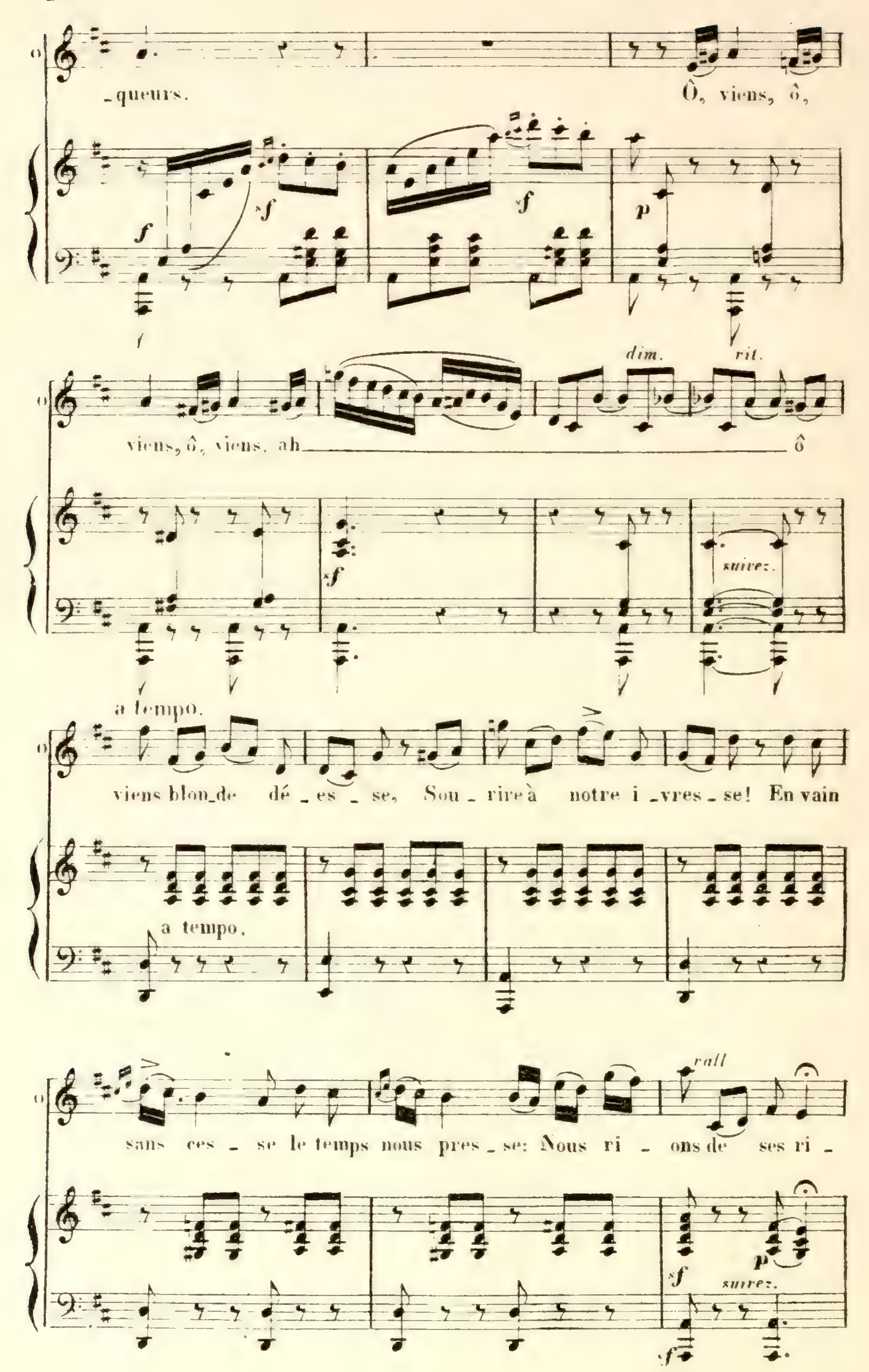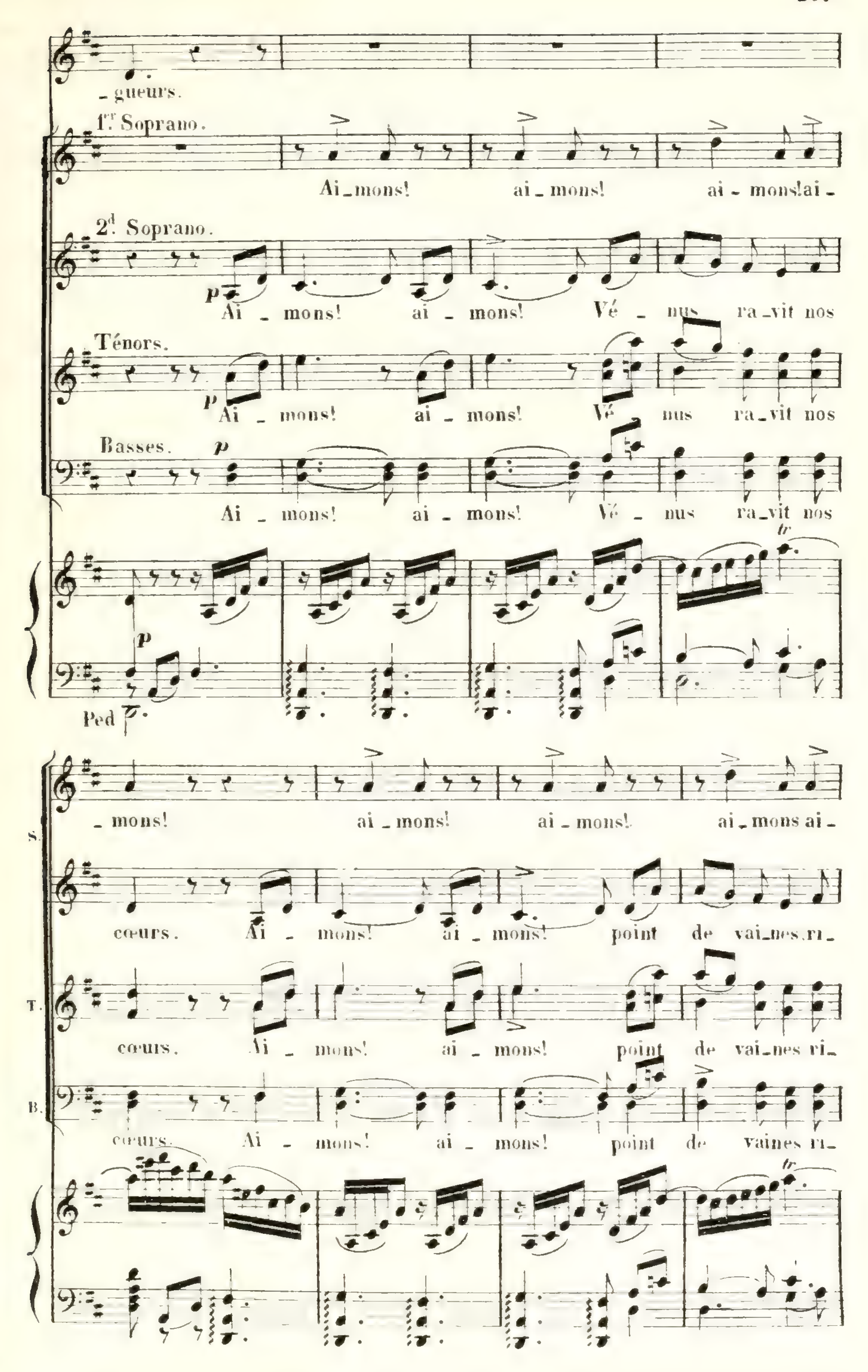


N° 12.

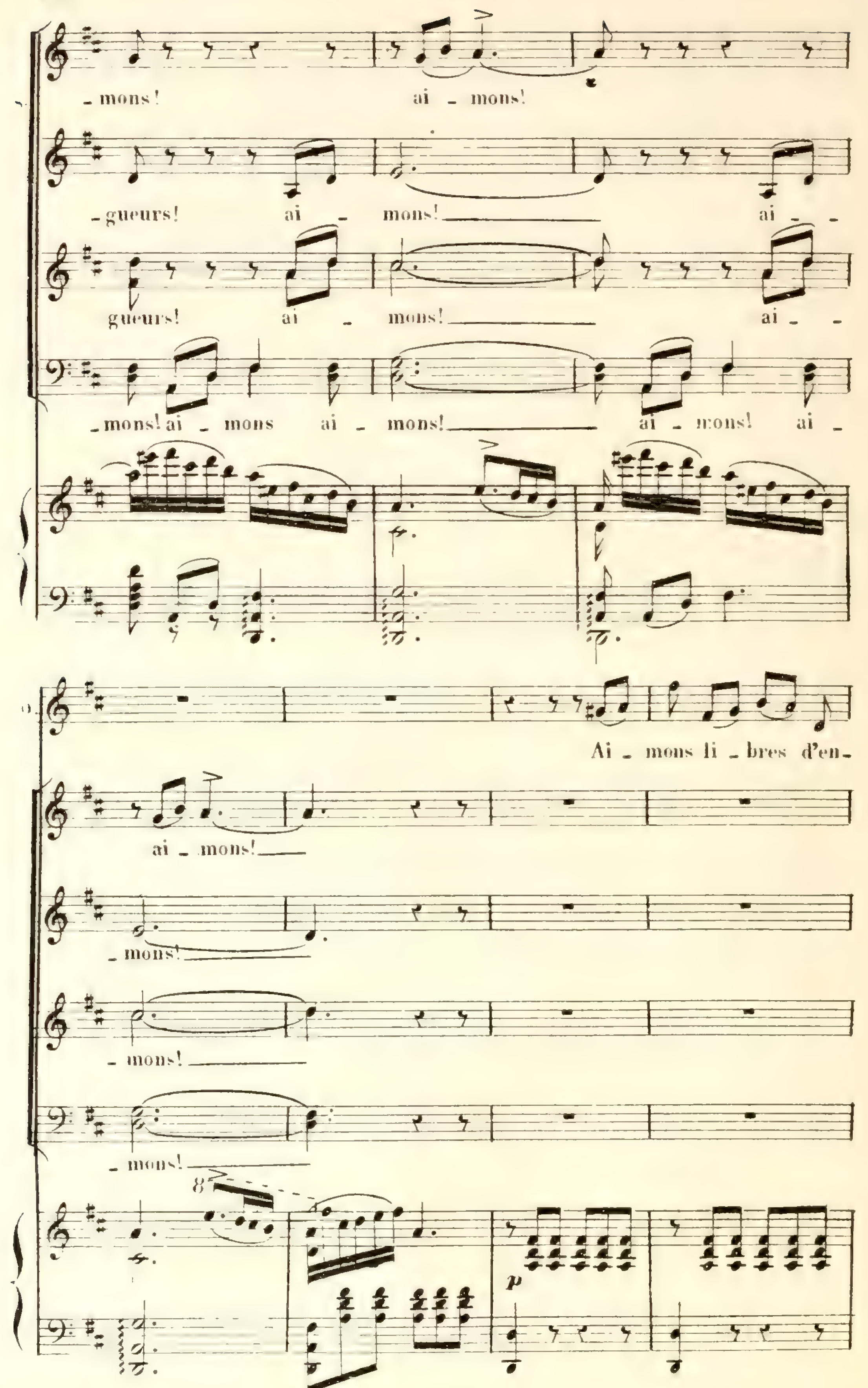
HYMNE À VÉNUS.
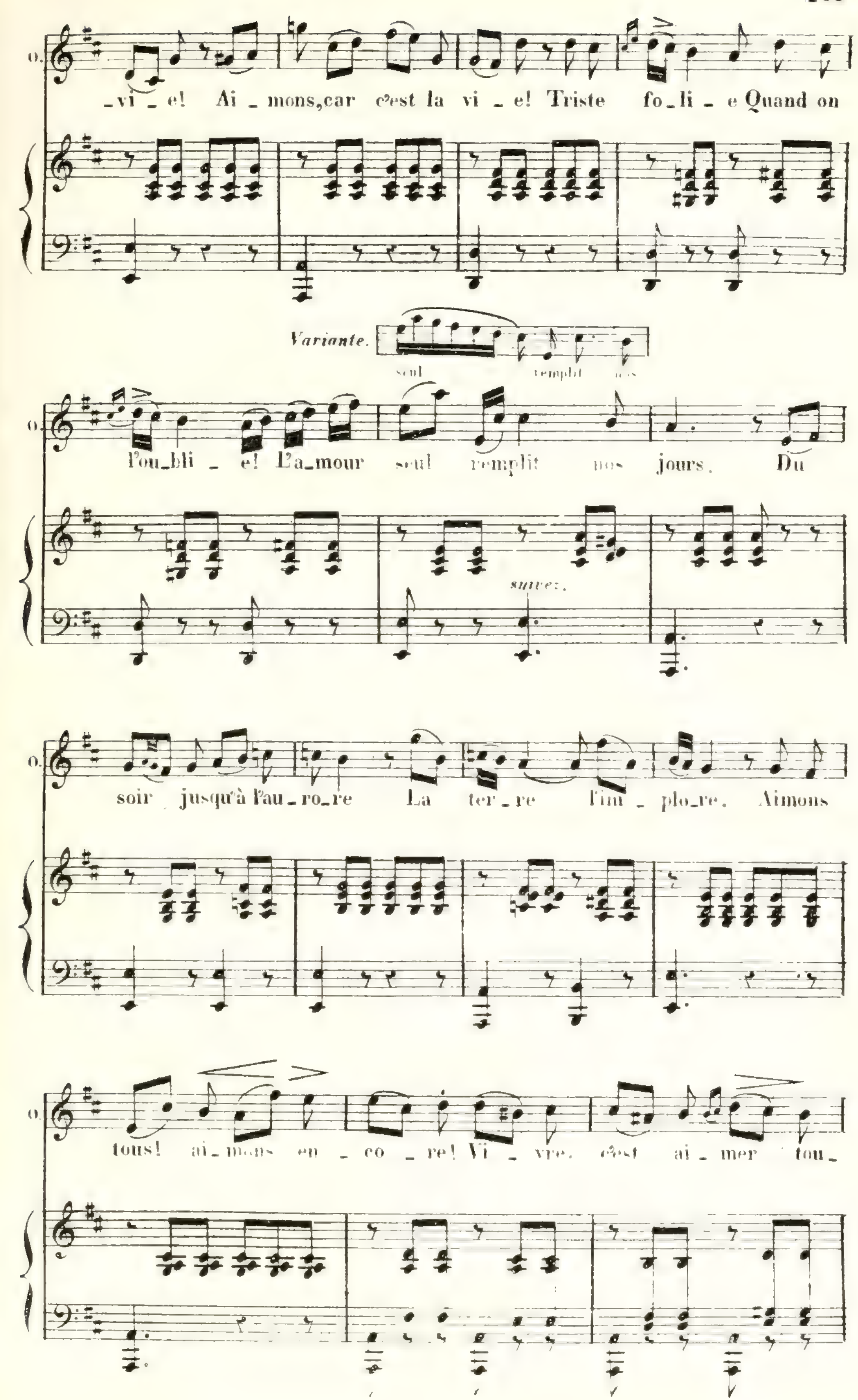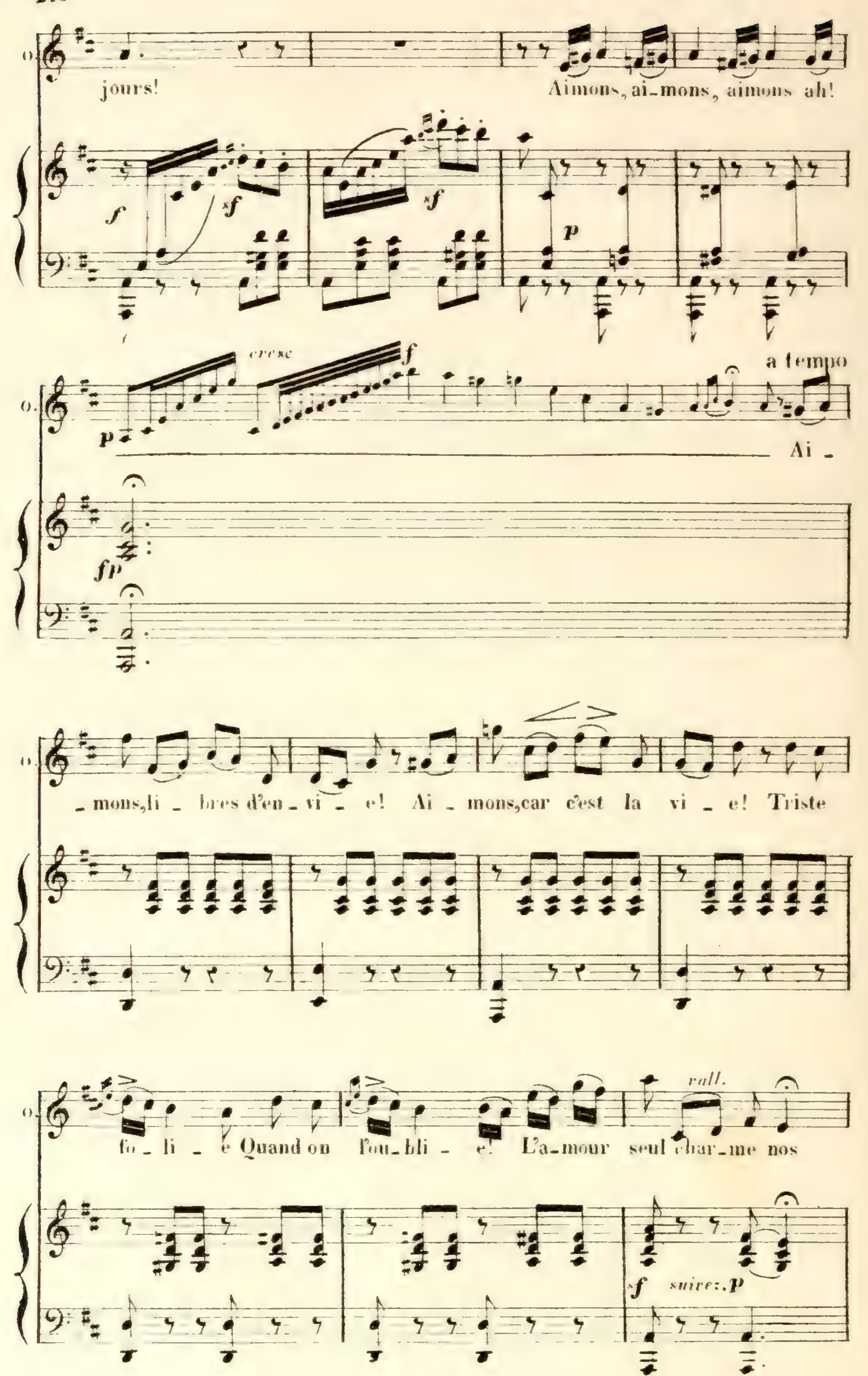



OLYMPIA.
dolce espress.
Ô, viens, blon_de dé_es_se, Sou_rire à notre i_
p
_vres_se! En vain sans ces_se Le temps nous pres_se: Nous ri_ons de ces ri_
rit.
suivez
_gueurs. Point de re_gret fri_vo_le, Quand l'heu_re s'en_
_vo_le! Vé_nus mê_me nous con_so_le, Et du temps nous rend vain


_queurs.
Ô, viens, ô,
f
f
f
p
dim.
rit.
viens, ô, viens, ah ô
f
suivez.
a tempo.
viens blon_de dé _ es _ se, Sou _ rire à notre i _vres _ se! En vain
a tempo.
sans ces _ se le temps nous pres _ se: Nous ri _ ons de ses ri _
rall
sf
p
suivez.
f


_gueurs.
1r. Soprano.
Ai_mons! ai_mons! ai_mons! ai_
2d. Soprano.
Ai _ mons! ai _ mons! Vé _ nus ra_vit nos
Ténors.
Ai _ mons! ai _ mons! Vé _ nus ra_vit nos
Basses.
Ai _ mons! ai _ mons! Vé _ nus ra_vit nos
Ped
_mons! ai_mons! ai_mons! ai_mons ai_
S.
cœurs. Ai _ mons! ai _ mons! point de vai_nes ri_
T.
cœurs. Ai _ mons! ai _ mons! point de vai_nes ri_
B.
cœurs. Ai _ mons! ai _ mons! point de vaines ri_


_mons! ai _ mons!
_gueurs! ai _ mons! ai _
gueurs! ai _ mons! ai _
_mons! ai _ mons ai _ mons! ai _ mons! ai _
Ai _ mons li _ bres d'en_
ai _ mons!
_mons!
_mons!
_mons!
p


_vi _ e! Ai _ mons, car c'est la vi _ e! Triste fo_li _ e Quand on
Variante.
seul remplit nos
l'ou_bli _ e! L'a_mour seul remplit nos jours. Du
suivez.
soir jusqu'à l'au_ro_re La ter_re l'im _ plo_re. Aimons
tous! ai_mons en _ co _ re! Vi _ vre, c'est ai _ mer tou_


jours!
Aimons, ai_mons, aimons ah!
f
sf
sf
p
cresc
f
a tempo
p
Ai _
fp
_ mons, li _ bres d'en _ vi _ e! Ai _ mons, car c'est la vi _ e! Triste
fo _ li _ e Quand on l'ou_bli _ e! L'a_mour seul char_me nos
rall.
sf
suivez. p



O. jours: ai _ mons ai _ mons

S. Ai _ mons! ai _ mons! ai _ mons! ai _

Ai _ mons! ai _ mons! Vé _ nus ra _ vit nos

T. Ai _ mons! ai _ mons! Vé nus ra _ vit nos

B. Ai _ mons! ai _ mons! Vé nus ra _ vit nos

p

Ped

O. ai _ mons ai _ mons

S. _ mons! ai _ mons! ai _ mons! ai _ mons! ai _

cœurs. Ai _ mons ai _ mons Point de vai _ nes ri _

T. cœurs. Ai _ mons ai _ mons Point de vai _ nes ri _

B. cœurs. Ai _ mons ai _ mons Point de vai _ nes ri _
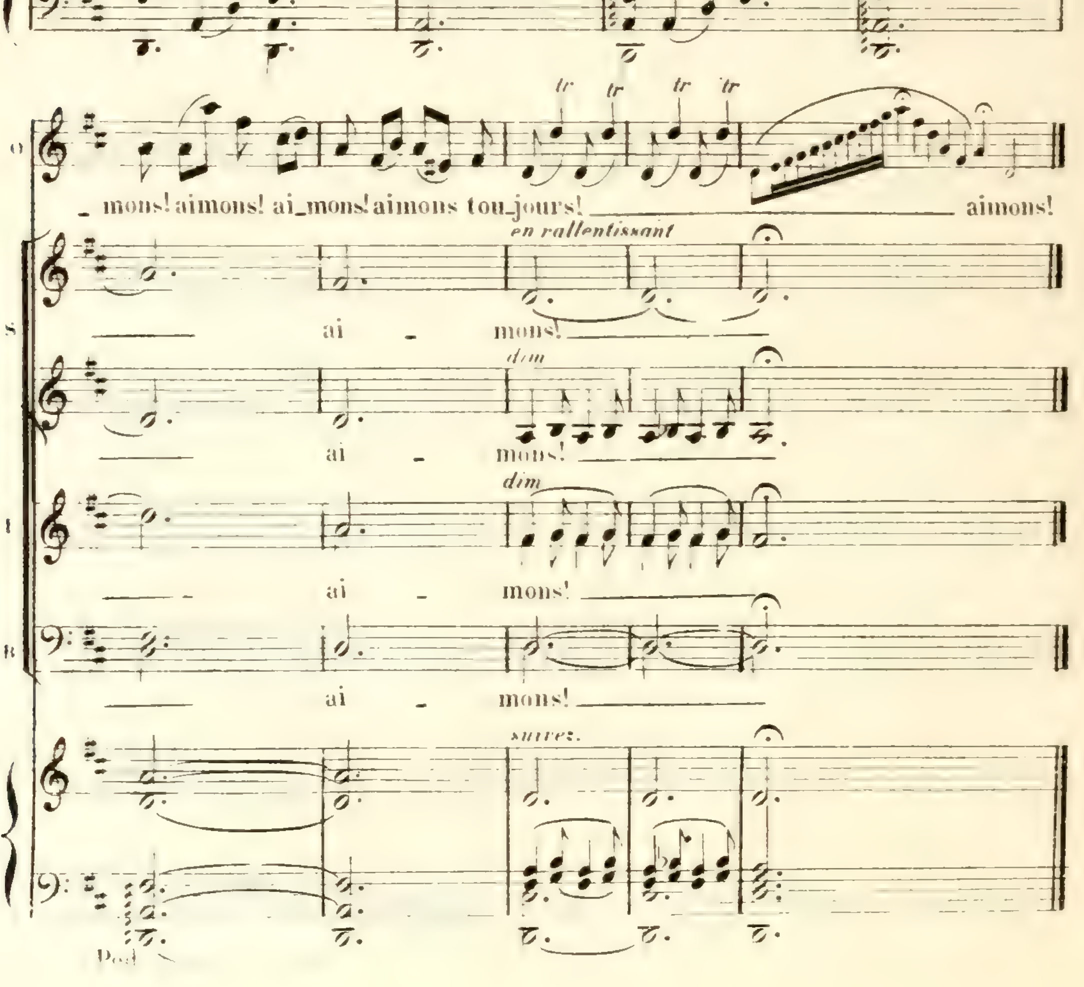
tou_jours! ai _ mons ai

_mons ai_mons ai_mons!

_gueurs! ai _ mons ai _ mons!

_gueurs! ai _ mons ai _ mons!
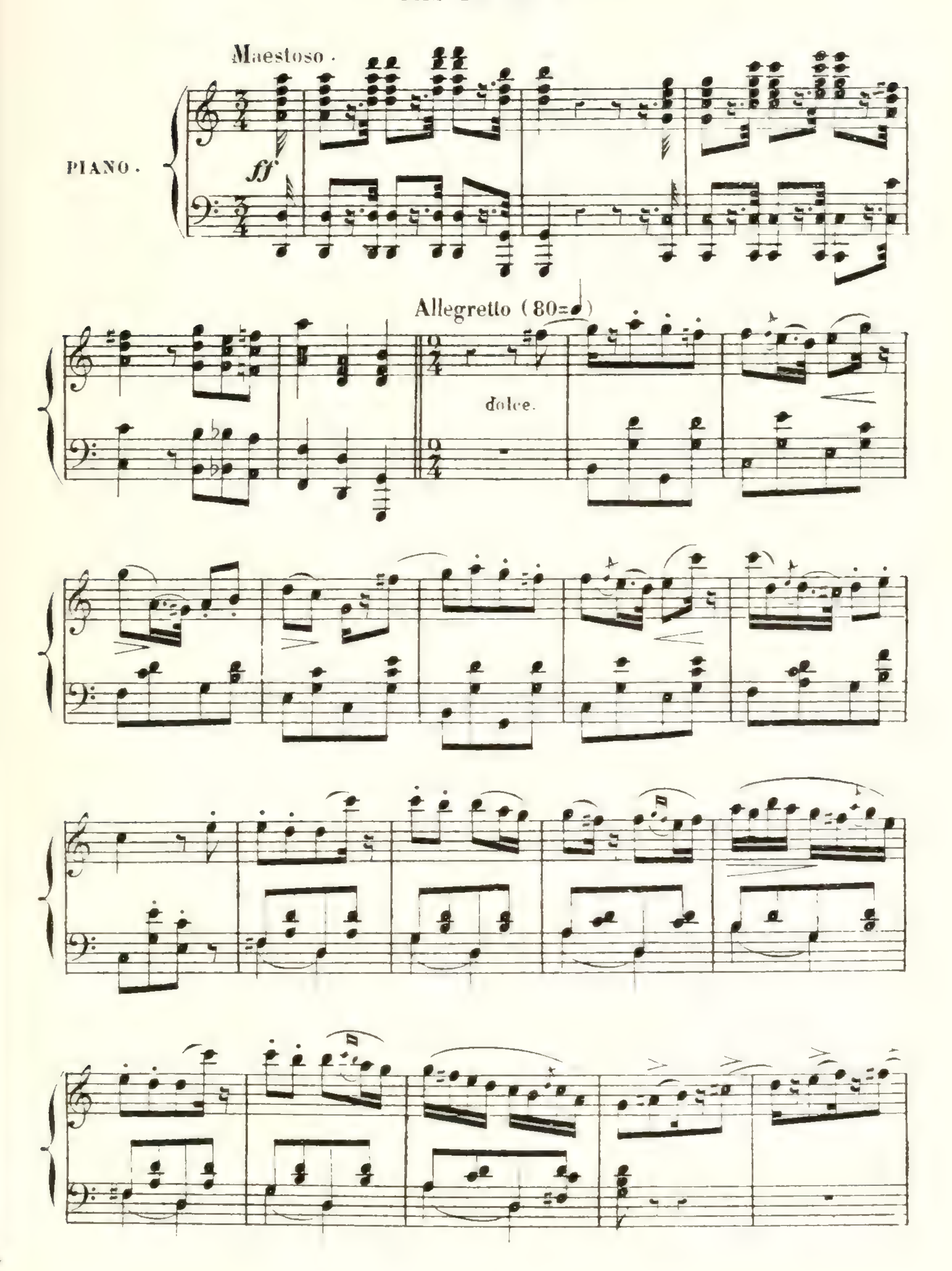
_gueurs ai _ mons, ai _ mons ai _ mons ai _mons!
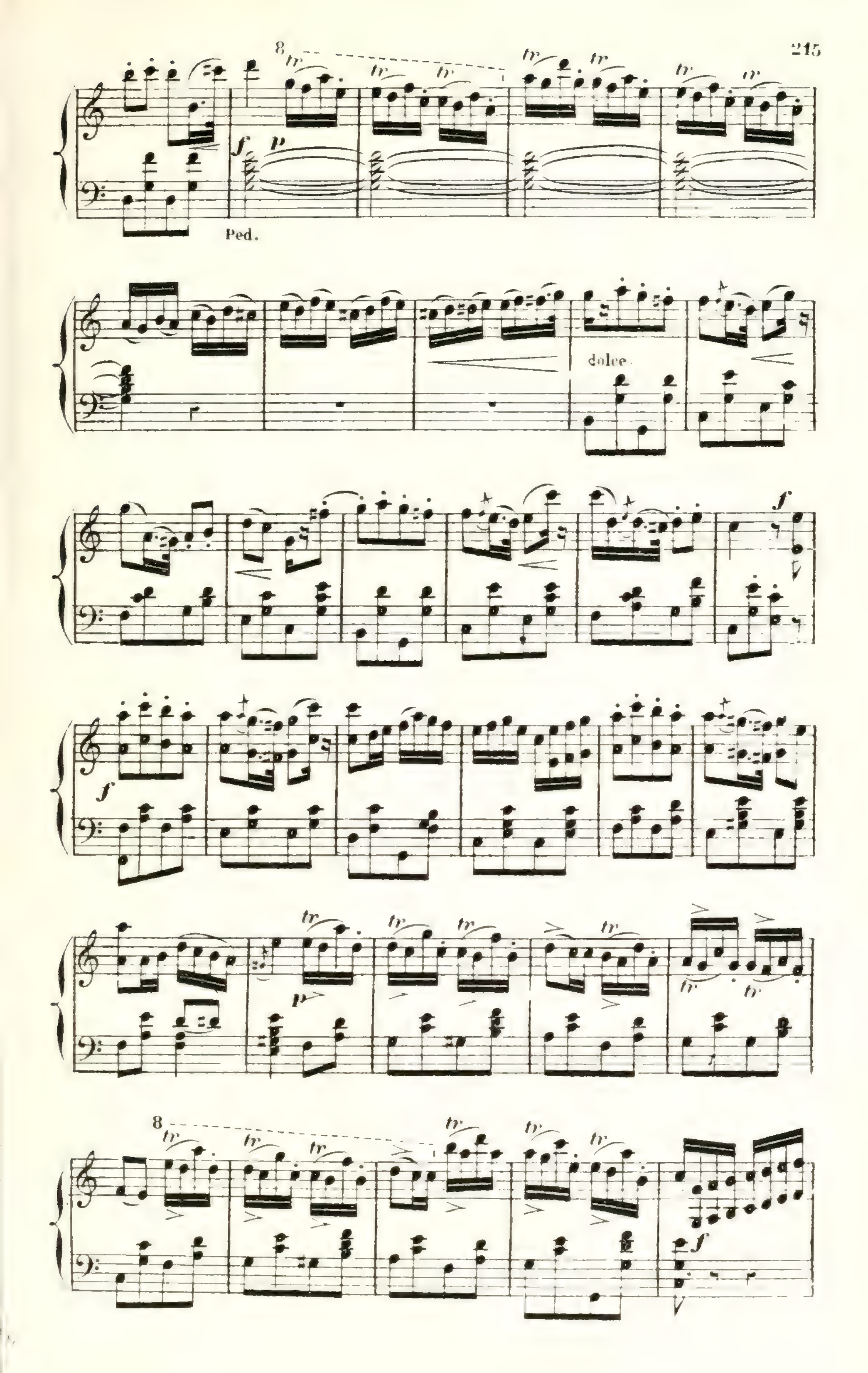


Nº 13.
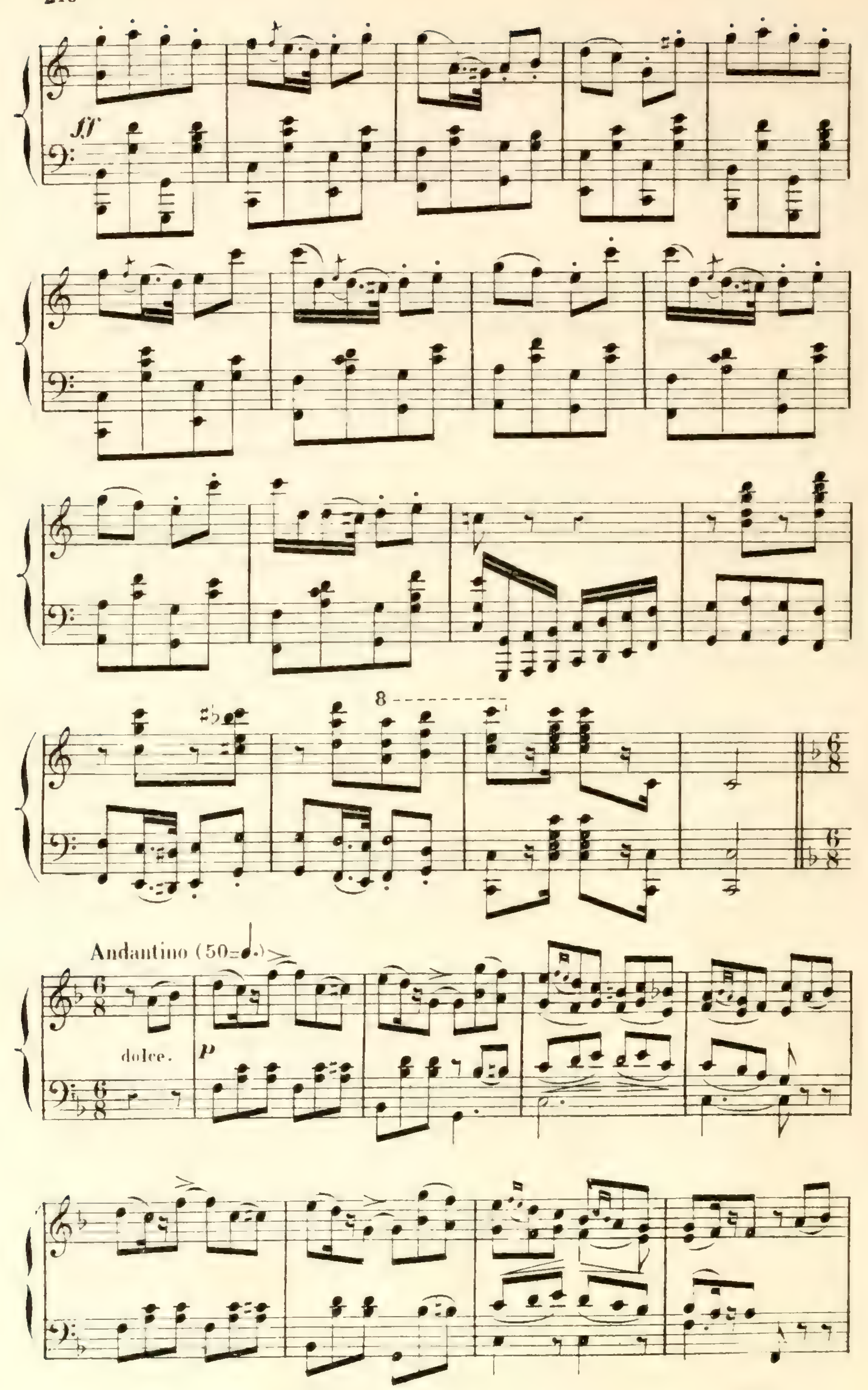
LE FAUNE ET LA BACCHANTE
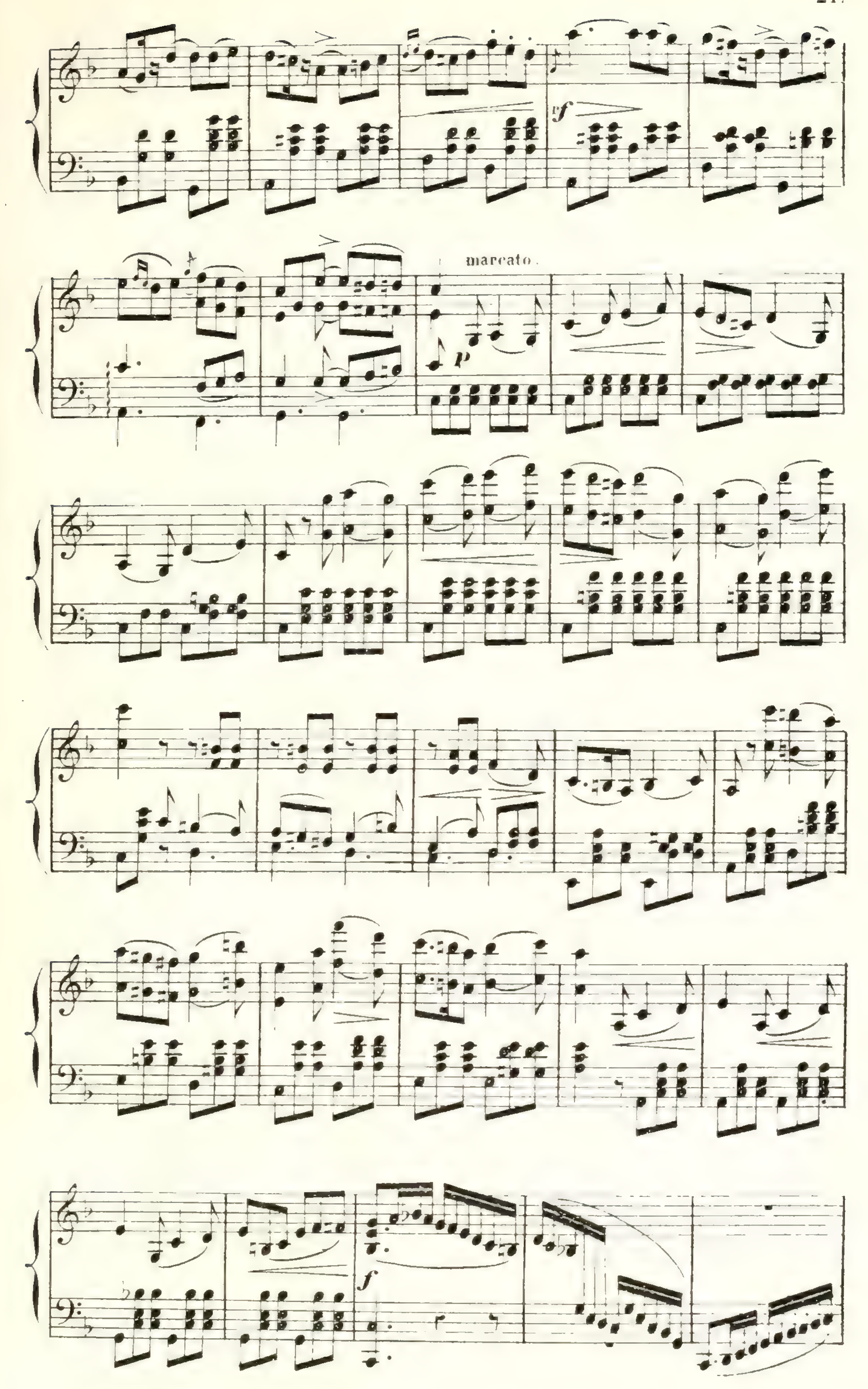
PAS DE DEUX.

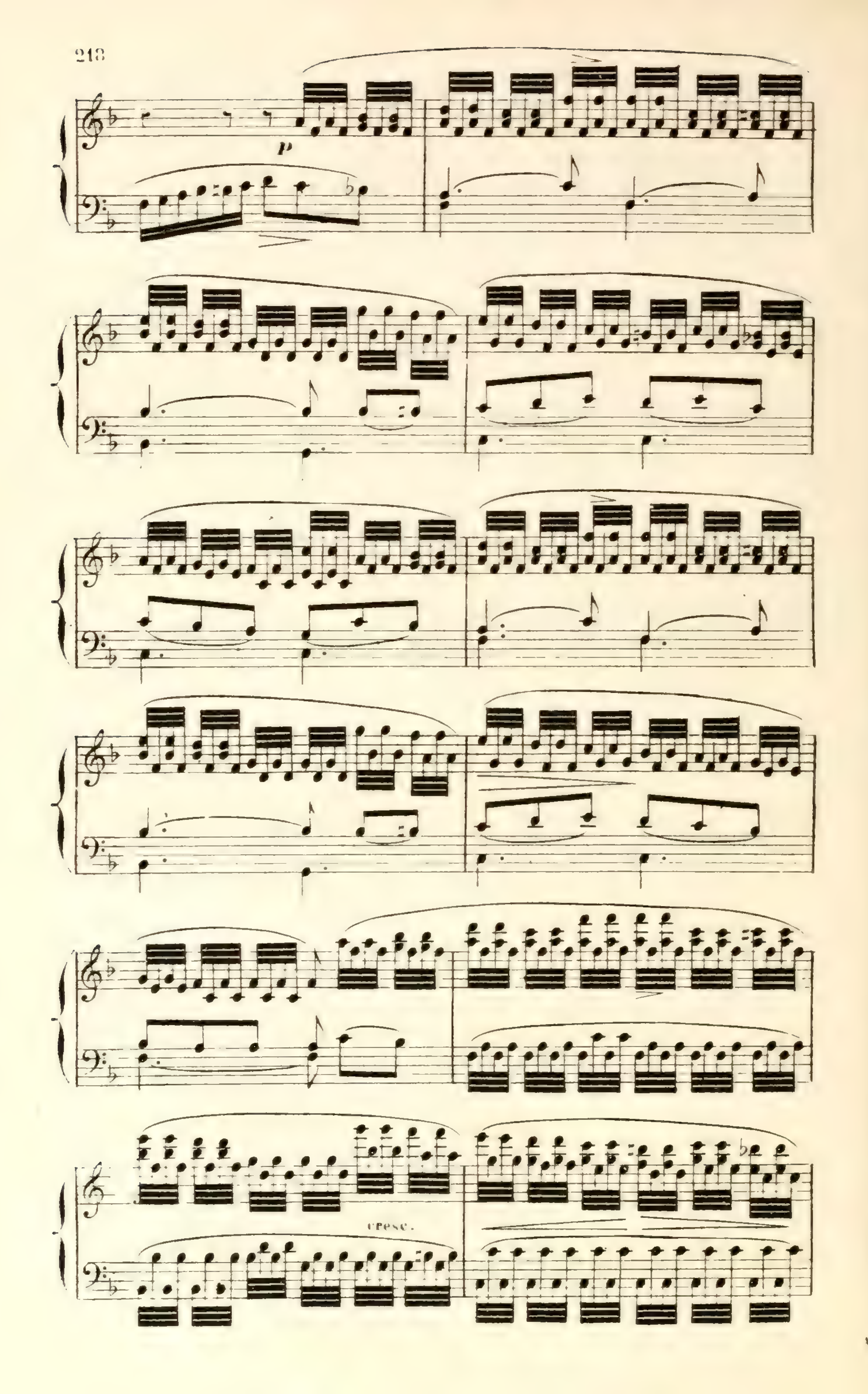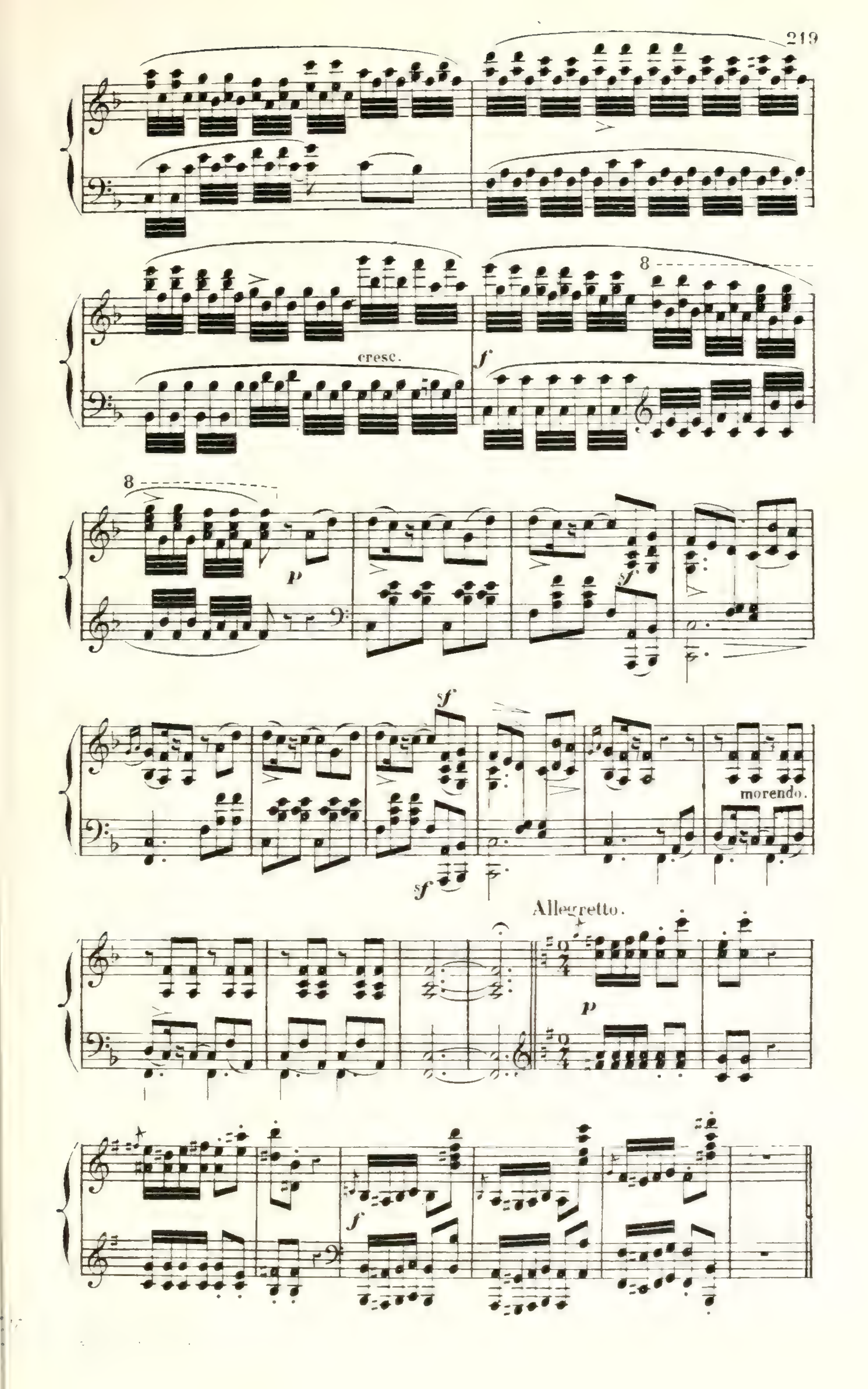


f *tr* *sf* *p* *cresc.*


8
tr
f
p
Ped.
dolce
f
f
tr
p
8
tr
f
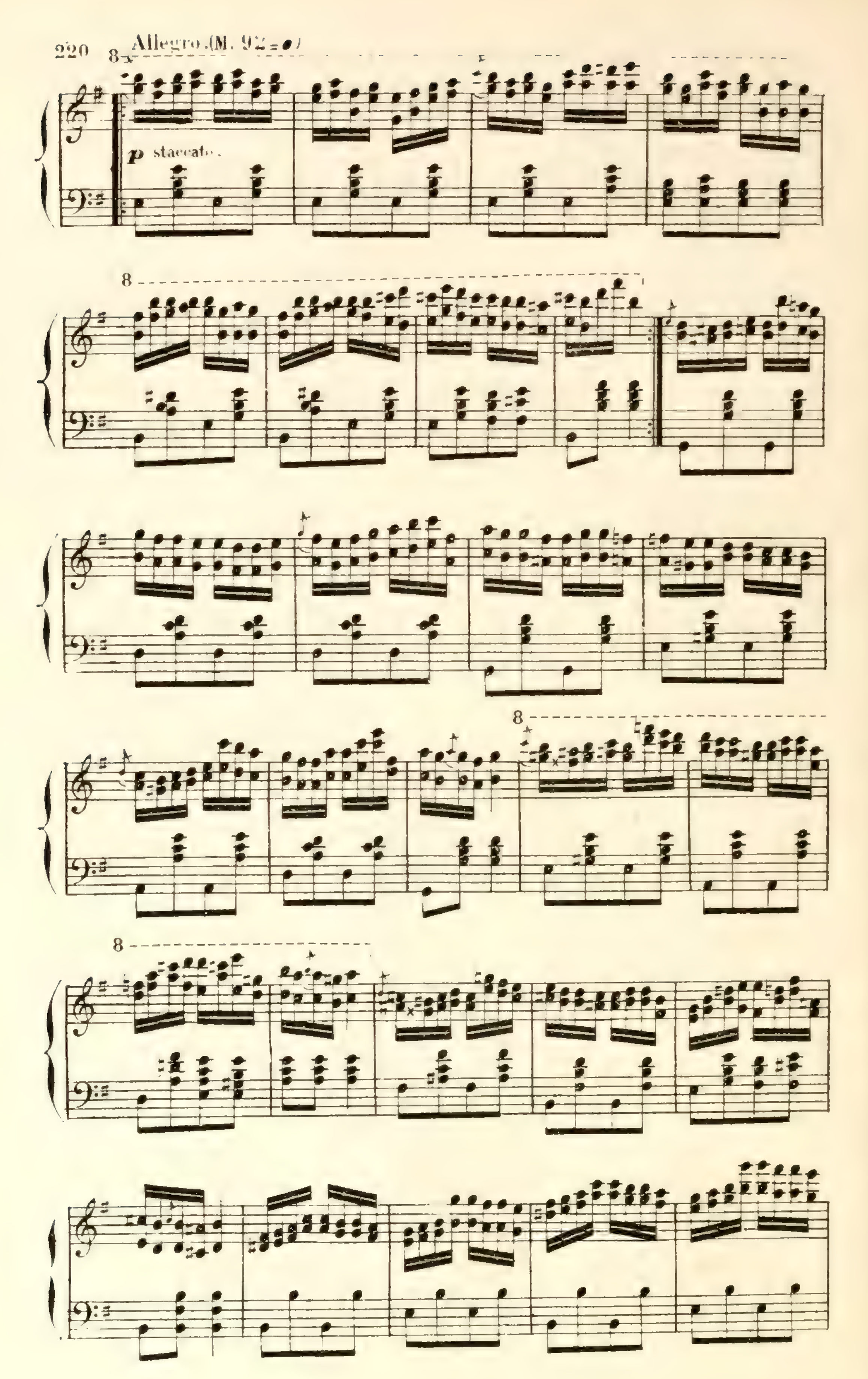

ff
8
Andantino (50=♩.)
dolce.
p
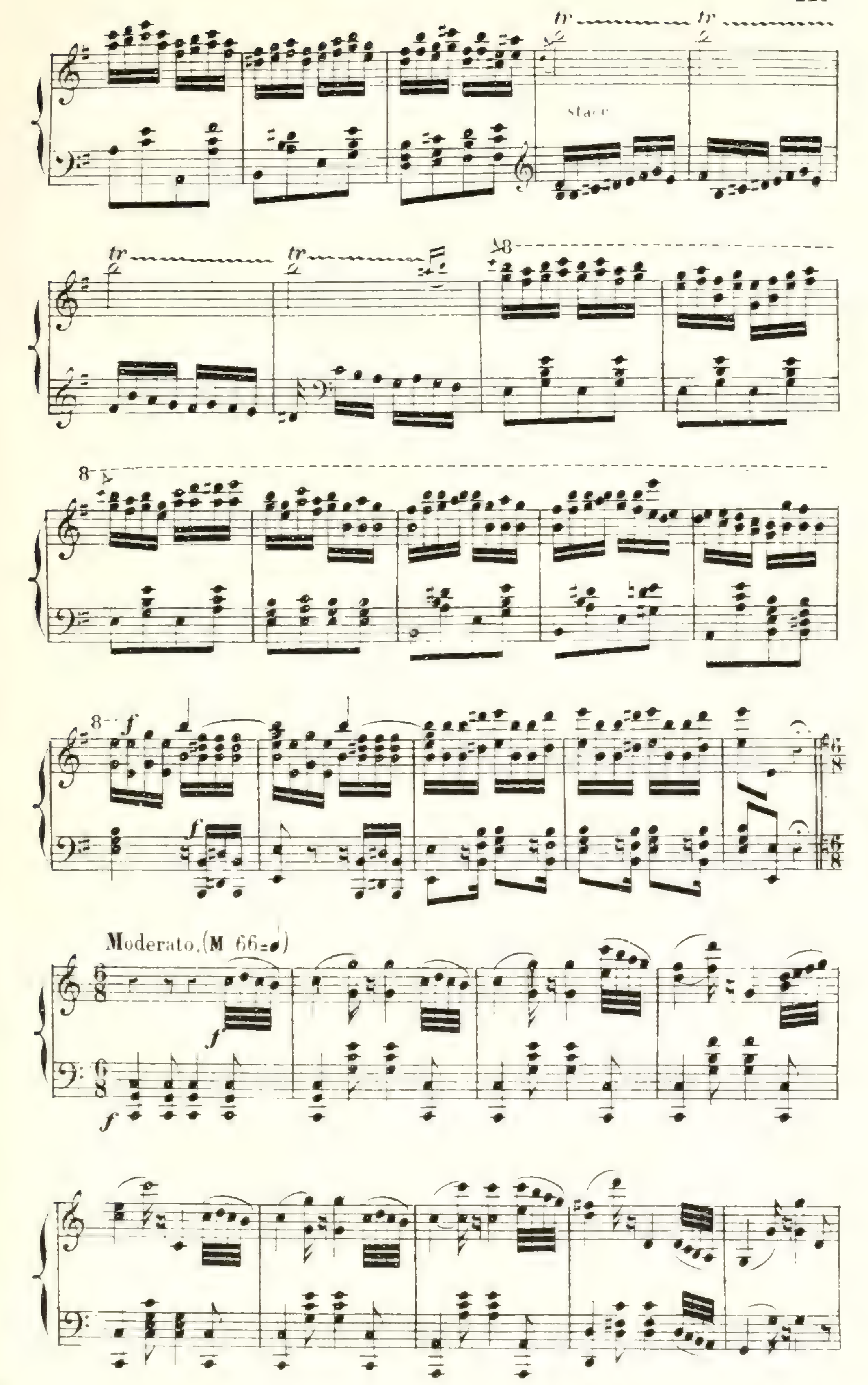

marcato.
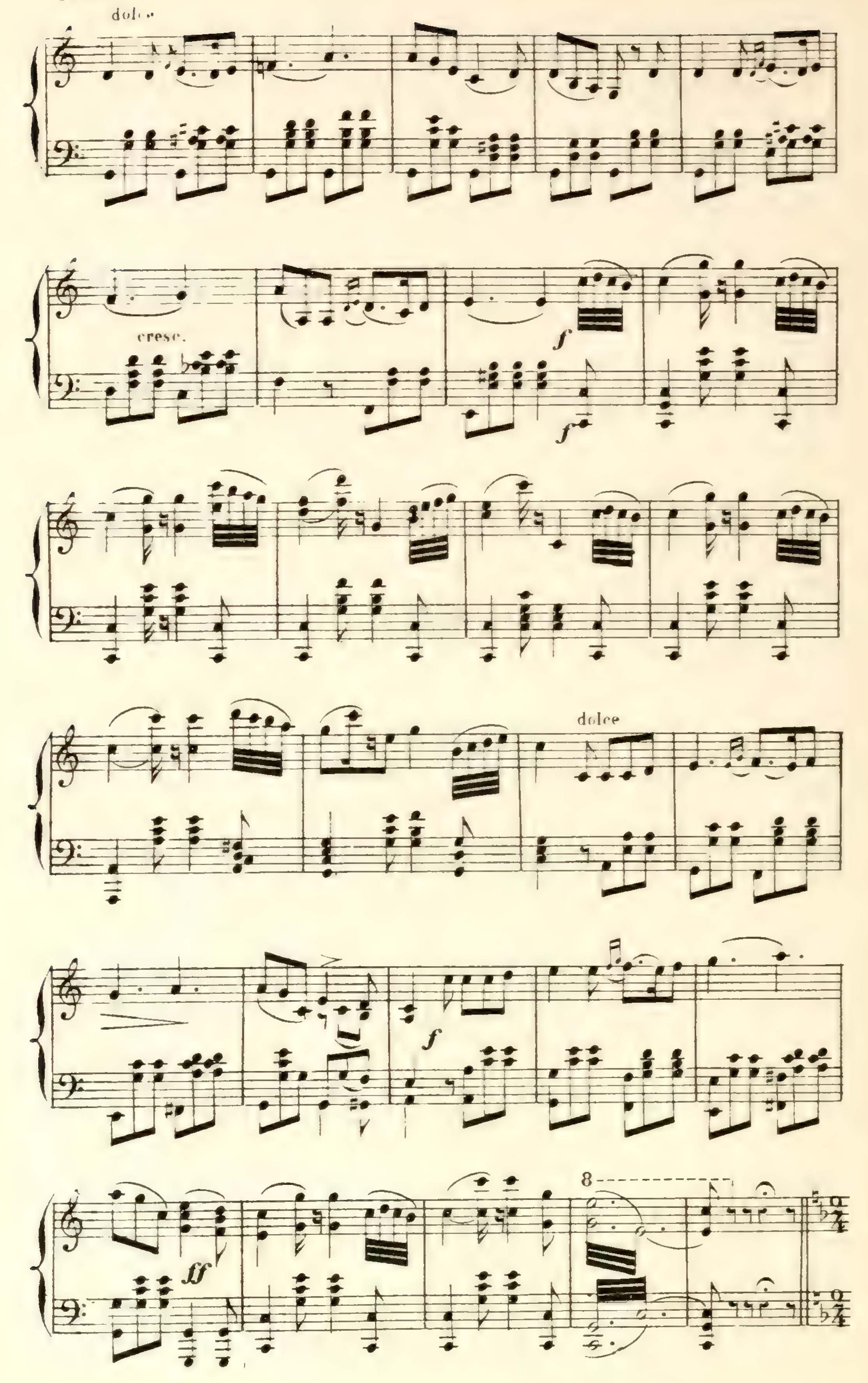

p
cresc.



cresc.
f
8
p
sf
morendo.
Allegretto.


Allegro (M. 92 = 𝅗𝅥)
8
p staccato.
8
8
8


tr
tr
stacc
tr
tr
8
8
8
f
f
Moderato. (M 66 = ♩.)
f
f


dolce
cresc.
f
f
dolce
f
ff
8
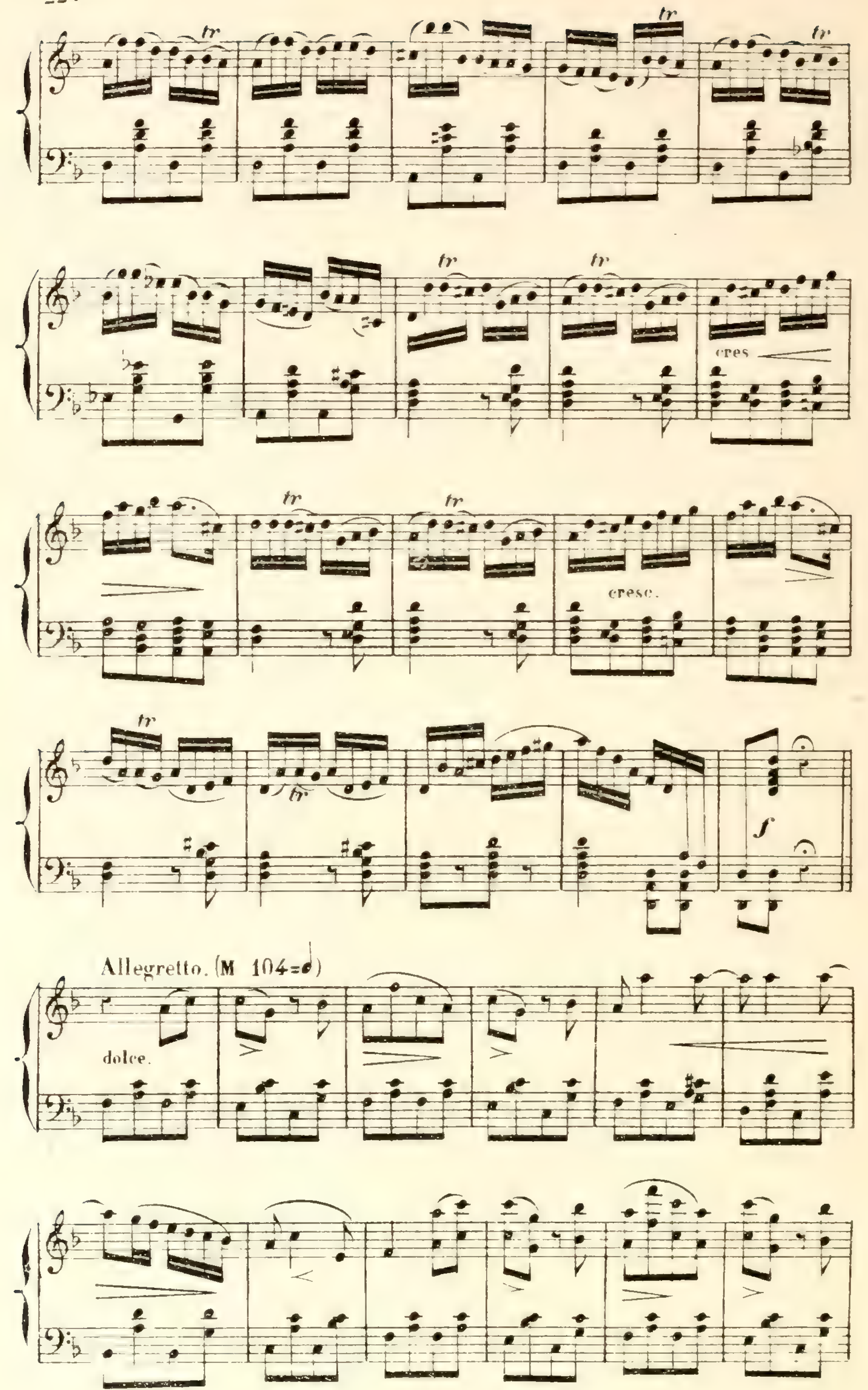
poco Allegretto. (88=♩)
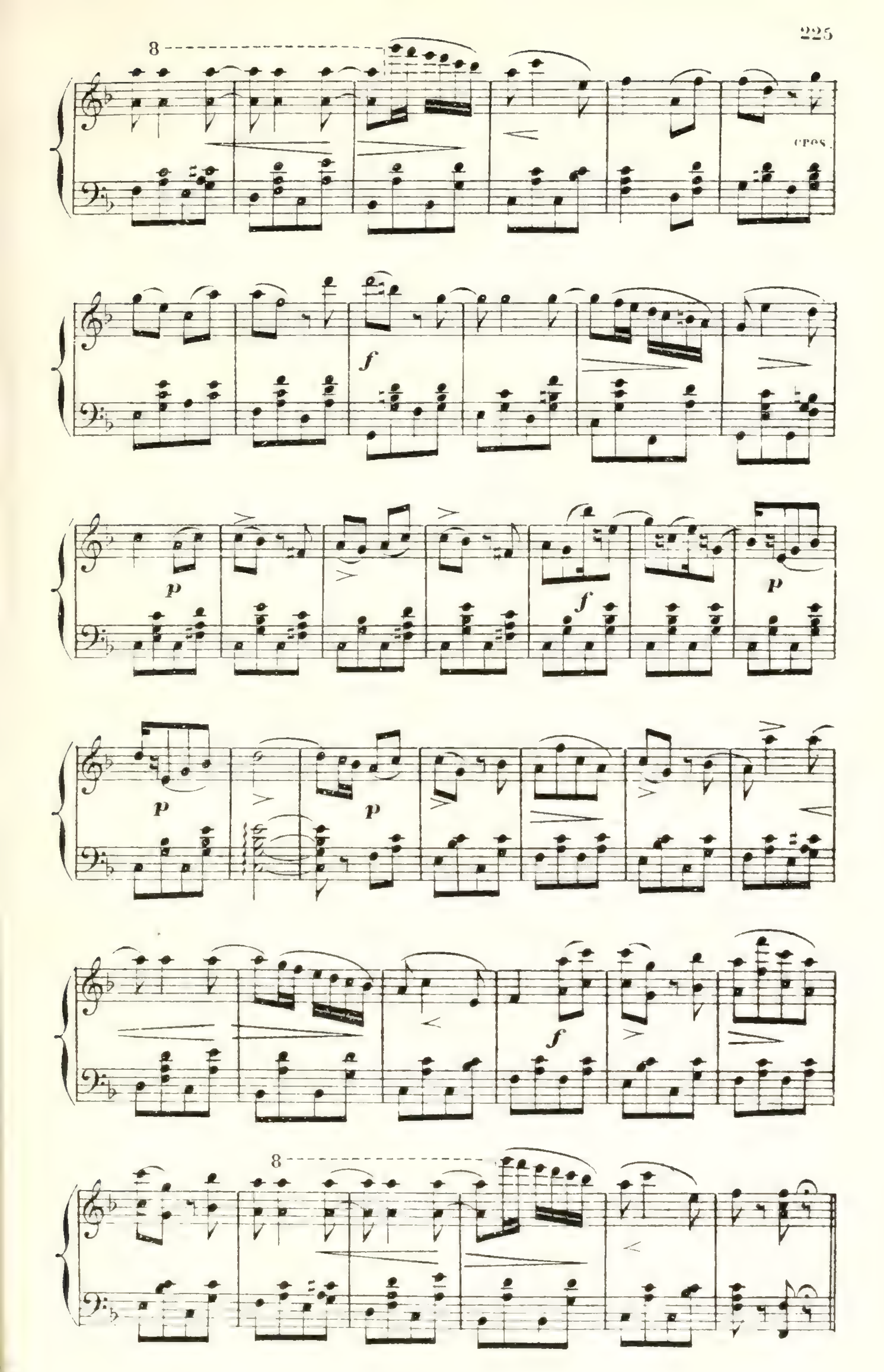
f 1
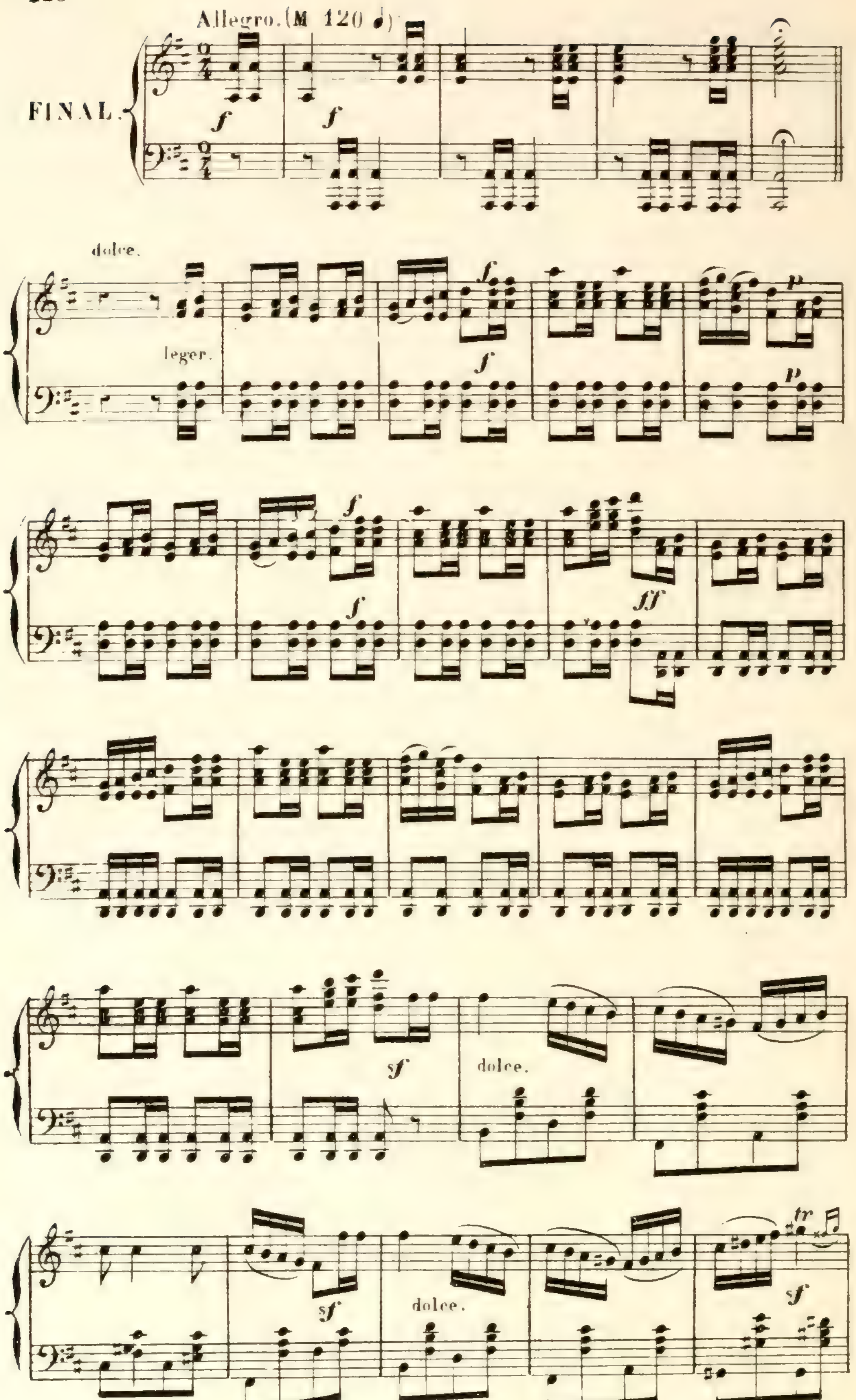
p

cresc

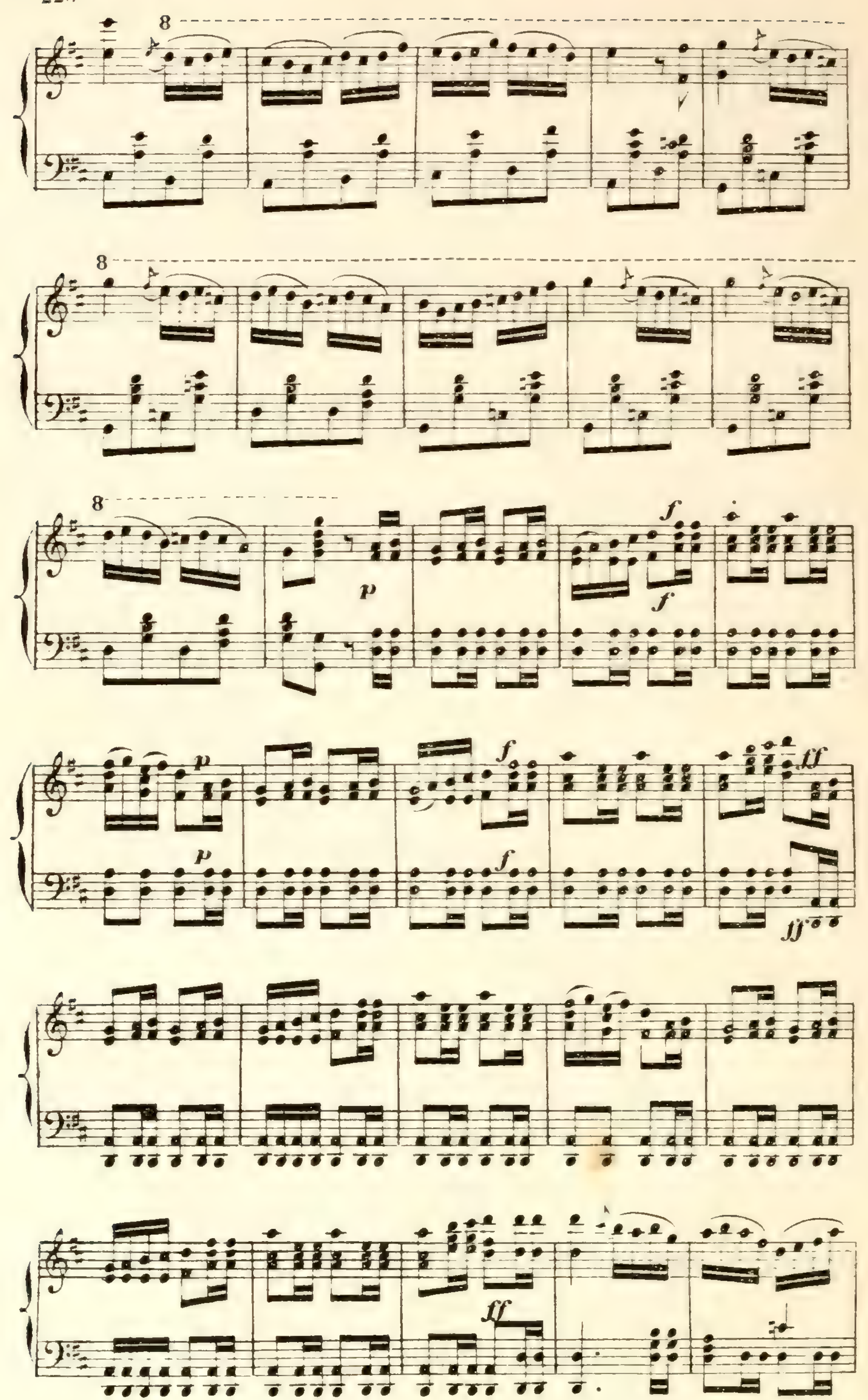
f
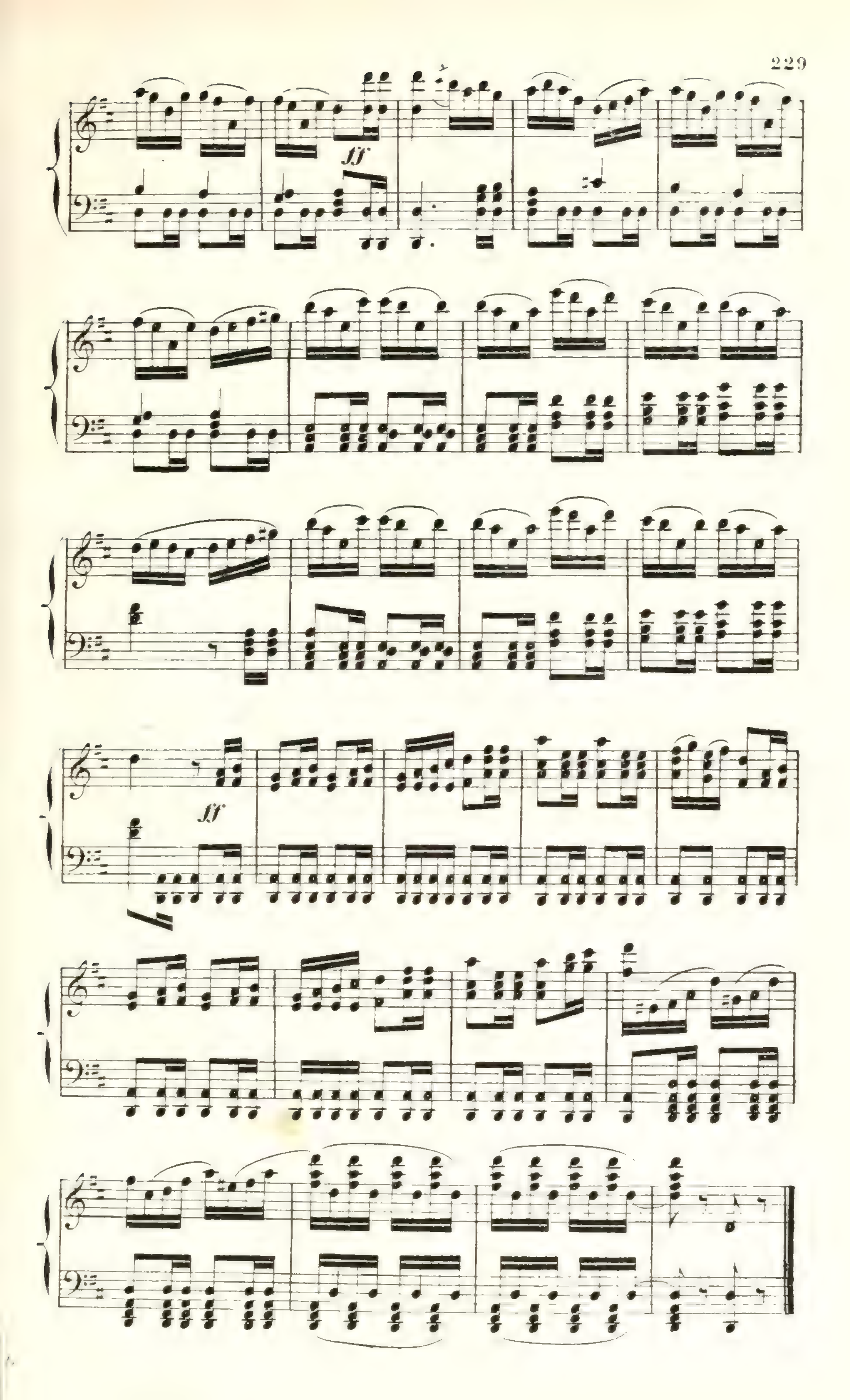

tr
cres
cresc.
f
Allegretto. (M 104 = 𝅗𝅥)
dolce.


8
cres.
f
p
f
p
p
p
f
8


Allegro. (M 120 ♩)
FINAL.
f
f
dolce.
leger.
f
f
p
p
f
f
ff
sf
dolce.
sf
dolce.
tr
sf
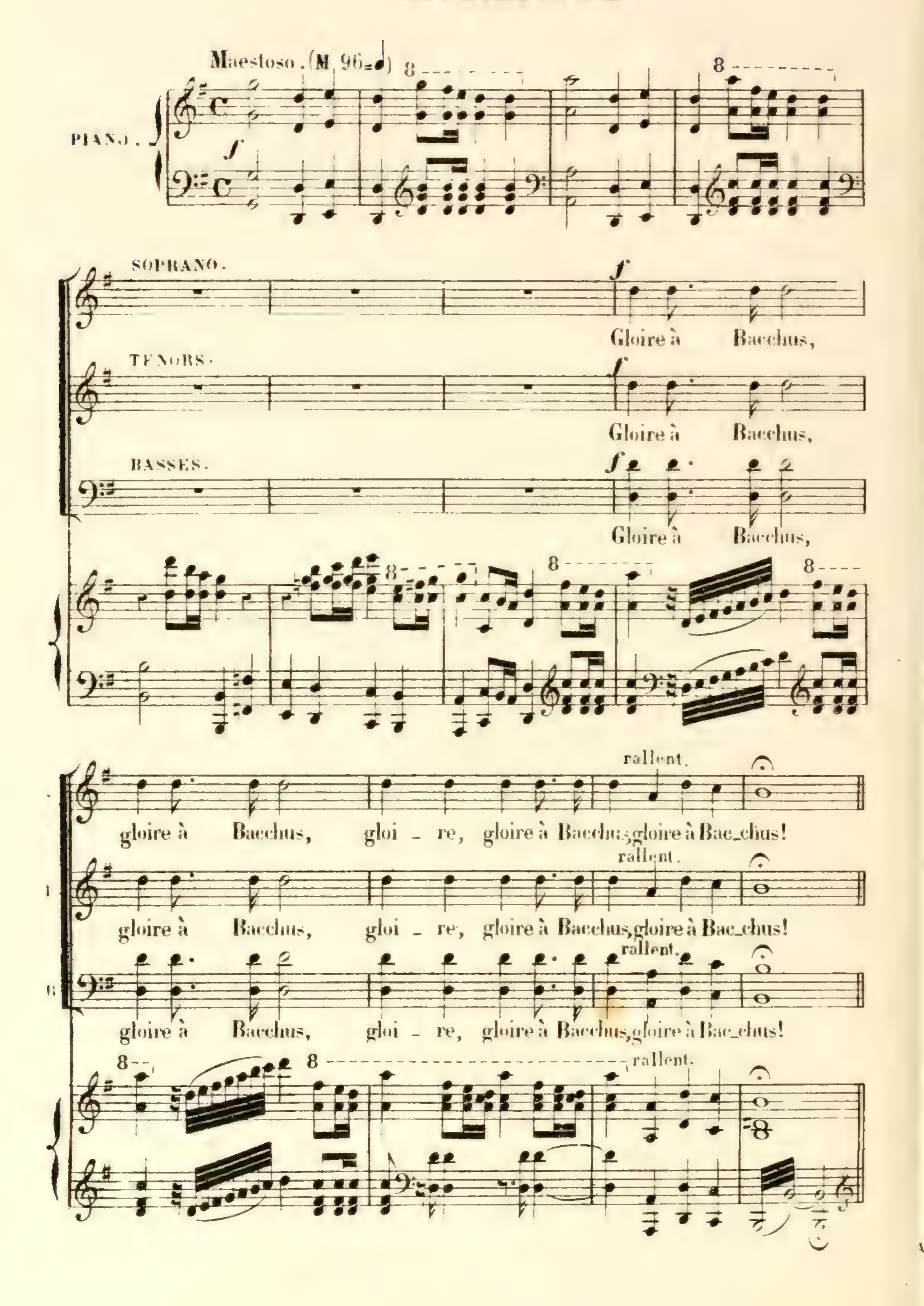
8
sf
8
tr
sf
p
f
tr
p
f
p
p
f
ff
8


8
8
8
p
f
f
p
p
f
f
ff
ff
ff
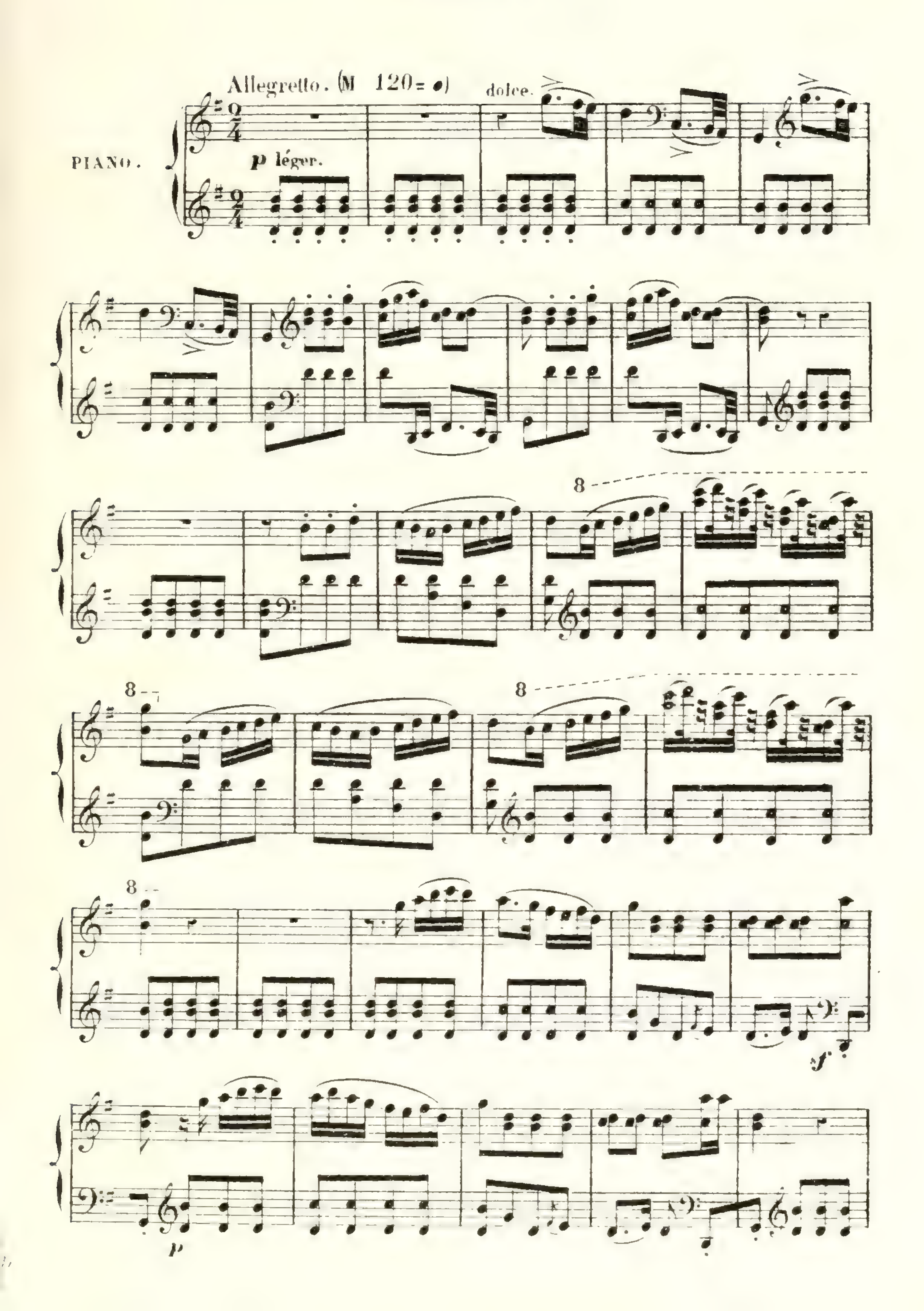

ff
ff
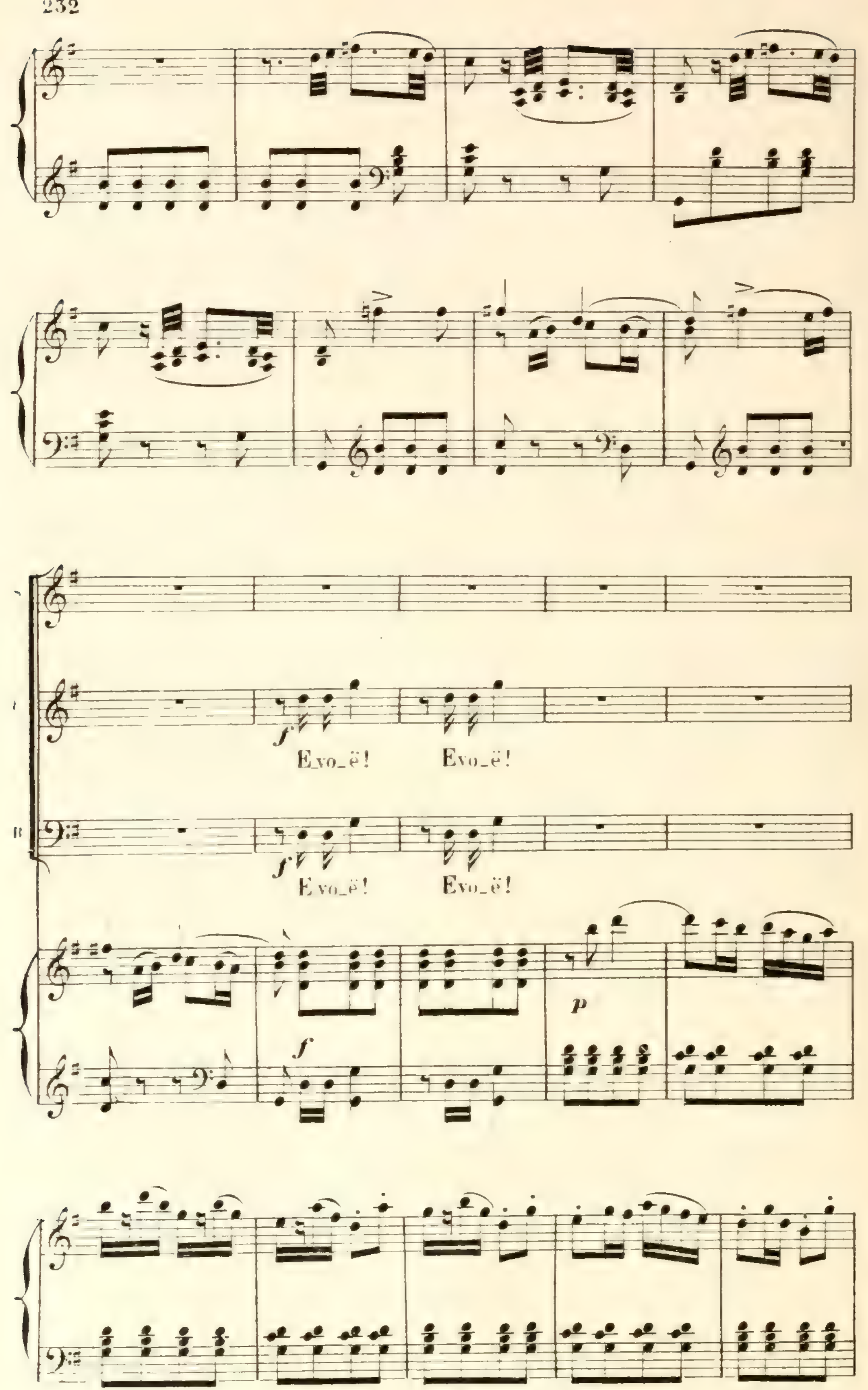
N° 14.
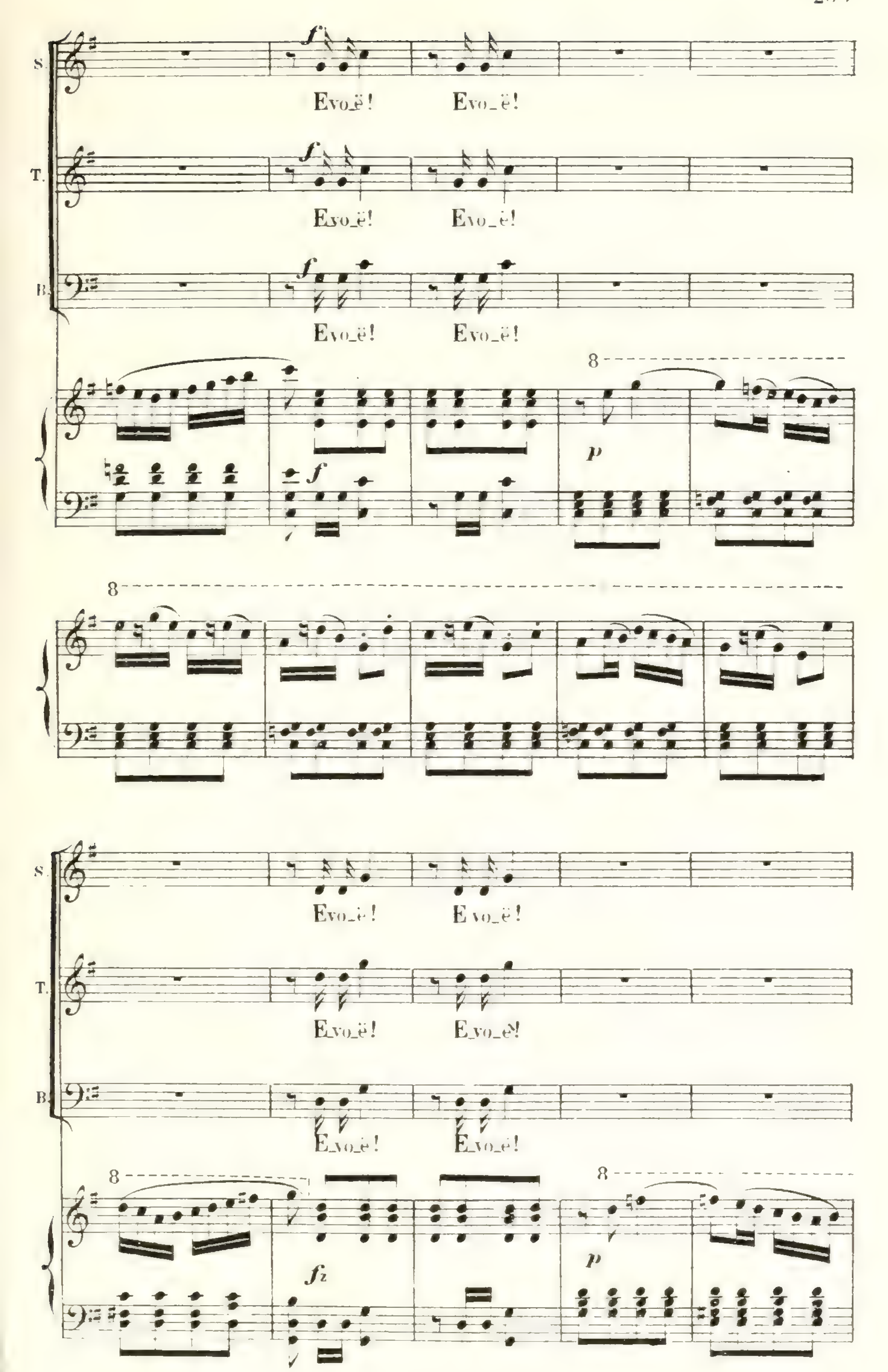
INTRODUCTION.
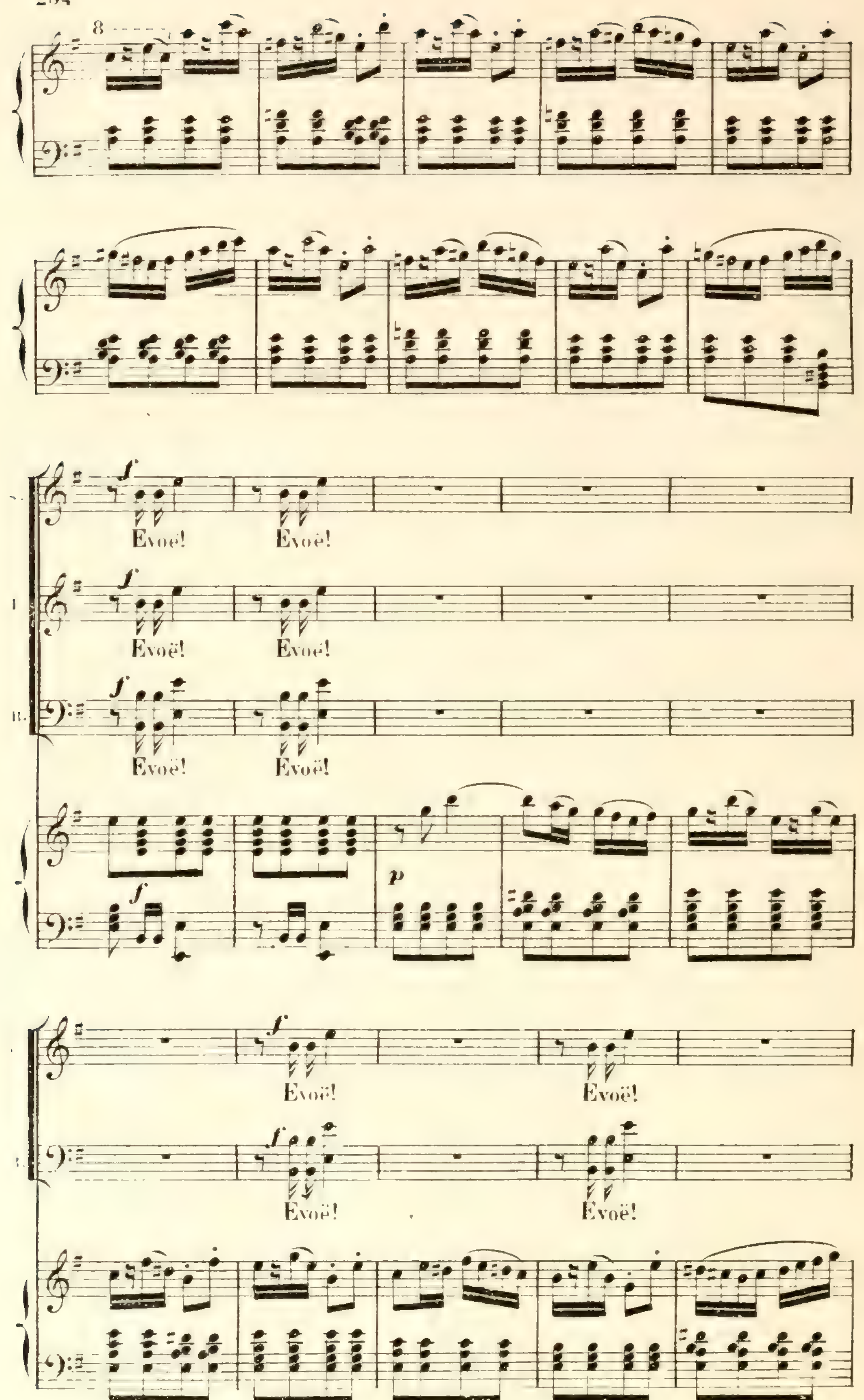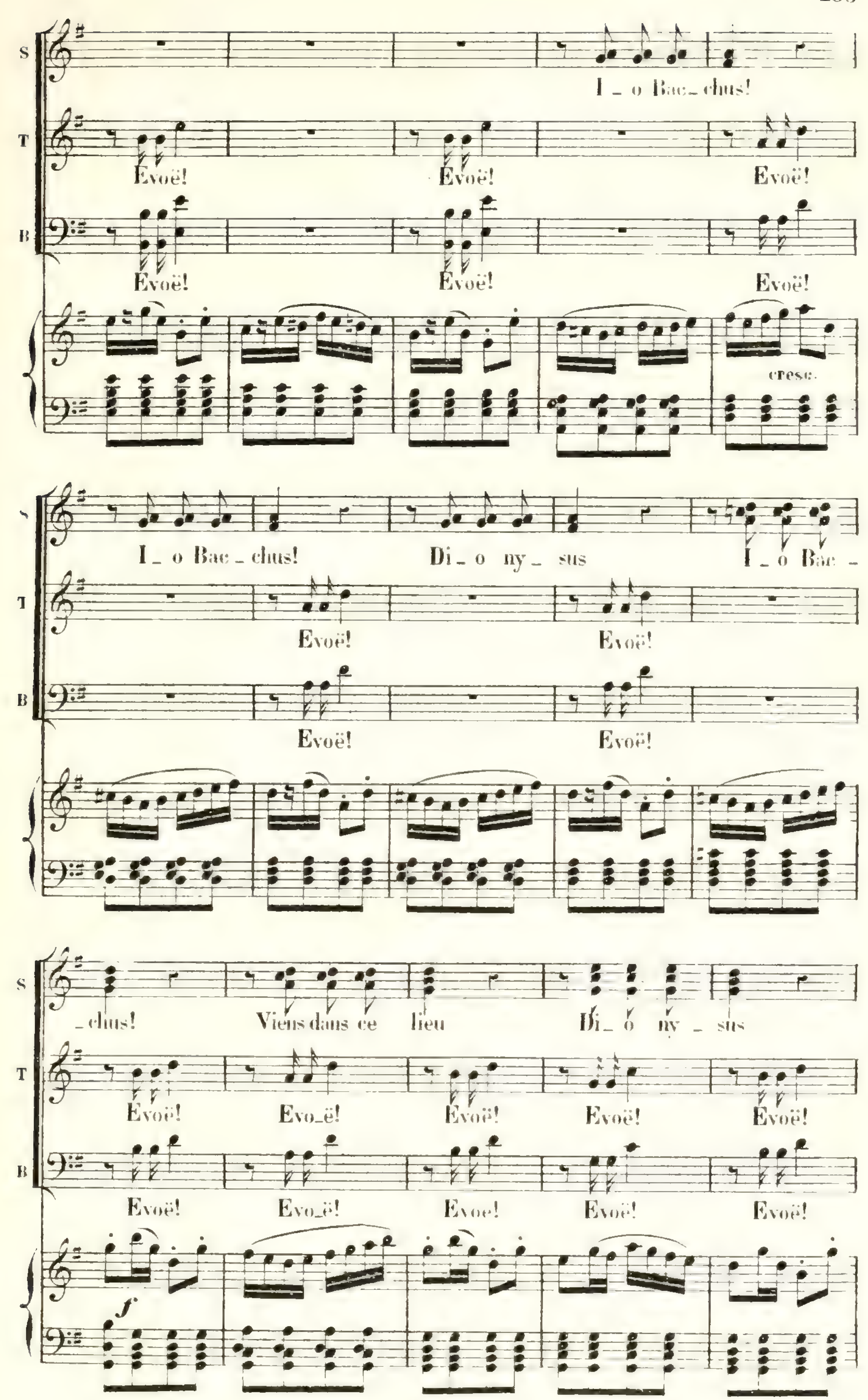


BACCHANALE
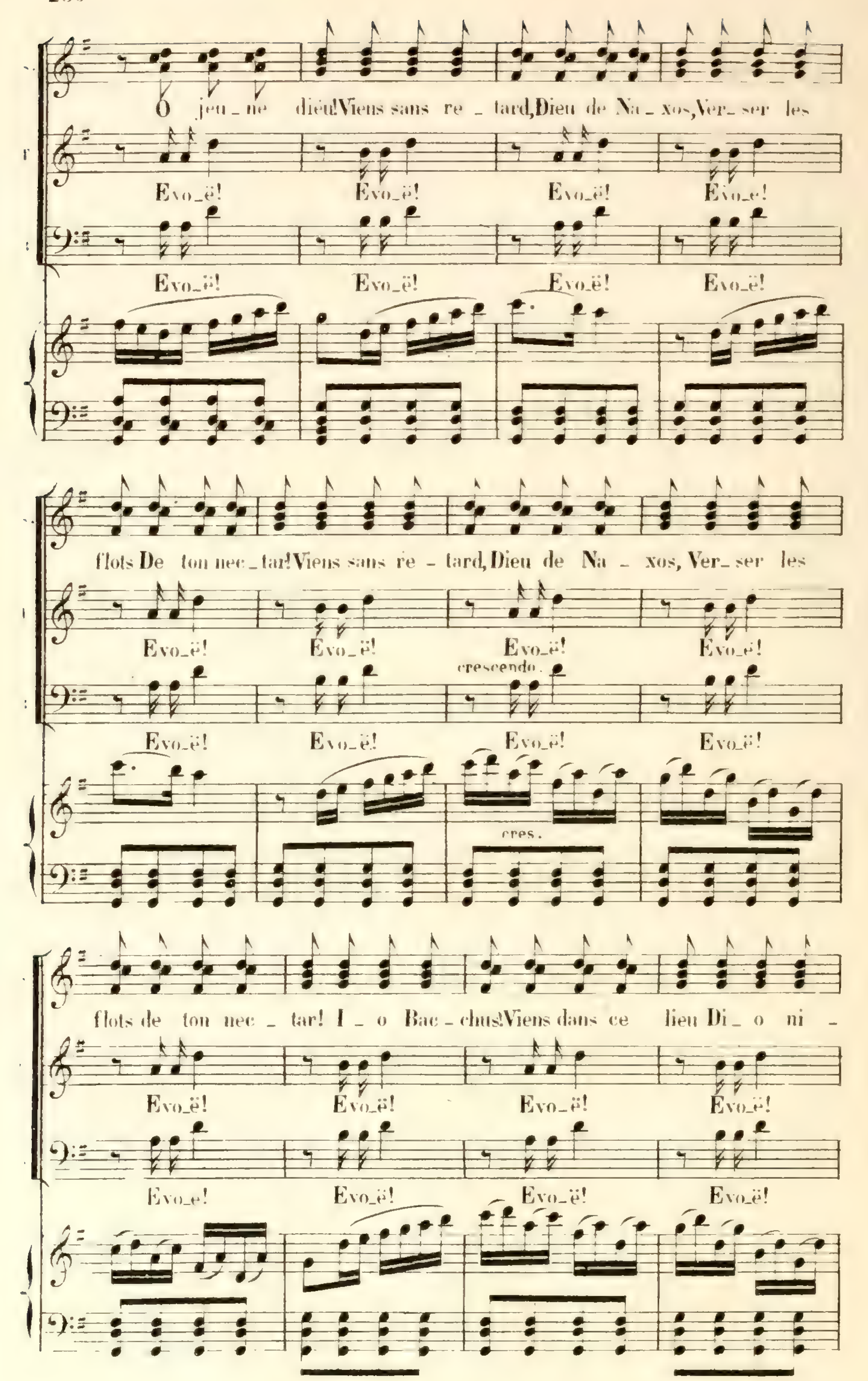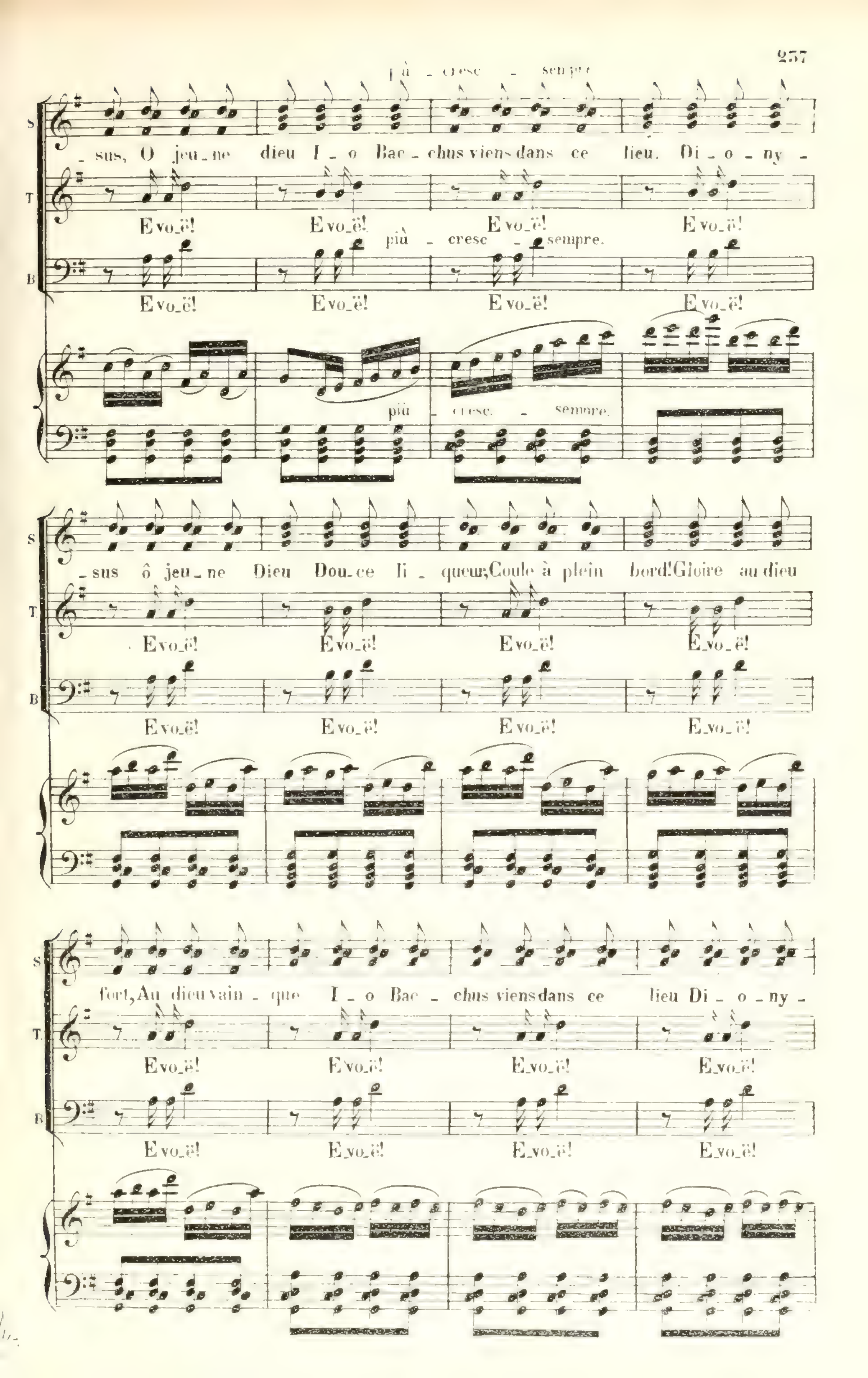



f
Evo_ë!
Evo_ë!
f
Evo_ë!
Evo_ë!
f
p
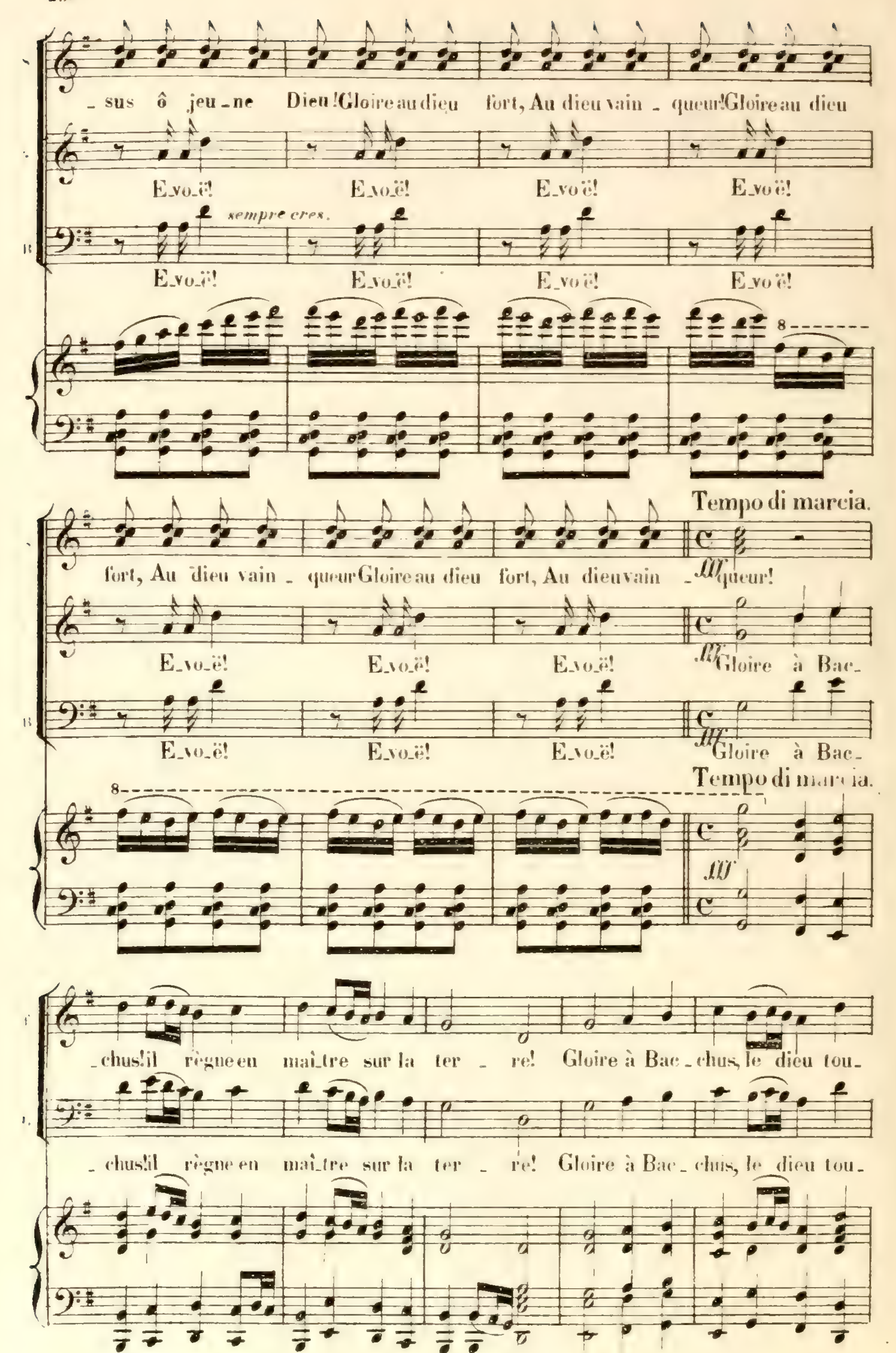

S.
T.
B.
Evo_ë! Evo_ë!
Evo_ë! Evo_ë!
Evo_ë! Evo_ë!
Evo_ë! E vo_ë!
E_vo_ë! E_vo_ë!
E_vo_ë! E_vo_ë!
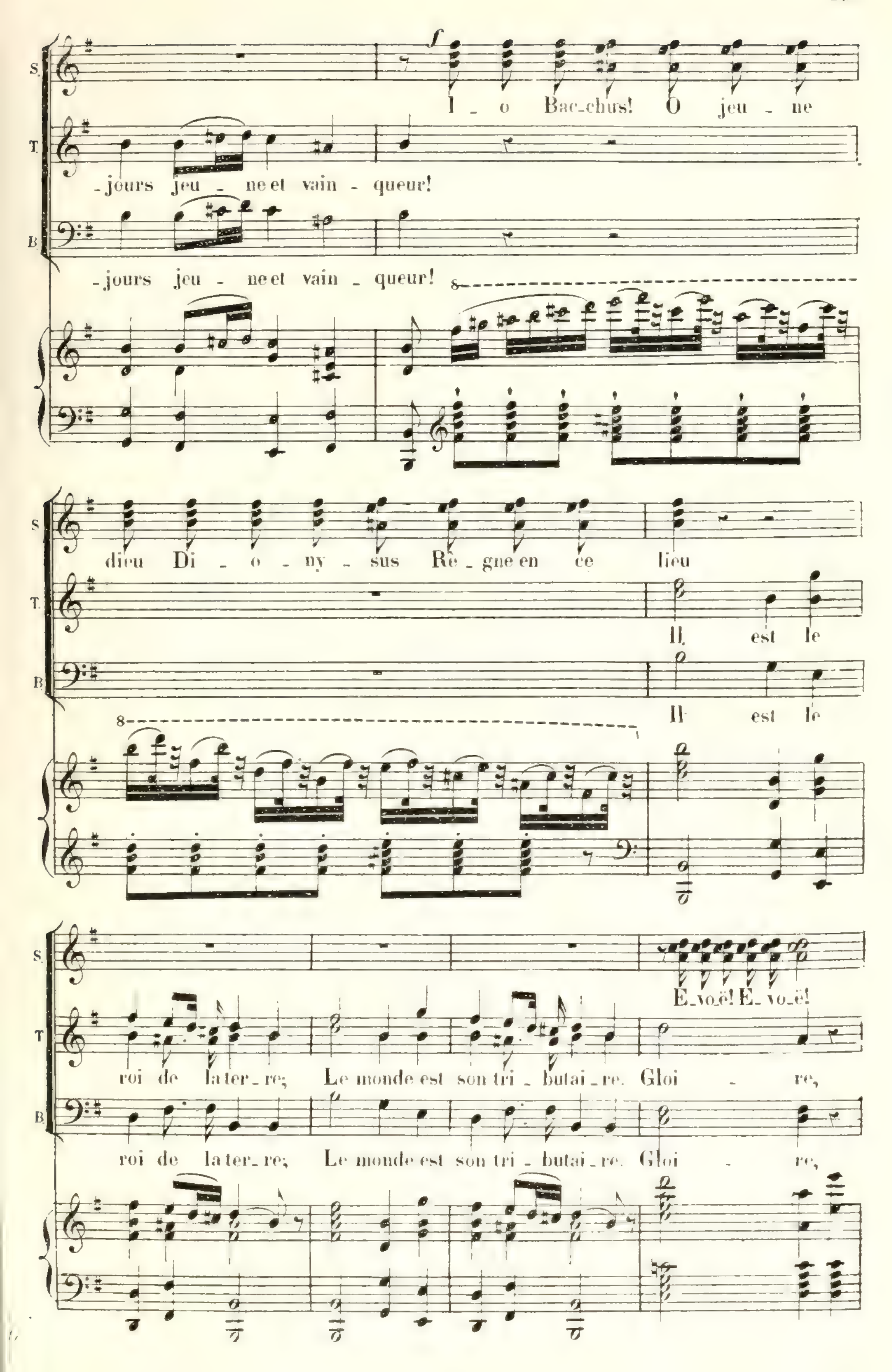

Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
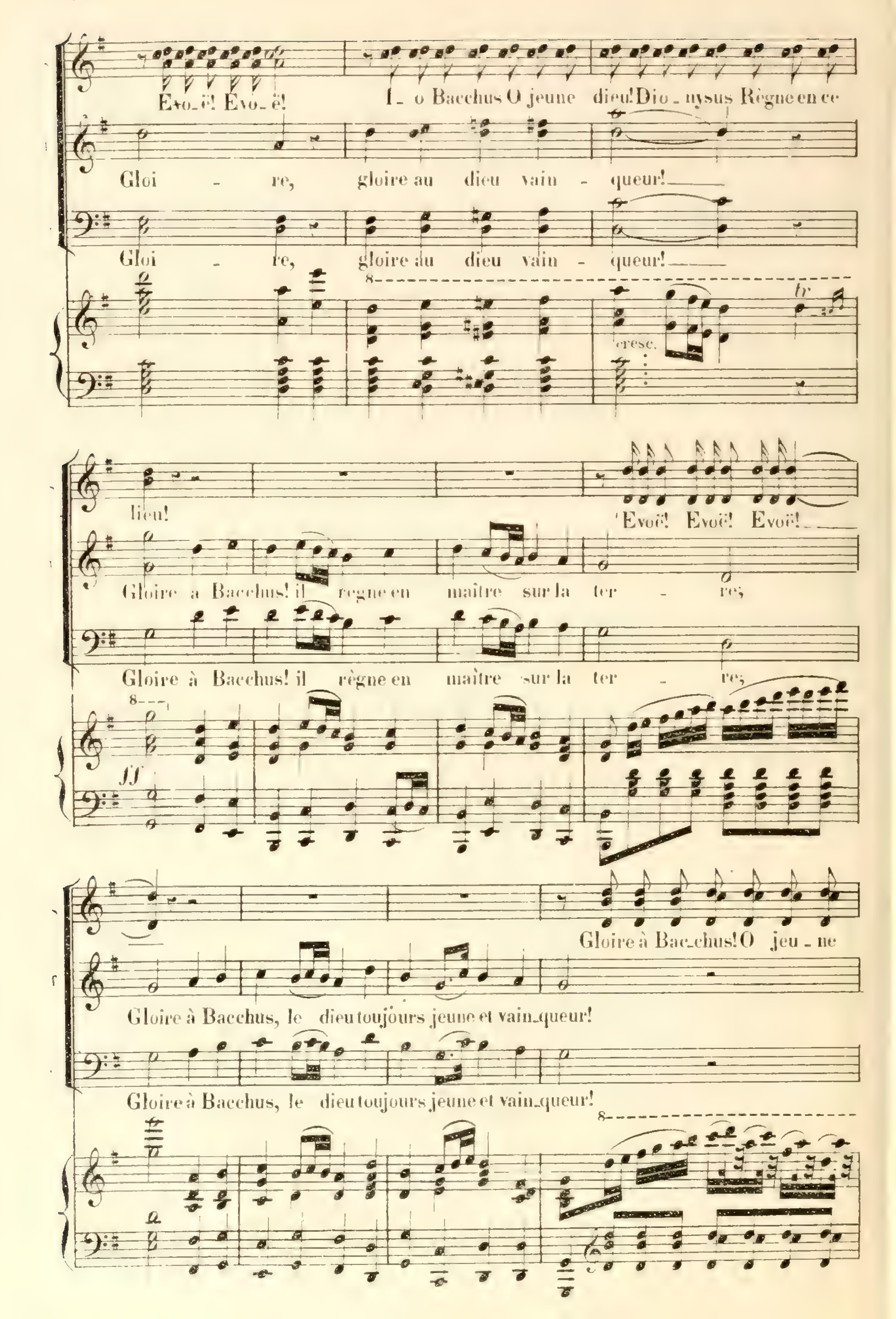

S
T
B
I - o Bac - chus!
Evoë!
cresc.
Di - o ny - sus
I - o Bac - chus!
Viens dans ce lieu
Evo - ë!
f
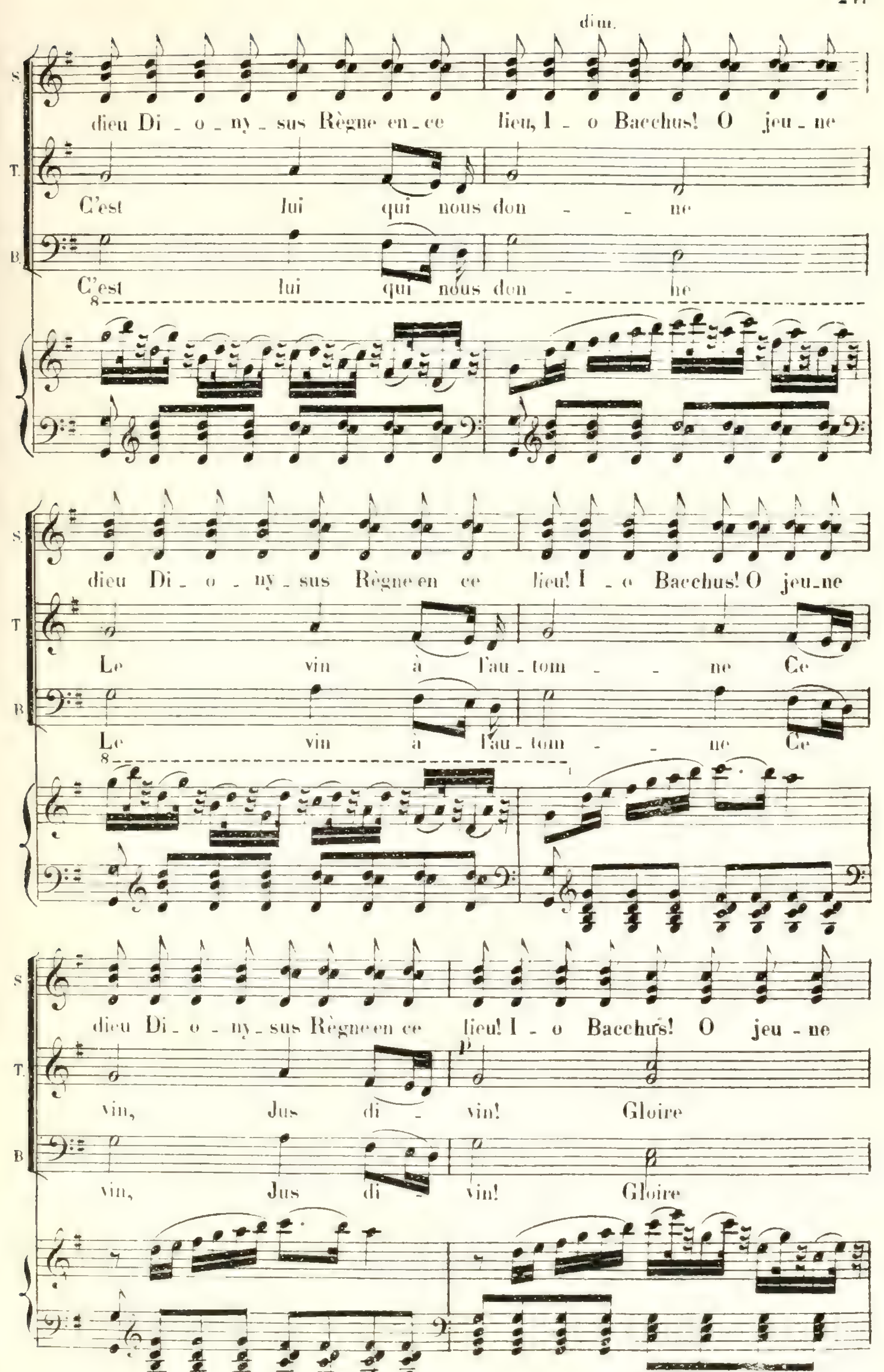

O jeu_ne dieu! Viens sans re_tard, Dieu de Na_xos, Ver_ser les
Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!
Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!
flots De ton nec_tar! Viens sans re_tard, Dieu de Na_xos, Ver_ser les
Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_e!
crescendo.
Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!
cres.
flots de ton nec_tar! I_o Bac_chus! Viens dans ce lieu Di_o ni_
Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!
Evo_e! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!


più cresc sempre
_sus, O jeu_ne dieu I_o Bac_chus viens dans ce lieu. Di_o_ny_
Evo_ë!
più cresc sempre.
_sus ô jeu_ne Dieu Dou_ce li_queur, Coule à plein bord! Gloire au dieu
fort, Au dieu vain_que I_o Bac_chus viens dans ce lieu Di_o_ny_


_sus ô jeu_ne Dieu! Gloire au dieu fort, Au dieu vain _ queur! Gloire au dieu
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë!
sempre cres.
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë!
8
Tempo di marcia.
fort, Au dieu vain _ queur Gloire au dieu fort, Au dieu vain _ queur!
fff
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! Gloire à Bac_
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! Gloire à Bac_
Tempo di marcia.
_chus! il règne en maî_tre sur la ter _ re! Gloire à Bac_chus, le dieu tou_
_chus! il règne en maî_tre sur la ter _ re! Gloire à Bac_chus, le dieu tou_


S.
T.
B.
f
I - o Bac-chus! O jeu - ne
-jours jeu - ne et vain - queur!
-jours jeu - ne et vain - queur!
8
dieu Di - o - ny - sus Rè - gne en ce lieu
Il est le
Il est le
8
roi de la ter - re; Le monde est son tri - butai - re. Gloi - re,
roi de la ter - re; Le monde est son tri - butai - re. Gloi - re,
E-vo-ë! E-vo-ë!


Evo_ë! Evo_ë!
I_ o Bacchus O jeune dieu! Dio_nysus Règne en ce
Gloi - re, gloire au dieu vain - queur!
Gloi - re, gloire au dieu vain - queur!
cresc.
tr
lieu!
Evoë! Evoë! Evoë!
Gloire à Bacchus! il règne en maître sur la ter - re;
Gloire à Bacchus! il règne en maître sur la ter - re;
ff
Gloire à Bac_chus! O jeu_ne
Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vain_queur!
Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vain_queur!


dim.
S.
T.
B.
dieu Di _ o _ ny _ sus Règne en _ ce lieu, I _ o Bacchus! O jeu _ ne
C'est lui qui nous don - - ne
C'est lui qui nous don - ne
dieu Di _ o _ ny _ sus Règne en ce lieu! I _ o Bacchus! O jeu_ne
Le vin à l'au _ tom - - ne Ce
Le vin à l'au _ tom - - ne Ce
dieu Di _ o _ ny _ sus Règne en ce lieu! I _ o Bacchus! O jeu - ne
vin, Jus di - vin! Gloire
vin, Jus di - vin! Gloire

dim

dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu I - o Bacchus O jeu - ne

à Bac - - chus!

à Bac - - chus!

8

morendo.
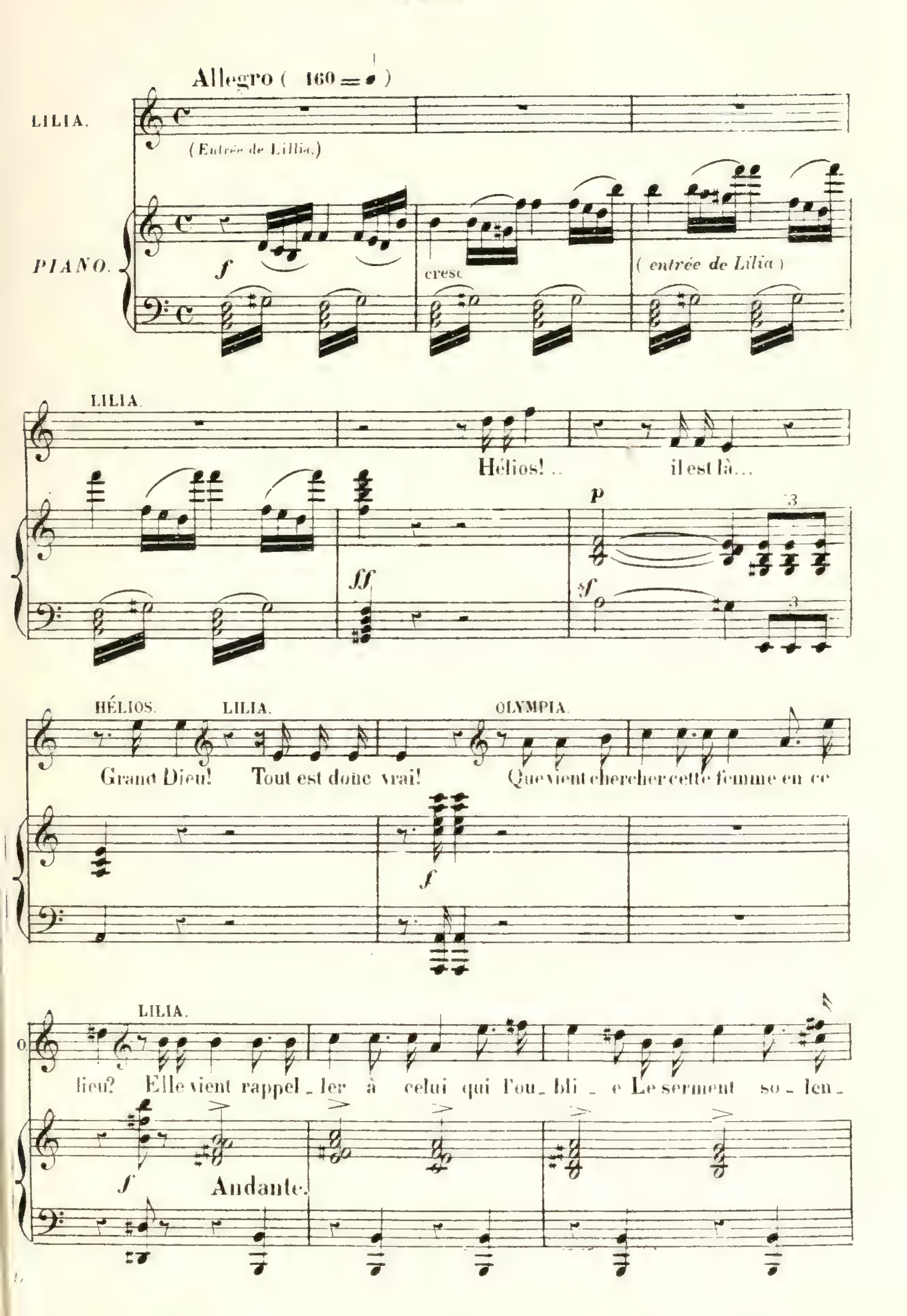
dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu!
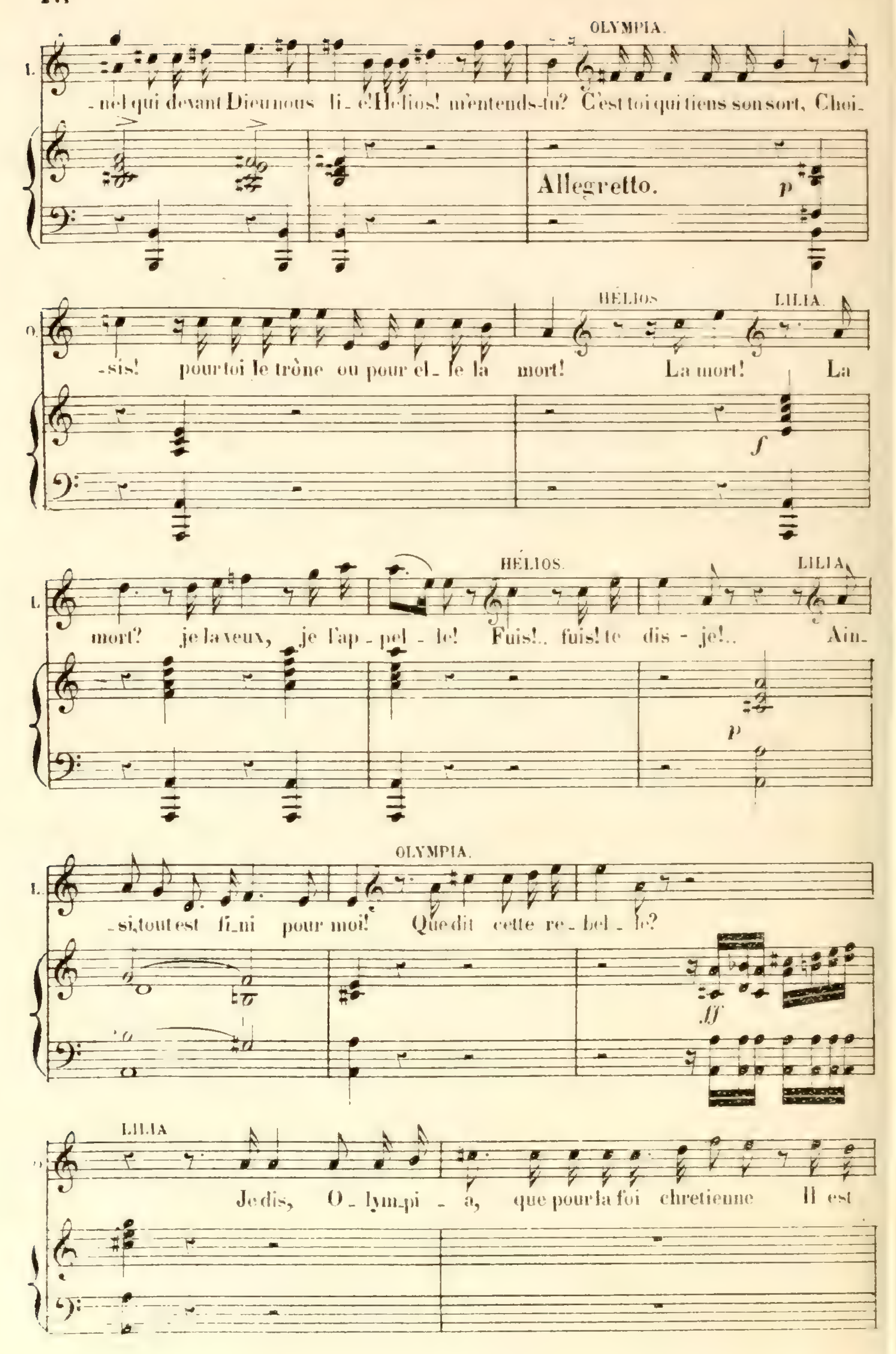
8
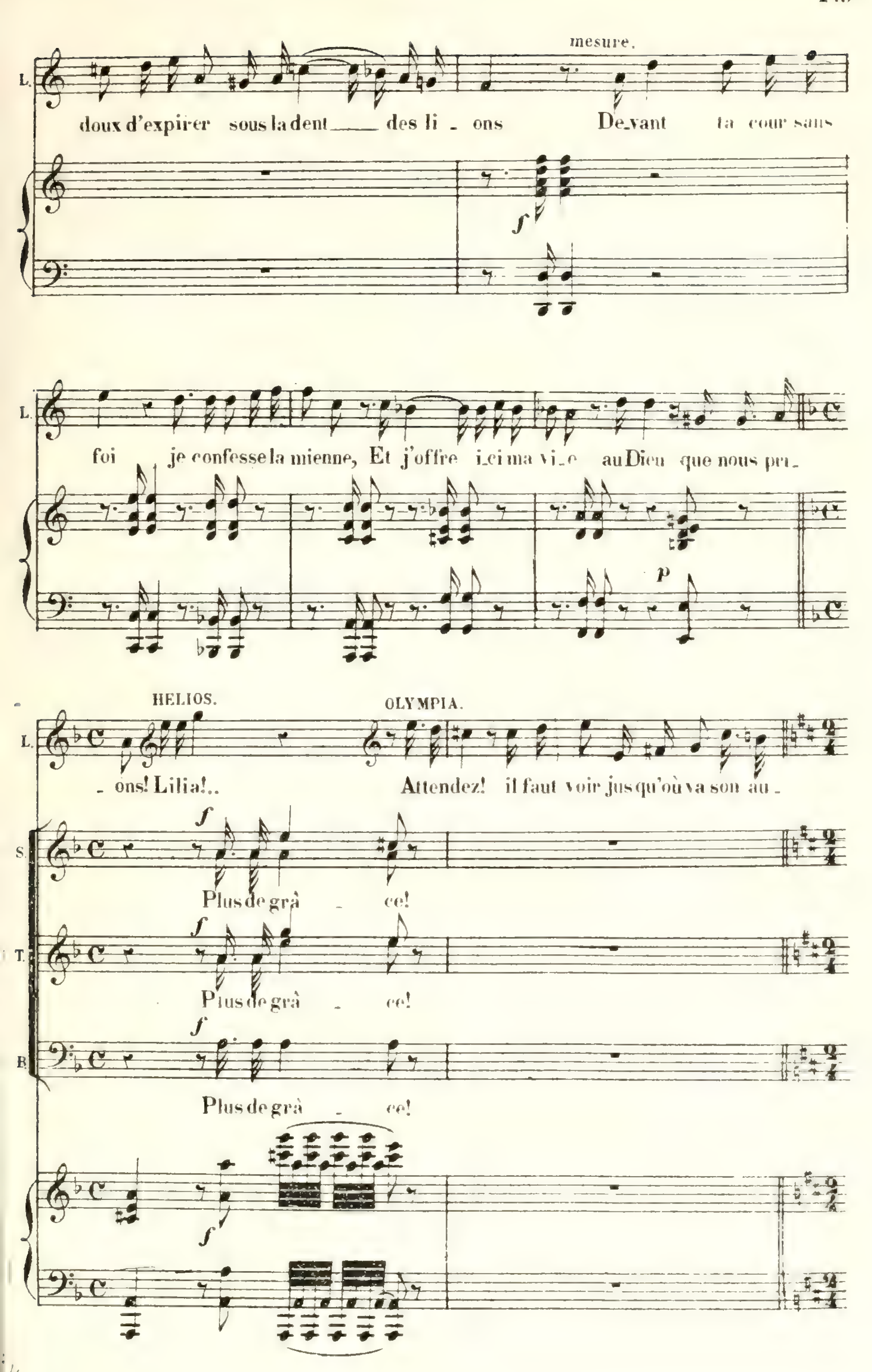
pp
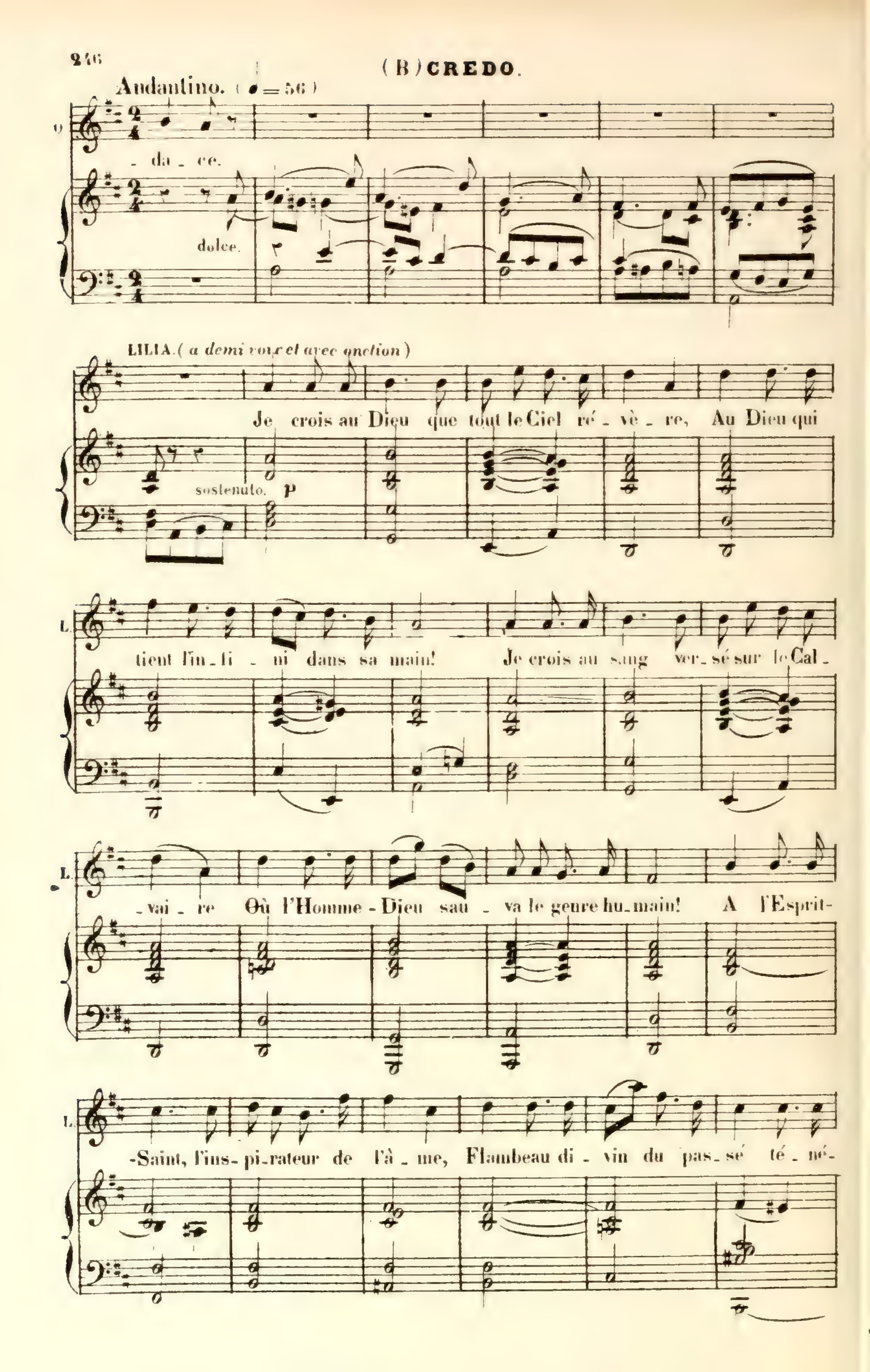
N° 15.
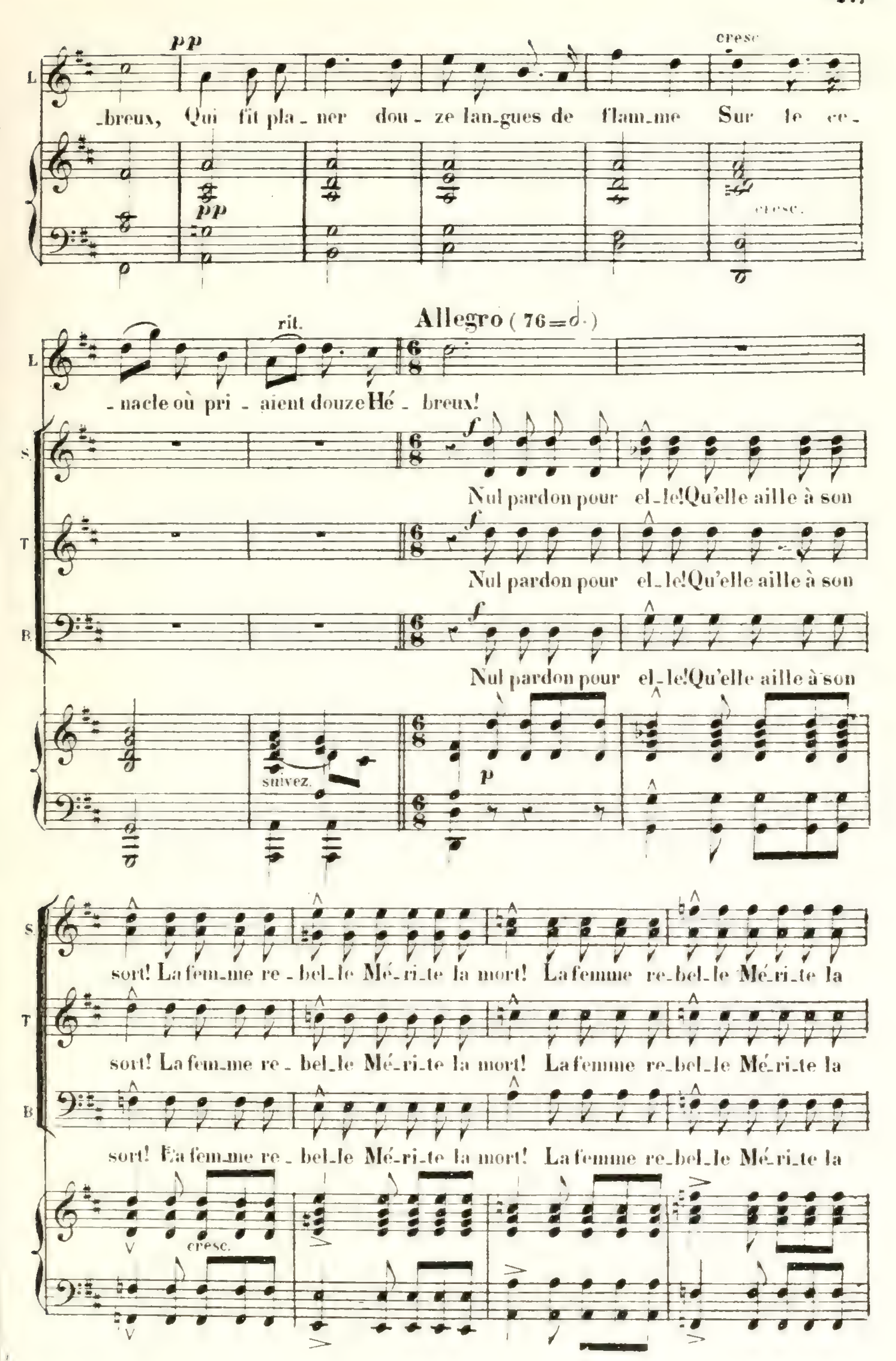
(A) RÉCIT.
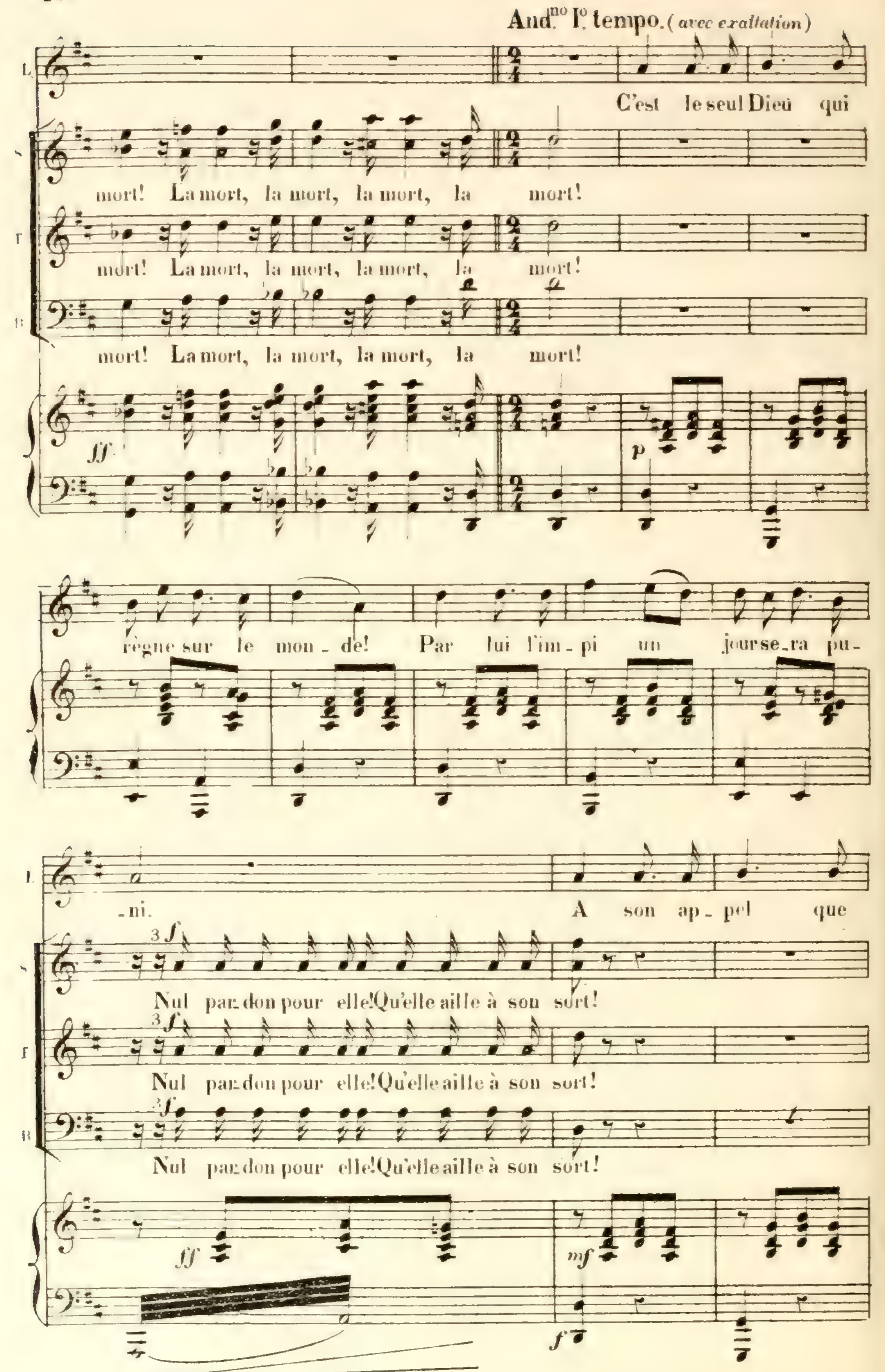

Allegro (160 = ♩)
LILIA.
(Entrée de Lillia.)
PIANO.
f
cresc
(entrée de Lilia)
LILIA.
Hélios! ..
il est là...
p
ff
sf
3
HÉLIOS.
LILIA.
OLYMPIA.
Grand Dieu! Tout est donc vrai! Que vient chercher cette femme en ce
f
LILIA.
lieu? Elle vient rappel_ler à celui qui l'ou_bli_e Le serment so_len_
f
Andante.
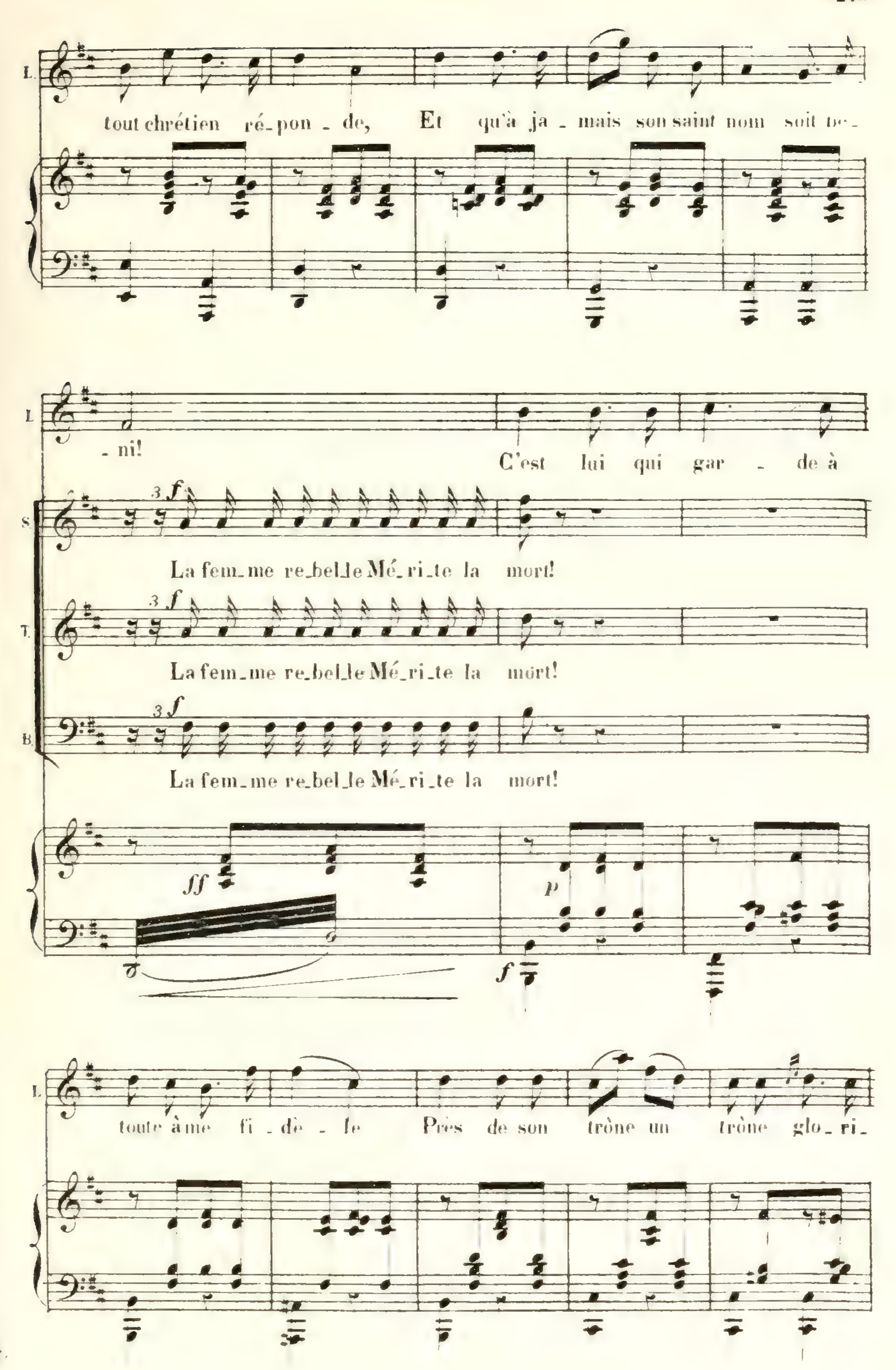

OLYMPIA.
L.
-nel qui devant Dieu nous li-é! Hélios! m'entends-tu? C'est toi qui tiens son sort, Choi-
Allegretto.
p
O.
-sis! pour toi le trône ou pour el-le la mort!
HÉLIOS
La mort!
LILIA.
La
f
L.
mort? je la veux, je l'ap-pel-le!
HÉLIOS.
Fuis!.. fuis! te dis-je!..
LILIA.
Ain-
p
L.
-si, tout est fi-ni pour moi!
OLYMPIA.
Que dit cette re-bel-le?
ff
LILIA
Je dis, O-lym-pi-a, que pour la foi chrétienne Il est
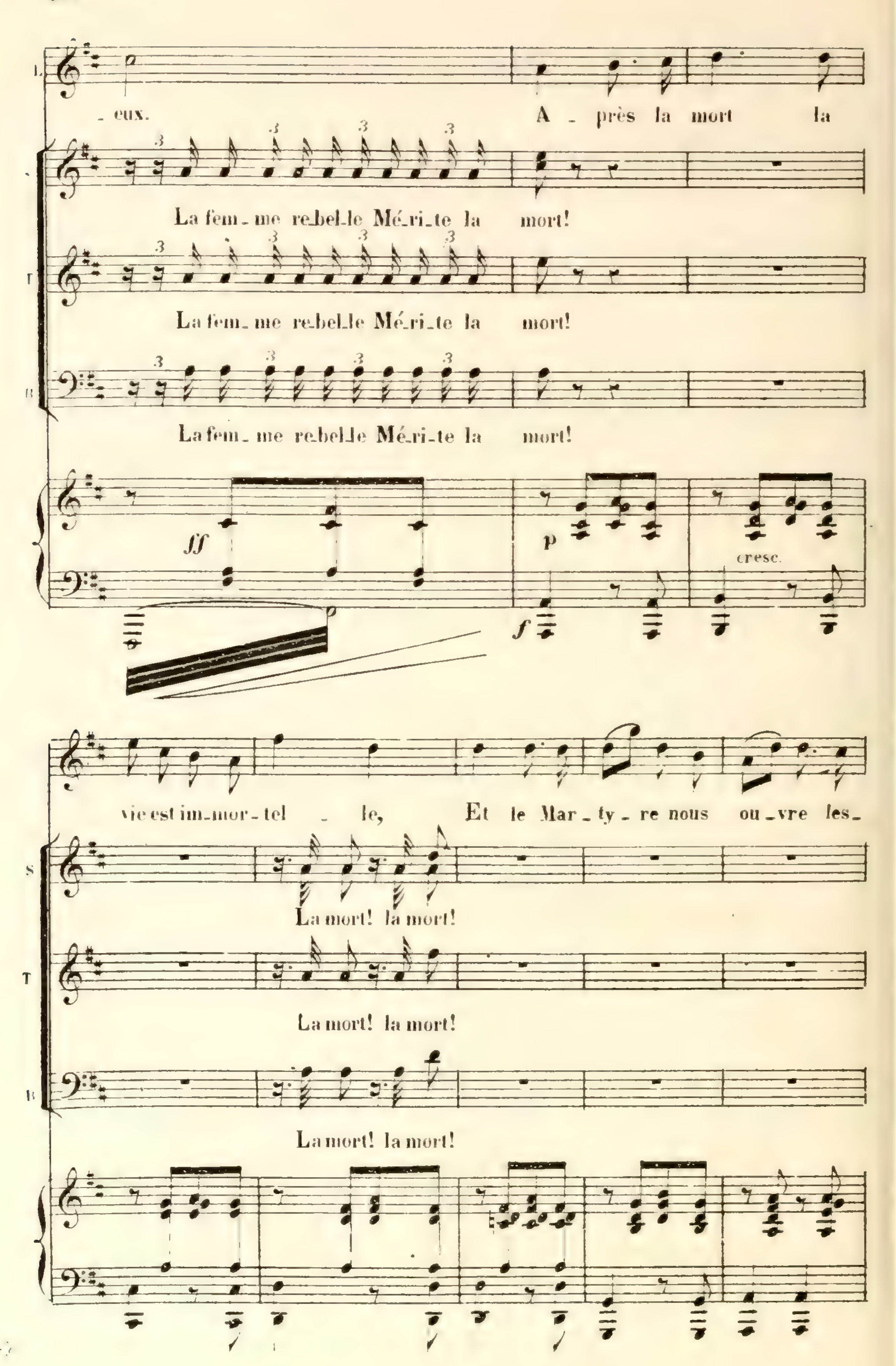

mesure.
L.
doux d'expirer sous la dent___ des li - ons De-vant ta cour sans
foi je confesse la mienne, Et j'offre i-ci ma vi-e au Dieu que nous pri-
HELIOS.
OLYMPIA.
- ons! Lilia!.. Attendez! il faut voir jusqu'où va son au-
S.
Plus de grâ - ce!
T.
Plus de grâ - ce!
B.
Plus de grâ - ce!
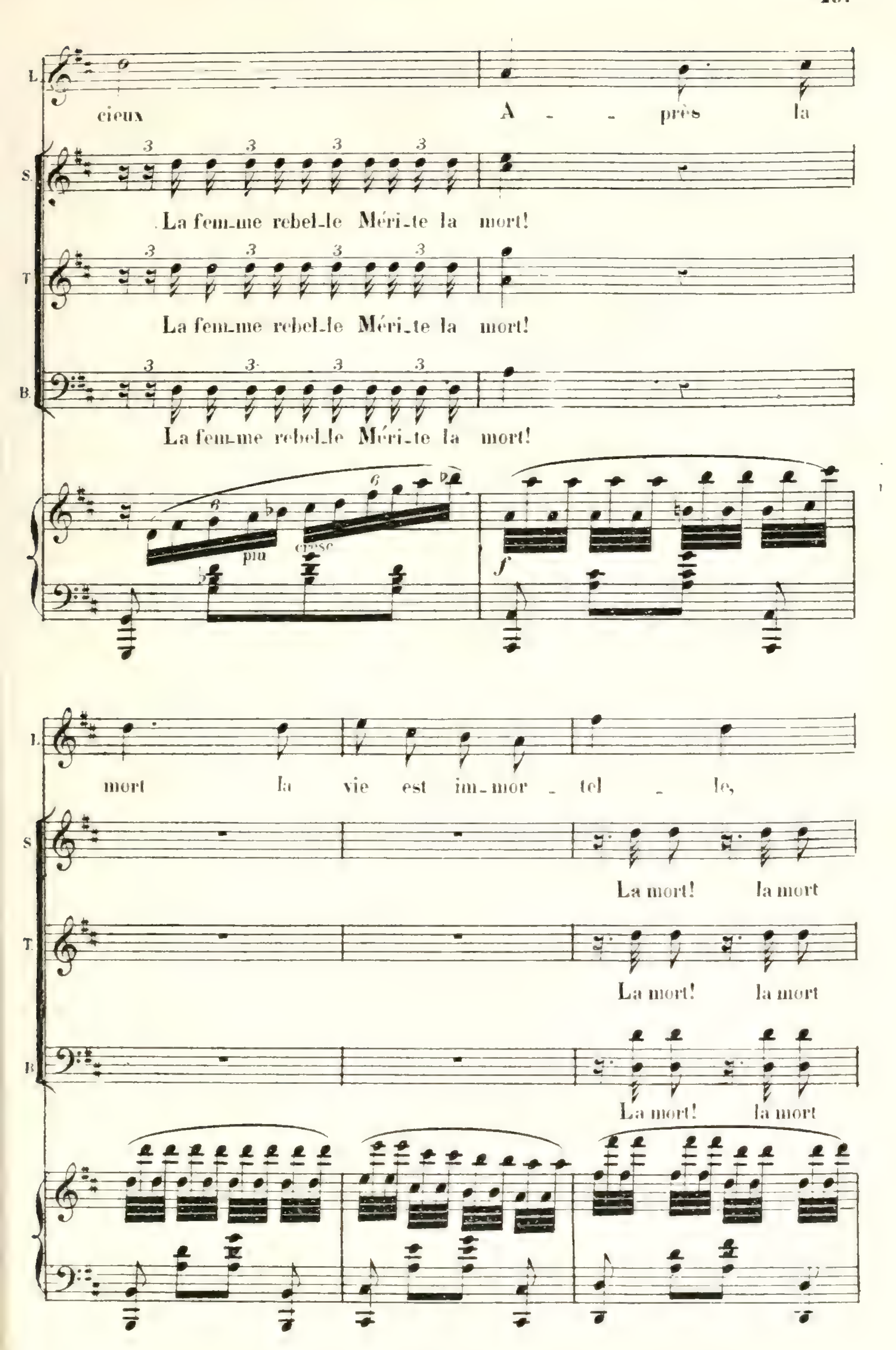

(B) CREDO.
Andantino. (♩= 56)
- da - ce.
dolce.
LILIA. (a demi voix et avec onction)
Je crois au Dieu que tout le Ciel ré - vè - re, Au Dieu qui
sostenuto.
p
tient l'in - fi - ni dans sa main! Je crois au sang ver - sé sur le Cal -
- vai - re Où l'Homme - Dieu sau - va le genre hu - main! A l'Esprit-
-Saint, l'ins - pi - rateur de l'â - me, Flambeau di - vin du pas - sé té - né-

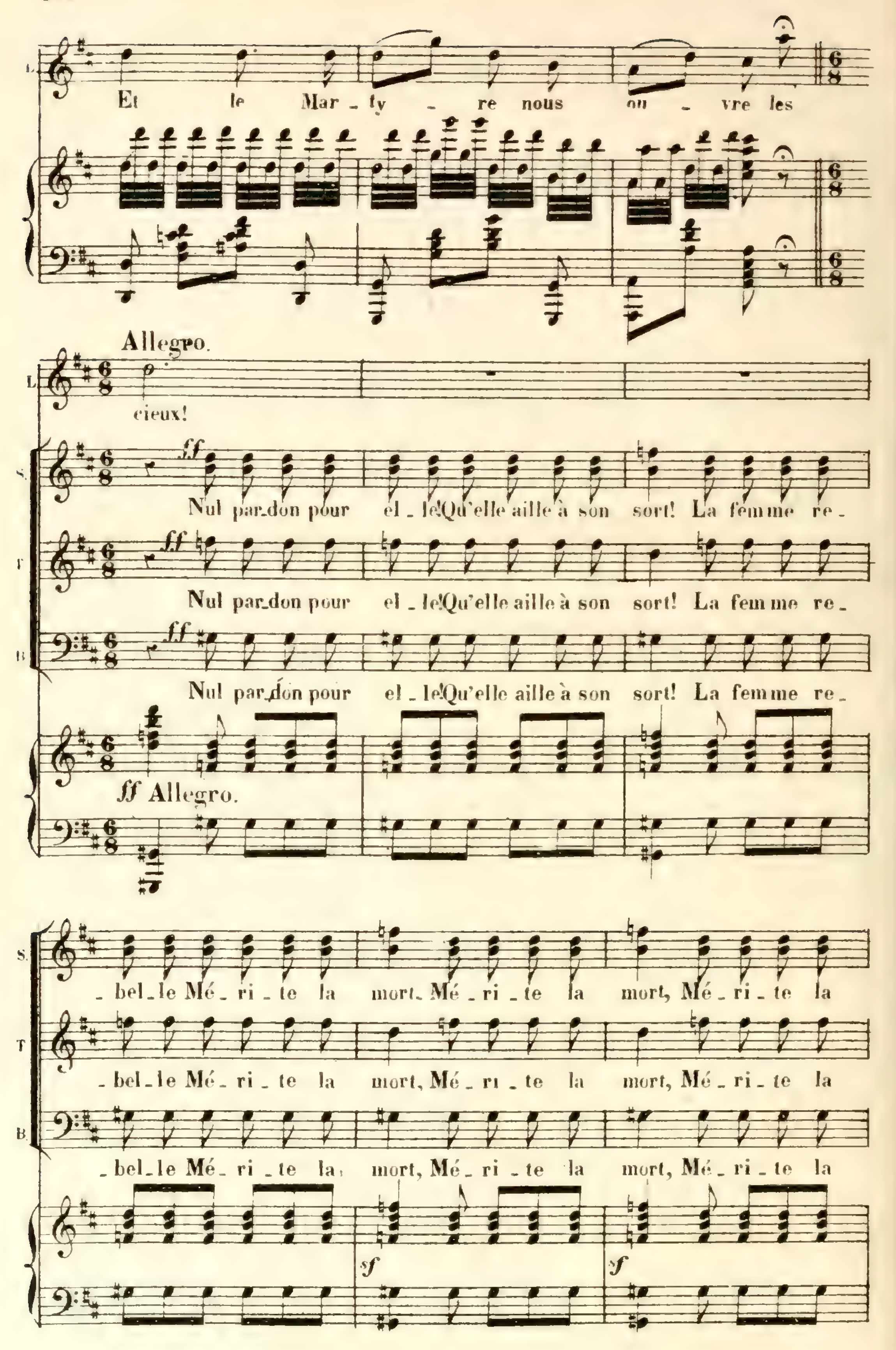

pp
cresc
L
_breux, Qui fit pla_ner dou_ze lan_gues de flam_me Sur le ce_
pp
cresc.
Allegro (76 = 𝅗𝅥.)
rit.
_nacle où pri_aient douze Hé_breux!
S.
T
B.
f
Nul pardon pour el_le! Qu'elle aille à son
suivez.
p
sort! La fem_me re_bel_le Mé_ri_te la mort! La femme re_bel_le Mé_ri_te la
cresc.
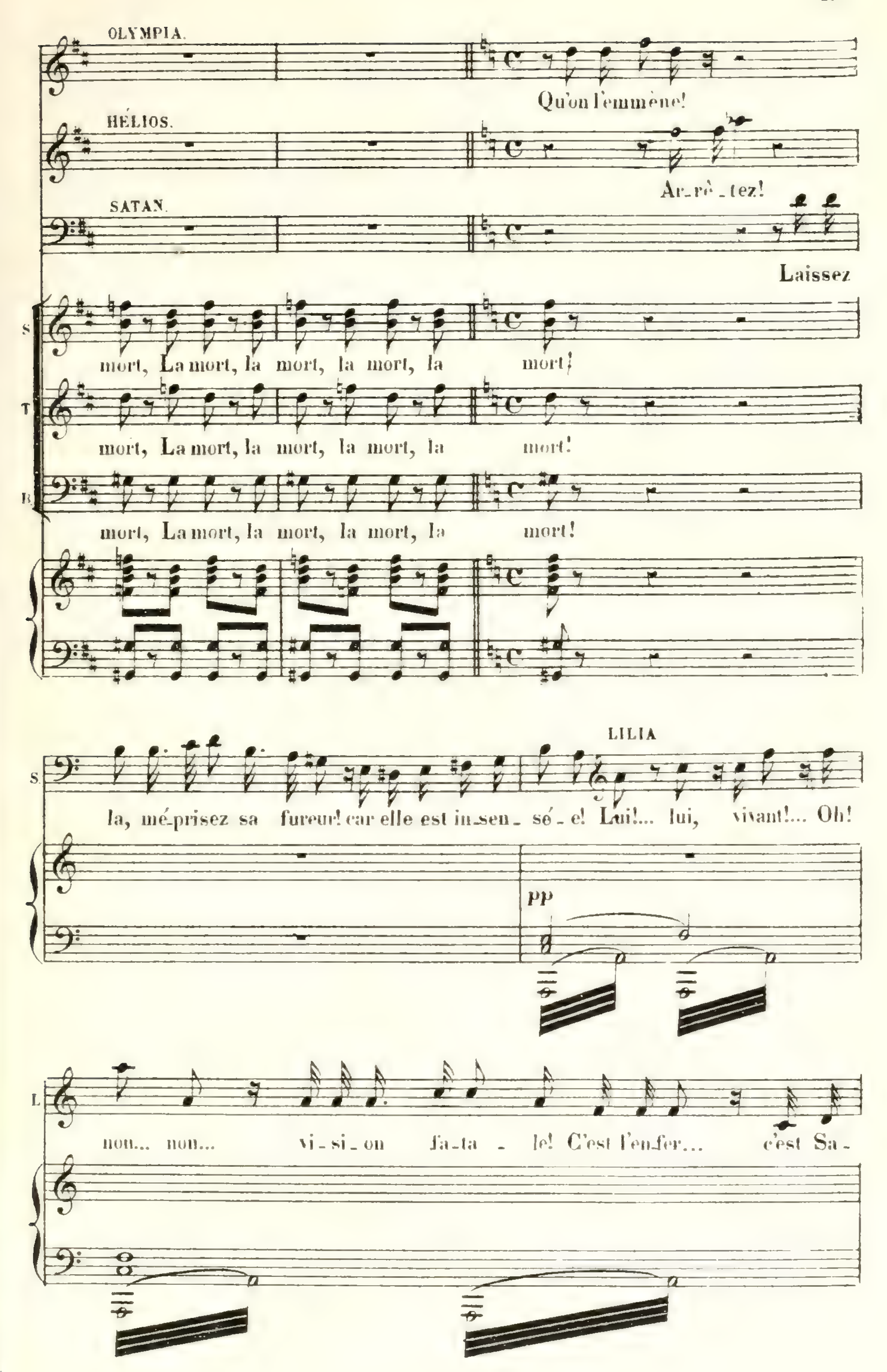

And.no Io tempo. (avec exaltation)
L
S
T
B
C'est le seul Dieu qui
mort! La mort, la mort, la mort, la mort!
ff
p
règne sur le mon-de! Par lui l'im-pi un jour se-ra pu-
-ni. A son ap-pel que
Nul par-don pour elle! Qu'elle aille à son sort!
mf
f

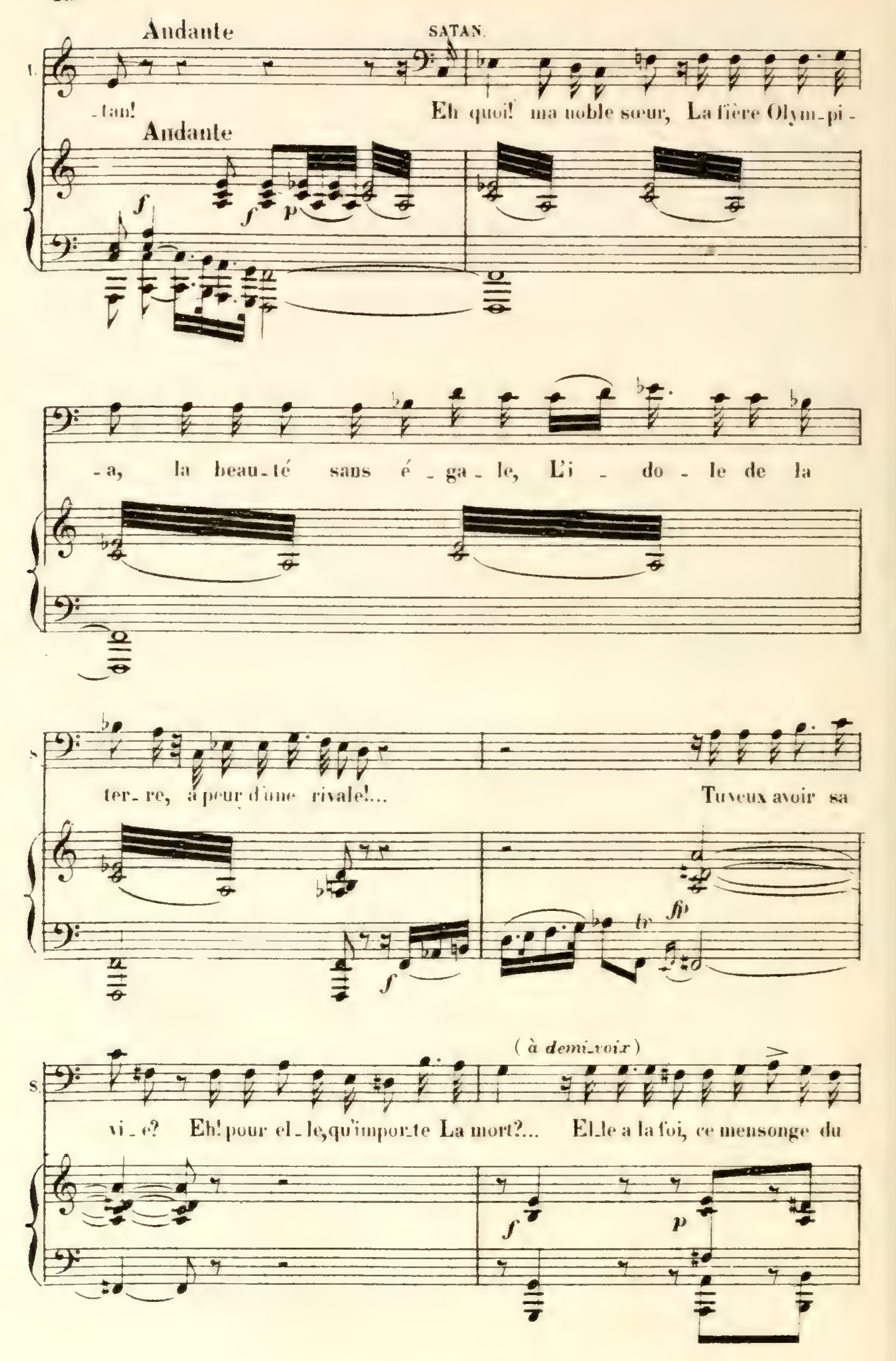

L.
tout chrétien ré_pon _ de, Et qu'à ja _ mais son saint nom soit be_
L.
_ ni! C'est lui qui gar _ de à
S.
La fem_me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
T.
La fem_me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
B.
La fem_me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
L.
toute âme fi _ dè _ le Près de son trône un trône glo_ri_
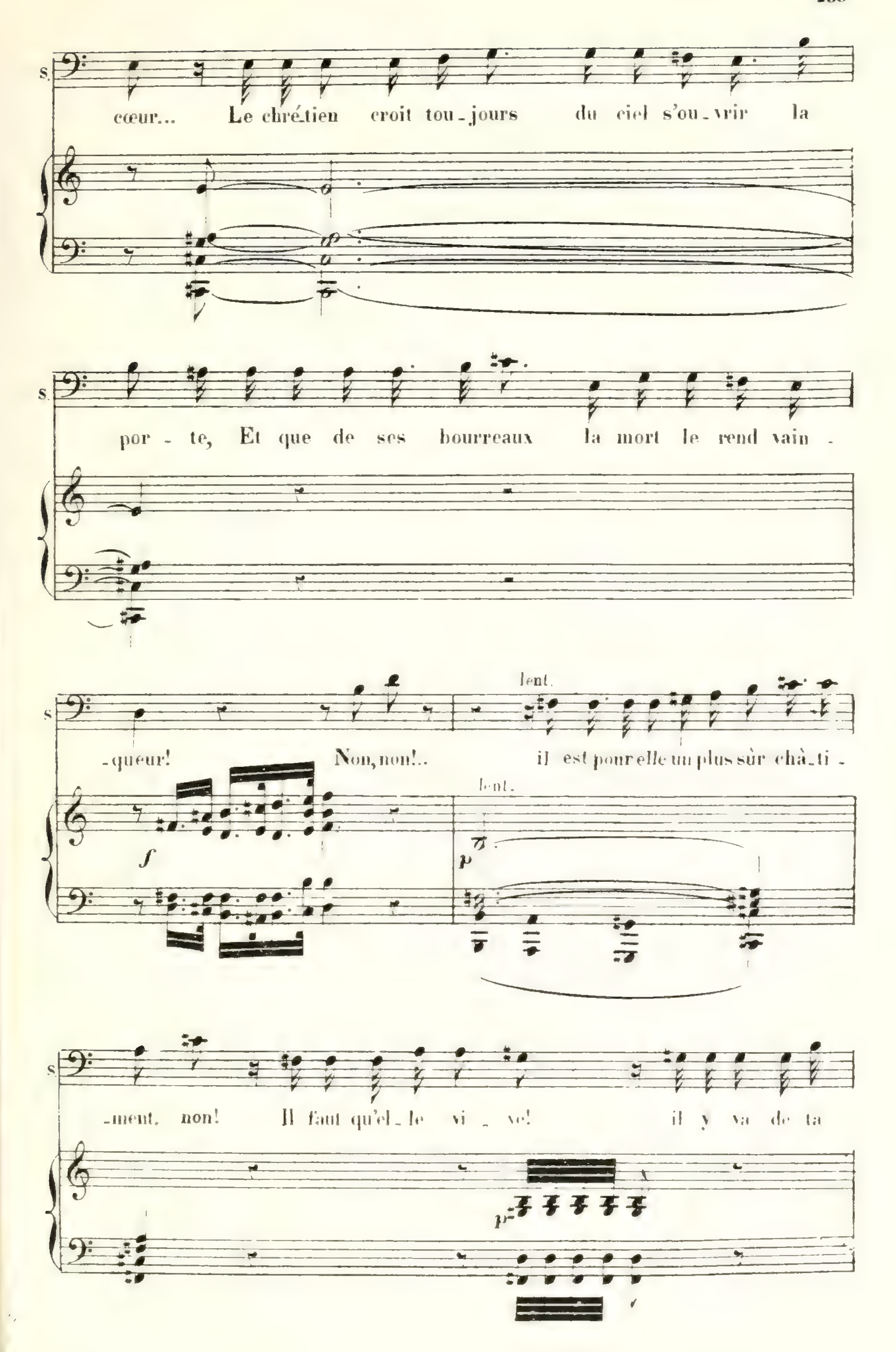

L.
_ eux.
A _ près la mort la
S
La fem _ me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
T
La fem _ me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
B
La fem _ me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
ff
p
cresc.
f
vie est im_mor_tel _ le,
Et le Mar _ ty _ re nous ou _ vre les_
S
La mort! la mort!
T
La mort! la mort!
B
La mort! la mort!
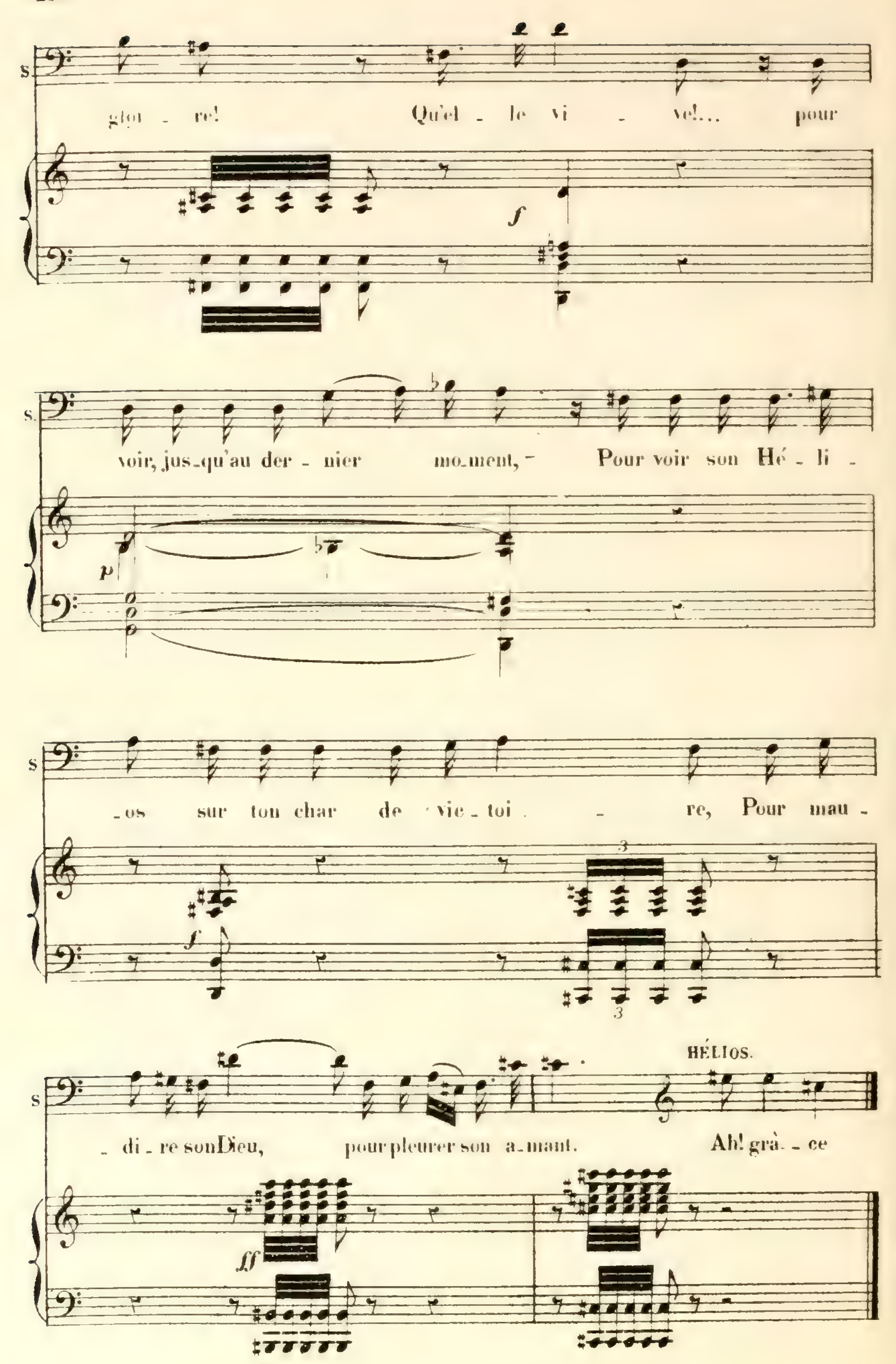

L.
cieux
A - - près la
S.
La fem_me rebel_le Méri_te la mort!
T.
La fem_me rebel_le Méri_te la mort!
B.
La fem_me rebel_le Méri_te la mort!
piu cresc
f
L.
mort la vie est im_mor - tel - le,
S.
La mort! la mort
T.
La mort! la mort
B.
La mort! la mort


L.
Et le Mar - ty - re nous ou - vre les
Allegro.
L.
cieux!
S.
ff
Nul par_don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re -
T.
ff
Nul par_don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re -
B.
ff
Nul par_don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re -
ff Allegro.
S.
- bel - le Mé - ri - te la mort. Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
T.
- bel - le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
B.
- bel - le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
sf
sf
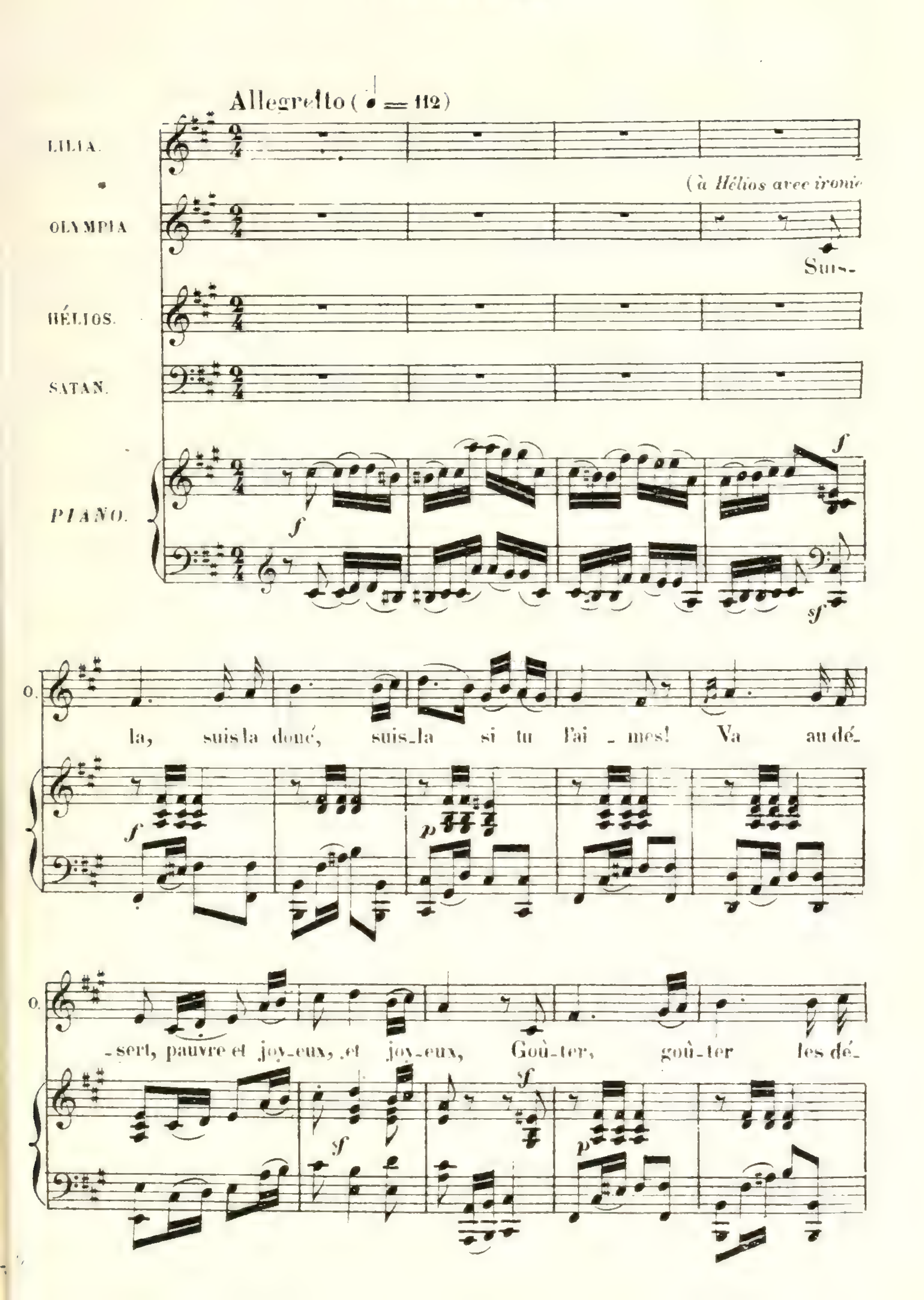

OLYMPIA.
Qu'on l'emmène!
HÉLIOS.
Ar_rê_tez!
SATAN.
Laissez
S
mort, La mort, la mort, la mort, la mort!
T
mort, La mort, la mort, la mort, la mort!
B
mort, La mort, la mort, la mort, la mort!
S
la, mé_prisez sa fureur! car elle est in_sen_sé_e!
LILIA
Lui!... lui, vivant!... Oh!
pp
L
non... non... vi_si_on fa_ta_le! C'est l'en_fer... c'est Sa_
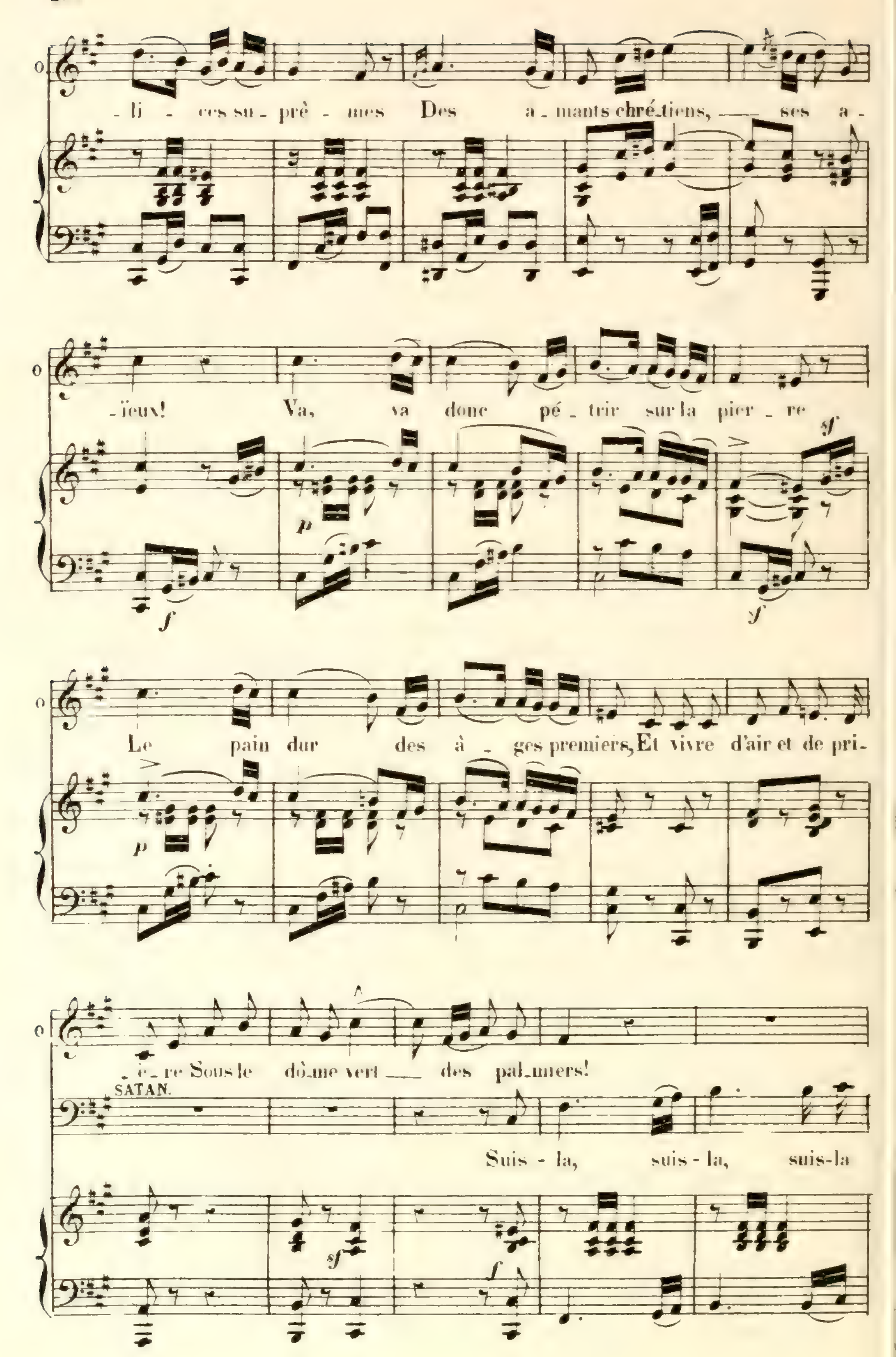

Andante
SATAN.
-tan! Eh quoi! ma noble sœur, La fière Olym-pi-
Andante
-a, la beau-té sans é-ga-le, L'i-do-le de la
ter-re, a peur d'une rivale!... Tu veux avoir sa
vi-e? Eh! pour el-le, qu'impor-te La mort?... El-le a la foi, ce mensonge du
(à demi-voix)
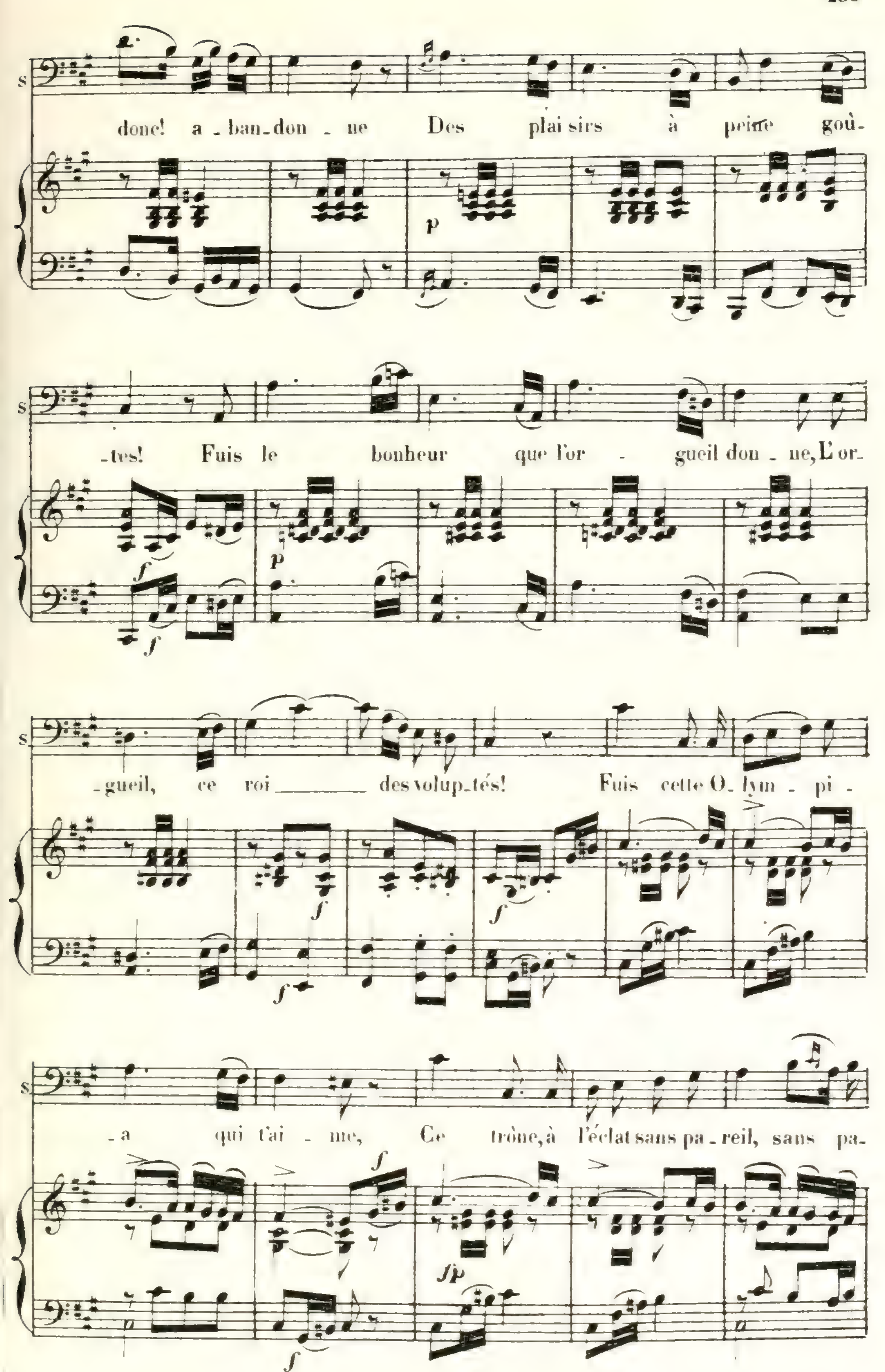

S.
cœur... Le chré_tien croit tou_jours du ciel s'ou_vrir la
S.
por - te, Et que de ses bourreaux la mort le rend vain -
S
-queur! Non, non!.. il est pour elle un plus sûr châ_ti -
lent.
lent.
f
p
S.
-ment. non! Il faut qu'el_le vi _ ve! il y va de ta
p

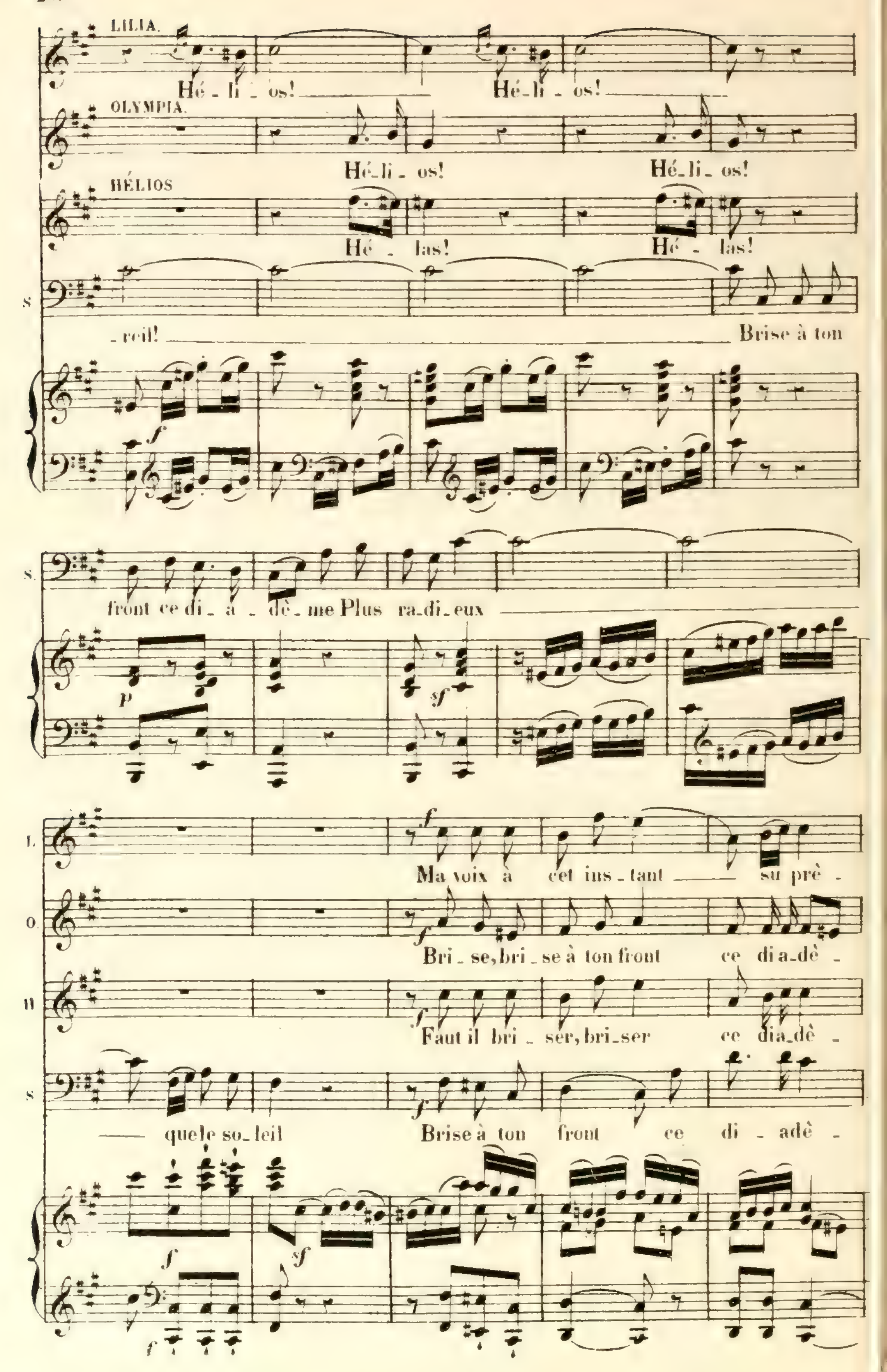

S
gloi _ re!
Qu'el _ le vi _ ve!... pour
f
voir, jus_qu'au der _ nier mo_ment, - Pour voir son Hé _ li _
p
_ os sur ton char de vic _ toi _ _ re, Pour mau _
f
3
_ di _ re son Dieu, pour pleurer son a_mant.
HÉLIOS.
Ah! grà _ ce
ff
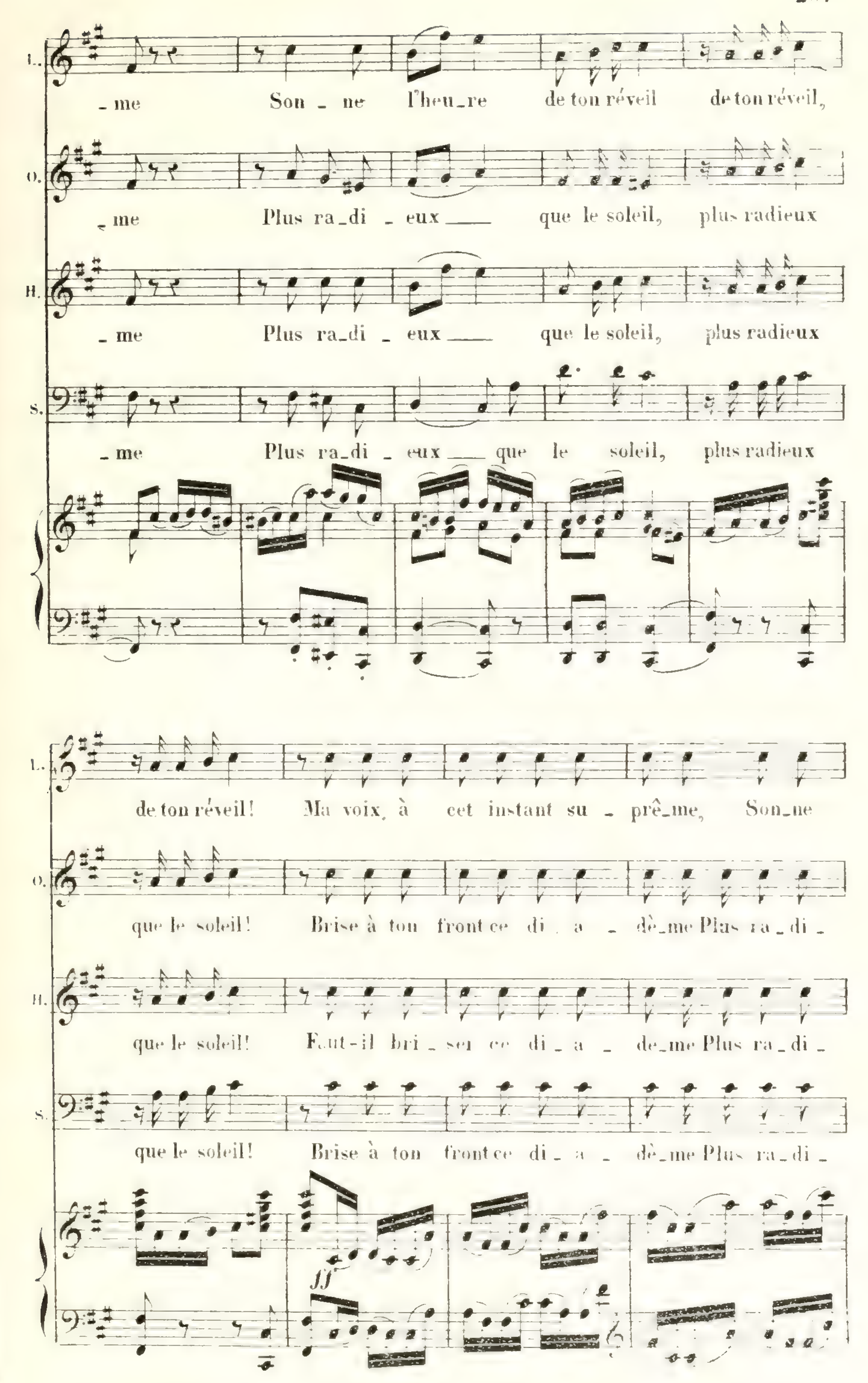
(C) QUATUOR.

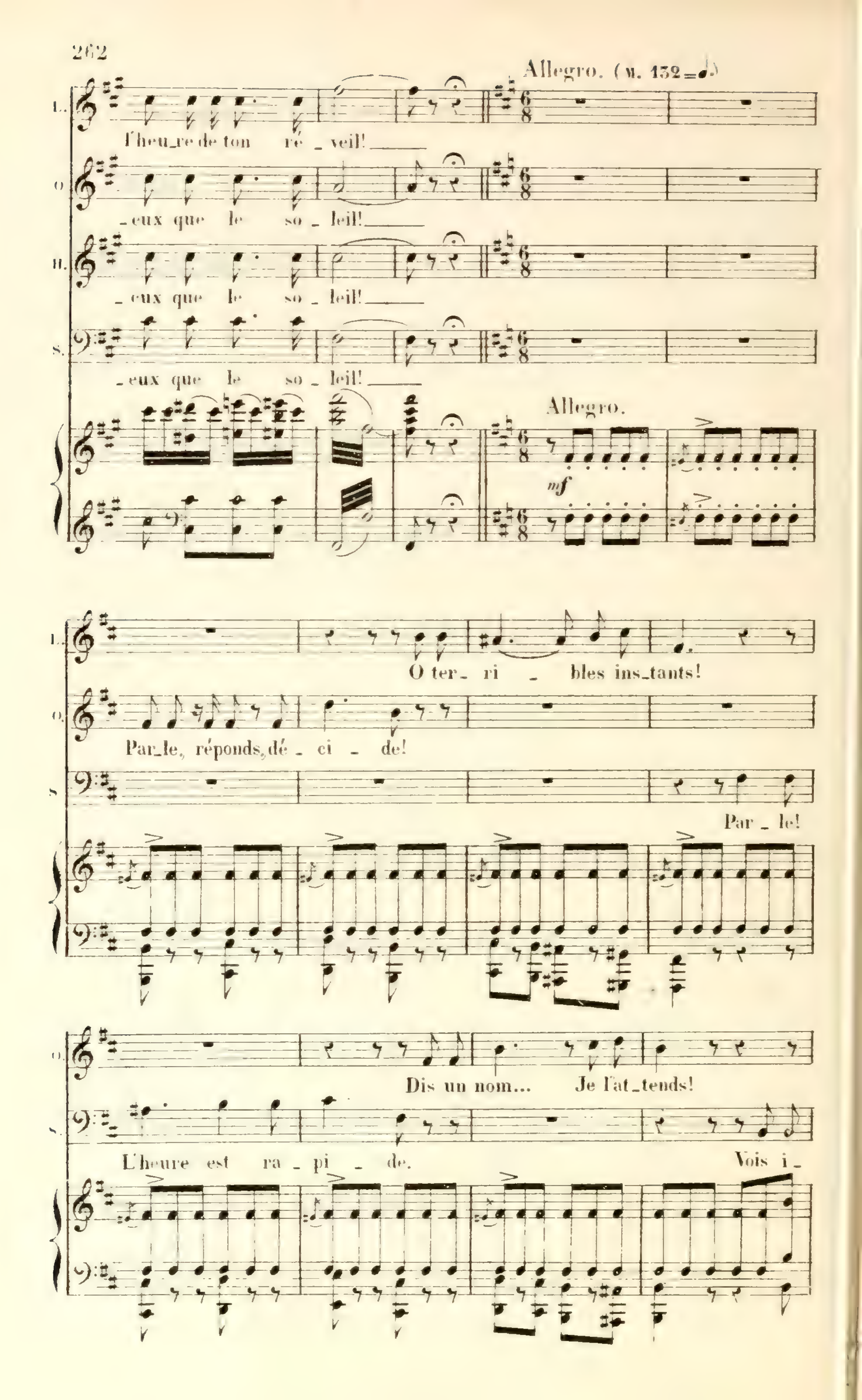

Allegretto (♩ = 112)
LILIA.
OLYMPIA
HÉLIOS.
SATAN.
PIANO.
(à Hélios avec ironie
Suis-
la, suis la donc, suis-la si tu l'ai - mes! Va au dé-
-sert, pauvre et joy-eux, et joy-eux, Goû-ter, goû-ter les dé-
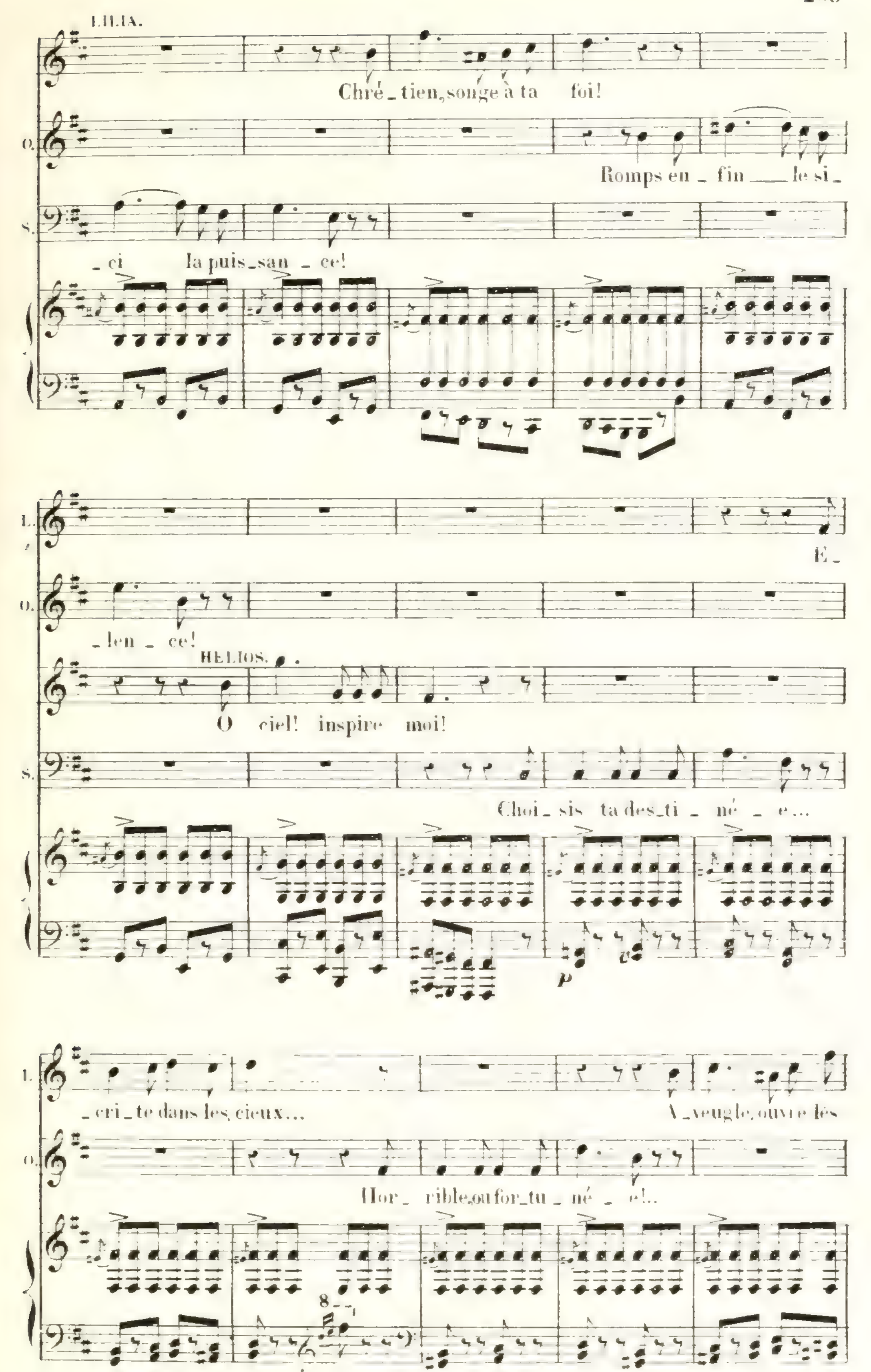

- li - ces su - prê - mes Des a - mants chré - tiens, ses a -
- ïeux! Va, va donc pé - trir sur la pier - re
sf
p
f
f
Le pain dur des â - ges premiers, Et vivre d'air et de pri -
p
- è - re Sous le dô - me vert des pal - miers!
SATAN.
Suis - la, suis - la, suis-la
sf
f
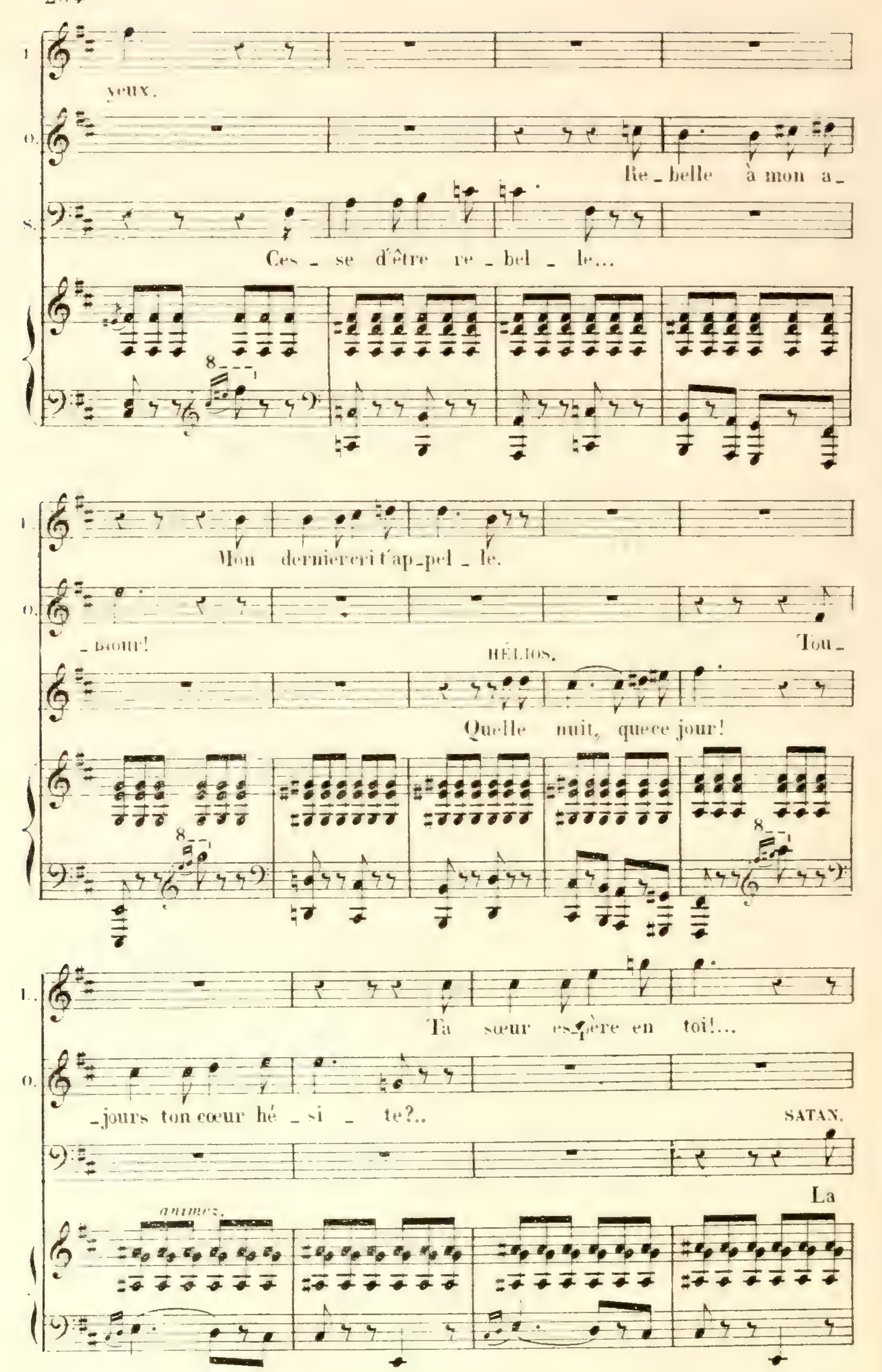

S
done! a_ban_don_ne Des plai sirs à peine goû-
p
S
_tes! Fuis le bonheur que l'or - gueil don_ne, L'or_
f
p
f
S
_gueil, ce roi des volup_tés! Fuis cette O_lym_pi_
f
f
f
S
_a qui t'ai_me, Ce trône, à l'éclat sans pa_reil, sans pa-
f
fp
f


LILIA.
Hé - li - os!
Hé - li - os!
OLYMPIA.
Hé-li - os!
Hé-li - os!
HÉLIOS
Hé - las!
Hé - las!
S
- reil!
Brise à ton
S.
front ce di - a - dè - me Plus ra-di-eux
L
Ma voix à cet ins - tant su prê -
O.
Bri - se, bri - se à ton front ce di a-dè -
H
Faut il bri - ser, bri-ser ce dia-dê -
S
quele so-leil
Brise à ton front ce di - adê -


L.
O.
H.
S.
_me Son _ ne l'heu_re de ton réveil de ton réveil,
_me Plus ra_di _ eux ___ que le soleil, plus radieux
_me Plus ra_di _ eux ___ que le soleil, plus radieux
_me Plus ra_di _ eux ___ que le soleil, plus radieux
de ton réveil! Ma voix, à cet instant su _ prê_me, Son_ne
que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra _ di _
que le soleil! Faut-il bri _ ser ce di _ a _ de_me Plus ra_di _
que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di _
ff


Allegro. (M. 132 = ♩.)
L.
l'heu_re de ton ré _ veil!
O.
_eux que le so _ leil!
H.
_eux que le so _ leil!
S.
_eux que le so _ leil!
Allegro.
mf
L.
O ter_ ri _ bles ins_tants!
O.
Par_le, réponds, dé _ ci _ de!
S.
Par _ le!
O.
Dis un nom... Je l'at_tends!
S.
L'heure est ra _ pi _ de.
Vois i _


LILIA.
Chré_tien, songe à ta foi!
O.
Romps en_fin le si_
S.
_ci la puis_san_ce!
L.
E_
O.
_len_ce!
HELIOS.
O ciel! inspire moi!
S.
Choi_sis ta des_ti_né_e...
p
L.
_cri_te dans les cieux...
A_veugle, ouvre les
O.
Hor_rible, ou for_tu_né_e!..
8


yeux.
Re_belle à mon a_
Ces_se d'être re_bel_le...
Mon dernier cri t'ap_pel_le.
_mour!
HÉLIOS.
Tou_
Quelle nuit, quel jour!
Ta sœur es_père en toi!...
_jours ton cœur hé_si_te?..
SATAN.
La
animez.

S.

reine encor t'in_vi _ te... La rei _ ne. la

cres _ _ cen _ _ do.

ad libitum.

Par pi_tié! Laissez moi!

S.

rei _ _ _ ne...

8

f

ff

Récit.
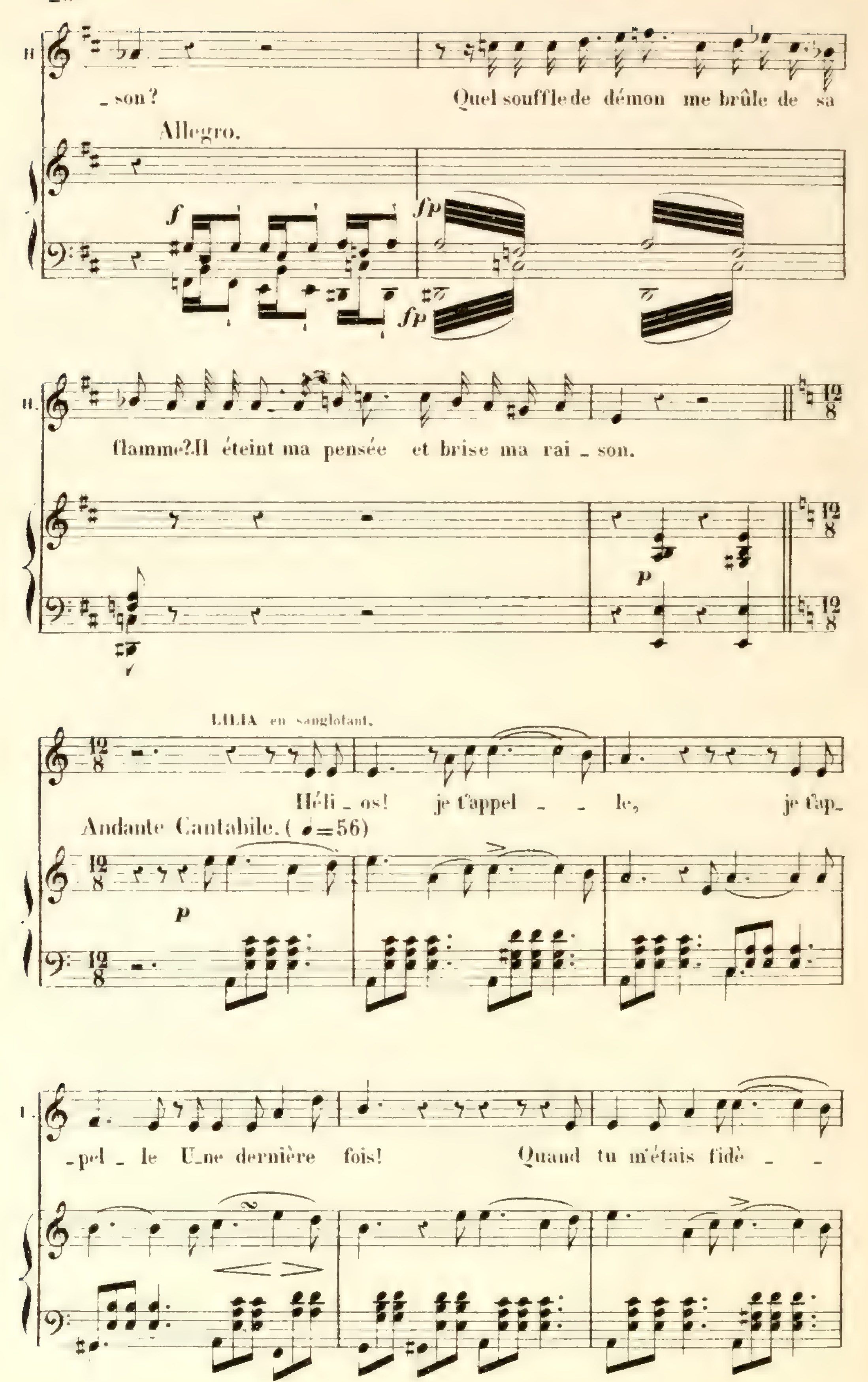
HELIOS
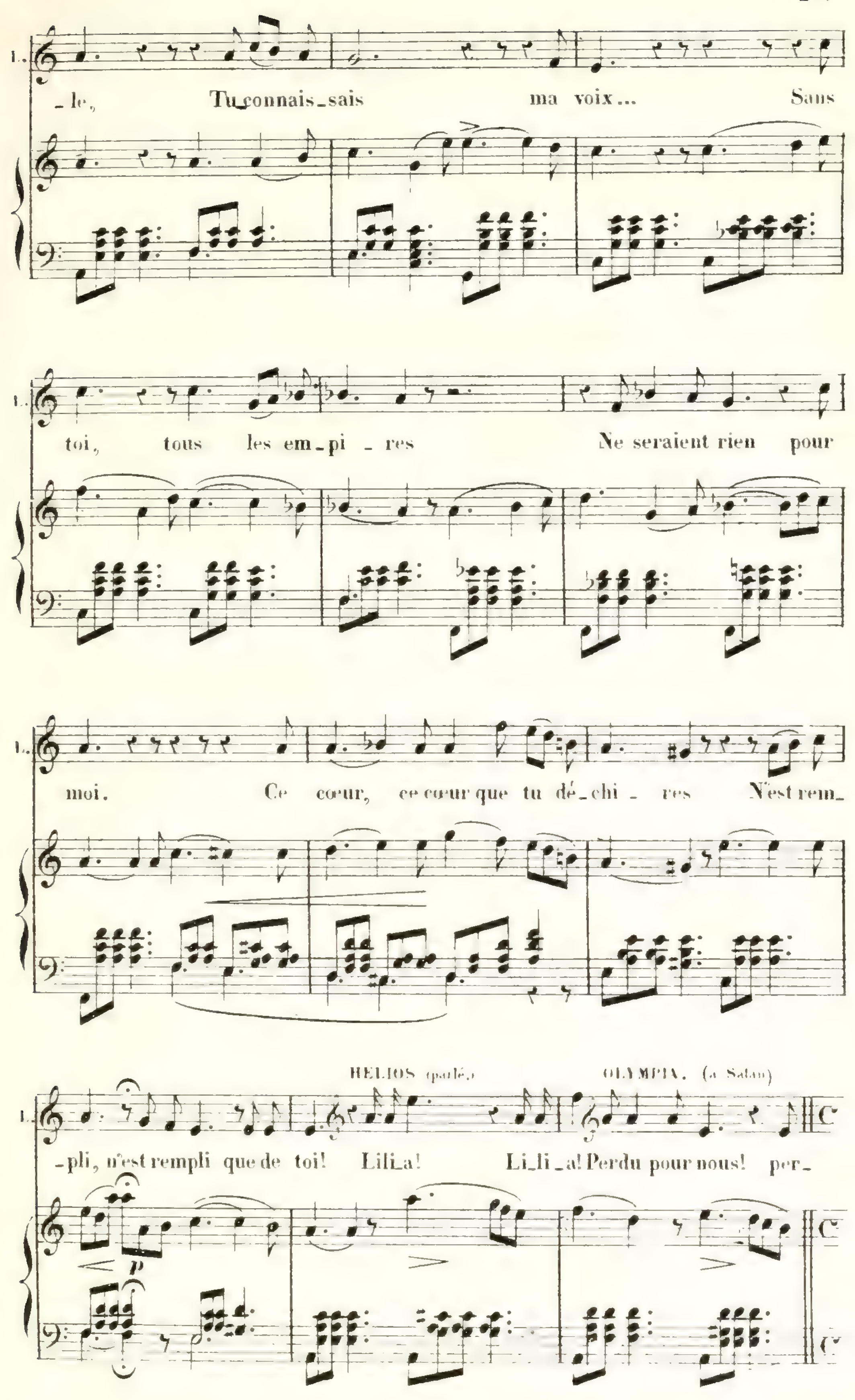
Oh! le dé _lire est là, dans mon front, dans mon

H
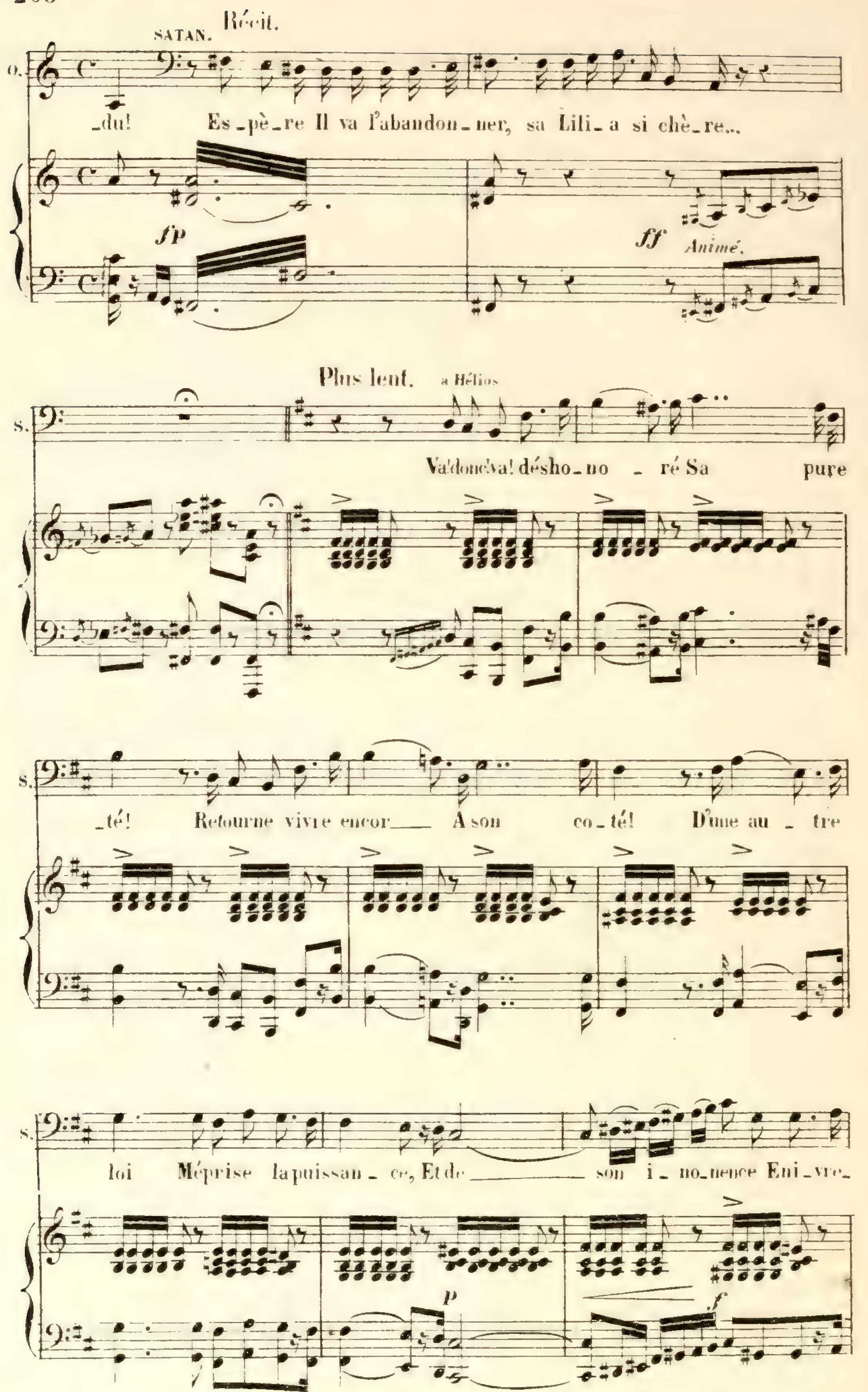
â _ me.Quelle in_fer_na _ le main y ver _ sa ce poi_

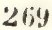
f


H.
_son?
Quel souffle de démon me brûle de sa
Allegro.
f
fp
fp
H.
flamme? Il éteint ma pensée et brise ma rai _ son.
p
LILIA en sanglotant.
Héli _ os! je t'appel _ _ le, je t'ap_
Andante Cantabile. (♩=56)
p
L.
_pel _ le U_ne dernière fois! Quand tu m'étais fidè _ _



_le, Tu connais_sais ma voix... Sans
toi, tous les em_pi _ res Ne seraient rien pour
moi. Ce cœur, ce cœur que tu dé_chi _ res N'est rem_
_pli, n'est rempli que de toi! Lili_a! Li_li _a! Perdu pour nous! per_
HELIOS (parlé.)
OLYMPIA. (à Satan)
p


Récit.
SATAN.
-du! Es-pè-re Il va l'abandon-ner, sa Lili-a si chè-re...
fp
ff
Animé.
Plus lent.
à Hélios
Va! donc va! désho-no - ré Sa pure
-té! Retourne vivre encor A son co-té! D'une au - tre
loi Méprise la puissan - ce, Et de son i - no-nence Eni-vre-
p
f



S

toi! Va, deux fois in-fi-dè - le, Deux fois en un seul

ff f

(montrant Olympia.)

jour, Epoux in-digne d'el - le, De son a-mour, Par - jure a-

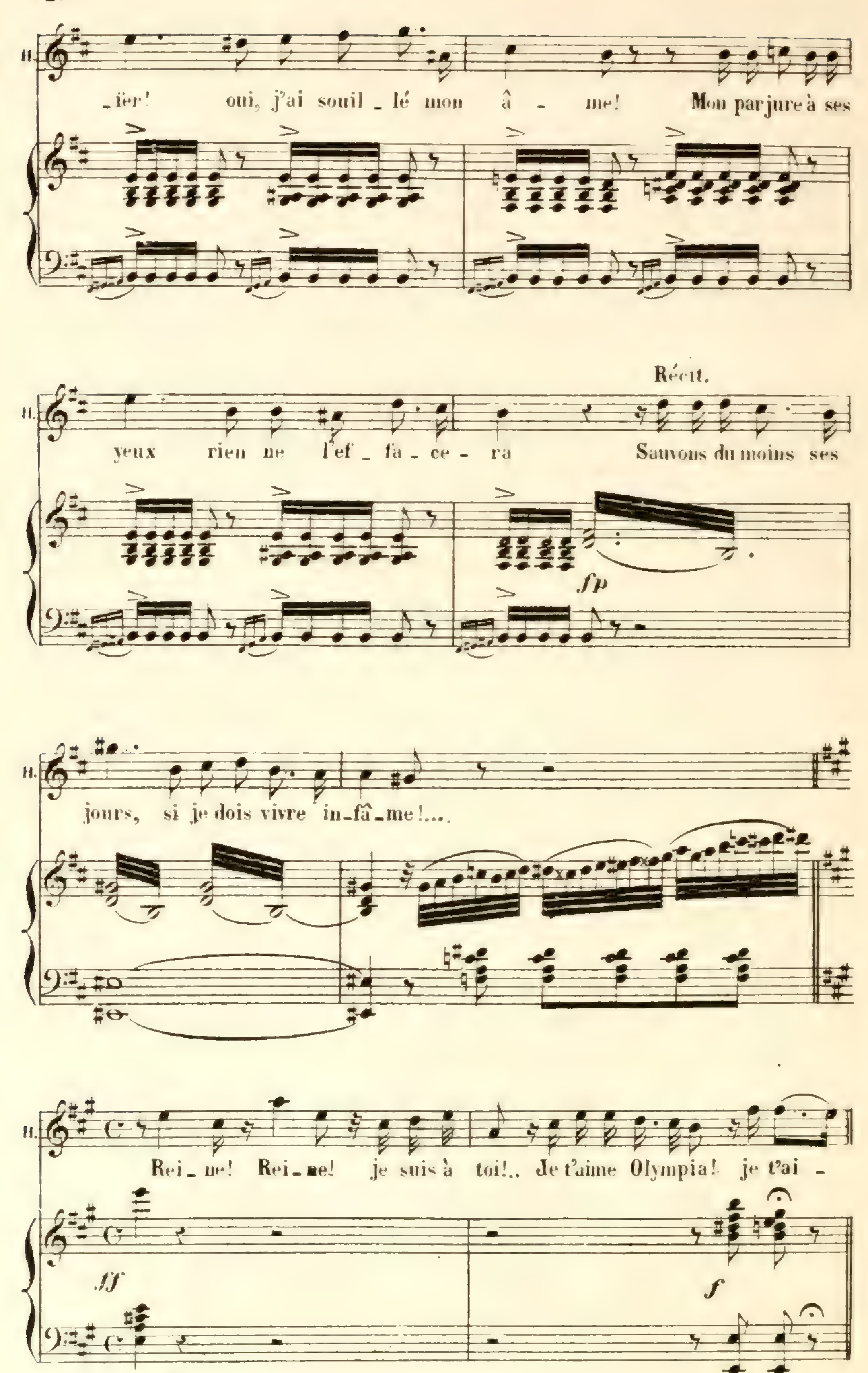
-mant, Porte à l'au - tre maî-tres - se Un front souil-lé d'i-

-vres - se, Un cœur qui ment!
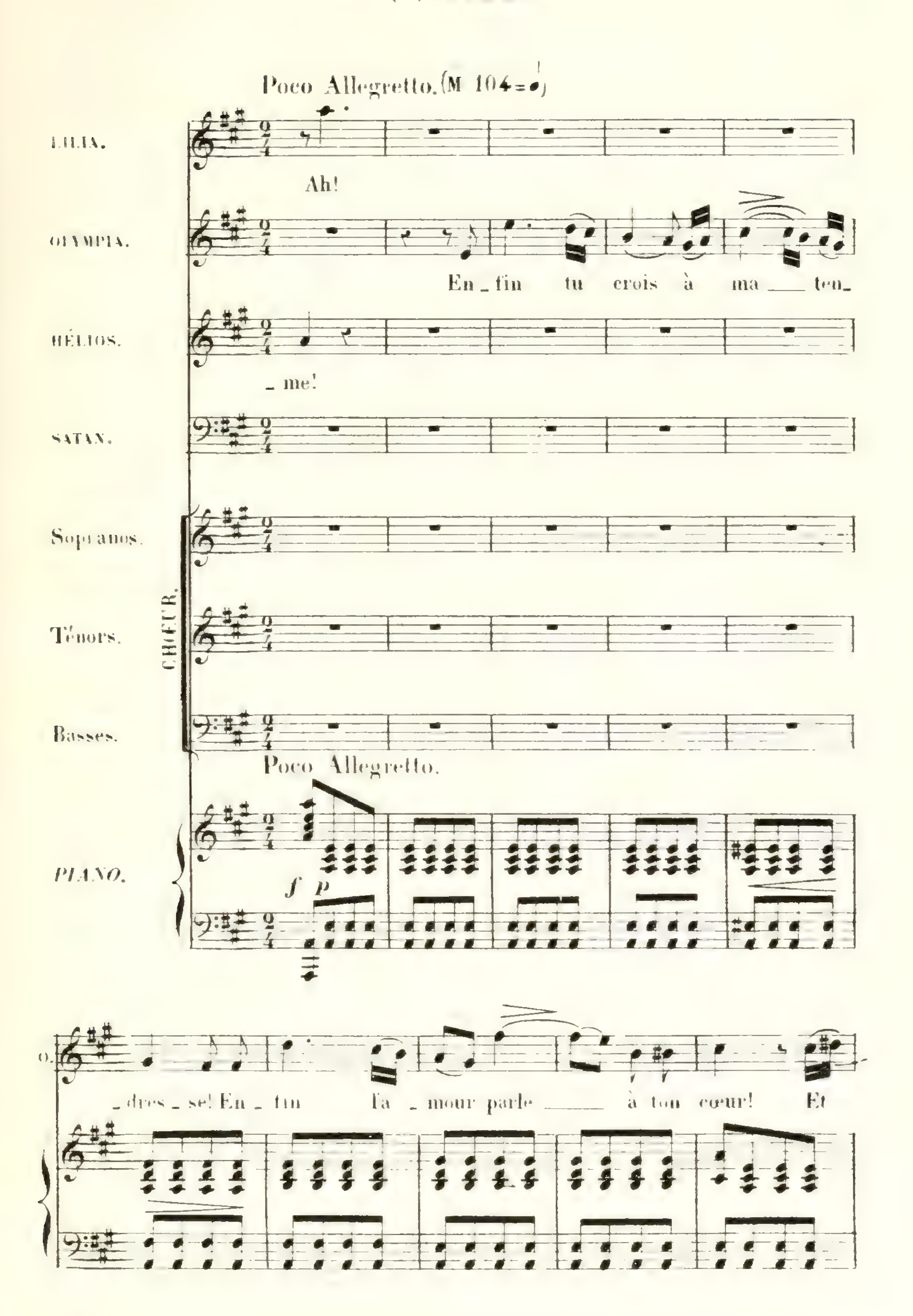
HELIOS.

Vé-ri-té de l'en-
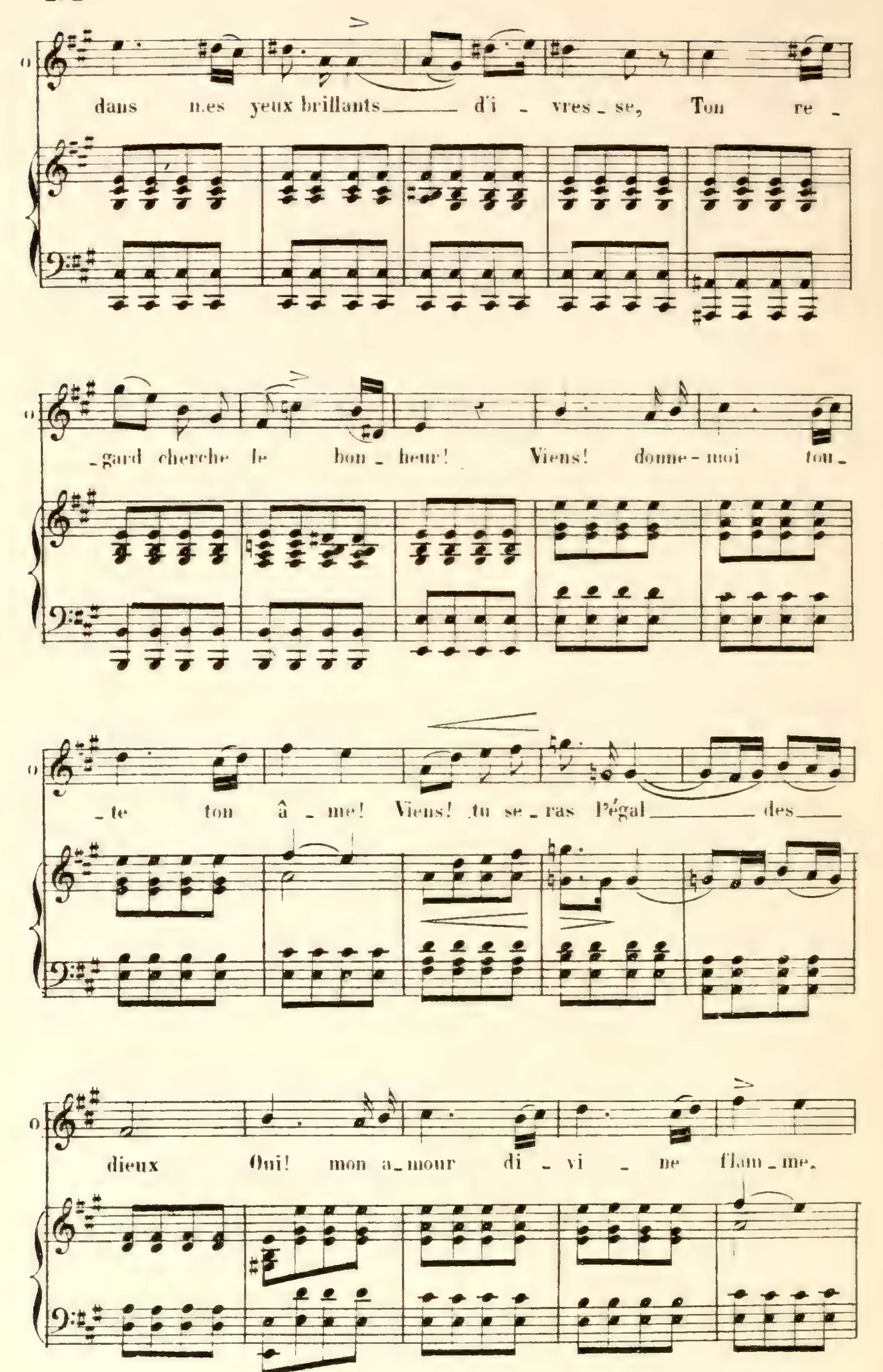
p
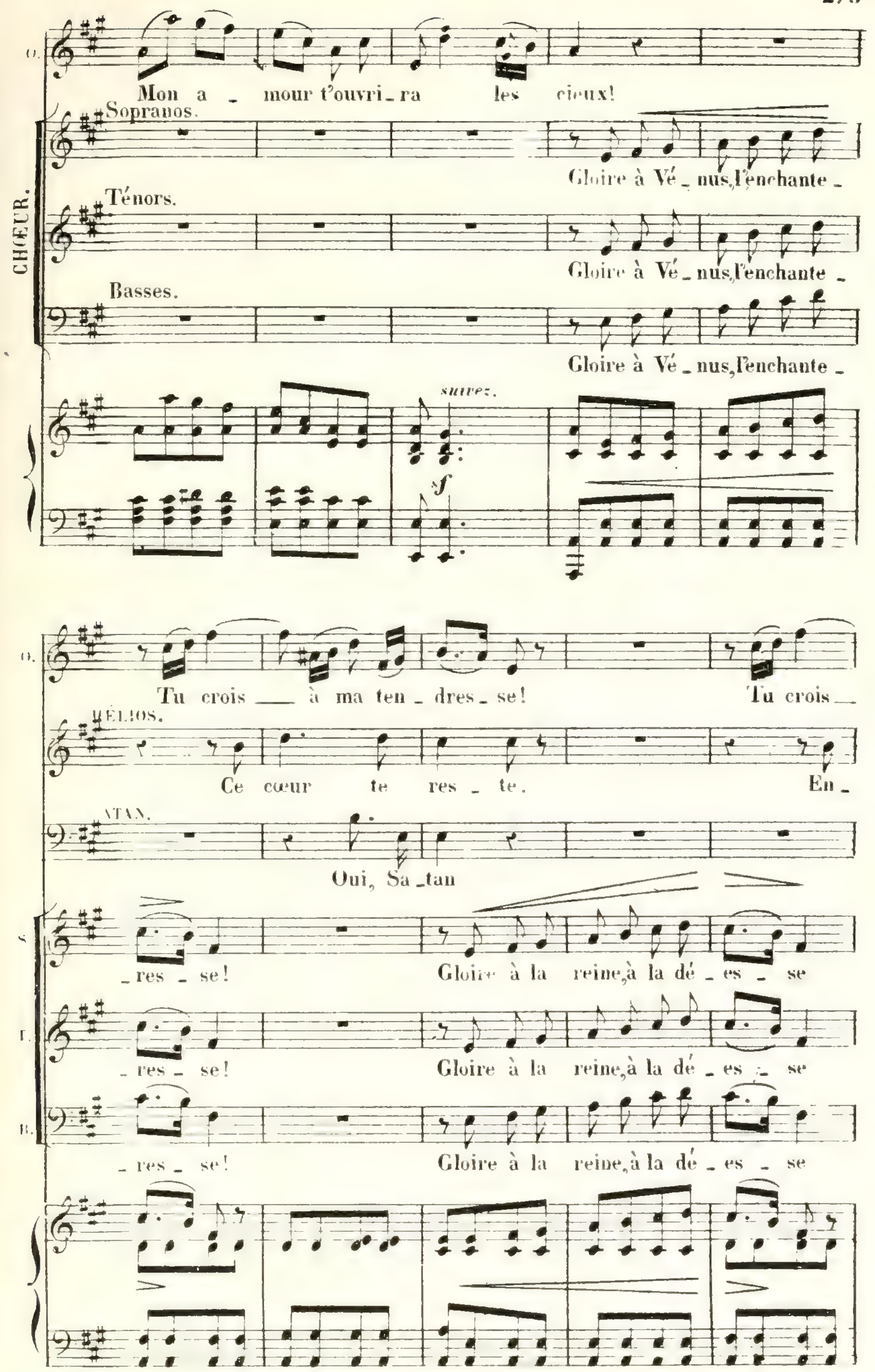

H.
_fer! oui, j'ai souil _ lé mon â _ me! Mon parjure à ses
yeux rien ne l'ef _ fa _ ce _ ra
Récit.
Sauvons du moins ses
fp
jours, si je dois vivre in_fâ_me!...
Rei _ ne! Rei _ ne! je suis à toi!.. Je t'aime Olympia! je t'ai _
ff
f
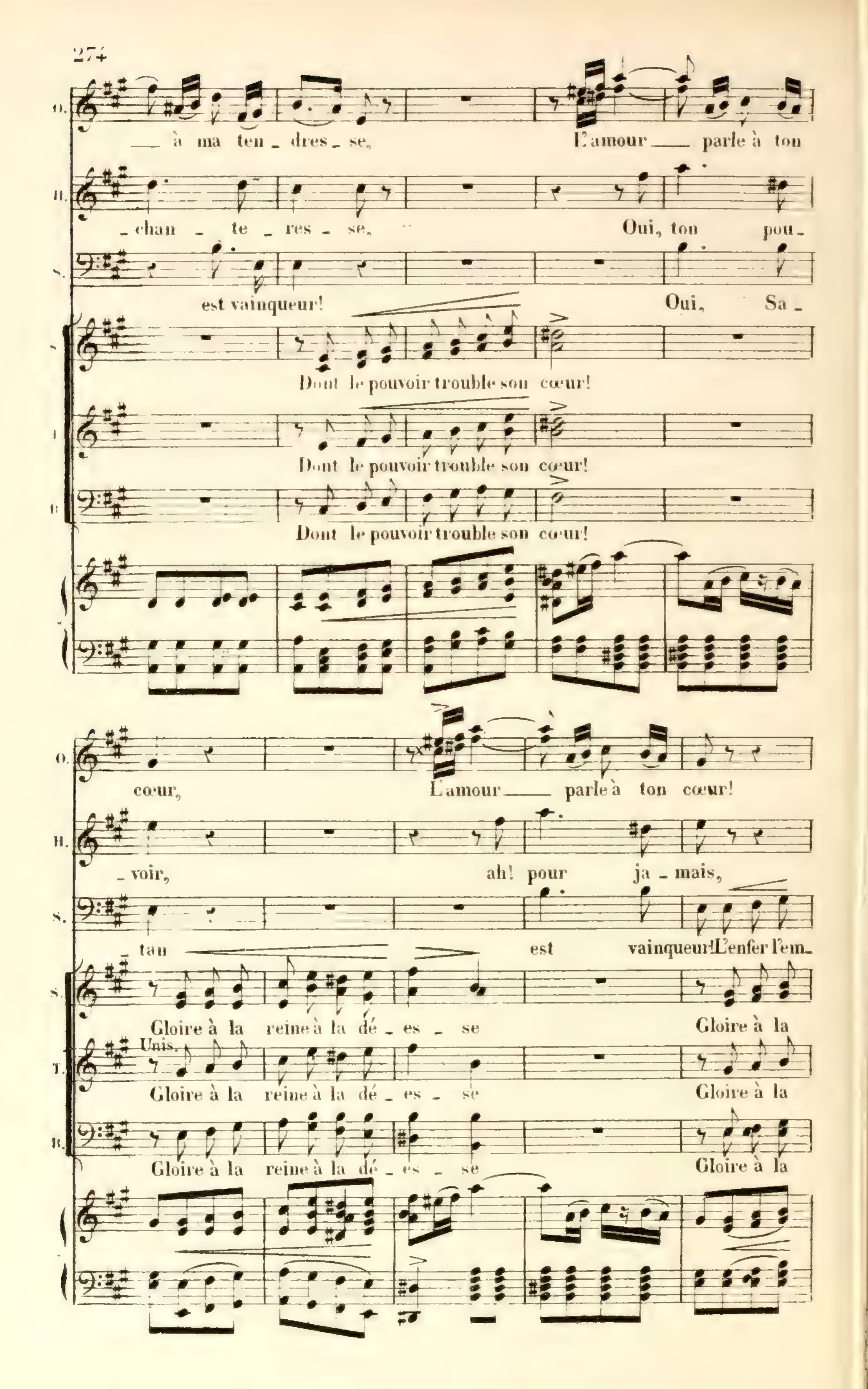
(D) FINAL.
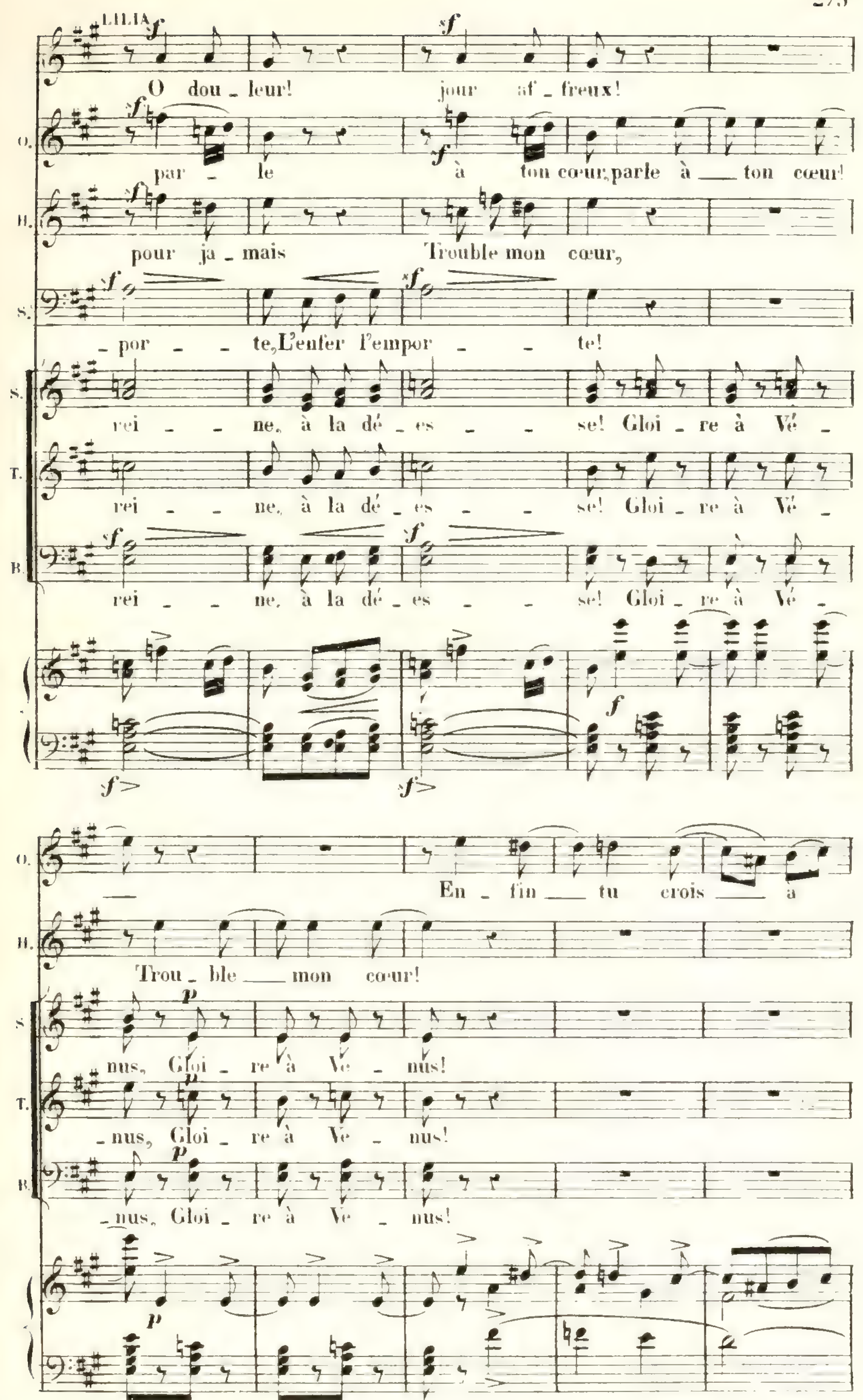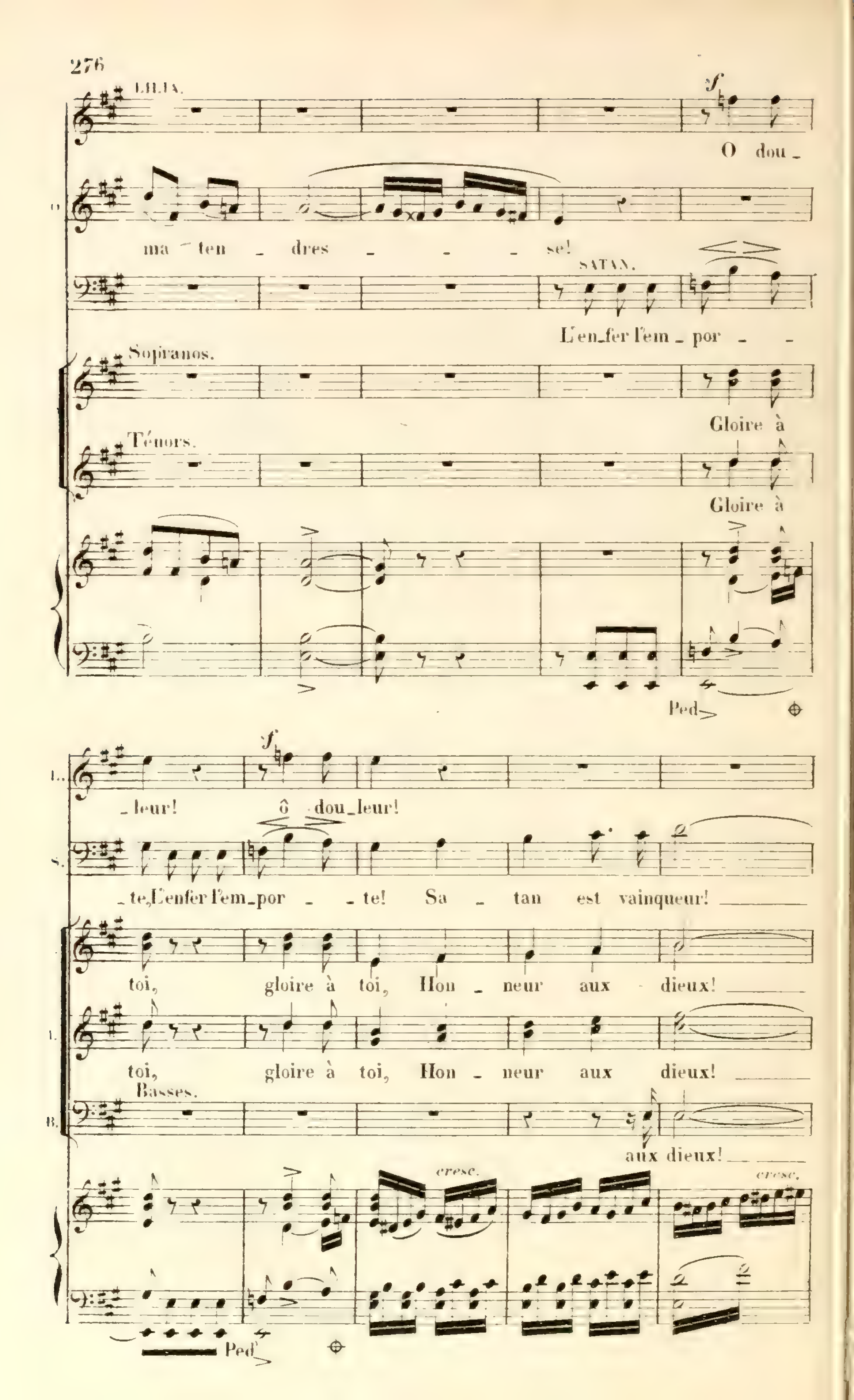


Poco Allegretto. (M 104 = ♩)
LILIA.
Ah!
OLYMPIA.
En _ fin tu crois à ma ___ ten_
HÉLIOS.
_ me!
SATAN.
Sopranos.
CHŒUR.
Ténors.
Basses.
Poco Allegretto.
PIANO.
f p
O.
_ dres _ se! En _ fin l'a _ mour parle ___ à ton cœur! Et

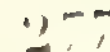

dans mes yeux brillants d'i - vres - se, Ton re -
- gard cherche le bon - heur! Viens! donne - moi tou -
- te ton â - me! Viens! tu se - ras l'égal des
dieux Oui! mon a - mour di - vi - ne flam - me.


Mon a _ mour t'ouvri _ ra les cieux!
Sopranos.
Gloire à Vé _ nus, l'enchante _
Ténors.
Gloire à Vé _ nus, l'enchante _
Basses.
Gloire à Vé _ nus, l'enchante _
CHŒUR.
suivez.
Tu crois ___ à ma ten _ dres _ se! Tu crois ___
HÉLIOS.
Ce cœur te res _ te. En _
Oui, Sa _ tan
_ res _ se! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se
_ res _ se! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se
_ res _ se! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se


à ma ten - dres - se,
L'amour parle à ton
chan - te - res - se,
Oui, ton pou -
est vainqueur!
Oui, Sa -
Dont le pouvoir trouble son cœur!
Dont le pouvoir trouble son cœur!
Dont le pouvoir trouble son cœur!
cœur,
L'amour parle à ton cœur!
- voir,
ah! pour ja - mais,
tan est vainqueur! L'enfer l'em -
Gloire à la reine à la dé - es - se
Gloire à la
Unis.
Gloire à la reine à la dé - es - se
Gloire à la
Gloire à la reine à la dé - es - se
Gloire à la


LILIA
O dou _ leur! jour af _ freux!
O.
par _ le à ton cœur, parle à ___ ton cœur!
H.
pour ja _ mais Trouble mon cœur,
S.
_ por _ _ te, L'enfer l'empor _ _ te!
S.
rei _ _ ne, à la dé _ es _ _ se! Gloi _ re à Vé _
T.
rei _ _ ne, à la dé _ es _ _ se! Gloi _ re à Vé _
B.
rei _ _ ne, à la dé _ es _ _ se! Gloi _ re à Vé _
O.
___ En _ fin ___ tu crois ___ à
H.
Trou _ ble ___ mon cœur!
S.
nus, Gloi _ re à Ve _ nus!
T.
_ nus, Gloi _ re à Ve _ nus!
B.
_ nus, Gloi _ re à Ve _ nus!


LILIA.
O dou _
ma ten _ dres _ _ _ se!
SATAN.
L'en_fer l'em _ por _ _
Sopranos.
Gloire à
Ténors.
Gloire à
Ped.
_ leur! ô dou_leur!
_ te, L'enfer l'em_por _ _ te! Sa _ tan est vainqueur!
toi, gloire à toi, Hon _ neur aux dieux!
toi, gloire à toi, Hon _ neur aux dieux!
Basses.
aux dieux!
cresc.
cresc.
Ped.



f — poco rit.

S. — est vain_queur — Oui. Sa_

S. — f — honneur aux dieux!

T. — f — honneur aux dieux!

B. — f — honneur aux dieux!

8 — f — p — poco rit. — p

a tempo.

LILIA. — Ô jour af_freux!

OLYMPIA. — En_fin tu crois à

S. — riten. — _tan est vain_queur!
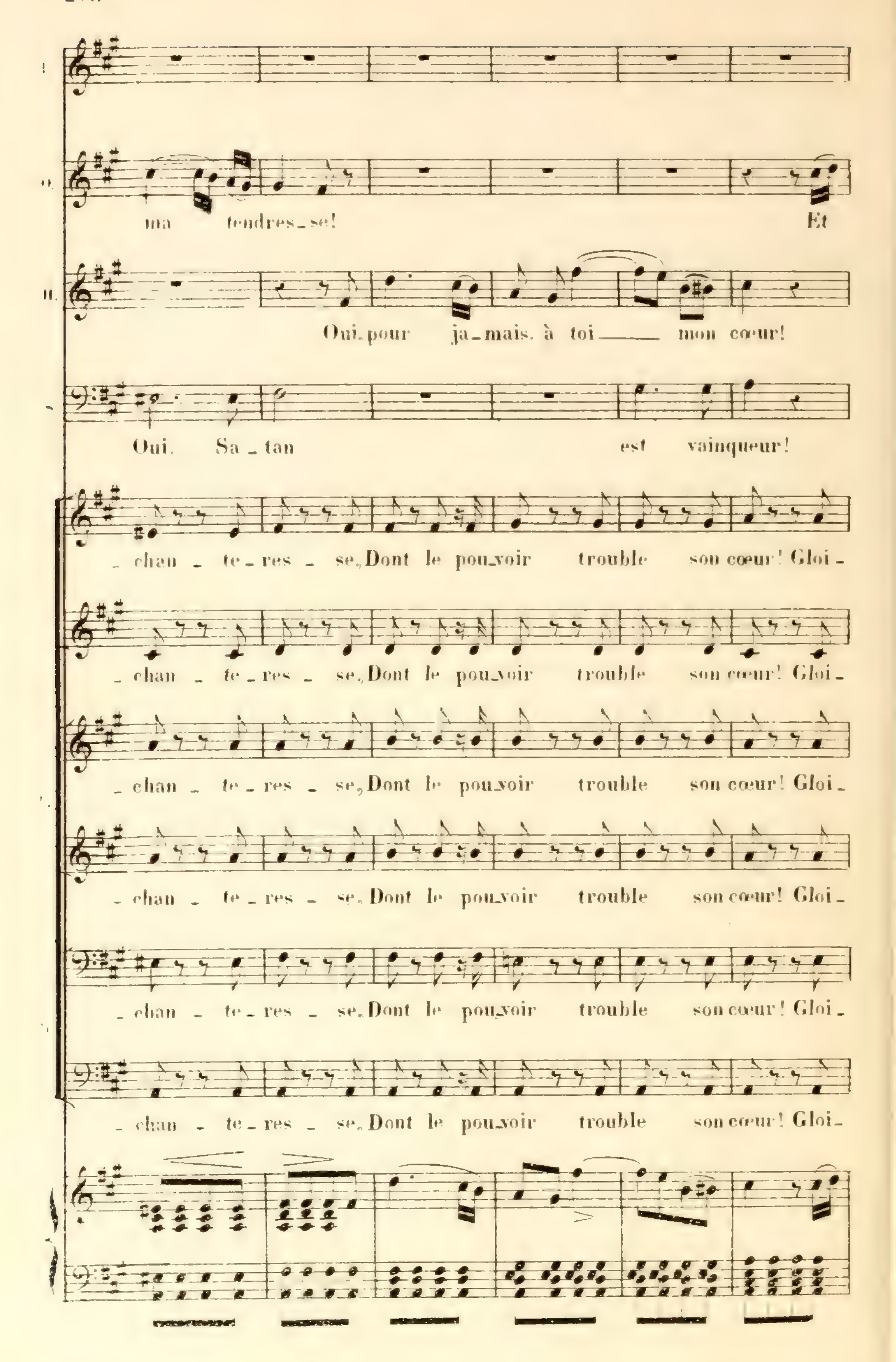
S. — p — Gloire à Vé_nus, l'en_
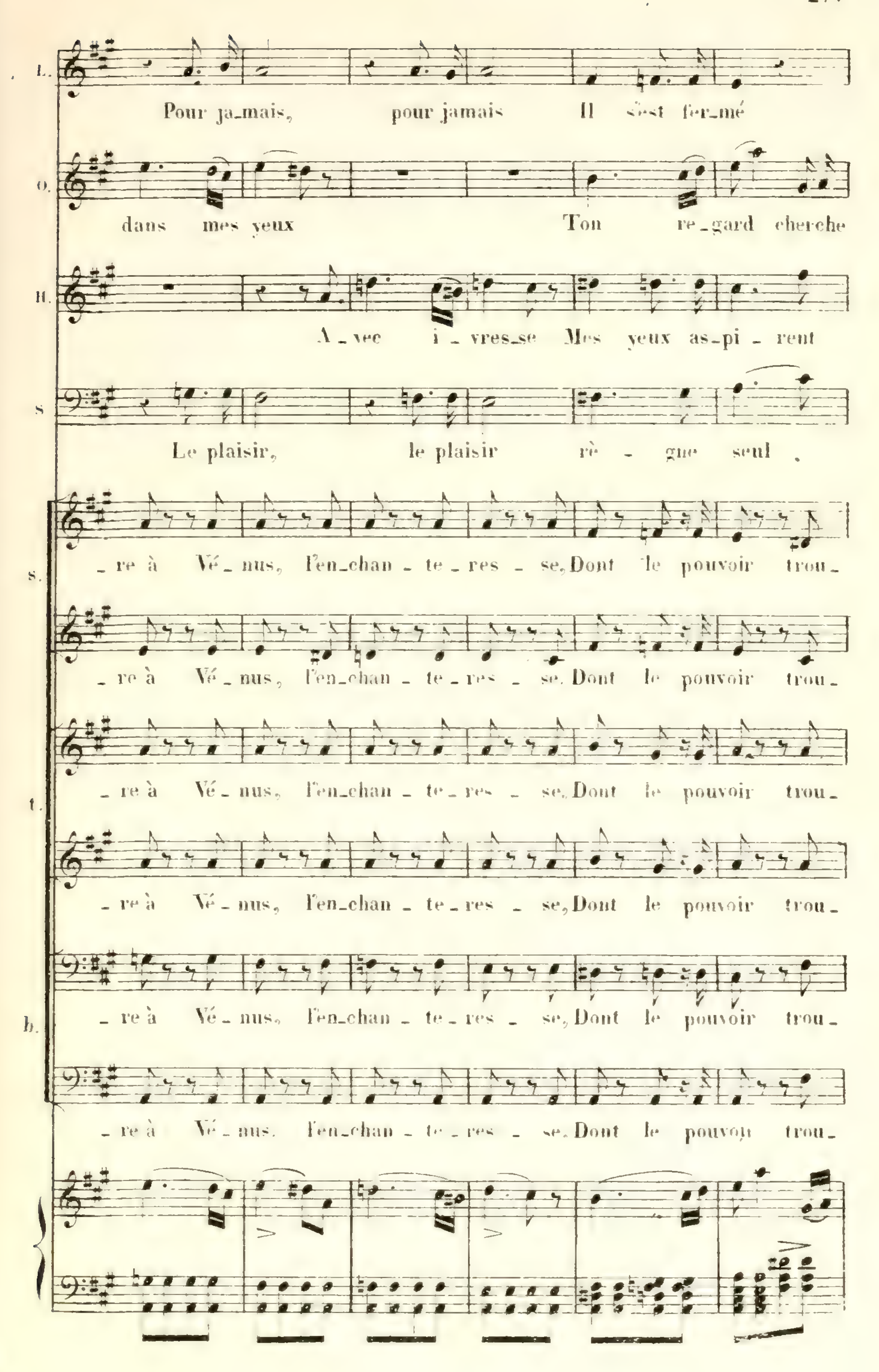
T. — p — Gloire à Vé_nus, l'en_
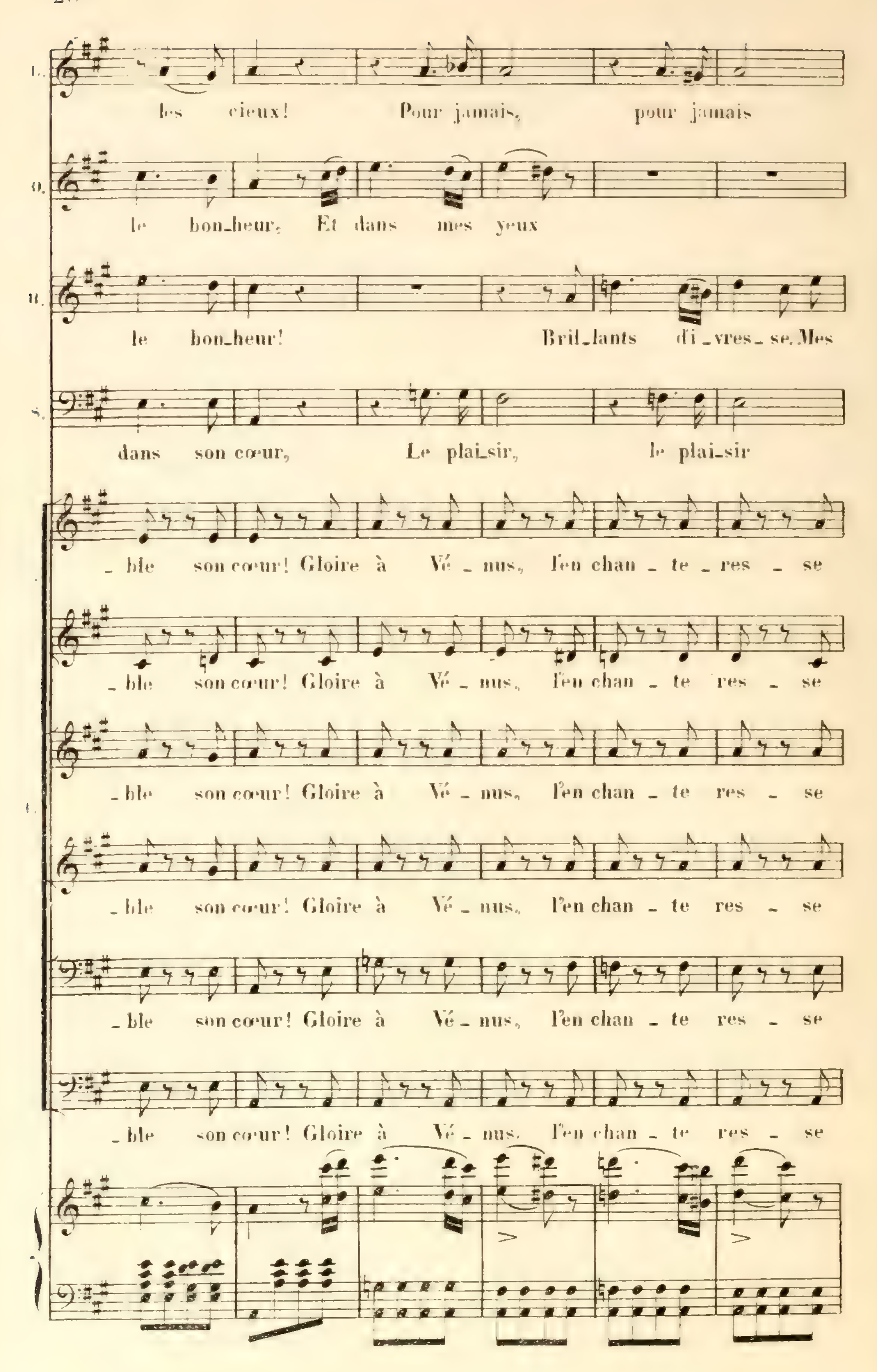
B. — p — Gloire à Vé_nus, l'en_
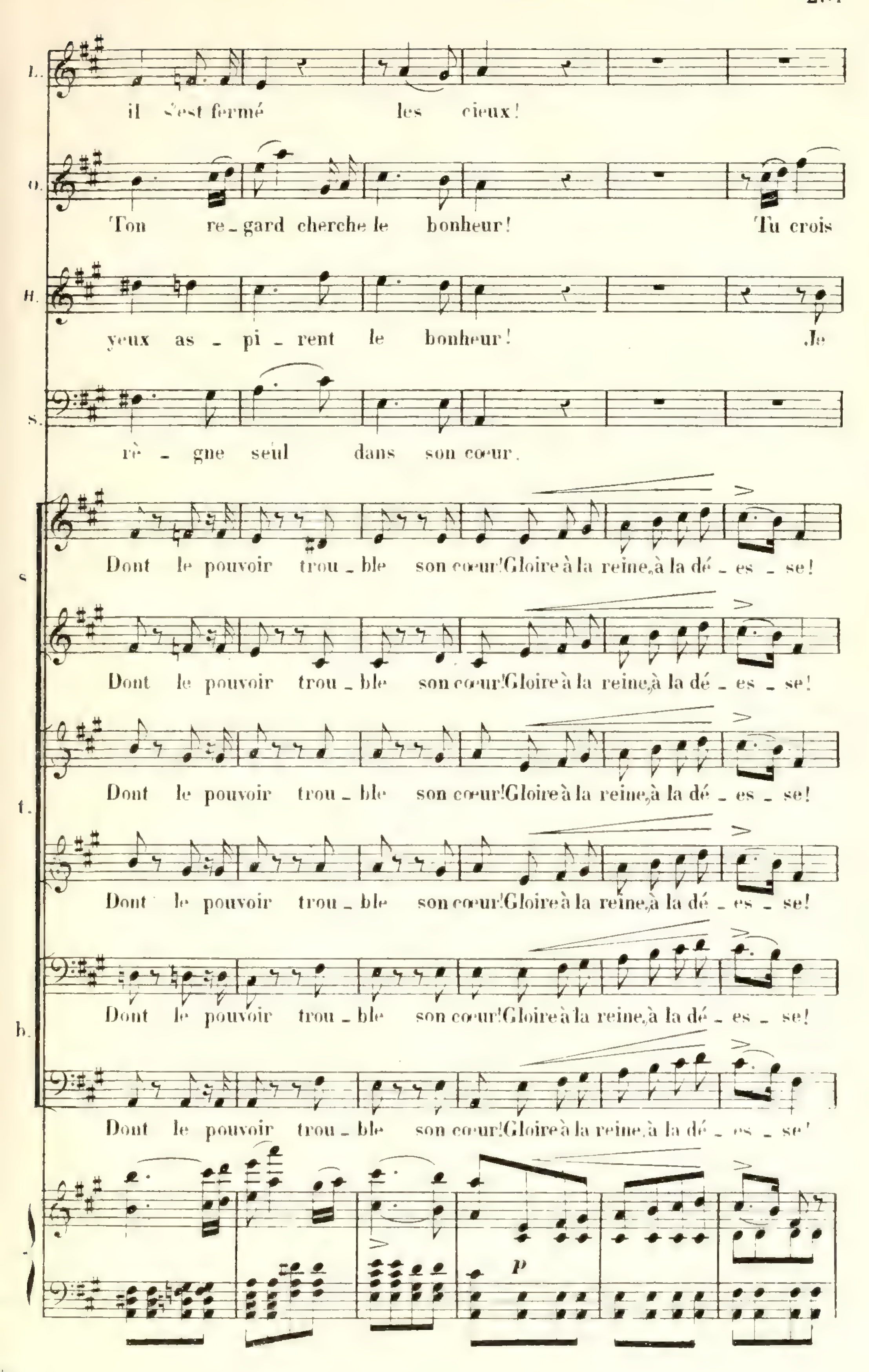
a tempo.
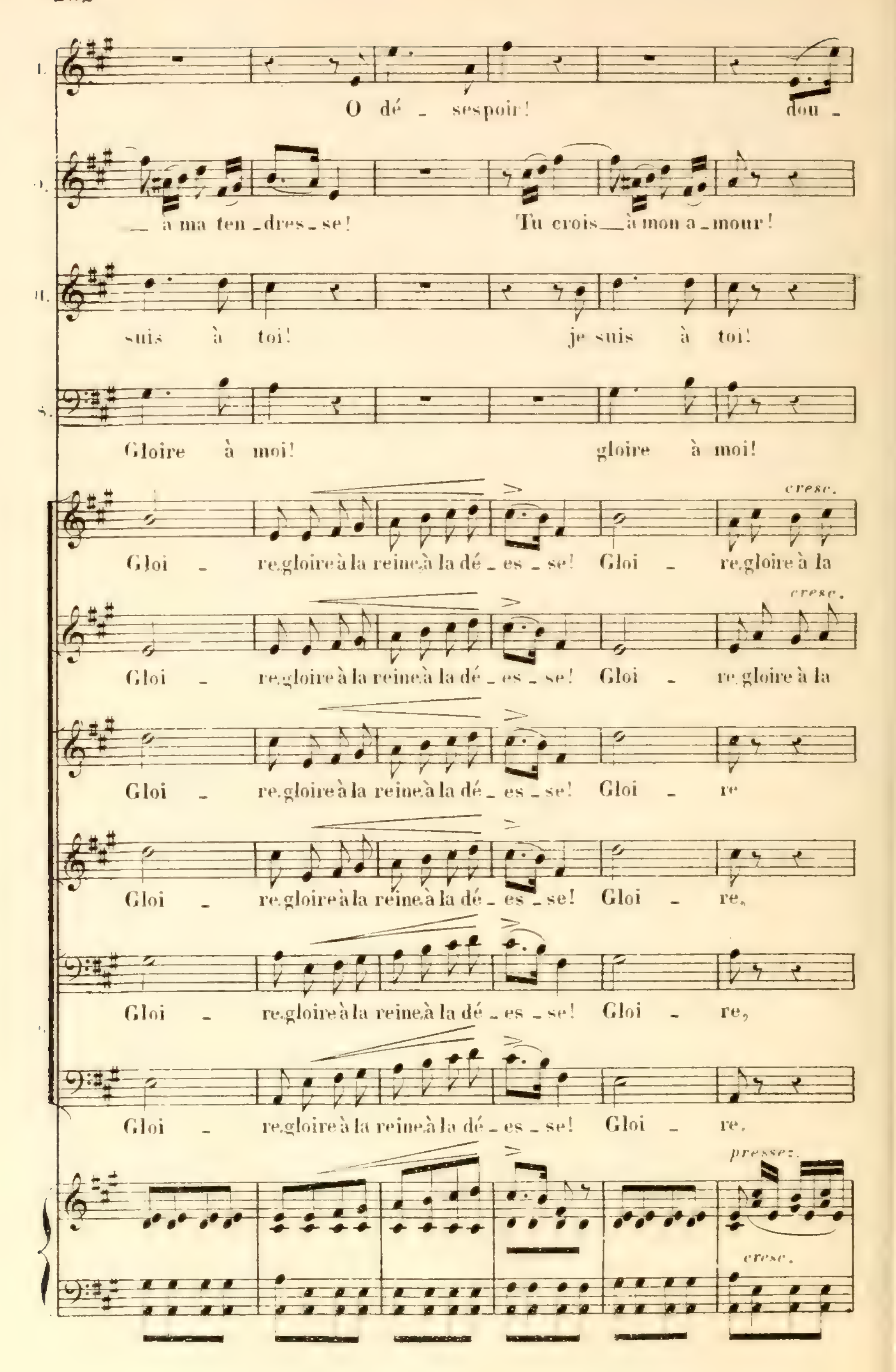
tr — p
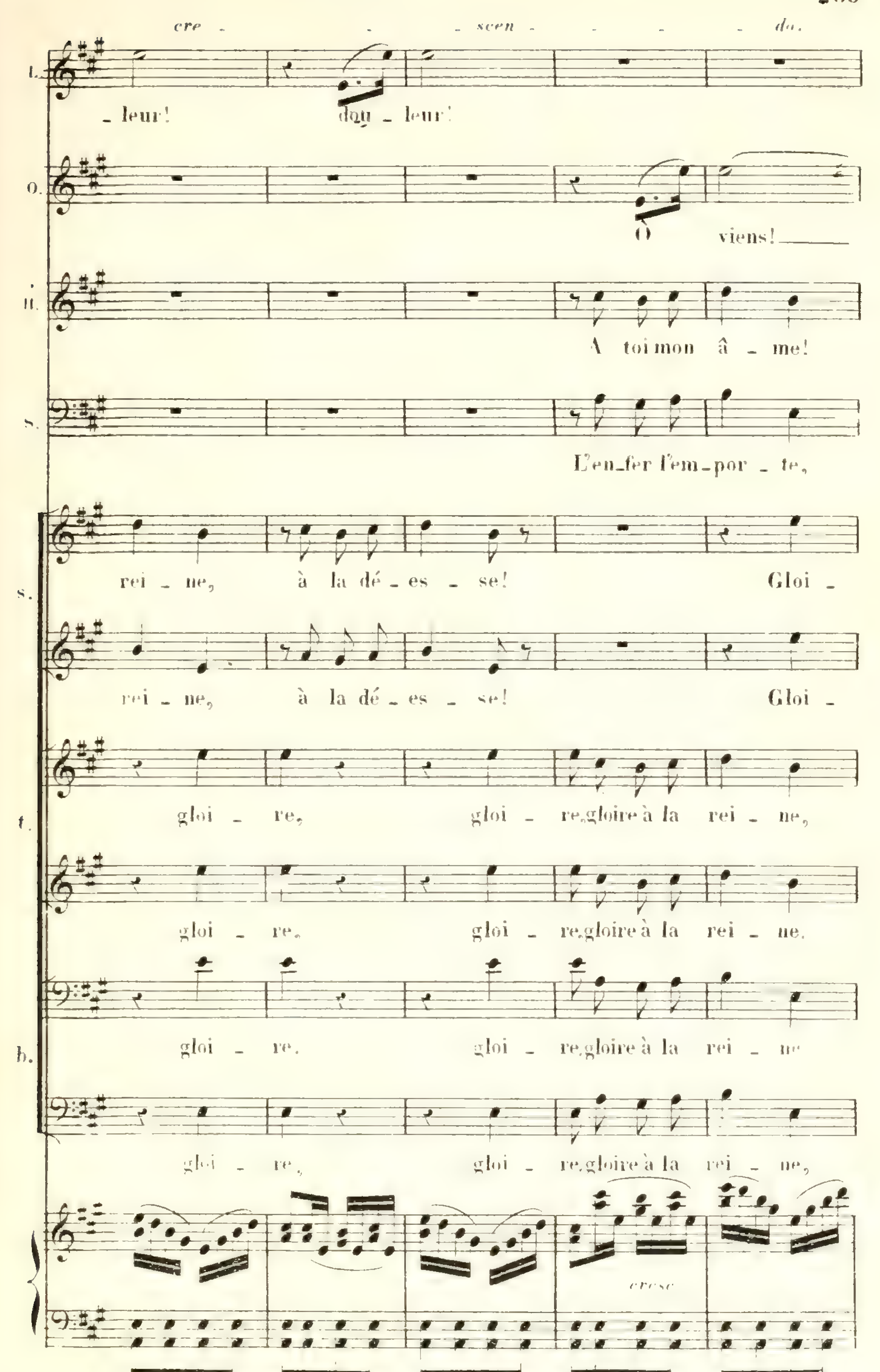

ma tendres_se!
Et
Oui, pour ja_mais, à toi mon cœur!
Oui, Sa_tan est vainqueur!
_chan _ te_res _ se, Dont le pou_voir trouble son cœur! Gloi_
_chan _ te_res _ se, Dont le pou_voir trouble son cœur! Gloi_
_chan _ te_res _ se, Dont le pou_voir trouble son cœur! Gloi_
_chan _ te_res _ se, Dont le pou_voir trouble son cœur! Gloi_
_chan _ te_res _ se, Dont le pou_voir trouble son cœur! Gloi_
_chan _ te_res _ se, Dont le pou_voir trouble son cœur! Gloi_
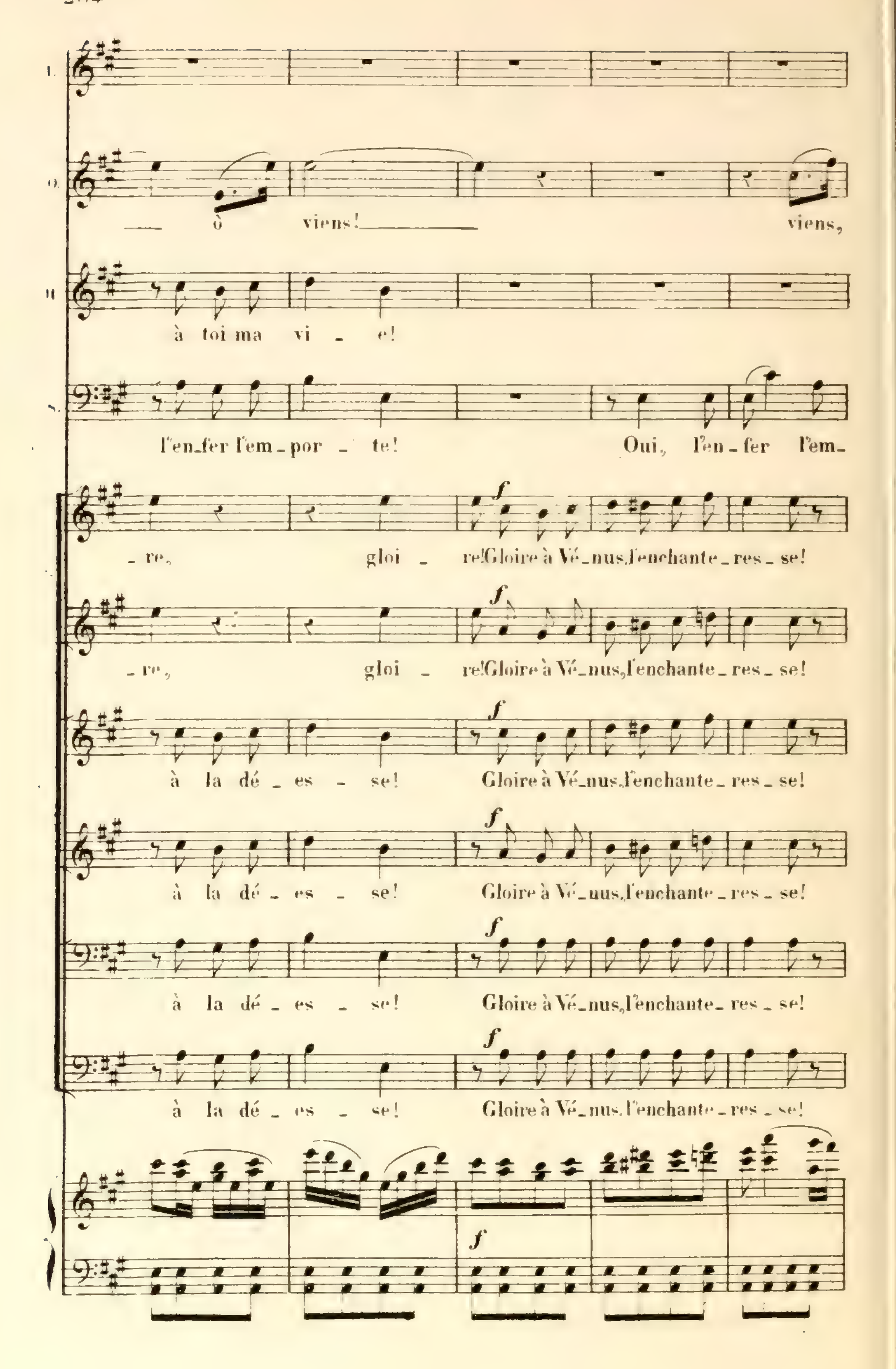

L.
Pour ja_mais, pour jamais Il s'est fer_mé
O.
dans mes yeux Ton re_gard cherche
H.
A _ vec i _ vres_se Mes yeux as_pi _ rent
S
Le plaisir, le plaisir rè _ gne seul .
S.
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se. Dont le pouvoir trou_
T.
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se. Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
B.
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus. l'en_chan _ te _ res _ se. Dont le pouvoir trou_


les cieux! Pour jamais, pour jamais
le bon_heur, Et dans mes yeux
le bon_heur! Bril_lants d'i_vres_se. Mes
dans son cœur, Le plai_sir, le plai_sir
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te_res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
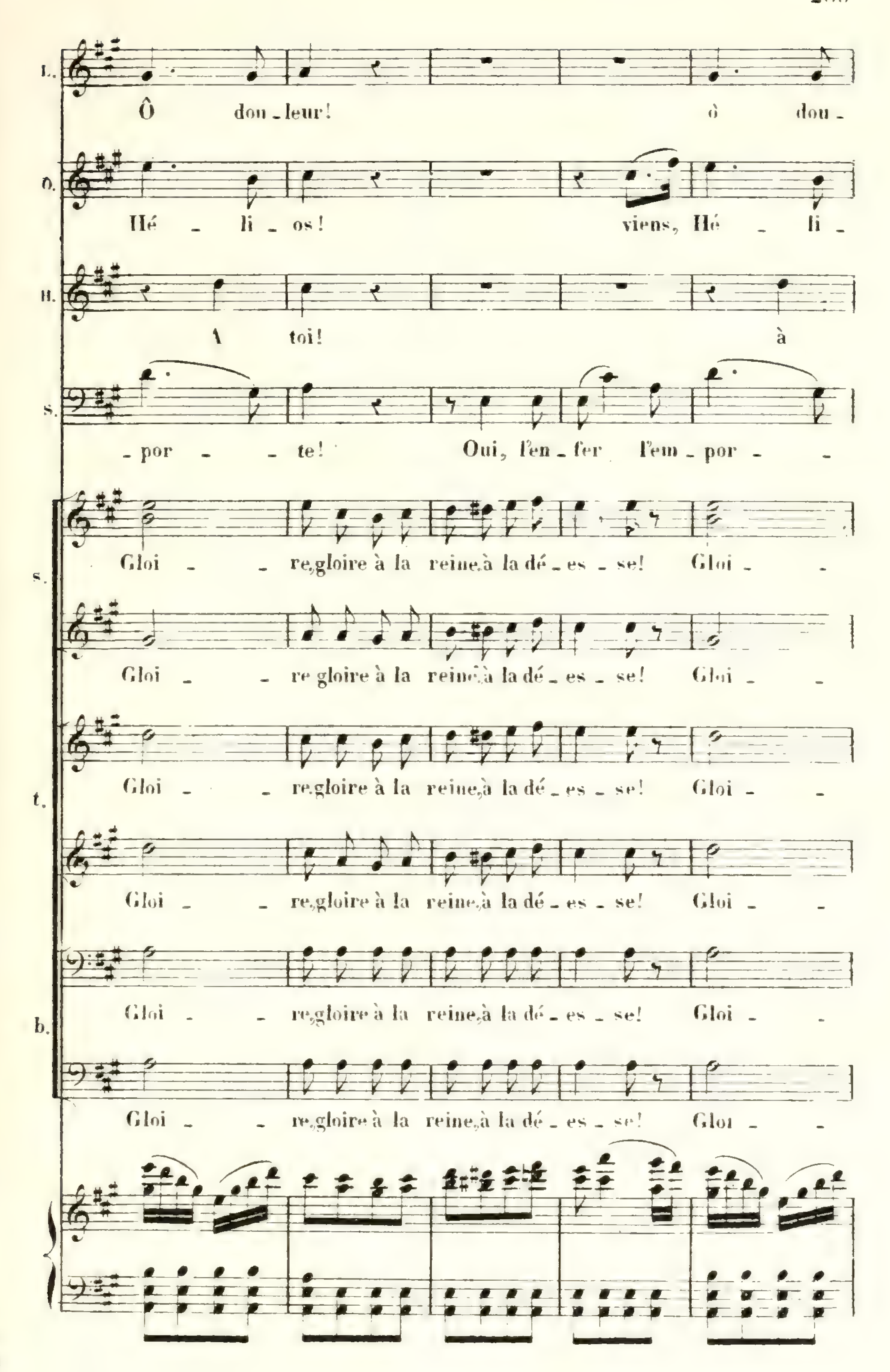

L.
il s'est fermé les cieux!
O.
Ton re_gard cherche le bonheur! Tu crois
H.
yeux as_pi_rent le bonheur! Je
S.
rè_gne seul dans son cœur.
S
Dont le pouvoir trou_ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé_es_se!
Dont le pouvoir trou_ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé_es_se!
T.
Dont le pouvoir trou_ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé_es_se!
Dont le pouvoir trou_ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé_es_se!
B.
Dont le pouvoir trou_ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé_es_se!
Dont le pouvoir trou_ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé_es_se!
p
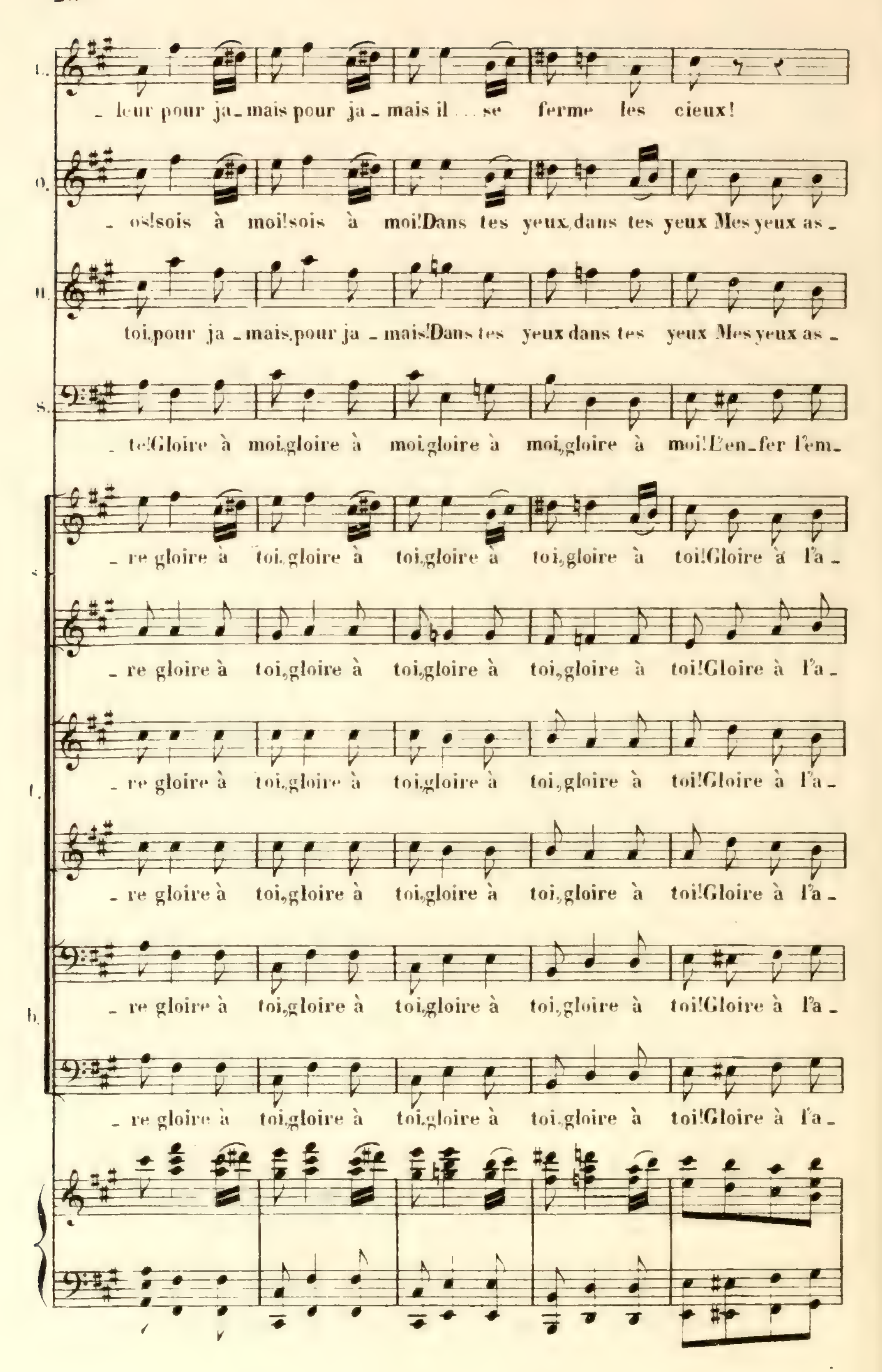

O dé _ sespoir! dou _
_ à ma ten _ dres _ se! Tu crois __ à mon a _ mour!
suis à toi! je suis à toi!
Gloire à moi! gloire à moi!
cresc.
Gloi _ re,gloire à la reine,à la dé _ es _ se! Gloi _ re,gloire à la
cresc.
Gloi _ re,gloire à la reine,à la dé _ es _ se! Gloi _ re,gloire à la
Gloi _ re,gloire à la reine,à la dé _ es _ se! Gloi _ re
Gloi _ re,gloire à la reine,à la dé _ es _ se! Gloi _ re,
Gloi _ re,gloire à la reine,à la dé _ es _ se! Gloi _ re,
Gloi _ re,gloire à la reine,à la dé _ es _ se! Gloi _ re,
pressez.
cresc.
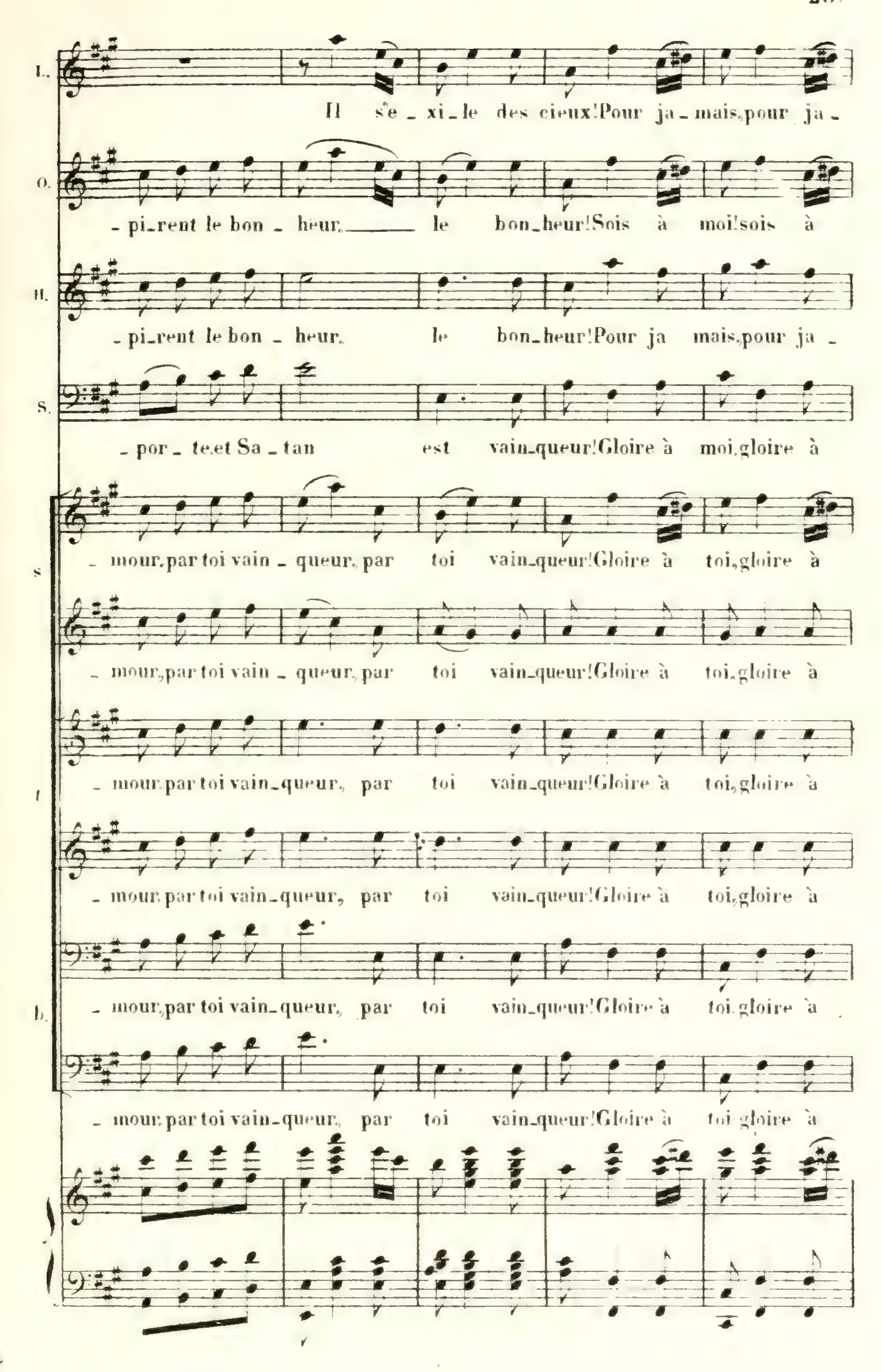

cre - - scen - - - - do.
I.
- leur! dou - leur!
O.
O viens!
II.
A toi mon â - me!
S.
L'en-fer l'em-por - te,
rei - ne, à la dé - es - se! Gloi -
rei - ne, à la dé - es - se! Gloi -
S.
gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,
gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,
T.
gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne
gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,
B.
cresc
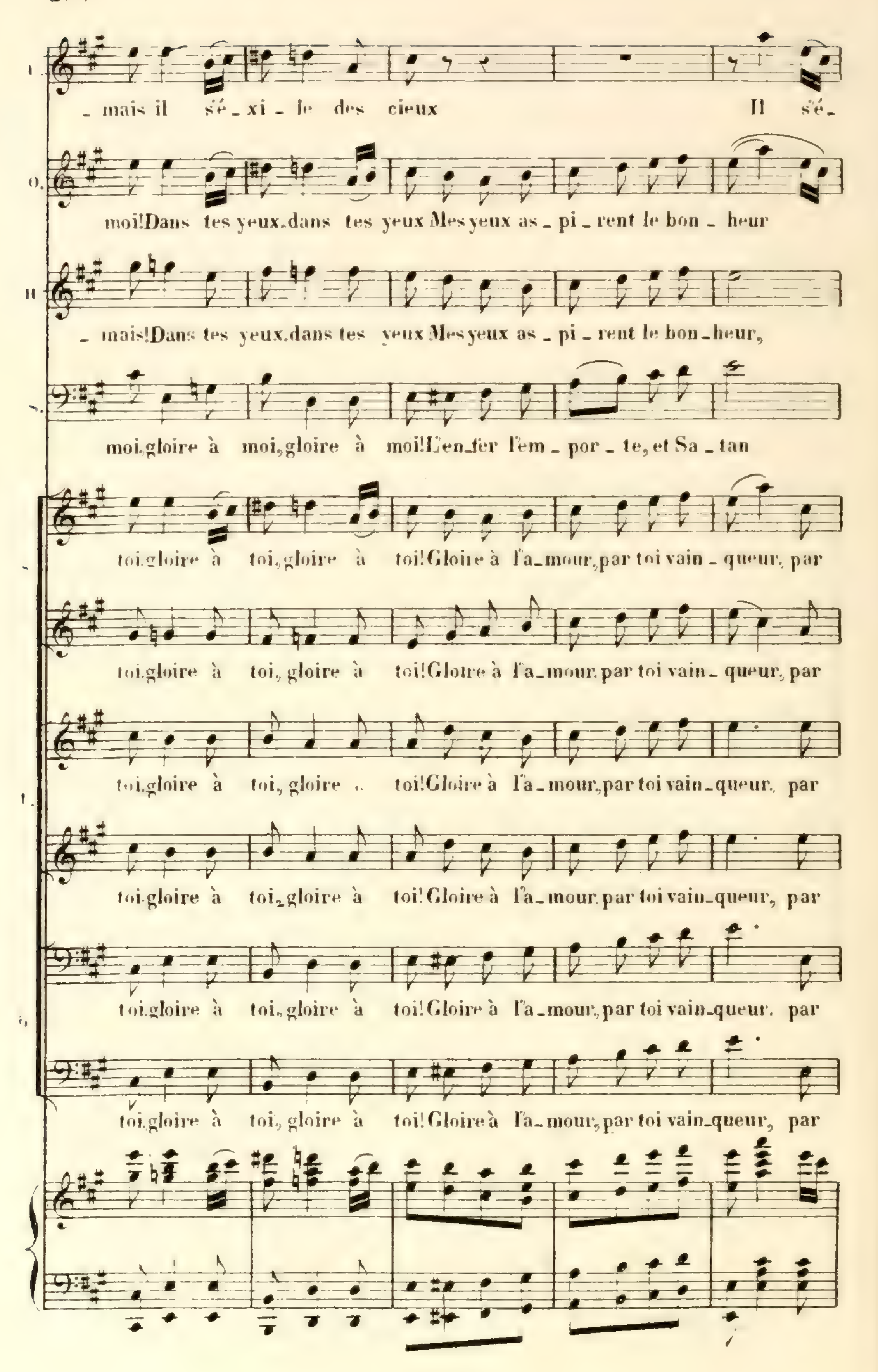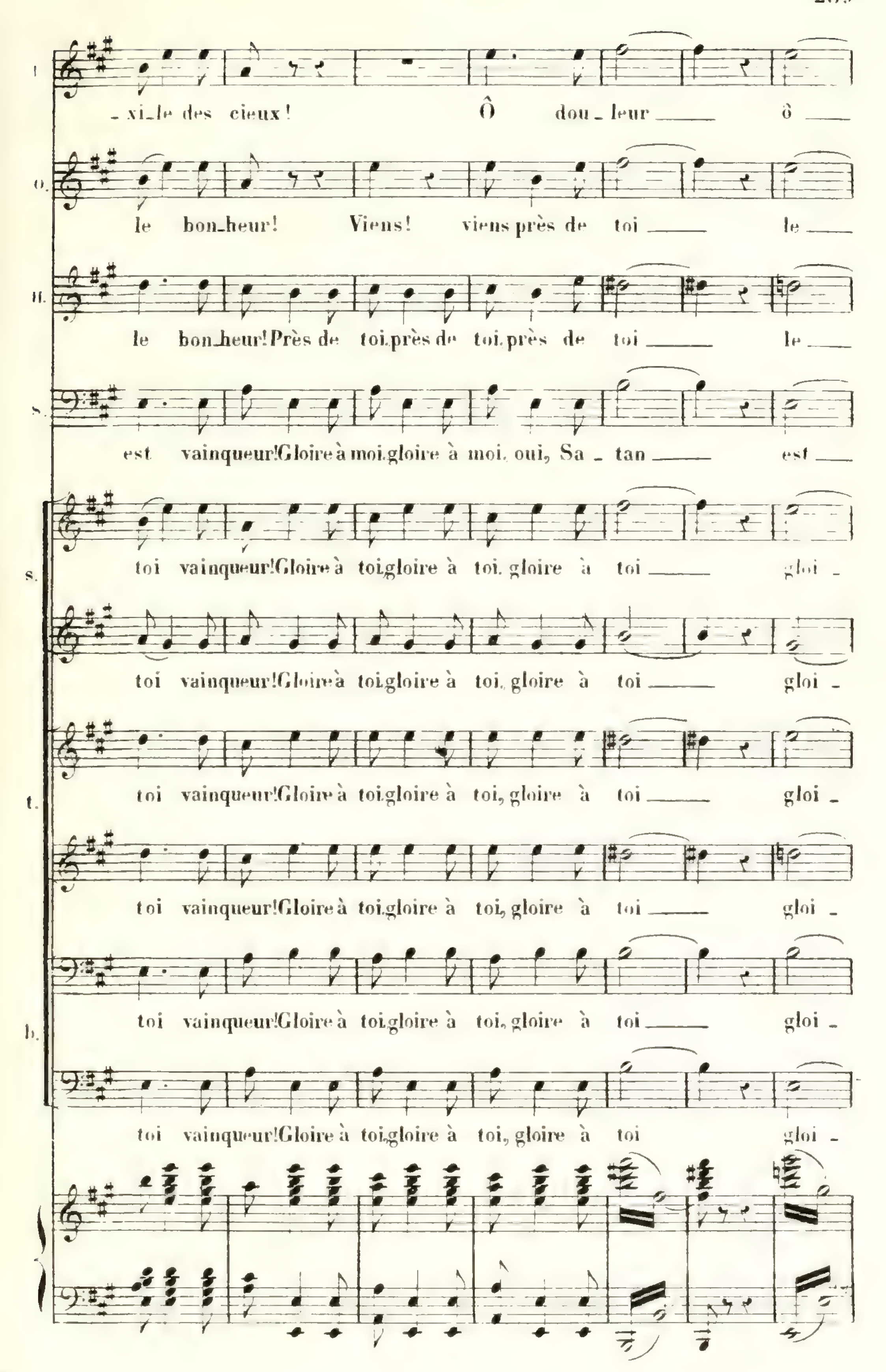


ô viens!
viens,
à toi ma vi - e!
l'en-fer l'em-por - te!
Oui, l'en-fer l'em-
- re, gloi - re! Gloire à Vé-nus, l'enchante-res-se!
- re, gloi - re! Gloire à Vé-nus, l'enchante-res-se!
à la dé - es - se! Gloire à Vé-nus, l'enchante-res-se!
à la dé - es - se! Gloire à Vé-nus, l'enchante-res-se!
à la dé - es - se! Gloire à Vé-nus, l'enchante-res-se!
à la dé - es - se! Gloire à Vé-nus, l'enchante-res-se!
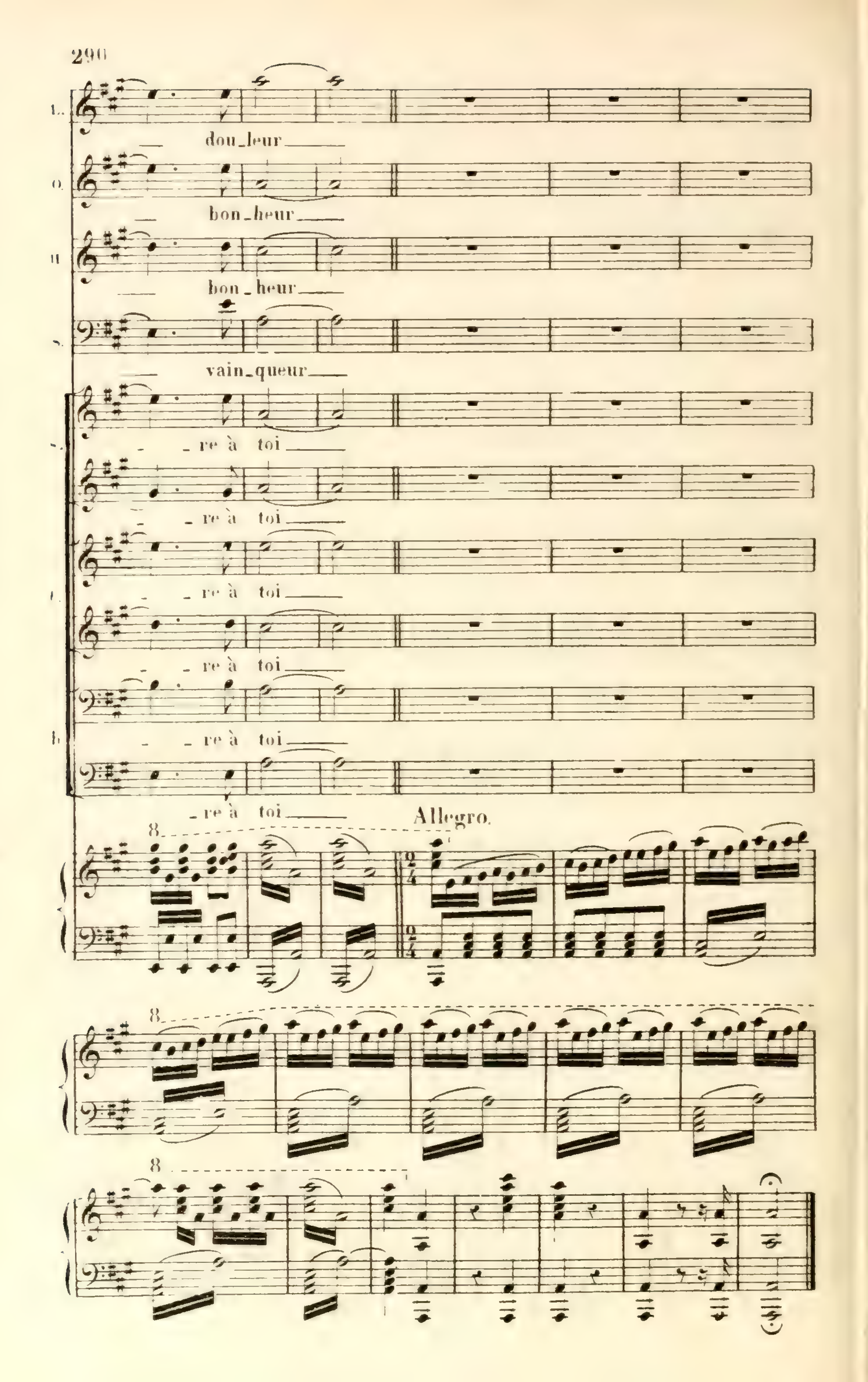

L.
Ô dou_leur! ô dou_
D.
Hé _ li _ os! viens, Hé _ li _
H.
A toi! à
S.
_por _ _ te! Oui, l'en_fer l'em_por _ _
S.
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
T.
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
B.
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _


L.
_ leur pour ja_mais pour ja_mais il ... se ferme les cieux!
O.
_ os!sois à moi!sois à moi!Dans tes yeux,dans tes yeux Mes yeux as_
M.
toi,pour ja_mais,pour ja_mais!Dans tes yeux dans tes yeux Mes yeux as_
S.
_ te!Gloire à moi,gloire à moi,gloire à moi,gloire à moi!L'en_fer l'em_
_ re gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi!Gloire à l'a_
_ re gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi!Gloire à l'a_
T.
_ re gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi!Gloire à l'a_
_ re gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi!Gloire à l'a_
B.
_ re gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi!Gloire à l'a_
_ re gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi!Gloire à l'a_


I.
Il s'e_xi_le des cieux! Pour ja_mais, pour ja_
O.
_pi_rent le bon_heur, le bon_heur! Sois à moi! sois à
II.
_pi_rent le bon_heur, le bon_heur! Pour ja mais, pour ja_
S.
_por_te, et Sa_tan est vain_queur! Gloire à moi, gloire à
s
_mour, par toi vain_queur, par toi vain_queur! Gloire à toi, gloire à
_mour, par toi vain_queur, par toi vain_queur! Gloire à toi, gloire à
t
_mour, par toi vain_queur, par toi vain_queur! Gloire à toi, gloire à
_mour, par toi vain_queur, par toi vain_queur! Gloire à toi, gloire à
b.
_mour, par toi vain_queur, par toi vain_queur! Gloire à toi, gloire à
_mour, par toi vain_queur, par toi vain_queur! Gloire à toi, gloire à


_mais il s'é_xi_le des cieux Il s'é_
moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as_pi_rent le bon_heur
_mais! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as_pi_rent le bon_heur,
moi, gloire à moi, gloire à moi! L'en_fer l'em_por_te, et Sa_tan
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par


- xi-le des cieux! Ô dou - leur ô
le bon-heur! Viens! viens près de toi le
le bon-heur! Près de toi, près de toi, près de toi le
est vainqueur! Gloire à moi, gloire à moi, oui, Sa - tan est
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi -
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi -
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi -
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi -
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi -
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi -
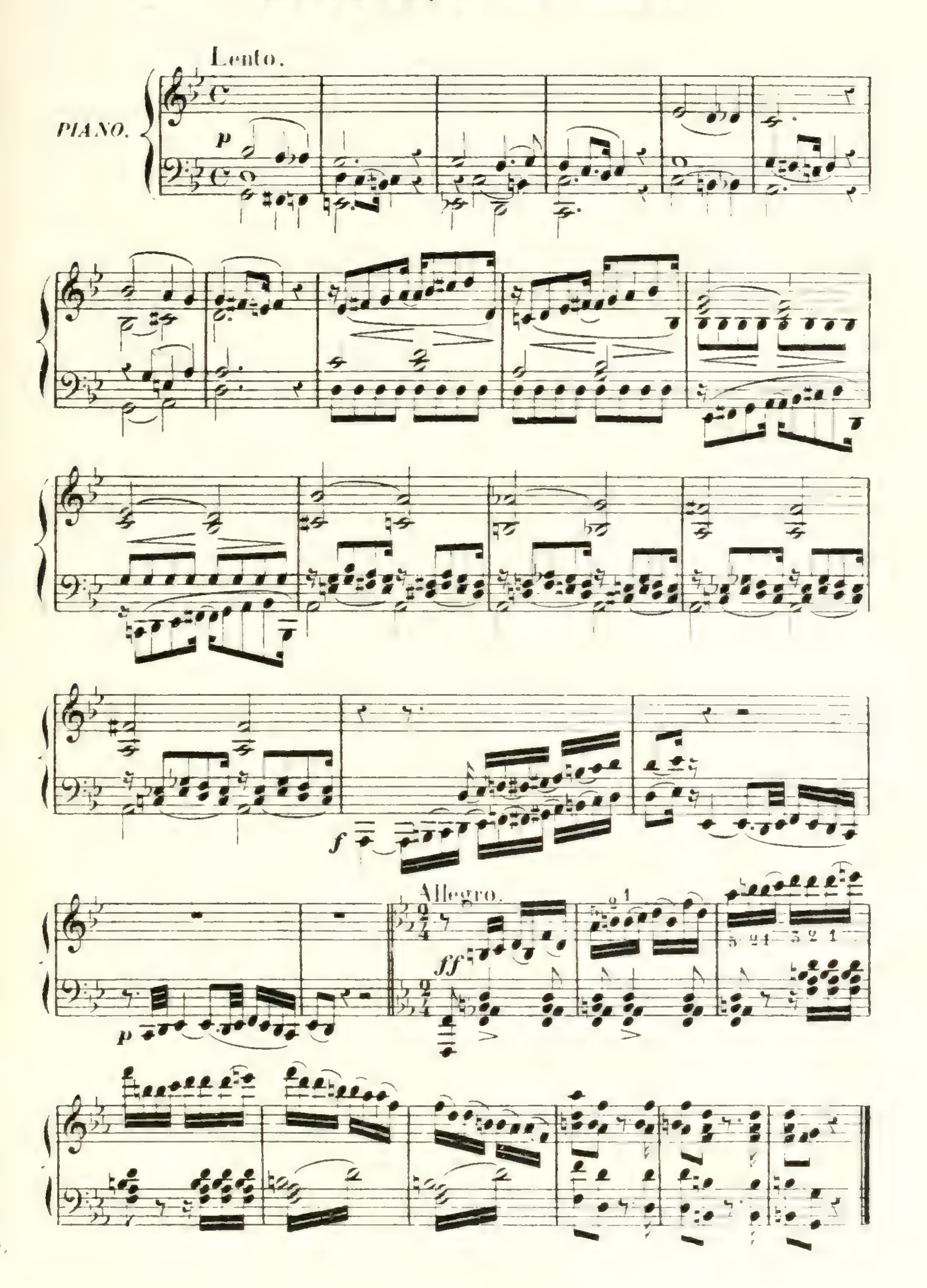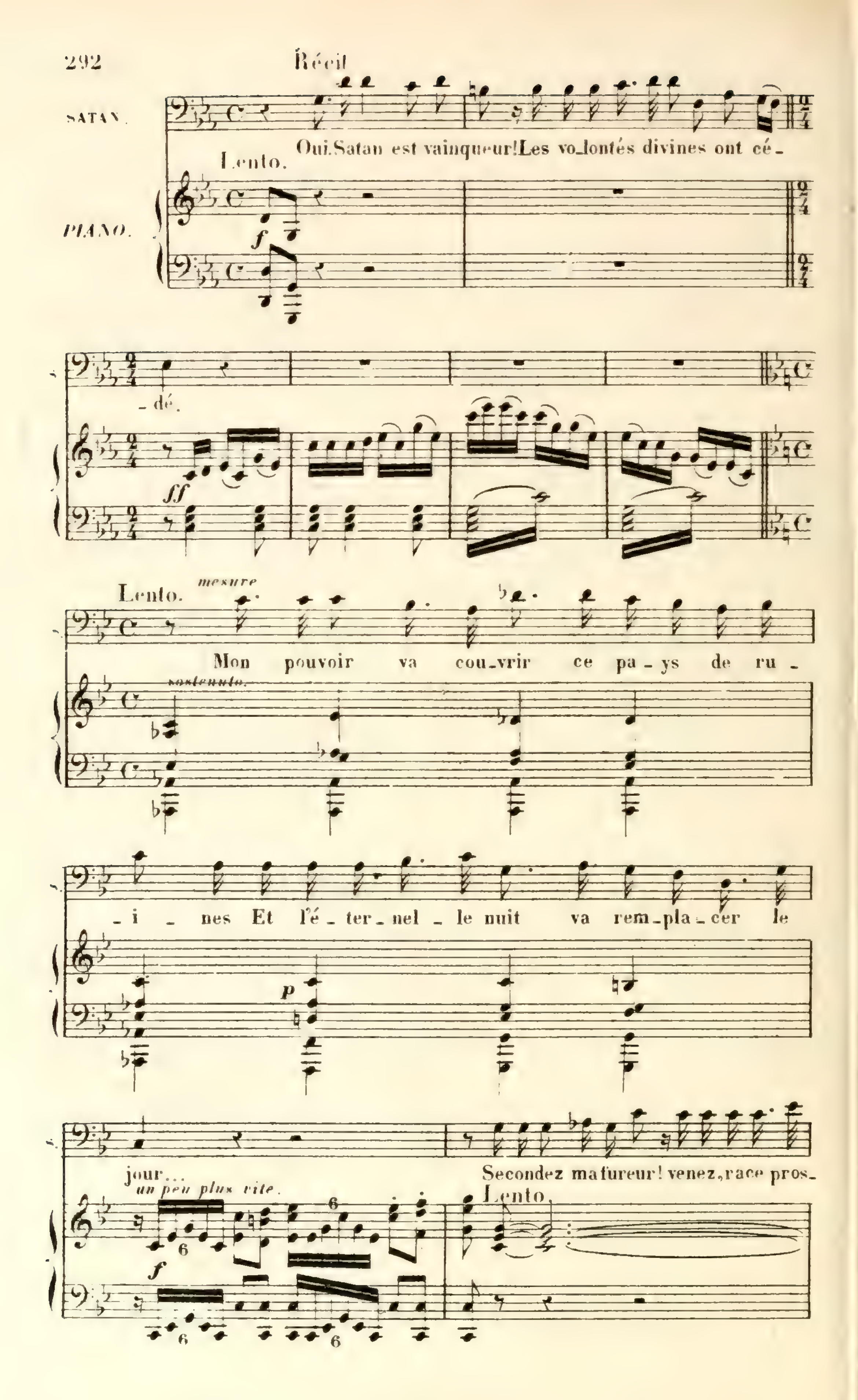


dou_leur
bon_heur
bon_heur
vain_queur
_re à toi
_re à toi
_re à toi
_re à toi
_re à toi
_re à toi
Allegro.
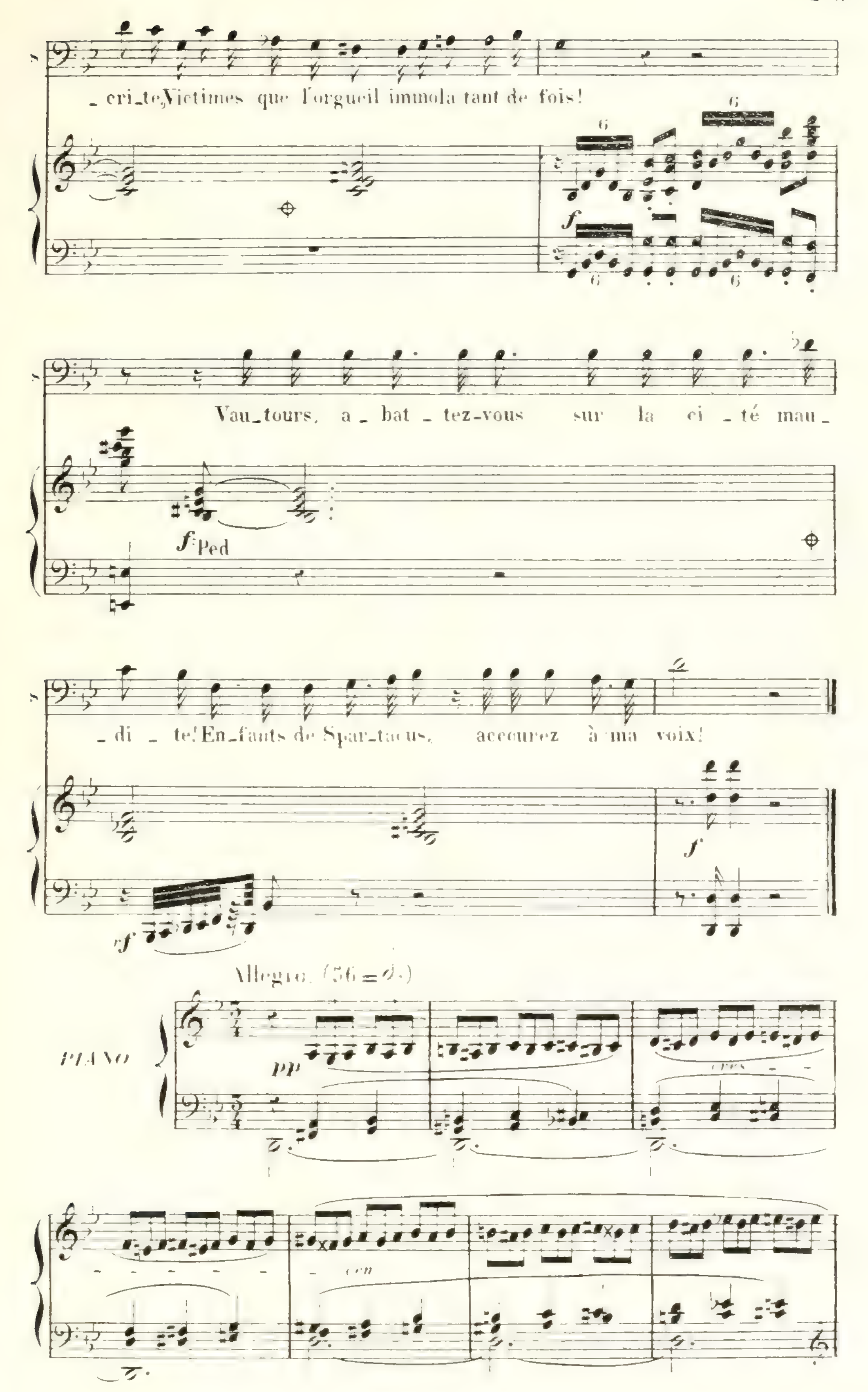
ACTE IV.
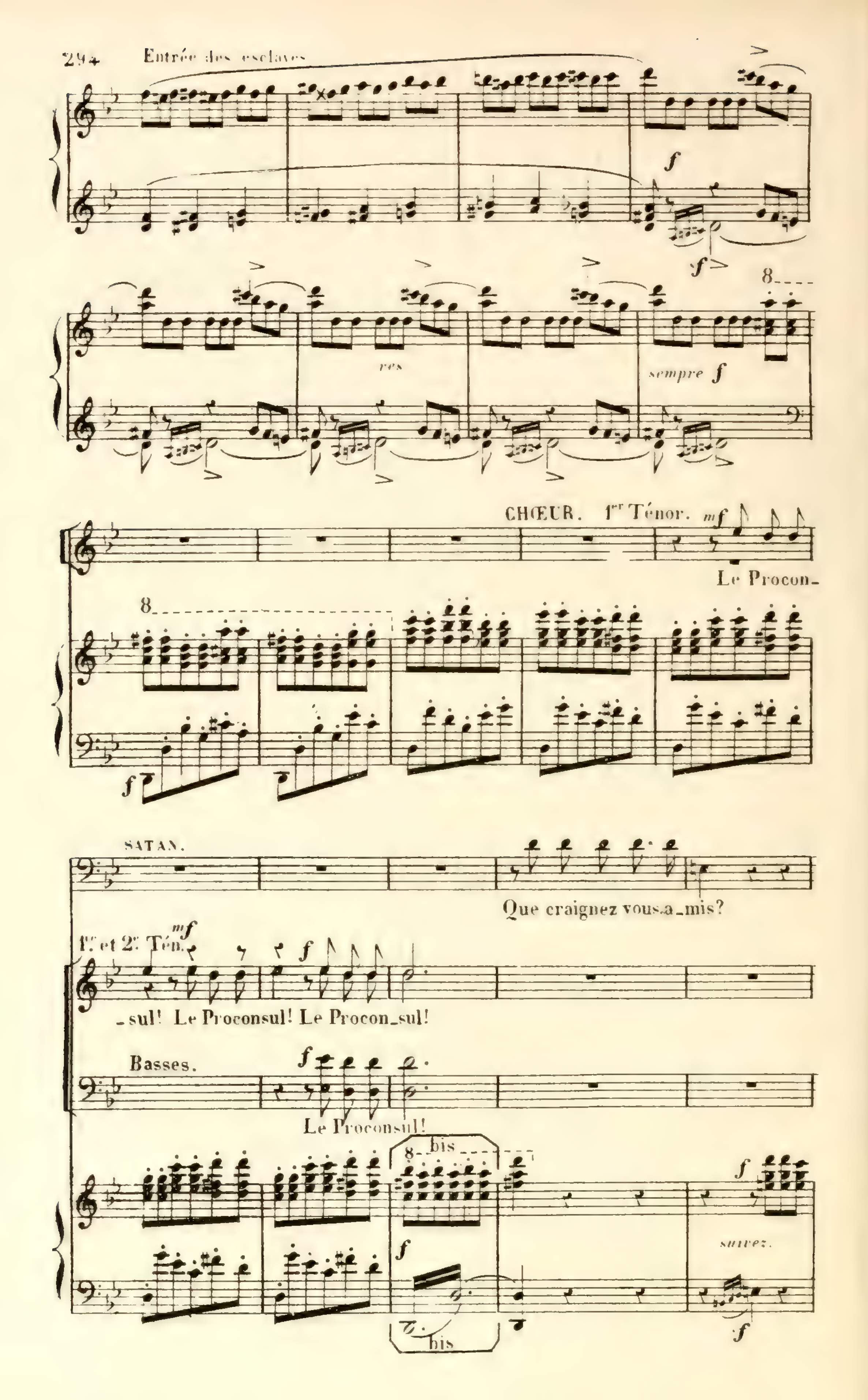
N° 16.
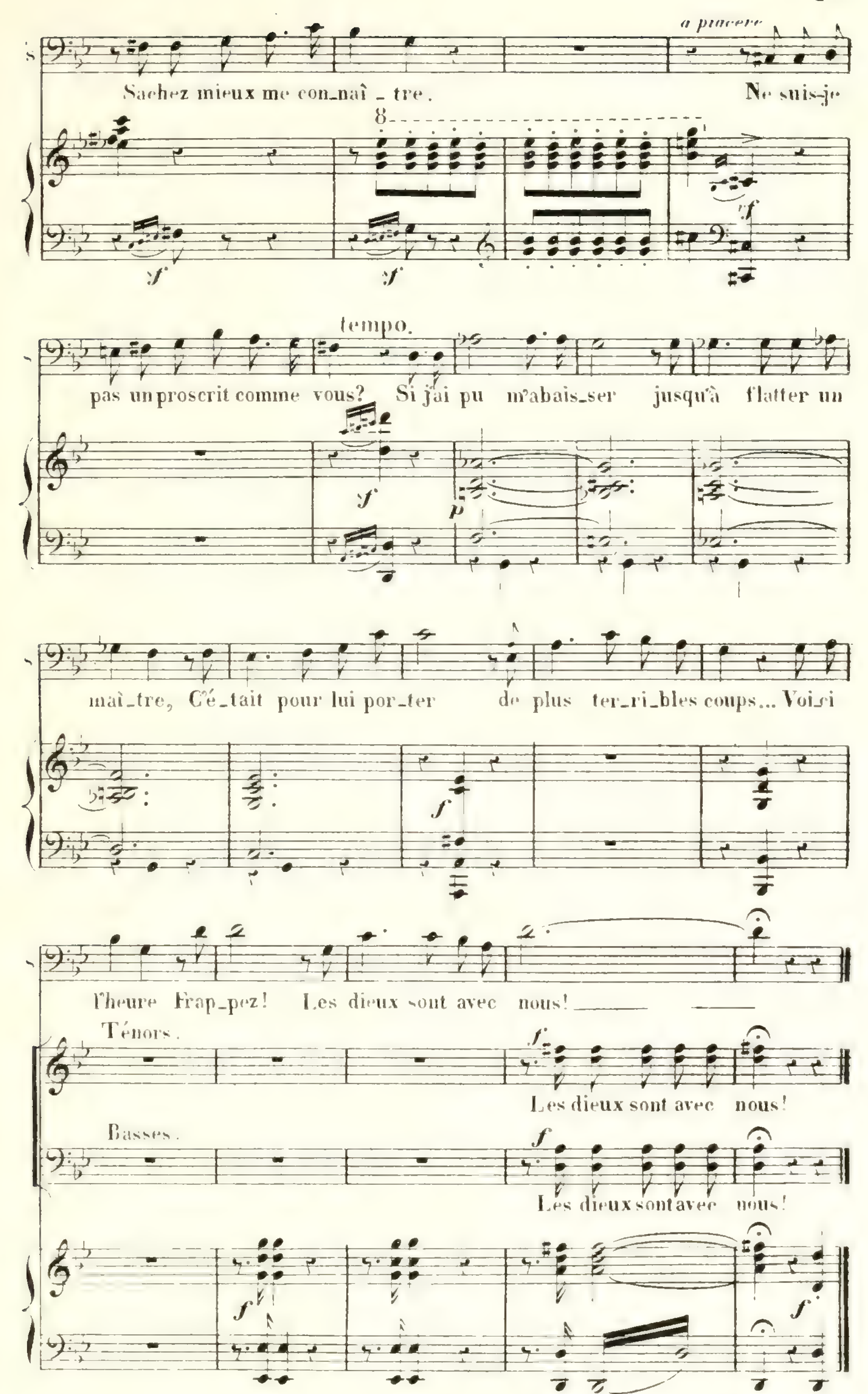
ENTR'ACTE, RÉCIT ET CHOEUR.
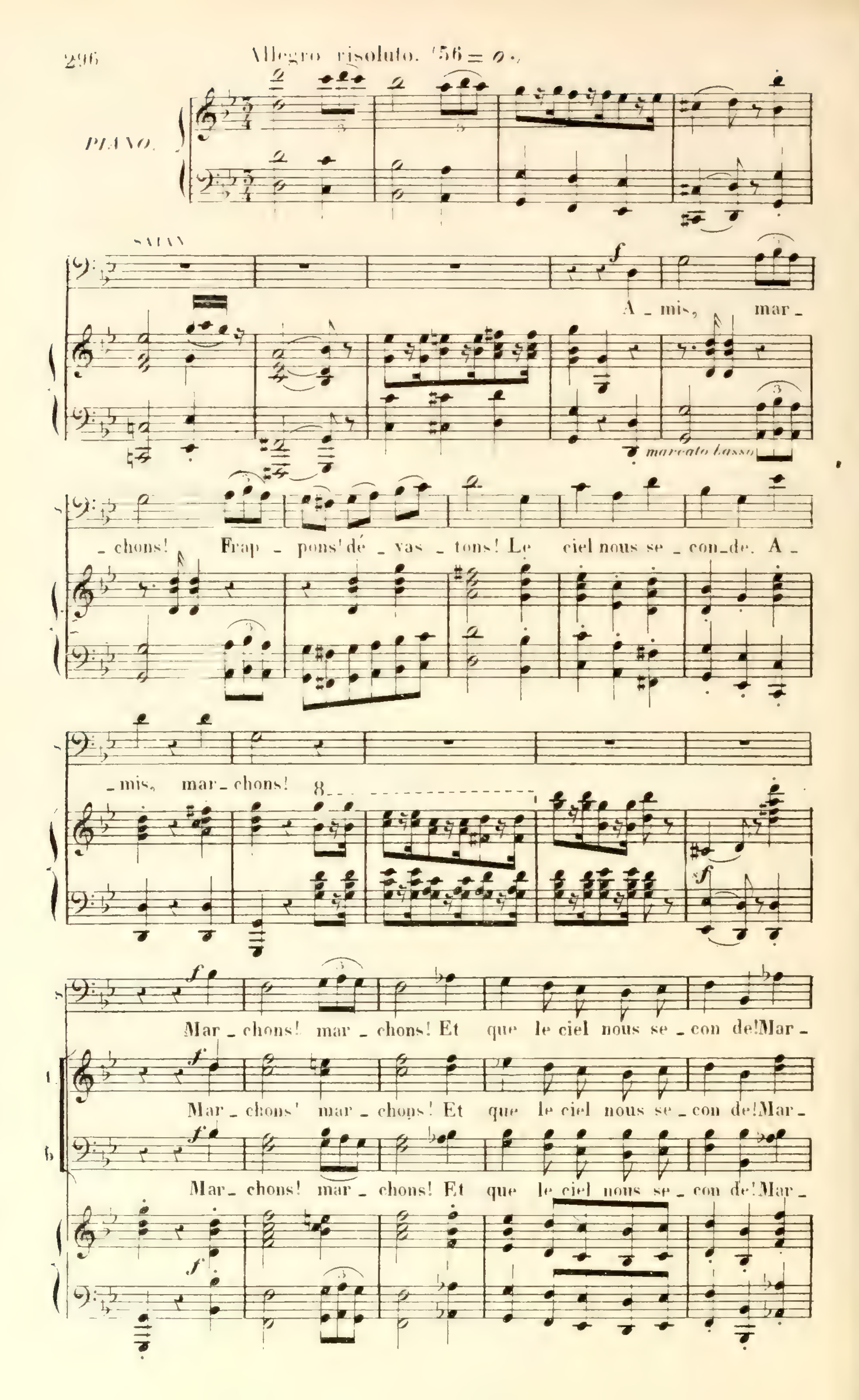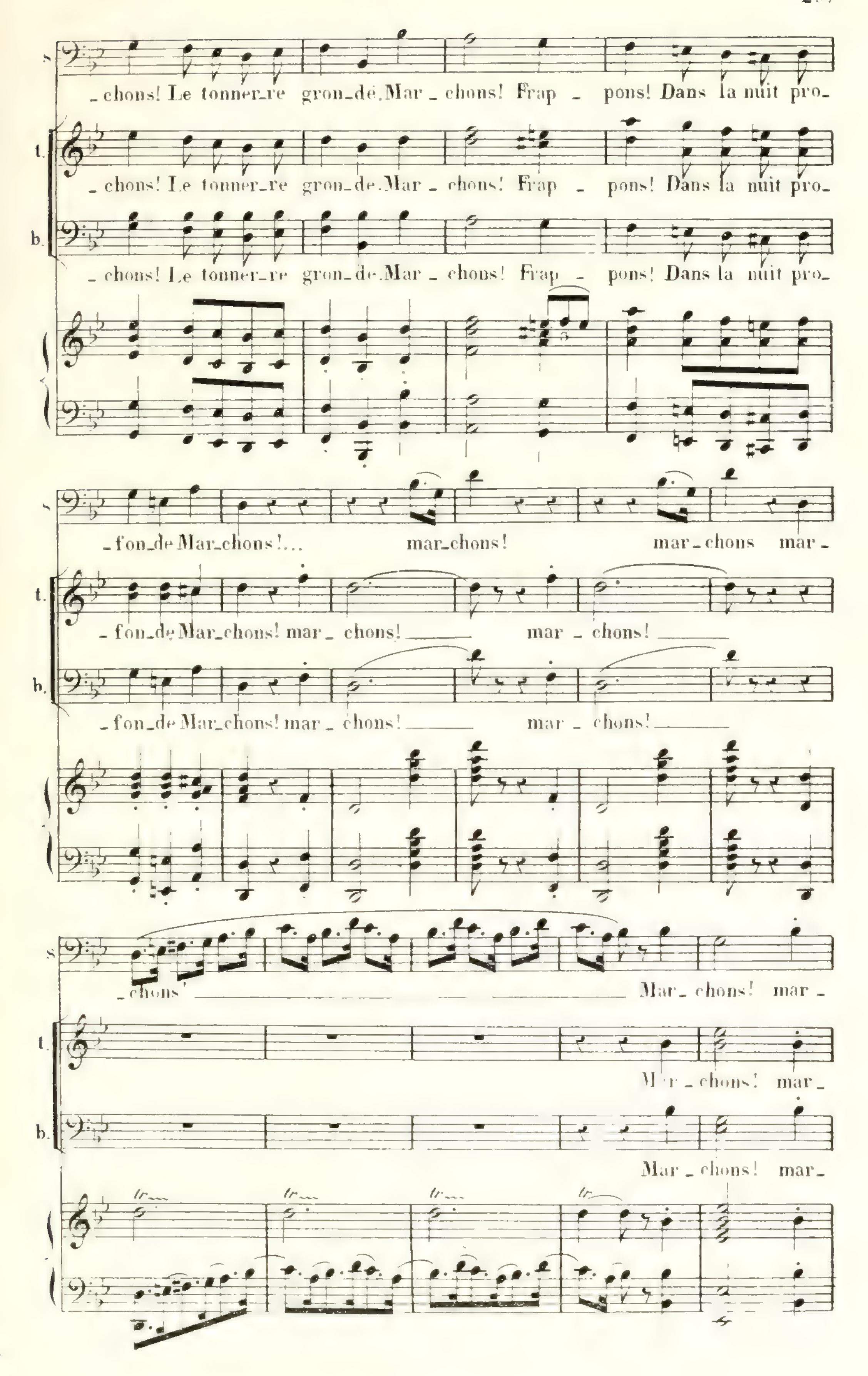



Récit
SATAN.
PIANO.
Lento.
Oui.Satan est vainqueur! Les vo_lontés divines ont cé_
_dé.
Lento.
mesure
sostenuto.
Mon pouvoir va cou_vrir ce pa_ys de ru_
_i _ nes Et l'é_ter_nel _ le nuit va rem_pla_cer le
jour...
un peu plus vite.
Secondez ma fureur! venez, race pros_
Lento.

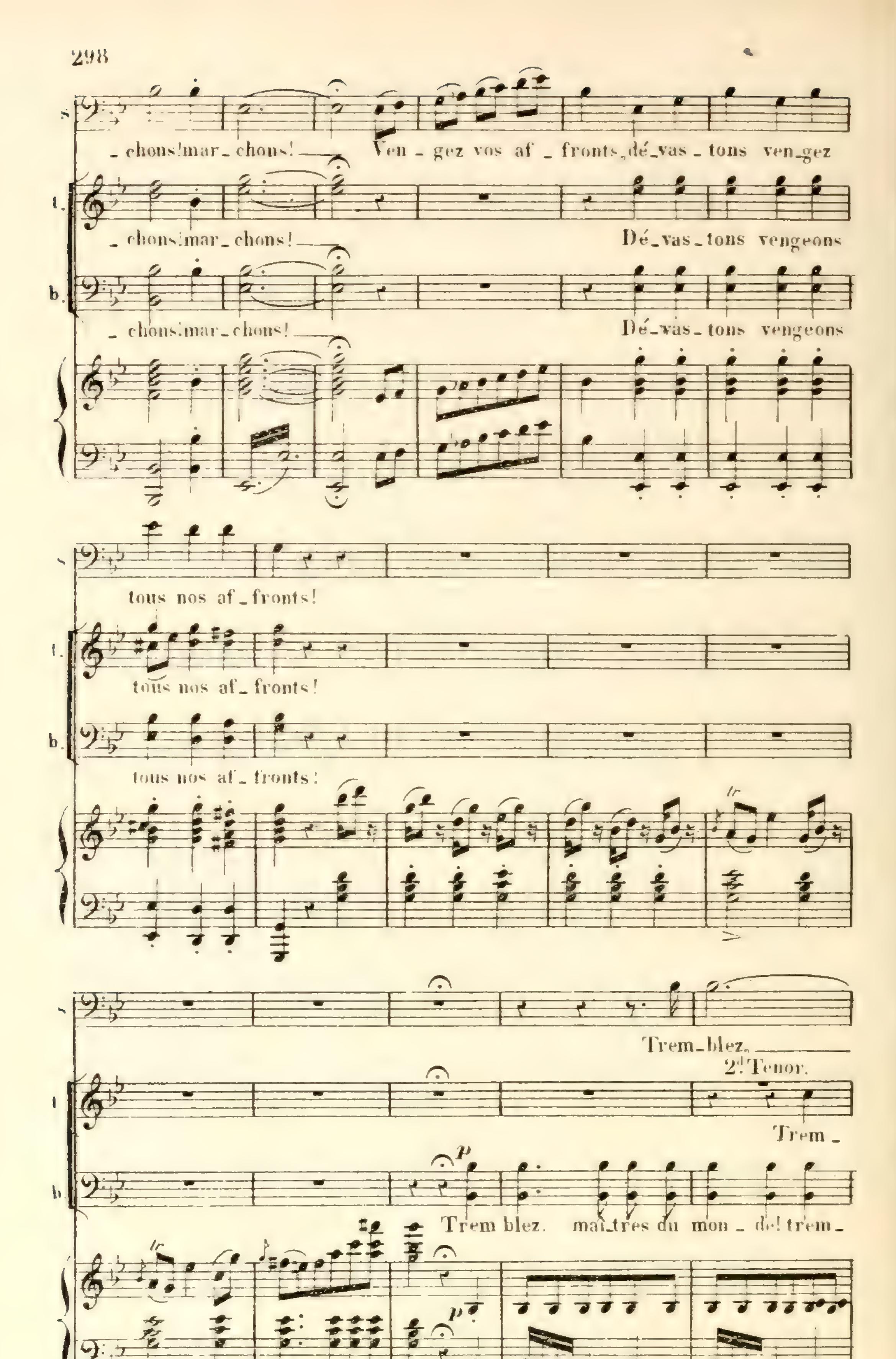

_cri_te, Victimes que l'orgueil immola tant de fois!
6
6
f
6
6
Vau_tours, a_bat_tez-vous sur la ci_té mau_
f Ped
_di_te! En_fants de Spar_tacus, accourez à ma voix!
f
rf
Allegro. (56 = 𝅗𝅥.)
PIANO
pp
cres
cen

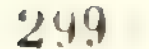

Entrée des esclaves
res
sempre f
CHŒUR. 1er Ténor.
Le Procon-
SATAN.
Que craignez vous a-mis?
1er et 2e Tén.
-sul! Le Proconsul! Le Procon-sul!
Basses.
Le Proconsul!
bis
suivez.
bis


a piacere
Sachez mieux me con_naî_tre. Ne suis-je
pas un proscrit comme vous? Si j'ai pu m'abais_ser jusqu'à flatter un
tempo.
maî_tre, C'é_tait pour lui por_ter de plus ter_ri_bles coups... Voi_ci
l'heure Frap_pez! Les dieux sont avec nous!
Ténors.
Les dieux sont avec nous!
Basses.
Les dieux sont avec nous!


Allegro risoluto. 56 =
PIANO.
SATAN
A _ mis, mar _
marcato basso
_ chons! Frap _ pons! dé _ vas _ tons! Le ciel nous se _ con_de. A _
_ mis, mar _ chons!
8
Mar _ chons! mar _ chons! Et que le ciel nous se _ con de! Mar _
Mar _ chons! mar _ chons! Et que le ciel nous se _ con de! Mar _
Mar _ chons! mar _ chons! Et que le ciel nous se _ con de! Mar _


S
_chons! Le tonner_re gron_de.Mar _ chons! Frap _ pons! Dans la nuit pro_
t.
_chons! Le tonner_re gron_de.Mar _ chons! Frap _ pons! Dans la nuit pro_
b.
_chons! Le tonner_re gron_de.Mar _ chons! Frap _ pons! Dans la nuit pro_
_fon_de Mar_chons!... mar_chons! mar_chons mar_
_fon_de Mar_chons! mar _ chons! mar _ chons!
_fon_de Mar_chons! mar _ chons! mar _ chons!
chons! Mar chons! mar_
Mar _ chons! mar_
Mar _ chons! mar_
tr


S.
_chons!mar_chons! Ven_gez vos af_fronts, dé_vas_tons ven_gez
t.
_chons!mar_chons! Dé_vas_tons vengeons
b.
_chons!mar_chons! Dé_vas_tons vengeons
tous nos af_fronts!
tous nos af_fronts!
tous nos af_fronts!
Trem_blez.
2d Tenor.
Trem_
Trem blez. maî_tres du mon_de! trem_



s. trem _ blez, trem _ blez, trem

t. _ blez, maîtres du mon _ de! trem _ blez, maîtres du mon _ de! trem _

b. _ blez, maîtres du mon _ de! trem _ blez, maîtres du mon _ de! trem _

cresc.

s. *f* _ blez Cet _ te ter _ re fé _

t. *f* _ blez, Trem_blez. maî_tres du mon _ de! Cet _
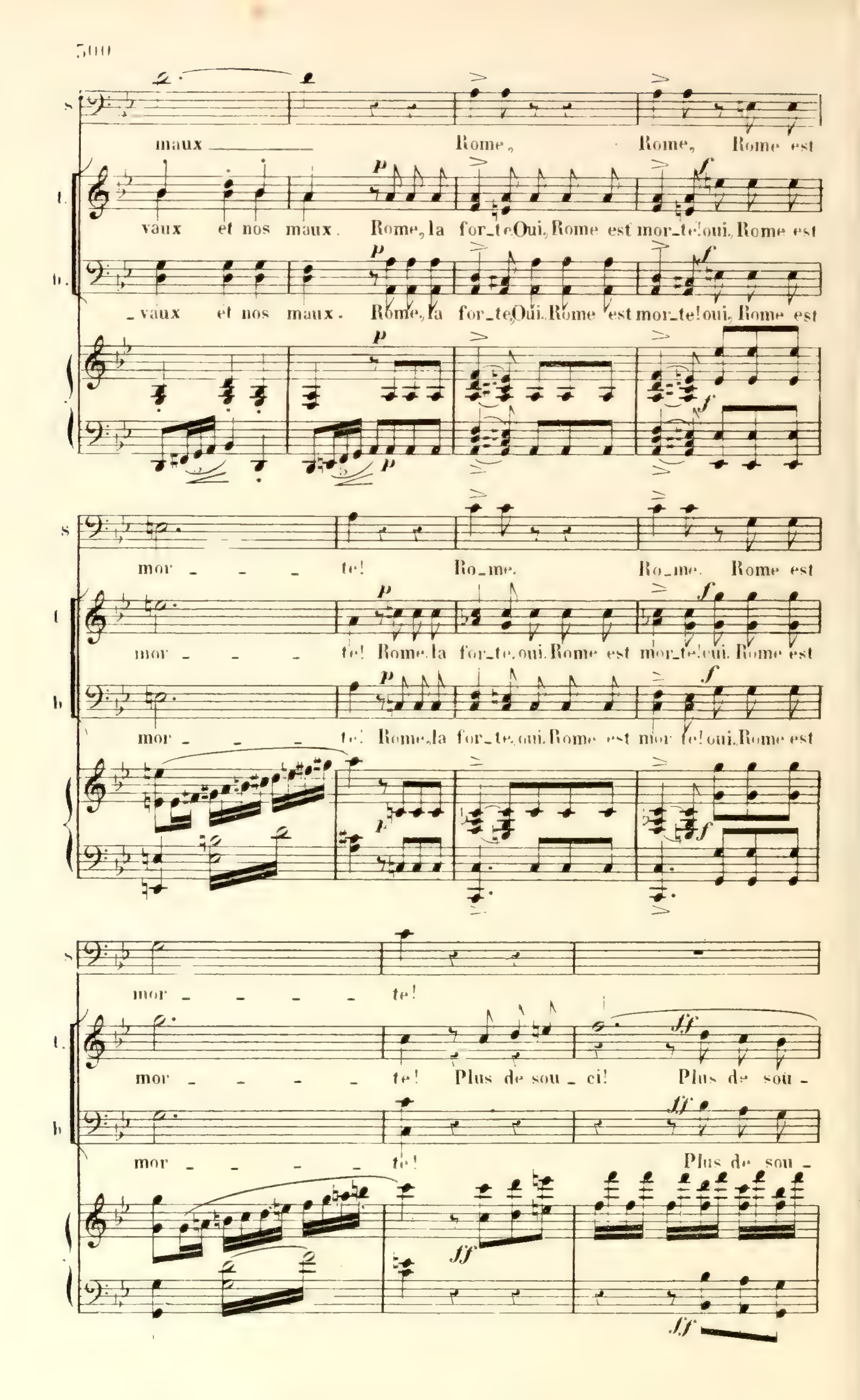
b. *f* _ blez, Tremblez, maî_tres du mon _ de! Cet _
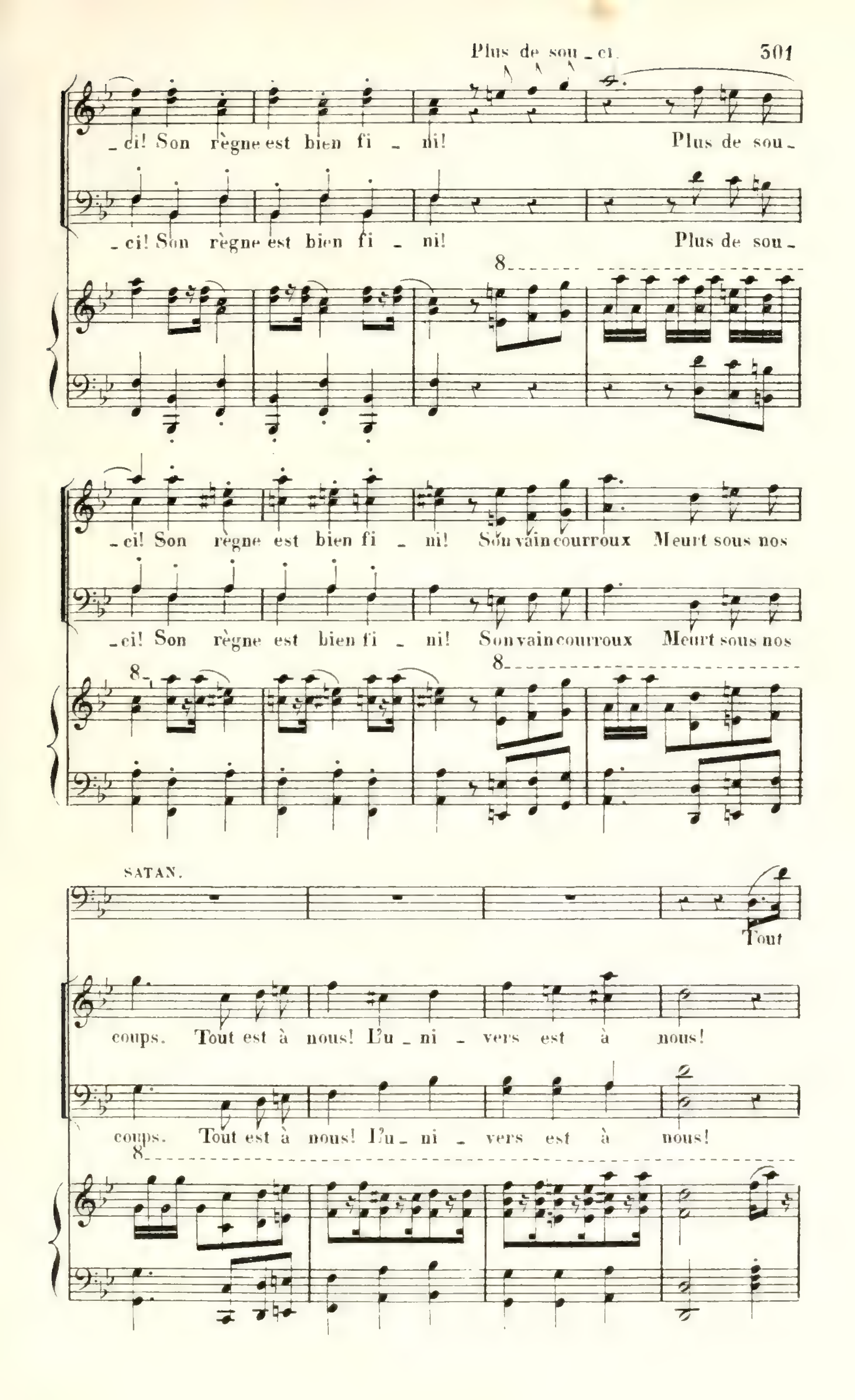
f

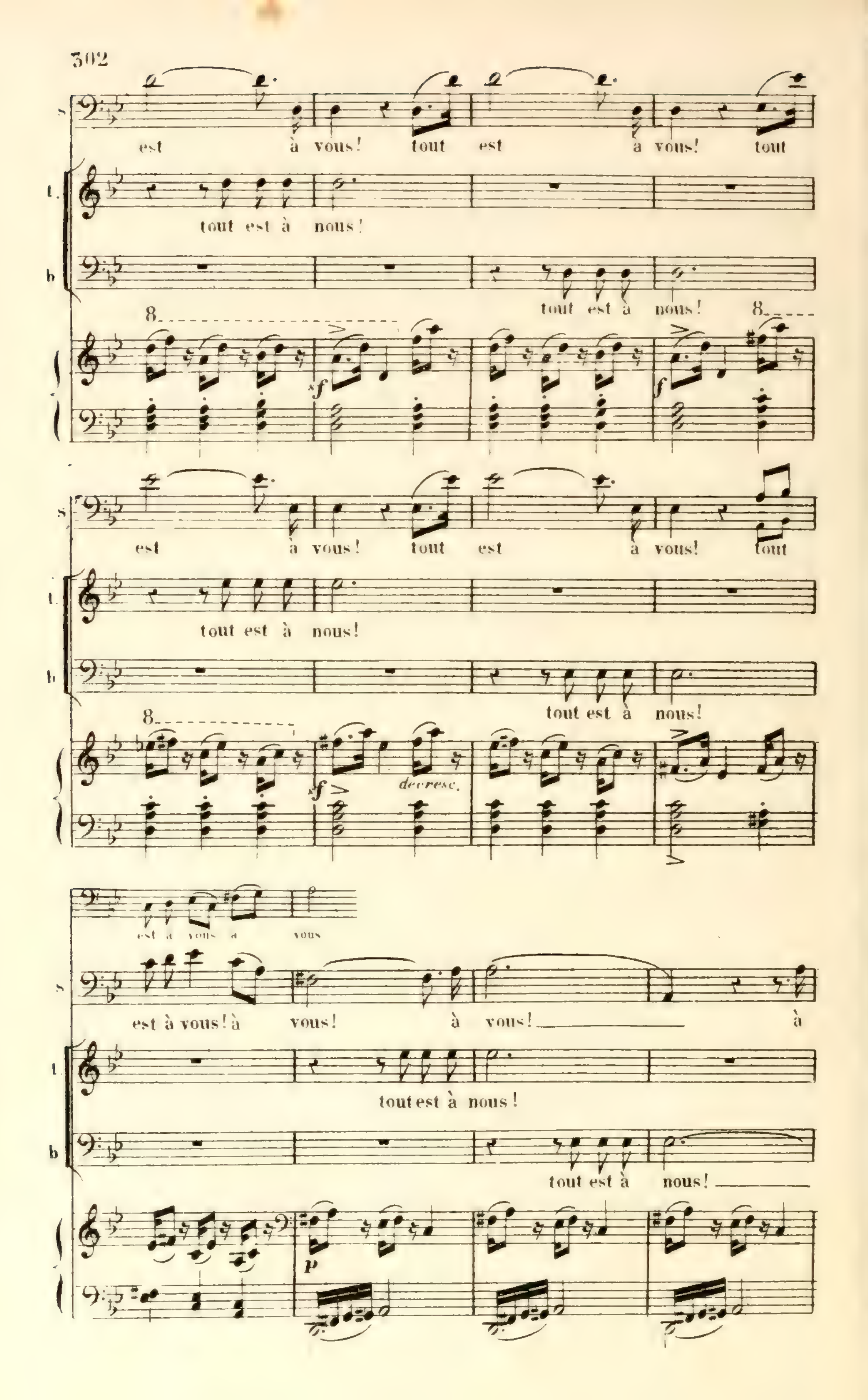
s. _ con de Vouspai_ra tous vos
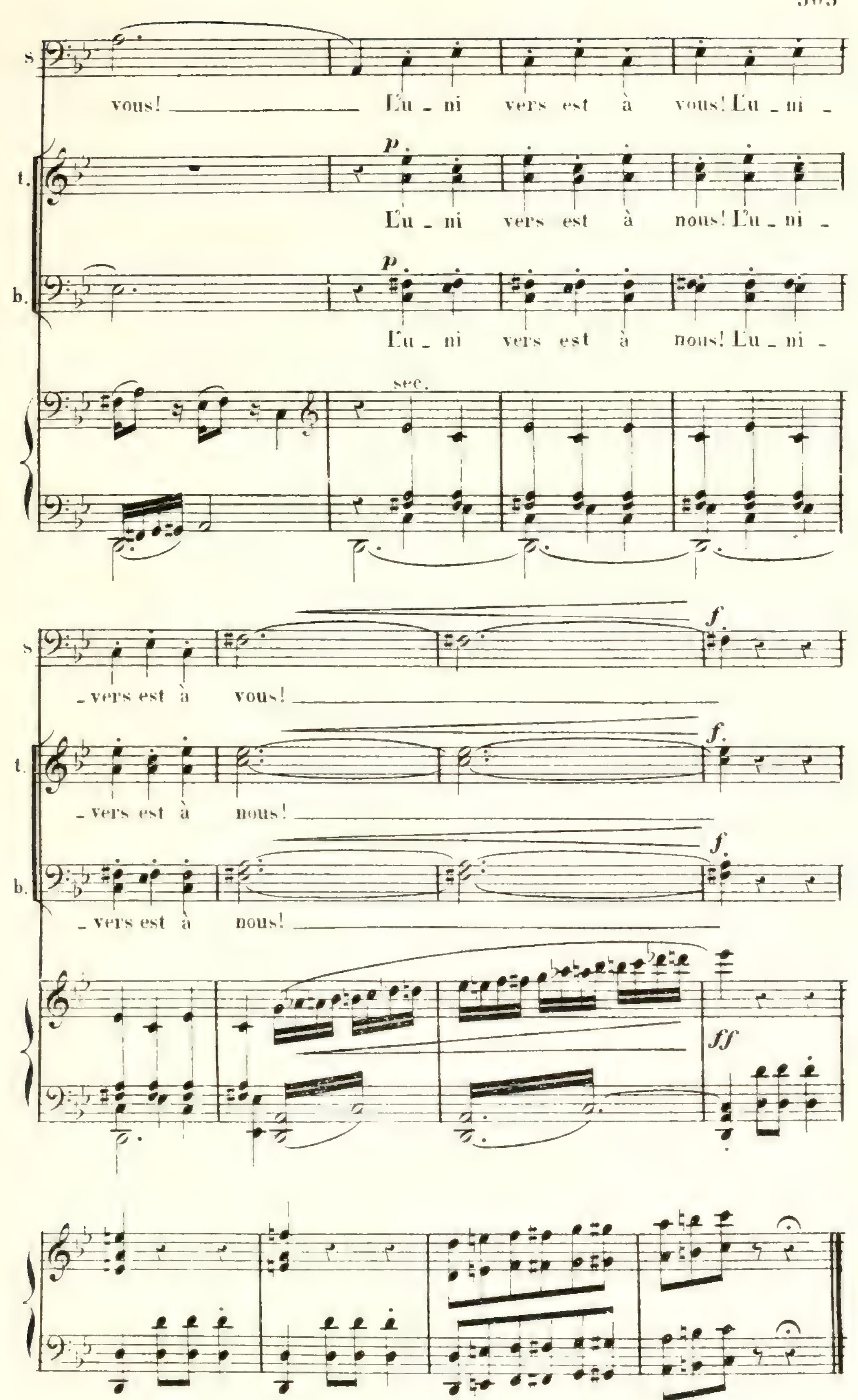
t. _ te terre fé_con _ de Nous pai_ra nos tra _ vaux, nos tra

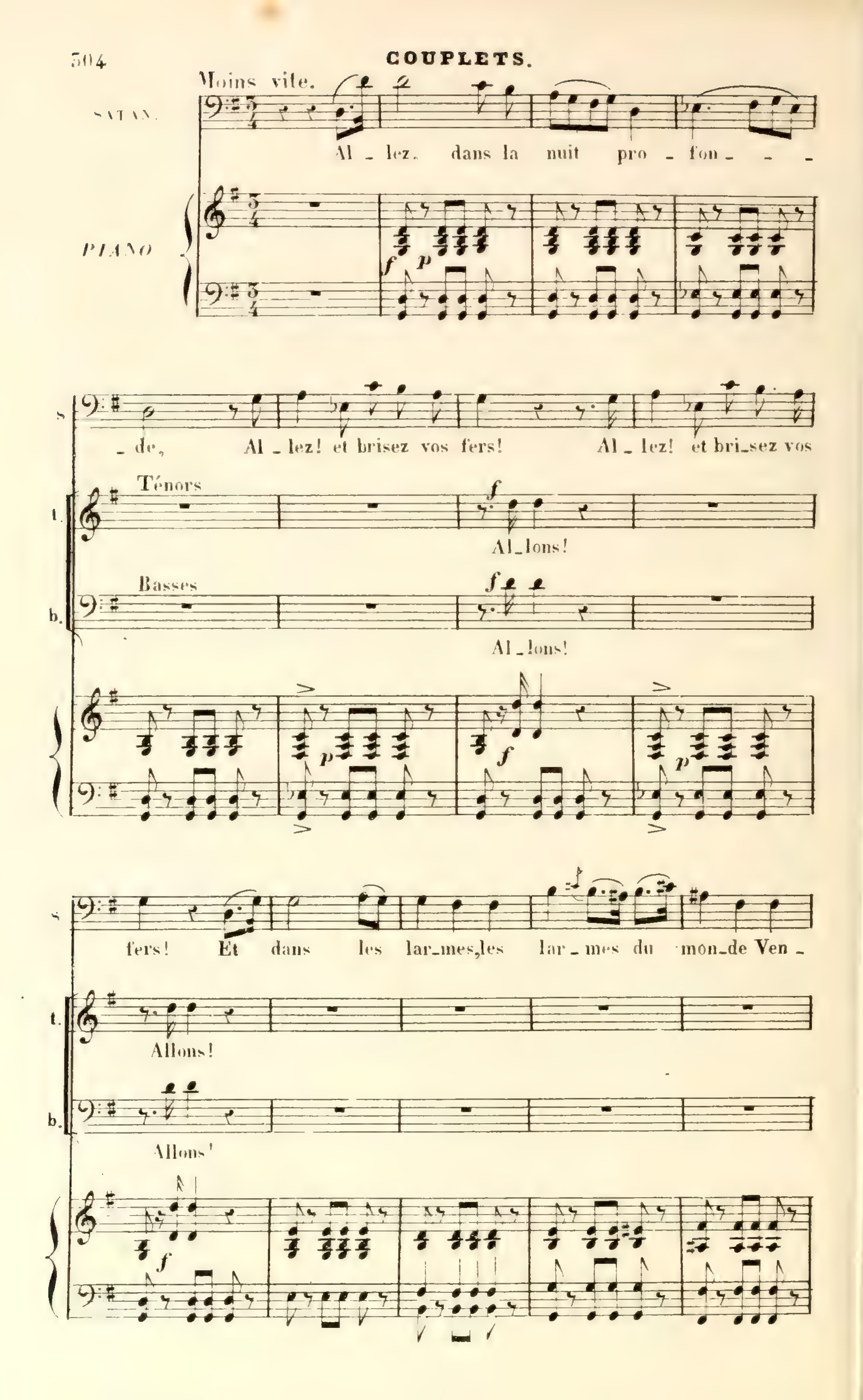
b. _ te terre fé_con _ de Nous pai_ra nos tra _ vaux, nos tra
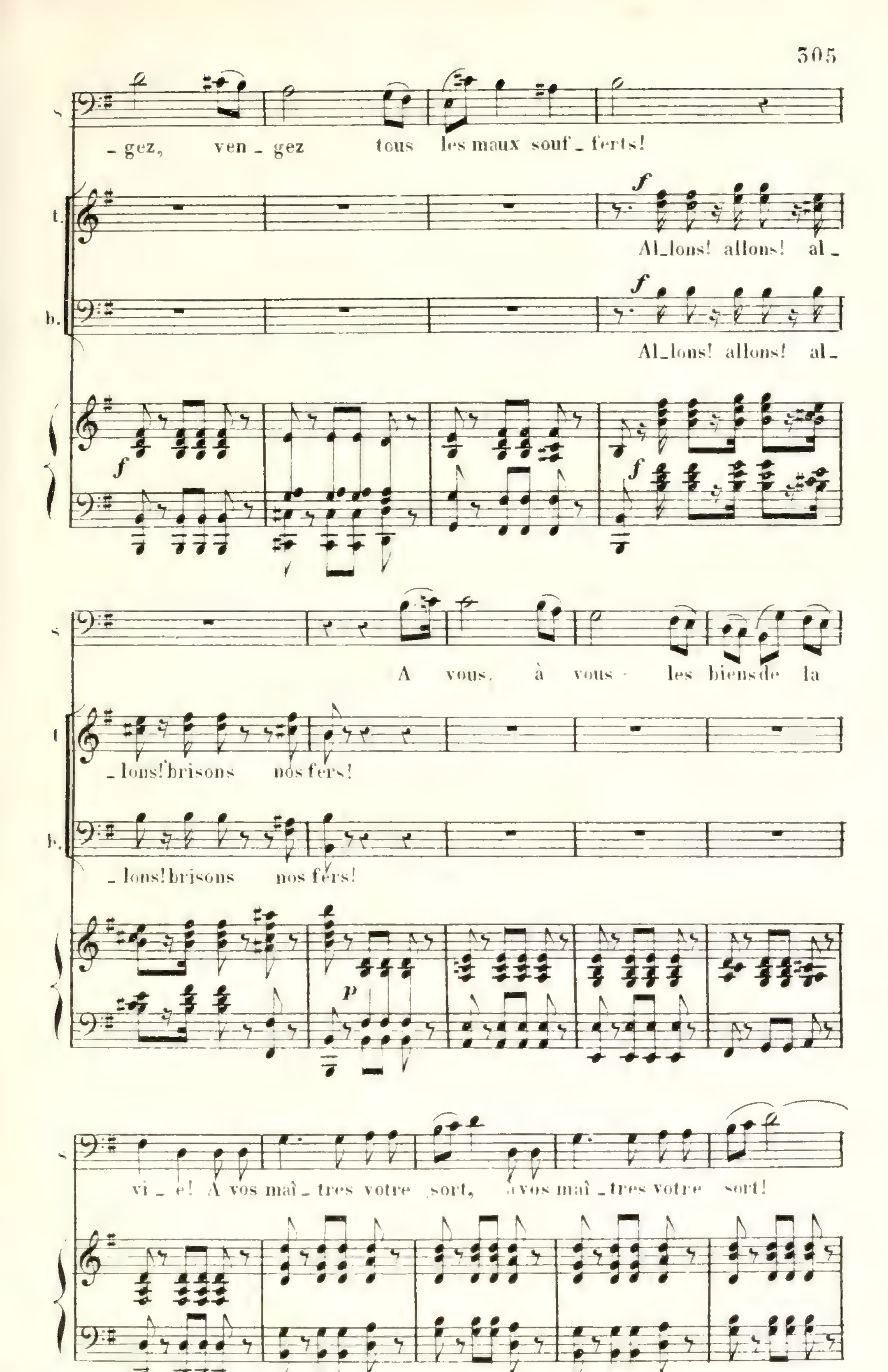

S
maux
Rome, Rome, Rome est
T.
vaux et nos maux. Rome, la for_te,Oui, Rome est mor_te! oui, Rome est
B.
_vaux et nos maux. Rome, la for_te,Oui, Rome est mor_te! oui, Rome est
S
mor _ _ _ te! Ro_me. Ro_me. Rome est
T
mor _ _ _ te! Rome, la for_te, oui, Rome est mor_te! oui, Rome est
B
mor _ _ _ te! Rome, la for_te, oui, Rome est mor_te! oui, Rome est
S
mor _ _ _ _ te!
T.
mor _ _ _ _ te! Plus de sou _ ci! Plus de sou _
B
mor _ _ _ _ te! Plus de sou _

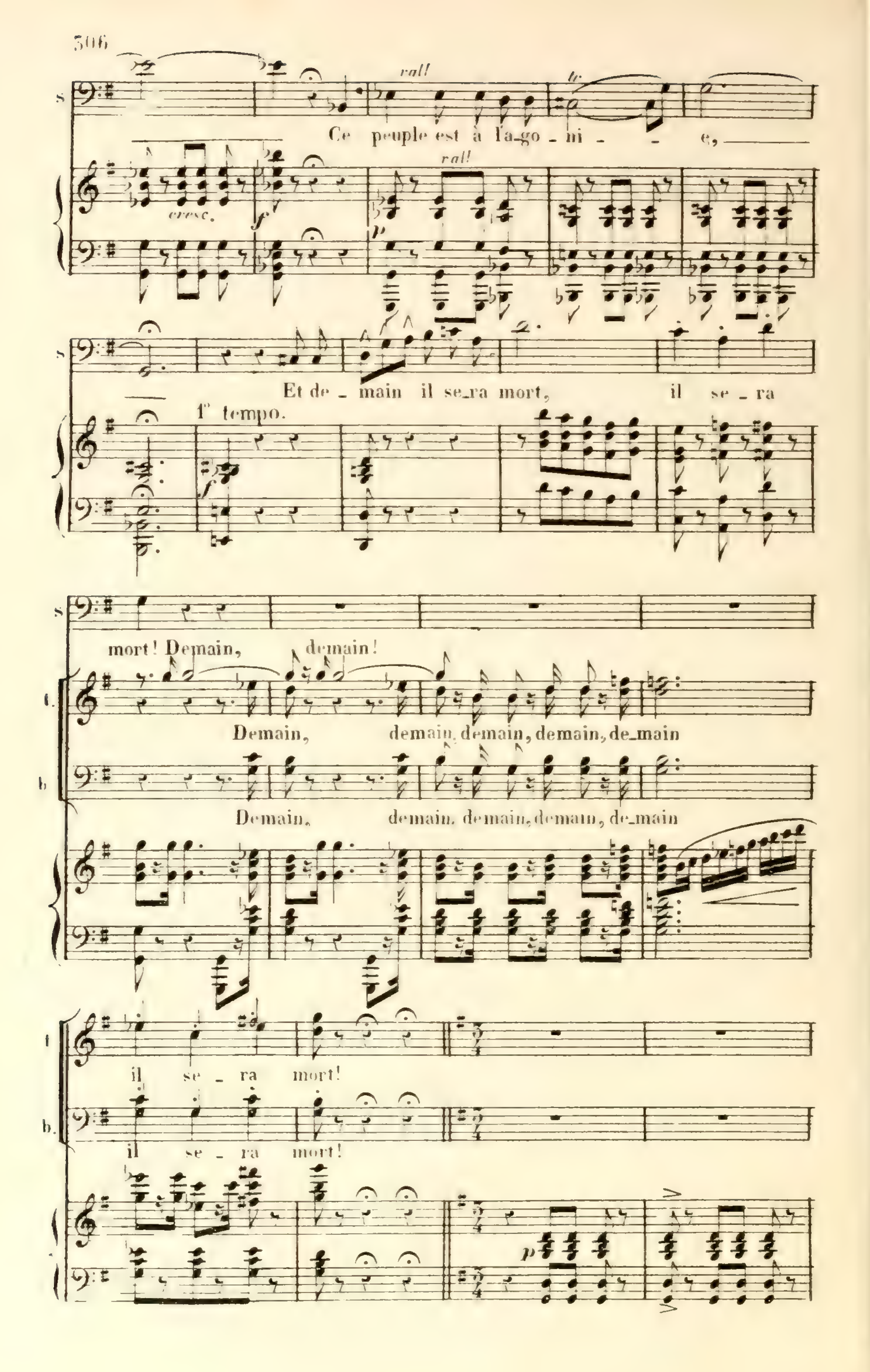

Plus de sou _ ci.
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Plus de sou _
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Plus de sou _
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Son vain courroux Meurt sous nos
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Son vain courroux Meurt sous nos
SATAN.
Tout
coups. Tout est à nous! L'u _ ni _ vers est à nous!
coups. Tout est à nous! L'u _ ni _ vers est à nous!
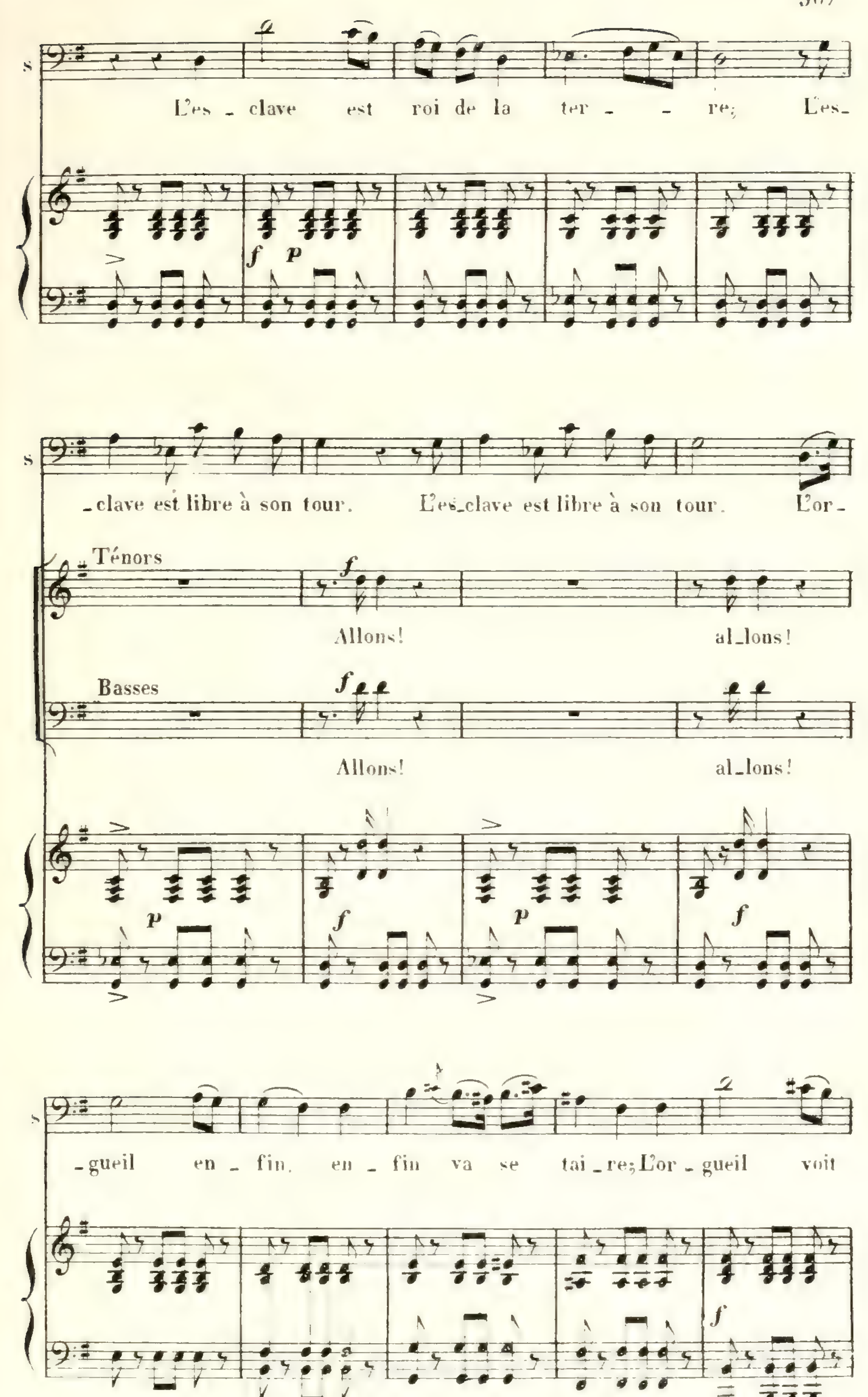

est à vous! tout est à vous! tout
tout est à nous!
tout est à nous!
est à vous! tout est à vous! tout
tout est à nous!
tout est à nous!
decresc.
est à vous à vous
est à vous! à vous! à vous! à
tout est à nous!
tout est à nous!

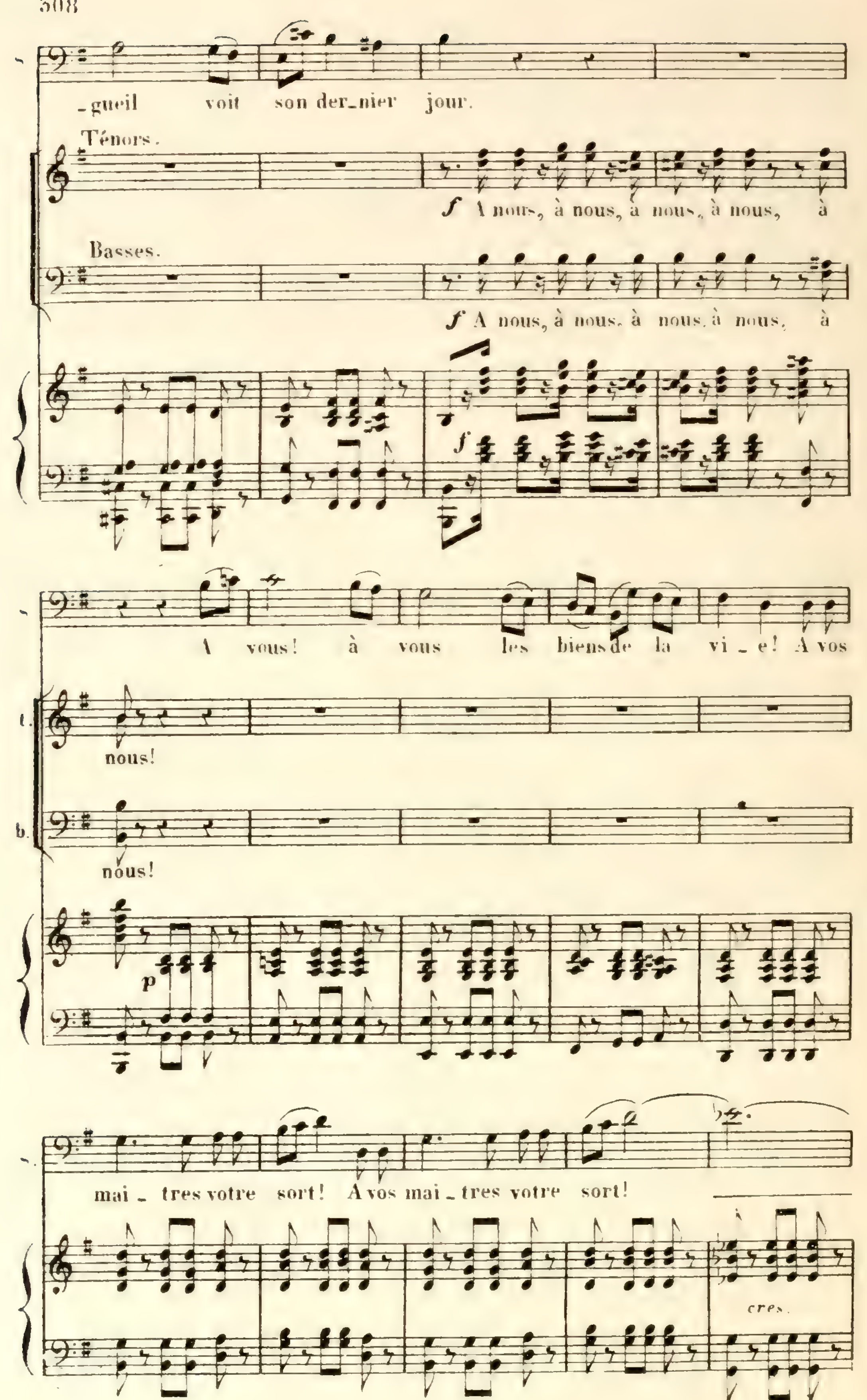

s
vous! L'u - ni vers est à vous! L'u - ni - vers est à vous!
t.
p
L'u - ni vers est à nous! L'u - ni - vers est à nous!
b.
p
L'u - ni vers est à nous! L'u - ni - vers est à nous!
sec.
f
ff
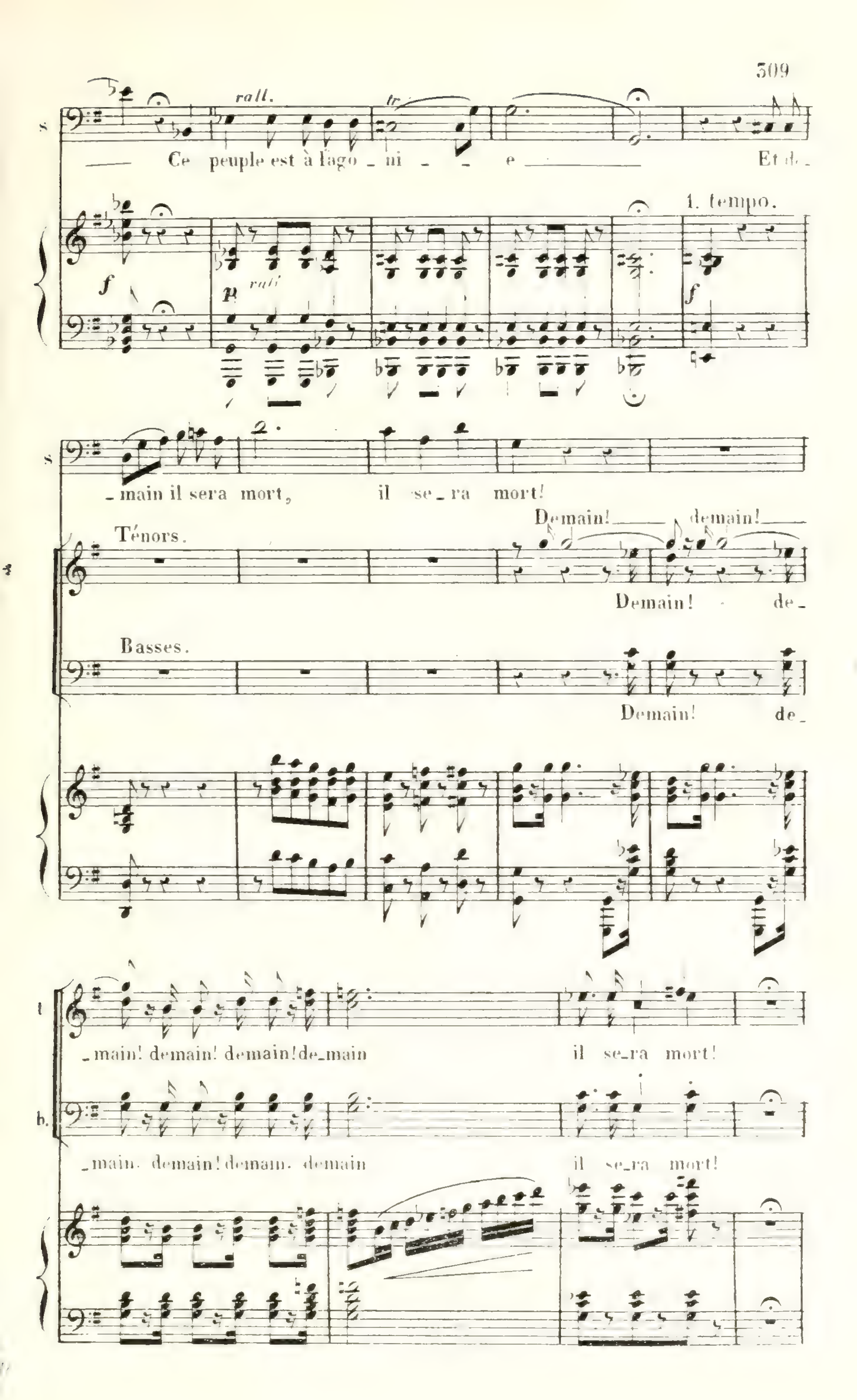

Moins vite.
SATAN.
Al _ lez. dans la nuit pro _ fon _ _ _
PIANO
_ de, Al _ lez! et brisez vos fers! Al _ lez! et bri_sez vos
Ténors
Al_lons!
Basses
Al _lons!
fers! Et dans les lar_mes,les lar _ mes du mon_de Ven _
Allons!
Allons!

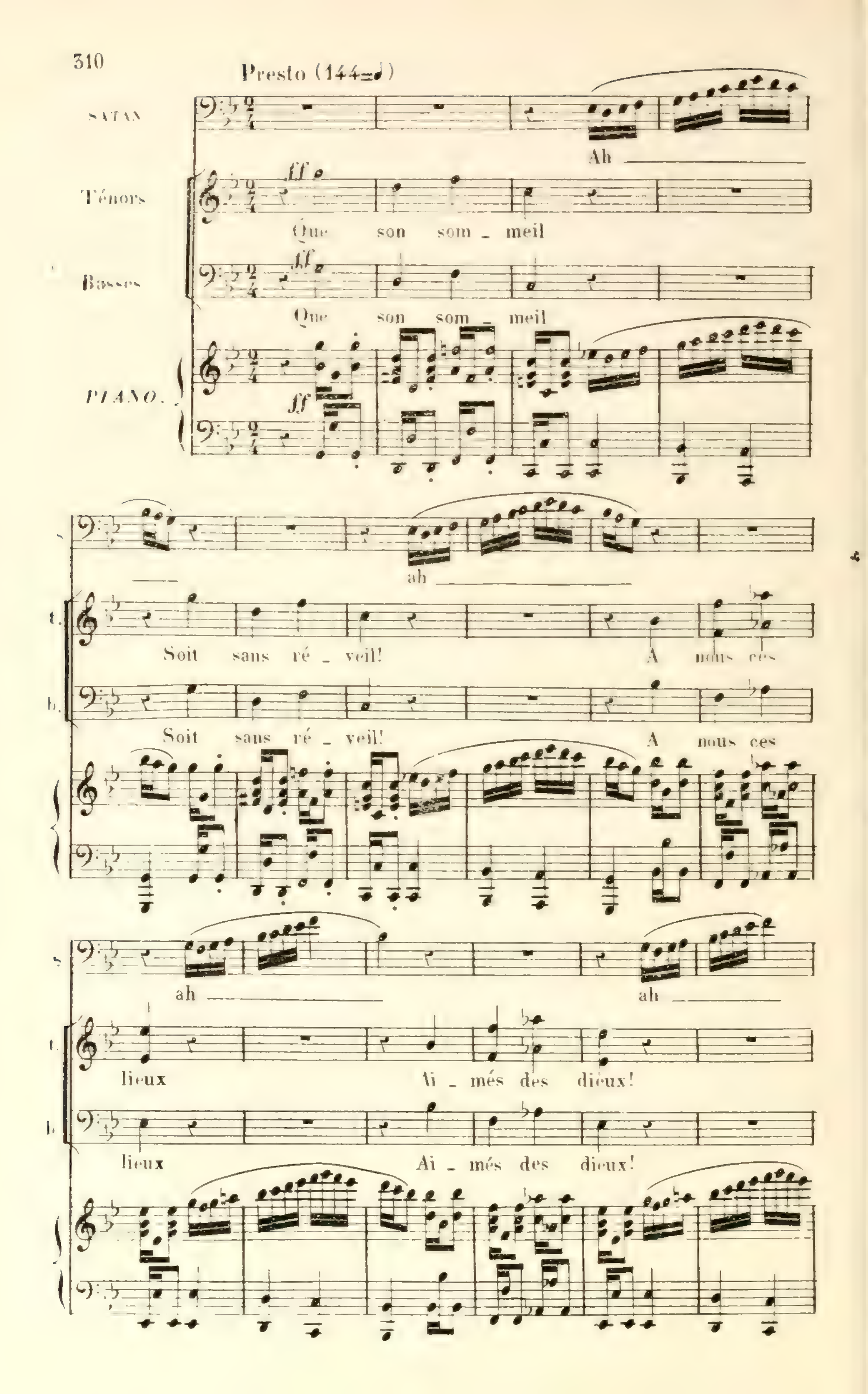

S
_gez, ven_gez tous les maux souf_ferts!
t.
Al_lons! allons! al_
b.
Al_lons! allons! al_
f
f
f
S
A vous, à vous - les biens de la
t
_lons! brisons nos fers!
b.
_lons! brisons nos fers!
p
S
vi_e! A vos maî_tres votre sort, à vos maî_tres votre sort!


rall
Ce peuple est à l'a_go_ni - - e,
rall
cresc.
Et de_main il se_ra mort, il se_ra
1° tempo.
mort! Demain, demain!
Demain, demain, demain, demain, de_main
Demain, demain, demain, demain, de_main
il se_ra mort!
il se_ra mort!
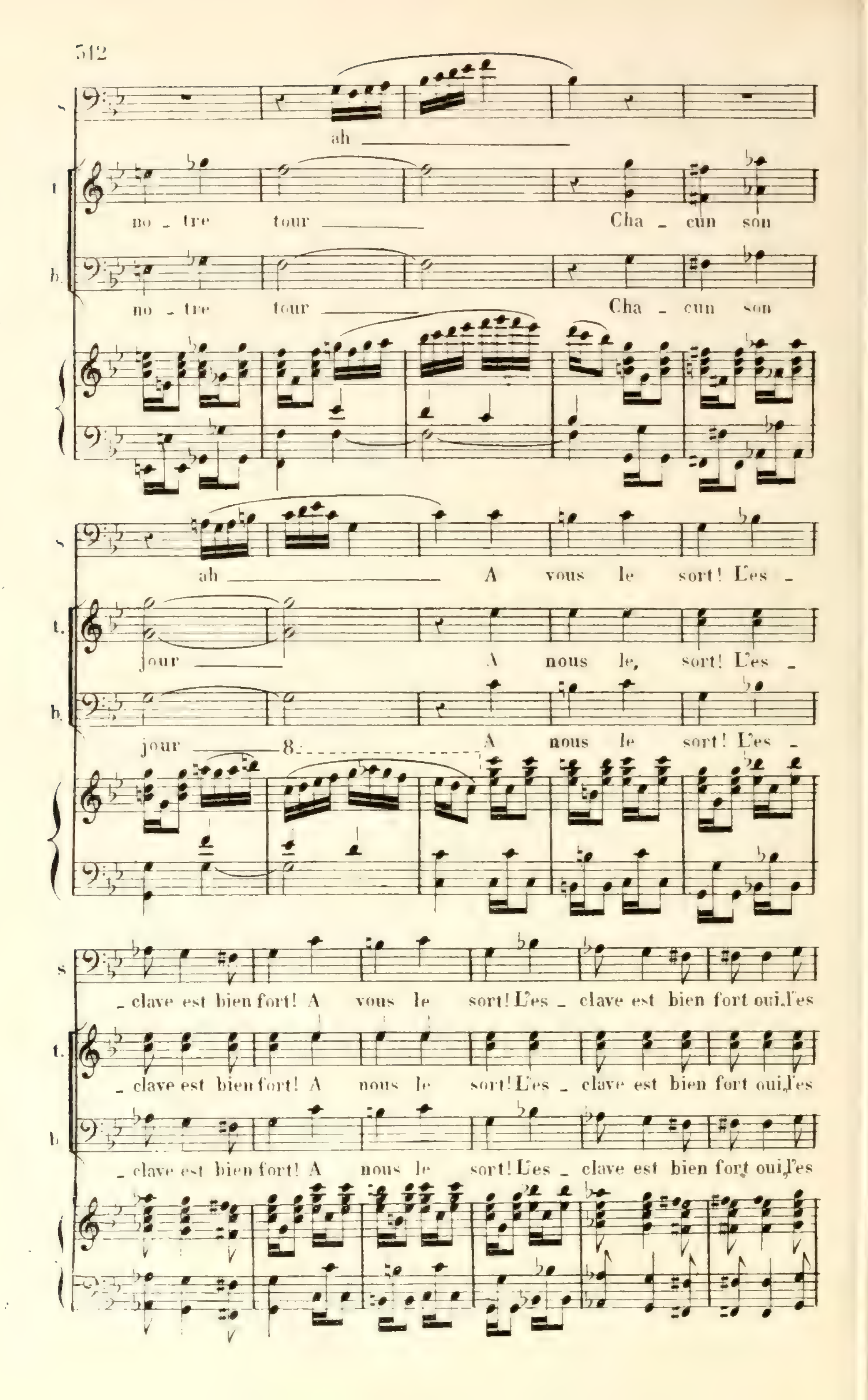

S
L'es _ clave est roi de la ter _ _ re; L'es_
_clave est libre à son tour. L'es_clave est libre à son tour. L'or_
Ténors
Allons! al_lons!
Basses
Allons! al_lons!
_gueil en _ fin, en _ fin va se tai _ re; L'or _ gueil voit


-gueil voit son der-nier jour.
Ténors.
f A nous, à nous, à nous, à nous, à
Basses.
f A nous, à nous, à nous, à nous, à
f
A vous! à vous les biens de la vi-e! A vos
t.
nous!
b.
nous!
p
mai-tres votre sort! A vos mai-tres votre sort!
cres.


rall.
Ce peuple est à l'ago_ni_ _ e
Et de_
1. tempo.
f
p
_main il sera mort, il se_ra mort!
Ténors.
Demain! demain!
Demain! de_
Basses.
Demain! de_
_main! demain! demain! de_main il se_ra mort!
_main. demain! demain. demain il se_ra mort!


Presto (144=♩)
SATAN
Ténors
Basses
PIANO.
Ah
ah
ah
ah
Que son som_meil
Soit sans ré_veil!
A nous ces
lieux
Ai_més des dieux!

S.
— Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -
T.
Nous jou - i - rons nous. Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -
B.
Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -
S.
- rons, Nous, nous qui vi - vrons. Ah! —
T.
- rons, Nous nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour. —
B.
- rons, Nous, nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour —
S.
— Ah! —
T.
Cha - cun son jour. — C'est
B.
Cha - cun son jour. — C'est


ah
no _ tre tour Cha _ cun son
no _ tre tour Cha _ cun son
ah A vous le sort! L'es _
jour A nous le, sort! L'es _
jour A nous le sort! L'es _
_ clave est bien fort! A vous le sort! L'es _ clave est bien fort oui, l'es
_ clave est bien fort! A nous le sort! L'es _ clave est bien fort oui, l'es
_ clave est bien fort! A nous le sort! L'es _ clave est bien fort oui, l'es

s. _clave est bien fort! Oui, l'es_clave est bien fort! Oui, l'es_clave est bien

t. _clave est bien fort! Oui, l'es_clave est bien fort! Oui, l'es_clave est bien

b. _clave est bien fort! Oui, l'es_clave est bien fort! Oui, l'es_clave est bien

s. fort! Oui, l'es_clave est bien fort, l'es _ cla_ve est fort, l'es _ cla_ve est

t. fort! Oui, l'es_clave est bien fort, l'es _ cla_ve est fort. l'es _ cla_ve est
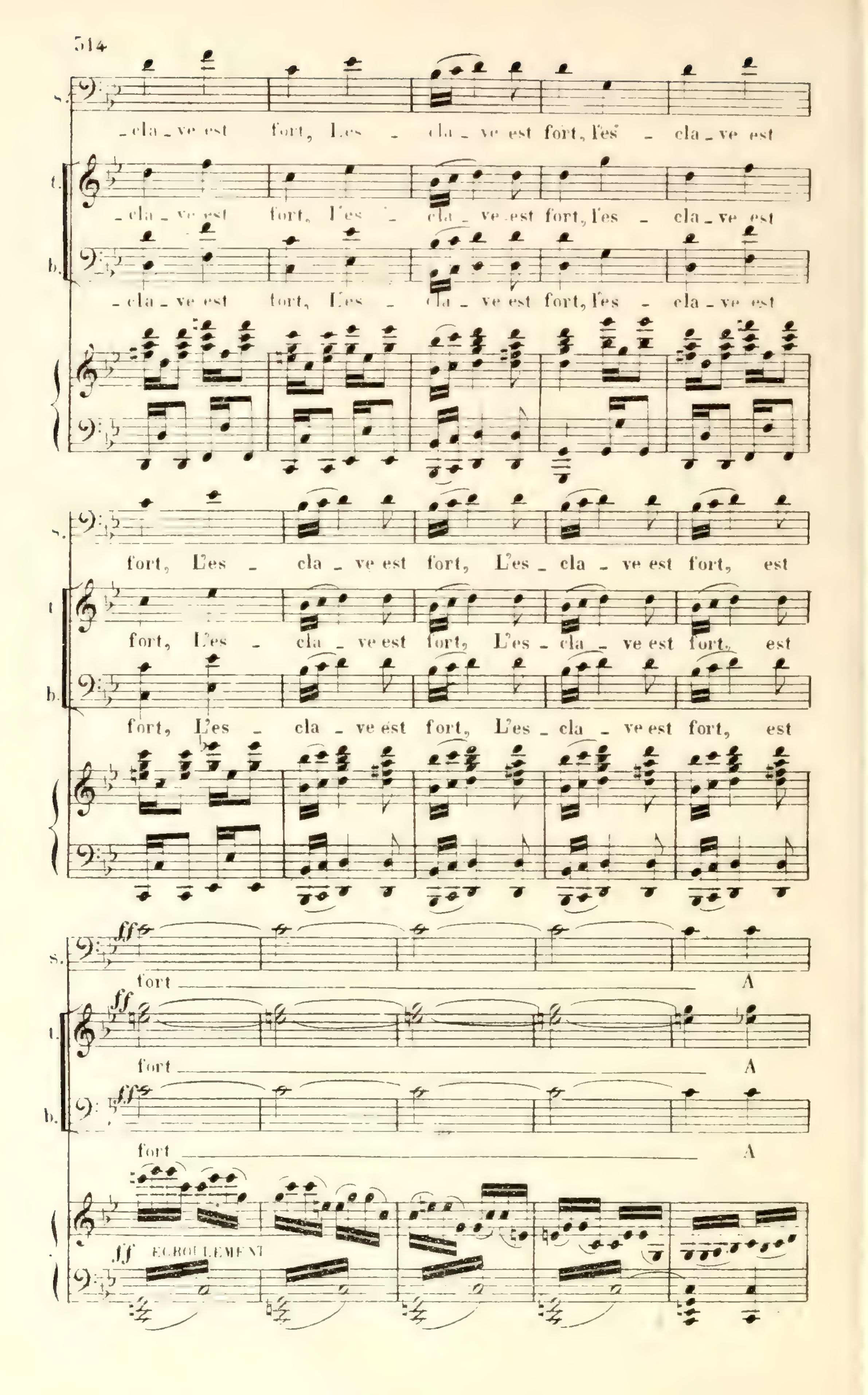
b. fort! Oui, l'es_clave est bien fort, l'es _ cla_ve est fort, l'es _ cla_ve est
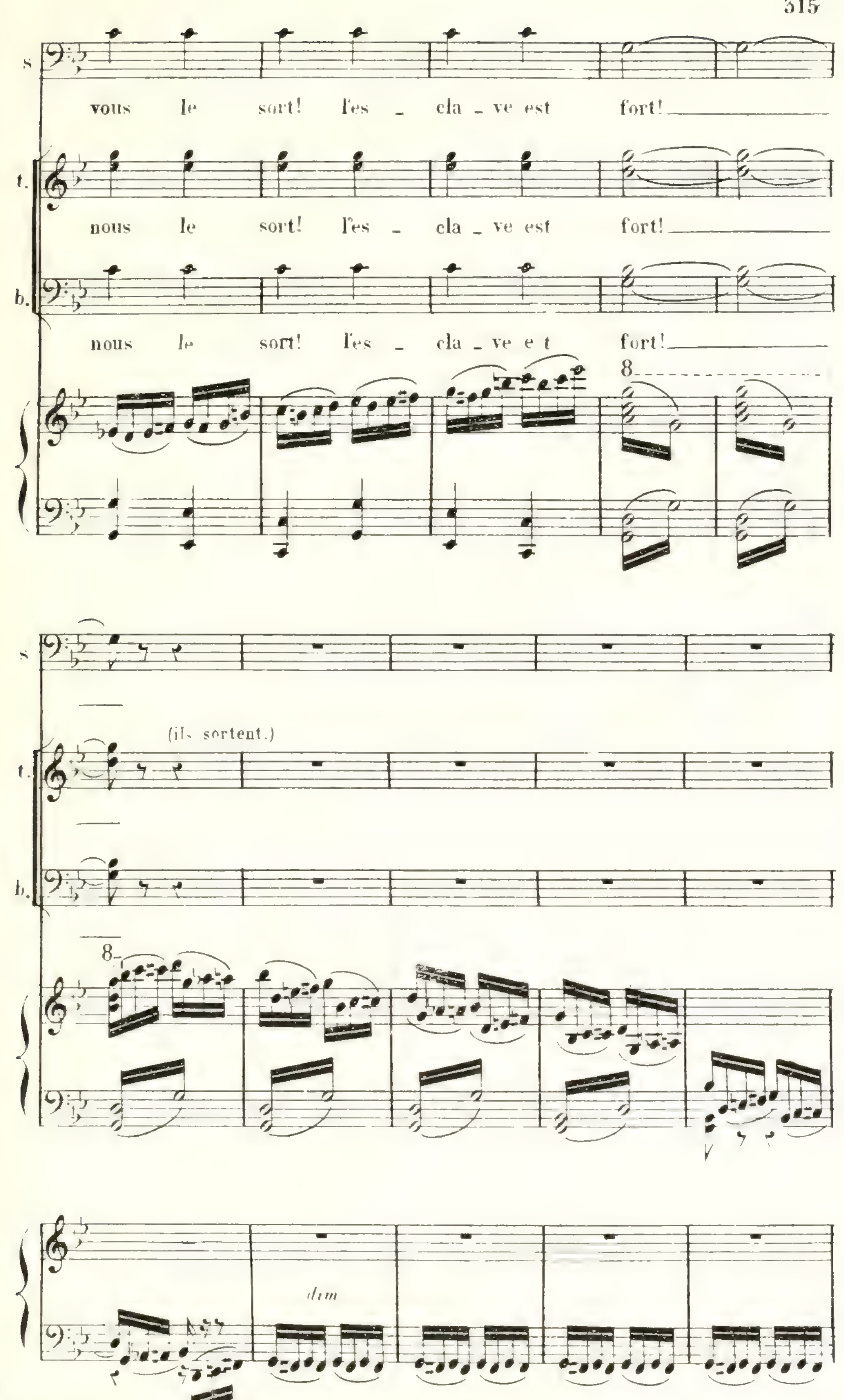
ff
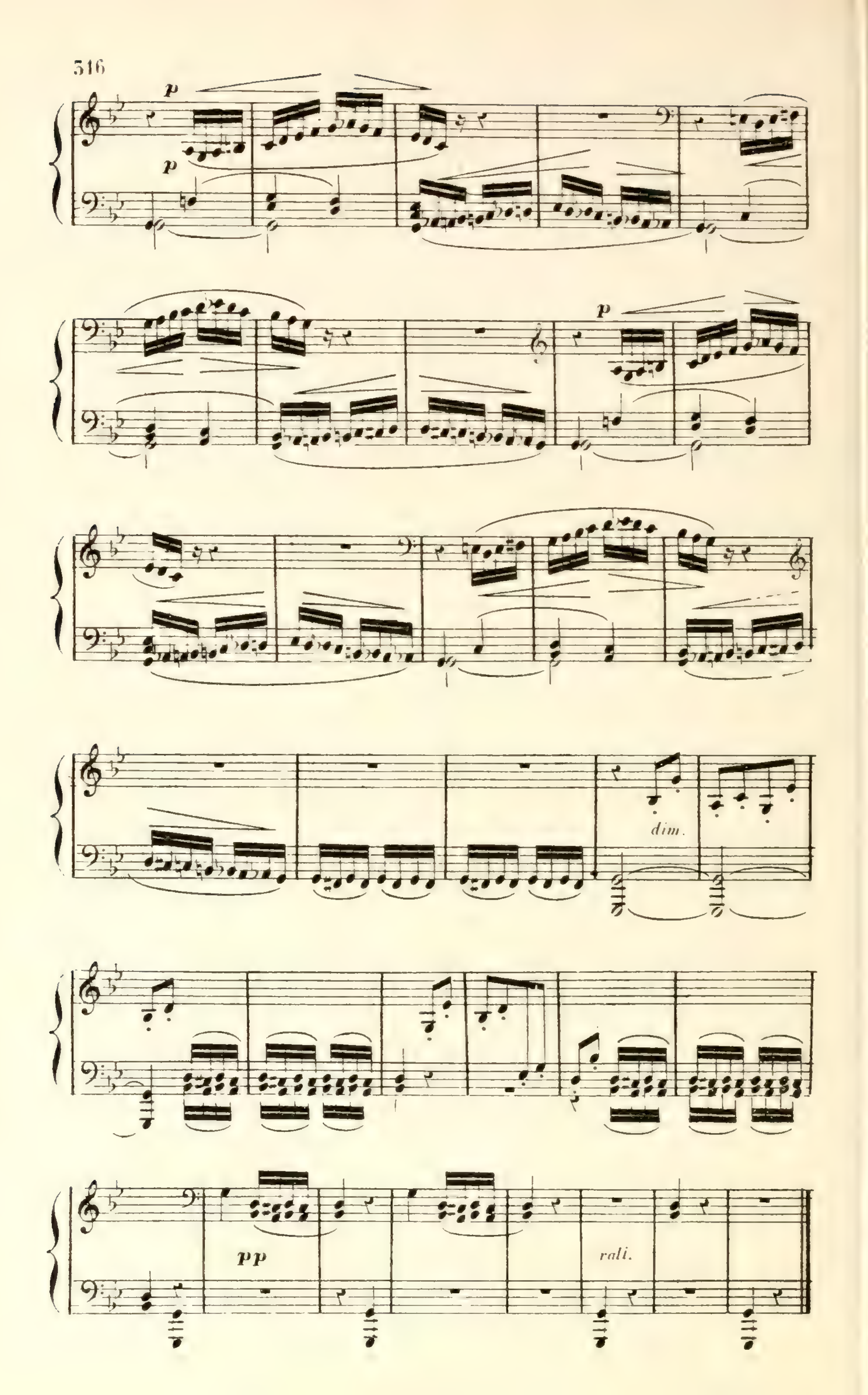
s. fort ____ A vous, à vous ces lieux! L'es _

t. fort ____ L'es _

b. fort ____ L'es _
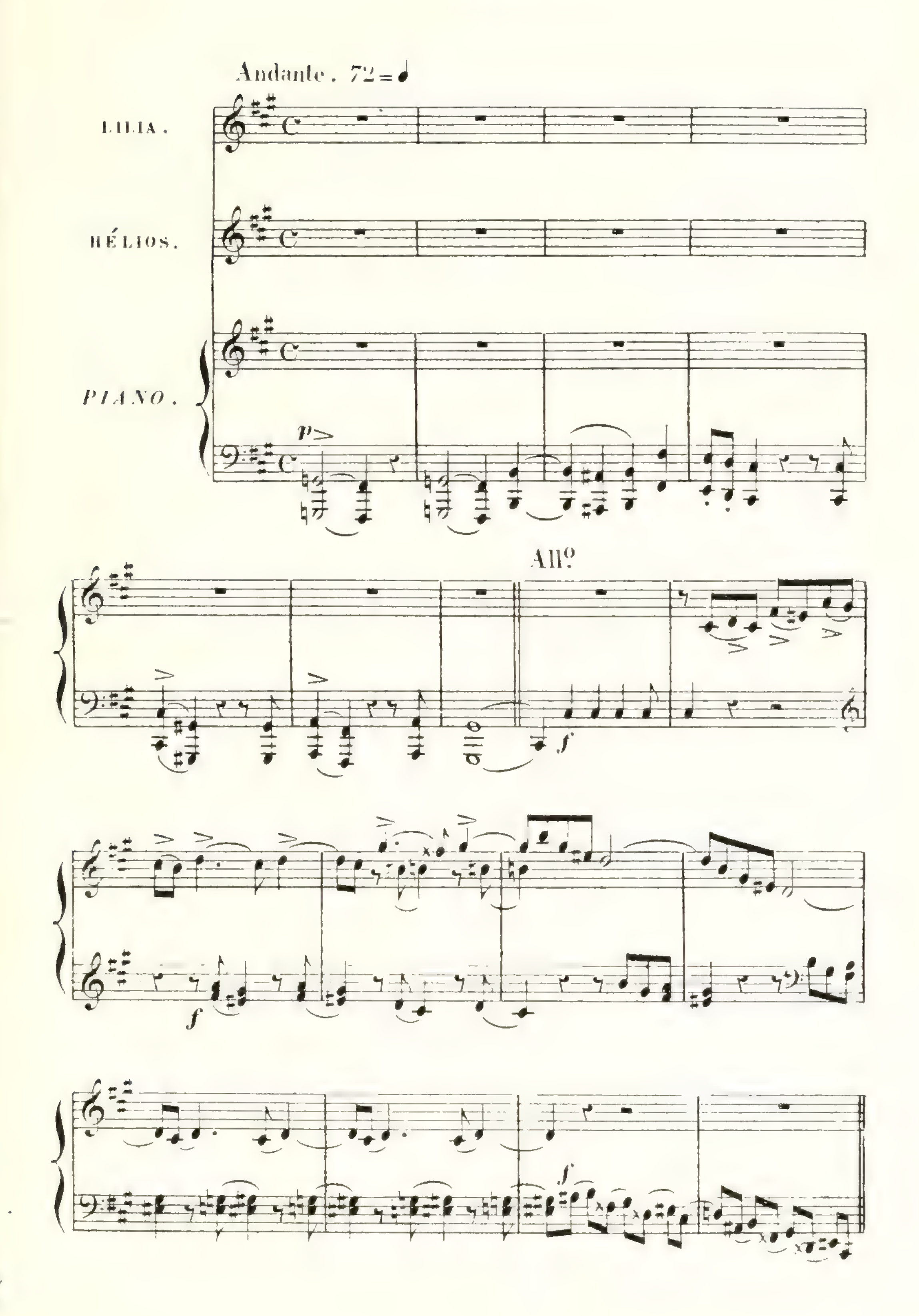

S.
_cla_ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, l'es _ cla_ve est
t.
_cla_ve est fort, l'es _ cla _ ve est fort, l'es _ cla_ve est
b.
_cla_ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, l'es _ cla_ve est
S.
fort, L'es _ cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, est
t
fort, L'es _ cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, est
b.
fort, L'es _ cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, est
S.
ff
fort A
t.
ff
fort A
b.
ff
fort A
ff
ECROULEMENT
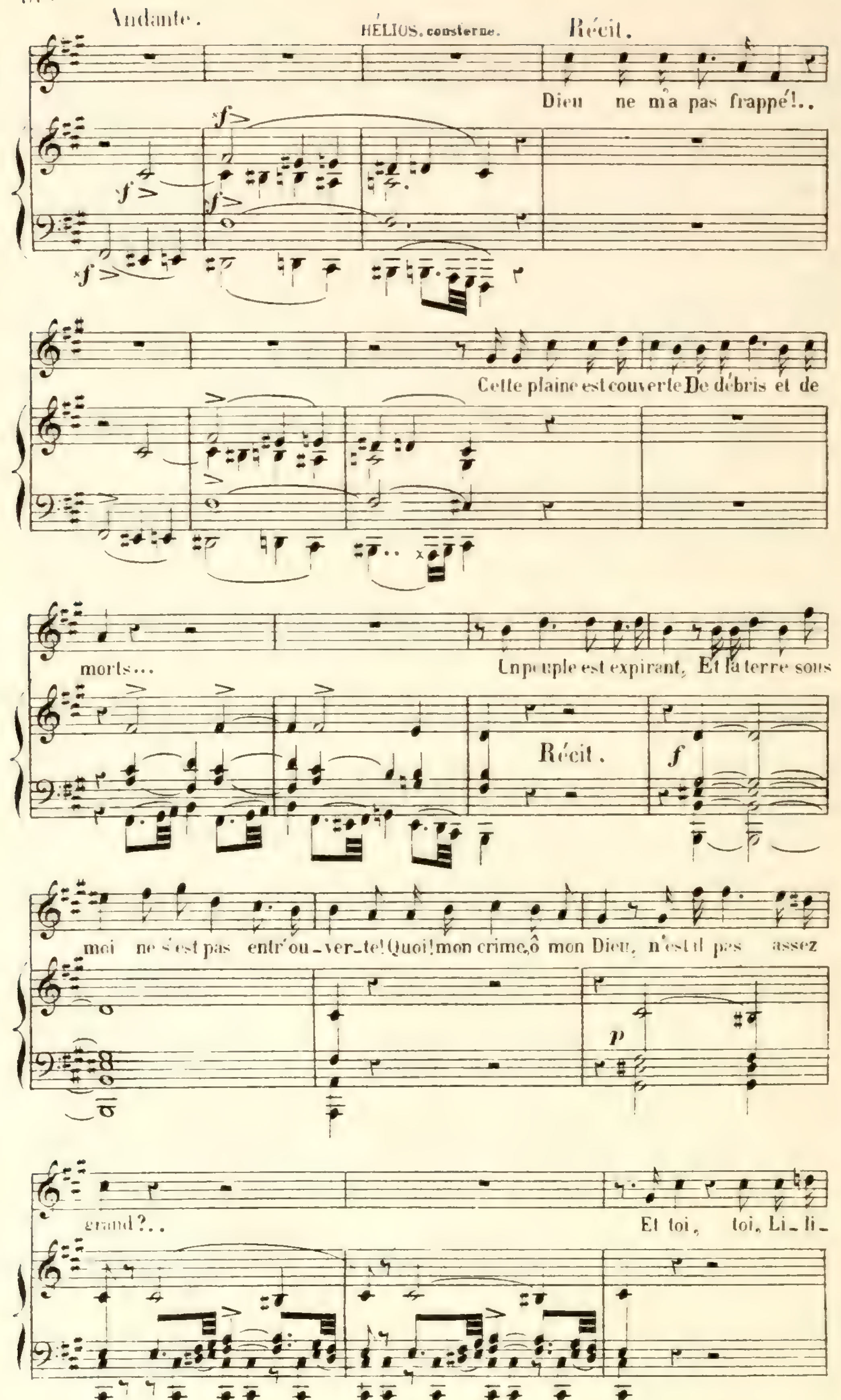

s
vous le sort! l'es _ cla _ ve est fort!
t.
nous le sort! l'es _ cla _ ve est fort!
b.
nous le sort! l'es _ cla _ ve e t fort!
8
(ils sortent.)
8
dim
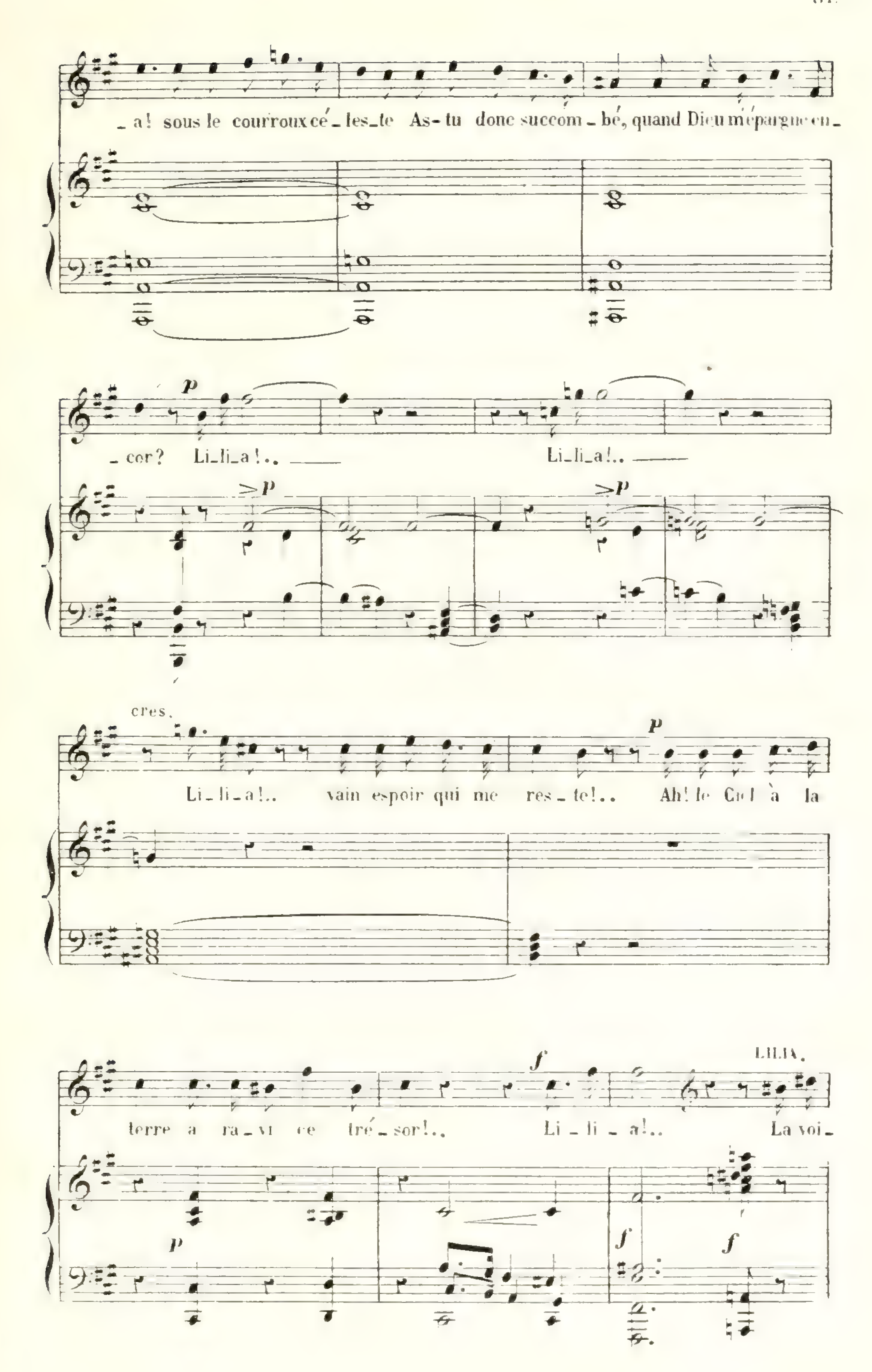

p
p
p
dim.
pp
rall.
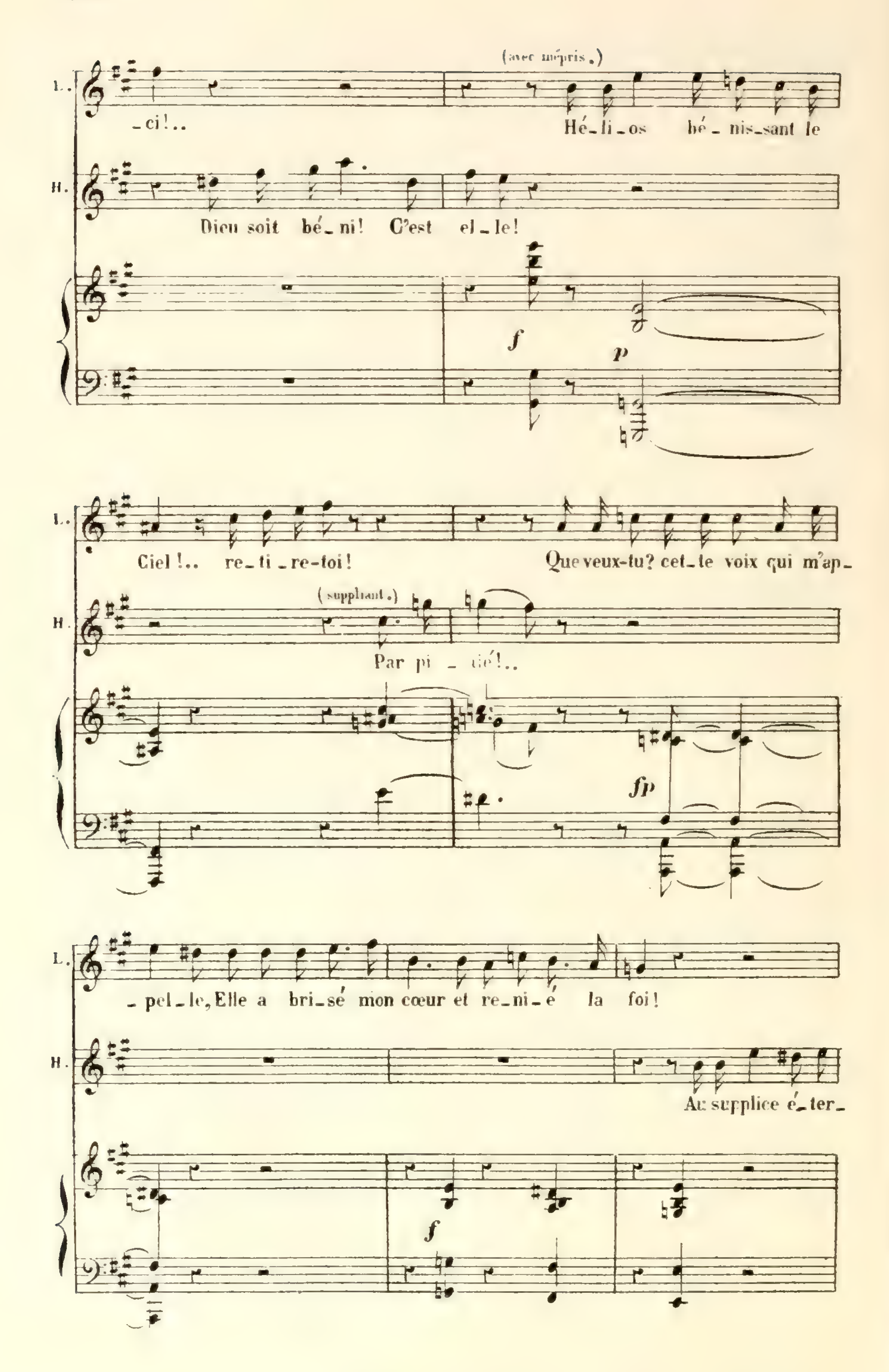
N.º 17.
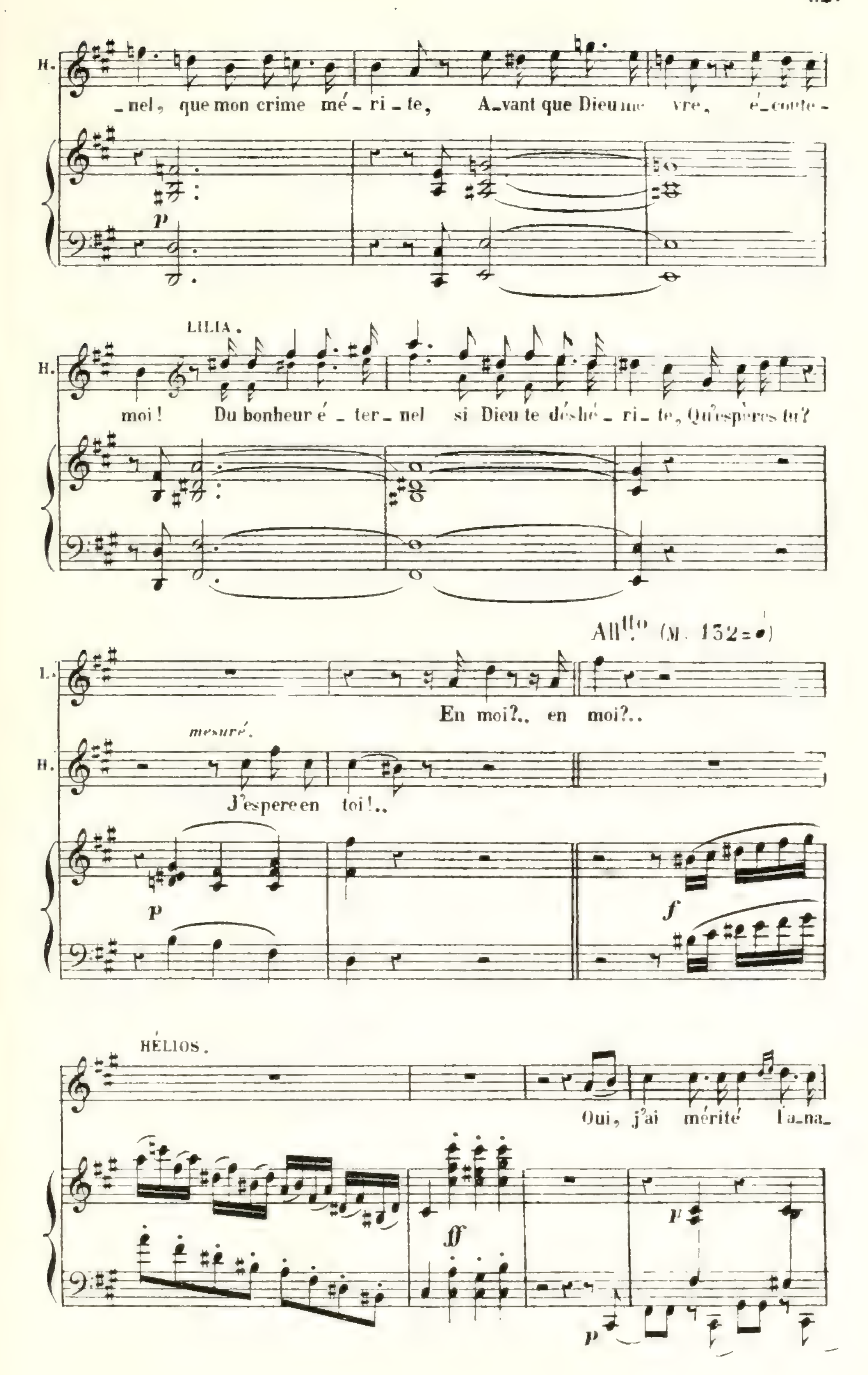
SCENE ET DUO.
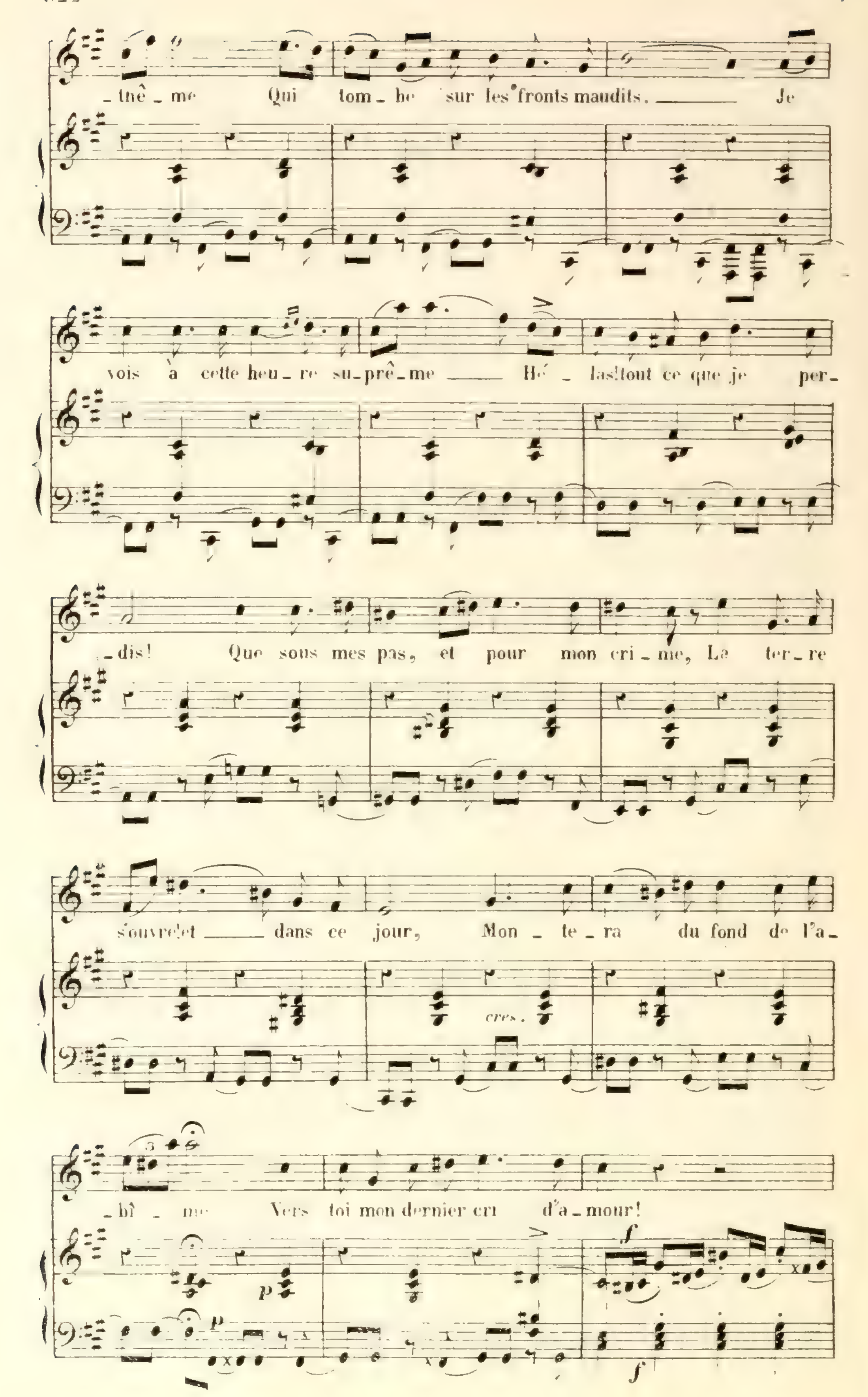



Andante.
HÉLIOS, consterné.
Récit.
Dieu ne m'a pas frappé!..
Cette plaine est couverte De débris et de
morts...
Un peuple est expirant, Et la terre sous
Récit.
moi ne s'est pas entr'ou_ver_te! Quoi! mon crime, ô mon Dieu, n'est il pas assez
grand?..
Et toi, toi, Li_li_


_ a! sous le courroux cé_les_te As_tu donc succom_bé, quand Dieu m'épargne en_
_cor? Li_li_a!.. Li_li_a!..
cres.
p
Li_li_a!.. vain espoir qui me res_te!.. Ah! le Ciel à la
terre a ra_vi ce tré_sor!.. Li_li_a!.. La voi_
LILIA.
f


(avec mépris.)
L.
_ci!..
Hé_li_os bé_nis_sant le
H.
Dieu soit bé_ni! C'est el_le!
f
p
Ciel!.. re_ti_re-toi!
Que veux-tu? cet_te voix qui m'ap_
(suppliant.)
Par pi _ tié!..
fp
_pel_le, Elle a bri_sé mon cœur et re_ni_é la foi!
Au supplice é_ter_
f


H.
_nel, que mon crime mé_ri_te, A_vant que Dieu me vre, é_coute_
p
LILIA.
H.
moi! Du bonheur é_ter_nel si Dieu te déshé_ri_te, Qu'espères tu?
All.tto (M. 132 = ♩)
L.
En moi?.. en moi?..
mesuré.
H.
J'espere en toi!..
p
f
HÉLIOS.
Oui, j'ai mérité l'a_na_
ff
p
p


_thê _ me Qui tom _ be sur les fronts maudits. Je
vois à cette heu _ re su_prê_me Hé _ las! tout ce que je per_
_dis! Que sous mes pas, et pour mon cri _ me, La ter_re
s'ouvre! et dans ce jour, Mon _ te _ ra du fond de l'a_
_bî _ me Vers toi mon dernier cri d'a_mour!
cres.

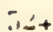
H. Oui dans ce jour, du fond de l'a-bi-me mon-te-ra vers toi, vers toi mon der-nier cri d'a-mour, mon-tera vers toi, mon-tera vers toi mon dernier cri, mon dernier cri d'a-mour, mon dernier cri d'a-mour!

p *f* *p* *cres.* *f* *ff*

LILIA.

Mais quel est donc l'es-poir de ton im-pu-re

Récit.



HÉLIOS

flamme?

Ce n'est plus ton a-

f

p

H. -mour que mon amour ré-clame Non, non! Couvert d'op-

fz

H. -pro-bre, indigne à ja-mais de tes vœux, J'implo-re ton par-
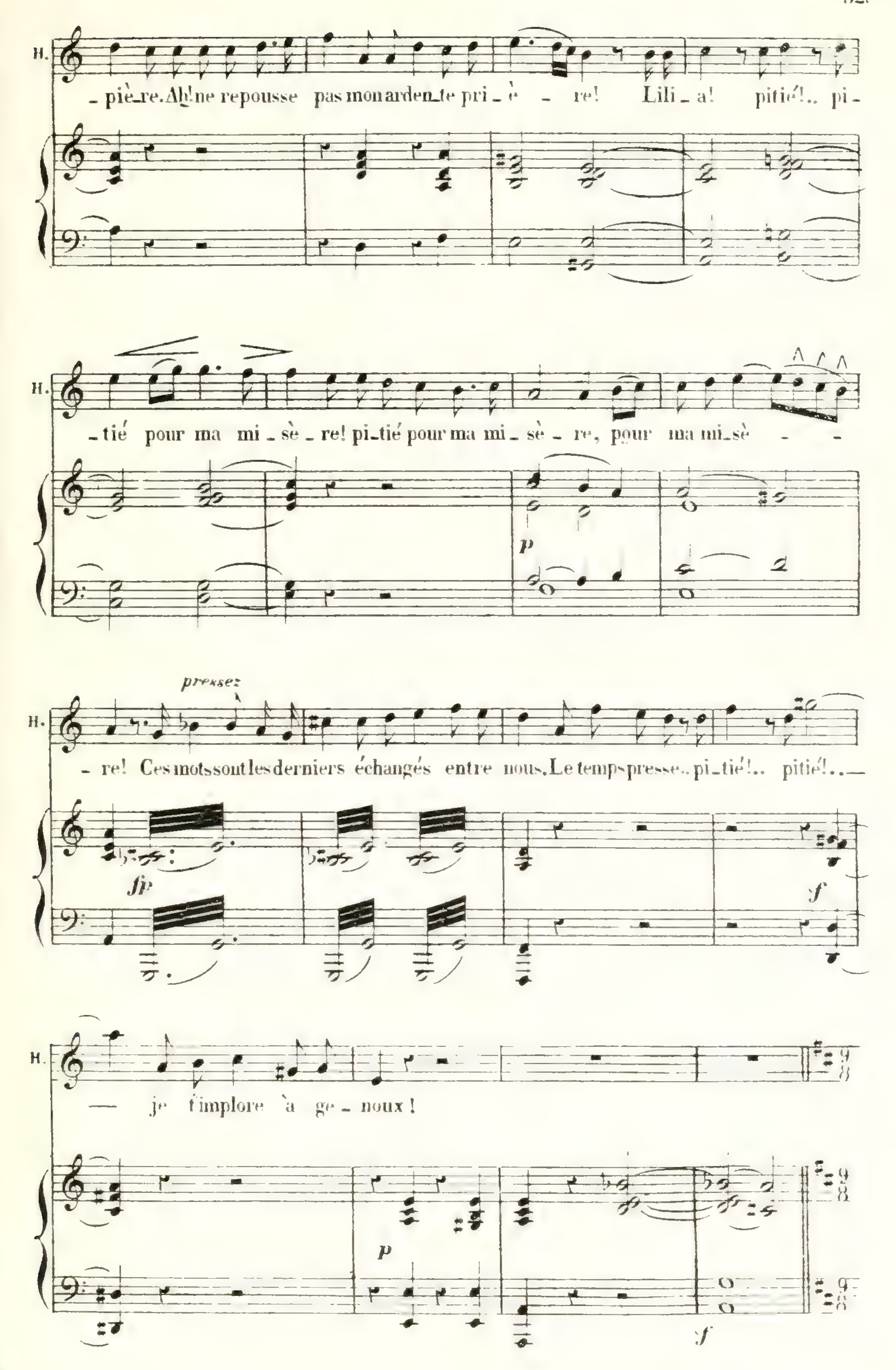
p
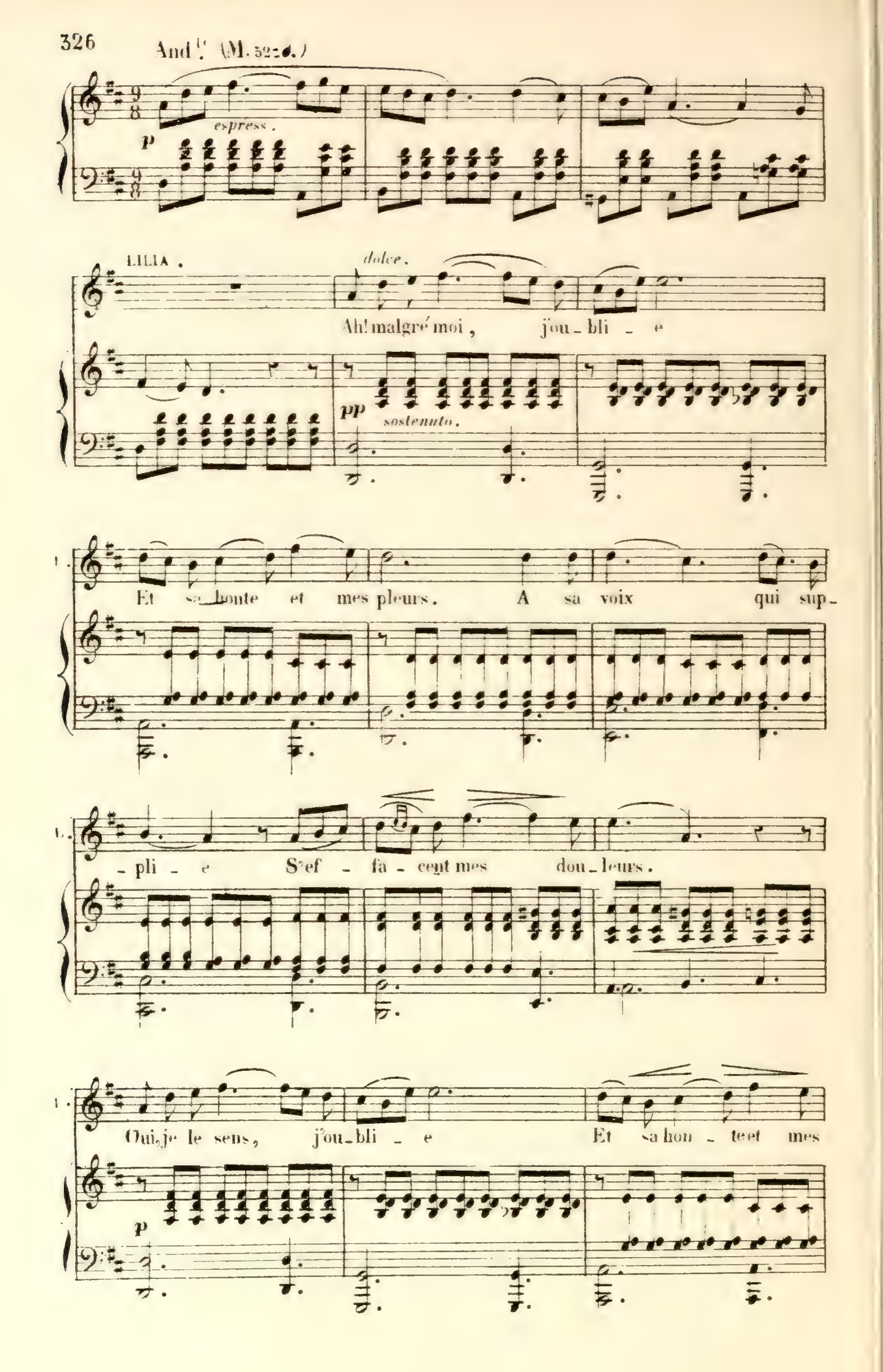
I. Te pardonner!..

Andante.

mesuré.

H. -don... C'est tout ce que je veux. Les pleurs inondent mes pau-


H.
-piè-re. Ah! ne repousse pas mon arden-te pri-è - re! Lili-a! pitié!.. pi-
-tié pour ma mi-sè-re! pi-tié pour ma mi-sè-re, pour ma mi-sè - -
p
pressez
-re! Ces mots sont les derniers échangés entre nous. Le temps presse.. pi-tié!.. pitié!..
fp
f
— je t'implore à ge-noux!
p
f


And^te (M. 52=♩.)
espress.
p
LILIA.
dolce.
Ah! malgré moi, j'ou_bli_e
pp
sostenuto.
Et sa honte et mes pleurs. A sa voix qui sup_
_pli_e S'ef_fa_cent mes dou_leurs.
Oui, je le sens, j'ou_bli_e Et sa hon_te et mes

L. pleurs. Dans cet - te nuit pro -

f

f

L. - fon - de Lors - - que tout va fi -

L. - nir, Sur le tom - beau du

L. mon - de Nos mains doi - vent s'u -
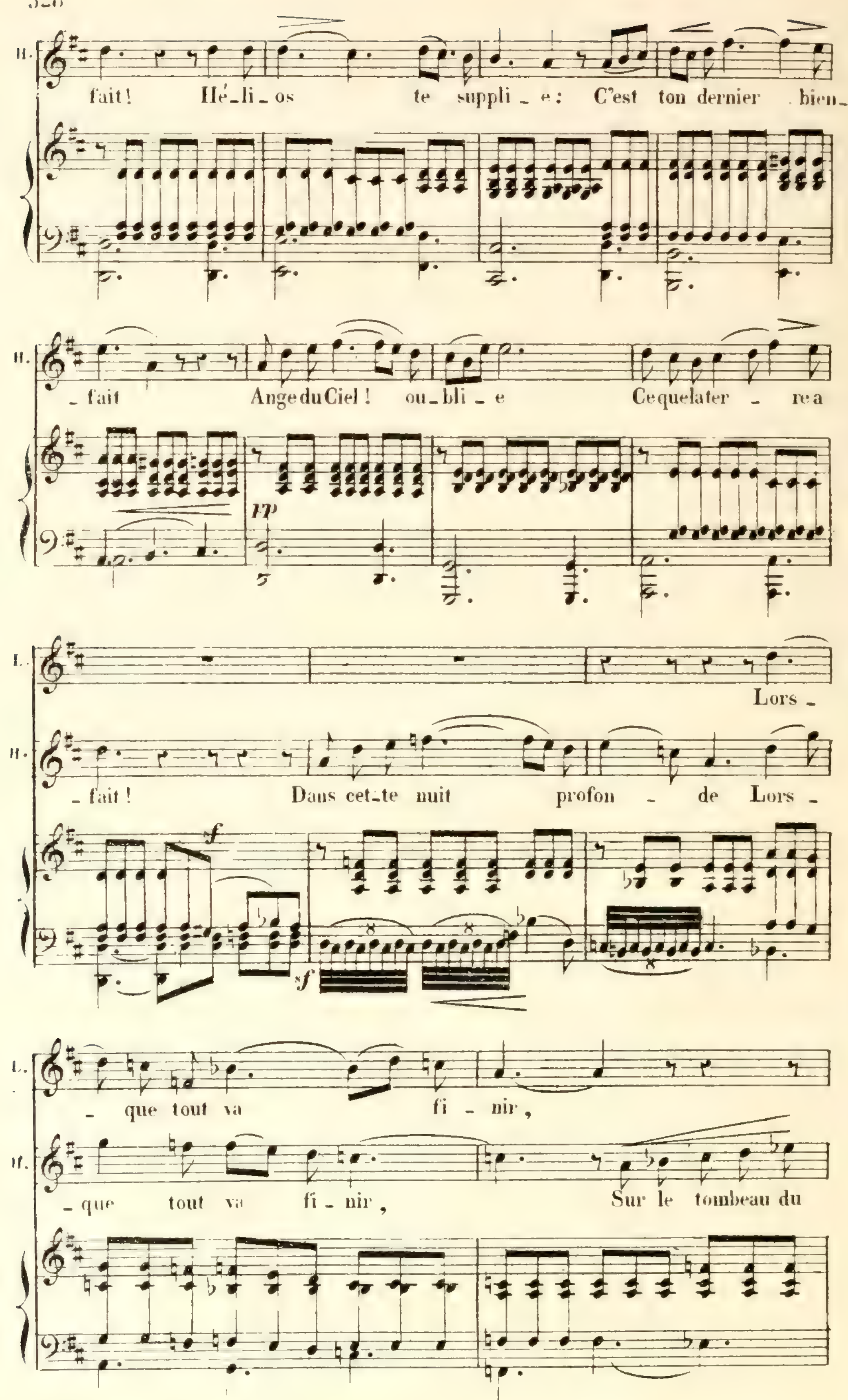
suivez.

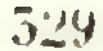
L. - nir.

pp

H. Ange du Ciel! ou - bli - e Ce que la ter - re a

pp in Tempo.


H.
fait! Hé_li_os te suppli_e: C'est ton dernier bien_
H.
_fait Ange du Ciel! ou_bli_e Ce que la ter_re a
fp
L.
Lors_
H.
_fait! Dans cet_te nuit profon_de Lors_
f
sf
L.
_que tout va fi_nir,
H.
_que tout va fi_nir, Sur le tombeau du



cres.

L. Sur le tom_beau _du mon _ de Deux

H. mon _ de Sur ce tombeau nos

cres.

L. mains doi_vent s'u_nir! Oui, je le sens,

avec chaleur.

H. mains doi_vent s'u_nir! Hé_li_os te_sup_

suivez.
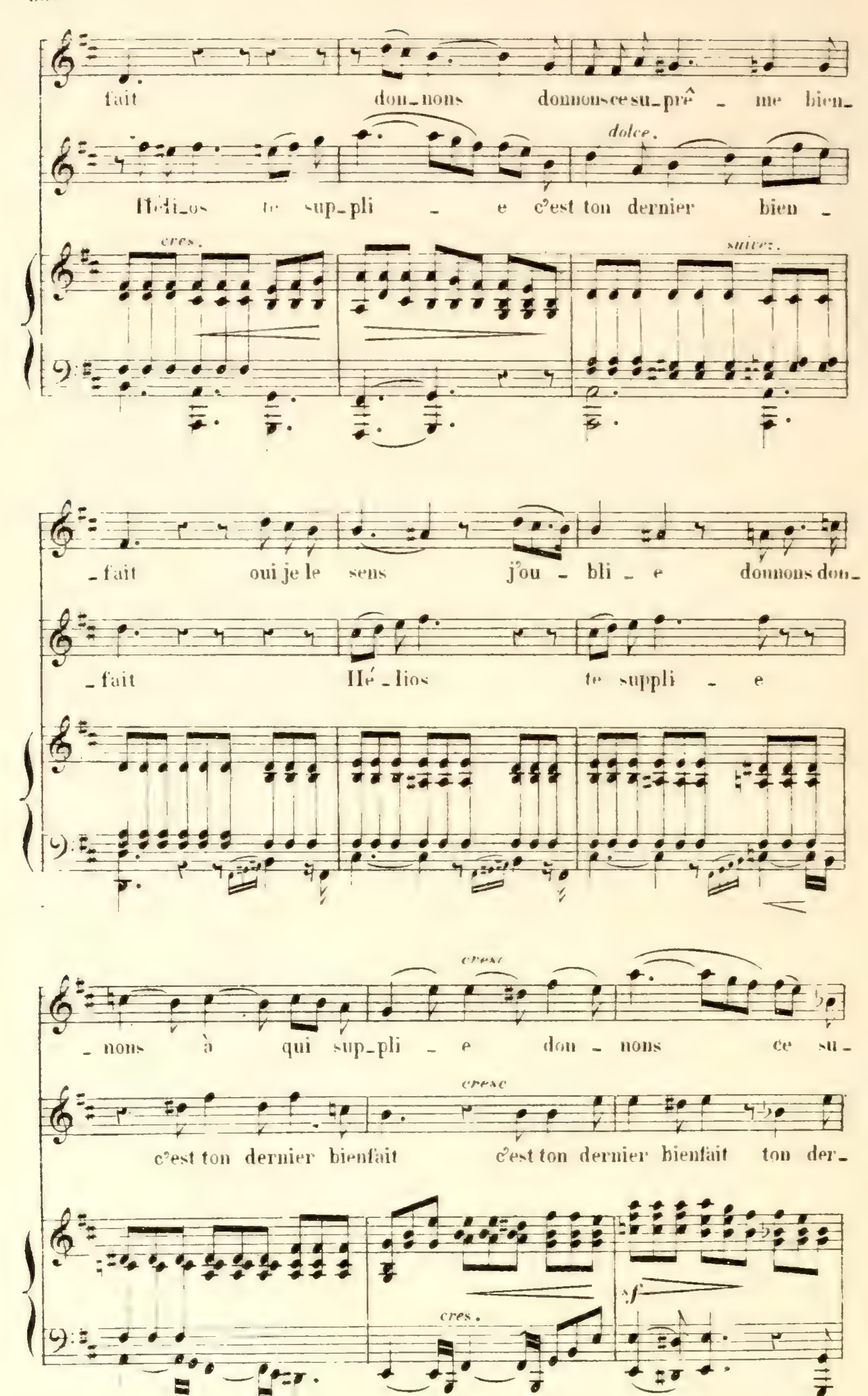
p
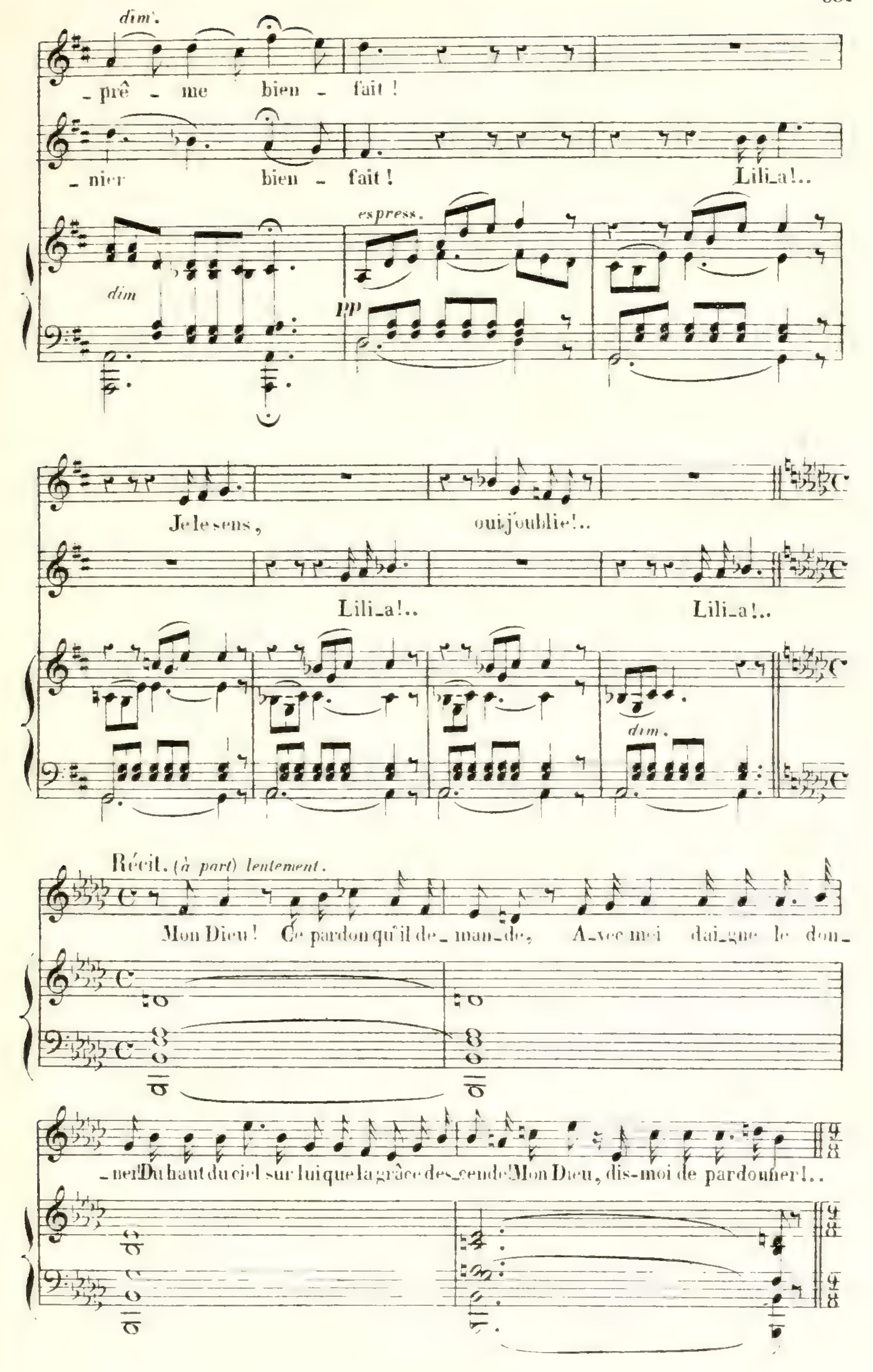
L. oui j'oubli _ e, j'oubli _ e Ce que la terre a
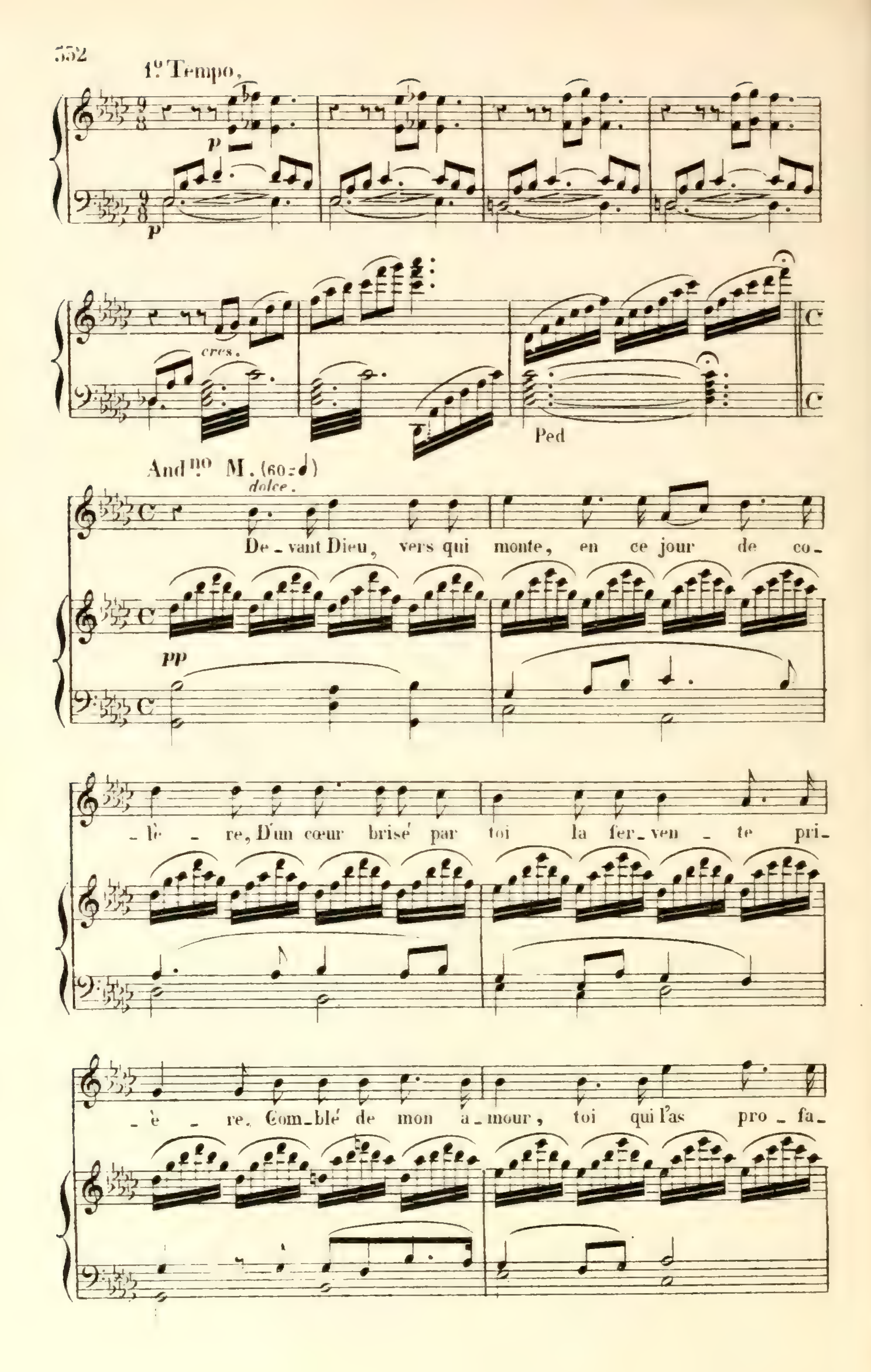
cres.
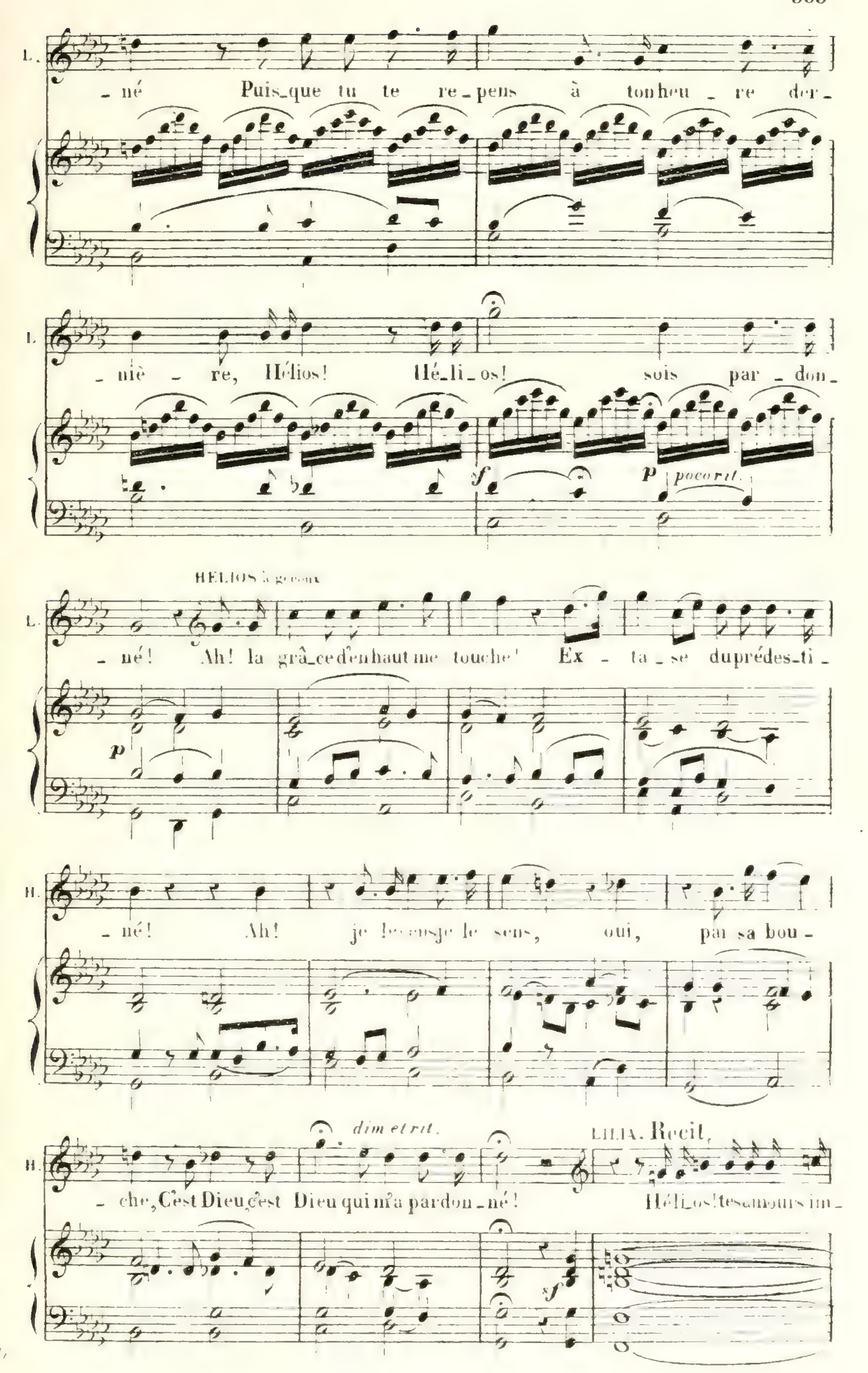
H. _pli _ e! C'est ton dernier _bientôt.
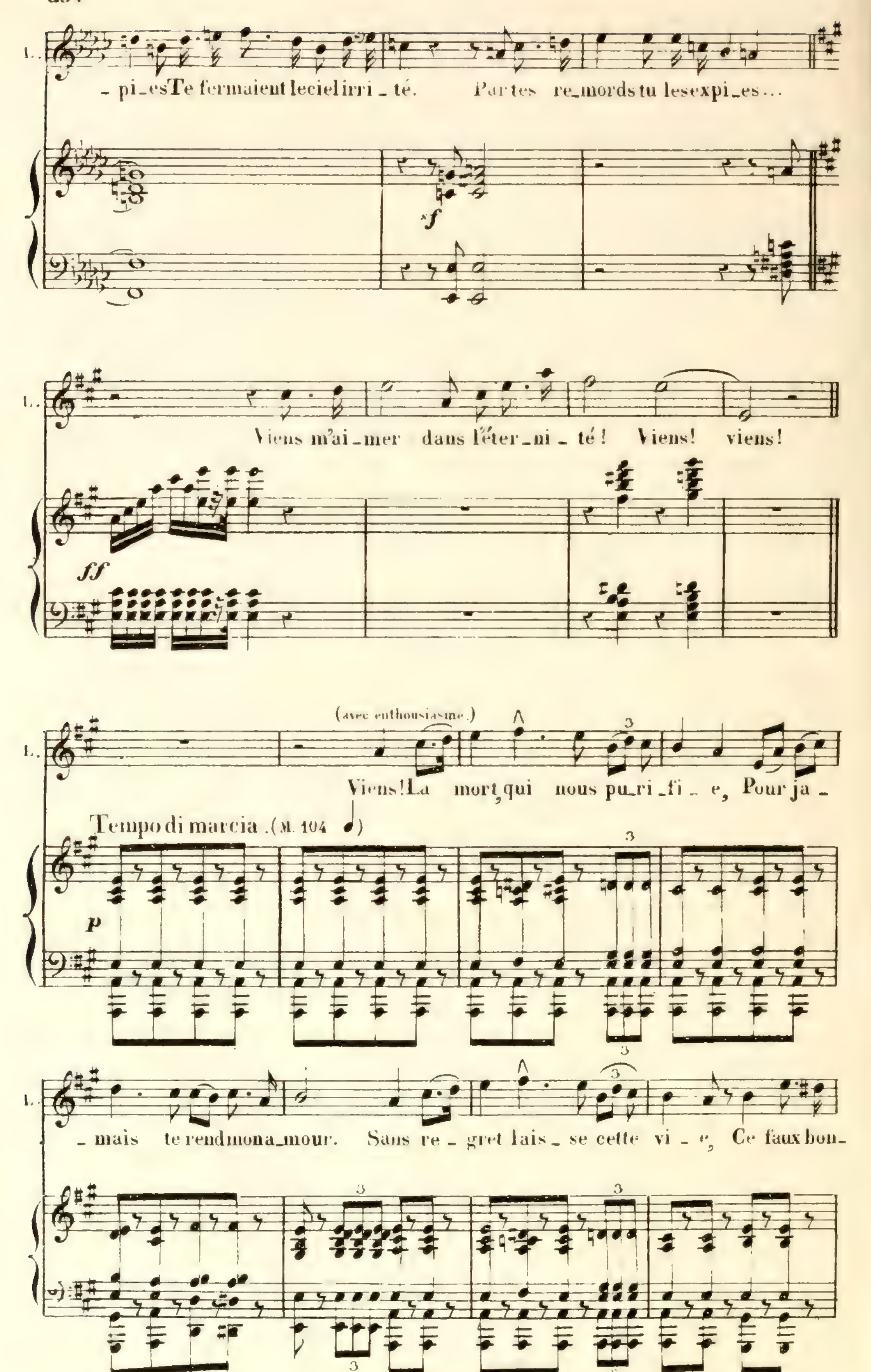
tr
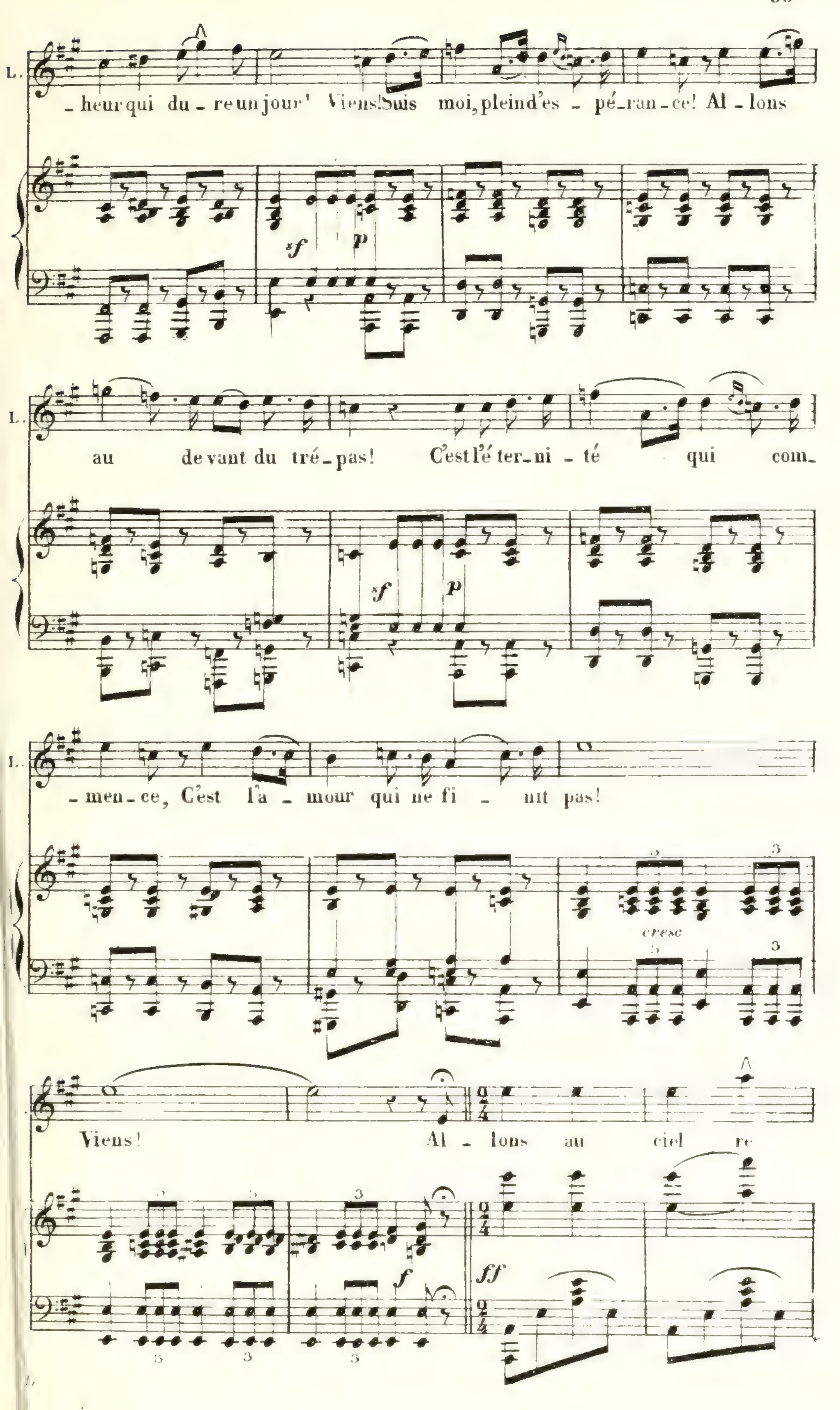

fait don_nons donnons ce su_prê - me bien_
dolce.
Hé_li_os te sup_pli - e c'est ton dernier bien -
cres.
suivez.
fait oui je le sens j'ou - bli - e donnons don
_fait Hé_lios te suppli - e
cresc
_nons à qui sup_pli - e don - nons ce su_
cresc
c'est ton dernier bienfait c'est ton dernier bienfait ton der_
cres.
sf
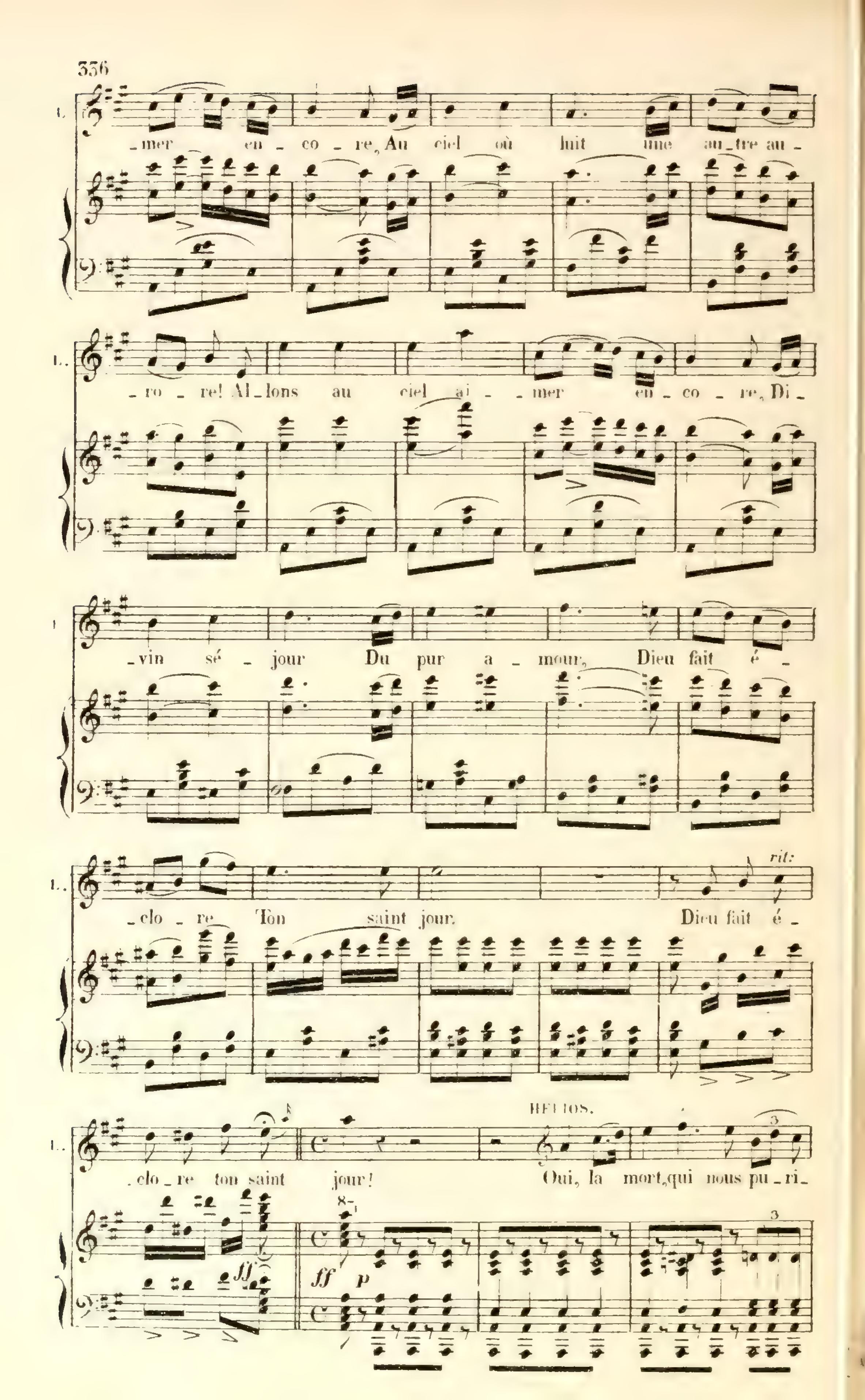

dim.
_prê _ me bien _ fait !
_nier bien _ fait !
Lili_a!..
espress.
dim
pp
Je le sens,
oui, j'oublie!..
Lili_a!..
Lili_a!..
dim.
Récit. (à part) lentement.
Mon Dieu! Ce pardon qu'il de_man_de, A_vec moi dai_gne le don_
_ner! Du haut du ciel sur lui que la grâce des_cende! Mon Dieu, dis-moi de pardonner!..
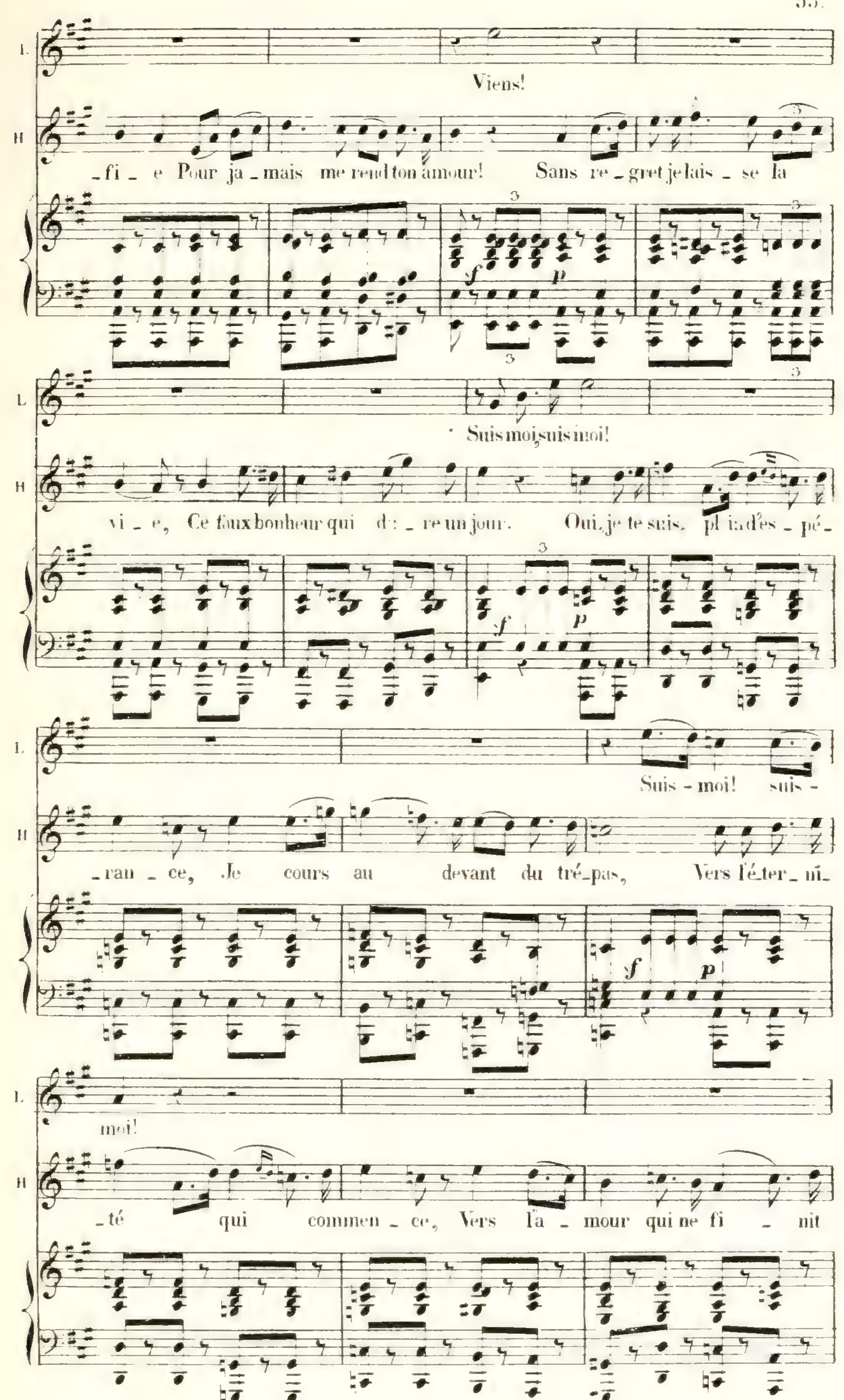

1º Tempo.
p
p
cres.
Ped
And.no M. (60 = ♩)
dolce.
De_vant Dieu, vers qui monte, en ce jour de co_
pp
_lè _ re, D'un cœur brisé par toi la fer_ven _ te pri_
_è _ re. Com_blé de mon a_mour, toi qui l'as pro_fa_


L.
_ né Puis_que tu te re_pens à ton heu _ re der_
L.
_ niè _ re, Hélios! Hé_li_os! sois par _ don_
poco rit.
HELIOS à genoux
L.
_ né! Ah! la grâ_ce d'en haut me touche! Ex _ ta _ se du prédes_ti _
H.
_ né! Ah! oui, par sa bou _
H.
dim et rit.
LILIA. Recit.
_ che, C'est Dieu c'est Dieu qui m'a pardon_né! Héli_os! tes amours im_


L.
_pi_es Te fermaient le ciel irri_té. Par tes re_mords tu les expi_es...
Viens m'ai_mer dans l'éter_ni_té! Viens! viens!
(avec enthousiasme.)
Viens! La mort qui nous pu_ri_fi_e, Pour ja_
Tempo di marcia. (M. 104)
_mais te rend mon a_mour. Sans re_gret lais_se cette vi_e, Ce faux bon_


L.
-heur qui du-re un jour! Viens! Suis moi, plein d'es-pé-ran-ce! Al-lons
sf
p
L.
au devant du tré-pas! C'est l'é-ter-ni-té qui com-
sf
p
L.
-men-ce, C'est l'a-mour qui ne fi-nit pas!
cresc
Viens! Al-lons au ciel re
f
ff


_mer en _ co _ re, Au ciel où luit une au_tre au_
_ro _ re! Al_lons au ciel ai _ _mer en _ co _ re, Di _
_vin sé _ jour Du pur a _ mour, Dieu fait é _
_clo _ re Ton saint jour. Dieu fait é _
rit:
_clo _ re ton saint jour!
HELIOS.
Oui, la mort, qui nous pu_ri_
ff
p
fff
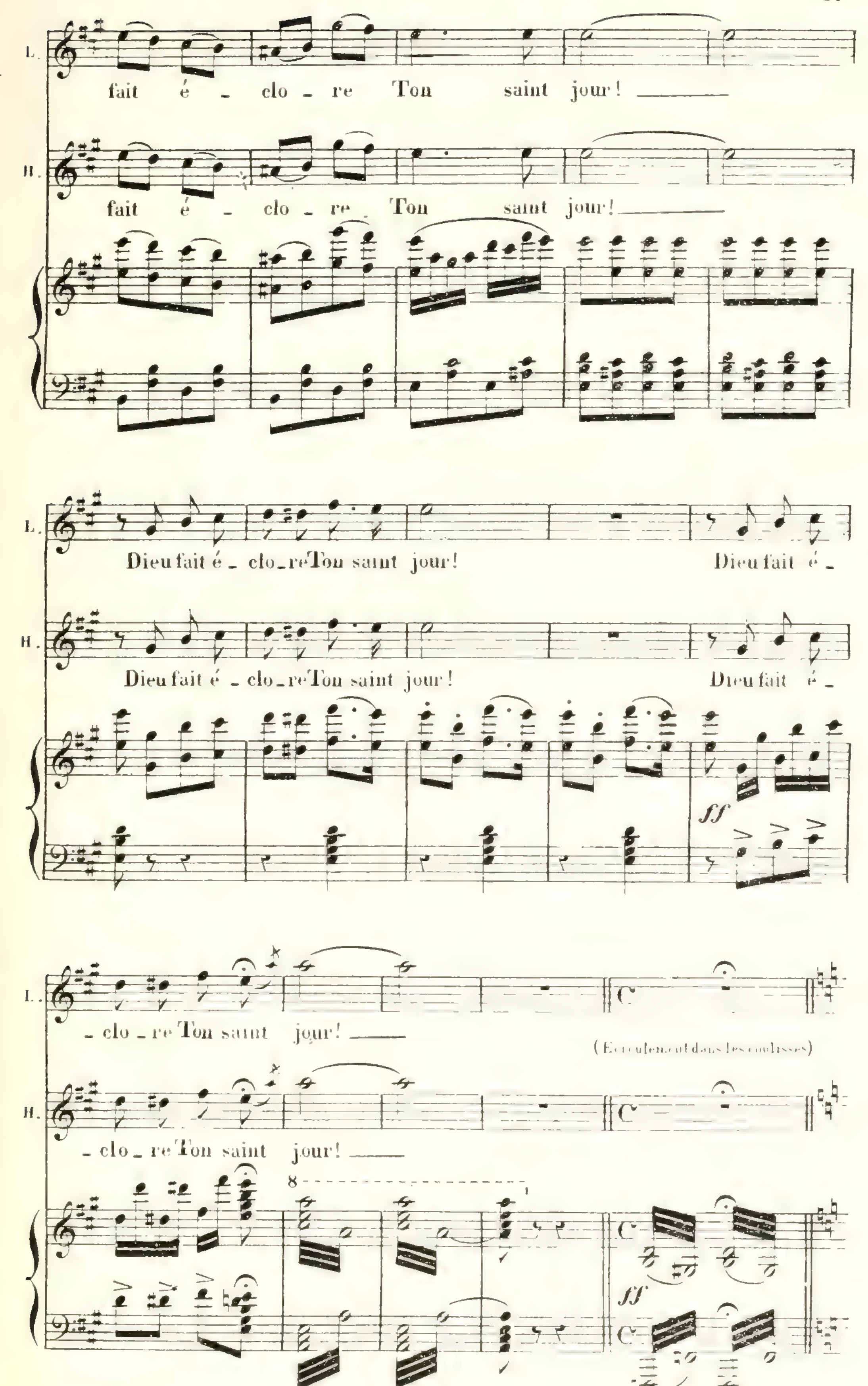

L.
H.
Viens!
_fi _ e Pour ja _ mais me rend ton amour! Sans re _ gret je lais _ se la
f
p
Suis moi, suis moi!
vi _ e, Ce faux bonheur qui du _ re un jour. Oui, je te suis, plein d'es _ pé _
Suis - moi! suis -
_ran _ ce, Je cours au devant du tré_pas, Vers l'é_ter_ni_
moi!
_té qui commen _ ce, Vers l'a _ mour qui ne fi _ nit

C'est l'a_mour qui ne fi_nit pas! Viens al _ lons au
pas! Ah al - lons au

ciel ai _ mer en _ co _ re, Au ciel où luit u_
ciel ai _ mer en _ co _ re, Au ciel où lui u_
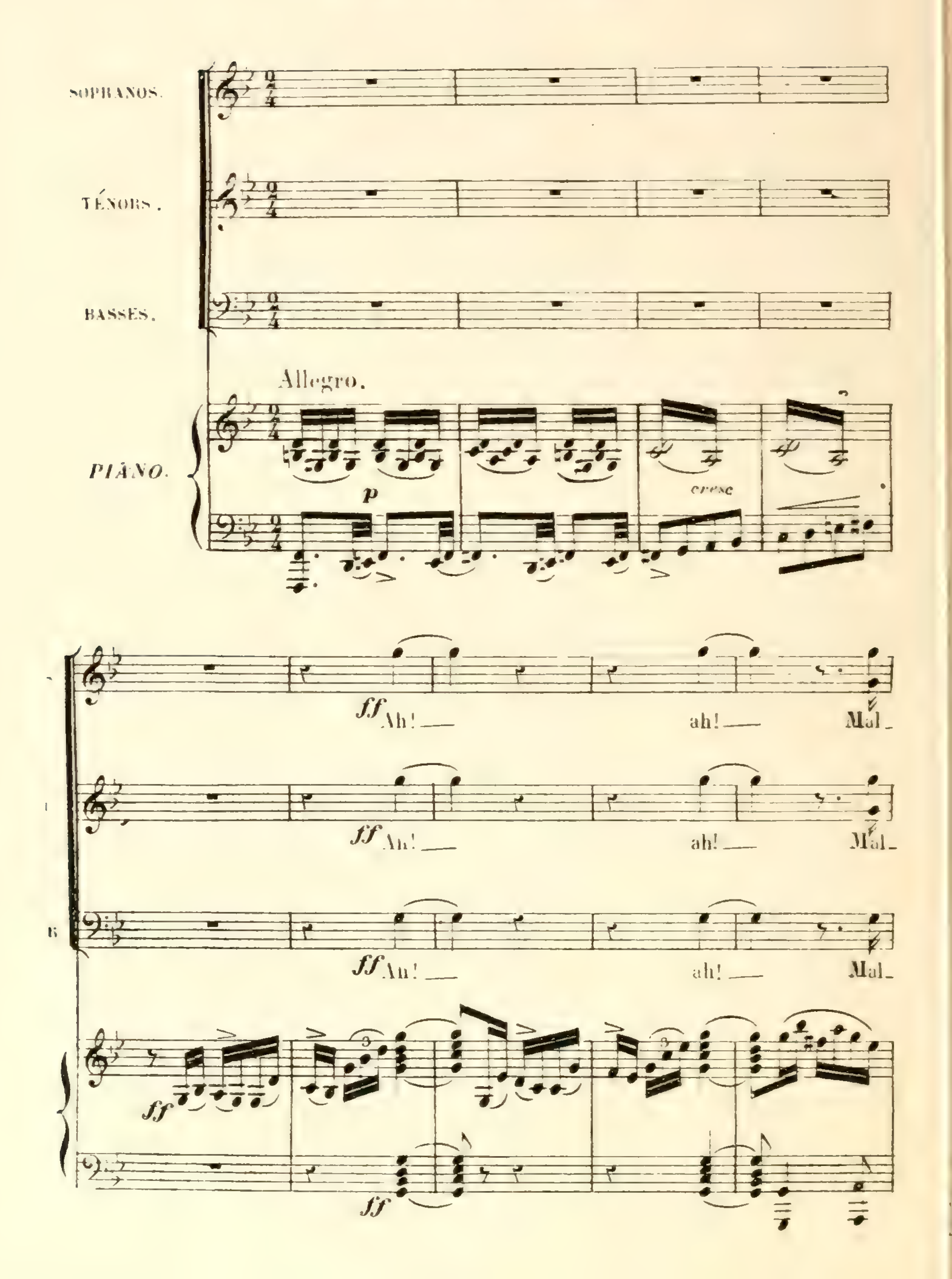
_ne au_tre au _ ro _ re! Al_lons au ciel ai _ mer en _
_ne au_tre au _ ro _ re! Al_lons au ciel ai mer en _

_ co _ re Di _ vin sé _ jour Du pur a _ mour Dieu
_ co _ re Di _ vin sé _ jour Du pur a _ mour, Dieu


L.
fait é _ clo _ re Ton saint jour!
H.
fait é _ clo _ re _ Ton saint jour!
L.
Dieu fait é _ clo_reTon saint jour!
Dieu fait é _
H.
Dieu fait é _ clo_reTon saint jour!
Dieu fait é _
ff
L.
_ clo _ re Ton saint jour!
H.
_ clo _ re Ton saint jour!
8
ff

N° 18.
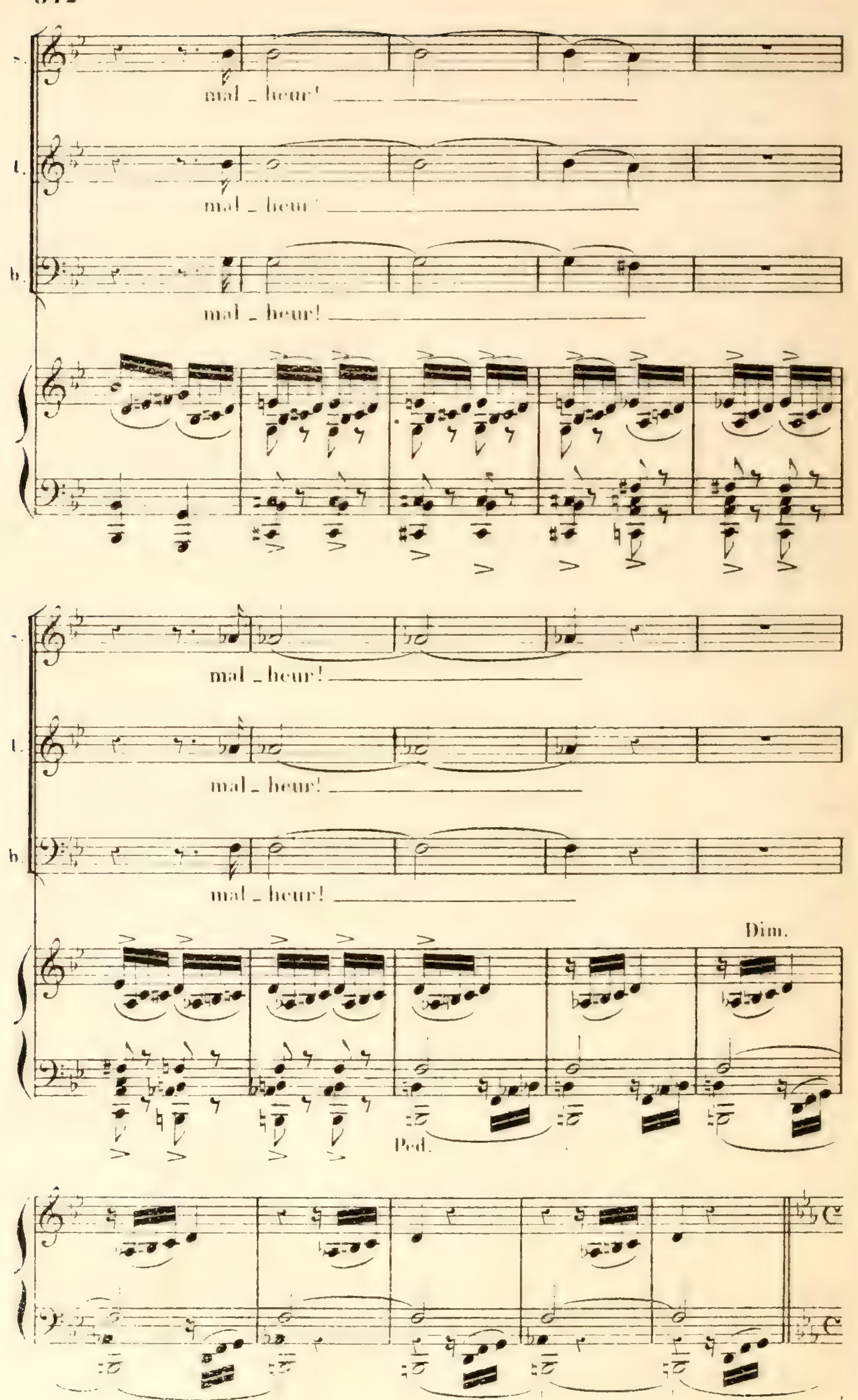
QUINTETTE ET FINAL.



s. -heur! mal - heur! ô ter-
t. -heur! mal - heur! ô ter-
b. -heur! mal - heur! ô ter-

s. -reur! Ah!
t. -reur! Ah!
b. -reur! Ah!

s. ah! malheur!
t. ah! malheur!
b. ah! malheur!



mal _ heur!
mal _ heur!
mal _ heur!
mal _ heur!
mal _ heur!
mal _ heur!
Dim.
Ped.

Lento.

SATAN.

f

O_lympi_a

Plus lent.

pp

MAGNUS. Récit.

Voilà l'éternelle ven_geance Qui s'approche, regarde!

SATAN.

Olympia!

pp

OLYMP: Récit.
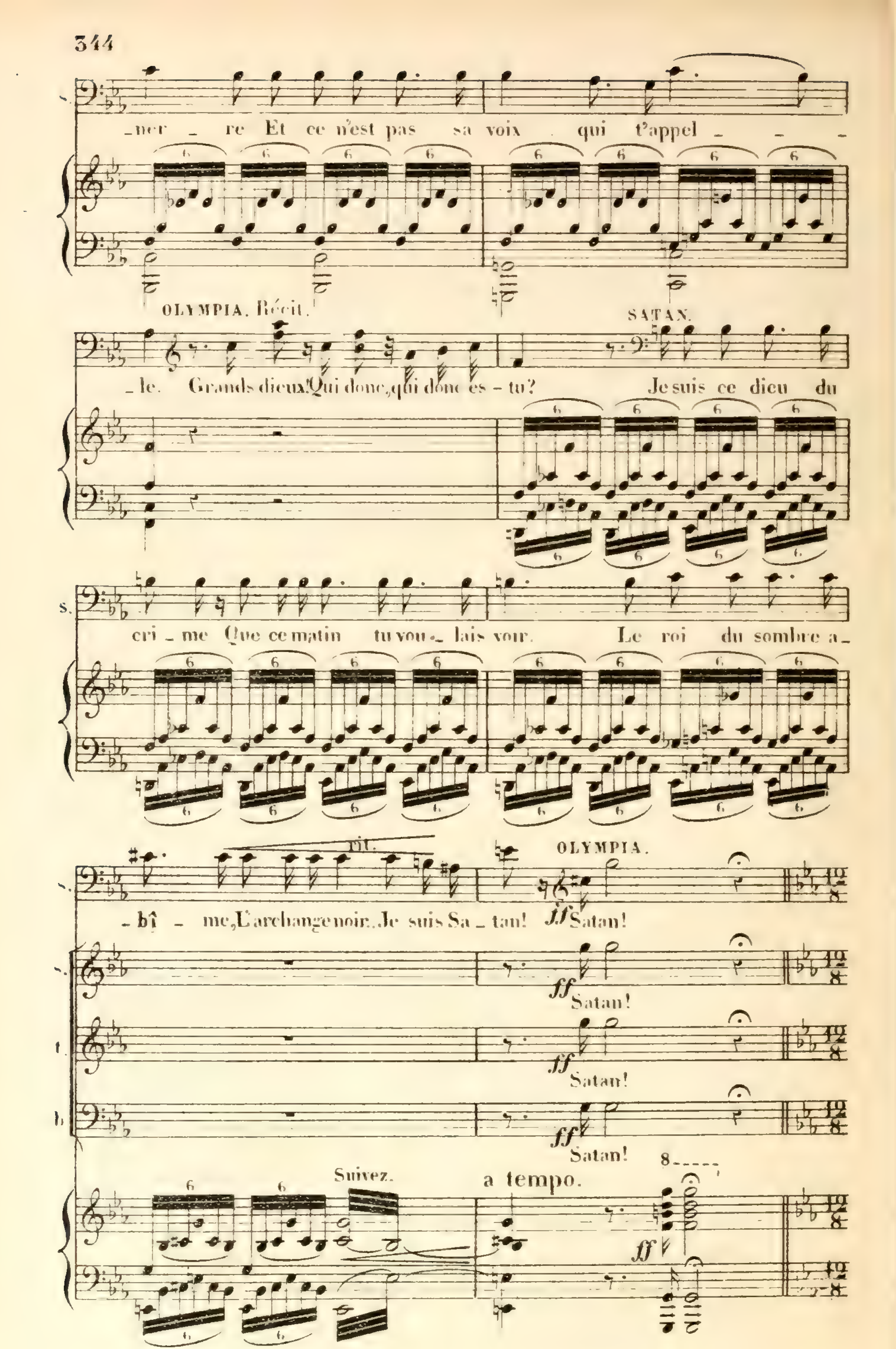
Mon frère! ah, le sort soit lou_é! mon frère!

SATAN.
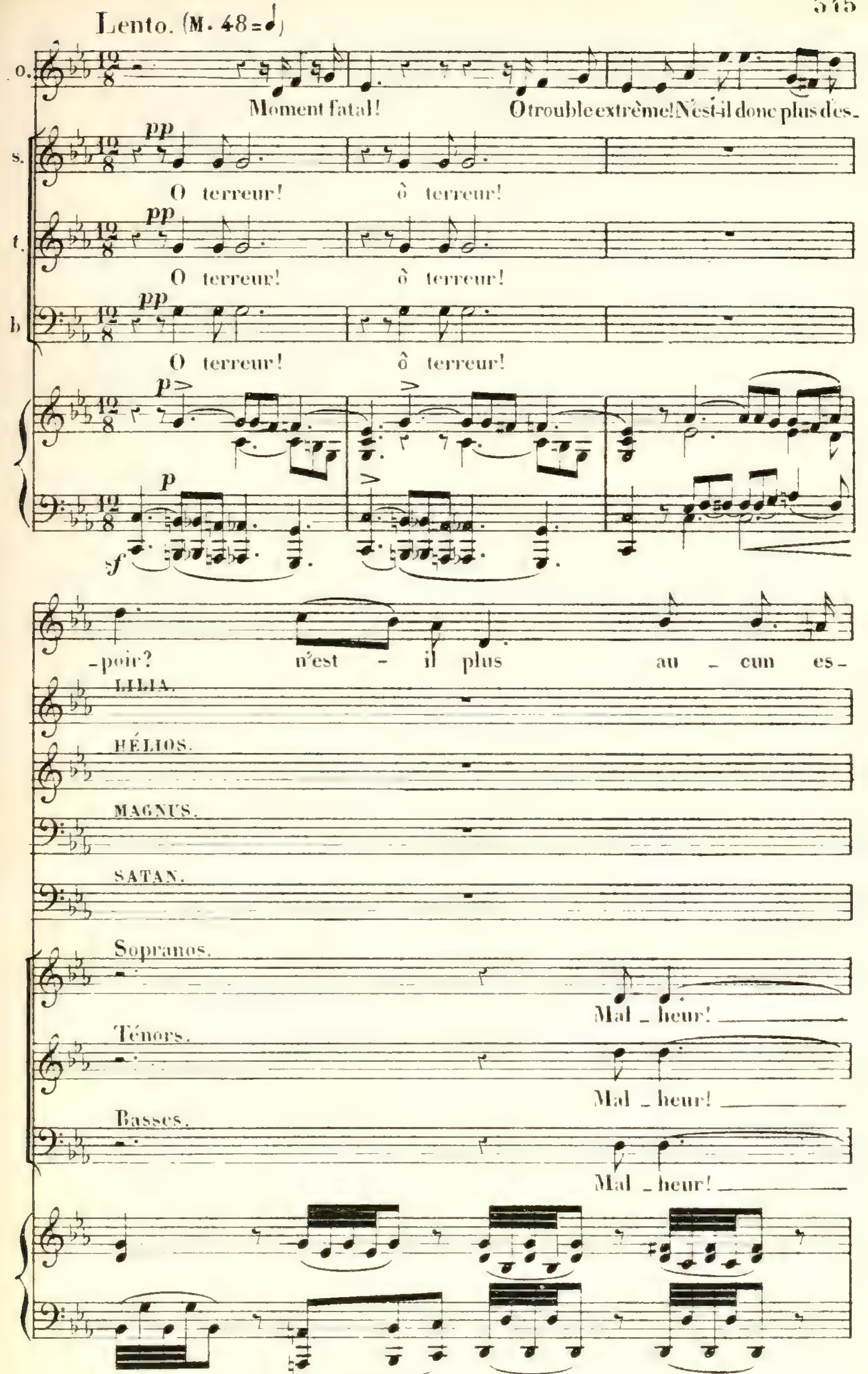
Ou_vre les yeux! Ton frère a suc_com_bé sous les coups du ton_

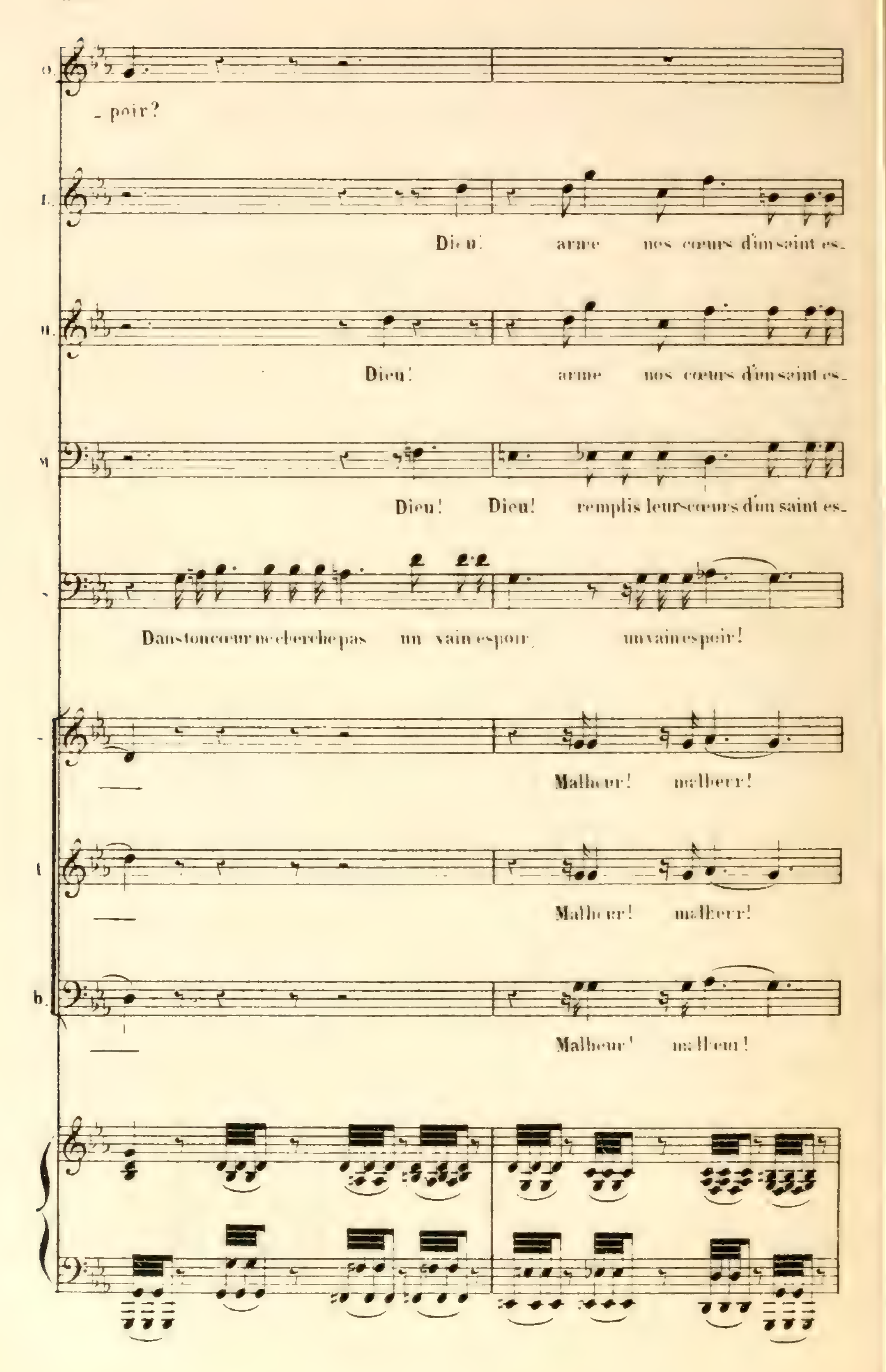
Mesuré

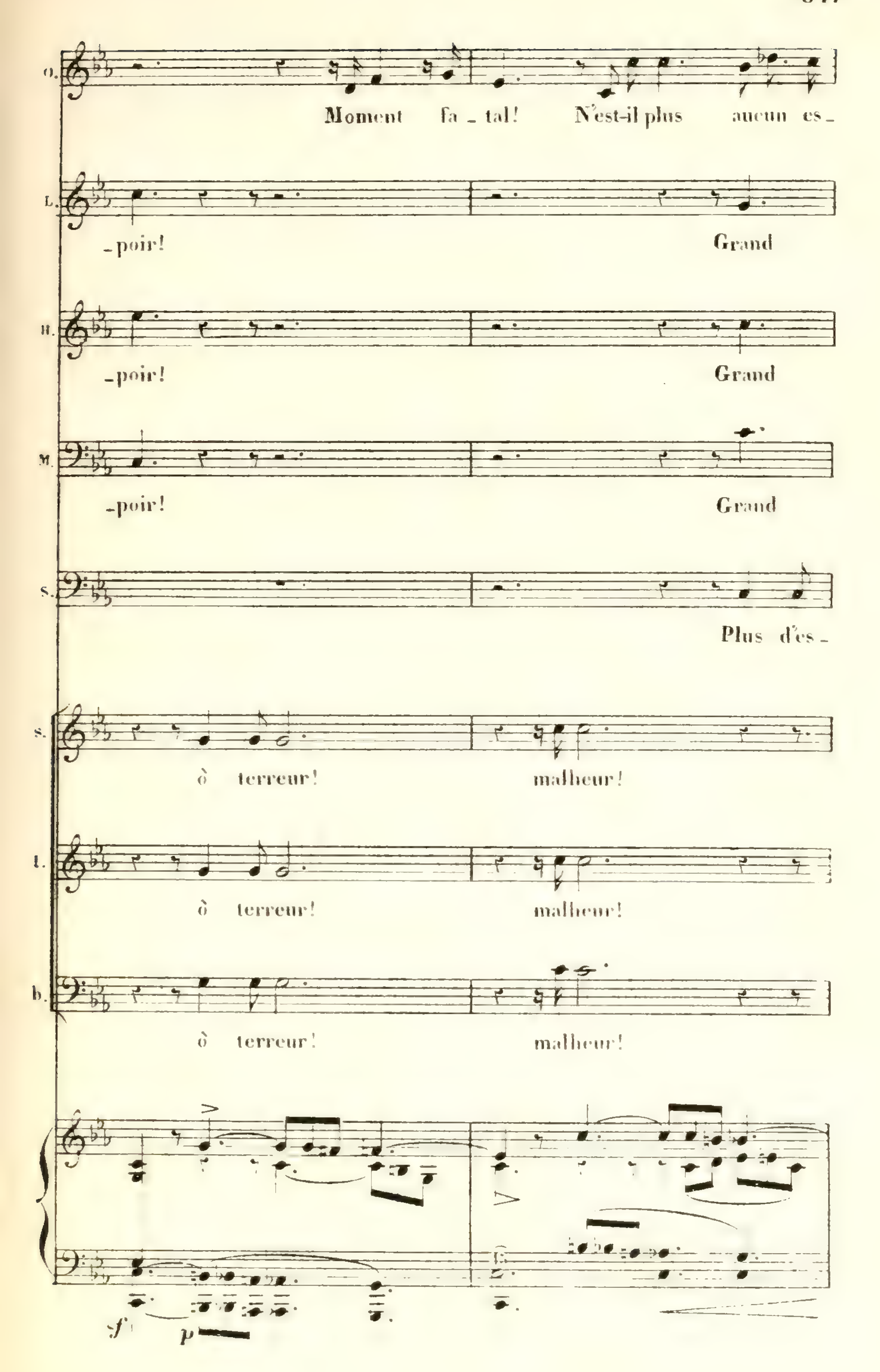
pp

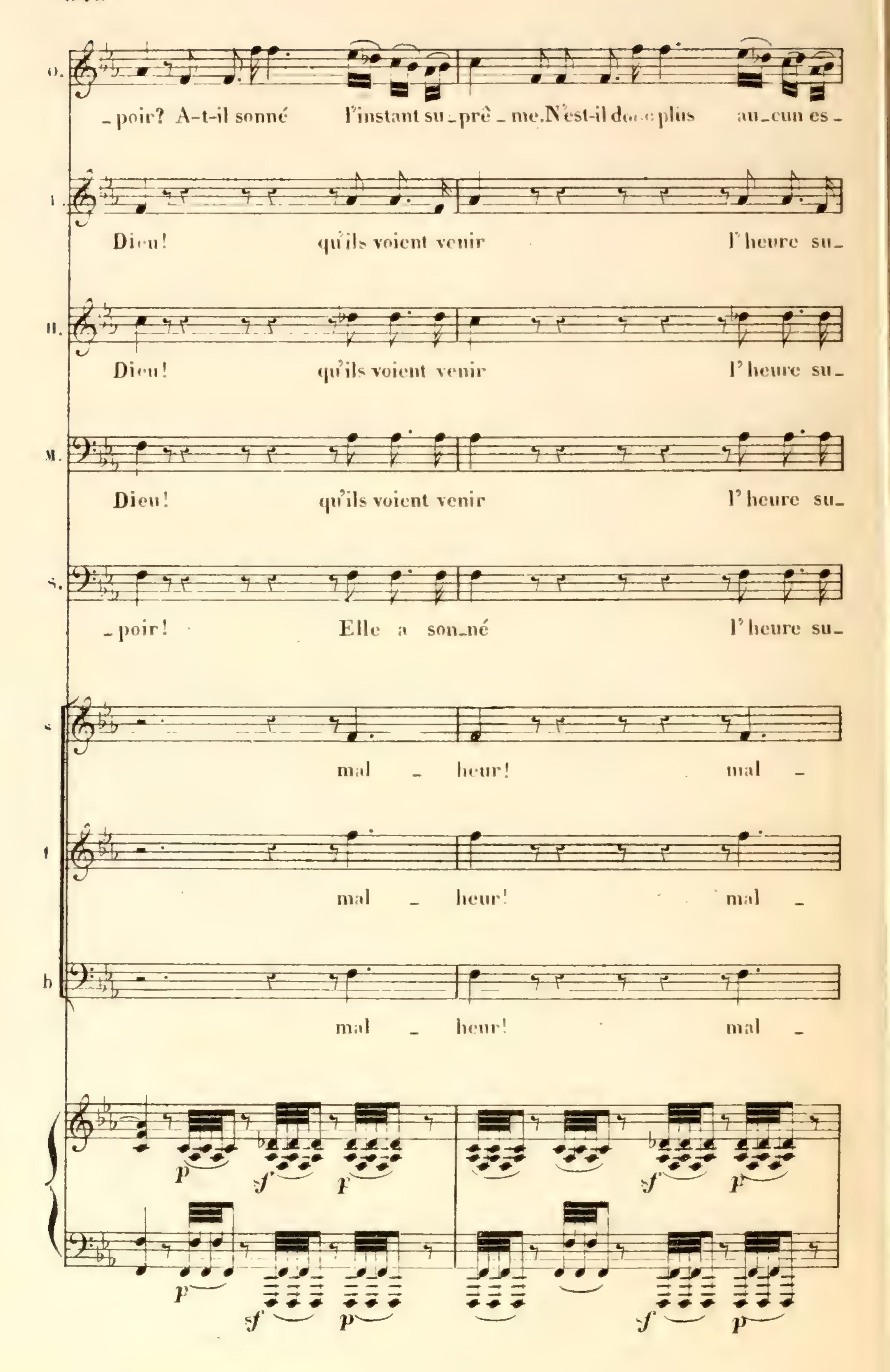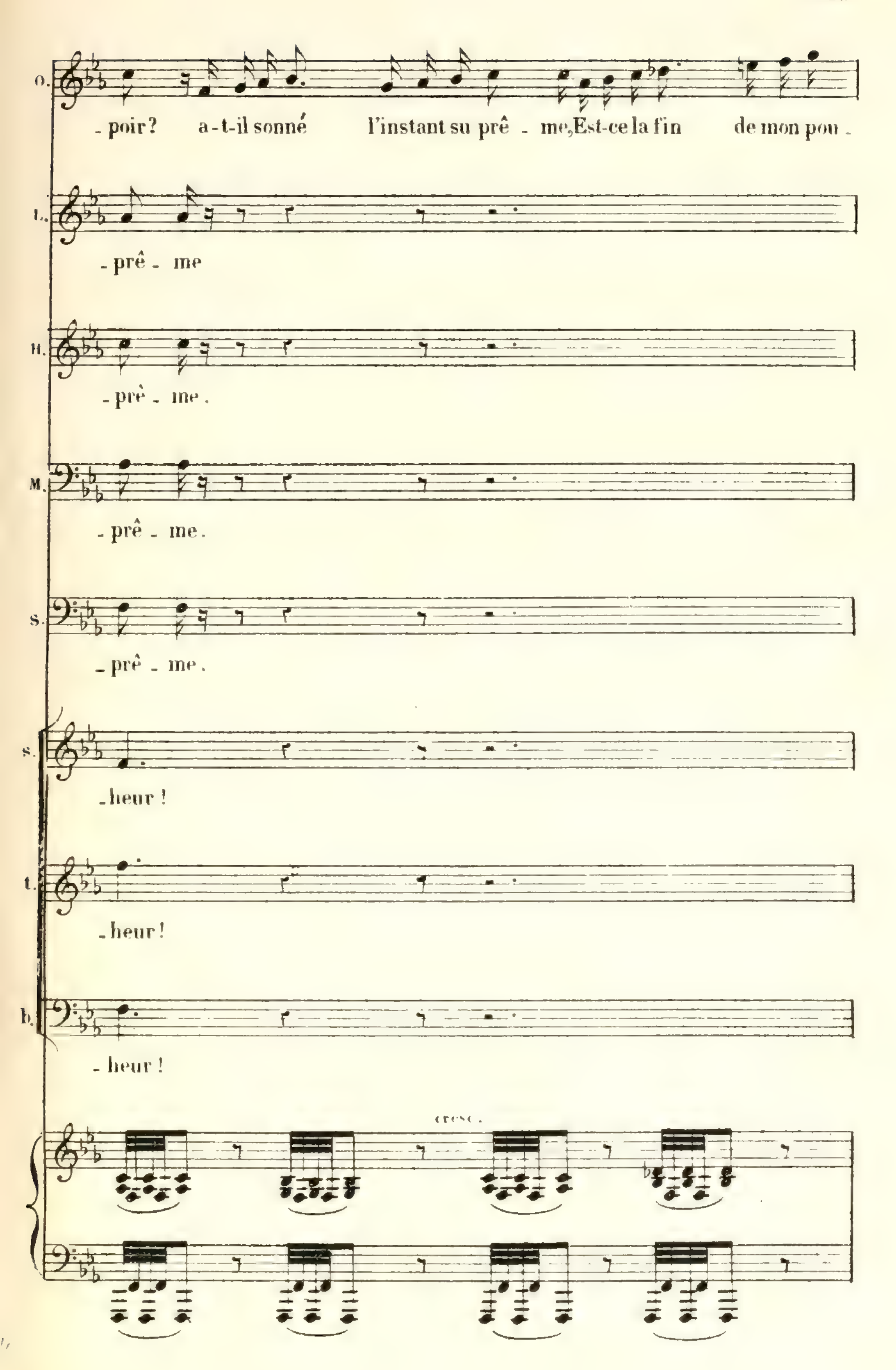


_ner _ re Et ce n'est pas sa voix qui t'appel _ _ _
OLYMPIA. Récit.
_le. Grands dieux! Qui donc, qui donc es _ tu?
SATAN.
Je suis ce dieu du
cri _ me Que ce matin tu vou _ lais voir. Le roi du sombre a _
rit.
_ bî _ me, L'archange noir.. Je suis Sa _ tan!
OLYMPIA.
ff Satan!
ff Satan!
ff Satan!
ff Satan!
Suivez.
a tempo.
ff
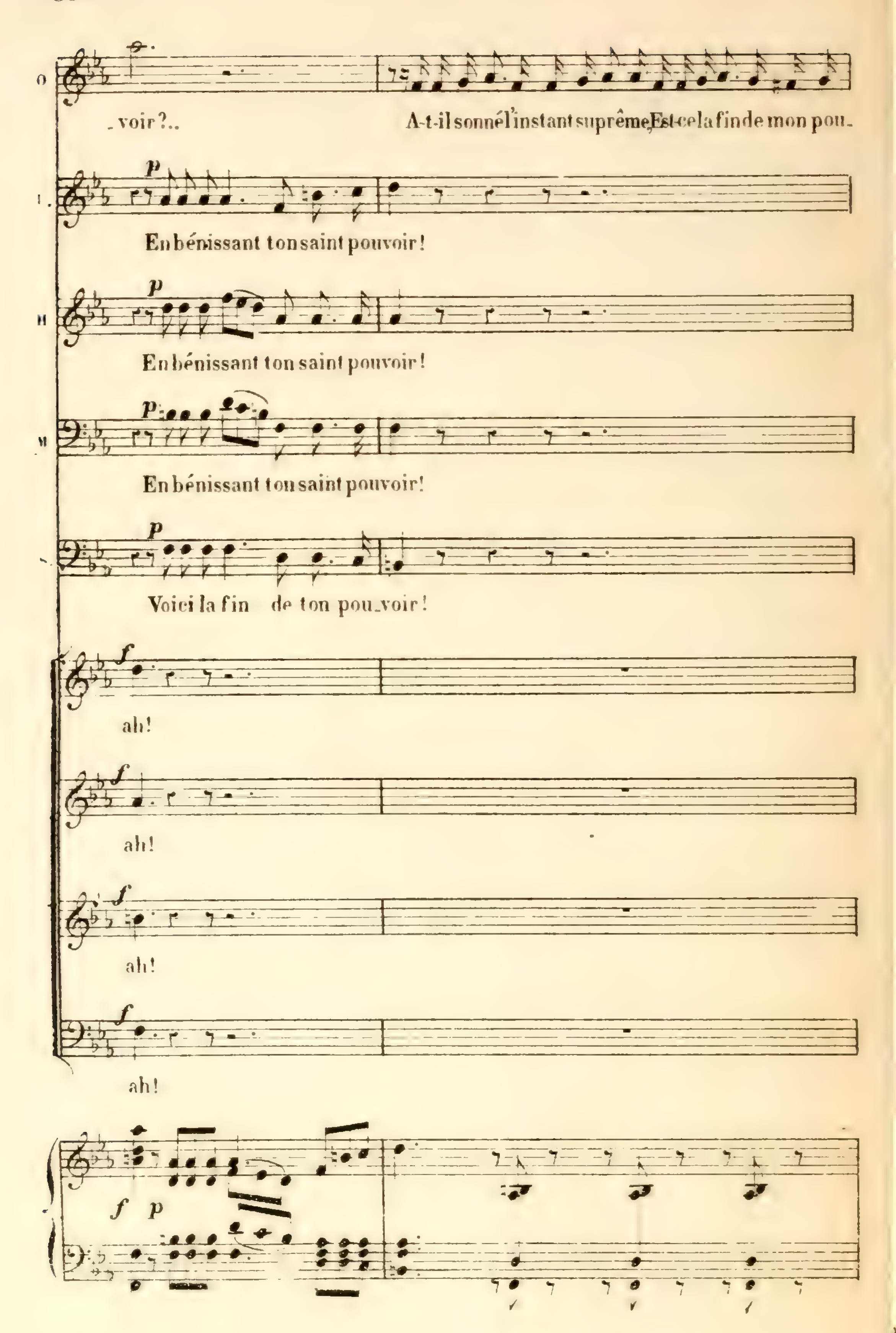

Lento. (M. 48 = ♩.)
o.
Moment fatal!
O trouble extrême! N'est-il donc plus dés-
s.
pp
O terreur! ô terreur!
t.
O terreur! ô terreur!
b
O terreur! ô terreur!
p
f
-poir? n'est - il plus au - cun es-
LILIA.
HÉLIOS.
MAGNUS.
SATAN.
Sopranos.
Mal - heur!
Ténors.
Mal - heur!
Basses.
Mal - heur!
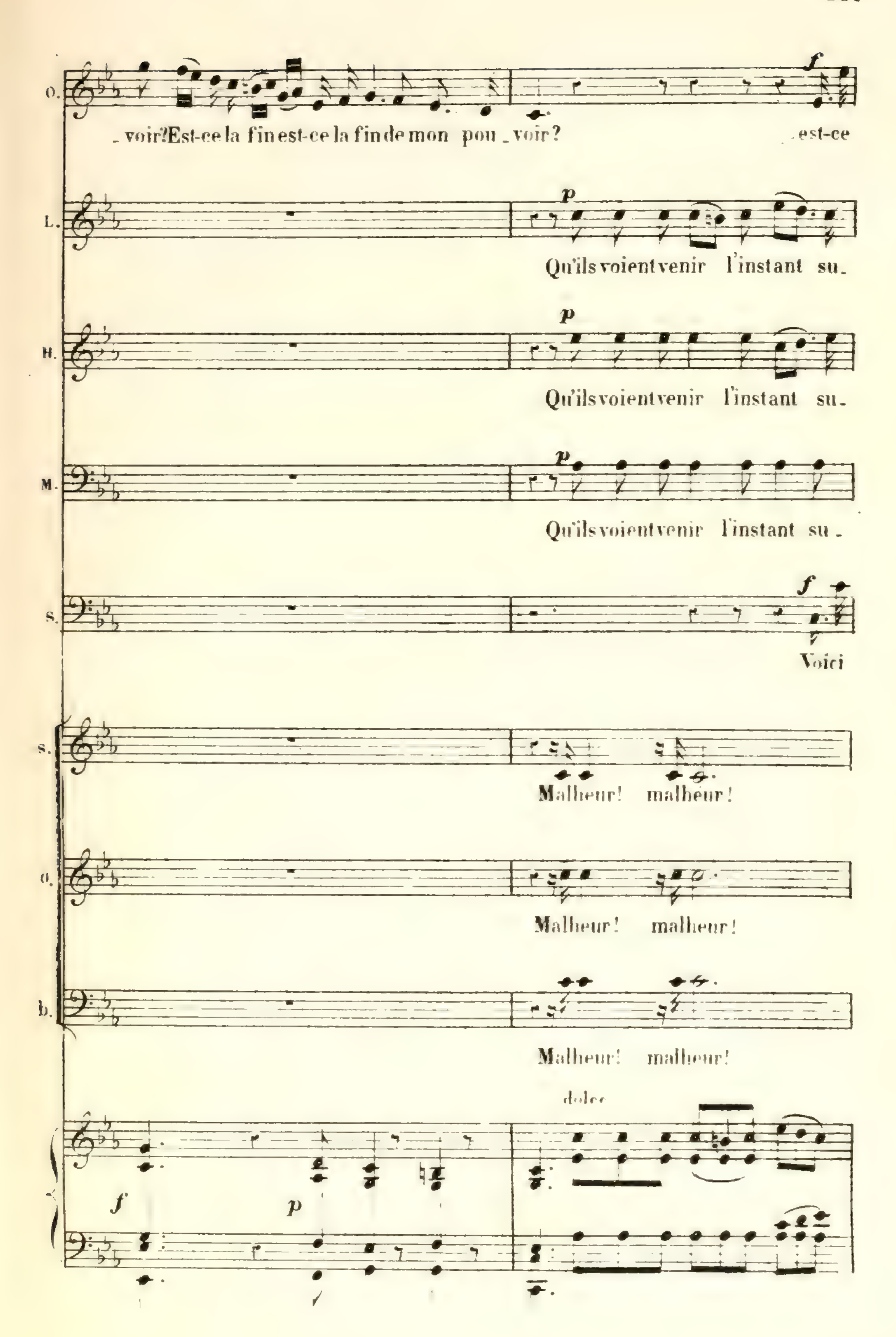

- poir?
Dieu! arme nos cœurs d'un saint es-
Dieu! arme nos cœurs d'un saint es-
Dieu! Dieu! remplis leurs cœurs d'un saint es-
Dans ton cœur ne cherche pas un vain espoir, un vain espoir!
Malheur! malheur!
Malheur! malheur!
Malheur! malheur!
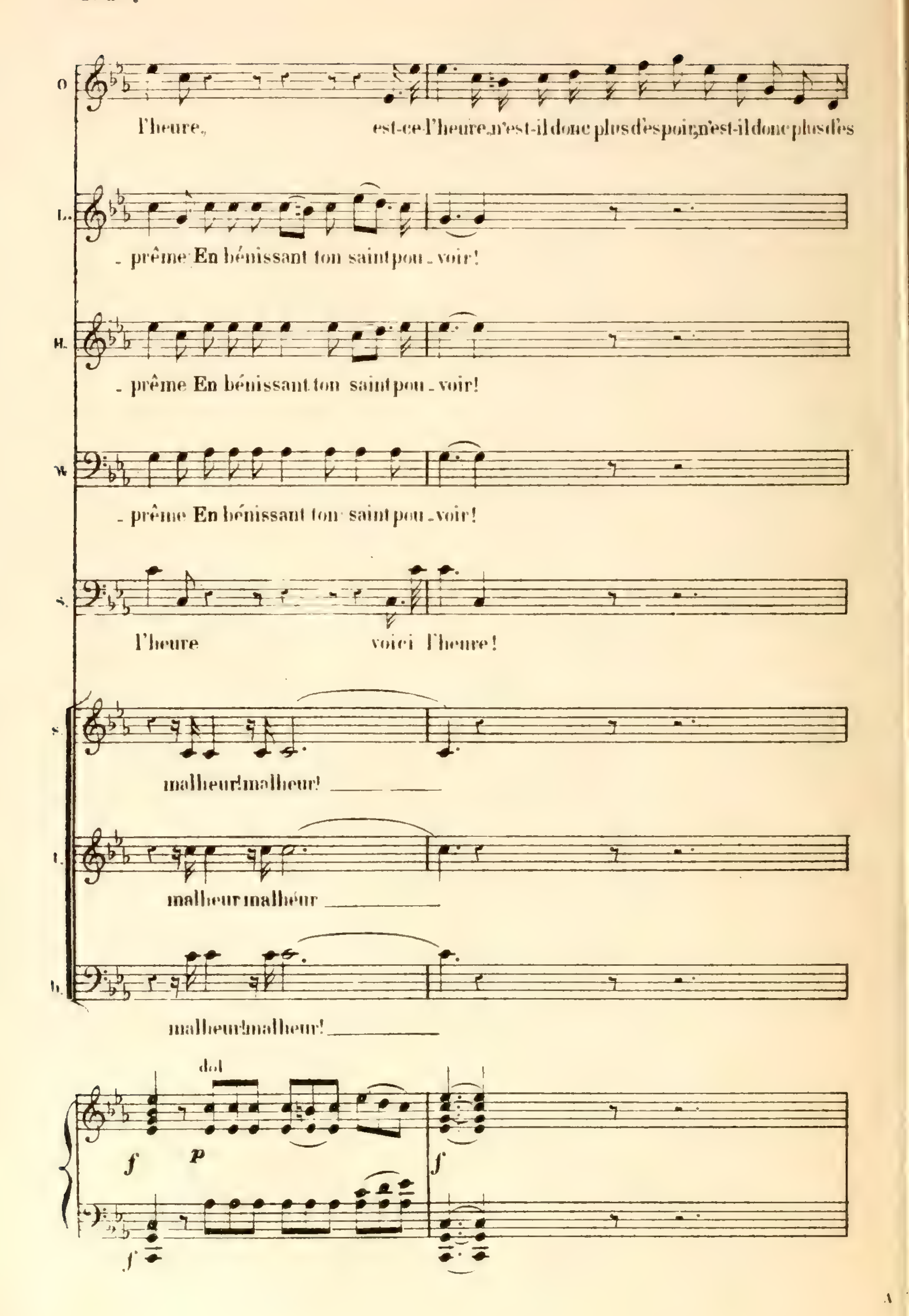

O.
Moment fa _ tal! N'est-il plus aucun es _
L.
_poir! Grand
H.
_poir! Grand
M.
_poir! Grand
S.
Plus d'es _
S.
ô terreur! malheur!
T.
ô terreur! malheur!
B.
ô terreur! malheur!
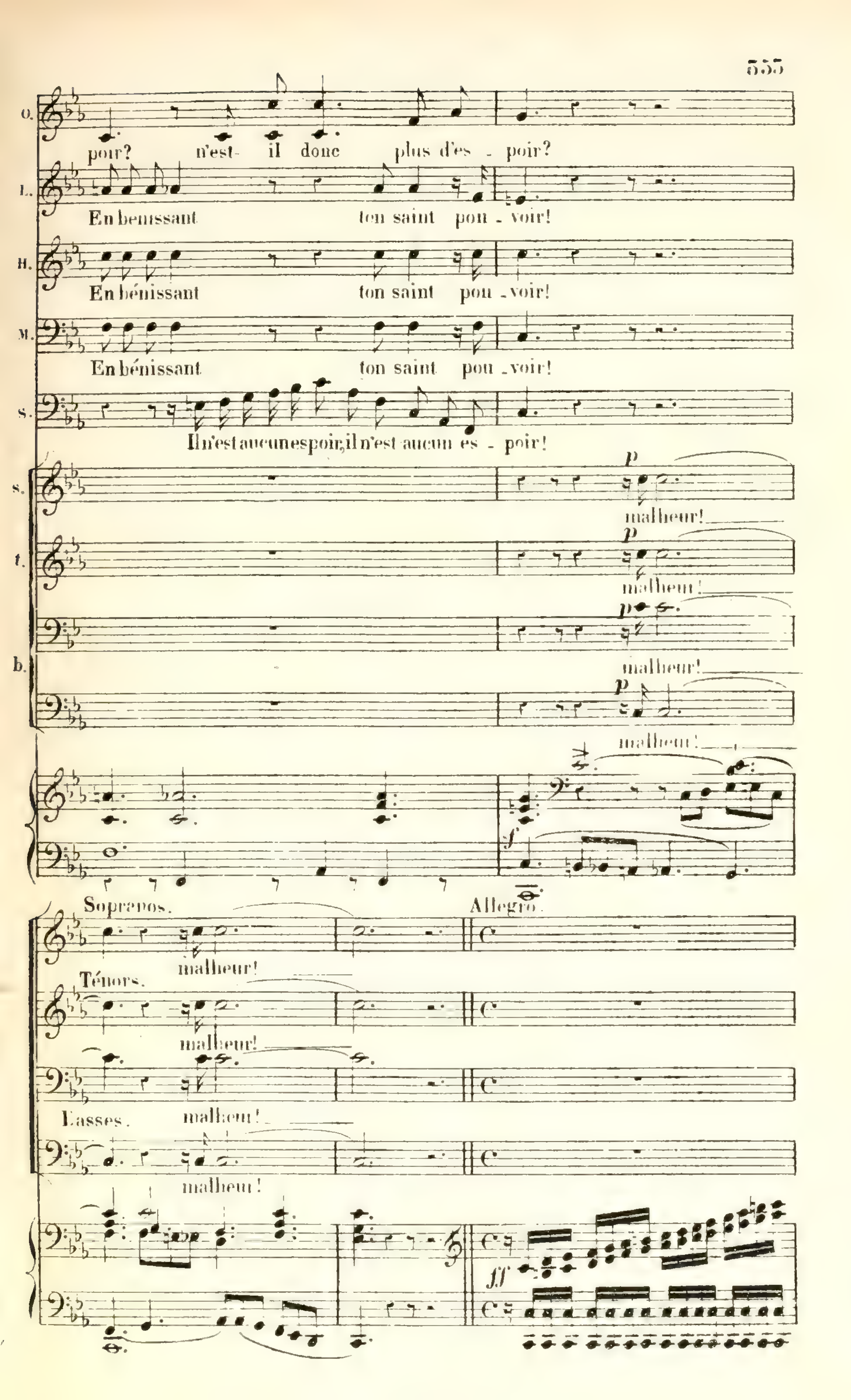

O.
_poir? A-t-il sonné l'instant su_prê_me. N'est-il donc plus au_cun es_
I.
Dieu! qu'ils voient venir l'heure su_
II.
Dieu! qu'ils voient venir l'heure su_
M.
Dieu! qu'ils voient venir l'heure su_
S.
_poir! Elle a son_né l'heure su_
S
mal _ heur! mal _
T
mal _ heur! mal _
B
mal _ heur! mal _
p
sf
f
sf
f
p
sf
p
sf
p


O.
-poir? a-t-il sonné l'instant su prê - me,Est-ce la fin de mon pou -
L.
-prê - me
H.
-prê - me.
M.
-prê - me.
S.
-prê - me.
s.
-heur!
t.
-heur!
b.
-heur!
cresc.
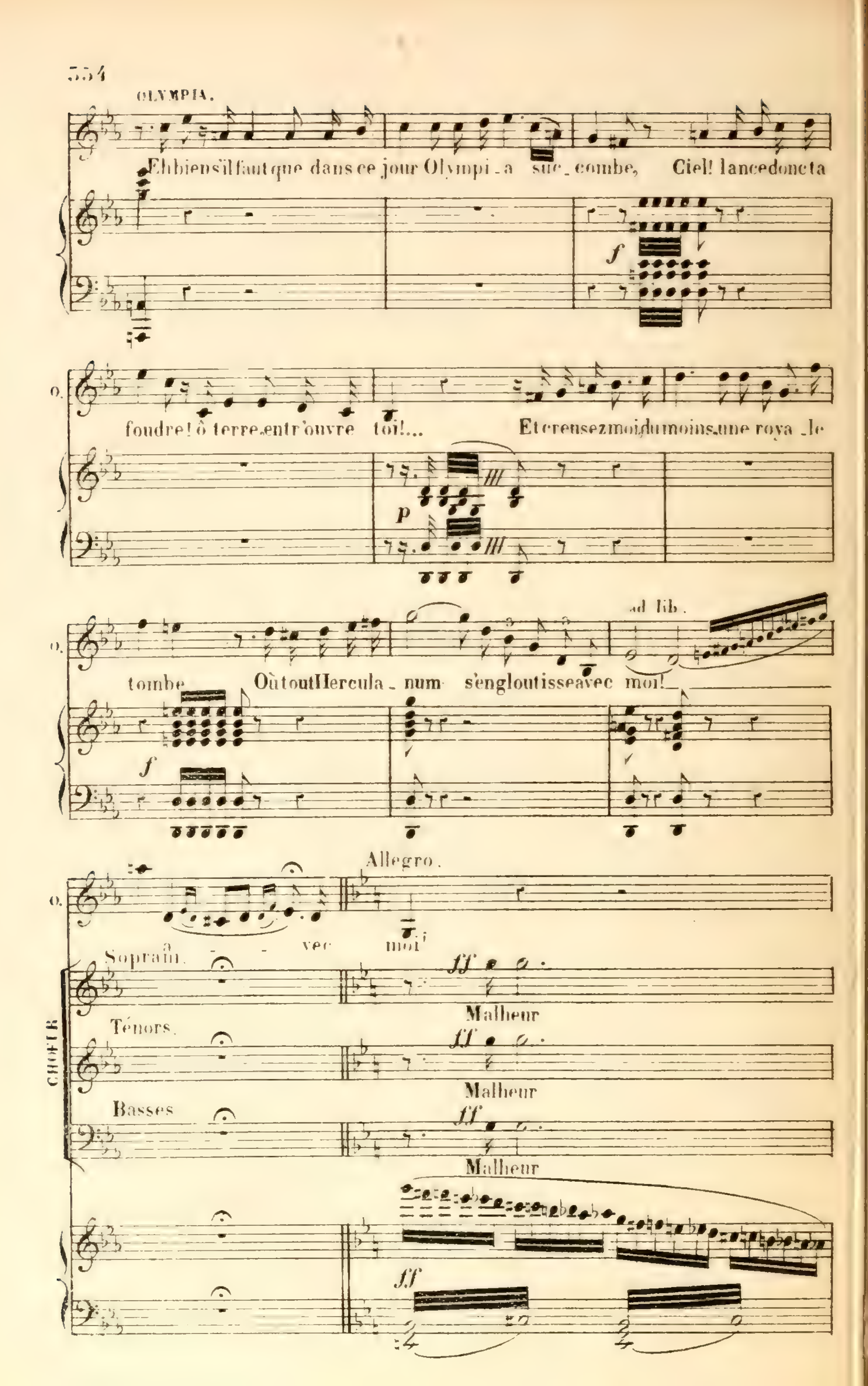

_voir?..
A-t-il sonné l'instant suprême, Est-ce la fin de mon pou_
En bénissant ton saint pouvoir!
En bénissant ton saint pouvoir!
En bénissant ton saint pouvoir!
Voici la fin de ton pou_voir!
ah!
ah!
ah!
ah!
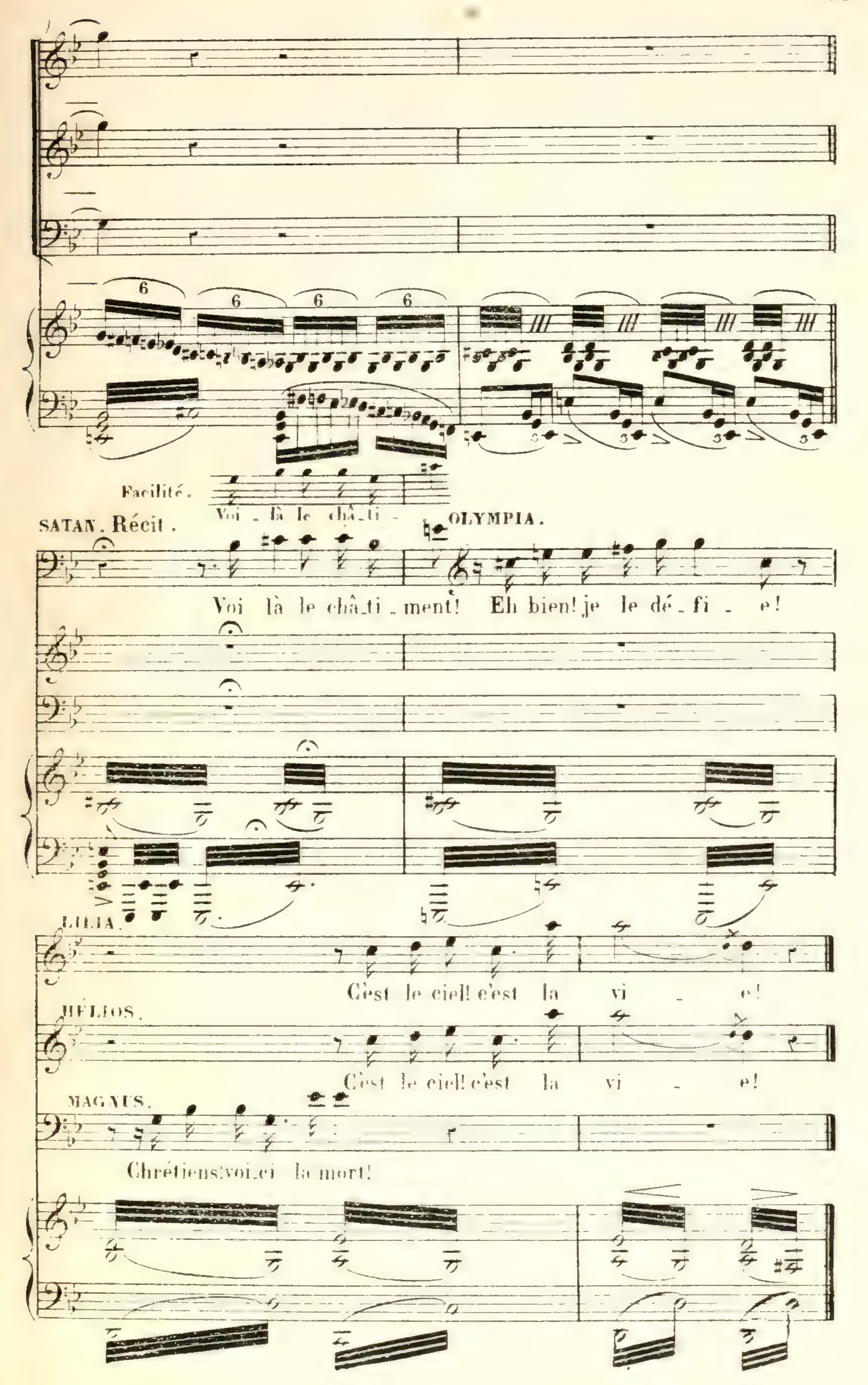

O.
_voir? Est-ce la fin est-ce la fin de mon pou_voir?
_est-ce
L.
Qu'ils voient venir l'instant su_
H.
Qu'ils voient venir l'instant su_
M.
Qu'ils voient venir l'instant su_
S.
Voici
S.
Malheur! malheur!
O.
Malheur! malheur!
b.
Malheur! malheur!
dolce
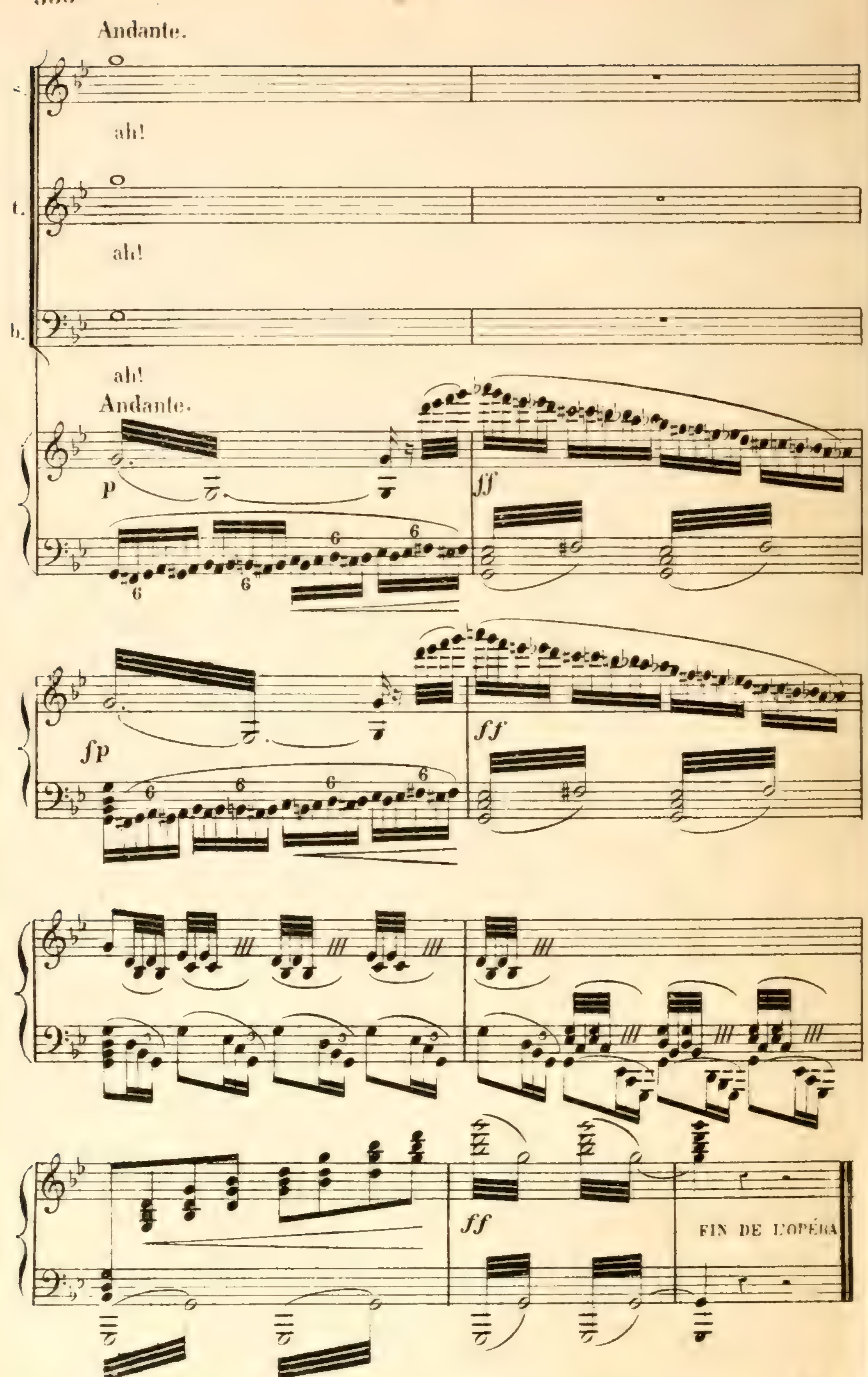

l'heure, est-ce l'heure, n'est-il donc plus d'espoir, n'est-il donc plus d'es
- prême En bénissant ton saint pou - voir!
- prême En bénissant ton saint pou - voir!
- prême En bénissant ton saint pou - voir!
l'heure voici l'heure!
malheur! malheur!
malheur malheur
malheur! malheur!
dol
f
p
f
f



O.
poir? n'est- il donc plus d'es - poir?
L.
En benissant ton saint pou - voir!
H.
En bénissant ton saint pou - voir!
M.
En bénissant ton saint pou - voir!
S.
Il n'est aucun espoir, il n'est aucun es - poir!
s.
p
malheur!
t.
p
malheur!
p
malheur!
b.
p
malheur!
Sopranos.
Allegro.
malheur!
Ténors.
malheur!
Basses.
malheur!
malheur!
ff


OLYMPIA.
Eh bien s'il faut que dans ce jour Olympi - a suc - combe, Ciel! lance donc ta
foudre! ô terre entr'ouvre toi!... Et rensez moi du moins une roya - le
tombe Où tout Hercula - num s'engloutisse avec moi!
ad lib.
a - - vec moi!
Allegro.
Soprani.
Malheur
Ténors.
Malheur
Basses
Malheur
CHOEUR


Facilité.
Voi_là le châ_ti_
SATAN. Récit.
OLYMPIA.
Voi là le châ_ti_ment! Eh bien! je le dé_fi_e!
LILIA.
C'est le ciel! c'est la vi_e!
HÉLIOS.
C'est le ciel! c'est la vi_e!
MAGNUS.
Chrétiens! voi_ci la mort!


Andante.
s.
ah!
t.
ah!
b.
ah!
Andante.
p
ff
fp
ff
ff
FIN DE L'OPÉRA



